UNIVERSITÉ DE LORRAINE

AVERTISSEMENT

Ce document est le fruit d'un long travail approuvé par le jury de soutenance et mis à disposition de l'ensemble de la communauté universitaire élargie.

Il est soumis à la propriété intellectuelle de l'auteur. Ceci implique une obligation de citation et de référencement lors de l'utilisation de ce document.

D'autre part, toute contrefaçon, plagiat, reproduction illicite encourt une poursuite pénale.

Contact : ddoc-theses-contact@univ-lorraine.fr

LIENS

Code de la Propriété Intellectuelle. articles L 122. 4
Code de la Propriété Intellectuelle. articles L 335.2- L 335.10
http://www.cfcopies.com/V2/leg/leg_droi.php
http://www.culture.gouv.fr/culture/infos-pratiques/droits/protection.htm

PERSUADER AVANT TROIS ANS

ETUDE LONGITUDINALE DES MOYENS EMPLOYES PAR LA DYADE MERE-ENFANT ET DE LEURS EFFETS EN SITUATION COMMUNICATIVE DE REQUETE

Volume 2

Transcriptions des épisodes de requête

SCD NANCY 2
46, av. de la Libération
B.U. LETTRES

par

Isabelle GAUTHIER

Thèse présentée pour l'obtention
du Doctorat de Psychologie

Directeur de Thèse : Pr. Edy VENEZIANO

REPRODUCTION INTERDITE

Université de Nancy 2

Année 2001

TRANSCRIPTION DES EPISODES DE REQUETE

Volume 2

Ce volume regroupe les transcriptions des épisodes de requête initiés par les mères et les enfants des deux dyades (F et G).

Les transcriptions de nos enregistrements vidéo ont été faîtes selon une adaptation du système CHAT que nous présentons au chapitre suivant (MacWhinney & Snow, 1990).

LE CHAT : SYSTEME DE TRANSCRIPTION

L'adaptation du système CHAT (Children Automatic Transcription) a été faite par et pour les besoins spécifiques de notre groupe de recherche[1]. Cette adaptation ne trahit pas le système d'origine, mais le simplifie.

1. Mise en forme de la transcription

1- Chaque caractère du document doit faire partie du ASCII basic (code standard américain pour l'échange d'information).

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 - = [ ] ' ` ; / \ . , ! @ # $ % ^ & * ( ) _ + " ~ : ? | < >

2- Chaque ligne doit se terminer par un retour à la ligne :

*MOT: à moi.¶

3- La première ligne du document doit être : @Begin (accolé à la marge)

4- La dernière ligne du document doit être : @End (accolé à la marge)

5- Il doit y avoir dans le document une ligne : @Participants: (accolé à la marge) la liste des codes de trois lettres pour chaque participant, le nom du participant et le rôle du participant.

6- Les lignes commençant par * indiquent ce qui est dit actuellement. Elles sont appelées "lignes principales". Chaque ligne principale doit coder un seul énoncé. Quand un locuteur produit plusieurs énoncés successivement, coder chacun d'entre eux par une nouvelle "ligne principale".

7- Après l'astérisque de la ligne principale vient le code de trois lettres majuscules désignant le locuteur de l'énoncé qui va être codé. Après le code de trois lettres vient : et une tabulation.

8- Ce qui est dit actuellement est saisi au début de la neuvième colonne. Ainsi, la tabulation doit correspondre à quatre espaces.

9- Les lignes commençant avec le symbole % peuvent contenir n'importe quelle information. Généralement ces lignes englobent code et commentaire sur ce qui est dit. Ces lignes sont appelées "lignes dépendantes ou subordonnées".

---

[1] Ce travail résulte de la collaboration de Veneziano, E., Gauthier, I., Kendouci, N & Zmamou, F.

10- Les lignes dépendantes commencent avec le symbole %. Vient ensuite le code de trois lettres minuscules désignant le type d'information contenu dans la ligne dépendante comme par exemple "pho" pour phonologie, puis vient : et une tabulation. Le texte de la ligne dépendante commence à la neuvième colonne.

11- Chaque fois que le texte d'une ligne principale et d'une ligne dépendante est supérieur à une ligne, on ne commence à écrire sur les lignes suivantes qu'à partir de la neuvième colonne.

%sit: dans la chambre de CHI, CHI est assis sur un petit vélo, MOT est assise par terre en face de lui.

12- Les énoncés doivent être clôturés par une terminaison. Les terminaisons d'énoncés classiques sont : le point, le point d'exclamation et le point d'interrogation.

13- Les virgules doivent être évitées autant que possible.

14- L'emploi de lettres majuscules est réservé seulement aux noms propres. Ne pas utiliser de majuscule pour la première lettre du premier mot de la phrase. Ceci facilite l'identification des noms propres.

15- Les mots inintelligibles avec une forme phonétique peu claire doivent être transcrits au moyen du symbole xxx.

16- Pour noter les morceaux phonologiques incomplets ou inintelligibles d'une forme phonologique on utilise le symbole & comme par exemple pour &guga.

2. Les Pauses

Les verbalisations ou vocalisations qui se suivent avec un intervalle > à 2 secondes constituent un seul tour de parole. Par contre si l'intervalle est supérieur à 2 secondes, la verbalisation ou vocalisation qui suit fait partie d'un nouveau tour de parole.

2.1 Les pauses intra-locuteurs

Lorsque le temps n'est pas mesuré de façon précise, on utilise les symboles # ou ## :

0 seconde < # < 1 seconde

1seconde < ## < 2 secondes

Lorsque le temps est mesuré de façon précise, on note # suivi du temps en secondes, suivi d'un point et des dixièmes de secondes

*MOT: merci #0.5 elle est pour moi la voiture ?

2.2 Les Pauses inter-locuteurs :

L'intervalle inter-locuteur c'est le silence qui sépare la fin de la verbalisation du locuteur et le début de la verbalisation du locuteur suivant. Il est noté si entre la fin et le début des verbalisations il y a un intervalle de temps supérieur à 2 secondes ressenti comme une rupture d'enchaînement. On utilise les symboles # ou ## :

pour une pause ressentie comme une rupture d'enchaînement

pour une pause ressentie comme très longue

C'est après l'astérisque de la ligne principale, le code de trois lettres majuscules désignant le locuteur, les : et la tabulation que l'on insère ces symboles.

*MOT: #90 qu'est ce que tu fais ?

3. Les chevauchements entre deux verbalisations ou vocalisations

Dans le cours de la conversation, les locuteurs parlent souvent en même temps. On peut transcrire ces interactions. Les symboles suivants permettent de surmonter cette difficile épreuve de transcription.

Les symboles <> sont utilisés afin de délimiter les mots ou groupes de mots qui se chevauchent, c'est à dire qui sont produits en même temps par deux locuteurs différents.

Le symbole [>] indique que le texte inclus entre <> a été dit en même temps que l'énoncé entre <> du locuteur suivant. Ce code doit être utilisé en combinaison avec le symbole [<] qui indique que le texte inclus entre <> a été dit en même temps que l'énoncé entre <> du précédent locuteur.

*MOT: non <arrête de faire ça> [>] !

*CHI: <maman je n'aime pas ça> [<] !

Parfois, plusieurs chevauchements se produisent dans la même phrase. Il est alors nécessaire d'utiliser des chiffres pour identifier ces chevauchements, comme dans l'exemple suivant :

*MOT: hein oui a <moi> [>1] tu veux les <donner> [>2] ?

*CHI: <la>[<1] la !

*CHI: <mwa> [<2].

Dans ces cas de chevauchements continus intenses, il peut être nécessaire d'utiliser un grand nombre de chiffres, autant qu'il en faut pour obtenir une transcription claire. Cependant, une

fois qu'un tour de parole entier se déroule sans chevauchement, on peut réinitialiser le compteur de chevauchements à 1.

4. Les Actions

1- Lorsqu'une action se réfère à l'énoncé de la ligne principale, on la fait suivre d'une ligne dépendante dans laquelle on note cette action. Si l'agent de l'action est le même que le locuteur du tour de parole précédent, il n'est pas nécessaire de le spécifier.

*MOT: hein ?

%act: s'approche de CHI.

Si l'on veut être plus précis, on peut délimiter le bout d'énoncé qui coïncide avec l'action ainsi que l'action elle-même par <>. Quand plusieurs bouts d'un même énoncé coïncident avec plusieurs actions, on spécifie les correspondances par des [] à l'intérieur desquels on utilise une numérotation ascendante.

*CHI: <maman> [1] <chapo> [2] !

%act: <regarde MOT> [1] <tend la poupée en direction de MOT> [2]

2- Lorsqu'il y a action mais sans qu'il y ait verbalisation, la ligne principale est préservée; elle est suivie de 0, suivi de [%act:].

*MOT: 0 [%act: regarde CHI qui lit un livre].

3- Quand les deux partenaires agissent + ou - en simultané sans qu'il y ait verbalisation, on utilise le code de trois lettre MOC défini au début du document (sous participants) pour indiquer ce qu'ils font (MOC = MOT+CHI).

*MOC: 0 [%act: regardent le livre].

5. Les commentaires

Généralement les informations sont données dans les lignes dépendantes. S'il y a plusieurs informations à propos d'un même bout d'énoncé, certaines peuvent néanmoins être introduites entre [] à la suite du segment d'énoncé entre <> auquel elle se réfère. Ainsi, certains commentaires sont à l'intérieur même de la ligne principale.

*CHI: <lalalalalala> [%pro: chantant].

DYADE F

Numéro de la séance	Date de l'enregistrement	Age de l'enfant
4	17/04/98	18;18
6	15/05/98	19;15
8	12/06/98	20;13
10	13/07/98	21;13
12	07/08/98	22;8
14	04/09/98	23;5
16	02/10/98	24;2
18	06/11/98	25;7
20	4/12/98	26;4
22	08/01/99	27;9
24	19/02/99	28;20
25	19/03/99	29;19
27	06/05/99	30;24
29	18/06/99	31;28
30	07/99	32;19
31	22/07/99	33;22
32	13/08/99	34;14
33	24/09/99	35 ;25
34	08/10/99	36 ;8

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 17/04/98
@âge de CHI : 18:18
@sexe de CHI : féminin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 4
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim: 17:00'50
%sit : MOT donne la boîte de jetons à CHI.
*MOT: <alors tu poses sur la table ## tu le poses sur la table> [>] !
*CHI: 0 [%act: <s'éloigne de MOT en contournant la table> [<]].
*CHI: na~ !
%act: hoche négativement la tête.
*MOT: pourquoi non ?
*CHI: 0 [%act: s'éloigne encore de MOT].
*MOT: <Margaux> [1] <ça va tomber ## tu vas faire tomber tout ## alors soit tu poses sur ton bureau # ou par terre comme tu veux avant qu'ça n'tombe> [2] <hen> [3] !
*CHI: 0 [%act: <s'arrête> [1] <manipule la boîte> [2] <ouvre la boîte> [3]].
%sit : <les jetons tombent par terre> [3].
*CHI: echû: eèchû.
*MOT: oui les sous.
%tim: 17:01'30

%tim: 17:01'50
%sit: CHI est assise au milieu des sous. MOT vient et s'accroupit à côté d'elle.
*MOT: tu donnes à maman ?
%sit: CHI sort des sous qu'elle pose par terre pendant que MOT regroupe les sous en un tas.
%tim: 17:02'00

%tim: 17:02'05
%sit: CHI est en train de manipuler les jetons. MOT est accroupie à côté de CHI.
*MOT: on avait dit qu'on mettrait les patins hein ## Margaux !
%sit: CHI continue de manipuler les jetons.
%tim: 17:02'15

%tim: 17:03'30
%sit: CHI joue avec les jetons pendant que MOT accroupie à côté d'elle lui parle des manèges.
*MOT: <la tata elle a dit oui ## pis maman aussi surtout #> [1] <hum # ben oui range voir un p'tit peu là #> [2] non non non non non tu ranges> [2] !
%act: <regroupe les jetons> [2].
*CHI: 0 [%act: <éparpille les jetons devant elle> [1] <ramène brusquement les jetons à elle> [2]].
*CHI: e mènè nenè !

%act: amène les jetons à elle.
*MOT : oui.
*CHI: 0 [%act: range les jetons dans la boîte].
%sit: CHI range les jetons dans la boîte pendant que MOT lui parle.
%tim: 17:03'50

%tim: 17:04'25
%sit: CHI est en train de ranger les jetons dans la boîte. CHI discute avec OBS.
*CHI: œwa: !
%act: tend la boîte remplie de jetons à MOT en la regardant.
%sit: MOT prend la boîte et CHI met les jetons dedans pendant que MOT continue à parler avec OBS.
%tim: 17:04'40

%tim: 17:05'00
%sit: CHI range les jetons. CHI met les jetons dans la boîte que lui tient MOT.
*CHI : 0 [%act : ramasse des jetons autour d'elle].
*MOT: <allez y en a encore plein> [1] <##> [2] voilà # pis on va mettre les patins après # hum # <on a dit qu'on mettrait les patins maman elle les a d'jà mis ## pas toi # tut # ça y est> [3].
%act : <passe sa main sous les jambes de CHI et fait glisser les jetons sur lesquels elle est assise> [1] <pose la boîte par terre et aide CHI à ranger> [3].
*CHI : 0 [%act : <met des jetons dans la boîte> [2]].
*CHI: a é [% doucement].
*MOT: voilà tout rangé.
*CHI: na~.
*MOT: non y en a encore !
%tim: 17:05'25
%sit: CHI et MOT finissent de ranger.
%tim: 17:06'15

%tim : 17 :05 :40
%sit : CHI tient la boîte de jetons dans sa main et les range. CHI fait tomber un jeton en en mettant un dans la boîte.
*CHI : a !
*MOT : ben fais <doucement> [1] doucement tu les fais tomber là <pose le la boîte par terre> [2] !
%act : <pointe le sol devant CHI> [2].
*CHI : 0 [%act : <fait tomber un deuxième jeton> [1] garde la boîte].
*MOT : <ça ira mieux pour les ranger va> [>] tu poses comme ça pis tu mets dedans # hop.
%act : <prend la boîte des mains de CHI et la pose par terre> [<].
%sit : CHI met les jetons dans la boîte posée par terre.
%tim : 17 :06 :00

%tim : 17 :06 :15
%sit : CHI prend la boîte de jetons que MOT vient de refermer.
*CHI: 0 [%act: secoue la boîte et pose sa main dessus et tire].

*MOT: <non non non on enlève plus on va ranger dans l'sac viens on va voir y a autre chose> [>].
%act : essaie prend la boîte des mains de CHI.
*CHI : 0 [%act : <résiste> [<] regarde vers le sac de jouets].
%sit : MOT ramasse les jetons oubliés.
*CHI : œmœma~.
%act : s'intéresse aux jetons.
*MOT : de quoi ## elle a rien maman ## <regarde # tu vois j'ai rien> [1] !
%act : <présente sa main vide à CHI> [1].
%tim : 17 :06 :40

%tim 17:06 :50
%sit : CHI fouille dans le sac de jouets.
*MOT: viens j'ai dit qu'on mettait les patins # viens voir mets-toi voir assise là !
%act: porte CHI sur le canapé où elle l'assied.
*CHI: e.
%act : se laisse faire.
*MOT: hop.
%tim: 17:07'10

%tim : 17 :07 :20
*CHI : 0 [%act : tousse].
*MOT : main d'vant la bouche <##> [>] ben oui mais trop tard c'est quand tu tousses qu'y faut mettre la main devant la bouche !
*CHI : 0 [%act :met sa main devant sa bouche].
%tim : 17 :07 :30

%tim: 17:07'30
%sit: MOT est en train de mettre le patin gauche à CHI. CHI agite son pied droit au niveau de la chaussure droite.
*MOT: tu mets l'autre <##> [>] t'essaies de mettre l'autre patin ?
*CHI: 0 [%act: <approche sa pointe de pied de l'ouverture du deuxième patin> [<]].
*CHI: mé.
%act: attrape son pied avec sa main.
*MOT: <ben mets # ben non xxx comme ça t'y arriveras pas hein faut qu'tu prennes le patin> [>].
*CHI: 0 [%act: <tire sur sa pointe de pied avec sa main pour l'orienter vers l'intérieur du chausson> [<]].
*CHI: mé <mé> [>] [%int: mettre].
%act: essaie toujours d'orienter son pied avec sa main.
*MOT: <prends> [<] le patin !
%sit: MOT prend le patin et le présente à CHI qui le prends, le pose devant elle et attrape de nouveau son pied.
*CHI: mè.
%act: approche le pied de l'ouverture du patin.
*MOT: c'est maman qui met ?
*CHI: mé.
%act: approche le pied de l'ouverture du patin.
%tim : 17 :07 :50

%tim : 17 :07 :45
%sit : MOT propose à CHI de lui mettre sa pantoufle.
*MOT: s'il te paît !
*CHI: mè [% crie] !
%act: écarte son pied du chausson.
*MOT: ben alors !
%act : présente le patin.
*CHI: mé !
%act: approche son pied du chausson.
*MOT: hum <ben donne ton pied> [>] # <voilà maman elle met> [% doucement] !
%act : <prend le pied de CHI et l'approche de l'ouverture du patin> [<].
%sit: CHI laisse MOT lui enfiler la pantoufle.
%tim: 17:08'10

%tim: 17:08'55
%sit: CHI et MOT sont face à face autour du sac de jouets. CHI regarde à l'intérieur du sac.
*CHI: œma~:.
%act: soulève le sac de jouets en l'orientant vers MOT.
*MOT: oui de quoi ?
*CHI: œmama~ !
%act: regarde MOT en gardant le sac
*MOT: qu'est-ce qu'y a ## tu veux quoi ?
%act: regarde dans le sac.
*CHI: 0 [%act: repose le sac et regarde autour d'elle].
*CHI: avœ.
%act: regarde la boîte de jetons posées sur le bar de la cuisine américaine.
*MOT : 0 [%act : cherche du regard ce que pointe CHI].
*CHI: o: !
%act: regarde MOT puis la boîte de jetons en la regardant.
*MOT: de quoi ?
*CHI: jû: # echû jû # œplè [%int: sous s'il te plaît].
%act: avance en direction de la boîte tout en gardant son doigt pointé.
*CHI: 0 [%act: avance en direction de la boîte en la pointant du doigt et en fixant MOT du regard].
*MOT: <c'est> [>] quoi ?
*CHI: <wi> [<] wi echû [%int: oui sous].
%act: pointe la boîte en regardant MOT.
*CHI: 0 [%act: <regarde la boîte en la pointant puis baisse son bras et se dirige vers MOT> [>]].
*MOT: 0 [%act: <se lève> [<]].
*MOT: <tiens ça si tu veux> [1] <mais pas ça c'est quoi ça> [2] ?
%act: <se dirige vers le bar> [1] <prend le livre posé sur le tabouret devant la cuisine américaine et le présente à CHI> [2].
*CHI: 0 [%act: <pointe la boîte en la regardant> [1]].
*CHI : plœ ## èssi.
%act: CHI prend le livre.
%tim: 17:09'35

%tim: 17:09'27
%sit: MOT vient de donner un livre à CHI.
*CHI: <plœ> [1] ## <éssi> [2] [%int: assis].
%act: <prend le livre> [1] <se tourne vers le canapé> [2].
*MOT: merci.
*CHI: éssi.
%act: tape le coussin du canapé.
*MOT: assis qui # maman voilà j'suis assise xxx merci.
%act: s'assied.
%tim: 17:09'40

%tim : 17 :10 :00
%sit : CHI et MOT regardent le livre avec les languettes qui se soulèvent.
*CHI : 0 [%act : essaie de soulever une languette].
*MOT : non celui-là il est dur <là #> [1] <en-d'sous du fauteuil #> [2] hen t'as vu la souris qu'est-ce qu'elle fait elle mange du chocolat # comme Margaux elle a mangé du chocolat tout à l'heure elle en a plein la moustache # et là c'est quoi ?
%act : <pointe une languette> [1].
*CHI : 0 [%act : <soulève la languette du fauteuil> [2]].
%tim : 17 :10 :10

%tim: 17'11'00
%sit: CHI et MOT lisent un livre.
*MOT: ça c'est quoi le bocal avec le poisson ## y fait comment le poisson ?
%act: essaie d'ouvrir la languette du bocal des poissons.
*CHI: 0 [%act: imite le poisson avec sa bouche].
*MOT: ouais ## oh c'est le xxx # elle a mis un masque ## et un tuba # non.
%tim: 17:11'10

%tim: 17:12'10
%sit: CHI et MOT lisent un livre. MOT commente l'image où les souris boivent à la paille.
*CHI: esswa [%int: soif].
*MOT: t'as soif ?
*CHI: u:u:u: !
%act: regarde MOT en tendant le bras en direction de la cuisine.
%sit: CHI trébuche dans la grenouille en se dirigeant vers la cuisine.
*MOT: attention [% doucement] !
*CHI: a: opété <emema~> [1] ## <omama~ mama> [2].
%tim: <prend la grenouille par la poire> [1] <se dirige vers MOT en lui présentant la grenouille et en levant la tête vers elle> [2].
*MOT: tu l'donnes à maman ça t'gènes # et pis qu'est-ce que j'en fais ?
%act : prend la grenouille.
%sit: CHI s'intéresse à la grenouille : actionne le mécanisme une fois la grenouille sur les genoux de MOT.
%tim: 17:12'30

%tim: 17:13'50

%sit: MOT est assise sur le canapé. CHI regarde à l'intérieur du sac de jouets.
*CHI: <eu> [1] <èli èszi> [2].
%act: <regarde MOT> [1] <pointe et regarde en direction de la boîte de jetons posée sur le bar de la cuisine américaine> [2].
*MOT: non tu l'prends pas !
*CHI: 0 [%act: fouille dans le sac].
%tim: 17:14'05

%tim : 17 :14 :05
%sit : CHI fouille dans le sac de jouets. MOT est assise sur le canapé.
*CHI : tii~.
%act : soulève le sac et l'oriente vers MOT en regardant à l'intérieur.
*CHI : 0 [%act : avance vers MOT en la regardant].
*CHI : tia.
%act : soulève le sac et avance vers MOT en portant le sac de jouet et en la regardant.
*MOT : merci !
%sit : CHI et MOT regardent à l'intérieur du sac.
%tim : 17 :14 :15

%tim : 17 :15 :05
%sit : CHI a une brosse à cheveux dans la main. MOT sort une poupée du sac.
*MOT : tu coiffes la poupée <## tu coiffes les cheveux d'la poupée> [>] ?
*CHI : 0 [%act : <prend la poupée et la coiffe> [<]].
%tim : 17 :15 :15

%tim : 17 :15 :15
%sit : CHI coiffe les cheveux de la poupée. CHI est dos à la caméra.
*CHI : 0 [%act : tend la poupée vers MOT en semblant la regarder].
*MOT : ça y est # elle est belle ?
%act : prend la poupée.
*CHI : 0 [%act : coiffe de nouveau la poupée].
%tim : 17 :15 :20

%tim: 17:15'50
%sit: CHI et MOT viennent de trouver le moulin à vent dans le sac de jouets. CHI essaie de faire tourner les hélices mais ne réussit pas.
*CHI: emamama [%int: mama~].
%act: tend le moulin à vent à MOT et se recule
*MOT: oh ben oui hein !
%sit: MOT souffle et fait tourner une hélice.
%tim 17:16'05

%tim: 17:16'05
%sit: CHI vient de demander à MOT d'actionner le moulin à vent.
*CHI: 0 [%act: saisit le moulin, l'amène à elle et souffle].
*MOT: mets-toi comme ça aussi <souffle> [1] fort encore <#> [1] ouh t'as vu ça y est !
%act: maintient le moulin.
*CHI : 0 [%act : <souffle> [1]].
%sit : CHI réussit à faire tourner une hélice].

%tim: 17:16'10

%tim: 17:16'10
%sit: CHI vient de réussir à faire tourner une hélice du moulin à vent. Elle souffle une fois nouvelle fois sans succès.
*MOT: encore !
*CHI: 0 [%act: approche ses mains du moulin et souffle].
%sit: l'hélice tourne un peu car CHI lui a donné du mouvement en approchant ses mains. MOT souffle et fait bien tourner l'hélice.
%tim: 17:16'20

%tim : 17 :18 :45
%sit : CHI tient le moulin à vent dans sa main mais souffle trop loin.
*MOT : oui mais faut souffler dessus aussi attends voilà comme ça souffle !
%act : prend le moulin et le présente devant la bouche de CHI.
*CHI : 0 [%act : souffle].
%tim : 17 :18 :55

%tim: 17:18'50
%sit: MOT montre à CHI comment souffler sur le moulin à vent. CHI essaie. CHI et MOT sont hors champ de caméra.
*CHI: ema~ [%int : maman].
*MOT: maman ?
*CHI: e:a~.
%act: pousse le moulin vers MOT et semble lever la tête vers elle.
*MOT: 0 [%act: souffle].
%tim: 17:19'00

%tim: 17:20'15
%sit: CHI manipule le moulin à vent. En essayant de le faire tourner en soufflant dessus, CHI fait du bruit avec sa bouche. MOT gonfle alors ses joues et appuie ensuite dessus pour expulser l'air bruyamment.
*MOT: tu fais <##> [1] ben oui mais gonfle les joues <##> [2] ben non pas !
%act: <gonfle ses joues> [2].
*CHI: 0 [%act: <tapote sa joue avec son doigt sans gonfler les joues> [1] <aspire l'air> [2]].
*MOT: 0 [%act: imite CHI puis gonfle ses joues avant d'appuyer dessus pour expulser l'air bruyamment].
*CHI: 0 [%act: tapote sa joue en aspirant l'air].
*MOT: non toi tu fais des bisous # tu m'fais un bisou ?
%tim: 17:20'30

%tim: 17:20'30
%sit: MOT demande à CHI de faire du bruit avec sa bouche en expulsant avec son doigt l'air gonflant ses joues. CHI n'y arrive et se tapote la joue en faisant comme des bisous.
*MOT: non toi tu fais des bisous # tu m'fais un bisou ?
%act: présente sa joue à CHI.
*CHI: na~ !

%act: détourne la tête.
*MOT: non # si fais-moi un bisou !
%act: prend CHI par l'épaule.
%sit: en avançant sa main de l'épaule de CHI, MOT fait tomber le berceau.
*CHI: letûto.
*MOT: oui t'as vu le dodo il est tombé # <je veux qu'tu m'fasses un bisou fais-<moi> [1] un bisou> [2] !
%act: <prend CHI par les épaules et approche son visage de celui de CHI> [2].
*CHI: <té>to [1] <teto> [3].
*MOT: 0 [%act: embrasse CHI].
*MOT: <fais-moi> [3] un bisou fais-moi un bisou !
%act: colle son visage contre celui de CHI.
*CHI: ete eteto !
%act: plonge sa main dans le sac de jouets et sort une poupée.
*MOT: j'm'en fous je veux qu'tu m'fasses un bisou.
*CHI: teto.
*MOT: tu veux pas m'faire de bisou ?
*CHI: leteto.
%act: pose la poupée dans le berceau.
%sit : MOT proteste le fait de mettre la grande poupée dans le petit berceau.
%tim : 17 :20 :55

%tim: 17:21'20
%sit: CHI vient de coucher la petite peluche dans le berceau.
*MOT: tu lui chantes un chanson ## pour qu'y s'endorme <##> [>] oh qu'est-ce qu'tu mets ça d'ssus ?
*CHI: 0 [%act: <pose le moulin à vent sur le berceau> [<]].
*MOT: tu lui chantes une chanson ?
*CHI: <e ié ié [% chante]> [1] <eléo> [2] !
%act: <agite ses bras> [1] <prend la brosse> [2].
%tim: 17:21'35

%tim: 17:22'00
%sit: CHI fouille dans le sac de jouets. MOT se dirige vers la cuisine. CHI lève la tête et regarde en direction du bar américain sur lequel est posée la boîte de jetons.
*CHI: œpa œ: pa <è:> [>] [%int : porte] !
%act: se dirige vers MOT en la regardant et en tendant les bras en avant.
*MOT: <qu'est-ce> [<] que tu veux ?
*CHI: épa.
*MOT: tu veux qu'j'te portes ?
*CHI: œpa œépa.
*MOT: 0 [%act: porte CHI].
%tim : 17 :22 :15

%tim : 17 :22 :20
%sit : CHI est dans les bras de MOT. CHI veut la boîte de jetons. MOT fait diversion en lui montrant la montre.
*CHI: mè [%int: mets].
%act: manipule la montre.

*MOT: mets # s'il te plaît ## <maman # <j'te la mets> [2] ou pas> [1] ?
*CHI : 0 [%act : <regarde et tend le bras vers un autre objet> [1]].
%tim : 17 :22 :25
*CHI : <émé> [2] ûm.
%act : tend le bras et regarde vers un autre objet.
*MOT : oui ?
%act : approche la montre du poignet de CHI.
*CHI : ûm e:.
%act : écarte son poignet.
*MOT : quoi ?
*CHI : epè.
%act : pointe un autre objet.
*MOT : 0 [%act : prend et présente une autre montre à CHI].
*CHI : mè.
%act : positionne son poignet sous la montre.
*MOT : ah oui mais celui-là il est cassé ## j'te l'ai d'jà dit hier <t'as du m'la casser d'ailleurs ## voilà on met celle de papa> [1] <## ouh on a mis la montre de papa> [2] <viens mets-toi voir debout> [3] !
%act : <repose la montre et reprend l'autre> [1] <essaie de mettre la montre au poignet de CHI avec une seule main> [2] <pose CHI sur la tablette> [3].
*CHI : œji.
%act : tend la main vers la boîte de jetons.
%tim : 17 :22 :55

%tim: 17:24'20
%sit: CHI vient de poser son panier de chocolat sur le canapé. En le manipulant elle a fait tomber des oeufs par terre.
*MOT: si c'est des petits œufs # ramasse voir par terre Margaux <derrière tention> [>] tention tention !
*CHI: 0 [%act: <recule> [<] ramasse l'œuf par terre].
%tim: 17:24'25

%tim: 17:24'40
%sit: CHI a sorti tous les œufs ainsi que la poule en chocolat du panier.
*MOT: tu remets dedans ?
*CHI: 0 [%act: remet tout dans le panier].
*MOT: voilà.
%tim: 17:24'50

%tim: 17:25'00
%sit: CHI a un œuf en chocolat emballé dans les mains. CHI essaie de l'ouvrir tout en se dirigeant vers MOT.
*CHI: 0 [%act: tend le chocolat vers MOT et la regarde].
*MOT: de quoi ?
*CHI: 0 [%act: grade le chocolat tendu vers MOT et continue de la regarder].
*MOT: qu'est-ce que tu veux ?
*CHI: 0 [%act: essaie de nouveau d'ouvrir son chocolat toute seule].
*MOT: tu veux l'manger ?

*CHI: 0 [%act: essaie de nouveau d'ouvrir son chocolat toute seule puis lève la tête vers MOT, la regarde en lui tendant le chocolat].
%tim : 17 :25 :10

%tim : 17 :25 :10
%sit : CHI essaie d'ouvrir un œuf en chocolat.
*CHI: 0 [%act: lève la tête vers MOT, la regarde en lui tendant le chocolat].
*MOT: <tu veux l'manger> [1] <#> [2] <mais y sont pas bons ceux-là t'les avait goûté hier y sont pas bons ## tu veux un bout d'poule> [2] ?
%act: <s'assied sur le canapé près de CHI en tendant la main paume ouverte> [1] <ouvre le chocolat> [2].
*CHI: 0 [%act: <met le chocolat dans la main de MOT> [2] regarde en direction de la poule en chocolat].
*MOT: on casse la poule # pis on la mange ?
%act : ouvre l'œuf.
*CHI: emaméa~: éebasékèè:.
%act: prend le chocolat.
%tim: 17:25'30

%tim: 17:25'25
%sit: MOT vient d'ouvrir un chocolat à CHI qui le prend et s'éloigne sans dire merci.
*MOT: j'ai rien entendu Margaux !
*CHI: 0 [%act: regarde MOT].
*MOT: comment ?
*CHI: aissi [%int: merci].
*MOT: voilà # c'est bien.
%tim: 17:25'40

%tim: 17:26'15
%sit: CHI est assise à son bureau. Elle fait tomber par terre du chocolat de l'œuf qu'elle est en train de manger.
*CHI: 0 [%act: pousse son bureau].
*MOT: tu mets à la poubelle hein Margaux tu ramasses pas par terre !
*CHI: 0 [%act: se baisse et ramasse le chocolat qu'elle porte à sa bouche].
*MOT: tu mets à la poubelle <#> [1] va mettre à la poubelle <##> [2] on ramasse pas quand ça tombe par terre j't'ai dit !
*CHI: 0 [%act: <arrête son geste> [1] <se dirige vers la cuisine> [2]].
%sit : CHI va mettre à la poubelle.
%tim: 17:26:35

%tim: 17:27'10
%sit: MOT est assise sur le canapé. CHI est debout devant elle. CHI essaie de faire tourner le moulin à vent.
*MOT: t'iras ranger les albums après ## que t'as sorti !
*CHI: tii~ [%int: tiens].
%act: tend le moulin à vent à CHI.
*MOT: merci c'est pas ça les albums hein.
%act: prend le moulin à vent.
*CHI: 0 [%act: souffle sur le moulin à vent].

%sit: CHI et MOT font une activité autour du moulin à vent.
%tim: 17:27'25

%tim: 17:27'25
%sit: MOT tient le moulin à vent et CHI souffle dessus. CHI vient de réussir à faire tourner le moulin.
*MOT: ouais # encore !
*CHI: 0 [%act: souffle sur le moulin tenu par MOT puis le prend des mains de MOT et essaie de nouveau de souffler dessus].
*MOT: bravo !
%tim: 17:27'40

%tim: 17:27'50
%sit : OBS tend le moulin à vent à CHI.
*CHI: 0 [%act: prend le moulin].
*MOT: merci !
%sit: CHI s'intéresse au moulin et ne remercie pas OBS.
%tim: 17:28'00

%tim: 17:28'25
*CHI: tia.
%act : lève le sac et le tend en direction de MOT.
*MOT: merci.
%act : prend le sac.
%tim: 17:28'50

%tim : 17 :29 :20
*CHI : tii~ !
%act : tend le panier à MOT.
*MOT : merci.
%act : prend le panier.
%tim : 17 :29 :25

%tim: 17:29'30
%sit: MOT tient le petit panier rempli de chocolats dans sa main.
*CHI: e: !
%act: tend un chocolat à MOT tout en la regardant.
*MOT: oh mets-le dessus # sur l'herbe là !
%act: pointe le panier vert au fond du panier.
*CHI: 0 [%act: prend l'anse du panier et le tire vers le sac].
*MOT: hen !
*MOT: 0 [%act: éloigne le panier].
*CHI: emé [%int: mettre].
%act: tend la main vers le panier tout en regardant MOT.
*MOT: ben mets-toi mets l'œuf dessus là mais non mets pas dans l'sac !
%act: approche le panier de CHI.
*OBS: ben si euh !
*CHI : 0 [%act : pose l'œuf sur le canapé].
*CHI : œné.

%act : prend le panier.
*MOT : 0 [%act : met l'œuf dans le panier].
%tim : 17 :30 :00

%tim : 17 :29 :55
%sit : CHI est en train de mettre le panier dans le sac.
*MOT: hen Isabelle elle veut t'la manger la poule ## tu donnes à Isabelle <#> [>] oh ben dis donc !
*CHI: 0 [%act: <se dirige vers OBS en tendant son panier devant elle> [<]].
*OBS: oh t'es bien gentille hein tu m'la donnes j'te la garde jusqu'à toute à l'heure # j'la mets là hein.
%tim: 17:30'10

%tim: 17:30'32 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim : 17 :33 :55 [% reprise de l'enregistrement]

%tim: 17:34'20
%sit: CHI souffle sans succès sur le moulin à vent. MOT et CHI sont debout au milieu du salon.
*CHI: 0 [%act: tend le moulin en direction de MOT tout en la regardant].
*MOT: 0 [%act: s'accroupit à côté de CHI et souffle sur le moulin].
%tim: 17:34'30

%tim : 17 :36 :05
%sit : CHI est assise par terre en train de souffler sur son moulin à vent.
*MOT : t'es trop loin <rapproche-le d'là bouche> [>] mais non ## euh !
*CHI : 0 [%act : <s'avance vers MOT> [<]].
*CHI : èié.
%act : bouge ses jambes.
*MOT : j'sais pas comment ça s'appelle ce truc.
*OBS : non moi non plus.
*CHI : 0 [%act : se lève].
%tim : 17 :36 :10

%tim: 17:39'00
%sit: CHI manipule le vélo qui se remonte. CHI pose le vélo par terre.
*MOT: attends.
%act: approche sa main du vélo.
*CHI: 0 [%act: pose le vélo par terre].
*MOT: <tu remontes la clé> [1] <## là attends> [2] <maman elle va remonter un grand coup> [3] !
%act: <redresse le vélo> [1] <prends le vélo> [2] <remonte le vélo> [3].
%tim: 17:39'10

%tim: 17:40'40
%sit: CHI manipule le vélo qui se remonte.
*OBS: ça y est elle marche plus ?
*MOT: on va aller prendre le bain Margaux ?

*CHI: mè tii~ [%int: met tiens].
%act: avance vers OBS en la regardant et en lui tendant le vélo.
*OBS: merci ## on la range ## pis on va dans le bain ?
*MOT: tu la ranges Margaux ?
%tim : 17 :40 :50

%tim : 17 :41 :00
%sit : CHI joue avec le vélo dont le mécanisme se remonte.
*MOT: viens on va prendre le bain ## Margaux.
*CHI: é di di.
%act: se dirige vers MOT.
*MOT: la petite fille oui.
*CHI: didi.
*CHI: 0 [%ct: pose le vélo par terre et le fait rouler].
%tim : 17 :41 :10
*MOT: ça y est tu la ranges dans le sac ?
*CHI: <na> [>].
*MOT: <viens> [<] on va ranger déjà un peu !
*CHI: 0 [%act: regarde MOT].
*MOT: et pis euh on va aller prendre le bain.
*MOT: 0 [%act: range la grenouille dans le sac].
*CHI: nunu: nunu [%int: grenouille] !
%act: se lève et se dirige vers le sac.
*MOT: nounou ?
*CHI: 0 [%act: ressort la grenouille du sac et la pose sur le canapé].
*MOT: 0 [%act: met la banane dans le sac].
%tim: 17:41'30

%tim : 17 :41 :55 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim: 17:43'35 [% reprise de l'enregistrement]

%tim: 17:45'20
%sit: MOT porte pour la mettre dans le bain.
*MOT: <prête tu te pèses> [1] viens voir on va t'peser ## on appuie sur l'bouton !
%act: <pose CHI par terre debout devant la balance> [1].
*CHI: 0 [%act: <se tourne vers la balance> [1]].
*CHI: 0 [%act: avance sur la balance].
*MOT: <attends ttends ttends tends ttends> [>] y a pas d'zéro là # ah ben alors !
%act: <retient CHI> [<].
*CHI : 0 [%act : <avance vers la balance> [1]].
*MOT: <attends attends> [1] voilà vas-y <remonte #> [2] alors combien elle pèse Margaux attends reste tranquille ## dix kilos six hen !
%act : <tire CHI en arrière par les épaules> [1]
*CHI: 0 [%act: <monte sur la balance> [2]].
%tim: 17:45'45

%tim: 17:45'40
%sit: MOT vient de mettre CHI sur la balance.

*CHI: emama~ emama~ emama emama~ !
%act: descend de la balance et regarde alternativement vers MOT et vers la balance.
*MOT: tu veux qu'maman elle monte ?
%sit: rire de MOT et de OBS.
*MOT: après maman elle montra.
%act: porte CHI dans la baignoire.
%tim: 17:45'53

%tim : 17 :46 :20
%sit: CHI est dans son bain.
*CHI: 0 [%act: regarde MOT en pointant le bord de la baignoire].
%sit : MOT ne la voit pas car elle ramasse quelque chose par terre.
*CHI: e: e [% plaintif] !
%act: regarde MOT en pointant le bord de la baignoire.
*CHI: 0 [%act: garde le bord de la baignoire pointé et regarde alternativement MOT et en direction du rebord de la baignoire tout en faisant des mouvements de lèvres].
*MOT: de quoi y à rien là hein.
%tim : 17 :46 :30
*CHI: 0 [%act: se retourne].
*CHI: ichi ichi ichi !
%act: tend la main et regarde en direction de l'autre rebord de la la baignoire.
*CHI: 0 [%act: garde la main tendue, tourne la tête vers MOT et la regarde].
*MOT: ben prends-le !
*CHI: è:è e emwa [% joyeux] !
%act: se lève et prend sa baleine.
%tim: 17:46'50

%tim: 17:47'00
%sit: CHI est dans son bain.
*CHI: <e:> [1] <u:> [2] [% détresse] !
%act: <tend la main en direction du jouet posé sur le rebord de la baignoire> [1] <regarde MOT en tendant une main vers elle> [2].
*MOT: ben prends !
*CHI: yéya ala [% joyeux].
%sit: semble être gênée en voulant aller le chercher par les autres jouets déjà dans l'eau. CHI semble repousser les jouets puis joue finalement avec.
%tim: 17:47'20

%tim: 17:47'25
%sit: CHI est dans son bain.
*MOT: tu t'mouilles les cheveux ?
*CHI: nunu e:nunu [% chantant] aya.
%sit: CHI se renverse un récipient d'eau sur la tête.
*MOT: 0 [%act: ouvre le robinet d'eau].
*MOT: tu mets la tête dans l'eau ?
*CHI: <né nûna> [1] <né> [2] ?
%act: <s'allonge dans le bain> [1] <regarde OBS en se pinçant le nez> [2].
*OBS: viens voir <comment tu fais> [>] !
%tim : 17 :47 :40

*MOT: <tu t'bouches le nez> [<] <##> [>] ferme la bouche aussi !
*CHI: 0 [%act: <garde la bouche ouverte> [<] mouille l'arrière de sa tête].
*CHI: <epa:> [>] !
%act: se redresse en riant.
%tim : 17 :47 :55
*MOT: <tu> [<] ## ah ah ah <##> [1] tu bouches le nez <#> [2] pis tu mets la tête dans l'eau <complètement allez encore> [3] ## bouche-toi le nez <##> [4] non <ferme la bouche> [5] t'arrête n'en profite pas # tout complètement ## non ferme la bouche tu vas avaler d'l'eau !
*CHI: 0 [%act: <se mouille la tête avec le récipient> [1] <s'allonge> [2] <plonge l'arrière de la tête dans l'eau> [3] <ouvre la bouche> [4] <boit de l'eau du bain dans sa bouche> [5] tousse].
*MOT: c'est pas grave.
*CHI: 0 [%act: se redresse et touche ses cheveux].
%tim: 17:28'15
*MOT: ben euh mouille l'autre côté !
*CHI: é: iuelo !
%act: tend la main en avant et se penche en regardant MOT.
*MOT: oui ben l'eau mets la tête dans l'eau !
*CHI: 0 [%act: se met accroupit pour aller chercher son canard].
*MOT: non Margaux xxx.
*MOT: hop ## on mouille l'autre côté j't'ai dit t'avais pas mouillé !
%act: verse de l'eau sur la tête de CHI.
%tim: 17:48'45

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 15/05/98
@âge de CHI : 19;15
@sexe de CHI : féminin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 6
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim : 16 :47 :20 [% début de l'enregistrement]

%tim: 16:48'15
%sit: CHI joue avec les jetons.
*MOT: tu vas en mettre partout pis on va en récupérer encore plein partout ## hum va voir chercher la grenouille tout de suite # pour Isabelle parce que <elle l'avait oubliée ici> [>] !
*CHI: 0 [%act: <pose la boîte de jeton et se dirige vers MOT> [<]].
*OBS: ah !
*MOT: <la grenouille # elle est où la grenouille Margaux> [>] ?
*CHI: 0 [%act: <retourne près des jouets et cherche> [<]].
*CHI: œna~ !
%act: regarde par terre autour d'elle.
*MOT: elle est dans ta chambre <tu vas la chercher tout de suite qu'on y pense> [>] !
*CHI: 0 [%act: <se dirige vers sa chambre> [<]].
%sit: CHI revient avec la grenouille.
%tim: 16:48'55

%tim: 16:48'45
%sit: CHI est partie dans sa chambre chercher la grenouille qui OBS avait oublié. CHI parle toute seule dans le couloir.
*MOT: ben viens ici Margaux !
*CHI: 0 [%act: se dirige vers le salon].
*OBS: ah !
%tim: 16:48'50

%tim: 16:49'20
%sit: CHI est assise au milieu des sous qu'elle manipule.
*MOT: tu les ranges dans la boîte ?
*CHI: eno~ [% doucement] !
*MOT: pourquoi non <xxx> [>] ?
*CHI: <ipa> [<] !
%act: met un jeton dans la boîte.
*MOT: allez un.
*CHI: lipa !
%act: approche un jeton de la boîte puis l'éloigne.
*MOT: ben alors !
*CHI: ti vû pa.

%act: regarde MOT.
*MOT: allez mets !
*CHI: ti jupa.
%act: essaie de reprendre le jeton dans la boîte.
*MOT: tu veux pas pourquoi tu veux pas ?
*CHI: prend les jetons qui étaient dans la boîte.
%sit: CHI et MOT parlent des jetons que l'on donne au monsieur du manège.
%tim: 16:49'55

%tim: 16:51'05
*MOT : t'as été piquée encore aujourd'hui ?
%act: MOT soulève le tee-shirt dans le dos de CHI.
*CHI: <na~: te> [1] pich <topœssi epi:> [2].
%act: <s'éloigne et met la main dans le dos> [1] <se tourne vers MOT> [2].
*MOT: de quoi ?
*CHI: apûi a'ppi !
%act: regarde MOT en se touchant le bas du dos.
*MOT: ça te pique ?
*CHI: pua # pi.
%act: retourne vers les jouets.
*MOT: ben c'est parce que t'as été piqué par les moustiques !
*CHI: té pipi !
%act: se retourne et regarde MOT.
*MOT: tu veux faire pipi <alors viens> [>] ?
*CHI: <xxx> [<] apè: afè !
%act: se dirige vers OBS et la regarde.
*MOT: ben non Isabelle !
*OBS: qu'est-ce qu'y a ?
*MOT: elle peut pas t'emmener faire pipi !
*OBS: ah ben non c'est ta maman.
*MOT: hop.
%act: porte CHI jusqu'aux toilettes.
%tim: 16:51'30

%tim: 16:51'30 [% coupure d'enregistrement]

%tim: 16:52'35 [% reprise de l'enregistrement]

%tim: 16:53'20
%sit: MOT est assise sur le canapé. CHI ramasse des jetons par terre.
*MOT: qu'est-ce que t'en as fait tiens du biberon pour ton pour ta poupée ?
*CHI: débubvu ?
%act : cherche du regard en direction des jouets.
*MOT: oui le biberon là dans l'seau avec tous les jouets là que maman elle t'a acheté.
*CHI : 0 [%act : avance en direction de l'endroit où se trouve le biberon].
*CHI: apela a bubvo !
%act: pointe les jetons par terre.
*MOT: oui ben ramasse voir avant on va ranger les pièces ! [% requête]
*CHI: lèbduma.

%act: s'assied au milieu des jetons.
*CHI: 0 [%act: <ramène énergiquement les pièces à elle> [>]].
*MOT: <allez on ramasse tout> [<] eh doucement Margaux !
%act: commence à mettre les jetons dans leur boîte.
*CHI: isé pa: !
%act: avance vers MOT.
*MOT: mais si moi je veux !
%act: continue à mettre les jetons dans leur boîte.
*CHI: no~ vepa !
%act: essaie de prendre les jetons dans la boîte.
*MOT: <mais si <après> [1] on ira chercher le bébé> [2] # eh pis on lui donnera à boire à manger enfin tu lui donneras à boire à manger d'accord ## dans son assiette # maman elle t'a acheté # toute une dînette.
%act: <reprend les jetons à CHI> [2].
*CHI: <no~> [1].
%act: sert les jetons dans sa main.
%sit : CHI joue avec les jetons pendant que MOT les range.
%tim : 16 :54 :20

%tim : 16 :54 :45
%sit : CHI et MOT sont en train de ranger les jetons.
*MOT: bon tu mets dedans y en a encore là plein ## les carrés ## <mets dedans> [>] # doucement !
%act: pose la partie remplie de jetons devant CHI.
*CHI: 0 [%act: <ramène énergiquement les pièces à elle> [<]].
*CHI: 0 [%act: prend des jetons dans sa main].
*CHI: œsi mœsiœ mœsiœ [%int: monsieur].
%act: regarde MOT en tendant les jetons vers elle.
*MOT: oui tu lui donneras quand tu seras sur le manège quand tu iras.
%act: met les jetons dans la boîte.
%tim : 16 :55 :05

%tim : 16 :55 :45
%sit : CHI vient de ramasser un jeton.
*MOT: bon donne mets dedans là !
%act: présente la boîte de jetons à CHI.
*CHI: na~: !
%act: essaie de prendre la boîte.
*MOT: mets dedans !
%act: éloigne la boîte.
*CHI: témè [%int : je mets] !
%act: avance sa main de la boîte.
*MOT: alors mets.
%act: présente la boîte à CHI.
*CHI: 0 [%act: prend la boîte, la pose devant elle et met un jeton dedans].
*MOT: un # <et deux> [>] !
%act: <prend la boîte> [<].
%tim: 16:56'05

%tim: 16:56'40
%sit: CHI a sorti la banane du sac. CHI se dirige vers le muret de la cuisine américaine et approche la banane du mur.
*CHI: 0 [%act: maintient le bras droit de la banane et positionne le bras gauche avant de le lâcher].
%sit: le bras gauche ne tient pas.
*MOT: faut mettre <les ventouses #> [>] voilà !
*CHI: 0 [%act: <positionne de nouveau le bras gauche mais en mettant la ventouse du mauvais côté> [<]].
%sit: le bras gauche ne tient pas.
%tim : 16 :56 :50
*MOT: appuie !
*CHI: 0 [%act: positionne de nouveau le bras gauche mais en mettant la ventouse du mauvais côté].
%sit: le bras gauche ne tient pas.
*CHI: 'pûi.
%act: se tourne vers MOT en appuyant sur la ventouse de la banane.
*MOT: oui appuie ## appuie contre le <le meuble> [1] # tu vois là ## <t'appuies comme ça> [2] !
%act: <appuie la ventouse contre le livre posé sur le canapé> [2].
*CHI: 0 [%act: <pose la banane sur le canapé> [1]].
*CHI: emoma~ <#> [>] oma~.
%act: tire sur la patte.
*MOT: 0 [%act: <décolle la ventouse du livre> [<]].
*MOT: mets-le # contre le meuble de la cuisine !
%act: pointe en direction du muret.
*CHI: 0 [%act: positionne la ventouse sur le coussin du canapé].
*MOT: non !
*CHI: 0 [%act: positionne la ventouse sur le coussin du canapé].
*MOT: <faut qu'tu l'mettes dessus #> [>] où là regarde sur la table !
%act: <pointe en direction du muret> [<].
*CHI: 0 [%act: se dirige vers la table].
*MOT: <tu mets la ventouse dans l'autre sens non à plat comme ça ## attends # comme ça et tu appuies> [1] <## appuie sur la table ## non> [2] <# là comme ça tu appuies ici> [3] # voilà # et t'arrives plus à renl'ver attends c'est moi qui l'enlève !
%act: <aide CHI> [1] <colle la ventouse> [3].
*CHI: 0 [%act: <manipule la ventouse> [2]].
%tim: 16:57'40

%tim : 16 :57 35
%sit : MOT aide CHI à coller la banane.
*MOT: tu mets la ventouse dans l'autre sens non à plat comme ça ## attends # comme ça et tu appuies ## appuie sur la table ## non # <là comme ça tu appuies ici> [1] <# voilà # et t'arrive plus à renl'ver> [2] <attends c'est moi qui l'enlève> [3] !
%act: <colle la ventouse> [1] <approche sa main de la banane> [3].
*CHI: 0 [%act: <essaie de décoller la ventouse de la banane> [2]].
*MOT : 0 [%act : décolle la banane].
%tim : 16 :56 :45

%tim: 16:57'45
%sit: MOT vient d'aider CHI a coller une ventouse de la banane sur la table du salon.
*CHI: lo:t !
%act: prend l'autre patte.
*MOT: l'autre ben tu fais pareil !
*CHI: <mé mé> [1] <émé> [2].
%act: <agite la patte sur la table> [1] <lâche la peluche> [2].
*MOT: ben mets-le toute seule !
*CHI: emœtû !
%act: reprend la patte de la banane dans sa main.
*MOT: c'est dur ?
*CHI: eetû eme.
%act: pose la ventouse sur la table et la colle.
*MOT: voilà et ben voilà c'est bien ## t'y est arrivée attends !
%tim: 16:58'05

%tim: 16:58'25
%sit: CHI fouille dans le sac de jouets.
*CHI: tii~ !
%act: sort le vélo du sac et le présente à MOT en la regardant.
*MOT: oh.
*CHI: séfé .
%act: manipule le mécanisme en avançant vers MOT.
%sit: CHI est dos à la caméra.
*CHI: tai~ ta eta ta !
%act: tend le vélo à MOT en semblant la regarder.
*MOT: qu'est-ce que tu veux qu'je fasse ## j'fais quoi ?
%act: prend le vélo.
*CHI: e:e.
%act: s'appuie sur les jambes de MOT et se penche en avant.
*MOT: 0 [%act: remonte le mécanisme du vélo et le pose sur le canapé].
*CHI: ele èlo èlo èlo !
%tim: 16:58'50

%tim: 17:02'10
%sit: CHI colle et décolle la ventouse de la banane sur la vitre de la table du salon.
*CHI: ala: !
*MOT: oui ben oui c'est bien !
*CHI: 0 [%act: entreprend de nouveau de coller la ventouse].
*MOT: tu fais bravo <# bravo> [>] dis voir !
*CHI: 0 [%act: <lâche la banane et applaudit> [<]].
%tim: 17:02'25

%tim: 17:02'25
*MOT: tu fais bravo <# bravo> [>] dis voir !
*CHI: 0 [%act: <lâche la banane et applaudit> [<]].
*MOT: comment tu dis bravo ?
*CHI: 0 [%act: applaudit].
*MOT: oui vas-y fait bravo mais dis voir <bravo en même temps # tu sais le dire> [>] !

*CHI: 0 [%act: <colle la banane> [<]].
*CHI: 0 [%act: décolle la banane].
*MOT: t'es un chameau !
%tim: 17:02'40

%tim: 17:04'40
%sit: CHI a pris la boîte de jetons et l'a ouverte, renversant tout par terre. CHI joue avec les jetons pendant que MOT remplit l'arrosoir pour arroser les plantes.
*MOT: tu les ranges hein !
*CHI: na~ <ené> [1] amanè <œch œchiœ> [2] [%int: manège monsieur] !
%act: regarde MOT.
*MOT: <ben si> [1].
*MOT: oui.
%sit: CHI arrose les plantes avec MOT.
%tim: 17:04'50

%tim : 17 :05 :50
*CHI : 0 [%act : <se lève> [>]].
*MOT : <lève-toi> [<] !
%sit : CHI s'éloigne de MOT.
%tim : 17 :06 :00

%tim: 17:07'15
%sit: MOT est partie chercher l'aspirateur.
*MOT: c'est quoi ça ?
*CHI: eatere e:i~ [% plaintif] [%int: aspirateur] !
%act: tend la main et avance vers MOT.
%sit: CHI suit MOT jusqu'à l'endroit à aspirer.
*MOT: 0 [%act: s'accroupit].
*CHI: mama~ <mo~> [>] emûchœ: [%int: maman] !
%act: tend la main vers la poignée de l'aspirateur manuel.
*MOT: <quoi> [<] ## tu veux passer l'aspirateur ?
%sit: MOT met l'aspirateur en marche, CHI s'éloigne [% à peur].
*CHI: a~ aa~ !
%act: pointe l'aspirateur.
*MOT: 0 [%act: aspire près de l'endroit où se trouve CHI].
*CHI: na~ !
%act: s'éloigne.
%tim: 17:07'40

%tim: 17:08'00
%sit: CHI a peur de l'aspirateur
*MOT: tiens !
*CHI: na~ !
*MOT: ben passe-le toi toute seule l'aspirateur eh tu prends l'grand # et pis celui-là l'tout p'tit t'as peur !
*CHI: na~ !
%act: se colle à OBS et la regarde.
*OBS: qu'est-ce qu'y a t'as peur d'l'aspirateur ?

*CHI: 0 [%act: avance vers MOT puis recule].
*MOT: viens voir avec maman donne la main à maman !
*CHI: na~ !
%act: tend la main vers OBS.
*MOT : viens Margaux !
*OBS: mais y va rien t'arriver hein c'est qu'un aspirateur c'est pas un gros monstre !
*MOT: et le grand tu veux l'prendre !
*CHI: na~ !
*MOT: si tu passes l'apsirateur avec maman !
%sit: CHI s'intéresse aux autres jouets.
%tim: 17:08'35

%tim: 17:08'35
%sit : CHI ne veut pas passer l'aspirateur.
*CHI: via !
%act: pointe en direction des jouets posés sur le sol.
*MOT: oui ben range voir les tes pièces.
*CHI: ivia iila !
%act: s'accroupit devant le vélo en le pointant et en regardant MOT.
*MOT: <oui ben uniquement quand tu auras fini mais ça y est Margaux j'ai fini> [>] !
%act: passe près de CHI avec l'aspirateur.
*CHI: 0 [%act: <s'éloigne de MOT> [<]].
*OBS: tu peux aller jouer avec les j'tons.
%sit : MOT parle de choses et d'autres avec CHI.
%tim: 17:08'50

%tim: 17:12'40
*MOT: tu veux boire quelque chose [% à OBS] ?
*OBS: non c'est bon merci.
*CHI: abwa [%int: à boire] !
%act: regarde MOT.
*MOT: oui ben ça m'aurait étonné !
*CHI: sé papa !
%act: agite une casquette devant OBS.
*OBS: c'est à ton papa ?
*CHI: na~.
%sit: CHI s'intéresse à la banane posée sur la table.
%tim: 17:12'50

%tim: 17:13'55
%sit: MOT passe près des jouets que CHI a sorti du sac.
*MOT: range voir un peu là les jouets ## si tu joues pas avec Margaux tu les ranges !
%sit: MOT sort de la pièce.
*CHI: 0 [%act: prend le sac de jouets dans un main puis ramasse la poupée [% comme pour la ranger] puis lâche le sac et manipule la poupée].
*CHI: nè enè !
%act: ramasse le vélo.
*CHI: 0 [%act: installe la poupée et le vélo sur le canapé].
%tim: 17:14'15

%tim: 17:15 :00
%sit: CHI essaie de remonter le mécanisme du vélo sans succès.
*CHI: mama~ !
%act: se dirige vers MOT en tendant le vélo devant elle et en la regardant.
*MOT: oui ?
*CHI: mama~ !
%act: tend le vélo à MOT en s'approchant d'elle.
*MOT: qu'est-ce qu'y a ?
*CHI: ama~ !
%act: pose le vélo sur les genoux de MOT.
*MOT: qu'est-ce que tu veux qu'je fasse ?
*CHI: tia.
*MOT: je l'fais marcher ça t'pique ?
%act: remonte le mécanisme.
*CHI: eno~ !
%act : avance sa main vers le vélo.
*MOT : 0 [%act : repousse la main de CHI].
*MOT: ça t'pique <## c'est les boutons> [1] <attends ben attends <tu veux qu'je> [3]> [2].
%act : <éloigne le vélo des mains de CHI> [2].
*CHI : 0 [%act : essaie de reprendre le vélo des mains de MOT> [1]].
*CHI: <aneno:> [3] !
%act: prend le vélo à MOT.
%sit: le mécanisme du vélo se met en marche.
%tim: 17:15'20

%tim: 17:15'30
*MOT: le vélo range voir tous ceux-là dans l'sac <# t'en as mis partout> [>] !
%act: pointe les jouets jonchant le sol.
*CHI: 0 [%act: <prend le sac> [<]].
%sit: CHI regarde le vélo que MOT fait avancer puis elle s'accroupit à côté des jouets, le sac à la main. MOT se lève et se dirige vers la cuisine.
*CHI: 0 [%act: ramasse la poupée et essaie de la mettre dans le sac].
%sit: l'ouverture du sac étant trop petite, plus CHI pousse la poupée vers le sac, plus elle éloigne le sac.
*CHI: menémenema~ mapa:.
%act: se dirige vers OBS en la regardant.
*MOT: ben mets-le dedans Margaux !
*CHI: abè [%int: Isabelle].
%act: tourne légèrement la tête en arrière.
*CHI : 0 [%act : regarde OBS en lui tendant la poupée].
*MOT: non Isabelle elle peut pas !
*OBS: tu vois !
%act: prend la poupée dans une main.
*CHI: 0 [%act: ouvre le sac, regarde à l'intérieur puis lève les yeux vers OBS et tend la main vers la poupée].
*OBS: tiens !
%act: tend la poupée à CHI.
*CHI: û.

%act: prend la poupée.
*CHI: 0 [%act: approche la poupée de l'ouverture].
MOT: voilà tu la ranges dedans !
%sit: CHI ne réussit pas à mettre la poupée dans le sac. CHI s'approche de la petite table base et s'y reprend à deux fois avant de réussir à poser le sac sur la table.
*MOT: viens voir ici avec le sac !
%sit: CHI manipule le sac posé sur la table. MOT s'assied sur le canapé.
*MOT: viens avec le sac !
*CHI: 0 [%act: laisse le sac sur la table, se dirige vers MOT et lui donne la poupée].
*MOT: ben oui mais donne voir le sac à maman qu'elle puisse mettre dedans !
*CHI: 0 [%act: reprend sa poupée].
*MOT: tiens t'as une brosse là coiffe-lui voir les cheveux dans ton seau ## dans le seau # là près d'la table ## près d'la table là-bas t'as une brosse voilà avance non à gauche en bas par terre ## Margaux par terre là !
%tim: 17:16'50

%tim: 17:16'25
%sit: MOT essaie de faire ranger les jouets à CHI. CHI tient une poupée dans ses mains.
*MOT: <tiens t'as une brosse là coiffe-lui voir les cheveux> [1] <<dans ton seau ## dans le seau # là près d'la table ## près d'la table là-bas> [3] <t'as une brosse voilà avance> [4] <à gauche non en bas par terre ## Margaux par terre là> [5]> [2] !
%act: <pointe> [2]
*CHI: 0 [%act: <reste immobile> [1] <tourne en regardant tout autour d'elle> [3] <avance dans la direction indiquée par MOT> [4] <revient vers MOT> [5] s'accroupit puis se relève].
*MOT: là à ta droite # tourne la tête là près d'la table !
*CHI: 0 [%act: regarde autour d'elle puis MOT].
*MOT: derrière toi là !
*CHI: è:.
%act: se touche le dos.
*MOT: mais non pas là tourne-toi # tourne # encore voilà stoppe !
*CHI: 0 [%act: tourne sur elle-même].
*CHI: ésésa.
%act: s'arrête de tourner et se dirige vers la table qui se trouve alors devant elle en la pointant et en regardant MOT.
*MOT: oui ça c'est la table mais là <y en a une autre de table ton p'tit bureau avec la chaise> [>] voilà regarde dans le seau y a une brosse pour coiffer les cheveux !
%act: pointe le seau.
*CHI: 0 [%act: <se dirige vers son petit bureau> [<] regarde autour d'elle].
*MOT: alors là !
%act: se lève.
*MOT: 0 [%act: prend la brosse et la présente à CHI].
*MOT: voilà tu peux lui coiffer les cheveux celle-là elle est grande.
*CHI: 0 [%act: repose la brosse dans le seau].
*CHI: élé: épa: [%int: veux pas] !
%act: secoue négativement la tête.
*MOT: non tu veux pas bon !
%tim: 17:17'30

%tim: 17:17:30 [% suite de 17:16'25 car en fait CHI ne refuse pas de coiffer la poupée mais veut le faire avec l'autre brosse, celle de OBS]
%sit: CHI cherche des yeux quelque chose parmi les jouets renversés sur le sol.
*CHI: <no~ léla tûvûla tûvûla tûvéla tûvœla> [1] <ûvéla> [2] <# œvéla> [3].
%act: <cherche parmi les jouets> [1] <regarde MOT> [2] <avance vers MOT en la regardant et lui prend la main> [3].
*MOT: de quoi ?
*CHI: tûvia ûvii~ ûvia ûia !
%act: entraîne MOT près des jouets.
*MOT: tu veux celle-là mais quoi attends je n'sais pas de quoi ?
*CHI: apû.
%act: cherche parmi les jouets.
*MOT: ah oui y en avait une dans l'temps !
*CHI: 0 [%act: cherche parmi les jouets].
*MOT: ben y en a plus !
*CHI: 0 [%act: regarde parmi les jouets].
*CHI: emema~ !
%act: se dirige vers MOT.
*MOT: ben quoi ?
*CHI: aléia u:léa !
%act: entraîne MOT vers le petit seau contenant l'autre brosse.
%tim: 17:18'25

%tim: 17:18'40
%sit: CHI passe devant son seau. Elle aperçoit le biberon à l'intérieur. Elle se dirige vers le fauteuil, pose la brosse à cheveux puis la peluche.
*MOT: doucement !
*CHI: 0 [%act: se dirige vers le seau].
*CHI: sébubu sébub !
%act: sort le biberon et se dirige vers MOT en la regardant, le biberon à la main.
*MOT: oui c'est l'biberon !
*CHI: emé !
%act: prend le bras de MOT.
*MOT: je mets <quoi> [>] ?
*CHI: <ama~ emé> [<] !
%act: entraîne MOT vers la cuisine en tendant le biberon devant elle.
*MOT: qu'est-ce que tu veux qu'je mette ?
*CHI: emété.
*MOT: on met quoi dedans ?
*CHI: mét deda~ !
*MOT: <eh qu'est-ce que tu voulais qu'je mette dedans ##> [>] ramasse voir déjà tes jouets maman elle mettra après hein ramasse là les jouets tu les mets dans l'sac !
*CHI: 0 [%act: <marche sur ses jouets> [<]].
%sit: CHI ramasse une poupée pendant que MOT va chercher le sac.
*CHI: mé.
%act: tend la poupée en direction de MOT sans bouger.
*MOT: ben mets-les dedans allez viens !
*CHI: a.
%act: avance vers MOT.

*MOT: mets dedans et après # si tu veux <# quoi que> [>] non pas ça ça c'est à toi # les les autres jouets qui sont par terre range les dans l'sac !
*CHI: 0 [%act: <met la poupée puis le biberon dans le sac> [<] ramasse le vélo].
%act: le mécanisme se met en marche quand CHI soulève le vélo du sol.
*MOT: voilà ça aussi ## mets tout dedans !
*CHI: 0 [%act: positionne le vélo au-dessus du sac].
*CHI: na~ sépo !
%act: lâche le vélo par terre.
*MOT: eh doucement Margaux !
*CHI: 0 [%act: fait rouler le vélo].
*MOT: on range déjà les jouets # oh !
*CHI: kémfa ?
%act: présente l'ananas à MOT et le porte à sa bouche.
*MOT: c'est quoi ça mais non c'est ?
*CHI: zépfi~ ## épi~ !
*MOT: c'est une pomme de pain # un ananas ?
*CHI: 0 [%act: s'intéresse au vélo].
*MOT: 0 [%act: prend l'ananas et le met dans le sac].
*MOT: ananas on va dire [% à elle-même].
*CHI: 0 [%act: joue avec le vélo].
*MOT: Margaux !
*CHI: 0 [%act: joue avec le vélo].
*MOT: allez hop on met dedans !
%act: range.
*CHI: 0 [%act: se lève et s'arrête debout devant les jouets posés par terre].
%tim : 17 :20 :10
*MOT: <allez range #> [1] <prends voir les cubes # Margaux les cubes là par terre> [2] <##> [3] prends voir les cubes !
%act: <referme le sac en l'aplatissant de la main> [3].
*CHI: 0 [%act: <se dirige vers le sac> [1] <regarde à l'intérieur> [2] prend le sac par les anses et le déplace légèrement en direction des jouets sur le sol].
*MOT: voilà les cubes par terre voilà !
*CHI: 0 [%act: <ramasse les cubes [>]].
*MOT: <hop> [<].
*CHI: 0 [%act: <met les jouets qu'elle a ramassé dans le sac> [>]].
*MOT: <tu les mets dedans voilà> [<] ## encore !
*CHI : 0 [%act : ramasse des jouets par terre].
*MOT: hop <##> [1] <c'est bien ## encore> [2] !
*CHI : 0 [%act : <met les jouets dans le sac> [1] <ramasse des jouets par terre> [2] met les jouets dans le sac puis va ramasser les jetons].
*CHI: 0 [%act; ramasse les jetons].
*MOT: les jetons !
*CHI : 0 [%act : approche les jetons du sac].
*MOT: dedans !
*CHI: 0 [%act: met les jetons dans le sac].
%tim : 17 :20 :50
*MOT: prends les cerceaux les anneaux <##> [>] voilà # la chaise.
*CHI : 0 [%act : <prend un anneau dans une main et une chaise> [<] met la chaise dans le sac].

*CHI: emesiè ?
%act: pointe en direction des jouets tout en regardant MOT.
*MOT: oui !
*CHI: mesi: !
%act: ramasse le toit de la maison percé de trous de différentes formes.
*MOT: non ça c'est le toit d'une maison non !
*CHI: no~ !
*MOT: si c'est le toit d'une maison.
*CHI: emésia.
%act: extrait le coussin du transat qui était coincé à l'intérieur du toit.
%tim : 17 :21 :15
*MOT: eh ben mets dans le sac !
*CHI: 0 [%act: met le coussin dans le sac].
*CHI: amené !
%act: s'intéresse aux jetons qui étaient sous le coussin.
*MOT: ah la la !
%tim : 17 :21 :25
*MOT : t'as fait tombé # mets dans l'sac aussi ça.
*CHI: 0 [%act: mets les jetons dans le sac].
%tim : 17 :21 :30
*MOT: voilà le toit mets-le toit dedans ## dans l'sac <##> [>] ça # la peluche !
*CHI: 0 [%act: <ramasse une peluche> [<]].
%tim : 17 :21 :40
*MOT: c'est une souris ## là range aussi y en a encore des cubes plein ## voilà dans le lit tu mets tout !
*CHI: a a # lei: !
%act: prend la brosse au fond du berceau.
*MOT: oh la voilà la brosse ## mets voir dans l'sac les cubes par terre !
*CHI: 0 [%act: s'assied].
*MOT: avec le lit !
*CHI: ei.
%act: prend une poupée.
*MOT: tu veux coiffer les cheveux ?
*CHI: ei.
*MOT: hum.
%sit: CHI joue avec la poupée.
%tim: 17:22'10

%tim : 17 :22 :45
%sit : CHI montre ses chaussures.
*CHI : siboté bobo [%int : bobo].
*MOT : t'as bobo # où ça montre voir !
*CHI : 0 [%act : tend la jambe en l'air en tenant sa chaussure].
*MOT : t'as fait bobo où ?
*CHI : œbobo.
%act : essaie de retirer la boucle de sa chaussure.
%tim : 17 :23 :00

%tim : 17 :24 :30

%sit: CHI est assise sur les genoux de MOT. CHI veut remettre sa chaussure toute seule. CHI fait tomber la chaussure par terre pendant que MOT lui remet bien sa chaussette.
*CHI: <emè mé o: lo> [1] <lœ:o:> [2] [%int: mettre] !
%act: <pointe sa chaussure en la fixant du regard> [1] <tourne la tête vers MOT> [2].
*MOT: j'vais mettre la chaussure.
%act: ramasse la chaussure.
*CHI: ionemé !
%act: prend la chaussure.
*MOT: tu mets toute seule ?
*CHI: iochû [%int: chaussure].
*MOT: où c'est maman qui t'aide ?
%sit: essaie de mettre sa chaussure.
%tim: 17:24'45

%tim: 17:25'35
%sit: CHI se lève des genoux de MOT, et va ramasser un biberon par terre.
*MOT : hop la aïe aïe aïe aïe aïe tu m'as marché sur l'pied # t'as fait bobo à maman <#> [>] non je veux qu'tu ranges déjà les jouets !
*CHI: 0 [%act: <prend la main de MOT et la regarde> [<]].
*CHI: na~ [% enjôleuse] !
*MOT: eh ben tant pis pour toi !
*CHI: mama~ !
%act: essaie de prendre la main de MOT.
*MOT: non je veux qu'tu m'ranges là regarde les cubes le lit tout dans l'sac ## t'en a mis partout !
*CHI: 0 [%act: commence à ranger].
*MOT: tu sais me l'dire hein quand moi je l'fais !
*CHI: mo~ pè !
%act: se dirige vers OBS en la regardant et en tendant le biberon vers elle.
%tim : 17 :26 :25

%tim : 17 :26 :20
*MOT: tu met du lait !
*CHI: <emé:> [>] !
%act: tend le biberon devant elle et se tourne vers MOT.
*MOT: <avec> [<] quoi ?
*CHI: mélo: mé <méliu> [>].
%act: tend le biberon en direction de la cuisine tout en regardant MOT.
*MOT: <on met du lait> [<] et pis quoi ?
*CHI: mélo !
%act: avance en tendant le biberon en direction de la cuisine et en regardant MOT.
*MOT: de l'eau ?
*CHI: 0 [%act: tend la main vers MOT en la regardant et en grognant]
*MOT: ben j'vais t'donner un biberon avec de l'eau l'matin on verra la tête que tu vas faire !
*CHI: elo !
%act: prend la main de MOT.
*MOT: on met du lait avec du chocolat !

*CHI: mama~ mo mayo !
%act: tire sur la main de MOT en la regardant.
*MOT: non non non non non !
%act: retire sa main.
*CHI: liva~ tio.
%act: avance vers MOT et essaie de prendre sa main.
*MOT: je veux qu'tu m'ranges les jouets là déjà !
*CHI: na~ !
%act: se laisse tomber par terre en pleurant.
*MOT: après je ferai Margaux si <tu veux> [>] mais là non range voir un peu !
*CHI: <na~> [<].
*CHI: 0 [%act: se lève et se dirige vers son petit bureau].
*MOT: qu'est-ce que tu nous fais là ?
%sit: CHI joue avec son téléphone.
%tim: 17:27'00

%tim: 17:26 :55
%sit: CHI joue avec son téléphone.
*CHI : élo cha.
*MOT : non ## appuie <#> [>] c'est quoi ça ?
*CHI : 0 [%act : <appuie> [<]].
%tim : 17 :27 :00
*CHI : sa.
*MOT: oui ça c'est l'chat # appuie sur les autres !
*CHI: 0 [%act: appuie sur le bouton du chat à trois reprises].
*MOT: <les autres boutons> [>] !
*CHI: 0 [%act: <appuie sur le chat> [<] appuie sur le bouton du chien].
*CHI: wu wu !
*MOT: le chien !
%tim: 17:27'15

%tim: 17:27'15
*MOT: oui le canard !
*CHI: ena.
%act: rappuie sur le bouton du chat.
*MOT: et à côté ?
*CHI: 0 [%act: appuie sur le bouton du chat à deux reprises].
*MOT: appuie sur les autres !
*CHI: 0 [%act: appuie sur le bouton du canard puis sur celui de la sonnerie traditionnelle].
*MOT: sur la vache.
*CHI: 0 [%act: fait sonner la sonnerie traditionnelle puis appuie sur le bouton du chat].
*MOT: appuie sur la vache !
*CHI: 0 [%act: appuie sur le bouton du chat].
*CHI: emia [%int: elle est là].
%act: appuie sur la vache.
*MOT: voilà !
%tim: 17:27'45

%tim: 17:27'45
%sit: CHI appuie sur le bouton de la vache.
*MOT: c'est quoi ça ## c'est la vache ## comment elle fait ?
*CHI: 0 [%act: appuie sur le bouton de la vache à plusieurs reprises sans rien dire].
%tim: 17:27'55

%tim: 17:28'15
%sit: CHI avance vers MOT le téléphone parlant collé contre son oreille.
*MOT: ouh ben dis-donc tu parles avec la vache ## tu lui dis allo ?
*CHI: 0 [%act: ne dit rien].
%tim: 17:28'20

%tim: 17:28'35
%sit: MOT attire l'attention de CHI sur la touche du canard de son téléphone.
*MOT: le canard ## comment y fait # coin coin coin coin !
%tim: 17:28'40

%tim: 17:28'50
%sit: le téléphone de CHI sonne de façon traditionnelle depuis quelques secondes.
*MOT: ben réponds !
*CHI: 0 [%act: porte le combiné à son oreille].
%tim: 17:29'00

%tim: 17:29'00
%sit: CHI vient de
*MOT: allo ## c'est qui à l'appareil # tu dis ?
*CHI: 0 [%act: ne répond pas].
*MOT: hum # tu dis ?
*CHI: 0 [%act: ne répond pas].
%tim: 17:29'10

%tim: 17:32'50
%sit: CHI est en train de s'installer sur les genoux de MOT.
*MOT: de quoi ## ouh de quoi mon p'tit bébé # ouh tu fais bébé allez fait bébé allez ouh c'est mon bébé ouh c'est mon bébé ouh # fais-moi un bisou !
%act: prend CHI dans ses bras.
*CHI: 0 [%act: fait comme un bruit de toux en agitant les jambes].
*MOT: fais un bisou !
*CHI: 0 [%act: fait comme un bruit de toux].
*MOT: tu fais l'bébé ?
*CHI: na~ !
%act: se redresse.
*MOT: comment y fait l'bébé y pleure hein !
%sit: CHI s'intéresse à son téléphone.
%tim: 17:33'15

%tim: 17:33'35
%sit: CHI écoute le cri du canard dans son téléphone. CHI et MOT sont assises côte à côte sur le canapé.

*MOT: y en a dans ton livre des canards tu montres à maman # montre voir sur tes livres ?
*CHI: mama~ !
%act: se dirige vers OBS en la regardant, le téléphone à la main.
*OBS: c'est pour moi ?
*CHI: zabè !
*CHI: 0 [%act: tourne un genre d'antenne sur le haut du téléphone].
*CHI: ata~ [%int: attends].
*OBS: d'accord j'attends.
%tim: 17:33'55 [% fin de l'enregistrement]

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 12/06/98
@âge de CHI : 20;13
@sexe de CHI : féminin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 8
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim : 17 :15 :55 [% début de l'enregistrement]

%tim : 17 :17 :15
%sit : CHI vient de mettre des jetons dans sa boîte.
*CHI: u: <u: u:> [>] [%int: ouvre].
%act: tend la main vers la boîte de MOT et regarde MOT.
*MOT: <ferme la boîte là> [1] <#> [2] <ferme la> [3] !
%act: <éloigne sa boîte et pointe celle de CHI> [1] <appuie sur le couvercle et ferme la boîte> [3].
*CHI: 0 [%act: <rabat le couvercle sur la boîte> [2]].
%tim : 17 :17 :20

%tim : 17 :17 :20
%sit : CHI et MOT ont chacune une boîte.
*CHI: <u:> [1] <uuu: eu:> [2] !
%act: <tend la main vers la boîte de MOT tout en regardant MOT> [1] <prend la boîte> [2].
*MOT: tu veux qu'je l'ouvre <pour>quoi [>] ?
%act: prend la boîte.
*CHI: <u:> [<].
*CHI: u: deda~ [%int: ouvre dedans].
*MOT: 0 [%act: ouvre la boîte].
*CHI : 0 [%act: met sa main dans sa boîte en regardant en direction de MOT].
*MOT: ben t'en a deux et moi aussi j'en ai deux.
*CHI: 0 [%act: prend les jetons de MOT].
%tim: 17:17'30

%tim: 17:17'30
%sit: CHI vient de prendre les jetons qui étaient dans la boîte de MOT.
*MOT: oh # ben maman elle peut plus faire de bruit hein regarde y en a plus dedans # tu m'en donnes un p'tit peu ?
*CHI: na~ !
*MOT: non pourquoi non ?
*CHI: to [%int : tout].
%act: secoue sa boîte.
*MOT: ben oui t'as tout !
%sit: MOT se lève et se dirige dans la cuisine.
%tim: 17:17'50

%tim: 17:18'10
%sit: CHI est en train de jouer avec une petite boîte contenant des jetons.
*MOT: tu t'as redonné <le> [>] ?
*CHI: <a:> [<] lé là [%int: ah il est là] !
%act: pointe le haut du bahut où est posée la grande boîte contenant tous les jetons.
*MOT: oui elle est là ah oui le # le p'tit lutin là elle avait oublié la dernière fois dis voir ## hein tu l'as redonné à Isabelle le lutin ## la peluche elle est où ?
*CHI: apû.
%act: regarde MOT.
*MOT: y en a plus si elle est là tu lui as donné <à Isabelle> [>] non non non sur le canapé là # Margaux celui-là !
%act: pointe le fauteuil qui est devant CHI.
*CHI: 0 [%act: <s'avance et regarde dans le sac> [<] se dirige vers le canapé].
*MOT: ton balai.
%act: donne des petits coups de balais sur les fesses de CHI.
*MOT : hum.
*CHI: a élé là [%int: ah elle est là].
%act: tend ses mains renfermant des jetons en direction de la boîte qu'elle regarde.
*MOT: oui elle est là la boîte.
%tim: 17:18'50

%tim: 17:18'45
%sit: CHI vient déjà de faire porter l'attention à plusieurs reprises sur la grande boîte de jetons posée sur le bahut du salon.
*CHI: a élé là [%int: ah elle est là].
%act: tend ses mains renfermant des jetons en direction de la boîte qu'elle regarde.
*MOT: oui elle est là la boîte.
*CHI: m deda~ [%int: dedans] !
%act: se tourne pour regarder MOT tout en conservant les bras orientés en direction de la boîte.
*MOT: tu veux mettre <dedans hum ça m'étonnerait> [>] ?
*CHI : 0 [%act : <lâche un jeton et le ramasse> [<]].
*CHI: ayéya.
%act: tend vers MOT le jeton qu'elle vient de ramasser en la regardant.
*MOT: ben alors mets voir dans la boîte de maman <là #> [1] j'aimerais bien faire du bruit moi aussi # <mets en un p'tit peu deux> [2] !
%act: présente sa boîte ouverte à CHI.
*CHI: 0 [%act: <s'approche de MOT> [1] <essaie de prendre la boîte de MOT> [2]].
*CHI: na~.
*MOT: t'en mets deux.
%act: éloigne sa boîte.
*CHI: <yœda~ ##> [1] <deda~> [2] [%int : dedans] !
%act: <tend le jeton vers le haut du bahut et s'approche en le fixant du regard> [1] <se tourne vers MOT et la regarde> [2].
%tim: 17:19'05
*MOT: <oui mais c'est moi qui tient la boîte hein> [1] # <t'as montré à Isabelle c'que t'avais fait pour maman> [2] ?
%act: <se lève et prend la boîte> [1] <présente un dessin à CHI> [2].

*CHI: ei.
%act: prend le dessin et le tend à OBS.
*OBS: dis <donc c'est joli> [>] hein !
*MOT: <qui c'est qui l'a fait> [<] ?
%tim: 17:19'15
%sit: MOT et CHI parlent du dessin.
%tim: 17:19'30
%sit : CHI essaie de prendre la boîte de jetons dans la main de MOT.
*CHI : <mé> [>].
%act : <regarde MOT> [<].
*MOT : maintenant quand tu lui demandes <comment> [1] elle s'appelle <comment> [2] tu t'appelles Margaux ?
*CHI : <mé :> [1].
%act : <pointe et se dirige vers le canapé> [1].
*CHI : <œmé:> [2].
%act : se dirige vers le canapé.
*CHI : dado !
%act : se jette sur le canapé.
*OBS : ouais !
*CHI : 0 [%act : <regarde en direction de MOT en sautillant> [>]].
*MOT : 0 [%act : se dirige vers CHI> [<]].
*CHI: émè lé <élé> [>].
%act : manipule et regarde les jetons qu'elle a dans sa main.
*MOT: <tu veux> [<] que je mets quoi ?
*CHI: <ûchu> [>] [%int: sous].
*MOT : 0 [%act : s'assied sur le canapé près de CHI].
*CHI : 0 [%act : fait tomber un jeton par terre].
%tim : 17 :19 :35
*MOT: on met les sous # ben ramasse voir par terre # s'il te plaît # t'as vu maman elle dit s'il te plaît pas comme toi ## <hum # merci> [>] !
%act: ouvre la boîte.
*CHI: 0 [%act: <met ses jetons à l'intérieur> [<]].
%tim: 17:19 :50

%tim: 17:20'50
%sit: CHI vient de renverser tous les jetons par terre.
*MOT ben oui mais tu peux pas jouer avec ça qu'est-ce que tu veux faire # tu comptes les pièces vas-y compte les pièces y en a combien un deux # trois ## quatre ## cinq !
%act: met les pièces une à une dans la boîte.
*CHI: 0 [%act: prend la boîte et la renverse].
*MOT: vas-y tu comptes un # après ?
*CHI: 0 [%act: met un pièce dans la boîte].
*MOT: deux.
%sit: MOT abandonne.
%tim: 17:21'20

%tim: 17:22'15
%sit: CHI est assise par terre et joue avec les jetons.
*MOT: tiens mets-en tu mets les pièces comme ça jaunes !

%act: présente une boîte et un jeton jaune à CHI.
*CHI: ena~.
%act: prend le jeton jaune.
*MOT: <tu les mets dedans> [1] <tous les rondes> [2] <##> [3] <là> [4] toutes les pièces qui sont rondes ## tu mets dedans.
%act: <pointe l'intérieur de la boîte> [1] <met le jeton dans la boîte> [4].
*CHI: 0 [%act: <met le jeton dans la boîte> [2] <essaie de prendre le jeton que tient MOT> [3]].
*CHI : 0 [%act : essaie de prendre les jetons dans la boîte].
*MOT: <voilà regarde tu mets toutes celles-là> [>] !
%act: <rempli la boîte avec les pièces> [<].
%tim: 17:23'30

%tim: 17:24'25
%sit: CHI joue avec les jetons. Chacune a sa boîte.
*MOT: toi tu mets les ronds et moi j'mets les rectangles !
*CHI: 0 [%act: remplit sa boîte].
*MOT: d'accord ## <toi tu mets que les ronds comme ça> [1] # maman elle met ceux-là !
*CHI: 0 [%act: <referme sa boîte> [1] ouvre sa boîte].
%sit: CHI fait tomber tout le contenu de sa boîte par terre.
*MOT: hen !
%sit: CHI et MOT remplissent leur boîte.
*CHI : 0 [%act : ramasse un jeton].
*MOT: que les ronds # <ça c'est les ronds> [>] !
%act: <présente un jeton rond à CHI> [<].
*CHI: è.
%act: tend la main en direction du jeton rond de MOT.
*MOT: la forme # tu mets que les ronds !
%act: pose le jeton rond par terre.
*CHI: 0 [%act: ramasse des jetons par terre].
*MOT: les ronds Margaux <regarde voilà> [1] <celui-là oui c'est bon> [2] <#> [3] non <##> [4] voilà !
*CHI: 0 [%act: <prend un jeton rond> [1] <le repose et prend un jeton rectangulaire> [2] <approche le jeton de la boîte> [3]<repose le jeton rectangulaire et en met un rond dans la boîte> [4] met d'autres jetons dans sa boîte puis déverse son contenu devant elle].
%tim: 17:25'30

%tim: 17:27'50
%sit: FAT vient de rentrer.
*MOT: <tu dis bonjour> [>] ?
*FAT: <tu dis bonjour> [<] ?
%act: s'approche de CHI.
*CHI: u: e.
%act: manipule ses jetons.
*FAT: 0 [%act: prend CHI par les épaules].
*FAT: fais moi un bisou [% doucement].
%act: soulève CHI par les épaules.
*CHI: io~ !

%act: se recule.
*FAT: eh eh eh eh eh !
*MOT: fais un bisou <Margaux> [>] !
*FAT: <fais-moi> [<] un bisou !
*CHI: 0 [%act: se laisse tomber par terre].
*MOT: t'es <pas gentille> [>].
*FAT: <t'es méchante> [<].
%act: se redresse.
%tim : 17 :28 :15

%tim : 17 :28 :25
*MOT: qu'est-ce que t'as fait toi d't'à l'heure au bébé ?
*CHI: teta.
*MOT: t'as fait quoi au bébé ?
*CHI: izu:.
*MOT: t'as fait quoi ?
*CHI: i~ bizu: [%int: un bisou] !
*MOT: un bisou oui et ben fais un bisou à papa aussi.
*CHI: uè œpûœ epûœr.
%act : regarde en direction de FAT.
*MOT: y pleure ben pas encore mais y va pas tarder.
*CHI: 0 [%act: manipule sa boîte de jetons].
*MOT: t'en fais au bébé t'en fais à tout le monde et pis nous euh ## c'est secondaire ## hum # <xxx> [>] !
*CHI: 0 [%act: <secoue sa boîte contenant les jetons> [<]].
%tim: 17:29'00

%tim: 17:29'10
%sit; CHI essaie de refermer la boîte de jeton sans succès.
*CHI: 0 [%act: <se tourne vers MOT et tend la boîte dans sa direction tout en la regardant> [>]].
*MOT: <appuie sur le bord> [<] !
%sit: CHI penche la boîte, des jetons tombent par terre.
*MOT: pas au milieu sur le <voilà> [>] comme ça c'est bien tu vois t'y arrive toutes seule maintenant !
*CHI: 0 [%act: <ferme la boîte> [<]].
%tim: 17:29'30

%tim: 17:30'10
%sit: CHI joue avec les jetons. CHI ramasse le jeton qu'elle vient de faire tomber.
*MOT: bon tu fais un bisou à papa maintenant ?
*CHI: no~ [% crie] !
*MOT: pourquoi non ?
*CHI: ûpfe:.
*MOT: de quoi ?
*CHI: ipfe:.
*MOT: ben oui y va pleurer oui !
*CHI: 0 [%act: imite des pleurs tout en ramassant un jeton par terre].
%sit: CHI renverse ses jetons par terre.

%tim : 17 :30 :30

%tim : 17 :30 :40
%sit : CHI est assise par terre au milieu des jetons qu'elle vient de faire tomber.
*MOT : tu joues viens maman elle met dans la boîte !
%act : maintient sa main devant la boîte fermée.
*CHI : 0 [%act : ouvre la boîte].
*MOT : maman elle met dedans.
*MOT : 0 [%act : met les jetons dans la boîte].
%tim : 17 :30 :40

%tim: 17:33'50
%sit: MOT donne à CHI la banane qu'elle vient de désigner.
*MOT: tu veux la coller ?
%act : présente la banane à CHI.
*CHI: 0 [%act: prend la banane et lui fait un bisou].
*MOT: ah ben oui lui il a droit au bisou hein.
%tim : 17 :34 :00

%tim : 17 :34 :15
%sit : CHI est assise sur les genoux de MOT. CHI manipule la banane.
*MOT: tu colles sur le genoux # et à maman tu fais un p'tit bisou ?
*MOT: 0 [%act: embrasse CHI].
*CHI: igi'nino [%int : genoux].
%act : se penche en avant en essayant de coller la banane sur sa cuisse.
*MOT: oui sur le genoux.
*CHI: ama~.
%act: pose la peluche et s'intéresse aux jetons.
%tim: 17:34'25

%tim: 17:34'25
*MOT: il est où toi ton genoux ?
*CHI: apû.
*MOT: il est où ton genoux ?
*CHI: aléla: [%int: ah il est là] !
%act: désigne son genoux.
*MOT : ah il est là et ça c'est quoi tout ça !
%tim: 17:34'35

%tim: 17:36'30
%sit: MOT est assise sur le canapé du salon. CHI est debout au milieu de la pièce en train de manipuler la boîte de jetons.
*CHI: mama~ !
%act: se retourne en fixant sa boîte.
*MOT: oui.
%sit: CHI est dos à la caméra.
*CHI: u: u: u: [%int: ouvre] !
%act: se dirige vers MOT en tendant la boîte vers elle et regarde dans sa direction.
*MOT: je l'ouvre ?

*CHI: eu:.
%act: lâche la boîte.
*MOT: ben tu sais l'ouvrir tout seule hein !
*CHI: 0 [%act: essaie d'ouvrir la boîte].
%tim: 17:36'45

%tim: 17:36'45
%sit: MOT vient d'ouvrir une boîte à CHI à sa demande.
*MOT: eh on dit pas merci <## Margaux ## Margaux> [>] ?
*CHI: 0 [%act: <s'éloigne en manipulant la boîte> [<]].
*CHI: ea: assi # <assi mama~> [>] [%int: assis ou merci].
%act: s'assied sur le petit banc <regarde OBS> [<].
*MOT: tu t'mets assise sur le banc.
%tim: 17:37'05

%tim : 17 :39 :00
%sit : CHI s'approche du matelas sur lequel est posé son baigneur.
*CHI : adu a dodo <œ assio> [>] œbo~ dodo [%int : assis dodo].
%act : <s'assied> [<].
*MOT : tu fais dodo ?
*CHI : ff.
%act : esquisse le mouvement de s'allonger.
*MOT : vas-y fait dodo !
*CHI : bébé.
*MOT : c'est l'bébé qui fait dodo ?
*CHI : eno~.
*MOT : non ben si tu viens de dire ça.
%tim : 17 :39 :20

%tim : 17 :42 :35
%sit : CHI a fait tomber les jetons par terre lorsque la boîte qu'elle secouait s'est ouverte. CHI referme la boîte et la secoue de nouveau.
*CHI : 0 [%act : ouvre la boîte].
*MOT : ben ramasse-les !
*CHI : 0 [%act : esquisse un mouvement pour ramasser le jeton].
*CHI : <na~ ma~> [1] ma <mama~> [2] [%int : non maman].
%act : <s'arrête> [1] <pose la main sur la cuisse de MOT> [2].
*MOT : de quoi ?
*CHI : <tœma> [1] <œma> [2] [%int : ramasse].
%act : <tire sur la cuisse de MOT en la regardant> [1] <regarde MOT> [2].
*MOT : ben ramasse <##> [1] c'est pas maman qui va ramasser <dis oh #> [2] c'est Margaux qu'a fait <alors euh> [3] <tu ramasses hein> [4] ## dis # <y en a encore <par terre là plein> [1]> [5] !
%act : <pointe les jetons sur le sol> [5].
*CHI : 0 [%act : <se dirige vers les jetons> [1] <fait tomber un jeton en en ramassant un autre> [2] <met le jeton dans la boîte> [3] <s'éloigne des jetons> [4] <se dirige vers les jetons> [5] secoue la boîte, s'éloigne des jetons, ouvre la boîte et s'approche des jetons].
*MOT : t'f'ras plus de bruit si tl'les mets <tous # voilà ## voilà> [1] <l'autre> [2] !

*CHI : 0 [%act : <ramasse un jeton et le met dans la boîte> [1] <s'éloigne des jetons> [2]].
%tim : 17 :43 :10

%tim: 17:43'05
%sit: CHI est en train de ramasser les jetons qu'elle a fait tomber en secouant la boîte.
*CHI: pipi:.
%act: s'avance vers MOT en la regardant.
*MOT: quoi ?
*CHI: pipi:.
%act: se dirige vers les toilettes.
*MOT: tu veux faire pipi alors viens.
*CHI: abè # <babè> [>] !
%act: se dirige vers OBS et la regarde.
*MOT: <non> [<] non.
*OBS: j'te tiens ça pendant qu't'y va ?
*MOT: viens !
*CHI: <babè xxx> [>] !
*OBS: <ben non> [<] va avec ta <maman> [>] !
*MOT: <non c'est pas> [<] Isabelle qui va t'amener faire pipi.
*OBS: j'attends ici !
%sit: MOT prend CHI par les épaules.
%tim: 17:43'20 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim: 17:44'50 [% reprise de l'enregistrement]

%tim: 17:45'10
%sit: CHI est dans la cuisine avec FAT. MOT revient dans le salon.
*MOT: viens voir Margaux !
*CHI: 0 [%act: se dirige vers MOT].
%tim : 17 :45 :20

%tim: 17:46 :00
%sit: MOT vient d'enlever les patins à CHI qui est assise sur ses genoux.
*MOT: attends mets-toi voir debout !
%act: écarte les jambes de façon à permettre à CHI de se mettre debout.
*CHI: o: !
%act: se met debout et tend la main en direction de la boîte de jeton posée sur la petite table du salon.
%tim : 17 :46 :05

%tim: 17:48'35
%sit: CHI est en train de ramasser des jetons par terre.
*CHI: ea deda~.
%act: ramasse des jetons qu'elle met dans une boîte.
*MOT: ramasse tout !
%act : pose la main sur la tête de CHI.
*CHI: ipi: épi: !
%act: se dirige vers MOT en la regardant.

*MOT: non tu viens d'y aller faire pipi alors ne me dit pas pipi !
*CHI: ipi:.
%act: retourne à l'endroit où elle ramassait les jetons précédemment.
%tim: 17:49'00

%tim: 17:49'10
%sit: CHI fait tomber des jetons par terre en avançant vers le milieu du salon.
*MOT: bon allez mets-les voir euh dans la boîte.
%act: s'accroupit et ramasse les jetons sur le parquet.
*CHI: ala assi [%int: voilà assis] !
%act: s'assied à côté de MOT et avance en glissant sur les fesses.
*MOT: ouais.
*CHI: cho.
%act : avance en glissant sur les fesses.
*MOT: y en a là par terre oui Théo y marche plus comme ça alors toi non plus !
*CHI : 0 [%act : essaie d'ouvrir la boîte de jetons].
*MOT : Théo y marche maintenant # debout !
*CHI : eu.
%act : présente son ongle à MOT.
*MOT : ah ton ongle # viens voir maman elle va prendre le coupe-ongles.
%tim: 17:50'30

%tim : 17 :52 :35
%sit : CHI joue assise par terre à côté de la table basse en verre.
*MOT : attention la table hein !
*CHI : na~ <apû:> [1] !
%act : <présente la boîte vide à MOT> [1].
*MOT : <ben j'm'en fiche> [1] c'est toi qui va t'faire mal ben non y en a plus !
%tim : 17 :52 :40

%tim: 17:53'35 [% cf 17:53'50]
%sit: CHI fait semblant d'aller en commission.
*CHI: alû.
%act: fait un signe d'au revoir de la main.
*MOT: oui salut fais-moi un bisou quand même # salut p'tit cœur !
%act: tend sa joue.
*CHI: 0 [%act: embrasse MOT puis se dirige vers FAT].
%tim: 17:53'50

%tim: 17:56 :00
%sit: CHI fouille dans la sac de jouets et en sort un livre.
*CHI: tii~.
%act: se tourne vers MOT en tendant le livre vers elle.
*MOT: tu dis quoi à maman ?
*CHI: damu: [%int : d'amour].
%act : avance jusqu'à MOT avec le livre à la main sans insister.
*MOT: non tu dis maman.
*CHI: ayè ayè [%int: ça y est].
%act : lâche le livre.

%tim : 17 :56 :10

%tim : 17 :57 :05
%sit : CHI a deux gros sac à la main. CHI cogne le sac contre les meubles.
*MOT : <eh ben ramasse> [<] !
*OBS : salut le sac.
*CHI : élû <leo léu> [>].
%act : regarde ce qu'elle a fait tombé puis se détourne.
*MOT : <ouais ouais> [<] à tout à l'heure !
%tim : 17 :57 :15

%tim: 17:58'10
*MOT: dis voir à maman ## tu dis maman !
*CHI: aluto~ <alu>jto~ [>].
%act: se dirige vers la cuisine.
*MOT: <non> [<] ## ça y est Margaux stoppe !
%sit : CHI va dire au revoir à FAT.
%tim: 17:58'25

%tim: 18:01'20
%sit: CHI est assise sur les genoux de MOT. MOT lit le titre du livre inscrit sur la couverture tout en le suivant avec son doigt. CHI ouvre le livre et retrouve le titre sur la première page. MOT lit le titre sans le suivre avec son doigt.
*CHI: ovobéka.
%act: prend la main de MOT et la pose sur le livre.
*MOT: les mots de <bébé> [>].
*CHI: <bèbè> [<].
%tim: 18:01'30

%tim: 18:02'50 [% fin de l'enregistrement]

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 13/07/98
@âge de CHI : 21;13
@sexe de CHI : féminin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 10
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim: 17:23'15 [% début de l'enregistrement]

%tim: 17:23'55
%sit: CHI qui s'intéressait jusqu'à maintenant aux jetons vient de prendre le vélo dont le mécanisme se remonte.
*MOT: <y sont où les ronds # montre voir à maman un rond ## Margaux #> [1] <montre voir un jeton rond à maman> [2] !
*CHI: 0 [%act: <manipule le mécanisme du vélo> [1] <pose le vélo par terre et le pousse> [2]].
%sit: le mécanisme se met en route.
*CHI: lavélo [%int: vélo].
%act: joue avec le vélo.
*MOT: Margaux !
*CHI: 0 [%act: pousse le vélo].
%sit: le vélo heurte la grenouille.
*CHI: bum labœtibé [%int: boum tombé].
%act: reprend le vélo.
*MOT: tu montres un jeton à maman !
*CHI: ebiœ [%int: bleu].
%act: ramasse un jeton et le présente à MOT.
%tim: 17:24'30

%tim: 17:24'45
%sit: CHI vient de se lever pour aller fouiller dans le sac de jouets. Auparavant, elle manipulait le vélo pendant que MOT lui demandait de nommer la couleur des jetons.
*MOT: ben si tu joues plus avec tu les ranges tu les mets dans la boîte.
*CHI : œji:.
%act : regarde dans le sac.
*MOT : dis !
%act : range les jetons dans la boîte.
%sit : MOT parle avec FAT. CHI sort les jouets du sac.
%tim : 17 :25 :05

%tim: 17:27'00
%sit: CHI joue avec son téléphone portable. Le téléphone sonne. CHI répond.
*CHI: alo !
*MOT: tu téléphones à qui ?

*CHI: mémè ?
%act: se dirige vers MOT.
*MOT: à mémère ?
*CHI: na~ mama~ !
%act: se dirige vers MOT en tendant le téléphone dans sa direction.
*MOT: qu'est-ce tu lui dis ?
*CHI: alo maman ?
%act: approche le combiné de l'oreille de MOT tout en la regardant.
*MOT: c'est maman qui dit allo allo oui # oui ben Margaux ...
%act: prend le combiné.
%sit: CHI regarde MOT parler au téléphone.
%tim: 17:27'10

%tim: 17:27'25
%sit: MOT fait semblant de téléphoner comme lui a demandé CHI.
*MOT: ...ouais ben j'te la passe quand même hein allez salut tiens elle <veut t'parler> [>].
*CHI: <ebè> [<] [%int: Isabelle] !
%act: prend le combiné et se tourne vers OBS en la regardant.
*MOT: non non c'est pour toi <elle veut t'parler> [>] !
*CHI: <alo ba>bè [<] # alo: [%int: allo Isabelle] !
%act: se dirige vers OBS en tendant le téléphone dans sa direction et en la regardant.
*MOT: non elle peut pas Margaux !
%tim: 17:27'55

%trim: 17:28'20
%act: CHI est en train de coiffer la poupée avec la petite brosse.
*MOT: oh la belle coiffure # tu lui fais une queue ?
*CHI: kœ # é ?
%act: regarde la poupée qu'il tient dans sa main.
*MOT: tu lui attaches les cheveux ?
*CHI: a pum.
%act: pose la brosse et manipule les cheveux de la poupée.
*MOT: <voilà voilà fais une queue tout en haut comme ça sur la tête ##> [1] <ouh ## faudrait un élastique> [2] !
*CHI: 0 [%act: <rassemble les cheveux de la poupée en queue de cheval> [1] <reprend la brosse à cheveux> [2]].
%tim: 17:28'50

%tim : 17 :29 :20
%sit : CHI se coiffe les cheveux avec la brosse de la poupée.
*MOT : ouh elle est jolie ## tu t'fais une couette ?
*CHI : 0 [%act : passe un coup de brosse dans ses cheveux, pose la brosse et se tripote les cheveux].
*MOT : allez vas-y comme ça !
*CHI : 0 [%act : tripote ses cheveux puis s'intéresse à un objet posé sur le fauteuil devant elle].
%sit : MOT parle avec FAT.
%tim : 17 :29 :35

%tim: 17:29'55

%sit: CHI est en train de se coiffer avec la petite brosse.
*CHI: <èvè> [1] <alo mama~ oviba> [2] [%int : maman brosse].
%act: <se coiffe en regardant OBS> [1] <tend la brosse et avance en direction de MOT qu'elle regarde> [2].
*MOT: <on y va # où> [>] ?
*CHI: 0 [%act: <approche la brosse des cheveux de MOT> [<]].
*CHI: mama~ aata.
%act: met la brosse dans la main de MOT.
%sit: la brosse tombe par terre.
*MOT: qu'est-ce qu'elle fait maman ?
%act: ramasse la brosse par terre.
*CHI: uè !
%act: regarde MOT.
*MOT: je brosse les cheveux <de Margaux> [1] ?
%act: approche la brosse des cheveux de CHI.
*CHI: <mama~> [1] <mama~> [2] !
%act: <repousse la main de MOT> [1] <pousse la main de MOT vers ses cheveux> [2].
*MOT: ah maman elle se coiffe.
%act: se coiffe.
%tim: 17:30'10

%tim : 17 :30 :10
%sit : MOT est en train de se coiffer à la demande de CHI. CHI est debout devant elle. CHI tourne la tête pour regarder l'objet sur lequel elle vient de marcher. CHI a une peluche dans les cheveux.
*MOT : attends viens voir t'as quelque chose dans les cheveux <## tends t'as quelque chose dans les cheveux> [1] <##> [2] dans les cheveux là # t'as un autocollant !
%act : essaie de prendre la peluche dans les cheveux de CHI.
*CHI : 0 [%act : <s'éloigne de MOT> [1] <s'assied sur le fauteuil> [2]].
*CHI : na~ !
%act : regarde MOT en hochant négativement la tête.
*MOT : ben si si j'te <l'dis> [>] !
*CHI : <ve>pû [<] [%int : veux plus].
%act : se détourne de MOT.
*MOT : viens voir maman elle va l'enlever <# ne fais pas tomber> [>] !
*CHI : 0 [%act : <pousse son téléphone> [<]].
%tim : 17 :30 :30

%tim: 17:30'25
%sit: CHI est assise sur le fauteuil. Elle pousse à deux reprises son téléphone vers le bord du fauteuil.
*MOT: viens voir maman elle va l'enlever <# ne fait pas tomber> [>] !
*CHI : 0 [%act : <pousse son téléphone> [<]].
%sit : le téléphone tombe.
*CHI : 0 [%act : regarde MOT puis descend du fauteuil].
*MOT: va l'ramasser par terre s'te plaît !
*CHI: œno~ [% doucement].
*MOT: dépêche-toi ## va ramasser par terre le téléphone Margaux y va être cassé ## dis !
*CHI: 0 [%act: reste immobile].
*CHI: na~.

*MOT: s'il te plaît ## bon ben j'te préviens si c'est moi qui l'ramasse tu l'as plus !
*CHI: tacœ: mama # séma.
%act: se dirige vers le téléphone.
*MOT: alors ramasse-le !
*CHI: pûm.
%act: ramasse le téléphone.
*MOT: voilà ## <tu poses sur le fauteuil> [>] ## c'est bien ## viens voir j't'enlève dans les cheveux t'a quelque chose là.
*CHI: 0 [%act: <pose le téléphone sur le fauteuil> [<]].
%tim: 17:31'10

%tim: 17:31'05
*MOT: voilà ## <pose sur le fauteuil> [1] ## c'est bien ## <viens voir j't'enlève dans les cheveux> [2] <t'as quelque chose là> [3].
%act: <se lève en tendant le bras vers le morceau de papier collé aux cheveux de CHI> [3].
*CHI: 0 [%act: <pose le téléphone sur le fauteuil> [1] <se dirige dans la direction de MOT> [2] <s'arrête à côté de la petite table du salon et s'intéresse à la télécommande posée dessus> [3]].
%sit: CHI s'éloigne pendant que MOT essaie d'enlever le papier collé dans ses cheveux.
*MOT: 0 [%act: suit CHI].
*MOT : viens voir !
%act : essaie de retirer le papier des cheveux de CHI.
*CHI : œ.
%act : <s'éloigne> [>].
*MOT : voilà xxx !
%act : <retire le collant des cheveux de CHI> [<].
%tim: 17:31'25

%tim: 17:31'50
%sit: CHI vient de s'installer par terre pour jouer avec son vélo.
*CHI: 0 [%act: pose le vélo par terre puis le tourne].
*MOT: <vas-y pousse> [>] !
*CHI: 0 [%act: <pousse le vélo> [<]].
%tim: 17:32 :00

%tim: 17:32'00
%sit: CHI joue avec le vélo dont le mécanisme se remonte.
*CHI: 0 [%act: essaie de remonter le mécanisme].
*CHI: mo tu mama~ [%int: tourne maman] !
%act: se lève.
*CHI: 0 [%act: <se dirige vers MOT en la regardant et en tendant le vélo dans sa direction> [>]].
*MOT: <comment> [<] ?
*CHI: e tu.
%act: pose le vélo sur les genoux de MOT en la regardant.
*MOT: tu tournes # je remonte # hop.
%act: prend le vélo et le remonte.
%sit: MOT finit de remonter le mécanisme. Le mécanisme ne tourne pas.
*MOT: oh ben y marche plus !

%act: essaie de faire tourner le mécanisme manuellement.
%sit: le mécanisme s'actionne. CHI prend le vélo et le pose par terre.
%tim: 17:32'25

%tim: 17:33'10
%sit: CHI pose le vélo sur la petite table du salon et s'éloigne.
*MOT: <il est où l'autre le p'tit garçon> [1] <# en vélo # il est où> [2] ?
*CHI: 0 [%act: <s'approche du sac de jouets> [1] <fouille dans le sac de jouets> [2]].
*CHI: leu: # iléu ## téu ?
%act: fouille dans le sac.
*MOT: ben j'sais pas il est où l'deuxième ?
*CHI: téu: ?
%act: fouille dans le sac.
*MOT: il est pas là ?
*CHI: iléu ?
%act: plonge dans le sac.
*MOT: tu veux pas rentrer dans l'sac ?
*CHI: iéu: ?
%act: se redresse en continuant à regarder le sac de jouets.
*MOT: ben je n'sais pas cherche !
*CHI : 0 [%act : regarde fixement le sac de jouets].
*MOT : cherche-le il est où <# oh moi j'l'vois> [>] !
*CHI: 0 [%act: <cherche dans le sac> [<] cherche puis se redresse].
*MOT: il est pas là ?
*CHI: ilé pala [% doucement].
%act: cherche par terre.
*MOT: mais si il est là maman je moi je l'vois là il est par terre à côté du sac !
*CHI: 0 [%act: regarde autour d'elle].
*MOT: où y a les poupées !
*CHI: 0 [%act: regarde autour d'elle].
*MOT: tu le vois ?
*CHI: wa.
%act : pose le jouet qu'elle a dans la main.
*MOT: tu l'vois alors donne il est où ?
*CHI: iléu: ?
%act: écarte le sac et regarde en dessous.
*MOT: <à côté là à droite par terre ## <tu vois> [% ?] ## à côté des poupées ## regarde devant toi là-bas ## <ça y est t'as vu> [% ?]> [1] <##> [2] ben tu vois pas clair là à côté de la poupée il est par terre le vélo !
%act: pointe.
*CHI: 0 [%act: <regarde autour d'elle> [1] <regarde MOT> [2]].
*CHI: a: lé la [%int: ah il est là].
%act: avance vers le vélo.
*MOT: ah ben voilà.
*CHI: 0 [%act: ramasse le vélo].
%tim: 17:34'40

%tim: 17:37'30
%sit: CHI revient de sa chambre où elle n'a pas trouvé les livres. MOT lui dit qu'elle les a rangés dans le coffre.

*CHI: e.
%act: essaie de prendre la main de MOT.
*MOT: t'es pas gentille !
*CHI: to mama~ [%int: maman] !
%act: prend la main de MOT sans la regarder.
*MOT: de quoi ?
*CHI: tami~ [%int: ta main].
%act: se dirige vers la chambre.
*MOT: pour faire quoi # non non j'viens pas là-bas ## vas-y toute seule.
%sit: MOT reste dans le salon, CHI va dans sa chambre.
%tim: 17:37'50

%tim: 17:38'00
%sit: MOT regarde CHI qui est partie chercher un livre dans sa chambre depuis le salon.
*MOT: <ça y est> [% ?] ## prends celui-là Margaux !
*CHI: no~ [% doucement].
*MOT: pourquoi non ?
%sit: CHI fouille dans sa chambre.
*MOT: tu vois [% à OBS] ?
*OBS: ouais non mais # je pense qu'elle.
%tim : 17 :38 :20
*MOT: Margaux viens !
*OBS: qu'elle va revenir !
*MOT: oui # viens voir ici ben viens me montrer ton sac !
*CHI: 0 [%act: reste dans sa chambre].
*MOT: viens ## viens voir montrer ton sac à Isabelle !
*CHI: 0 [%act: reste dans sa chambre].
*MOT: Margaux !
*MOT: 0 [%act: se lève et se dirige vers la chambre].
*CHI: uelali <leli> [>].
%act: <se dirige vers le couloir> [<].
%tim: 17:38'40
*MOT : ben il est là le livre t'en as mis plein par terre là !
*CHI : leli: leleli.
*MOT : allez file là-bas !
*CHI : 0 [%act : se dirige vers le salon].
%tim: 17:38'55

%tim: 17:39'00
%sit: CHI revient de sa chambre où elle est allée chercher un livre. MOT suit CHI.
*CHI: assi mama~ [%int: assis maman] !
%act: tape sur le coussin du canapé.
*CHI: 0 [%act: regarde MOT en tapant une dernière fois le coussin <regarde son livre> [>]].
*MOT : 0 [%act : <s'éloigne> [<]].
*MOT: 0 [%act: s'assied].
%tim: 17:39'10

%tim: 17:39'55

%sit: CHI vient de s'installer sur les genoux de MOT. CHI regarde silencieusement son livre.
*MOT: ben raconte l'histoire !
*CHI: ochiœ tû nu.
*MOT: hum.
%tim: 17:40'00

%tim: 17:40'00
%sit: CHI est assis sur les genoux de MOT en train de regarder un livre.
*CHI: tii~ mam [%int : tiens/tient maman].
%act: oriente le livre vers MOT.
*MOT: eh # <de quoi> [>] # ben qu'est-ce qu'elle fait maman ?
%act: <prend et tient le livre> [<].
*CHI: uché moma~.
%act: pointe une image du doigt.
%sit: CHI et MOT lisent le livre.
%tim: 17:40'10

%tim : 17 :40 :55
%sit : CHI vient de tourner la page du livre alors que MOT interrogeait CHI sur une image.
*MOT : ben vas-y lis toi # vas-y raconte !
*CHI : œlich.
%act : pointe une image
*MOT : raconte l'histoire !
*CHI : <otipa> [1] <sénini> [2] [%int : fini].
%act : <tourne la page> [1] <enlève ses mains du livre et les lève> [2].
*MOT : c'est fini menh ben dis donc si j'te lisais les histoires comme ça l'soir !
%tim : 17 :41 :20

%tim: 17:41'40
%sit: CHI vient d'ouvrir la boîte de jetons qui sont tous tombés par terre.
*MOT: tu donnes à maman ?
*CHI: 0 [%act ramasse un autre jeton en regardant MOT].
*MOT: donne !
*CHI: a:abwa: [%int: boîte].
%act: se dirige vers la boîte.
*MOT: oui dans la boîte # tu les <ranges ## c'est bien # voilà> [1] <#> [2] ah attention !
*CHI: 0 [%act: <ouvre la boîte et met les jetons qu'elle avait dans sa main dedans> [1]].
%sit : <des jetons tombent par terre> [2]. CHI ramasse le jeton, s'assied et le met dans la boîte.
%tim: 17:41'55

%tim: 17:42'00
%sit: CHI est en train de ranger les jetons qu'elle a renversé par terre dans leur boîte.
*MOT: tu les comptes ?
*CHI: œ [%int: deux].
*MOT: un.
*CHI: dœ !
*MOT: après # trois ## tu dis ?

*CHI: ayé: [% ça y est] !
%act: essaie de refermer la boîte.
*MOT: ça y est ben dis donc y en a encore plein partout là !
%tim: 17:42'15

%tim: 17:42'40
%sit : CHI a envie de faire pipi.
*MOT : alors viens !
%act : porte CHI.
%sit : CHI se laisse faire.
%tim : 17 :42 :50

%tim: 17:42'52 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim: 17:44'00 [% reprise de l'enregistrement]

%tim: 17:44'20
%sit: CHI imite le bruit d'une moto.
*MOT: la moto comment elle fait la moto ?
*CHI : 0 [%act : imite le bruit d'un moteur de moto].
%tim : 17 :44 :25
*MOT : fais avec tes mains comment tu fais ?
*CHI: 0 [%act: s'écroule sur le canapé en toussant].
%tim: 17:44'30

%tim : 17 :44 :35
%sit : MOT est assise sur le canapé. CHI est assise par terre aux pieds de MOT.
*MOT : il est où ton nez viens voir !
%act : se penche vers CHI.
*CHI : na~ !
%act : regarde dans le vague.
*MOT : montre voir ton p'tit nez !
*CHI : na~ !
%act : regarde dans le vague.
*MOT : non ## pourquoi non ?
*CHI : ama~.
%act : regarde dans le vague.
*MOT : il est là le nez !
%act : touche le nez de CHI.
%tim : 17 :44 :50

%tim : 17 :45 :35
%sit : CHI discute avec MOT.
*CHI : ié babè léla [%int : Isabelle elle est là].
*MOT : t'es sûre elle est où montre voir !
*CHI : èléla.
%act : pointe en direction de OBS.
*MOT : elle est là ?
%tim : 17 :45 :45

%tim: 17:46'00
%sit: CHI se dirige vers l'entrée de l'appartement en portant les baskets de FAT.
*MOT: ben laisse-les là dans l'entrée !
*CHI: 0 [%act: pose les chaussures de FAT dans l'entrée].
%tim: 17:46'05

%tim : 17 :47 :55
*CHI : va ti bé [%int : va tomber].
%act : rampe sur MOT.
*MOT : oui tu vas tomber # t'es déjà tombée <##> [1] <viens voir le menton> [2] <non> [3] !
%act : <attrape CHI> [3].
*CHI : 0 [%act : <se met debout sur le canapé> [1] <court sur le canapé à l'opposé de MOT> [2]].
*CHI : ba:a:a: [% crie] !
*MOT : t'es tombée l'autre fois !
%act : prend CHI dans ses bras.
*CHI : a.
%act : approche la bouche du bras de MOT.
*MOT : ne mord pas hein !
%act : regarde CHI.
*CHI : 0 [%act : essaie de se redresser].
%sit : MOT aide CHI à se redresser et l'assoit sur ses genoux.
*MOT : t'es tombé où la dernière fois montre voir !
*CHI : éli [%int : lit].
%act : essaie de descendre des genoux de MOT.
*MOT : non t'es oui t'es tombée du lit mais c'est pas ça !
%act : retient CHI.
*CHI : éu.
%act : essaie de se dégager de l'emprise de MOT.
*MOT : <ça c'est la nuit non quand t'es tombée> [1] <et qu'on est allé chez Jean-Marc après> [2] ## t'es tombée <où> [3] ?
%act : <assied CHI à côté d'elle> [2] <touche le menton de CHI> [3].
*CHI : 0 [%act : <se laisse glisser vers le canapé> [1]].
*CHI : e.
%act : se lève du canapé.
*MOT : au menton !
%act : touche le menton de CHI.
%tim : 17 :48 :30

%tim: 17:50'00
%sit: CHI est tombée en allant répondre avec MOT à l'interphone.
*MOT: c'est pas boum et voilà # c'est papa # mets-toi debout !
*CHI: 0 [%act: se met debout].
%tim: 17:50'05

%tim: 17:50'15
%sit: MOT et CHI sont dans l'entrée. MOT vient de répondre à l'interphone. CHI prend MOT par la main et l'entraîne vers la porte.

*MOT: laisse laisse laisse papa y va arriver # range voir un <peu là ## la grenouille tu l'as sortie pis tu t'en es même pas servie # t'as vu la grenouille elle t'attends> [>] !
*CHI: 0 [%act: <marche sur les jouets qui sont par terre> [<]].
*MOT: 0 [%act: déplace CHI].
*MOT: hop.
%act: s'accroupit.
*CHI: ûsœle.
%act: s'accroupit devant les jouets.
*MOT: tu ranges avec maman viens on range toutes les deux <d'accord> [>] ?
%act: commence à ranger.
*CHI: <ûse>lédœ [<].
*MOT: toutes les deux # allez mets dedans.
%sit: CHI et MOT rangent les jetons ensemble.
%tim: 17:50'40

%tim: 17:53'15
%sit: CHI dit bravo.
*MOT: comment y z'ont fait hier à la télé ## les messieurs y z'ont fait quoi # Margaux ?
*CHI: bavo: !
%act: tape dans ses mains.
*MOT: y z'ont fait bravo ?
%tim: 17:53'25

%tim: 17:53'25
%sit: CHI montre comment on fait bravo à la demande de MOT.
*CHI: valami~ !
%act: se dirige vers MOT.
*MOT: et pis y z'ont fait comment ?
*CHI: levo: !
%act: tape dans ses mains en se dirigeant vers MOT.
*MOT: y z'ont fait comment aussi ?
*CHI: leva mama~.
%act: prend les mains de MOT et essaye de les réunir.
*MOT: oui bravo <bravo> [>] !
%act: applaudit.
*CHI: 0 [%act: <applaudit> [<]].
*CHI: epa babè !
%act: regarde OBS tout en applaudissant.
*MOT: ah elle peut pas Isabelle.
*OBS: j'peux pas !
*CHI: 0 [%act: <se penche et prend la poire permettant d'actionner la grenouille> [>]].
*MOT: <fait y faisaient comment aussi # avec les bras ## olé> [<] ?
*CHI: blœ blœ blœ blœ bléro: <mama~> [1] <amama~> [2] !
%act: CHI joue avec la grenouille <regarde MOT en tapant dans ses mains> [1-2].
*MOT: <bravo> [1] <les bleus> [2].
%act: tape dans ses mains.
%tim: 17:53'50

%tim: 17:53'55
%sit: CHI a des flatulences.

*MOT: les pattes ah ben eh qu'est-ce qu'on dit ?
*CHI: paido~ [%int : pardon].
*MOT: c'est bien # attention attention tu vas xxx !
%tim: 17:54'05

%tim: 17:54'55
%sit: CHI revient dans le salon avec l'aspirateur manuel.
*CHI: apûi [%int: appuie].
%act: pose sa main sur un bouton.
*MOT: hum vas-y appuie <## tout fort> [1] non c'est pas là qu'y faut appuyer <#> [2] sur ça voilà t'y arriveras pas # mais si on fait du bruit Isabelle elle entendra plus rien !
*CHI: 0 [%act: <essaye d'appuyer sur le mauvais bouton> [1] <essaie d'appuyer sur le bon bouton> [2]].
*OBS: ouais.
*MOT: donc on va le ranger.
%act: prend l'aspirateur et se lève.
%tim: 17:55'15

%tim: 17:55'20
%sit: CHI et MOT sont dans la cuisine où MOT range l'aspirateur manuel.
*CHI: lebudœkola lœbuchokola [%int: bout de chocolat] !
*MOT: ah non non non !
*CHI: tibudobala [%int: petit bout de chocolat].
*MOT: un p'tit bout d'chocolat # non y en a plus du chocolat faut qu'on aille en courses !
*CHI: leviœkala œkala [%int : veux chocolat] !
*MOT: le petit goût de banane le voilà !
%act: porte CHI.
%sit: MOT porte CHI dans ses bras.
*CHI: 0 [%act: pleurniche en pointant et en regardant en direction du réfrigérateur].
*CHI: elekalébulukala !
*MOT: mais le bout d'chocolat y en a pas.
%sit: CHI s'intéresse à autre chose.
%tim: 17:55'45

%tim : 17 :55 :50
%sit : MOT porte CHI dans ses bras.
*CHI: u chokola lebû [%int : chocolat le bout].
*MOT: bah mais y en a plus Margaux <faut qu'on aille> [>] en courses.
%tim : 17 :55 :55
*CHI: <achè:> [<] # achè [%int : chaîne].
%act: pointe la chaîne.
*MOT: la chaîne oui mais ça c'est pas à toi la chaîne c'est à qui ?
%act: prend la chaîne et la donne à CHI.
%tim: 17:56'00

%tim: 17:57'20
%sit: CHI et MOT sont assises côte à côte sur le canapé du salon.
*CHI: <mapèlu pèlepala debu> [1] # <èyuyupèlelebu epa> [2] [%int: chocolat bout].
%act: <se lève> [1] <essaie de prendre la main de MOT tout en la regardant> [2] .
*MOT: le bout d'chocolat non mais y en a plus j'peux pas t'en donner Margaux !

%act: <éloigne ses mains de CHI> [>].
*CHI: 0 [%act: <essaie de prendre la main de MOT> [<]].
*CHI: no~ [% doucement].
*MOT: faut qu'on aille en courses qu'on aille chez Auchan !
*CHI: 0 [%act: tire sur la main de MOT tout en pleurnichant].
*MOT: y en a plus Margaux du chocolat !
*CHI: 0 [%act: tire sur la main de MOT tout en pleurnichant].
*MOT: j'peux t'donner un p'tit morceau d'pain si tu veux il est quelle heure # ouais.
*CHI: epala edibu [%int: chocolat un p'tit bout].
%act: regarde MOT en se penchant en avant.
*MOT: mais y en a plus <du chocolat> [>] !
*CHI: <œmdéya~> [<] [%int: dedans].
%act: pointe son index tout en regardant MOT.
*MOT: mais non <on pourra pas mettre de du chocolat dedans> [>] !
*CHI: 0 [%act: <tire sur la main de MOT> [<]].
%sit: MOT suit CHI dans la cuisine.
*MOT: y en a plus !
%sit: CHI et MOT sont hors champ de caméra, dans la cuisine.
*CHI: ûm pi~ epi~.
*MOT: ben le pain il est là papa il en a ramené.
*MOT: il a été en chercher papa # t'as vu.
%sit: MOT prépare un morceau de pain à CHI.
%tim: 17:58'08

%tim: 17:58'10
%sit: MOT vient de donner un bout de pain à CHI.
*MOT: hum eh j'ai <rien entendu> [>].
*CHI: <œ # èdœ> [<].
*MOT: oui y en a eu deux qu'est-ce que comment ?
*CHI: échi mama~ [%int merci maman].
*MOT: bien.
%tim: 17:58'20

%tim: 18:02 :10
%sit: CHI est assise sur les genoux de MOT.
*CHI: ovivosbuabala.
%act: regarde MOT.
*MOT: comment ?
*CHI: dépi~ [%int : pain].
%act: descend des genoux de MOT.
*MOT: ah non ça y est t'en a mangé un p'tit bout on mangera après.
%act: aide CHI à descendre de ses genoux.
*CHI: œpetibudekœkala [%int: un petit bout de chocolat] !
*MOT: hum y en a pas du chocolat.
*CHI: eti pi~ [%int pain].
%act: regarde MOT en essayant de prendre sa main.
*MOT: y en a plus !
%act: éloigne sa main.
%sit: CHI essaie d'attraper la main de MOT qui fait en sorte que CHI ne puisse pas l'attraper.

*CHI: œ:œiwabala [%int chocolat] !
%act: regarde MOT en renversant sa tête en arrière.
*MOT: y en a plus du bala du chocolat <# dis voir ## dis à maman chocolat> [>] !
*CHI: 0 [%act: <prend la main de MOT et essaie de l'entraîner vers la cuisine> [<]].
*CHI: debu.
%act: regarde MOT.
*MOT: chocolat # tu dis ## répète !
%act: <éloigne sa main> [>].
*CHI: 0 [%act: <essaie de prendre la main de MOT> [<]].
*CHI: bala <ebala> [>] [% crie] !
*MOT: <non> [<] chocolat !
%sit: CHI s'avance vers OBS en criant.
%tim: 18:02'55

%tim: 18:03'20
%sit: CHI s'intéresse aux jetons.
*MOT: va voir chercher la banane là par terre !
*CHI: 0 [%act: se dirige vers la banane puis s'arrête et s'intéresse à la chaîne qu'elle porte autour du cou].
*MOT: ben ramasse la banane par terre !
*CHI: 0 [%act: retire sa chaîne].
*MOT: tu l'enlèves # mets-la sur la table alors !
%tm : 18 :03 :30
*CHI: 0 [%act: avance près de la table du salon].
*MOT: tu poses <#> [>] voilà !
*CHI: 0 [%act: <pose la chaîne sur la table> [<]].
%sit: CHI joue avec la chaîne.
%tim: 18:03'40

%tim: 18:04'00
%sit: CHI joue avec la chaîne. Après l'avoir enfilée elle est en train de l'enlever.
*MOT: et la poupée <## doucement> [>] !
*CHI: 0 [%act: <retire la chaîne> [<] et la pose sur la table].
*MOT: tu lui mets à la poupée ?
*CHI: 0 [%act: passe la chaîne autour du cou de la poupée puis redresse la poupée].
%tim: 18:04'10

%tim: 18:04'10
%sit: CHI vient de mettre la chaîne autour du cou de la poupée sur la suggestion de MOT.
*MOT: ah faut faire un autre tour avec !
*CHI: 0 [%act: tire sur la chaîne].
*MOT: fais un deuxième tour !
*CHI: 0 [%act: tire sur la chaîne puis retire la chaîne à la poupée].
*CHI: oo:tu !
*CHI: 0 [%act: met la chaîne à son cou, la retire puis la met de nouveau autour du cou de la poupée].
*CHI: i fébii~ ala !
*CHI: 0 [%act: redresse la poupée].
%tim : 18 :04 :45

%sit : CHI vient d'essayer de mettre la chaîne à la poupée.
*MOT: ah ben elle est trop grande ## c'est tombé ## fais deux tours autour du cou !
*CHI: 0 [%act: approche la chaîne de sa tête].
*MOT: non autour de la poupée.
*CHI: 0 [%act: essaie d'enfiler la chaîne autour de son cou].
*CHI: <pobio:> [1] <biju> [2] !
%act: <regarde MOT> [1] <regarde OBS> [2].
*MOT: <doucement> [1] # un bisou ?
%tim: 18:05'05

%tim: 18:05'20
%sit: CHI vient de faire un bisou à OBS.
*MOT: et à maman tu fais un bisou ?
*CHI: na~.
%act: s'approche de la poupée posée sur la table du salon.
*MOT: non ?
*CHI: ebébé [%int: poupée ou bébé ?].
*MOT: eh ben dis donc !
*CHI: 0 [%act: embrasse sa poupée].
*MOT: y s'en ont de la chance.
*CHI: ébébé.
%act: regarde MOT.
*MOT: hum et moi ?
*CHI: ébébé !
%act: manipule la chaîne.
*MOT: ben j'suis un bébé aussi moi on va dire # on fait comme si !
*CHI: 0 [%act: s'intéresse à la chaîne].
*MOT: tu m'fais pas d'bisou ?
*CHI: no~.
%act: manipule la chaîne.
*MOT: eh ben t'es pas gentille !
*CHI: évélé: bizu.
%act: s'avance vers MOT.
*MOT : allez viens m'faire un bisou # un bisou.
%act : prend CHI dans ses bras.
*CHI : 0 [%act : fait un bisou à MOT].
*MOT : 0 [%act : <embrasse CHI> [>]].
*CHI : ala [%int : voilà] !
%act : <se dégage des bras de MOT> [<].
*MOT : maman aussi elle fait un bisou merci mon p'tit cœur.
%tim: 18:05'50

%tim : 18 :05 :55
%sit : CHI manipule une chaîne sur la table du salon. MOT est assise dans le canapé.
*CHI : alè ti débelœbé pi plû [%int : plus].
%act : pointe la chaîne.
*MOT : t'en veux plus ben donne à maman si t'en veux plus !
*CHI : na~ épœplû iétévœtachè nœmé: [%int: non plus chaîne mets].
*CHI : 0 [%act : enfile la chaîne].
%tim : 18 :06 :15

%tim: 18:07'40
%sir: CHI est sur les genoux de MOT.
*MOT: allez la France ben ça y est c'est fini hein y z'ont gagné # et les autres messieurs y z'ont fait quoi ?
*CHI: ai~.
*MOT: y z'ont fait quoi les messieurs ?
*CHI: bavo !
%act: prend les mains de MOT et les fait applaudir.
*MOT: oui.
*CHI: babè !
%act: regarde OBS en applaudissant.
*MOT: mais les autres y z'ont fait quoi ?
*CHI: <bavo:> [1] <ba éba> [2] <babè> [3].
%act: <prend les mains de MOT et les réunit> [1] <applaudit> [2] <regarde OBS en applaudissant> [3].
*MOT: <bravo> [2] # ben Isabelle elle peut pas # y z'ont fait quoi les autres ?
%tim: 18:08'00

%tim: 18:08'50
%sit: CHI marche à quatre pattes sur le canapé.
*MOT: eh on devait pas enlever les chaussures ?
*CHI: a<idi~> [>].
%act: bascule en arrière.
*MOT: <pis mettre> [<] les patins <hen 'ttention> [>] tu vas tomber hein ?
%act: <retient CHI> [<].
*CHI: no~.
*MOT: ah si on enlève les chaussures quand on est chez nous pis on met les patins # <si tu montes tu grimpes sur la banquette> [1] # sinon tu vas l'abîmer ## <tu vas l'abîmer> [2] <ouh les p'tites fesses> [3] !
%act : tapote les fesses de CHI.
*CHI: 0 [%act: <s'assied sur le bord du canapé> [1] <se lève du canapé> [2]].
%sit: CHI joue avec la chaîne.
%tim: 18:09'15

%tim: 18:09'45 [% fin de l'enregistrement]

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 07/08/98
@âge de CHI : 22;8
@sexe de CHI : féminin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 12
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim: 15:42'15 [% début de l'enregistrement]

%tim: 15:42'15 [% début de l'enregistrement]
%sit: CHI joue avec les jetons.
*CHI: œpeplû.
*MOT: t'en veux plus ben t'les ranges hein si t'en veux plus # parce que sinon t'vas m'en laisser partout.
*CHI: pa~ éa~népli~ [%int: plein].
%act: rassemble des jetons.
*MOT: oui y en a plein.
*CHI: ayé éniné [%int: ça y est terminé]
%act: ramasse des jetons.
*MOT: ben oui t'as fini !
*CHI: wi.
%act: avance en direction de la boîte de jetons.
*MOT: oui ?
*CHI: éda~ énini [%int: dedans fini].
%act: s'accroupit devant la boîte et met les jetons dedans.
*CHI: édeta~.
*MOT: hum là tu les mets dedans.
*CHI: ayé éni.
%act: essaie de refermer la boîte de jetons.
*MOT: eh regarde sur quoi t'es assise là # Margaux # sur quoi t'es assise # en dessous de toi y a quoi ?
*CHI: 0 [%act: regarde derrière elle].
*MOT: y a des jetons en dessous de toi ## t'es assise sur des jetons !
*CHI: 0 [%act: prend la boîte de jetons et la regarde attentivement].
*MOT: ben lève-toi ## regarde <#> [>] non t'es assise là # en dessous y en a ## en dessous de tes fesses !
*CHI: 0 [%act: <brandit la boîte vers MOT> [<]].
*CHI: œsufè [%int : dessous fesses].
%act: se lève et regarde sous elle.
*MOT: voilà.
*CHI: ii [% rit] iénasufa.
*MOT: oui.
*CHI: énasufè nenèsulis.
%act: ramasse les jetons sur lesquels elle était assise.
*MOT: oui y en dessous des fesses.

*CHI: eélé'tassi.
%act: se rassied.
*MOT: hum.
*CHI: mela ## mèsufè.
*MOT: hum.
%sit: CHI ramasse les jetons et les met dans la boîte.
%tim: 15:43'40

%tim : 15 :44 :00
*OBS : <ah ouais> [>].
*MOT : <oui c'est> [<] les deux mêmes sauf qu'y en a un rond et un rectangle # c'est l'quel le rond ?
*CHI : là !
%act : pointe le livre.
*MOT : ben c'est celui qu't'as dans la main <là oui ça c'est le rond> [>] !
%act : <pointe la main de CHI> [>].
%tim : 15 :44 :15

%tim : 15 :44 :35
%sit : CHI est assise par terre. Elle s'installe avec un livre. CHI se lève et avance vers MOT en tenant le livre à la main.
*CHI : œèt é<ta>'ti: [>].
%act : se lève en tendant le livre vers MOT.
*MOT : <eh> [<] non non ramasse déjà les les jetons tu les ranges dedans et après on r'gardera # <d'accord> [>] ?
*CHI : <œna~> [<].
*MOT : bah si !
*CHI : nètpetè plû [%int : plus] !
%act : balaie les jetons avec sa main.
*MOT : ben oui mais range-les Margaux !
*CHI : na~tèt.
%act : balaie les jetons avec sa main.
*MOT : range-les <##> [>] dis ## tu les ranges sinon j'te prends l'livre # et tu le r'garderas pas !
*CHI : 0 [%act : <se redresse> [<]].
*CHI : i.
%act : se balance.
*MOT : alors range déjà tous les jetons et après on regardera le livre # s'il te plaît ## allez # Margaux !
*CHI : 0 [%act : regarde les jetons par terre].
*MOT : tu te dépêches je range avec toi si tu veux # oui maman elle t'aide ?
*CHI : wi.
%act : s'accroupit et pose le livre.
*MOT : voilà.
*CHI : œsédœ i~dédœ [%int : deux].
%act : ramasse les jetons.
*MOT : oui toutes les deux.
*CHI : éja~ édœdœ éja~édœdœ [%int : range deux].
%act : regarde OBS.

*MOT : <oui on range toutes les deux> [<].
*OBS : <vous rangez toutes les deux> [<] ?
*CHI : ayé !
*MOT : non non non non toi va ramasser ceux-là là-bas !
%act : pointe des jetons.
*CHI : wi ota~ onanata~ [%int : oui y en a encore].
%act : se dirige vers les jetons et les ramasse.
*MOT : oui y en a encore.
*CHI : onata~.
%act : pointe un jeton en regardant MOT.
*MOT : oui celui-là aussi !
*CHI : onata~.
%act : ramasse les jetons.
*CHI : i~ dœ <éniné> [>] [%int : un deux c'est fini].
%act : <se tourne vers MOT> [<].
*MOT : non y en a encore deux oui mais mets-les déjà dans la boîte en attendant que.
*CHI : 0 [%act : ramasse les derniers jetons].
*MOT : 0 [%act : laisse faire CHI].
*CHI : anéné apénéné.
%act : reste assise en gardant les jetons dans ses mains.
*MOT : voilà met dedans !
*CHI : 0 [%act : se lève, se dirige vers MOT et met les jetons dans la boîte].
*CHI : épli~ [%int : plein].
%act : range les jetons.
*MOT: j'ai vu qu'y en avait encore un là <près d'la baignoire <derrière là> [2] ## derrière le seau> [1] !
%act: <pointe> [2].
*CHI : 0 [%act : <se lève et regarde autour d'elle> [1]].
*CHI: eèbè <ûdûso> [>].
%act: écarte le seau.
*MOT: <oui voilà> [<] tu vois y en a un près de la baignoire oh y en a même deux !
*CHI: edœ [%int deux].
%act: soulève la baignoire.
%sit: tout le contenu de la baignoire se renverse par terre.
*MOT: ben oui.
*CHI: edœ ## edœ.
%act: secoue la baignoire.
*MOT: ben t'es pas obligée d'enlever tout.
*CHI: énaiédœ.
*MOT: oui.
*CHI: sayèala~.
%act: ramasse les deux jetons.
*MOT : t'étais pas obligée d'enlever tout c'qu'y avait dans la baignoire hein !
*CHI : enanapa.
%act : avance vers MOT en lui présentant les jetons.
*MOT: voilà allez viens on les met dedans !
%act: présente la boîte de jetons à CHI.
*CHI: 0 [%act: met les jetons dans la boîte].
*MOT: hop.

*CHI: ané [%int: ça y est].
*MOT : ça y est.
%act : referme la boîte.
%tim: 15:47'10
*CHI : eni [%int : fini].
*MOT : oui c'est fini.
*CHI : ayé pœ gadé ## œdéégadé [%int : ça y est peut regarder] !
%act : prend le livre.
*MOT : oui on va regarder.
%sit : CHI s'installe sur MOT et regarde le livre.
%tim : 15 :47 :30

%tim: 15:49'45
%sit: CHI regarde un livre avec MOT.
*MOT: oh # la souris qui fait du cheval # comment t'as fait pour donner à manger au cheval <montre voir> [1] on fait comment pour donner à manger au cheval <#> [2] <on tend la main comme ça doucement on met le pain dedans et pis on donne comme ça au cheval> [3] ## pour pas qu'y mange les doigts hum ?
%act: <forme un réceptacle avec sa main> [1].
*CHI: 0 [%act: <pointe la tête du cheval sur le livre> [2] <forme un réceptacle avec sa main> [3]].
%tim: 15:50'05

%tim: 15:56'05
%sit: MOT vient de ramasser les jetons par terre. MOT s'assied sur le canapé. CHI est debout près de la petite table du salon sur laquelle elle s'amuse à coller les ventouses de la banane.
*CHI: i ne twa.
%act: regarde en direction de son petit bureau.
*MOT: y en a encore ?
*CHI: vi.
%act: regarde MOT.
*MOT: où ça ?
*CHI: là.
%act: regarde dans la direction de son bureau.
*MOT: où là ## j'vois pas moi # va l'ramasser si t'en vois pis tu m'les donnes ## d'accord si t'en trouves tu m'les donneras !
*CHI: 0 [%act: regarde en direction du petit bureau].
*MOT: oui ?
*CHI: 0 [%act: regarde en direction du petit bureau].
*MOT: ouh ouh ## t'es dans tes nuages ?
*CHI: wi.
*CHI: 0 [%act: manipule la banane].
*MOT: bon.
%sit: CHI joue avec la banane.
%tim: 15:56'35

%tim: 15:57'25
%sit: CHI est en train de remonter le mécanisme du vélo.

*MOT: <voilà # encore ## encore> [1] <fort ben non c'est pas comme ça Margaux> [2] !
*CHI: 0 [%act: donne des quarts de tours> [1] <tourne la clé dans tous les sens> [2]].
*CHI: wala [%int: voilà] !
%act: pose le vélo par terre.
%sit: le mécanisme fonctionne.
%tim: 15:57'35

%tim : 15 :57 :45
%sit : CHI joue avec le vélo.
*MOT : mets-toi sur le carrelage pour faire ça # mets-toi sur le carrelage là !
*CHI : wi.
%act : recule.
*MOT : <voilà> [>].
*CHI : <éwala> [<].
%act : recule.
*MOT : comme ça là tu peux l'envoyer euh <comme tu veux> [1] <oui mais tu l'envoies sur le carrelage Margaux <non là-bas # envoie-le là-bas sur le carrelage> [3]> [2] # <tu pourras voilà parce que sinon ça va rayer par terre le parquet> [4] !
%act : <pointe en direction de l'entrée> [3].
*CHI : 0 [%act : <oriente le vélo vers le parquet> [1] <fait rouler le vélo lentement sur le parquet> [2] <joue sur le carrelage> [4]].
%tim : 15 :58 :05

%tim: 15:58'05
%sit: CHI vient de remonter le mécanisme du vélo puis de le lancer. Le vélo est tombé. CHI regarde MOT.
*MOT: ouais vas-y recommence !
*CHI: bétuné la klé [%int: tourner la clé].
%act: ramasse le vélo.
*MOT: hum.
*CHI: wi ?
%act: tourne la clé du mécanisme.
*CHI : 0 [%act : lâche la clé entre deux tours].
*MOT: ah ben oui mais si tu faut pas qu'tu la lâches Margaux ## vite vite vite <# dépêche-toi vite # ah ben ça va être fini> [>] !
*CHI: 0 [%act: <pose le vélo sur le carrelage> [<] soulève le vélo et le repose par terre].
*MOT : vas-y dépêche-toi dépêche-toi lance-le ## fais-le rouler !
*CHI : 0 [%act : lance le vélo].
%tim: 15:58'35

%tim: 15:58'40
%sit: CHI s'intéresse à une boîte dans laquelle on encastre des objets de différentes formes.
*CHI: 0 [%act: essaie d'ouvrir la boîte].
*CHI: <emae mama~ lu:> [1] <# pœpié> [2] <œbabè <babè> [4]> [3] [%int: maman l'ouvre s'il te plaît Isabelle] !
%act: <regarde MOT tout en se levant> [1] <avance vers MOT en la regardant et en lui tendant la boîte> [2] <regarde OBS> [3].
*OBS: oui.

*MOT: 0 [%act: <ouvre la boîte> [4] <referme la boîte> [5]].
%sit: <les différentes formes à encastrer tombent sur les genoux de MOT> [4].
%tim: 15:59'00

%tim : 16 :00 :15
%sit: CHI essaie d'ouvrir la boîte dans laquelle on encastre des objets de différentes formes.
*MOT : faut qu'tu tournes <# voilà # non pas tirer tu tournes les deux comme ça> [>] !
%act : semble montre le mouvement à CHI.
*CHI : 0 [%act : <essaie de séparer les deux parties> [<]].
*CHI : 0 [%act : tourne la boîte dans tous les sens].
*CHI : apila: !
%act : regarde MOT.
*MOT : mais pas tourner comme ça !
*CHI : 0 [%act : tourne la boîte dans tous les sens].
*MOT: <tiens l'ours dans tes bras le jaune> [1] <# l'ours jaune <dans l'autre sens> [3] ## dans non dans l'autre sens <viens voir donne à maman # donne à maman je vais te montrer> [4]> [2] <##> [5] <regarde tu tiens l'ours comme ça d'un côté et de l'autre tu mets là pis tu tournes comme ça ## t'as vu faut tourner> [6] <vas-y fait> [7] !
%act : <tend la main en direction de l'ours> [4] <prend l'ours et montre à CHI> [6] <présente l'ours à CHI> [7].
*CHI : 0 [%act : <tourne la boîte dans tous les sens> [1] <immobilise l'ours> [2] <tourne sa main> [3] <se dirige vers MOT> [5]].
*CHI: <euné:> [1].
%act: approche ses mains autour de la boîte.
*MOT: <tourne> [1] tiens celui là <##> [2] <et pis avec la main là tu tournes> [3] voilà !
%act: <prend la main de CHI et la pose sur la partie jaune> [1] <pose sa main sur celle de CHI qui tient le fond de la boîte> [2] <montre le mouvement à faire> [3].
%sit: MOT aide CHI à ouvrir.
*CHI: ala ## ébii~ [%int: voilà c'est bien] !
*MOT : c'est facile hein oui c'est bien.
%tim: 16:01'15

%tim: 16:02'55
%sit: CHI joue avec la grenouille.
*MOT: comment elle fait la grenouille ?
*CHI: 0 [%act: imite le bruit de la grenouille].
%tim: 16:03'05

%tim: 16:03'20
%sit: CHI appuie sur la poire qui permet d'actionner la grenouille mais sans succès.
*MOT: <on va l'aider à marcher vas-y appuie> [1] ## <appuie dessus là> [2].
%act: <se penche et positionne sa main derrière la grenouille> [1] <pointe la poire> [2].
*CHI: 0 [%act: <s'agenouille à côté de la grenouille> [2] appuie sur la poire].
*MOT: hop # hop hop !
%act: pousse la grenouille.
%tim: 16:03'30

%tim : 16 :04 :20
%sit : CHI est debout devant MOT.
*CHI : èsi owa [%int : au revoir].
%act : tend la grenouille à MOT en la regardant.
*MOT : au revoir !
%act : prend la grenouille.
%tim : 16 :04 :20

%tim: 16:05'00
*CHI: naakor: naa~kor: [%int: y en a encore].
%act: regarde à l'intérieur du sac de jouets.
*CHI: 0 [%act: prend un jeton au fond du sac puis se dirige vers MOT en le lui tendant].
*MOT: <ah y en a encore> [1] <oui merci> [2] <j'le mets dedans> [3] # si t'en trouves encore <moi j'en ai vu un toute à l'heure là-bas près du # du pot avec les légos> [4] !
%act: <présente sa main paume tournée vers le haut> [1] <prend la boîte de jetons> [3] <pointe en direction du buffet> [4].
*CHI: 0 [%act: <met le jeton dans le creux de la main de MOT> [2] va ramasser le jeton].
*MOT: voilà.
*CHI: ee: pa tè vé pli~ [%int: par terre plein].
%act: pousse le pot avec les légos.
*MOT: y en a plein ?
*CHI: wi.
*MOT: ben j'en vois pas plein moi j'en ai vu qu'un <##> [>] merci.
*CHI: 0 [%act: <donne le jeton à MOT> [<]].
%tim: 16:05'40

%tim : 16 :06 :00
%sit : CHI joue avec une balle rebondissante. CHI vient de la lancer en direction du fauteuil et se demande où elle est.
*MOT : ben cherche !
*CHI : schè [%int : cherche].
%act : se dirige vers le petit banc.
*CHI : amédie.
%act : sort une balle de ping-pong de sous le rideau.
*MOT : ah ça c'en est une autre !
*CHI : sûno tchino tûno [%int : autre].
*MOT : oui c'en est une autre.
*CHI : ena~ta~ iléu cha [%int : il est où cherche].
%act : tire le rideau.
*MOT : oui cherche.
*CHI : œ wala !
%act : se glisse derrière le banc.
*MOT : ben eh oh doucement <xxx> [>] !
*CHI : <xxx> [<] <œ wala> [>].
%act : <ramasse la balle> [<].
%tim : 16 :06 :35

%tim : 16 :08 : 25
*CHI : nibabè ## ébabè # inunu mati <ii~> [>] [%int : Isabelle tiens].
%act : tend la peluche à MOT.
*MOT : merci.
%act : prend la peluche.
%tim : 16 :08 :35

%tim: 16:09'00
%sit: CHI va chercher le nounours que MOT s'est amusée à envoyer au moyen d'un livre dont elle s'est servie comme d'une raquette.
*CHI: <œbu: a~lésa> [1] <œcha> [2] [%int: boum dans le sac] !
%act: <tend le nounours à MOT en la regardant> [1] <pointe le sac> [2]
*MOT: <ben je sais pas attends j'vais essayer> [1] <#> [2] <ah> [3] !
%act: <tape dans le nounours avec le livre en s'en servant comme d'une raquette> [2].
*CHI: 0 [%act: <observe attentivement ce que fait MOT> [1]].
%sit: <le nounours tombe à l'extérieur du sac> [3].
*CHI: écha.
*MOT: à côté !
*CHI: apité: [%int: à côté] !
*MOT: ben oui !
%sit: CHI va ramasser le nounours, le mord puis lui donne une fessée.
%tim: 16:09'15

%tim: 16:09'15
%sit: CHI tient le nounours que MOT s'est amusée à envoyer au moyen d'un livre dont elle s'est servie comme d'une raquette.
*MOT: bah dis c'est pas à toi d'mettre une fessée c'est à lui <##> [>] tu l'mords !
*CHI: 0 [%act: <avance vers MOT en la regardant et lui donne la peluche> [<]].
*CHI: <mœcha> [1] <iénécha> [2] ## <e babè lépété ébabè lyé:> [3] [%int : sac].
%act: <pointe le sac en regardant MOT> [1] <s'approche du sac> [2] <s'intéresse aux jouets à l'intérieur du sac> [3].
%tim: 16:09'40

%tim : 16 :10 :05
%sit : CHI sort des jouets du sac.
*CHI : par tè [%int : par terre].
%act : approche les jouets du sol en regardant MOT.
*MOT : oui mais doucement tu poses doucement <tu jettes pas # voilà> [>] !
*CHI : 0 [%act : <lâche les jouets par terre> [<]].
%tim : 16 :10 :10

%tim: 16:11'15
%sit: CHI est assise sur la canapé à côté de MOT. CHI joue avec le moulin à vent.
*CHI: vé: <vieléflé> [>] !
%act: <se met à genoux sur le canapé et regarde en direction du bar américain> [<].
*MOT: tu veux souffler # de quoi ?
*CHI: ema~ yé cha !
%act: pointe.
*MOT: <la bougie> [>] ?

*CHI: 0 [%act: <regarde MOT> [<]].
*CHI: i.
%act: regarde MOT.
*MOT: ben tu l'as soufflée tout à l'heure.
*CHI: mama~ !
%act: descend du canapé.
*MOT: de quoi ?
*CHI: <vii~ war œma~> [1] <œ:mama~> [2] [%int: viens voir maman].
%act: <tire sur la main de MOT> [1] <regarde MOT> [2].
*MOT: de quoi ?
%act: se lève.
*CHI: <vii~war> [>] [%int: viens voir].
%act: entraîne MOT jusque devant le bar américain.
*CHI: œma~ [%doucement].
%act: tend les bras vers MOT en la regardant.
*MOT: hum qu'est-ce que tu veux ?
*CHI: <ema~ pa baba> [1] <##> [2] <baba ama~ <œba> [4] œba <œ> [5] ma~ chijo> [3] !
%act: <regarde MOT en tendant les mains vers elle> [1] <pointe le briquet posé sur le bar américain> [3].
*MOT: 0 [%act: <porte CHI dans ses bras> [2]].
*MOT: <oui> [4] ## <qu'est-ce tu> [5] veux ?
*MOT: oui faut pas toucher ça qu'est-ce que <j'fais> [>] ?
*CHI: <u> [<] éa dœda~ [%int: là dedans] !
%actt: pointe la bougie.
*MOT: faut qu'j'allume ?
*CHI: ûi mœné.
*MOT: 0 [%int: allume la bougie].
*MOT: ouh c'est chaud # et pis tu veux faire quoi ?
*CHI: iflé.
*MOT: tu veux souffler !
*CHI: ewi.
%sit: MOT approche la bougie de CHI qui la souffle.
%tim: 16:12'10

%tim : 16 :12 :20
%sit : CHI s'approche de son bureau pour dessiner. Elle prend un jeu et s'apprête à la poser par terre.
*MOT : oui mais doucement <doucement voilà> [>] !
*CHI : 0 [%act : <pose doucement le jeu par terre> [<]].
%tim : 16 :12 :30

%tim: 16:12'45
%sit: CHI vient de s'installer à son petit bureau en disant qu'elle veut dessiner.
*MOT: <tu veux pas dessiner autre chose> [1] <qu'un chat et un bateau> [2] # <chaque fois c'est un chat <#> [4] pourquoi je n'sais pas> [3] ?
*MOT: <se dirige vers le tiroir> [3] <shoote dans des jouets par terre> [4].

*CHI: 0 [%act: <pointe en direction du tiroir contenant les crayons tout en regardant OBS> [1] <baisse sa main> [2] <pointe de nouveau le tiroir en regardant MOT> [3]].
*CHI: na~émè: [%int: merde] !
%act: regarde les jouets dans lesquels MOT vient de shooter.
*MOT: comment ?
*CHI: é:flû: <a massi # mèssi> [>] [%int: flûte merci].
%act: <tend la main en direction de la trousse en regardant MOT et en faisant le geste de refermer la main> [<].
%tim : 16 :12 :55
*MOT: merci qui ?
*CHI: mama~ !
%tim: 16:13'00

%tim : 16 :13 :30
%sit : CHI est assise à son petit bureau. MOT est accroupie à côté d'elle. CHI est en train de fermer sa trousse de crayons.
*MOT : <voilà> [>].
*CHI : 0 [%act : <regarde MOT> [<]].
*CHI : o:mama~.
%act : tend la trousse à MOT.
*MOT : merci.
%act : prend la trousse.
%tim : 16 :13 :35

%tim: 16:14'05 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim : 16:14'45 [% reprise de l'enregistrement]

%tim: 16:15'05
%sit: CHI est assise à son petit bureau, MOT est accroupie à côté de CHI. CHI dessine.
*CHI: 0 [%act: pousse sa feuille].
*MOT: <ben dis ne mets pas par terre t'as encore de la place sur la feuille hein> [1] <prends une autre couleur> [2] !
%act: <repose la feuille devant CHI> [1].
*CHI: 0 [%act: <tend la feuille à MOT> [2]].
*CHI: œ: œnolevœler [%int: une autre couleur].
%act: approche son crayon de la trousse.
*MOT: ouais change de couleur alors prends un autre crayon tu prends l'orange ?
%act: ouvre la trousse.
*CHI: œ:ia~ < œi> [>].
%act: sort le crayon vert.
*MOT: <alors> [<] l'orange non ça c'est vert tu prends le vert ?
*CHI: na~ sa [%int: non ça] !
%act: présente le crayon vert à MOT.
*MOT: tu veux quoi ?
*CHI: sa.
*MOT: ben ça c'est vert !
%sit: CHI dessine avec le crayon vert.

%tim: 16:15'30

%tim: 16:15'45
%sit: CHI après avoir dessiné un chat passe au dessin du bateau.
*MOT: tu lui as fait les moustaches au chat ?
*CHI: ebè ta.
%act: revient à l'endroit où elle dessiné le chat.
*MOT: fais les moustaches # voilà des pattes !
*CHI: œpa: [%int: les pattes].
%act: dessine.
*MOT: la queue.
*CHI: lavœchœ: [%int: la queue].
%act: dessine.
*MOT: la bouche les oreilles ## t'as tout fait ?
*CHI: wi.
*MOT: la tête # tout # les yeux ?
*CHI: ésiœ [%int: les yeux].
%act: dessine.
*MOT: le nez !
*CHI: <éné ## ela> [1] <patéta> [2] [%int: nez] !
%act: <dessine> [1] <regarde MOT> [2].
*MOT: ça y est ?
*CHI: épato: [%int: bateau].
%act: dessine à un autre endroit sur sa feuille.
%tim: 16:16'30

%tim : 16 :16 :30
%sit : CHI est en train de dessiner.
*MOT : un bateau ## mets pas la tête <sur la feuille voilà> [1] <# fais un bateau> [2] !
*CHI : 0 [%act : <redresse la tête> [1] <manipule le crayon> [2]].
*CHI : anécha~.
%act : manipule le crayon.
*CHI : 0 [%act : manipule le crayon puis dessine].
%tim : 16 :16 :45

%tim : 16 :16 :45
%sit : CHI veut changer de crayon. CHI cherche dans la trousse.
*MOT : l'orange tiens !
%act : présente le crayon orange à CHI.
*CHI : mèssi [%int : merci].
%tim: 16:16'50

%tim : 16 :16 :50
%sit: CHI vient de prendre le crayon orange.
*CHI: escha.
%act: commence à dessiner.
*MOT: alors fais la tête pour le chat # vas-y on commence.
*CHI: séa bato: !
*MOT: ah tu veux faire un bateau !

%tim: 16:17'00

%tim: 16:17'20
%sit: CHI dessine. Elle vient de tourner sa feuille et s'apprête à dessiner.
*MOT: alors tu fais un chat ## fais la tête !
*CHI: <a # tè œpato> [1] <ché> [2] [%int : la tête un bateau].
%act: <dessine> [1] <pointe> [2].
*MOT: tu fais un bateau ?
%tim: 16:17'30

%tim : 16 :18 :35
%sit : CHI dessine un chat.
*MOT : le ventre !
*CHI : éva~.
%act : dessine.
%tim : 16 :18 :45

%tim: 16:22'20
%sit: CHI a coincé un morceau de sa trousse en essayant de refermer le tiroir. MOT se lève et referme le tiroir.
*MOT: voilà # fini tiens ramasse voir ton puzzle là par terre !
%act: pointe le puzzle sur le sol.
*CHI: lœplœ: vi: [%int : le puzzle].
%act: ramasse le puzzle et le pose sur son petit bureau.
%sit: une des pièces tombe par terre.
*CHI: evé.
*MOT: hum il est tombé.
%tim: 16:22'40

%tim: 16:22'45
%sit: CHI est en train de faire un puzzle sur son petit bureau. MOT est assise sur le canapé du salon. On entend un bruit de moteur.
*CHI: éfœmlapochfèr <œfèm> [>] [%int: ferme la porte].
%act: regarde MOT.
*MOT: <ferme la porte> [<] pourquoi # pourquoi tu veux fermer la porte ?
*CHI: adadada.
%act: tend le bras en direction de la porte du salon tout en regardant MOT.
%sit: CHI continue son puzzle.
%tim: 16:23'05

%tim: 16:23'05
%sit: CHI vient de faire tomber une pièce de son puzzle par terre.
*MOT: t'en as fait tombé un.
*CHI: ûè laba [%int: là-bas].
%act: pointe la pièce sous le petit bureau.
*MOT: ben ramasse-le tention tu vas glisser sur la feuille !
%sit: CHI s'éloigne du petit bureau.
%tim: 16:23'15

%tim: 16:23'15
%sit: on entend un petit bruit de moteur.
*CHI: efèmlapor [%int: ferme la porte] ?
%act: se dirige vers MOT en la regardant et en pointant la porte du couloir.
*MOT: mais non on ferme pas la porte y a pas besoin # pourquoi tu veux la fermer ?
*CHI: uchi.
%act : s'intéresse aux jetons.
*MOT: ben pourquoi ## <pas besoin d'la fermer> [1] <non non> [2] <tention tu vas les faire tomber encore> [3] <allez> [4].
%act : <s'approche de CHI> [2] <prend la partie inférieure de la boîte> [3] <prend le couvercle des mains de CHI> [4].
*CHI : 0 [%act : <soulève la boîte de jetons par le couvercle> [1]].
%sit : <la partie inférieure de la boîte tombe sur la table> [2].
%tim: 16:23'30

%tim: 16:23'45
%sit: CHI s'approche de MOT pour prendre la boîte de jetons et la ranger.
*MOT: ne l'ouvre pas fais attention hein !
*CHI: ta~sio~.
*MOT: oui.
*CHI: li adeda~.
%act: met la boîte dans le sac.
%tim: 16:23'55

%tim: 16:23'55
%sit: CHI vient de ranger la boîte de jetons dans le sac.
*MOT: voilà ## allez y en a aussi par terre là !
*CHI: 0 [%act: se retourne et regarde par terre].
*MOT : derrière toi # derrière toi retourne-toi # retourne-toi !
*CHI : 0 [%act : prend la baignoire des bébés].
*MOT : <non ça c'est à toi ## xxx> [>] !
*CHI : 0 [%act : <soulève la baignoire des bébés et regarde en dessous> [<]].
*CHI : 0 [%act : repose la baignoire des bébés et regarde dans le sac].
*MOT : là ## Margaux # t'as envie d'faire pipi ?
*CHI : ena~.
%tim : 16 :24 :20

%tim: 16:26'00
%sit: CHI vient d'envoyer un cube à MOT en le faisant glisser sur le sol.
*MOT: enlève voir c'qui est devant toi ## enlève c'qui est devant toi !
%act: pointe les jouets devant CHI.
*CHI: 0 [%act: se recule].
*MOT: ben qu'est-ce tu fais ?
*CHI: 0 [%act: regarde autour d'elle].
*MOT: viens j'te l'envoie !
*CHI: éwa.
*MOT: oui.
*CHI: vi~ éwa.
%tim : 16 :26 :20

%tim : 16 :26 :20
%sit : MOT s'apprête à envoyer un cube à CHI.
*MOT: oui mais faut enlever ce qu'y a devant là # enlève la tasse le chauffe biberon ## tu enlèves <ça va gêner autrement> [1] # tu le pousses mets-le sur l'côté <# non laisse laisse ça # non Margaux pas ça laisse> [2] <##> [3] ah la la !
*CHI: 0 [%act: <prend le biberon> [1] <tire le seau à elle> [2] <renverse le contenu du seau par terre> [3].
*CHI: cha:.
%act: manipule le biberon en regardant MOT.
*MOT: 0 [%act: envoie le cube à CHI].
%sit: le cube heurte les jouets.
*MOT: voilà tu vois ça gêne ## j'peux plus t'l'envoyer ## hum ?
*CHI: e.
%act: avance jusqu'au cube.
*CHI: 0 [%act: envoie le cube à MOT].
%tim: 16:27'05

%tim: 16:27'35
%sit: CHI était allongée sur le ventre en appuie sur ses bras avants tendus.
*MOT: qu'est ce tu fais # tu t'fais bronzer ?
*CHI: ûi.
*MOT: hum.
*CHI: sido.
*MOT: sur le dos tu t'couches ?
*CHI: 0 [%act: avance à quatre pattes].
*MOT: montre voir comment tu fais ?
*CHI: 0 [%act: avance à quatre pattes en regardant OBS].
*MOT: attention # la table ## ben qu'est-ce que tu fais ?
*CHI: 0 [%act: avance à quatre pattes en direction de OBS].
*MOT: qu'est-ce que tu fais # Margaux # fais attention !
%tim: 16:28'05

%tim : 16 :28 :05 [% fin de la séance]

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 04/09/98
@âge de CHI : 23;5
@sexe de CHI : féminin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 14
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim: 17:11'30 [% début de l'enregistrement]

%tim: 17:11'45
%sit: CHI sort la poupée monsieur du sac.
*MOT: alors elle est où la dame ?
*CHI: la ésa: [%int: là sac].
%act: se dirige vers le sac de jouets de OBS.
*MOT: dans l'sac ?
*CHI: wi.
%act: fouille dans le sac.
%tim : 17 :11 :50
*MOT: ben donne-la !
*CHI: 0 [%act: sort une poupée dame du sac].
*CHI: <éti:bé wi> [1] <sa:> [2].
%act: <fouille et sort une deuxième poupée dame du sac> [1] <se dirige vers MOT> [2].
*MOT: les deux dames !
%tim: 17:12'00

%tim : 17 :13 :00
%sit : CHI sort une poupée du sac de jouets. MOT a deux poupées dans les mains, une poupée dame, une poupée monsieur.
*CHI : <wi wichi dene <mada> [2]> [1] <éssi> [3] # <ti dene mœsiœ> [4] <œsiœ> [5] [% doucement] [%int : donne madame merci donne monsieur].
%act : <regarde alternativement MOT et la poupée dame> [1] <prend la poupée> [3] <approche la poupée dans laquelle elle tient sa poupée dame de la poupée monsieur de MOT> [4].
*MOT : <j'te donne tout> [5] <toutes les poupées> [6] ?
%act : <prend la poupée de CHI dans sa main> [5] <tient la poupée de CHI> [6].
*CHI : 0 [%act : <lâche sa poupée et secoue négativement la tête en regardant MOT> [6]].
*CHI : na~ <na~> [>].
%act : pose sa main sur la poupée monsieur.
*MOT : <tu veux> [<] quoi ?
*CHI : é méchiœ [%int : non monsieur].
%act : prend la poupée monsieur.
*MOT : tu prends juste le monsieur !
%tim : 17 :13 :30

%tim: 17:13'45
%sit: CHI s'installe sur la petite table du salon avec des cubes.
*MOT: dis chante voir ta chanson ## tu sais maintenant enfin à peu près ## qu'est-ce qu'y t'a appris euh # qu'est-ce que t'as appris comme chanson ?
*CHI: 0 [%act: manipule les cubes].
*MOT: <il était un petit navire alors tu chantes # comment y fait le bateau> [>] ?
*CHI: 0 [%act: <remplit la boîte avec des jetons> [<]].
%sit: CHI fait tomber un jeton par terre.
*CHI: anœné.
%act: se baisse.
*MOT: comment ?
%act: ramasse le jeton et le présente à CHI.
*CHI: na~.
%act: met le jeton dans la boîte.
*MOT: tu fais ?
*CHI: <na~> [>].
*MOT: <oh> [<] eh oh eh chante !
*CHI: <na~> [>].
*MOT: <à Isabelle> [>] mais si tu m'l'as chanté tout à l'heure oh eh oh eh après c'est quoi je m'souviens plus ## c'est quoi la chanson # t'as pas envie ## t'as pas envie d'chanter ?
*CHI: na~.
*MOT: ah bon # ben tu chanteras un autre jour <ben tant pis> [>].
*CHI: <jiju> [<] jœju [%int: je joue].
%tim : 17 :14 :40
*MOT: oui ben tu peux jouer pis chanter en même temps hein ## Isabelle elle la elle la connaît pas la <chanson> [>] tu veux pas lui chanter ?
*OBS: <non> [<].
*CHI: o~.
%act : met le couvercle de la boîte de jeton sur la peluche que MOT tient dans ses mains.
*MOT: alors chante !
*CHI: aynebabè cha~te [%int: Isabelle chante].
%act: regarde OBS.
*MOT: ben non <elle la connaît pas> [>].
*OBS: <non c'est> [<] toi qui m'la chante !
*MOT: alors y faut qu'tu lui chantes comme ça elle l'apprendra pis elle pourra chanter avec toi après !
*CHI: œpè.
*MOT: ouais.
*CHI: ûchû'te 'pa pè [%int: chante pas].
*MOT: oh eh oh eh !
*CHI: na~ !
*MOT: alors chante !
*CHI: no~ !
*MOT: oh !
*CHI: chima.
%act : manipule les jetons.
*MOT: oh eh # alors ensuite c'est quoi ?
*CHI: édeda~ là [%int dedans là].

%act: tend des jetons à MOT.
*MOT: matelot !
*CHI: médeda~là # pa tè.
*MOT: ben oui.
%tim: 17:15'15

%tim : 17 :15 :10
%sit : CHI joue avec les jetons. MOT tient la boîte des jetons dans ses mains.
*CHI: édeda~ là [%int : mets dedans là].
%act : avance vers MOT en tendant ses jetons vers sa boîte.
*MOT: matelot !
%act : ouvre la boîte.
*CHI: médeda~là # pa tè [%int : mets dedans là par terre].
%act : essaie de mettre les jetons dans la boîte.
%tim : 17 :15 :20

%tim: 17:20'00
*MOT: qu'est-ce que t'as à la main ## <t'as montré> [>] à Isabelle ?
*CHI: <labrwo:> [<] [%int: la brosse].
*CHI: 0 [%act: coiffe la poupée].
*MOT: qu'est-ce que t'as mis ## <oh # tu lui as montré ## là c'est quoi> [>] ?
%act: <pointe la bague de CHI> [<].
*CHI: laba [%int: la bague].
%act: regarde sa bague.
*MOT: la bague !
*OBS: wouah !
%tim: 17:20'15

%tim : 17 :22 :40
%sit : CHI feuillette d'album photo.
*CHI : <iléu tama> [% ?] <ailéla> [>] [[%int : il est où Jean-Marc il est là].
%act : <tourne une page de l'album> [<].
*MOT : il est où ?
*CHI : <olu iléla #> [1] ola <la> [2].
%act : <revient en arrière> [1] <pointe la photo centrale de la page en regardant MOT> [2]].
%tim : 17 :23 :00

%tim: 17:24'10
%sit: CHI cherche une poupée dans le sac.
*CHI: é:èlélà.
%act: pointe la poupée sur le canapé.
*MOT: ah ben elle est là ben range-les alors !
*CHI: wi.
%act: prend les deux poupées qui sont sur le canapé.
*MOT: oui [%imite CHI].
%tim: 17:24'13
*CHI : <émapli~> [>] oluéali~ [%int : est où].
%act : <ramasse une troisième poupée> [<].

*CHI : 0 [%act : ramasse la poupée monsieur par terre].
*MOT : ben par terre.
*CHI : 0 [%act : essaie de ramasser la quatrième poupée posée par terre].
*MOT : mais t'y arriveras pas si ah si.
*CHI : 0 [%act : ramasse la poupée monsieur].
*CHI : mési [%int mais si].
*MOT : ah bon.
%tim: 17:24'25
*CHI: èsimona sa.
%act: lâche les poupées et sort l'ananas.
%tim: 17:24'30

%tim: 17:24'25
%sit: CHI sort un ananas du sac.
*MOT: c'est quoi ça # c'est pas une banane # c'est un ananas !
*CHI: lasasélamana la [%int: c'est la banane là].
%act: regarde MOT en ouvrant le sac.
*MOT: où ça j'vois pas !
*CHI: là: sémana là [%int: là c'est banane].
%act: pointe la banane dans le sac en regardant MOT.
*MOT: eh ben sors la je n'vois pas ## t'as beau me dire là <##> [>] ah oui là ça y est j'la vois la banane !
*CHI: 0 [%act: <sort la banane> [<]].
%tim: 17:24'45

%tim: 17:25'10
%sit: CHI vient d'empêcher MOT de fermer la boîte de jetons car il y en a encore un par terre.
*CHI: mama~ fèrpèplû: [%int: maman ferme plus].
%act: regarde MOT.
*MOT: je ferme plus !
*CHI: wicha pamapatè [%int : oui y en a par terre].
%act: ramasse le jeton par terre.
*MOT : oui.
%tim: 17:25'30

%tim: 17:25'35
%sit: CHI vient de ramasser un jeton par terre.
*MOT: voilà range-le !
*CHI: è wi emè [%int: oui met].
%act: met le jeton dans la boîte.
*MOT: comme ça on rangera la boîte.
*CHI : wi.
*MOT: comme ça on sera quitte d'en oublier et de les faire tomber !
%tim: 17:25'45

%tim : 17 :25 :45
%sit : MOT vient de fermer la boîte de jetons.
*MOT : voilà tu le ranges dans l'sac ?

*CHI: wi.
%act: prend la boîte par la partie supérieure.
*MOT: comme ça dou oui mais prends la par en-dessous j't'ai déjà dit si tu prends par le couvercle ça va tomber !
%act: reprend la boîte à CHI et lui met correctement dans la main.
*CHI: 0 [%act: range la boîte dans le sac de jouets].
*MOT : oui pose voilà ## c'est bien !
%sit : CHI s'intéresse à autre chose.
%tim : 17 :2615

%tim: 17:29'25
%sit: CHI vient de finir de ranger les jetons dans la boîte.
*CHI: <opla:> [1] <mama~ é tii~> [2] [%int: maman elle tient] ?
%act: <prend le couvercle de la boîte> [1] <se dirige vers MOT en la regardant et en lui tendant la partie inférieure de la boîte> [2].
*MOT: maman elle tient ?
%act: <tend la main> [>].
*CHI: 0 [%act: <pose la boîte dans la main de MOT et le couvercle par dessus> [<]].
*CHI: wi.
%act: lâche tout.
*MOT: merci !
%tim: 17:29'50

%tim: 17:29'50
%sit: CHI vient de donner la boîte de jetons avec le couvercle à MOT.
*CHI: <échiœ> [1] <mélichiltœpé> [2] [%int: livre s'il te plaît].
%act: <se redresse> [1] <prend la boîte des mains de MOT> [2].
*MOT: eh ne l'tiens pas comme ça par le haut !
*CHI: ita [%int: comme ça].
%act: prend la boîte par le bas.
*MOT: en-dessous voilà.
*CHI: <etitachémo~li taché> [1] <##> [2] <tébûchisa # isa> [3] <mama~ jékaché mo~li:> [4] [%int: chercher mon livre comme ça maman].
%act: <pose la boîte sur la table> [1] <redresse la boîte en regardant MOT> [3] <prend la main de MOT et l'entraîne en direction de la chambre> [4].
%sit: <la boîte bascule> [2].
*MOT: je vais chercher le livre ?
*CHI: wi.
*MOT: ben alors attends j'vais l'chercher !
%act: se lève.
*CHI : da~ a cha~ [%int : dans la chambre].
%act : précède MOT.
*MOT : hum.
*CHI : éruvla pot [%int : ouvre la porte].
*MOT : tu m'ouvre la porte c'est bien !
%tim: 17:30'15

%tim: 17:35'10
%sit: CHI sort une peluche du sac et la met au lit.

*CHI: wala.
%act: s'éloigne de la peluche dans le berceau.
*MOT: ah oui il a une couverture sinon y va avoir froid.
*CHI: kutatû [%int: couverture].
%act: s'approche et manipule la peluche dans le berceau.
*MOT: faut lui mettre une couverture !
*CHI: ésèchétatû étèchététatû [%int: vais chercher couverture].
%act: tourne sur elle même en tendant le bras en direction de la chambre.
*MOT: tu vas chercher une couverture ?
*CHI: wis.
*MOT: mais y en a pas dans l'sac # regarde voir !
*CHI: <éla:pa> [1] <<ala>pa: [3]> [2] [%int: y en a pas] !
%act: <s'approche du sac> [1] <regarde dans le sac> [2].
*MOT: <ben t'as pas r'gardé> [3] !
*MOT: y en a pas ?
*CHI: wi œlapa.
%act: s'éloigne du sac.
*MOT: ben t'as vite fais de r'garder hein !
*CHI: 0 [%act: reste immobile à regarder MOT].
*MOT: t'as bien regardé ?
*CHI: wi mali~: ## étatû [%int: oui y a rien ? couverture] !
%act: regarde dans le sac.
*MOT: t'es sûre ## y en a pas ?
*CHI: ela ela.
%act: sort la couverture du sac.
*MOT: eh ben alors tu vois qu't'en as trouvé une # <j'sais pas trop si c'est ça mais> [1] !
%tim : 17 :35 :50
*CHI: <wi: e:> [1] <na~ lu pœplé> [2] [%int : oui ouvre s'il te plaît].
%act: <essaie d'ouvrir la couverture> [1] <se dirige vers MOT> [2].
*CHI : 0 [%act : <pose la couverture sur les genoux de MOT> [>]].
*MOT: <ah ben> [<] on peut pas l'ouvrir elle est dépliée là c'est une petite couverture !
*CHI: tii~.
%act: approche la couverture de la peluche qui est sur le lit et pas dans le lit.
%tim : 17 :35 :58

%tim: 17:36'10
%sit: CHI vient de mettre une couverture à la peluche qui est dans le berceau.
*CHI: lipûvil œma~: abisu [%int : maman un bisou].
%act: tend les paumes de ses mains vers le visage de MOT.
*MOT: un bisou ## ah oui on fait là.
*MOT: 0 [%act: embrasse la paume de CHI].
%tim: 17:36'15

%tim: 17:36'25
%sit: MOT vient de faire un bisou dans la paume de la main de CHI.
*MOT: tu m'fais un bisou toi ?
%act: présente la paume de sa main à CHI.
*CHI: 0 [%act: referme la main de MOT].
%tim: 17:36'30

%tim: 17:36'30
%sit: CHI semble demander quelque chose à MOT mais on arrive pas à déterminer de quoi il s'agit. CHI met ses mains dans celles de MOT qui essaie de comprendre ce que CHI essaie de faire.
*MOT: <ah tu veux qu'je fasse un bisou pis qu'j'te l'donne ##> [1] d'accord <non toi maman elle va faire un bisou regarde> [2] <# vite ferme> [3].
%act : <prend la main de CHI et l'embrasse dans la paume> [2] <referme la main de CHI> [3].
*CHI : i i [%int : vite vite].
%act : garde sa main fermée.
*MOT : vite vite vite sinon y va s'envoler hein <le> [1] bisou <donne à maman> [2] donne # ouvre la main doucement donne à maman <#> [3] ouh ça y est c'est maman qui l'a !
%act : <met ses mains autour de celle de CHI> [2]
*CHI: <i> [1].
*CHI: 0 [%act: <dégage sa main de celle de MOT> [3]].
*CHI : ila.
*MOT : c'est moi qui l'ai.
%tim: 17:36'50

%tim: 17:37'20
%sit: CHI joue avec les cubes encastrables.
*MOT: tu les mets à l'envers mais y en a un qu'est tombé aussi j' te signale !
*CHI: 0 [%act: regarde par terre].
%sit: CHI joue avec les cubes sur la table.
%tim: 17:37'25

%tim: 17:37'40
%sit: CHI joue avec les cubes encastrables.
*MOT: ramasse voir par terre le rouge !
*CHI: sû:.
%act: regarde par terre tout en manipulant les cubes.
*MOT: s'il te plaît ## Margaux ## sinon tu pourras pas faire !
%sit: CHI continue à manipuler les cubes sur la table. MOT construit une tour avec le cube rouge [% qu'elle a du ramasser par terre hors champ de caméra].
%tim: 17:38'05

%tim: 17:38'10
%sit: CHI joue avec des cubes encastrables. MOT construit une tour avec les cubes.
*CHI: nèjœmètûtche [%int : non je mets toute seule].
%act : regarde la tour que construit MOT.
*MOT: ben fais pareil # avec les autres vas-y !
%act: pose les cubes qui restent devant MOT.
*CHI: 0 [%act: prend un cube et le pose sur la tour construite par MOT].
*MOT: non <mets-le par terre> [1] celui-là <fais-en deux> [2] # <voilà avec les petits cubes viens on recommence prends le jaune> [3] !
%act: <pointe la table> [1] <écarte sa tour> [2] <désigne les petits cubes> [3].
*CHI: blœ.

%act: pose le cube bleu en haut de la tour construite par MOT.
*MOT: non ça c'est pas bien oui !
*CHI: 0 [%act: retire le cube bleu].
*MOT: le jaune # après !
%act: pose le cube jaune comme base.
*CHI: e:ru [%int: rouge].
*MOT: le rouge !
%act: pose le cube rouge sur le jaune.
*CHI: sépabii~sa isébabii~ !
%act: prend le cube bleu qui se trouve au milieu de la construction de MOT et l'assemble avec le petit bleu qu'elle a dans la main.
*MOT: ah oui tu les mets ensemble les couleurs ?
%tim: 17:38'35

%tim: 17:39'30
%sit: CHI s'intéresse aux photos dans le présentoir sur la table du salon.
*CHI: <chœchaléo sichèléo> [1] <owèliulio:> [2] [%int: cherche Théo il est où Théo] ?
%act: <prend le présentoir à photos> [1] <regarde MOT puis se dirige vers elle> [2].
*MOT: ben cherche j'sais pas.
*CHI: chû mama~ luchè mama~ chè téo [%int: maman cherche maman cherche Théo] ?
%act: pose le présentoir sur les genoux de MOT.
*MOT: ben cherche-le toi !
*CHI: na~ mama~ chè téo [%int: non maman cherche Théo] ?
*MOT: eh pourquoi ça serait moi il est là !
*CHI: a: léo [%int: ah Théo] !
%tim: 17:39'45

%tim: 17:40'50
%sit: CHI joue avec la peluche qu'elle qualifie de bébé.
*CHI: wi séi~bébé obo~wichda~ ama~ èl vœ i~ bisu: [%int: oui c'est un bébé maman elle veut un bisou] !
%act: approche la peluche de la bouche de MOT.
*MOT: y veut un bisou ?
*MOT: 0 [%act: fait un bisou à la peluche].
*CHI: 0 [%act: fait un bisou à la peluche].
%tim: 17:41'05

%tim: 17:41'15
%sit: CHI embrasse la peluche qu'elle tient dans ses mains.
*MOT: ben dis donc il en a des bisous lui et à moi # fais-moi un bisou !
*CHI: a bébé.
%act: s'éloigne de MOT.
*CHI: 0 [%act: <fait plein de bisou à sa peluche> [>]].
*MOT: <ben et moi> [<] ?
*MOT: maman aussi c'est un bébé ?
*CHI: <wi a bébé> [1] <mama~ téa bébé mama~> [2].
%act: <pose la peluche sur le canapé> [1] <pointe MOT> [2].
*MOT : maman c'est un bébé.
%tim: 17:41'25

%tim: 17:42'30
%sit: CHI vient s'asseoir sur les genoux de MOT avec un livre.
*MOT: tu m'racontes l'histoire hum # alors dis voir !
*CHI: mama~: pfûika.
%act: prend la main de MOT et la pose sur le livre.
*MOT: non raconte toi tu racontes à maman ?
*CHI: ha: évé bébé !
%act: pointe une image.
%tim: 17:42'50

%tim: 17:43'10 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim : 17:43'50 [% reprise de l'enregistrement]

%tim: 17:45'45
%sit: MOT est assise sur le canapé. CHI est debout derrière le canapé appuyée au coussin.
*CHI: jœ déssine ma~ jœdessû.
%act : appuie sa tête sur le coussin du canapé.
*MOT: tu dessines ?
*CHI: wi jœdéné déné énémama~ [%int oui donner maman].
%act: approche de MOT et prend sa main.
*MOT: anananana [% lancinant] !
%act: libère sa main de celle de CHI.
*CHI: œma~ déiné [%int maman dessiner] !
%act: essaie de reprendre la main de MOT en la regardant.
*MOT: je veux dessiner !
*CHI: éœmé déssine !
%act: essaie d'entraîner MOT vers son petit bureau.
*MOT: avec quoi ?
*CHI: échélémo~gujo~.
%act: tire sur la main de MOT en direction du buffet.
*MOT: avec quoi ?
*CHI: éfœ <éssa> [>] éssa é [%int des feuilles] !
%act: pointe le buffet
*MOT: <les feuilles> [<].
%tim : 17 :46 :10
*MOT: ben range moi déjà ça # c'qu'y a sur la table les poupées oui par terre tu les mets dans l'sac ? [% demande]
*CHI: œsapézo~ [%int : ongles].
%act: regarde ses ongles.
%tim : 17 :46 :20
*MOT: non tu fais pas les ongles ## arrête ## range moi voir les poupées par terre là !
%tim: 17:46'25
%sit: CHI range les poupée, les peluches.
%sit: 17:47'10
%sit: CHI ramasse le moulin à vent et s'y intéresse.
%tim: 17:47'15

%tim: 17:47'15
%sit: CHI s'intéresse au moulin à vent elle dit qu'il faut souffler fort dessus.
*MOT: faut souffler tout fort ?
*CHI: wi.
*MOT: ben oui hein # alors vas-y souffle <#> [>] oh ben dis donc <#> [>] c'est pas tout fort ça hein !
*CHI: 0 [%act: <souffle> [<]].
%sit: CHI demande à MOT de souffler.
%tim: 17:47'20

%tim: 17:47'20
%sit: CHI n'arrive pas à souffler fort et à faire tourner les roues du moulin.
*CHI: mama~ fu téplé [%int : maman souffle s'il te plaît].
%act: regarde MOT en lui tendant le moulin à vent.
*MOT: maman elle souffle ?
%act: prend le moulin à vent.
*CHI: wi.
%sit: MOT souffle et parvient à faire tourner les hélices du moulin à vent.
%tim: 17:47'30

%tim: 17:47'35
%sit: CHI reprend le moulin à vent à MOT à qui elle avait demandé de souffler. CHI souffle à son tour.
*CHI: mama~ èl flu tu for [%int: maman elle souffle tout fort] !
%act: positionne le moulin devant le visage de MOT et la regarde.
*MOT: je flou ?
*CHI: wi !
*MOT: ouh j'sais pas faire ça !
*CHI: flu: !
*MOT: souffle !
*CHI: flûiflé.
*MOT: 0 [%act: souffle].
%tim: 17:47'45

%tim: 17:47'50
%sit: CHI essaie de faire tourner les hélices du moulin à vent en se mettant de face.
*MOT: sur l'côté voilà mets-toi voir comme ça vas-y souffle # souffle !
*CHI: 0 [%act: souffle].
%tim: 17:47'55

%tim : 17 :47 :55
*CHI : da~ta~.
%act : incline la tête vers une hélice.
*MOT : vas-y !
%sit : CHI souffle.
%tim : 17 : 48 :00

%tim: 17:48'00

%sit: CHI souffle sur les hélices du moulin à vent.
*CHI: mama~ èl flu: !
%act: regarde MOT en lui tendant le moulin à vent.
*MOT: e flou !
%act : passe sa main dans les cheveux de CHI.
*CHI: mama~ œflu tœplé [%int: maman souffle s'il te plaît] !
%act: regarde alternativement MOT et le moulin à vent.
%sit: CHI approche le moulin du visage de MOT puis souffle dessus parvenant à faire tourner l'hélice.
*CHI: wé !
*MOT: super !
*CHI: 0 [%act: souffle de nouveau sur le moulin à vent].
%tim: 17:48'10

%tim: 17:48'10
%sit: CHI souffle sur le moulin à vent.
*CHI: mama~ èlflu péplé: [%int: maman elle s'il te plaît] !
%act: tend le moulin à vent en direction de MOT et la regarde.
*MOT: non maman elle en a marre <# j'ai pas envie d'souffler moi ## hum tu veux qu'je souffle> [>] ?
*CHI : 0 [%act : <manipule le moulin> [<]].
*CHI: u:e.
%act: manipule le moulin à vent.
*MOT: eou ben donne !
*CHI: 0 [%act: souffle en gardant le moulin dans sa main].
%sit: MOT souffle également. CHI et MOT soufflent en même temps.
%tim: 17:48'25

%tim: 17:48'40
%sit: CHI souffle sur le moulin.
*CHI: mama~ flu: !
%act: jette un regard vers MOT.
*MOT: oh j'en ai marre j'suis fatiguée !
*CHI: <flu:> [>] !
%act : s'approche de MOT en approchant le moulin de sa figure.
*MOT: <oh> [<] !
%tim : 17 :48 :50

%tim: 17:48'55
%sit : CHI est allongée sur le dos sur le canapé près de MOT.
*MOT: tu le ranges ?
%act: présente le moulin à vent à CHI.
*CHI: na~ séflé ti for [%int: non souffler tout fort].
*MOT: ben souffle tout fort [% murmure].
*CHI: chœséflétûfor !
*MOT: bon tu le bois plus ou pas je sais plus c'que tu m'as dis ?
*CHI: na~.
%sit : MOT boit le reste de la boisson de CHI. CHI regarde.
%tim: 17:49'10

%tim: 17:49'20
%sit: MOT finit de boire le jus de fruit.
*CHI: œna~ka~ ana~ta~tipœ œna~na~tipœ [%int: y en a encore un p'tit peu].
%act: s'allonge sur le ventre et regarde le fond de la bouteille en le pointant.
*MOT: oui ben deux gouttes.
*CHI : 0 [%act : regarde MOT].
*CHI: œna~ta~ tipœ.
%act: regarde alternativement MOT et la bouteille.
*MOT: pis tu l'veux ?
*CHI: wi.
*MOT: ben mets-toi assise correctement.
*CHI : 0 [%act : se met accroupie].
*CHI: chœdenbûtè [%int donne bouteille ?] !
%act: essaie de prendre la bouteille.
*MOT: mets-toi assise correctement j'te donnerai la bouteille après !
%act: met la bouteille hors de portée de CHI.
*CHI: dè assi.
%act: se met assise.
*MOT: alors ?
%act : regarde vers CHI tout en remettant sa jupe correctement.
*CHI: chœde bûtè tœplé <mèssi> [>] [%int donne bouteille s'il te plaît merci] !
%act: regarde MOT en tendant le bras vers elle et en ouvrant et fermant la main à plusieurs reprises.
*MOT: 0 [%act: <tend la bouteille à CHI> [<]].
%tim: 17:49'50

%tim: 17:50'30
%sit: CHI va mettre la bouteille de jus de fruit à la poubelle dans la cuisine.
*MOT: ça y est ?
*CHI: wi.
*MOT: alors revient !
*CHI: évi kavi chava.
%act : se dirige vers le salon.
*MOT: t'y arrive !
*CHI: wi chavi.
*MOT: hum xxx.
%tim : 17 :50 :50
*CHI: <chavi kavi ésavi> [1] <apatè:> [2] [%int : arrive par terre].
%act: <revient dans le salon> [1] <s'accroupit près de l'ananas> [2].
*MOT: eh ben ramasse-le !
*CHI: 0 [%act: ramasse l'ananas].
%tim: 17:50'50

%tim : 17 :52 :10
%sit : CHI vient d'étaler sur la tables toutes les pièces de son jeu d'encastrement.
*MOT : et alors tu fais quoi avec ?
*CHI : œla.
%act : prend deux pièces jaunes.

*MOT : <tu les ranges> [1] <dedans> [2] ?
*CHI : 0 [%act : <pose la plus grosse des deux pièces et manipule l'autre> [1] <encastre une pièce jaune dans une pièce jaune plus grosse> [2]].
*CHI : œwi [%int : oui].
%tim : 17 :52 :15

@end

Transcription des requêtes d'attention de CHI et de MOT

%tim : 17 :29 :20
%sit : CHI range les jetons dans la boîte.
*CHI : aga: sénini: <tavû> [>] [%int : regarde c'est fini t'as vu] !
%act : présente la boîte à MOT en la regardant.
*MOT : <oui> [<] oui j'ai vu c'est bien !
%tim : 17 :29 :25

%tim : 17 :31 :45
%sit : CHI lit un livre. CHI vient de soulever une des languettes du livre.
*CHI : ega <é> [>] vû [%int regarde t'as vu] ?
*MOT : <oui> [<].
*MOT : ça c'est quoi ?
%tim : 17 :31 :50

%tim : 17 :32 :55
%sit : CHI lit un livre avec MOT. Quand MOT avait demandé précédemment ce que l'on trouvait dans un frigo, CHI avait répondu du gâteau. MOT avait dénier.
*CHI : da œdadœ la [%int : regarde là].
*MOT : oui.
*CHI : sédado la [%int : c'est le gâteau là].
*MOT : ben oui mais l'gâteau il est pas dans l'frigo là !
%tim : 17 :33 :00

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 02/10/98
@âge de CHI : 24;2
@sexe de CHI : féminin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 16
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim: 16:30'20 [% début de l'enregistrement]

%tim: 16:31'30
%sit: CHI mange un bonbon.
*MOT: viens voir le bonbon <##> [>] non ouvre la bouche dans l'autre sens là comme ça !
*CHI: 0 [%act: <ouvre la bouche 'en hauteur'> [<] regarde ce que fait MOT puis fait des mouvements avec sa bouche sans l'ouvrir].
*MOT: 0 [%act: rit].
*MOT: elle arrive pas à ouvrir sa bouche je sais pas pourquoi [% riant].
%tim: 16:31'45

%tim: 16:32'25
%sit: CHI vient de prendre le berceau dans le sac. Elle s'approche de la table du salon sur laquelle il y a déjà des jouets.
*MOT: enlève tes livres va mets-les en-dessous <## tu les prends tu les mets en-dessous> [>] !
*CHI: 0 [%act: <essaie de prendre les livres> [<]].
*CHI: ta~.
%act: pose le berceau et prend la pile de livres à deux mains.
*MOT: voilà.
*CHI: ta:.
%act: soulève la pile.
*CHI: 0 [%act: essaie de poser les livres sur le plateau inférieur de la table du salon].
%sit: CHI incline trop les livres qui butent sur le plateau supérieur de la table.
*MOT: tu t'compliques bien la vie hein <#> [1] <comme ça voilà> [2] !
%act: <prend les livres des mains de CHI> [1] <pose les livres> [2].
%tim: 16:32'45

%tim: 16:34'20
%sit: MOT est assise sur le canapé. CHI est debout près d'elle.
*CHI: mama~ li bébé ?
%act: regarde MOT en lui posant le magazine sur les genoux.
*MOT: hum <j'en veux pas moi> [>] !
*CHI: 0 [%act: <monte sur le canapé> [<]].
*CHI: <éé:li bébé iju bébé ##> [1] <ai bébé ## ela bébé eli bébé là> [2].
%act: <s'installe sur le canapé> [1] <feuillette le livre> [2].
*MOT: oui c'est le livre de bébé.
%sit: CHI et MOT lisent le livre.

%tim: 16:34'45

%tim: 16:36'15
%sit: CHI et MOT viennent de finir de regarder un magazine.
*CHI: là.
%act: prend un autre livre.
*CHI: 0 [%act: tend le livre à MOT en la regardant].
*MOT: celui-là ?
*CHI: wi li [%int: oui lis].
%act: monte sur le canapé.
*MOT: je lis ?
*CHI: wi.
%act: s'installe à côté de MOT.
*MOT: je lis comment ?
*CHI: pœplé ma [%int ; s'il te plaît maman].
%act: secoue les mains en regardant MOT.
*MOT : hum.
%tim: 16:36'35

%tim: 16:40'20
%sit: CHI vient de sortir le moulin à vent du sac. CHI souffle dessus.
*CHI: mama~ flu [%int: maman souffle].
%act: regarde MOT en tenant le moulin devant son visage.
*MOT: <maman elle souffle> [>] ?
*CHI: 0 [%act: <oriente le visage de MOT vers le moulin avec sa main> [<]].
*CHI: wi.
*MOT: j'souffle quoi ?
*CHI: sa !
%act: regarde le moulin à vent.
*MOT: 0 [%act: souffle sur le moulin à vent].
%tim: 16:40'30

%tim: 16:41'40
%sit: MOT est assise sur le canapé. CHI est debout devant la table du salon en train de manipuler les jetons.
*MOT: il est où le rond montre-moi <j'vois pas là> [>] ah non c'est pas des ronds ça !
*CHI: 0 [%act: <présente des rectangles jaunes à MOT> [<]].
*MOT : ah non c'est pas des ronds ça #
*CHI : 0 [%act : manipule les jetons].
*MOT: y sont où les ronds ?
*CHI : là !
%act : présente un jeton vert rectangulaire à MOT.
*MOT : non !
*CHI : méi~.
%act : repose le jeton sur la table.
*MOT : c'est un rectangle ça !
*CHI : mézi sa sé a muio~ [%int : ça c'est jeton].
%act : ramasse un jeton bleu rectangulaire et le présente à MOT.
*MOT : ça c'est quoi ?

%sit : CHI et MOT parlent du jeton rectangulaire.
%tim: 16:42 :05

%tim : 16 :42 :25
%sit : CHI joue avec les jetons. CHI cache un jeton derrière son dos.
*CHI : iléu [%int : il est où] ?
%act : tient le jeton avec ses deux mains.
*MOT : j'sais pas là !
%act : pointe le bras gauche de CHI.
%tim : 16 :42 :35

%tim: 16:42'25
%sit: CHI cache les jetons derrière son dos.
*MOT: mets les mains devant comme ça <tu les fermes et pis tu dis à maman cherche oui mais sans m'montrer> [1] <# mets les mains # voilà> [2] !
*CHI: 0 [%act: <mets ses deux mains en avant en laissant voir les jetons> [1] <essaie].
*MOT: <tu m'les tends comme ça pis tu dis à maman> [1] <il est où> [2] <# regarde> [3] <## regarde attends maman elle va le faire hop je mélange> [4] <hop et <voilà> [6] ne regarde pas tu dois pas regarder> [5] !
%act: <guide les mains de CHI> [1] <prend le jeton à CHI et mets ses mains derrière son dos> [4].
*CHI: 0 [%act: <retire ses mains de celles de MOT> [2] <tend ses deux poings fermés en avant> [3] <se dirige vers le dos de MOT> [5]].
%tim: 16:43'05

%tim: 16:43'20
%sit: CHI prend le jeton dans la main de MOT.
*MOT: alors vas-y fais toi !
*CHI: na~.
*MOT: non ?
*CHI: ji flu sa [%int: je souffle ça].
%act: prend le moulin à vent posé sur la table du salon.
*MOT: tu souffles pas tu floues.
%tim: 16:43'30

%tim: 16:43'30
%sit: CHI est en train de souffler sur le moulin à vent.
*CHI: 0 [%act: regarde MOT, maintient le moulin devant sa bouche tout en orientant sa tête en direction du moulin avec sa main].
*MOT: <t'es pas obligée de me tenir la tête> [1] <# je sais euh> [2] !
%act: éloigne sa tête.
*CHI: 0 [%act: <souffle sur le moulin> [1] <regarde MOT> [2] souffle sur le moulin en maintenant sa main sur le visage de MOT].
*MOT: 0 [%act: souffle].
%tim: 16:43'45

%tim: 16:47'05
%sit: CHI joue au docteur avec un bâtonnet.
*CHI: aû [%int: ouvre ?].

%act: regarde MOT en approchant la bâtonnet de sa bouche.
*MOT: ah non j'ouvre pas la bouche mets pas dans la bouche !
*MOT: 0 [%act: <tire la langue en maintenant le bâtonnet éloigné de sa bouche> [>]].
*CHI: <aûm> [<]ai~.
%tim: 16:47'15

%tim: 16:47'20
%sit : CHI a sorti un bâtonnet du sac dont elle se sert comme d'un appareil à ausculter.
*CHI : 0 [%act : approche le bâtonnet de son oreille].
*MOT: attends # allez moi je r'garde oh oui eh ben c'est bien y a rien ouvre la bouche <tire la langue ##> [1] ah elle est toute blanche la <langue> [2] <pas dans> [3] la bouche ça !
%act : <tire sur le bâtonnet> [3].
*CHI: 0 [%act: <ouvre la bouche et tire la langue> [1] <met le bâtonnet dans sa bouche> [2]].
%sit : CHI s'intéresse au vélo.
%tim: 16:47'30

%tim: 16:49'25
%sit: CHI joue avec les jetons. Elle les ramasse et les mets dans la boîte.
*CHI: 0 [%act: touche la télécommande en essayant de prendre les pièces].
%sit: la télécommande se retourne.
*MOT: hen la télécommande enlève-la mets-la en-dessous aussi avec tes livres !
*CHI: 0 [%act: pose la télécommande sur le plateau inférieur de la petite table du salon].
*MOT: voilà merci.
%tim: 16:49'40

%tim: 16:49'40
%sit: CHI range les jetons qui sont sur la table du salon dans la boîte.
*MOT: t'as vu qu't'avais une pièce qu'était tombée !
*CHI: 0 [%act: regarde MOT puis continue à ramasser les jetons sur la table].
*MOT: hum ?
*CHI: 0 [%act: ramasse les pièces sur la table].
%tim: 16:49'50

%tim: 16:49'50
%sit: CHI range les jetons qui sont sur la table du salon dans la boîte.
*MOT: tu mets les couleurs ensemble ?
*CHI: ûna~.
*MOT: non # tu veux pas # <mettre> [>] le rouge avec le rouge # bon ben c'est tout ## tant pis hein !
*CHI: <ena~> [<] !
%act: continue à ranger les jetons dans la boîte.
%tim: 16:50'10

%tim: 16:50'50
%sit: CHI range les jetons qui sont sur la table du salon dans leur boîte.
*MOT: va chercher les autres à mon avis y en manque encore comme ça tu les rangeras complètement dans la boîte ## d'accord ## Margaux ?

*CHI: <chidolulabwa> [1] <apo>koma~ [2] ># iépépé abokoa~ # alé bébé boko~> [3] [%int : la boîte bébé biberon].
%act: <présente la boîte vide à MOT> [1] <pose la boîte> [2] <se dirige vers le sac> [3].
*MOT: <pose la boîte> [2] !
*MOT: le biberon ?
%sit: CHI cherche le biberon pour donner au bébé.
%tim: 16:51'15

%tim: 16:55'10
%sit: CHI joue avec son bébé. Elle le promène dans la poussette.
*CHI: vii~ mo~ bébé [%int: viens mon bébé].
%act: prend le bébé dans ses bras.
*MOT: alors vas-y fais lui un gros câlin un p'tit peu <hein ## hein ah ben oui> [>] ?
*CHI: 0 [%int: <berce le bébé dans ses bras> [<]].
%tim: 16:55'20

%tim: 16:56'00
%sit: CHI veut donner à boire à son bébé. Elle le pose sur le canapé.
*MOT: ben mets-le sur tes genoux ## pis toi tu t'mets assise # <pis tu le prends sur tes genoux ## c'est comme ça qu'on fait avec les bébés> [>] !
*CHI: 0 [%act: <monte et s'assied sur le canapé> [<] pose le bébé sur ses genoux].
*MOT: voilà ## hop # dans l'bras comme ça <tiens voilà comme ça pis tu lui donnes> [>].
%act: repositionne correctement le bébé dans les bras de CHI.
*CHI: 0 [%act: <tient le bébé dans ses bras> [<] approche le verre de la bouche du bébé].
%tim: 16:56'25

%tim: 16:56'30
%sit: CHI vient de donner à boire à son bébé.
*CHI: chabû [%int : tout bu].
*MOT: ça y est il a tout bu ?
*CHI: <wi> [1] <# de lo mamaé> [2] [%int: oui de l'eau maman].
%act: <descend du canapé> [1] <approche de MOT en la regardant> [2].
*MOT: <ah ben j'en ai plus faut que j'aille en course hein> [>] # tu l'sais bien !
*CHI: 0 [%act: <s'accroche au bras de MOT> [<]].
*CHI: ma~na [%int: y en a].
%act: se dirige vers la cuisine.
*MOT: mais non y en a plus.
*CHI: là !
%act: pointe le casier à bouteille.
*MOT: ça c'est la réserve de la voisine ## <elle a plus de place alors on les on les a pris en pension> [1].
*OBS: <c'est sympa> [1].
*CHI: 0 [%act: <pose la main sur une bouteille en regardant MOT> [1]].
*MOT: <non non non non> [1] <ça y est le bébé il en a bu t'façon elle en veux plus là ## alors> [2] !
*CHI: 0 [%act: <revient dans le salon et prend la banane sur le canapé> [<]].
%tim: 16:56'55

%tim: 16:57'05

%sit: MOT vient de refuser de donner de l'eau à CHI pour la donner ensuite aux bébés. CHI prend la banane puis va regarder dans le sac.
*MOT: ben montre-lui les jouets !
*CHI: 0 [%act: sort une couverture du sac et regarde vers MOT].
*MOT: le bébé là tu lui dis tu lui montres les jouets qu'y a dans le sac tu lui expliques ce que c'est ## toi t'es capable.
*CHI: tia bébé <la> [>] [%int : tiens bébé là].
%act: prend une peluche dans le sac.
*MOT: <faut> [<] montrer aux bébés !
*CHI: là.
%act: se dirige vers le bébé.
*MOT: oh ben tiens un p'tit nounours pour jouer avec !
%sit: CHI couche la peluche dans le berceau puis démarre un jeu de fiction autour de la peluche.
%tim: 16:57'25

%tim : 17 :03 :35
%sit : CHI regarde une vache dessinée sur le livre.
*MOT : elle fait comment ?
*CHI : mœ: !
*MOT : ah bon t'es sûre ?
*CHI : wi.
%tim : 17 :03 :40

%tim : 17 :03 :40
*MOT : et l'coq y fait comment ?
*CHI : koo:.
*MOT : co co ben ouais y manque un <p'tit bout> [>] ?
*CHI : <kwi~ kwi~> [<] kwi~ ti~ ti~ !
%tim : 17 :03 :50

%tim : 17 :03 :45
%sit : CHI vient d'imiter le cri du canard alors que MOT lui demandait celui du coq.
*MOT : et l'canard y fait comment ?
%act : pointe l'image du canard.
*CHI : mœ: !
*MOT : non tt le canard !
*CHI : mœ: !
*MOT : le canard y fait comment ?
%act : oriente la tête de CHI vers elle.
*CHI : mœ !
*MOT : eh ?
*CHI : kwi~ kwi~ !
%tim : 17 :04 :05

%tim: 17 :04 :10
*MOT : et comment y fait le hibou ?
*CHI : u u uu # u u !
*MOT : oui.

%tim : 17 :04 :15

%tim : 17 :05 :00
%sit : CHI sort des jetons du sac.
*MOT : ben range-les tous dans la boîte là # comme ça y seront...
*CHI : 0 [%act : écarte les cheveux sur son visage qui la gênent puis se dirige vers les chambres].
%tim : 17 :05 :05

%tim: 17:09'45
%sit: CHI vient de s'installer avec un livre sur les genoux de MOT.
*MOT: alors lis !
*CHI: chiliè é mala [%int: Juliette est malade].
%sit: CHI et MOT lisent le livre.
%tim: 17:10'00

%tim: 17:12'10
%sit : CHI est monté sur le canapé. CHI tient un livre à la main.
*CHI: li [%int : lis] !
%act: regarde MOT.
*MOT: et toi tu vas y aller quand à l'école ?
*CHI: ii bizé.
*MOT: en janvier ?
%sit: CHI et MOT lisent le livre.
%tim: 17:12'30

%tim: 17:13'05
%sit: CHI descend des genoux de MOT.
*CHI: <lichilà> [1] <lichilà> [2] [%int: lit celui-là].
%act: <prend le livre> [1] <tend le livre à MOT en la regardant> [2].
*MOT: ah non j'lis pas celui-là !
*CHI: si.
%act: baisse le livre.
*MOT: j'en ai marre j'suis fatiguée.
*CHI: 0 [%act: fait la grimace en rangeant le livre sur le plateau inférieur de la table du salon].
%tim : 17 :13 :20
*MOT: lis-le toute seule toi # non ?
*CHI: na~.
%act: s'éloigne du livre.
%tim: 17:13'20

%tim: 17:15'20 [% fin de la séance]

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 06/11/98
@âge de CHI : 25;7
@sexe de CHI : féminin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 18
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim: 18:12'05 [% début de l'enregistrement]

%tim: 18:12'20
%sit : MOT ne veut pas que CHI mette une chanson.
*MOT: ben chante la si tu veux !
*CHI: œna~:.
%act: monte sur le canapé et se cache derrière MOT.
*MOT: ouh elle est vexée # chante la si tu veux toi !
*CHI: na~.
*MOT: non tu veux pas la chanter ?
*CHI: si.
%act: se redresse.
*MOT: ah vas-y chante !
*CHI: œna~:.
%act: se cache derrière sa main.
*MOT: une <j'la chante avec toi ## et t'l'as connais en plus tu m'la chantes tout seule une sou> [1] <ris # alors tu chantes> [2] ?
*CHI: 0 [%act: <s'assied à côté de MOT> [1] <se cache derrière MOT> [2]].
*CHI: na~.
%act: se cache derrière MOT.
*OBS: <oh> [>].
*MOT: <verte> [<] qui courrait au plafond ## <c'est ça> [>] ?
*OBS: <c'est une> [<] adaptation là !
*CHI: mémè [%int: met]. [% projet]
%act: se met debout.
*MOT: c'est ça la chanson ?
*CHI: wi.
*MOT: elle courrait où la petite souris ?
*CHI: <là> [1]<# me mèmwa> [2] [%int : là met moi] !
%act: <tend ses bras en direction de la chaîne hifi tout en regardant MOT> [1] <se dirige lentement vers la chaîne hifi> [2].
*MOT: non !
*CHI: ena~.
%act: revient vers MOT en courant.
*MOT : t'arrêtes dis oh [% ton rieur] !
%act ; tape sur les fesses de CHI.
*CHI : 0 [%act : se redresse].
%tim: 18:13'00

%tim: 18:13'25
%sit: CHI est à genoux sur le canapé à côté de MOT.
*CHI: élitwa mama~ [%int: lit l'histoire maman].
%act: essaie d'ouvrir le livre.
*MOT: lit une histoire ?
*CHI : wi.
*MOT : et toi tu la lis l'histoire ?
*CHI: na~ épa [%int: non sais pas] .
*MOT: tu <sais pas> [>] ?
*CHI: <jichi>résa [<] mwa [%int: déchiré ça moi].
*MOT: ben oui t'as déchiré ça hum.
%sit: CHI et MOT parlent de la languette que CHI a déchiré.
%tim: 18:13'35

%tim: 18:16'50
%sit: CHI est debout devant la table du salon.
*MOT: baisse voir ton pantalon <## ton caleçon> [>] ## voilà !
*CHI: 0 [%act: <se penche et baisse le bas de son pantalon> [<]].
%tim: 18:17'00

%tim: 18:20'35 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim: 18:22'25 [% reprise de l'enregistrement]

%tim: 18:24'35
%sit: CHI cherche la brosse dans le sac.
*CHI: éléu la bro [%int: elle est où la brosse] ?
*MOT: elle est où la brosse ben range voir déjà les jetons là si tu t'en sers pas # tu vas marcher dessus tu vas glisser et tu vas t'faire mal !
*CHI: ésu f [%int: souffle].
%act: sort le moulin à vent du sac.
*MOT: Margaux regarde devant toi ramasse-les range-les !
*CHI: 0 [%act: souffle sur le moulin à vent].
*MOT: tu les ranges !
*CHI: épa vi [%int: j'ai pas envie].
%act: s'installe sur le canapé.
%sit : MOT s'intéresse au moulin à vent.
%tim : 18 :25 :00

%tim: 18:25'30
%sit: CHI est MOT sont assises côté-à-côte sur le canapé. CHI souffle sur le moulin à vent. MOT souffle sur les cheveux de CHI.
*CHI: sa sa # ta ta !
%act: tend le moulin vers MOT en la regardant.
*MOT: ben non moi je souffle dans tes cheveux !
%sit: MOT souffle dans les cheveux de CHI qui s'est agenouillé devant MOT.
*CHI: na~ sa sa sa sa [% crechendo] # ta # sa mama~ !
*MOT: 0 [%act: souffle dans les cheveux de CHI].

*MOT: t'as vu y a du vent hein !
*MOT: 0 [%act: souffle dans les cheveux de CHI].
*CHI: flu ta mama~ [%int: souffle maman] !
%act: oriente le visage de MOT vers le moulin à vent avec sa main.
*MOT: je quoi ?
*CHI: flu sa.
%act: regarde MOT.
*MOT: je souffle ## dis voir souffle !
*CHI: 0 [%act: souffle sur le moulin à vent].
*MOT: tu fais quoi là ?
*CHI: uflu mama~.
%act: tend le moulin vers MOT.
*MOT: tu souffles !
%tim : 18 :27 :00

%tim: 18:29'15
%sit: CHI vient de ramasser des jetons par terre et de les poser sur la table du salon.
*CHI: <mama~> [1] éo~ra~ <tèlé diœ i~> [2] [%int: maman on range tout les deux] !
%act: <pointe les jetons> [1] <prend MOT par la main> [2].
*MOT: <on range on ramasse tous les deux> [>] ?
*CHI: 0 [%act: <s'accroupit devant MOT en tenant sa main et en la regardant> [<]].
*CHI: èi.
%act: regarde MOT.
*MOT: ben eh c'est toi qui les a sortis ## <donc c'est> [>] toi qui doit les ranger !
*CHI: <mama~> [<].
%act: regarde MOT.
*CHI: na~ sé mama~ [%int: non c'est maman] !
%act: tape doucement sur la main de MOT.
*MOT: alors toutes les deux !
*CHI: wi.
*MOT: sur ?
*CHI: wi.
*MOT: elle est où la boîte on les met où dans la boîte ?
%sit: CHI et MOT range les jetons ensemble.
%tim: 18:29'35

%tim: 18:29'35
%sit: CHI et MOT ramassent les jetons.
*MOT: allez vas-y !
*CHI: 0 [%act: commence à ramasser les jetons].
*MOT: moi j'ramasse les grands tu ramasses les petits d'accord maman elle ramasse les grands comme ça les grands enfin bon toi tu ramasses les petits et pis les ronds # d'accord ?
*CHI: a par [%int: d'accord ?].
*CHI: 0 [%act: ramasse les petits].
*MOT: voilà # hop ah ça y est maman elle a fini maintenant toi tu ranges les petits !
%sit : CHI continue de ranger.
%tim: 18:30 :05

%tim: 18:30'40
%sit: Après avoir demandé à MOT de ranger les jetons, CHI et MOT tombent d'accord pour ranger ensemble. MOT propose de ranger les grands jetons et CHI les petits. MOT finit avant CHI. CHI continue de ranger puis s'arrête.
*CHI: mama~ èl ra~ [%int : maman elle range] !
%act: se met légèrement en retrait par rapport aux pièces.
*MOT: ben eh range encore toi moi j'ai fini hein j'ai rangé les grands toi tu ranges les petits avec les les ronds <## eh ## vas-y> [>] !
%act: <rassemble les jetons> [<].
*CHI: aprè sé sini [%int: après c'est fini].
*MOT: ah oui après ça sera fini.
%act: met des jetons dans la boîte.
*CHI: éla éra~.
%act: positionne le moulin à vent sur la boîte de jetons.
*MOT: non ça va pas dedans ça !
*CHI: zi.
*MOT: non !
*CHI: épiè [%int: les pièces] !
%act: essaie de ramasser une pièce.
*MOT: oui les pièces !
*CHI: 0 [%act: ramasse les jetons par terre].
*MOT: ça va pas mieux ton nez hein # toujours malade !
%sit: MOT aide CHI a ramasser et à ranger les pièces.
%tim: 18:31'30

%tim: 18:31'50
%sit: CHI tient la boîte dans jetons dans une main et essaie de ramasser les jetons tombés sur la table de l'autre.
*MOT: pose la boîte sur la table pose la boîte <pose la boîte sur la table> [1] <voilà> [2] <# mais non laisse-le sur la table> [3] !
*CHI: 0 [%act: <pose la boîte sur la table> [1] <prend la boîte> [2] <se dirige vers MOT et pose la boîte devant elle> [3]].
*MOT : 0 [%act : pose la boîte sur la table].
%tim: 18:32 :10

%tim: 18:33'50
%sit : MOT est assise sur le canapé.
*MOT: y a quoi d'autre dans l'sac d'Isabelle y a plus rien ?
*CHI: si !
%act: se dirige vers le sac.
*MOT: y a quoi ?
*CHI: émo~tré [%int: montrer].
%act: tire sur le sac.
*CHI: 0 [%act: tire le sac jusqu'à MOT].
*CHI: épé pa pasé zabè [%int: elle peut pas passer Isabelle] !
*MOT: elle peut pas passer <ah> [>] bon ?
*CHI: <na~> [<].
%tim : 18 :34 :10

%tim: 18:34'45 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim: 18:36'10 [% reprise de l'enregistrement]

%tim: 18:36'20
%sit: MOT râle car CHI vient d'ôter la tétine du biberon jouet.
*CHI: vamè dûchila da~ [%int: va mettre du chocolat dedans].
%act: regarde MOT.
*MOT: mais non on va pas mettre du chocolat dedans.
*CHI: si amè lila chila da~.
%act: regarde MOT en remettant la tétine sur le biberon.
*MOT: non on met pas du cho co lat !
*CHI: épi [%int tant pis] !
%act: hausse les épaules.
%sit : CHI s'intéresse au bébé.
%tim: 18:36'40

%tim: 18:37'20
%sit: CHI est en train d'essayer de prendre un magazine sur le plateau inférieur de la table du salon.
*MOT: donne-moi voir les pièces là on va les mettre dedans pour pas les perdre # <sinon on va les oublier> [>] !
*CHI: 0 [%act: <prend le jeton posé sur le plateau inférieur> [<] pose le jeton au milieu des autres posés sur le plateau supérieur].
*CHI: na~ marédûs azabèl éra~ [%int: non Isabelle elle range] !
%act: se dirige vers MOT le magazine à la main.
*MOT: Isabelle elle range ?
*CHI: wi.
*MOT: ah bon ## ben dis oh !
*CHI: sé pa mama~ izabèl èra~ [%int: c'est pas maman Isabelle elle range].
*MOT: ah bon pas maman ?
%sit : CHI feuilette un magazine avec MOT.
%tim: 18:37'55

%tim: 18:38'40
%sit : MOT feuillette un magazine publicitaire. CHI est assise à côté d'elle.
*MOT : alors # tu montres à maman # ce que tu veux !
*MOT : 0 [%act : tourne une page].
*CHI : jœ vœ sa.
%act : pointe un jouet.
%tim : 18 :38 :50

%tim: 18:42'20
%sit: CHI prend le vélo dont le mécanisme se remonte.
*CHI: tun sa mama~ [%int: tourne ça maman] !
%act: tend le vélo à MOT en la regardant.
*MOT: je fais quoi ?
*CHI: tun scha !
*MOT: que j'tourne quoi ?

*CHI: la klé [%int: la clé].
*MOT: la clé on la tourne # et pis j'la lâche ?
*CHI: wi.
%act: prend le vélo.
%sit: le mécanisme ne tourne pas.
*CHI: mama~.
*MOT: oui.
%sit: CHI manipule le mécanisme qui se met en marche.
%tim: 18:42'40

%tim: 18:43'05
%sit: MOT fait rouler un vélo sur CHI que cela fait rire.
*CHI: aa~kor !
%act: regarde MOT.
*MOT: <oh attention j'arrive tout vite vroum vroum vroum> [1] <voilà> [2] !
%act: <fait rouler le vélo jusqu'à CHI> [1] <pose le vélo sur la tête de CHI> [2].
%tim: 18:43'10

%tim : 18 :43 :10
%sit: MOT vient de faire rouler un vélo sur CHI.
*CHI : é la !
%act : regarde MOT en mettant les mains dans son dos.
*MOT : attention je grimpe ouh ça être dur ouh tut tut tut tut tut tut !
*CHI : 0 [%act : rit].
%tim : 18 :43 :20

%tim: 18:43'20
%sit: MOT fait rouler un vélo sur CHI du ventre jusqu'au cou. CHI rit.
*CHI: kor !
%act: se touche le cou en regardant la moto.
*MOT: y fait vroum vroum sur sa moto c'est une moto un tricycle.
%act: manipule la moto.
*CHI: 0 [%act: porte sa main à son cou].
*MOT: t'as vu l'tricycle <xxx oh c'est dur c'est dur c'est dur c'est dur> [1] <ah c'est dur c'est dur> [2] tention la table derrière toi !
%act : <fait rouler le vélo sur CHI> [1].
*CHI : 0 [%act : <recule en riant> [2]].
%tim: 18:43'40

%tim: 18:43'35
%sit: MOT fait rouler un vélo sur CHI du ventre jusqu'au cou. CHI rit.
*CHI: a~kor mama~ !
%act: se rapproche de MOT en regardant dans sa direction.
*MOT: bon eh eh <il en a marre> [>] hein c'est dur de monter !
*CHI: 0 [%act: <prend le vélo des mains de MOT> [<]].
%sit: CHI prend le vélo, le manipule puis le fait monter sur MOT.
%tim: 18:43'50

%tim: 18:44 :00

%sit: CHI fait rouler le vélo sur MOT.
*CHI: œsé margo mama~ [%int: Margaux maman] !
%act: oriente le vélo vers elle tout en regardant MOT.
*MOT: y va sur Margaux # alors y va changer de chemin !
%act: prend le vélo.
*MOT : y va prendre un autre chemin tu tu tudutudu hum y passe derrière le cou !
%act : fait rouler le vélo sur CHI.
*CHI: 0 [%act: rit].
%tim: 18:44'10

%tim: 18:44'15
%sit: MOT vient de faire rouler le vélo sur le corps de CHI. CHI rit.
*CHI: a~ko:r mama~ !
%act: regarde en direction de MOT.
*MOT: <regarde y change> [1] ben viens alors !
%act: <approche le vélo de CHI> [1]
*CHI: 0 [%act: <se recule [% se recule comme elle le fait quand le vélo lui passe dans le cou par exemple et que ça la chatouille]> [1] avance vers MOT].
%sit: MOT fait rouler le vélo sur CHI.
%tim: 18:44'25

%tim: 18:44'25
%sit: MOT vient de faire rouler le vélo sur le corps de CHI. CHI rit.
*CHI: a~ko: mama~ !
*MOT: ça chatouille ?
*CHI: wi.
*MOT: hen c'est pour ça qu'tu veux encore !
*CHI: a~kor mama~.
*MOT: <t'aimes bien> [1] <#> [2] ben viens ici j'peux pas eh oh <j'vais pas t'courir après> [3] ## <y monte y monte y monte y monte y monte y monte y monte tout là haut tout là haut tout là haut tout là haut tout là haut tout là haut tout là haut> [4] !
%act: <approche le vélo de CHI> [1] <fait rouler le vélo sur CHI> [4].
*CHI: 0 [%act: <recule> [2] <s'approche de MOT> [3]].
%sit: MOT fait rouler le vélo sur CHI.
%tim: 18:44'43

%tim: 18:44'43
%sit: MOT vient de faire rouler le vélo sur le corps de CHI. CHI s'éloigne de MOT.
*CHI: 0 [%act: jette un cou d'œil vers MOT].
*CHI: a~kor mama~.
%act: s'agenouille près du fauteuil.
*MOT: non !
*CHI: a~kor ûdèréfwa [%int: encore une dernière fois] !
%act: se remet debout en regardant MOT.
*MOT: une dernière fois ?
*CHI: wi.
%act: s'approche de MOT en tendant les mains en direction du vélo.
*MOT: t'es sûre ?

*CHI: wi.
%act: touche son cou.
*MOT: promis ?
*CHI: wi.
%act: touche son cou.
*MOT: juré ?
*CHI: wi.
*MOT: lève la main droite et dis je jure !
*CHI: na ékura.
%act: fait un mouvement vers le vélo avec sa main.
*MOT: elle est où ta main droite ?
*CHI: là !
%act: lève la main droite.
*MOT: ouais c'est bien et la main gauche ?
*CHI: là !
%act: lève la main gauche.
*MOT: oui.
*CHI: 0 [%act: regarde autour d'elle.
%sit: MOT fait rouler le vélo sur CHI.
%tim: 18:45'10

%tim: 18:45'15
%sit: MOT vient de faire rouler le vélo sur le corps de CHI.
*CHI: syubébè: # <a~kor> [>] !
%act: <touche son cou tout en regardant MOT> [<].
*MOT: eh t'as dit qu'c'était la dernière fois promis juré !
*CHI: dèfwa [%int dernière fois].
*MOT: non ça y est eh une dernière fois c'est une dernière fois !
%sit: CHI prend le vélo et le fait monter sur elle.
%tim: 18:45'25

%tim: 18:45'30
%sit: CHI vient de faire rouler le vélo sur son corps elle-même suite au refus de MOT de le faire.
*CHI: éla~ko:r maa~ [%int: encore maman] !
%act: tend le vélo à MOT tout en la regardant !
%sit: MOT transforme la demande en jeu de la petite bête qui monte, ce qui amuse CHI.
%tim: 18:45'36

%tim: 18:45'36
%sit: MOT vient de faire la petite bête qui monte à CHI.
*CHI: a~ko: mama~ !
%act: s'approche de MOT en la regardant.
%sit: MOT fait la petite bête à CHI.
%tim: 18:45'40

%tim: 18:45'45
%sit: MOT vient de faire la petite bête qui monte à CHI.
*CHI: <a~ko:> [>] mama~ # a~ko: mama~ !

%act: <regarde MOT> [<].
%sit: MOT fait la petite bête à CHI.
%tim: 18:45'50

%tim: 18:45'50
%sit: MOT vient de faire la petite bête qui monte à CHI.
*CHI: a~ko <mama~> [>].
%act: <regarde MOT> [<].
*MOT: non ça y est c'est fini !
*CHI: <a~ko:> [1] <limo~laolaolao> [2] <élipié épié> [3] isso~imo~ [%int: encore y monte là-haut les pieds descend/hérisson monte]
%act: <regarde MOT> [1] <se chatouille le cou en regardant MOT> [2] <se touche les pieds> [3].
*MOT: y descend et pis y monte ?
*CHI: i.
*MOT: ah bon y fait l'ascenseur.
*CHI: <ef apa> [1] <uleli:> [2] !
%act: <tend la main vers celle de MOT> [1] <regarde MOT> [2].
%sit: MOT fait la petite bête qui monte à CHI.
%tim: 18:46'10

%tim: 18:46'10
%sit: MOT vient de faire la petite bête qui monte à CHI, en faisant monter deux bêtes en même temps sur elle.
*CHI: a~kor adœ dœ dé [%int: encore deux].
%act:; avance vers MOT en regardant dans sa direction.
*MOT: on prend les deux ?
*CHI: wi.
%act: regarde MOT tout en se touchant les pieds.
*MOT: ouh les v'là elles descendent elles descendent elles descendent !
%act: MOT fait courir les petites bêtes dans le cou de CHI.
%tim: 18:46'22

%tim: 18:46'22
%sit: MOT fait courir les petites bêtes dans le cou de CHI.
*CHI: <a~kor létilépié> [1] <lépati~> [2] [%int: encore les pieds les patins].
%act: <se touche les pieds> [1] <regarde MOT> [2].
*MOT: elles montent sur les patins ?
*CHI: wi.
%sit: MOT fait partir les petites bêtes des patins de CHI.
%tim: 18:46'30

%tim : 18 :47 :05
%sit : CHI et MOT imaginent des bêtes en train de voler dans le salon.
*MOT : garde la dans la main hein <sinon après elles vont s'envoler #> [1] <t'la gardes> [2] !
%act : serre les deux poings comme si elle avait aussi attrapé des bêtes.
*CHI : 0 [%act : <serre ses poings contre elle> [1] <fait comme si elle libérait les bêtes qu'elle avait dans sa main> [2]].

%tim : 18 :47 :15

%tim: 18:48'50
%sit: CHI revient de la cuisine avec un chewing-gum. MOT le lui prend. CHI retourne dans la cuisine chercher des gâteaux.
*CHI: 0 [%act: <tend le paquet de gâteaux et avance en direction de MOT sans la regarder> [>]].
*MOT: <c'est pas des gâteaux ça> [<] !
*CHI: schi.
*MOT: <mais si y en a un là là> [>] [% imite CHI] !
*CHI: 0 [%act: <regarde MOT en essayant d'attraper sa main> [<]].
*CHI: méto ga<to sa> [>].
%act: pose le paquet sur les genoux de MOT.
*MOT: <oui mais celui-là> [<] non # c'est pas fait pour manger comme ça ça c'est quand on a du monde maman elle sort ça ## pour boire avec le café ce sont des petits gâteaux !
*CHI: amama~.
%act: touche le paquet en le regardant.
*MOT: alors on les mange pas ceux-là comme ça !
*CHI: si.
%act: regarde le paquet.
*MOT: non !
*CHI: si !
%act: regarde le paquet.
*MOT: mais non !
*CHI: i !
%act: regarde le paquet.
*MOT: mais non !
*CHI: ébii~ sûilà mwa [%int: j'aime bien celui-là moi] !
%act: essaie d'ouvrir la boîte.
%tim : 18:49:30

%tim: 18:50'05
%sit: CHI et MOT attrapent des bêtes imaginaires.
*CHI: éya !
%act: présente son poing fermé à MOT.
*MOT: ouh tu l'as prise ?
*CHI: wi.
*MOT: garde la bien dans la main hein sinon elle va s'envoler après !
*CHI: hu !
%act: ouvre sa main.
*MOT: hen !
%tim: 18:50'15

%tim: 18:50'30
%sit: CHI et MOT jouent à attraper des bêtes imaginaires.
*MOT: j'te la donne ?
*CHI: wi.
*MOT: tiens ouvre ta main !

*CHI: <na~> [1] <èm> [2].
%act: <manipule le pendentif de MOT> [1] <ferme le poing [% comme si elle avait la bête dans la main]> [2].
*MOT: <tiens j'te la donne ouvre la main # ouvre la main avant> [1] <ouvre la main j'vais t'la donner> [2] !
%act: <écarte les doigts de CHI de façon à ouvrir sa main> [2].
*CHI : 0 [%act : <garde le poing fermé> [1]].
*CHI: na~ <a: vé: ayaya> [>] yè !
*MOT: <vite vite ferme la main ferme vite vite vite vite> [<] !
%act: met la bête dans la main de CHI.
*CHI: 0 [%act: ouvre la main].
*MOT: hen ben ça y est.
%tim: 18:50'50

%tim: 18:52'25
%sit: CHI manipule le vélo. MOT tient la boîte et le couvercle dans ses mains.
*MOT: donne-moi voir les pièces là s'il te plaît !
*CHI: e: e e: e e e: !
%act: manipule le vélo en s'approchant de la table où sont posées les pièces.
*MOT: tu m'les donnes ?
*CHI: éeme: œdœ [%int: deux].
%act: fait glisser une pièce vers MOT.
*MOT: ben donne-moi les quatre ## ça c'est combien ## y en a combien là # une ?
*CHI: dœ !
%act: fait glisser une second pièce jusqu'à MOT.
%tim: 18:52'45
%sit: CHI donne les pièces une à une à MOT qui les compte avec CHI.
%tim: 18:53'20

%tim: 18:54'00
%sit: MOT est assise sur le canapé. CHI la pousse MOT de façon à ce qu'elle s'allonge sur le canapé.
*CHI: èvtwa mama~ èvtwa mama~ [%int: lève toi maman].
%act: passe sa main sous la tête de MOT.
*MOT: ben oui tu m'as fait mal j'peux plus m'lever oh j'ai mal j'ai mal vite appelle un médecin.
*CHI: wi mama~ [% doucement] mœèstii~ mama.
%act: passe sa main sous la tête de MOT.
*MOT: hein ?
*CHI: èvtwa mama~ mama~ twa ma !
%act: essaie de lever la tête de MOT.
*MOT: lève-toi ben eh !
*CHI : lèv twa [% doucement].
*MOT : eh ben dis-donc si j'avais été vraiment blessée <hein> [<] !
%act: <se redresse> [<].
%tim: 18:54'25

%tim: 18:55'40
%sit: CHI vient de chanter avec MOT. CHI monte sur les genoux de MOT.

*MOT: et pis ça c'est quoi ?
%act: présente sa main de façon à imiter une marionnette.
%sit: CHI chante ainsi font font font font.
%tim: 18:55'45

%tim: 18:58'15
%sit: CHI se dirige vers le buffet où est rangé l'ordinateur.
*CHI: œer ter ## er te [%int: ordinateur].
%act: pose la main sur le buffet tout en regardant MOT.
*MOT: l'ordinateur.
*CHI: œvé lerte.
*MOT: comment ?
*CHI: evœ ter [%int: veux ordinateur].
%act: regarde MOT.
*MOT: comment ?
*CHI: eve ertè !
%act: se suspend au buffet.
*MOT: je comprends pas.
*CHI: lertèr.
*MOT: j'ai pas compris !
*CHI: évœ ler ter mwa [%int: je veux l'ordinateur moi] !
*MOT: oui mais j'sais pas y manque pas quelque chose ?
*CHI: no~.
%act: regarde MOT.
*MOT: non ah bon ben alors c'est bien.
*CHI: mama~ evœ ler ter [%int: maman je veux l'ordinateur] !
%act: se suspend au buffet en renversant la tête pour regarder MOT.
*MOT: comment ?
*CHI: mama~ evœ erter evœ er<ter ma>ma~ [>] etœ plé [%int: s'il te plaît].!
%act: se dirige vers MOT.
*MOT: <comment> [<] ?
*MOT: ah bon j'crois qu'j'ai mieux compris là mais j't'ai dit non on n'y joue pas on y jouera tout à l'heure !
*CHI: chi.
%act: touche les genoux de MOT.
%act: repart vers le buffet en regardant MOT.
*MOT: après manger d'accord ?
*CHI: na~.
%act: touche les genoux de MOT.
*MOT: c'est quoi là ?
*CHI: e.
%act: s'arrête et regarde.
*MOT: c'est quoi ?
*CHI: lédœna~ !
%act: se suspend au buffet en renversant la tête pour regarder MOT.
*MOT: les quoi ?
*CHI: é:lé dœ.
%act: continue de regarder MOT la tête renversée en arrière.

*MOT: Margaux si la porte elle s'ouvre tu vas tomber en arrière tu vas te faire mal à <la tête> [>] !
*CHI: <no> [<].
%act : reste suspendue la tête renversée en arrière.
*MOT: Margaux !
*CHI: séa kono sa !
%act: pointe un objet tout en se tenant d'une main au buffet et en restant cambrée en arrière.
*MOT : eh qu'est-c'que c'est qu't'as eu ?
%sit: CHI s'intéresse à autre chose qu'à l'ordinateur.
%tim: 18:59'20

%tim: 18:59'40
%sit: CHI vient d'ouvrir la porte du buffet et de prendre des gâteaux. MOT reprend les gâteaux à CHI, les range et maintient la porte du buffet fermée. CHI pleurniche.
*CHI: évi~ ter mama~ [%int : veux ordinateur maman] !
%act: se met debout tout en regardant MOT et en tendant les mains vers la tablette du buffet où est rangé l'ordinateur.
*MOT: je veux leurteur maman [% imite CHI].
*CHI: évœerter !
%act: regarde MOT tout en se pendant après le buffet.
*MOT: j't'ai dit quoi on jouera après manger !
*CHI: ena~: [% plaintif] !
%act: essaie de monter sur le buffet pour attraper l'ordinateur.
%tim : 18 :59 :55

%tim : 19 :00 :15
%sit : CHI essaie de prendre l'ordinateur.
*MOT: non [% imite CHI] si moi j'ai dit viens voir là-bas # viens voir !
*CHI: 0 [%act: suit MOT].
%tim: 19:00 :25

%tim: 19:00'55 [% fin de la séance]

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 04/12/99
@âge de CHI : 26;4
@sexe de CHI : féminin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 20
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim: 18:26:20 [% début de l'enregistrement]

%tim: 18:26:55
%sit: CHI est accroupie devant le sac de jouets duquel elle vient de sortir un vélo.
*MOT: et les pièces tu les ranges pas dans la boîte ?
*CHI: na~.
*MOT: ben si on va on va en perdre on va en mettre partout # pis après Isabelle elle va les oublier ## donc range-les tout de suite dans la boîte t'seras quitte de les perdre ## d'accord ?
*CHI: na~.
*MOT: ben moi j'les range alors !
*CHI: era~je pa amal do [%int: range pas mal au dos].
*MOT: t'as mal au dos ?
*CHI: wi.
*MOT: ben j'vois pas pourquoi euh ça n'empêche pas d'ranger hein Margaux moi aussi j'ai mal au dos j'les range tu vois # qu'est-ce t'as fait pour avoir mal au dos # hum ?
*CHI: 0 [%act: manipule le vélo].
*MOT: oup la ## pendant qu'on range hein j'ai mal au bras mais j'les range quand même ## ouh ouh # t'es fatiguée toi # t'es fatiguée ?
*CHI: wi.
%tim: 18:27:50
%sit: MOT range pendant que CHI manipule le vélo.
%tim: 18:28:00

%tim: 18:28:10
%sit: MOT vient de ranger les jetons dans leur boîte. CHI a renversé tous les jouets par terre.
*CHI: o la a~kor [%int: oh a encore].
%act: trouve un jeton.
*MOT: ben dis voir va l'mette dans la boîte !
*CHI: me u [%int: met où] ?
%act: se lève.
*MOT: ben dans la boîte.
*CHI: œla [%int: là] ?
%act: s'approche jusque devant la boîte posée sur la petite table du salon.
*MOT: hum.
*CHI: mèrsédû: iè mama~ ?
%act: fait tourner la boîte.

*MOT: oui.
*CHI: 0 [%act: ouvre la boîte].
*CHI: o~ mé u la ?
%act: met le jeton dans la boîte.
*MOT: ben oui dedans.
*CHI: 0 [%act: referme la boîte].
%tim: 18:28:40

%tim: 18:29:10
%sit: CHI sort deux poupées du sac de jouets. CHI est dos à la caméra.
*MOT: t'as qu'à demander le p'tit frère # enfin <en jouet> !
*CHI: <mama~> [<] fé pujur mama~ fé bujur mama~ [%int: maman fait bonjour maman fait bonjour maman] !
%act: tend les poupées à MOT.
*MOT: fais bonjour ?
%act: prend les poupées.
*CHI: wi.
%act: lâche les poupées.
*MOT: ben fais-le toi !
*CHI: na~ <fé bo~> [>].
%act: s'intéresse aux habits de la poupée monsieur.
*MOT: <comment y font> [<] ouh y sont froids les gugus ## <y s'étaient dans la voiture> [>] !
*CHI: 0 [%act: <reprend la poupée bonhomme> [<]].
*OBS: oui.
%tim : 18 :29 :25
*MOT: <allez vas-y je fais la dame toi tu fais l'monsieur d'accord> [1] # allez viens pom pom pom pom pom allez fais-le marcher ton bonhomme !
*CHI: 0 [%act: <s'éloigne de MOT> [1]].
*CHI: na~ <se> [>].
%act: s'intéresse aux vêtements de la poupée monsieur.
*MOT: <si> [<] allez y vont s'rencon<trer> [>] !
*CHI: <sé> [<] ena~ [%int: non].
*MOT: pis y vont s'dire bonjour comme ça !
*CHI: na~ sèsevi: [%int: non déshabille].
%act : manipule la poupée.
*MOT: tu l'habilles ?
%tim: 18:29:45

%tim: 18:30:05
%sit: CHI manipule la poupée monsieur. MOT maintient la poupée dame immobile sur le canapé tout en discutant avec OBS.
*CHI: <mama~ dem demapupé> [1] <mwa jfé lamœsiœ> [1] [%int: maman dame ? poupée moi je fais monsieur].
%act: <lève les deux bras en l'air> [1] <prend la poupée monsieur sur le canapé> [2].
*MOT: oui toi tu fais le monsieur moi j'fais la dame <ta ta ta tin tin ah bonjour> [>] !
%act: <anime sa poupée> [<].
*CHI: 0 [%act: <anime sa poupée> [<].
*CHI: sa fé lœ mœsiœ.
%act: regarde OBS en riant.

%tim: 18:30:20

%tim: 18:30:35
%sit: CHI et MOT jouent avec les poupées. Chacune anime une poupée. MOT donne des prénoms aux poupées.
*MOT: alors toi c'est Marcel moi c'est Chantal ## allez <ah salut Marcel on s'fait la bise allez> [>] !
%act: approche sa poupée de celle de CHI.
*CHI : 0 [%act : <sourit en regardant la poupée de MOT> [<]].
*CHI: ezu [%int: bisou].
%act: fais s'enlacer les deux poupées.
%tim: 18:30:45

%tim: 18:30:45
%sit: CHI et MOT jouent avec les poupées. Chacune anime une poupée.
*CHI: e pœ tû ku ku émama~ <vœ> [1] <éda~> [2] éfé da~sé [%int : maman veut elle danse fait danser] !
%act : <pose sa main sur celle de CHI> [1] <pointe la poupée> [2].
*MOT: ch j'la fais danser ?
*CHI: wi.
*MOT: elle danse toute seule ?
*CHI: wi.
%sit: MOT fait danser la poupée.
%tim: 18:31:05

%tim: 18:31:05
%sit: CHI et MOT jouent avec les poupées. Chacune anime une poupée. MOT vient de faire danser sa poupée à la demande de CHI.
*CHI : 0 [%act : tape la poupée sur le canapé pour la faire danser].
*MOT: oh eh <doucement> [>] allez on danse tous les deux ## allez viens on va danser !
*CHI : 0 [%act : <arrête de faire danser sa poupée> [<]].
*CHI: pra~ lé dœ [%int: prends les deux].
%act: prends la main de MOT.
*MOT: ben toi tu prends # et pis !
%act: se redresse.
*CHI: <mama~ jœ tû pra~ sœlə> [1] mejfapadtûdûdû <œ éda~ tulédœ> [2] [%int: maman je tu prends ceux-là danse tous les deux] !
%act: <met sa poupée dans la main de MOT> [1] <tape sur le coussin du canapé> [2].
*MOT: <<oui #> [1] voilà hop la #> [2] ouh la la j'sens qu'ça va être le coup d'foutre entre eux !
%act: <fait s'enlacer les deux poupées> [2].
*CHI: 0 [%act: <tape sur le coussin du canapé> [1]].
%sit: MOT fait danser les deux poupées ensemble.
%tim: 18:31:30

%tim : 18 :33 :20
%act: CHI va chercher un bonbon dans la cuisine.
*MOT: ben alors prends en un # demande à Isabelle si elle en veut un ?
*CHI: ta~ vœ i~ [%int: t'en veux un] ?
%act: regarde OBS.

OBS: non merci !
%tim: 18:33:25

%tim : 18 :35 :10
%sit : CHI joue avec les pièces.
*MOT : alors demande voir au père Noël euh à Isabelle !
*CHI : me a didi ?
%act : regarde OBS en plongeant la main dans la boîte de jetons.
*OBS : qu'est-ce qu'y a ?
*MOT : mais non ## tu m'as dit quoi tout à l'heure le père t'as quoi ?
*CHI : tii~ ma dam tii~ madam ## tii~ madame.
*MOT : tu m'as dit j'ai peur du père Noël !
%tim : 18 :35 :35

%tim : 18 :36 :00
%sit : CHI joue avec les jetons.
*MOT : viens voir !
%act : s'approche de CHI.
*MOT : 0 [%act : murmure quelque chose à l'oreille de CHI].
*CHI : téa ékol [%int : école].
*OBS : tu vas à l'école ?
*CHI : wi !
*MOT : 0 [%act : murmure quelque chose à l'oreille de CHI].
*CHI : 0 [%act : fait du play-back].
%tim : 18 :36 :15

%tim : 18 :37 :05
%sit : CHI est en train de faire glisser les jetons de la table dans la boîte que tient MOT.
*MOT : raconte voir à Isabelle qu'est-c'qu'y avait dans la classe ?
*CHI : ipoga~ [%int : toboggan].
%tim : 18 :37 :15

%tim: 18:42:30
%sit: CHI s'occupe de son bébé. CHI vient de lui mettre de la crème.
*CHI: œmèt éemèt kutu prot éetii~ bébé [%int: mettre couche tout propre tiens bébé] ?
%act: regarde MOT en se dirigeant vers le couloir.
*MOT: tu veux mettre une couche toute propre ?
*CHI: wi ée tii~ [%int: oui tiens] ?
%act: tend le bras vers le bébé tout en regardant MOT.
*MOT: <oui je l'tiens c'est bon vas-y je l'surveille> [>] !
*CHI: 0 [%act: <s'éloigne doucement en surveillant son bébé> [<]].
*CHI: wi.
%tim: 18:42:50

%tim : 18 :42 :40
%sit : CHI marche sans regardant derrière elle.
*MOT : tention <les jouets> [>] !
*CHI : 0 [%act : <shoote dans les jouets>[<]].
%tim : 18 :42 :50

%tim: 18:43:15
%sit: CHI revient de la salle de bain où elle était allée chercher une couche pour mettre à son bébé.
*CHI: œla pa mama~ [%int: y en a pas maman].
*MOT: ben ça fait rien euh tant pis.
*CHI: mama~ lula ûmièr pumama~ lûla lûmièr mama~ [%int: maman allume la lumière].
%act: se dirige vers MOT.
*MOT: j'allume la lu j'allume la lumière.
*CHI: ewè.
%act: prend la main de MOT.
*MOT: de où ?
*CHI: edemi~ [%int: de bain].
*MOT: où ?
*CHI: adœ bi~ [%int: salle de bain].
*MOT: dans la salle de bain ?
%act: se lève.
*CHI: wi apœtumar [%int: oui tout noir].
%act: tire sur la main de MOT.
*MOT: y fait tout noir ?
%sit: MOT suit CHI dans la salle de bain et lui allume la lumière.
%tim: 18:43:45

%tim: 18:44:30
%sit: CHI essaie de mettre une couche à son bébé mais n'y parvient pas. CHI retire la couche au bébé.
*CHI: mé lé ku mama~ [%int: mets les couches maman] !
%act: examine la couche.
*MOT: c'est moi qui lui met ?
*CHI: <wi> [>].
*MOT : 0 [%act : <prend la couche> [<]].
*CHI : 0 [%act : prend le bébé et le tend à MOT].
*MOT : ben c'est bon laisse-le là # hop ## t'as vu j'ai la technique hein !
%act : repose le bébé sur la table et commence à le changer.
%tim: 18:44:40
%sit: MOT enfile la couche. CHI met les collants.
%tim: 18:45:00

%tim: 18:45:10
%sit: MOT vient d'aider CHI a mettre une couche à la poupée. CHI veut à présent lui mettre un pantalon.
*MOT: c'est toi qui lui met toute seule ?
*CHI: wi.
%act: approche le pantalon des jambes du bébé.
*MOT: alors tu mets l'étiquette derrière hein <là tu vois l'étiquette faut qu'elle soit derrière> [1] du bébé <toc comme ça> [2] <# attends j'vais t'aider ## parce que> [2].
%act: <présente l'étiquette à CHI> [1] <prend le pantalon> [2] <enfile le pantalon au bébé> [3].
%tim: 18:45:25

%tim: 18:46:25
%sit: CHI veut changer les couches de son bébé qui a fait caca. CHI est debout devant la table du salon. MOT est assise derrière CHI. CHI essaie sans succès de retirer le pantalon du bébé.
*CHI: a~lèv di pano mama~ [%int: enlève pantalon maman].
%act: se retourne vers MOT en portant le bébé.
*MOT: de quoi ?
*CHI: o~na~lèv dipano.
*MOT: pantalon !
*CHI: a~lèv dipano.
*MOT: répète voir pan<talon> [>] !
*CHI: <pano:> [<].
*MOT: comment ?
*CHI: papa no [% crechendo] !
%act: saute.
*MOT: pan ta lon.
%act: retire le pantalon du bébé.
%tim: 18:46:45

%tim: 18:49:05
%sit: CHI sort les catalogues.
*CHI: li litwar mama~ [%int: lis l'histoire maman] !
%act: pose les catalogues sur les genoux de MOT.
*MOT: ah ben y a pas d'histoire dans les catalogues hein # c'est juste des images !
*CHI: é<megad> [>].
*MOT: <faut juste> [<] les regarder # tu vois # on regarde eh ben voilà !
%act: feuillette le catalogue.
*CHI : rega.
*MOT : oui [% doucement].
*CHI: ma~ zitar.
%act : prend le magasin des mains de MOT.
%tim: 18:49:25

%tim: 18:49:40
%sit: CHI montre les ordinateurs sur le catalogue de jouets.
*CHI: <mudélé lerter> [1] <mama~> [2] [%int: donner ? l'ordinateur].
%act: <regarde en direction du buffet où est rangé l'ordinateur> [1] <regarde MOT> [2].
*MOT: <non non> [2] on joue pas à l'ordinateur !
*CHI: si.
*MOT: oh non.
*CHI: i:.
*MOT: j'ai pas envie.
*CHI: 0 [%act: regarde le catalogue].
*MOT: j'ai pas envie.
*CHI: si emœnélader œvi mwa [%int: si donner ? l'ordinateur envie moi].
*MOT: ben p't'être mais moi j'ai pas envie alors comme y faut qu'je joue avec toi !
%sit: CHI feuillette l'album photo.
%tim: 18:50:05

%tim: 18:51:15
%sit: MOT est en train de regarder les photos sur le canapé. CHI se dirige vers le couloir.
*MOT: et ça c'est qui viens voir.
*CHI: wi.
%act: se dirige vers MOT en courant.
%tim: 18:51:25

%tim: 18:53:10
%sit: CHI joue avec son bébé.
*CHI: lé por aléti esumani lèv léu léso~so~ [%int: porte où les chaussons] ?
%act: regarde MOT.
*MOT: y sont où les chaussons ben il en a pas.
*CHI: v vœ mèt œ o~so~ [%int: veut mettre chausson] !
%act: regarde MOT.
*MOT: ben il en a pas.
*CHI: vœ mèt lœ <so~so~> [>].
%act: regarde MOT.
*MOT: <ben y en a> [<] pas.
*CHI: evœ mèt leso~ mé bébé [%int: veut mettre chausson met bébé].
%act: présente le pied du bébé à MOT tout en le regardant alternativement avec MOT.
*MOT: ben euh je sais pas où y sont !
*CHI: œma~ va lé tèrsé lé soso~ [%int: maman va les chercher les chaussons] !
%act: enlève le biberon posé sur les genoux de MOT.
*MOT: je sais pas où y sont rangés # je sais pas c'que t'en as fait !
*CHI: o~va mèt té bot [%int: on enlève les bottes].
%act : s'approche du canapé.
%sit : CHI pose le bébé puis retire ses propres chaussons.
%tim: 18:53:45

%tim: 18:54:40
%sit: CHI a mis les chaussures de FAT.
*MOT: <tu vas t'casser la figure voilà enlève-les # tu les ranges> [>] !
*CHI: 0 [%act: <retire les chaussures> [<]].
*CHI: na~.
*MOT: Margaux tu les ranges !
*CHI: na~.
*MOT: dépêche-toi !
*CHI: na~.
*MOT: tu te dépêches !
%act: s'approche de CHI.
*CHI: jé zu [%int: je joue].
%act: s'assied devant les jouets.
*MOT: non ## tu me ranges # déjà les chaussures sinon c'est une fessée alors tu les ranges !
%act: met CHI debout et la porte jusqu'à l'endroit où sont les chaussures.
*CHI: ena~ !
%act: se laisse tomber par terre.
*MOT: bon tu veux qu'j'me fâche # tu veux qu'j'me fâche ?
%act : soutient CHI.

*CHI: ewi.
*MOT: oui bon ben allez alors j'vais t'mettre une fessée <c'est ça> [>] qu'tu veux alors range les chaussures dépêche-toi !
%act : soutient CHI.
*CHI: <ena~> [<] !
*CHI: œvi [%int: oui (envie ?)].
%act: s'approche des chaussures.
*CHI: mœma~.
%act: rassemble les deux chaussures.
*MOT: de quoi ?
*CHI: vœla tortû la [%int: veux la tortue là].
%act: prend la poire de la grenouille.
*MOT: eh ben range-moi les chaussures tu les as pas trouvées là !
*CHI: 0 [%act: actionne la poire de la grenouille].
*MOT: 0 [%act: retire la poire de la grenouille des mains de CHI].
*MOT: <tu les ranges déjà> [1] <et après tu joueras avec la tor> [2] la grenouille <c'est pas une tortue> [1] !
*CHI: 0 [%act: <pose la main gauche sur les chaussures> [1] <tend la main droite vers la poire de la grenouille> [2]]
*CHI: si <sé> [>] [%int: si c'est].
%act: se tourne vers la grenouille.
*MOT: <alors> [<] mets-les dans l'entrée les chaussures ## dépêche-toi !
*CHI: œla sayé mama~ [%int: ça y est maman].
%act: pose les chaussures dans l'entrée.
*MOT: oui ça y est.
%tim: 18:55:33

%tim: 18:55:30
%sit: MOT veut que CHI range les chaussures de FAT qu'elle vient de retirer.
*CHI: sayè.
%act: se dirige vers la grenouille.
*MOT: et les patins aussi je veux qu'tu mettes les patins parce que tu vas glisser !
%act: empêche CHI de prendre la grenouille.
*CHI: na~t.
%act: s'agenouille devant la grenouille.
*MOT: tu joue<ras pas avec> [1] la grenouille <viens voir on met les chaussettes mets-toi assise> [1] !
%act: <pousse sur la poitrine de CHI pour la faire s'asseoir> [2].
*CHI: <na~> [1].
*CHI: a alo~jé [%int : allongée].
%act: s'allonge.
*MOT: mais non pas allongée.
%sit: MOT remonte les chaussettes de CHI qui reste allongée. CHI et MOT jouent à la chatouille.
%tim: 18:55:50

%tim: 18:56:30
%sit: MOT remonte les chaussettes de CHI ce qui la chatouille. CHI est allongée sur le sol.
*MOT: tu t'appelles Margaux comment ?

*CHI: fœ tatu [%int: fais chatouille] !
%act: regarde MOT en remuant les jambes.
*MOT: comment ?
*CHI: fé cha'tu !
%act: lève les jambes.
*MOT: tu chatouilles ?
*CHI: <wi> [>].
%act: touche ses pieds.
*MOT: <non> [<] tu t'appelles Margaux comment ?
*CHI: éfé tatu: <mom> [>] [%int : fais chatouille maman] !
*MOT: <ben dis-moi> [<] comment tu t'appelles # et j'te f'rais chatouille après comme tu dis !
%tim: 18:56:40
*CHI: r lo lu ri~.
*MOT: Laurain ?
*CHI: wi.
*MOT : t'es sûre ?
*CHI : wi.
*MOT: menh j'croyais qu'tu t'appelais Mageti ## non ?
*CHI: no~.
*MOT: c'est qui qui s'appelle comme ça ?
*CHI: e f fé t fé: ## <fé:è> [>].
%act: regarde MOT en attrapant ses pieds.
*MOT: <Nicolas> [<] ?
*CHI: a~.
%tim: 18:57:00
%sit: MOT fait la petite bête qui monte à CHI.
%tim: 18:57:05

%tim: 18:57:05
%sit: CHI est allongée par terre. MOT vient de remonter les chaussettes de CHI pour lui remettre ses patins ce qui a engendré un jeu de chatouille.
*CHI : <a~kor> [>].
%act : s'oriente vers MOT.
*MOT: <allez mets-voir> [<] tes patins !
%act : présente un patin.
*CHI: <a bébèt émo~t èlmo~t èlmo~t èlmo~t èlmo~t> [>] [%int: la bête elle monte].
*MOT: 0 [%act: <prend un patin de CHI> [<]].
*MOT: <la petite bête elle monte> [1] <ah oui mais faut mettre tes patins si tu veux qu'j'fasse ça hein sinon je l'f'rais pas> [2].
*CHI: 0 [%act: <remue les jambes> [1] <se tourne sur le côté> [2]].
*MOT: 0 [%act: pince les fesses de CHI].
*MOT: d'accord ?
*CHI : 0 [%act : reste dos à MOT].
*MOT : c'est quoi ça c'est la lune ?
%tim: 18:57:15
%sit: CHI et MOT parlent d'autre chose.
%tim: 18:57:40

%tim: 18:59:55

%sit: CHI saute partout sur le carrelage.
*MOT: tu fais la gym ?
*CHI: wi.
*MOT: comment on fait la gym <##> [>] on fait comme ça # eh pas sur l'parquet ça raisonne !
*CHI: 0 [%act: <se dirige vers le parquet en sautant> [<]].
%tim: 19:00:05

%tim: 19:05:40 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim: 19:06:25 [% reprise de l'enregistrement]

%tim : 19 :06 :40
%sit : CHI est assise par terre.
*MOT : tention derrière toi là la table.
*CHI : awalau.
%act : approche sa tête de la table.
*MOT : tention la table derrière toi Margaux !
%sit : CHI continue à jouer.
%tim : 19 :06 :55

%tim: 19:08:05
%sit: CHI essaie sans succès de faire tourner les hélices du moulin à vent.
*CHI: <flu ama~> [1] <flu> [2] [%int: souffle maman] !
%act: <tend le moulin à vent en regardant MOT> [1] <pose le moulin sur les genoux de MOT> [2].
*MOT: <non> [<] non non # y en a marre de souffler hein !
*CHI: 0 [%act: s'intéresse à la poupée].
*MOT: j'suis fatiguée !
*CHI: na~ sé pa tigé mama~ [%int : non pas fatiguée maman] !
%act: manipule la poupée.
*MOT: ben si j'suis fatiguée !
*CHI: mwa ti tigé [%int: moi fatiguée].
%act : manipule la poupée.
%tim: 19:08:15

%tim: 19:09:10
%sit: CHI veut aller faire les courses. CHI s'éloigne de MOT, un sac plastique à la main.
*CHI: machœ pi~ mache pi~ <pa bujé ma bobo~ ## épa bujé mo~ bo~bo~ ## sé pa bujé mo~ bo~bo~> [>] [%int: acheter pain ? pas toucher mon biberon].
%act: <se retourne vers MOT et la regarde> [<].
*MOT: t'avais oublié ton biberon ?
*CHI: na~ .
*MOT: pourquoi ?
*CHI: pa bujé mo~ bo~bro~ i~ [%int: pas toucher mon biberon hein].
%act: regarde MOT en pointant son index vers le haut.
*MOT: oui !
%sit: CHI s'éloigne.
%tim: 19:09:30

%tim : 19 :09 :55
%sit : CHI essaie d'ouvrir une boîte sans succès.
*CHI : a sé luv <luv mama~> [>] [%int : ah c'est l'ouvre (lourd ?) ouvre maman] !
%act : <tend la boîte vers MOT en la regardant> [<].
*MOT : c'est quoi ?
*CHI : 0 [%act : essaie de nouveau d'ouvrir la boîte].
%sit : CHI réussit à ouvrir la boîte.
%tim : 19 :10 :05

%tim: 19:10:10
%sit: CHI sort les jetons de la boîte et les présente à MOT comme du pain. Des jetons échappent à CHI et tombent par terre.
*MOT: des pièces ah t'les fait tomber ramasse !
*CHI: na~ sé pamwa # pa: [%int: non c'est pas moi pas].
%act: prend d'autres jetons dans la boîte.
*MOT: pourquoi ?
*CHI: <pa sa fé <dû> [2]> [1] <éfé pa> [3] [%int: pas ça fait du fait pas ?].
%act: <lâche les jetons sur le canapé> [1] <plonge sa main dans la boîte> [3].
*MOT: <hum> [2].
%act: <pince la joue de CHI> [2].
*CHI : 0 [%act : prend des jetons dans la boîte].
*MOT: non non on va en mettre partout et après on va en oublier !
%act: bouche la boîte avec ses mains.
*CHI: ena~ na~ e pa 'bié pa i [%int: non pas oublier].
%act: essaie de prendre des jetons dans la boîte.
*MOT: ramasse voir ceux qui sont par terre là s'il te plaît !
*CHI: iè [% crie].
%act: saute.
*MOT: arrête de crier !
*CHI: sé sé pa pèrmé le piè la [%int : c'est pas mettre les pièces là] !
*MOT: eh oh oh oh !
%tim: 19:10:40
%sit: CHI prend des magazines. MOT range les pièces.
%tim: 19:11:25

%tim : 19 :12 :10 [% fin de la séance]

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice; PAT, amie de MOT.
@date de la séance : 08/01/99
@âge de CHI : 27;9
@sexe de CHI : féminin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 22
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim: 0:00'00
%sit: CHI et MOT regardent un livre.
*MOT: oui ## bon on va se mettre assise alors !
%act: tourne la tête en direction du canapé.
*MOT: met des petits coup sur le visage de CHI avec le livre puis se dirige vers le canapé.
*MOT: t'as l'bonjour du livre viens on va s'mettre assise alors ## Margaux ## ouh ouh !
*CHI: 0 [%act: reste immobile les yeux dans le vague].
*MOT: 0 [%act: fait du vent sur le visage de CHI en agitant le livre].
*MOT: t'es au pays des merveilles ?
%act: fait du vent sur le visage de CHI en agitant le livre.
*CHI: 0 [%act: reste immobile les yeux dans le vague].
*MOT: <alors> [>] # ben viens range-moi voir déjà ton puzzle là # oh !
%act: <donne une tape sur les fesses de CHI avec le livre> [<].
%tim: 0:00'35

%tim: 0:00'30
%sit: MOT propose à CHI d'aller lire le lire sur le canapé. CHI reste appuyée sur le fauteuil, les yeux dans le vague.
*MOT: <alors> [>] # ben viens range-moi voir déjà ton puzzle là # oh !
%act: <donne une tape sur les fesses de CHI avec le livre> [<].
*CHI: ia~.
*MOT: sinon on pourra plus l'faire on va perdre toutes les pièces !
*CHI: no~.
*MOT: ben si.
%act: ramasse les pièces du puzzle par terre.
*CHI: levèllo mwa [%int : cadeau moi].
*MOT: de quoi ?
*CHI: chevédado !
%act: regarde en direction de la petite table du salon.
*MOT: ben oui t'as eu un cadeau.
*CHI: pa po twa.
%tim: 0:00'45
%sit: CHI et MOT continuent de parler pendant que MOT range le puzzle.
%tim: 0:01'10

%tim: 0:02'10

%sit: CHI est en train d'écouter une cassette. Elle veut retourner la cassette mais à chaque fois elle la remet du même côté.
*MOT: ben tu r'mets la même cassette là du même côté j'veux dire <#> [1] voilà quand tu sors la cassette prends la cassette <tourne-là> [2] <voilà une fois> [3] !
%act : <saisit la cassette et l'oriente vers le magnétophone> [3].
*CHI : 0 [%act : <arrête la cassette> [1] <prend la cassette et la tourne> [2]].
%tim: 0:02'30

%tim : 0 :02 :55
%sit : MOT vient d'insérer la cassette dans le magnétophone.
*MOT : ouais <vas-y> [>] appuie !
*CHI : 0 [%act : <appuie> [<]].
%tim : 0 :03 :00

%tim : 0 :04 :00
%sit : MOT vient de mettre la musique de 'petit papa noël'.
*MOT: vas-y # tu chantes avec !
%sit : on entend l'introduction musicale de la chanson.
*CHI : peti papa no èl # ka~ tû dèsa~dra dû ata~ [% chante] [%int : petit papa noël quand tu descendras du attends].
*MOT : attends ## ah.
*CHI : isa~ [% chante doucement].
%sit : la sonnette sonne.
*CHI : dra o sé ki ?
%tim: 0:04'25
%sit : MOT va ouvrir. On entends les premières paroles de la chanson.
%tim : 0 :05 :00
*MOT : ah ça y est là t'la chante avec ?
*CHI : ûm.
MOT : vas-y !
%sit : CHI chante sur les paroles de la chanson.
%tim : 0 :05 :10

%tim: 0:05'15 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim: 0:06'20
%sit: CHI montre ses collages à PAT.
*CHI: œvœ m mè:t [%int: je veux mettre].
%act: avance vers MOT en tendant le dessin devant elle.
*MOT: tu veux l'mettre ?
*CHI: wi:.
*MOT: tout de suite ?
*CHI: wi.
*MOT: bon !
*CHI: ta~ vémèt dévémèt [%int: attends je vais mettre des gommettes].
%act: regarde PAT.
%tim: 0:06'30
%sit: CHI parle avec PAT pendant MOT cherche les gommettes.
%tim: 0:07'00

%tim : 0 :06 :50
%sit : CHI vient de s'installer à son bureau pour faire coller des gommettes.
*MOT : tu vas faire ça oui mais il est à l'envers là hein !
*CHI : a lé ala~vèr [%int : ah il est à l'envers].
%act : tourne sa feuille.
*MOT : ouais.
*CHI : kom sa.
%act : regarde PAT.
*MOT : voilà là c'est mieux !
%tim : 0 :07 :05

%tim : 0 :07 :15
%sit : CHI et MOT collent des gommettes.
*MOT : oui toi c'est juste pour touiller là-dedans alors <# tiens en v'là un> [>] !
%act : <présente une gommette à CHI> [<].
*CHI : 0 [%act : prend la gommette].
%tim : 0 :07 :25

%tim : 0 :07 :25
%sit : CHI et MOT collent des gommettes.
*MOT : <tu prends celui-là> [% ?] ## faut l'mettre euh là hein !
%act : pointe l'emplacement sur la feuille.
%tim : 0 :07 :30
%sit : CHI prépare la gommette.
%tim : 0 :07 :50
*CHI : 0 [%act : approche la gommette d'un mauvais emplacement].
*MOT : ta ta ta ta <#> [1] alors tu fais attention <voilà #> [2] voilà !
*CHI : 0 [%act : <approche la gommette du bon emplacement> [1] <s'applique à coller la gommette> [2]].
%tim : 0 :08 :00

%tim : 0 :08 :00
*MOT : tiens c'est quoi ça ?
%act : tend une gommette à CHI.
*CHI : 0 [%act : prend la gommette].
%tim : 0 :08 :05

%tim: 0:08'05
%sit: CHI est assise à son bureau en train de coller des gommettes comme elle l'a demandé à MOT. MOT passe les gommettes autocollantes à CHI qui les colle.
*CHI: na~ mama~ œmé sûlà [%int: non maman elle met celui-là] !
%act: tend la gommette à CHI.
*MOT: oh non non tu le mets toi !
*CHI: wi.
%act: continue de décoller la gommette de son papier.
*MOT: c'est toi qu'a voulu faire les gommettes alors tu le mets !
%tim: 0:08'20

%tim: 0:08'22
%sit: CHI vient de finir de retirer le papier de sa gommette autocollante.
*CHI: œ<mé> [>] u [%int : met où] ?
*MOT: <alors> [<] ben là tu regardes.
*CHI: ata~ mama~ œmè mwa jariv pa [%int: attends maman le met moi j'arrive pas] !
*MOT: beuh beuh beuh !
*CHI: 0 [%act: essaie de coller sa gommette].
%sit: CHI colle sa gommette.
%tim: 0:08'35

%tim : 0 :08 :40
%sit : CHI et MOT collent des gommettes.
*MOT : bon attends <là maintenant faut mettre les> [1] <# les p'tites gouttes ##> [2] <alors on va mettre ça> [3] !
%act : <pointe sur le dessin> [1] <cherche les gommettes> [2] <pose les gommettes sur la table> [3].
*CHI : 0 [%act : prend une gommette].
*MOT : j'te les sors j'te les prépare !
%act : pose des gommettes sur la table.
*CHI : épar [%act : prépare].
%act : essaie de décoller le papier au dos de la gommette.
*MOT : hum.
%act : cherche dans la boîte de gommettes.
*CHI : 0 [%act : <approche le papier de la gommette de la table> [1] <approche sa main de la gommette> [2]].
%sit : <le papier reste collé au doigt de CHI> [1] <recolle le papier sur la gommette> [2].
*MOT : <et toi tu les mettras d'accord> [2] ?
*CHI : ta~ jœchémwa.
%act : essaie de se débarrasser du papier.
*MOT : hum # vas-y.
*CHI : ta~ mwa~vé chèra:.
%act : essaie de se débarrasser du papier.
*MOT : tu vas quoi ?
*CHI : tva~ chérivpa chéra.
%act : essaie de se débarrasser du papier.
*MOT : 0 [%act : fais la moue].
*PAT : t'y arrives pas ben si tu vas y arriver !
%tim : 0 :09 :15
*CHI : 0 [%act : parvient à retirer le papier].
*CHI : a jé disiné seatabe [%int : ah j'ai dessiné sur la table].
*MOT : oui t'as dessiné sur la table c'est pas bien hein.
*PAT : ça c'était pas une bonne idée.
*CHI : 0 [%act : colle la gommette sur la feuille].
%tim : 0 :09 :25

%tim : 0 :10 :20
%sit : MOT cherche les gommettes. CHI les colle. CHI veut chercher les gommettes.
*MOT : <oui ben> [>] pose déjà celui-la ## pis on verra après d'accord ?

%act : <amène la boîte à elle> [<].
%sit : CHI colle sa gommette.
%tim : 0 :10 :40

%tim : 0 :12 :00
%sit : CHI vient de coller une gommette.
*MOT : t'as r'gardé c'que t'as fait il est t'l'as mis où ?
*CHI : elà !
%act : pointe la gommette.
%tim : 0 :12 :05

%tim: 0:12'10
%sit: CHI colle des gommettes sur un dessin.
*MOT: tiens tu prends ça c'est quelle couleur ça ?
%act: présente une gommette rouge à CHI.
*CHI: ble.
%act: prend la gommette.
*MOT: non ça c'est quoi ?
*CHI: ru.
*MOT: oui c'est bien.
*CHI: sa sé ru ta vû ?
%act: présente la gommette à PAT.
%sit: CHI retire le papier sous la gommette.
%tim: 0:12'20

%tim: 0:13'00
%sit: CHI est en train de coller des gommettes. Il vient d'en déchirer une.
*MOT: faut faire doucement j't'ai dit # d'accord # tiens mets voir celui-là !
%act: pose une gommette sur la table devant CHI.
*CHI: sidûfi pa:.
%act: essaie de poser la gommette déchirée sur la table.
%sit: MOT aide CHI a retirer la gommette.
*MOT: hop c'ui-là poubelle.
*CHI: ubèl !
%act: ramasse la gommette que MOT avait posée devant elle.
*MOT : oui.
*CHI : pubèl chûila.
%act : essaie de décoller le papier sous la gommette.
*CHI : hum.
*CHI: la édéchripa [%int : celui-là déchire pas].
%act: essaie de retirer le papier sous l'autocollant.
*MOT: non tu l'déchires pas celui-là <eh di> [>] di déchire pas j'viens d'te dire oh non Margaux # regarde !
*CHI: 0 [%act: <déchire l'autocollant> [<]].
*CHI : a~fœplû [%int : en fais plus].
%act : se recule.
*MOT : ben si attends regarde je t'aide xxx !
*PAT : y en a plus qu'trois à mettre Margaux.
*MOT : tiens !

%act : essaie de retirer le papier sous la gommette.
*CHI : na~ ja~ fépa mwa [%int : non fais pas moi].
%act : repousse la table.
*MOT : si tiens !
*PAT : oh t'arrivais tellement bien à l'mettre !
*CHI : na~ !
%act : se lève.
*PAT : oh ben si !
*CHI : na~ !
*CHI : 0 [%act : prend un jouet sur le chariot médical].
*MOT : eh Margaux !
*PAT : allez Margaux viens tu me montreras après !
*CHI : 0 [%act : pose les jouets du chariot médical sur son bureau].
*MOT : qu'est-c'tu fais non je joue pas hein !
*PAT : non non on joue pas on met d'abord les autocollants !
*MOT : termine voir celui-là y t'en reste trois à mettre alors !
*PAT : un deux trois.
*MOT : dépêche-toi !
*PAT : pis après tu m'montreras ta s'ringue d'accord ?
*CHI : wè sé ma si~ [%int : c'est ma seringue] !
%act : s'appuie sur le bureau.
*MOT : ben après termine déjà ça !
%act : tapote le dessin.
*CHI : ma bra.
%act : s'intéresse à sa seringue.
*PAT : tu mets un brun ?
*CHI : na~ mwa ja~ vœ pû [%int : non moi je veux plus].
%act : s'assied à son bureau.
*MOT : t'en veux plus ?
*CHI : na~ a~vœ.
*MOT : ben ça s'mange pas !
*Chi : a~ vœ plû.
*MOT : tu veux plus l'faire ?
*CHI : na~.
*MOT : bon ben je l'donnerai à Léo <d'accord> [>].
*CHI : <éla> [<].
%act : s'éloigne avec son dessin.
%tim : 0 :14 :20

%tim: 0:16'35
%sit: CHI joue au docteur avec PAT.
*MOT: bon viens voir regarde c'qu'elle fait là Juliette ?
*CHI: 0 [%act: se dirige vers MOT et s'intéresse au livre].
*MOT: elle fait quoi # de la ?
*CHI: 0 [%act: regarde le livre sans répondre].
%tim: 0:17'00

%tim: 0:17:20
%sit: CHI est partie chercher quelque chose dans sa chambre pour montrer à PAT.

*CHI: mama~ nûmamiy:èr: [%int: maman allume la lumière] !
%act: court dans le salon.
*MOT: pourquoi ?
%act: feuillette un livre.
*CHI: pake sœ tu nwar [%int: parce que c'est tout noir].
*MOT: eh alors ?
%act: feuillette un livre.
*PAT: ah un poney !
%sit: CHI s'intéresse au livre.
%tim: 0:17'30

%tim : 0 :18 :20
%sit : CHI veut que quelqu'un aille allumer la lumière dans sa chambre.
*MOT: s'il te plaît !
*CHI: si pœplè mama~ !
%act: regarde MOT.
%tim : 0 :18 :25
*MOT: maman chérie !
*CHI: mama~ chéri !
%act: s'allonge sur les genoux de MOT.
%tim : 0 :18 :30
*MOT: que j'aime ## que j'aime !
%act: donne des petites tapes sur les fesses de CHI avec le livre.
*CHI: wi [% riant].
*MOT: ben dis ## que j'aime ## alors # tu dis !
*CHI: kœ jèm [%int: que j'aime].
%tim : 0 :18 :40
*MOT: de tout mon cœur joli !
*CHI: tu zuli ma kœr [%int: tout joli mon cœur].
%sit: PAT et MOT rient.
*MOT: un p'tit peu dans l'désordre là !
*CHI: tu zoli mo~ kœr.
*MOT: non mon cœur eh j'sais même plus euh le le le <tout mon cœur> [>] de tout mon cour joli !
*PAT: <tout mon cœur joli> [<].
*CHI: du mo~kœr choli !
%tim: 0:19:00
*MOT: voilà ## et fais-moi un gros bisou.
*CHI: na~.
*MOT: je veux un gros bisou !
*CHI: <na~:> [>].
%act: enfouie sa tête dans les cuisses de MOT.
*MOT: <pas> [<] un p'tit hein !
*CHI: si [% amusée].
%act: se redresse.
*MOT: non j'en veux un <gros> [>] !
*CHI: <s> [<] na~ <'pa> [>] !
%act: monte sur les genoux de MOT.
*MOT: <j'en> [<] veux un gros !

*CHI: na~ <apiti> [>] [%int: non petit].
*MOT: <non> [<] un gros !
*CHI: <vœfèri~bizu av(b)a> [1] <##> [2] i~gro [%int: veux faire un bisou à un gros].
%act: <pointe et regarde PAT> [1] <fait un bisou à MOT> [2].
*MOT: c'est un <gros ça> [>] ?
*PAT: <un gros> [<] ?
*CHI: wi.
*MOT: hum ?
%tim: 0:19'20

%tim: 0:23'25
%sit : MOT cherche le stéthoscope dans la chambre avec CHI.
*MOT: viens !
%act: ferme la lumière du couloir menant aux chambres.
*CHI : 0 [%act : suit MOT dans le couloir].
*CHI: sam sim ba # da~ bi~ [%int : dans bain].
%act : clenche la porte de la salle de bain.
%tim: 0:23'45

%tim: 0:24'30
%sit: PAT est en train d'ausculter CHI à sa demande. CHI est allongée sur le dos. PAT applique le stéthoscope sur le dos de CHI.
*MOT: allez on respire par <le nez> [>] !
%act: dégage les cheveux sur la figure de CHI.
*CHI: <iza~> [<] !
%act: protège son visage avec son bras.
*MOT: et on <souffle par la bouche> [>] !
*PAT: <inspire bien> [<] fort !
*CHI: 0 [%act: CHI semble souffler par le nez].
*MOT: par la bouche # <souffle par la> [>] bouche !
*PAT: <par la bouche> [<] !
*PAT: 0 [%act: souffle par la bouche].
*CHI: 0 [%act: <souffle par la bouche> [>]].
%tim : 0 :24 :50
*MOT: <res> [<] voilà respire par <le nez> [>] !
*PAT: <encore> [<] !
%sit: CHI reste allongé sans bouger.
%tim: 0:25 :00

%tim: 0:26'30
%sit: CHI a marché sur le pied de PAT.
*MOT: oui mais t'as pas marché sur les pieds de quelqu'un là ?
*CHI: û.
%act: regarde les pieds de PAT.
*MOT: alors qu'est-ce qu'on dit ?
*PAT: dis dis pardon à mon petit <pied> [1] parce que là il a souffert # oh <xxx> [2] regarde y crie.
*CHI: <eno~> [1].
*MOT: <xxx> [2].

*PAT: ouille ouille ouille tu m'as fait mal Margaux !
*CHI: na~.
*PAT: ah si !
*CHI: <na~ ##> [1] <ateri ûne pikûr> [2] !
%act: <se dirige vers le canapé> [1] <se tourne vers MOT et lui présente la seringue> [2].
%sit : CHI, MOT et PAT jouent avec la piqûre.
%tim: 0:26'50

%tim: 0:28'20
%sit: MOT pose par terre CHI qui était debout sur le canapé.
*CHI: <œvœ mèt kwa [% question à elle-même]> [1] <# ama~> [2] [%int: je veux mettre quoi maman] !
%act: <se dirige vers la table où est posé le magnétophone> [1] <se dirige vers MOT dont il prend la main dans la sienne> [2].
*MOT: oui ?
*CHI: a~ sûito~pœfèr lé œ e fésémétwa <ét> [>] [%int : maman ensuite on peut faire met toi].
%act: essaie de prendre la main de MOT tout en regardant alternativement en direction de la petite table du salon et de MOT.
*MOT: <non> [<] non je mets pas ça !
*CHI: <s> [>].
%act: tire sur le bras de MOT.
*MOT: <t'l'é>coutes [<] pas ça sert à rien tu <fais> [>] n'importe quoi !
*CHI: <s> [<] si.
%act: tire sur le bras de MOT.
*MOT: non !
*CHI: vii~ vii~ bu<tè> [>].
%act: se rapproche de MOT.
*MOT: <non> [<] non t'en as des autres là des cassettes sur la table !
%act: dégage sa main de celle de CHI.
*CHI: ena~:.
*MOT: t'en as deux !
*CHI: na~ vœ ple [%int: non veux] !
%act: essaie de prendre la main de MOT.
*MOT: ben moi j'veux pas ## moi je veux pas # <moi j'veux pas> [>] !
%act: <prend la tête de CHI entre ses mains et la secoue> [<].
*CHI: si !
*MOT: non.
*CHI: si.
%sit: CHI est dos à la caméra.
*CHI: 0 [%act: regarde MOT tout en essayant de lui attraper la main et en pleurnichant].
*MOT: qu'est-ce qu'y a ?
*CHI: na~ twa jevœ pwar u tvœ pû <fè> [1] !
%act: <agite un instrument médical> [1].
%sit: <se tape sur la main> [1].
*MOT: tu t'es fait mal là.
*CHI: tœ plû fè <jœ plu fè> [1] # <ma mama~> [2] !

%act: <regarde MOT> [1] <pose la tête sur les cuisses de MOT et tend une main vers elle tout en se cambrant pour la regarder> [2].
*MOT: oh !
*CHI: ku pû fèrakassèt [%int: la cassette] !
%act: regarde MOT en tirant sur son pull.
*MOT: non on met pas celle-là !
*CHI: si sèl ko !
*MOT: tu l'écoutes ?
*CHI: wi.
%act: regarde MOT.
*MOT: c'est promis ?
*CHI: wi !
%act: renverse la tête en arrière.
*MOT: juré ?
*CHI: ewi.
%act: penche la tête sur le côté.
*MOT: hum lève la main droite et dis je jure !
%act: lève sa main droite.
*CHI: 0 [%act: lève sa main gauche puis la tend vers MOT].
*MOT: je jure !
*CHI: œna~.
%act: regarde MOT.
%act: tire sur la main de MOT.
*MOT: ah bah !
*CHI: alé avatarchè [%int: allez va chercher] !
%act: tire sur la main de MOT.
*MOT: oui.
%act: se lève.
*CHI: itœ pra~ pa ta pla: [%int: et je te prends pas ta place].
*MOT: non tu prends pas ma place # t'as intérêt parce que sinon !
*CHI: 0 [%act: sourit d'impatience].
%sit: MOT amène le livre et le magnétophone.
%tim: 0:29'50

%tim : 0 :34 :40
%sit : CHI regarde le livre accompagnant la cassette racontant le 'livre de la jungle'.
*CHI : u [%int : où] ?
*MOT : là ## près d'la rivière tu vois !
%act : pointe.
%tim : 0 :34 :50

%tim: 0:36'55
*PAT: ah alors c'est le <livre de Pinocchio> [>] ?
*MOT: <tu racontes l'histoire> [<] ?
*CHI: wi.
*MOT: <tu racontes à Patricia elle l'a connaît pas # alors vas-y dis voir> [>] !
*CHI: 0 [%act: <ouvre le livre à la première page> [<]].
*PAT: c'est qui ça ?
%act: pointe Pinocchio.

*CHI: pomko [%int: pinocchio].
*PAT: c'est qui ?
%tim : 0 :37 :15
*CHI: ali ali mama~ li mama~ mwa je sé pa !
%act: se dirige vers MOT en la regardant !
*MOT: oh oui oh !
%act: prend le livre.
*CHI: mwa je sé pa !
%act: s'assied à côté de MOT.
*MOT: tu sais pas ?
*CHI: no~.
*MOT: non ## bon.
*CHI: mwa je sinû pa.
*MOT: ben moi non plus je connais pas pis j'sais pas lire ## si ?
*CHI: wi.
*MOT: alors ## bah je sais plus !
*CHI: si !
*MOT: si ?
*CHI: ûm.
%act: hoche affirmativement la tête.
*MOT: il était une fois # un prince charmant # <c'est ça> [% ?] # non c'est pas ça il était une fois un morceau de bois ...
%tim: 0:37'45

%tim: 0:44'05
%sit: MOT est en train de lire l'histoire de Pinocchio à CHI. CHI referme le livre disant que c'est fini.
*PAT: <ah ben c'est une belle histoire hein> [>] !
*CHI: <oli ûne o~ni> [<] ûne ot [%int : on lit une autre] !
%act: descend du canapé.
*MOT: non vas-y raconte là toi maintenant !
%act: présente le livre à CHI.
*CHI: na~ moma~.
%act: descend du canapé.
%sit : CHI va chercher un autre livre.
%tim : 0 :44 :20

%tim: 0:44'30
%sit: MOT parle à PAT et OBS.
%tim: 0:44'40
*CHI: sa !
%act: présente le livre qu'elle vient d'aller chercher dans sa chambre à MOT.
*MOT: le petit chaperon rouge # y va être mangé tout cru par le loup.
%act: feuillette le livre de Pinocchio.
*CHI: 0 [%act: ferme le livre de MOT le prend].
*CHI: sa.
%act: pose le livre de Pinocchio.
*CHI: 0 [%act: pose l'autre livre sur les genoux de MOT].
*MOT: non j'la connais pas moi celle-là !

*CHI: sû.
*MOT: non !
*CHI: tii~ !
%act: pose le livre sur les genoux de PAT et la regarde.
%tim : 0 :44:55

%tim : 0 :45 :00 [% fin de la séance]

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice; ORD, ordinateur.
@date de la séance : 19/02/99
@âge de CHI : 28;20
@sexe de CHI : féminin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 24
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim: 0:00 [% début de l'enregistrement]

%tim: 2:12 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim: 4:20
%sit: CHI et MOT lisent un livre. CHI est assise sur le fauteuil.
*MOT: y jouent à cache-cache ?
*CHI: wi kom mwa [%int: oui comme moi] !
*MOT: comme toi ?
*CHI: <kom mwa zek zu a kas> [1] <o~va vuzé> [2] [%int: comme moi je joue à cache on va jouer] !
%act: <regarde OBS> [1] <referme le livre> [2].
*MOT: tu joues à cache !
*CHI: i~ alè [%int : hein allez].
%act: se tourne vers MOT, la regarde puis descend du fauteuil.
*MOT: non non non non on joue pas on jouera ce soir si tu veux d'accord <ou demain> [>] ?
*CHI: <wi pa> [<] tutsûit [%int: oui pas tout de suite].
%act: se rassied sur le fauteuil.
*MOT: non pas tout de suite.
*CHI: i~li [%int: on lit].
%act: prend le livre.
*MOT: voilà on lit.
%tim: 4:45

%tim : 0 :04 :45
*MOT : hen viens voir tes ongles là !
%act : <prend la main de CHI> [>].
*CHI : 0 [%act : <se laisse faire> [<]].
%tim : 0 :04 :50

%tim: 6:05
%sit: CHI est en train de lire un livre avec MOT.
*MOT: c'est le bébé <d'la biche> [1] !
*CHI: <u> [1] o~vavujé<léarter> [2] [%int: on va jouer à l'ordinateur] !
%act: <referme le livre> [1] <se tourne vers MOT et la regarde> [2].
*MOT: oh non on joue pas à l'ordinateur !
*CHI: si: i~tu pti pœ: <#> [>] aprè sé fini !

*MOT: 0 [%act: <fait la moue> [<]].
*MOT: ah bon ?
*CHI: <wi> [>] o~zuyéaléarter ka~o~vuzélater apréo~ li [%int: oui on joue ordinateur quand on jouer ordinateur après on lit].
%act: <se lève> [<].
*MOT: oui si tu veux.
*CHI: i:lélà [%int: il est là].
%act: pose sa main sur le plateau du buffet où est rangé l'ordinateur puis regarde MOT.
*MOT: ça fait longtemps qu'on y a pas joué hein !
%act : prend l'ordinateur.
*CHI: wè.
%tim: 6:30

%tim: 6:30
%sit: MOT vient de sortir l'ordinateur pour jouer avec CHI.
*MOT: xxx bon alors viens moi j'me mets assise là hein !
%act: se dirige vers le canapé.
%sit: CHI suit MOT.
*MOT: hop.
*MOT: 0 [%act: s'assied].
*CHI: oma.
*CHI: 0 [%act: monte sur le canapé à côté de MOT].
%tim: 6:40

%tim: 6:50
%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur. MOT manipule les différentes fiches.
*CHI: mama~ !
*MOT: oui.
*CHI: jwaicœvanivèrsèr [%int: joyeux anniversaire] !
*MOT: joyeux anniversaire ?
*CHI: wi.
*MOT: euh là il est où ben ça c'est quoi non c'est la souris verte !
%act: cherche parmi les différentes fiches.
*CHI: 0 [%act: rit].
*CHI: akûvèrt sa [%int: la souris verte ça].
*MOT: oui ## voilà ben j'le trouve pas !
*CHI: si la rtruv [%int : si la retrouve].
*MOT: <et voilà> [>] !
%act: sort la fiche 'joyeux anniversaire'.
*CHI: <sé sa> [<] ewala [%int: c'est ça et voilà].
%tim: 7:15

%tim : 0 :07 :20
%sit : CHI et MOT joue avec l'ordinateur.
*MOT : c'est où ?
*CHI : là !
%act : pointe.
%tim: 7:30
%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur. CHI a demandé à faire la fiche joyeux anniversaire.

*MOT: ben alors tu chantes !
%sit: CHI appuie sur la touche qui permet d'écouter la mélodie de joyeux anniversaire.
*CHI: <jwayœvanivèrsèr> [% chante] cha~tavè twa [%int: joyeux anniversaire chante avec toi].
%act: pose sa main sur la cuisse de MOT.
*MOT: ben chante <joyeux an<niversaire> [>]> [% chante] joyeux anniversaire qui ?
*CHI: <ni ver sèr> [<].
*CHI: margo.
*MOT: Margaux ah bon alors vas-y chante !
*CHI: jwayœvaniversèr <avèk mama~> [>] [%int: joyeux anniversaire avec maman].
%act: <regarde MOT> [<].
*MOT: ah bon <joyeux <anniversaire Margaux> [>]> [% chante] !
*CHI: <ayœvaniversèr> [<] margo:.
%act: regarde OBS.
%sit: CHI et MOT chantent ensemble.
%tim: 8:00

%tim : 8 :15
%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur.
*MOT : bon on change ça c'est pas bien hein la musique là on s'en fiche tiens !
%act : retire la fiche.
*ORD : insère une carte.
*MOT : on va faire les formes !
%act : pose la fiche sur l'ordinateur.
*CHI : na~.
%act : retourne la fiche.
*MOT : si.
*CHI : fè ûne surivèrt # ava~ [%int : faire une souris verte avant].
%act : insère la fiche.
%tim: 8:20

%tim: 8:30
%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur.
*MOT: alors il est où l'monsieur ?
*CHI: alà [%int: là].
%act: appuie sur le bouton.
*MOT: vas-y et tu chantes hein !
%sit: CHI chante.
%tim: 8:50

%tim: 9:40
%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur. MOT retourne la fiche que CHI vient de faire et l'insère dans l'ordinateur.
*MOT: bon ben tant pis alors vas-y fait ça maintenant !
%act: insère une fiche.
*CHI: na.
%act : s'intéresse à la fiche.
%tim : 9 :45

%tim: 10:05

%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur.
*MOT: <attends avant vas-y> [1] <enlève le doigt> [2] recommence t'as appuyé trop vite recommence appuie <vas-y> [3] <non non non appuie sur une forme> [4] # c'est parce que t'as été trop vite tout à l'heure <vas-y> [5] voilà !
%act: <écarte la main de CHI de l'ordinateur> [2] <pointe les touches> [4].
*CHI: 0 [%act: <appuie sur une touche> [1] <approche son doigt de la touche départ> [3] <appuie sur une touche forme].
*ORD: appuie sur la bonne réponse.
%tim: 10:20

%tim: 10:45
%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur.
*CHI: aprè pra~dasa aprè o~ li [%int: après on lit].
*MOT: oui # et ensuite on n'a pas fait quoi le carré il est où <#> [>] le carré !
*CHI: 0 [%act: <approche son doigt d'une forme non carrée> [<] appuie sur le carré].
%tim: 11:00

%tim: 11:05
%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur. CHI appuie trop tôt sur une touche.
*MOT: attends # vas-y rappuie.
*CHI: 0 [%act: appuie].
%tim: 11:10

%tim: 11:20
%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur.
*MOT: qu'est-ce qu'on n'a pas fait ## <euh ça je sais pas pas comment ça s'appelle là le vert> [>] !
%act: <pointe une touche> [<].
*CHI: 0 [%act: approche son doigt de la touche représentant la forme verte].
*CHI: pa sé fini [%int : après c'est fini].
%act: éloigne son doigt.
*MOT: ouais vas-y !
*CHI: no~.
*MOT: appuie t'as pas appuyé dessus t'avais tout fait y manque plus qu'celui-là !
*CHI: 0 [%act: appuie sur la touche représentant la forme verte].
%tim: 11:40

%tim : 11 :40
%sit : CHI joue à l'ordinateur. Elle vient de trouver la bonne réponse.
*MOT : voilà ben appuie !
*CHI : 0 [%act : appuie sur la bonne réponse].
%tim : 0 :11 :55

%tim: 12:50
%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur.
*ORD: appuie sur la case départ.
*CHI : 0 [%act : pointe la case départ].
*MOT: alors appuie appuie sur la case <départ> [>] voilà.
*CHI: 0 [%act: <appuie sur la case départ> [<]].
%tim: 13:00

%tim: 13:40
%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur.
*ORD: super <choisis une> [>] question.
*MOT: <le bonnet et l'cache nez> [<].
*MOT: alors rechoisis encore une question <#> [>] une question <##> [>] une question <#> [>] tt c'est quoi les questions ?
*CHI: 0 [%act: <approche son doigt d'une mauvaise touche> [<]].
*CHI: chés sa [%act : c'est ça] !
%act: pointe les questions.
*MOT: bon alors !
*CHI : 0 [%act: CHI appuie sur une question].
%tim: 13'55

%tim: 14:55
%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur.
*ORD: super choi<sis une> [>] question.
*CHI: <èdœ> [<].
%act: regarde MOT en pointant un dessin.
*CHI: sa ?
%act: regarde MOT en pointant un dessin.
*MOT: y faut rechoisir une question !
*CHI: wi sa !
%act: approche son doigt d'une touche.
*MOT: une question !
*ORD: choisis une question.
*CHI: olé betœ: [%int : les bottes].
%act : cherche les bottes.
*MOT: les bottes !
*CHI: bato~for.
%act: approche son doigt d'une mauvaise touche.
*MOT: pas les betes y faut qu't'appuies sur une question déjà !
*CHI: œ.
*MOT: hum ## eh ben vas-y choisi une question !
*CHI: sa.
%act : pointe une question.
*MOT: alors ça c'est l'printemps t'as vu vas-y <#> [1] <regarde> [2] !
%act : <pointe la question> [2].
*CHI : 0 [%act : <appuie sur la question> [1] <regarde> [2]].
%tim: 15:20

%tim: 15:30
%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur. CHI cherche le parapluie sur la fiche.
*MOT: ben j'sais pas il est où <#> [1] le parapluie il est où <#> [2] ben alors appuie !
*CHI: 0 [%act: <monte un mauvais endroit> [1] <pointe le parapluie> [2] appuie sur la bonne touche].
%tim: 15:35

%tim: 16:20
%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur.

*MOT: alors ça c'est quoi ?
*CHI: evœzo: [%int: oiseau].
*MOT: alors appuie sur l'oiseau.
*CHI: appuie sur l'oiseau.
%tim: 16:25

%tim : 0 :18 :10
%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur.
*CHI : sé mwa.
%act : tire l'ordinateur à elle.
*MOT : c'est toi # alors mets-toi assise ## ho hisse !
%act : <porte CHI et l'assied> [<].
*CHI : 0 [%act : <se laisse porter> [<]].
%tim : 0 :18 :15

%tim : 0 :18 :20
%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur.
*MOT : alors # la vache elle est où la vache ## non la vache en question !
*CHI : eu: ?
*MOT : ben regarde elle est où la vache voilà !
*CHI : 0 [%act : appuie sur la bonne case].
%tim : 0 :18 :30

%tim : 0 :18 :45
%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur.
*MOT : le chat il est où ## la maman chat # elle est où ?
*CHI : 0 [%act : appuie sur la bonne case].
%tim : 0 :18 :55

%tim : 0 :19 :10
%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur.
*MOT : le cheval il est où le cheval ?
*CHI : éplû: [%int : sais plus] !
%act : cherche des yeux.
*MOT : ben regarde il est où ?
*CHI : la pa: [%int : y en a pas].
%act : regarde la fiche.
*MOT: si y en a un de cheval !
*CHI : éu ?
%act : cherche des yeux sur la fiche.
*MOT : ben cherche ## il est en bas <#> [>] ça c'est l'petit il est où le papa ou la maman ?
*CHI : 0 [%act : <montre le poulain> [<] désigne le cheval].
*MOT : voilà # le cheval.
*CHI : 0 [%act : appuie sur la bonne case].
%tim : 0 :19 :40

%tim: 20:00
%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur.
*MOT : alors la poule elle est où la poule ?
*CHI : é plû: [%int : sais plus].

%act : cherche des yeux.
*MOT : ben regarde xxx moi j'la vois !
*CHI : éu ?
%act : cherche des yeux.
*MOT : au-d'ssus du ch'val !
*CHI: 0 [%act : cherche].
*MOT: il est où il est <où> [>] voilà alors appuie !
*CHI: 0 [%act: <pointe> [<] appuie].
%tim: 20:20

%tim : 0 :21 :50
%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur.
*MOT : euh qu'est-ce qu'y a d'autre le mouton ## il est où l'mouton ?
*CHI : 0 [%act : appuie sur la bonne réponse].
%tim : 0 :22 :05

%tim: 23:30
%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur.
*MOT: alors ## euh appuie sur la case départ la dame elle a dit.
*CHI: 0 [%act: appuie sur la case départ].
%tim: 23:40

%tim: 23:40
%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur.
*MOT: appuie sur la couleur en bas de la fiche <donc là tu vois y a plein d'couleurs> [>] !
%act : <pointe> [<].
*CHI: sa eblœ [%int: ça le bleu].
%act: pointe une couleur.
*MOT: le bleu il est où le bleu # montre voir # non c'est pas bleu ça c'est quelle couleur # c'est vio !
*CHI: via~.
*MOT: comment ?
*CHI: vio: !
*MOT: violet !
*CHI: volè !
%tim : 23 :55
*MOT: alors appuie sur l'violet !
*CHI: 0 [%act: appuie sur le bouton violet].
%tim: 24:00

%tim: 24:35
%sit : CHI joue à l'ordinateur. Elle cherche un dessin sur lequel il y a du violet.
*MOT: voilà c'est bien appuie !
*CHI: 0 [%act: appuie].
%tim: 24:40

%tim: 24:45
%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur.
*CHI : 0 [%act : s'applaudit].
*MOT: alors ensuite ## choisis une autre couleur !

*CHI: le zone [%int: le jaune].
%act: approche son doigt de la touche jaune.
*MOT: le jaune vas-y appuie !
*CHI: 0 [%act: appuie].
%tim: 24:50

%tim: 25:05
%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur. CHI approche son doigt de la touche blanche.
*MOT: alors le blanc ?
*CHI: wi.
*MOT: vas-y appuie !
*CHI: eu bla~ ?
%act : cherche parmi les réponses.
*MOT: ben appuie sur le blanc là en bas déjà !
%act: pointe le bouton blanc des questions.
*CHI: u.
%act: approche son doigt du bouton blanc sans appuyer.
*MOT: vas-y appuie !
*CHI: séu [%int: c'est où] ?
%act : regarde la fiche.
*MOT: 0 [%act: appuie].
%tim: 25:15

%tim: 25:25
%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur. CHI désigne une touche brune.
*MOT: brun vas-y appuie sur le brun.
*CHI: éu ?
%act: cherche déjà le dessin contenant du brun.
*MOT: ben appuie là déjà !
%act : pointe.
*CHI: 0 [%act: appuie sur la touche brune].
%tim: 25:35

%tim: 26:00
%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur. CHI s'intéresse au bouton noir.
*MOT: alors appuie sur le noir !
*CHI: œu ?
%act : cherche.
*MOT: ben trouve-le !
%act: pointe.
*CHI: 0 [%act: appuie sur le bouton noir].
%tim: 26:05

%tim: 26:20
%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur.
*CHI: leblœ.
%act: désigne le bleu.
*MOT: vas-y le bleu appuie.
*CHI: 0 [%act: appuie sur le bouton bleu].
%tim: 26:25

%tim: 26:45
%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur.
*MOT: alors tu fais le rouge.
*CHI: 0 [%act: appuie sur le bouton rouge].
%tim: 26:55

%tim: 28:50
%sit: MOT est en train de ranger l'ordinateur. CHI veut faire un puzzle.
*MOT: tout ben prends la boîte et pis mets-toi sur la table là ## comme on a mélangé les pièces pour corser la difficulté !
%tim: 29:03
%sit: CHI va chercher son puzzle et s'installe sur la petite table.
%tim: 29:15

%tim: 29:40
%sit: CHI et MOT font un puzzle.
*MOT: alors on commence par faire quoi on a dit ?
*CHI: ékwi~ [%int: les coins].
*MOT: voilà alors y sont où les coins cherche-les.
*CHI: sa sé sa lékwi~ [%int ça c'est ça les coins].
%act: sort un bord du tas de pièces.
*MOT: oui mais c'est pas pour l'bon dessin regarde ## <t'as vu sur l'dessin y a quoi # là y a la table les pots là le tapis un autre pot et la queue du kangourou ## alors> [>] !
%act: <montre sur le modèle> [<].
*CHI: alor kœta~guru u sésa lé po: [%int: alors kangourou c'est ça les pots].
%act: essaie de prendre une pièce non coin.
*MOT: <c'est ça les pots> [% ?] non !
%act: retourne les pièces.
*CHI: sésa: # si sa mama~ !
%act: prend une troisième pièce.
*MOT: non c'est pas pour celui-là !
*CHI: sa sé i~ pti pœ de la: [%int: c'est c'est petit peu de là].
*MOT: oui mais c'est pas pour le dessin là # regarde le dessin ## oups.
%sit: CHI et MOT parlent d'une pièce particulière.
%tim: 30:30
*CHI : tavû sé séur sé sévèr la: [%int : t'as vu c'est vert là].
*MOT : oui c'est vert mais c'est pas pour le dessin là !
*CHI : si.
*MOT : non c'est pour celui-là !
*MOT : 0 [%act : prend le deuxième modèle].
*MOT : regarde !
*MOT : 0 [%act : présente le deuxième modèle à CHI].
*MOT : tu vois les pots là c'est pour le dessin là # enfin c'est là # <toi t'as dit qu'tu voulais faire celui-là> [>] !
%act : <présente le premier modèle> [<].
*CHI : 0 [%act : <regarde> [<]].
*CHI : tœpœ.
%act : prend la pièce.
%tim : 0 :31 :55

*CHI : kaié <ûs> [>].
%act : approche sa pièce du modèle que tient MOT.
*MOT : <ça> [1] c'est là.
*CHI : tavû sa va la [%int : t'as vu ça va là].
%act : pose sa pièce à l'endroit correspondant sur le modèle.
*MOT : ben oui ça va là !
%tim : 0 :31 :00

%tim: 31:00
%sit: CHI et MOT font un puzzle.
*CHI: aprè zœ fé: <sé sa mama~> [>].
%act: prend une pièce.
*MOT: oui après tu feras l'autre alors on fait quoi déjà on fait.
*CHI: sa.
*MOT: les bords et les coins !
*CHI: 0 [%act: met sa pièce de côté].
*MOT: alors !
*CHI: icho~u [%int: y sont où] ?
*MOT: alors <cherche-les> [>] !
*CHI: <isa:> [<].
%act: sort un bord du tas de pièces.
*CHI: isésa ka~ mèm [%int: c'est ça quand même] !
%act: prend un bord du mauvais puzzle.
*MOT: non c'est dans l'autre ça !
*CHI: <<xxx> [% suite sonore aigûe]> [1] <sésa: # ékruvèé:> [2] [%int: c'est ça j'ai trouvé].
%act: <balaie le tas de pièces du regard> [1] <prend un coin et le pose devant elle> [2].
*MOT: t'as trouvé ouais regarde # t'as vu ?
%tim: 31:40

%tim: 31:45
%sit: CHI et MOT font un puzzle.
*MOT: non voilà ici tu mets ici parce que c'est du côté gauche là alors après # ici faut trouver le reste ## y a quoi y faut qu'tu trouves un bout de Winnie par terre # t'as vu Winnie il est allongé faut qu'tu trouves un bout d'Winnie !
*CHI: sé salé léparté: ## tœs [%int: c'est ça est par terre].
%act: prend une pièce.
*MOT: oui ## mais y en manque un bout là pour mettre là ## il est où Winnie ?
%act: MOT écarte les pièces.
*CHI: 0 [%act: regarde les pièces].
*MOT: vas-y cherche !
*CHI: sésa viniû [%int: c'est ça Winnie].
%act: prend une pièce.
*MOT: y va là ah ouais # bien !
%tim: 32:30

%tim: 32:30
%sit: CHI et MOT font un puzzle.
*MOT: et pis après # tu vois regarde y faut un bout d'chapeau # là on a sa jambe ou son bras !

*CHI: 0 [%act: prend la bonne pièce mais la positionne à l'envers].
%tim: 32:40
%sit: MOT proteste. CHI finit par mettre la pièce à l'endroit.
%tim: 33:00

%tim: 33'05
%sit: CHI et MOT font un puzzle.
*MOT: alors ensuite y faut quoi # le chapeau on l'a y faut des pots là ## alors y manque des pots y sont où ?
*CHI: 0 [%act: prend une pièce].
*MOT: ça c'est quoi ?
*CHI: lé mu tache [%int: les moustaches].
*MOT: les moustaches euh attention !
*CHI: u: latomb [%int: ouh ça tombe].
*MOT: ben oui faut faire attention !
%tim: 33:30

%tim: 33'50
%sit: CHI et MOT font un puzzle. CHI vient de mettre une pièce.
*MOT: c'est quoi ça ## ah oui c'est les moustaches avec la truffe pis un p'tit bout du nez <mais là y faut trouver là le bout du chapeau> [1] pis faut mettre les pots après !
%act: <pointe l'emplacement de la pièce à trouver> [1].
*CHI: 0 [%act: <prend la bonne pièce> [1] met la pièce].
*MOT : ouais !
%tim: 34:05

%tim: 34:05
%sit: CHI et MOT font un puzzle.
*MOT: c'est bien alors maintenant on met le coin # il est où l'autre <tu vois y faut trouver les pots là> [>] !
%act: <pointe sur le modèle> [<].
*CHI: ela yvou [%int: celui-là y va où].
%act: prend la bonne pièce.
*MOT: j'sais pas cherche.
*CHI: na~viso~ [%int: Winnie ourson].
%act: pointe la pièce.
*MOT: non ## c'est pas Winnie l'Ourson ça c'est l'pot # regarde sur l'dessin comment il est # là ici alors !
*CHI: 0 [%act: met le coin].
%tim: 34:40

%tim: 34:40
%sit: CHI et MOT font un puzzle.
*MOT: voilà ça y est tu vois on a fait tout le bord et pis t'as le t'as l'coin ah ben voilà # t'as trouvé la pièce alors maintenant faut faut terminer le <Winnie> [>] avec le lion il est où ?
%act: <pointe l'emplacement de la pièce à rechercher> [<].
*CHI: 0 [%act: cherche parmi les pièces].
*CHI: leu ?
%act: se tourne vers MOT sans la regarder.

*MOT: ben je sais pas <cherche alors il est où faut qu'tu bouges les pièces hein faut qu'tu les regardes> [1] je sais pas moi où c'est # <j'suis comme toi hein> [2] !
%act: <bouge les pièces> [1].
*CHI: 0 [%act: <bouge une pièce> [2]].
*MOT: alors y faut qu'on cherche <un bout du # du Winnie avec le Tigrou> [>] # alors cherche c'est où ?
%act: <pointe l'emplacement de la pièce à rechercher> [<].
*CHI: 0 [%act: prend une pièce].
*MOT: ah non [% doucement].
*CHI: 0 [%act: essaie de mettre le pièce qu'il vient de prendre à l'emplacement indiqué par MOT].
*MOT: ben non t'as déjà la tête là regarde.
*CHI: 0 [%act: prend une autre pièce et essaie de l'encastrer d'un côté puis de l'autre dans l'emplacement indiqué par MOT].
*MOT: c'est ça non # ça va pas !
*CHI: 0 [%act: repose la pièce, en prend une autre, essaie de l'encastrer d'un côté puis de l'autre dans l'emplacement indiqué par MOT, puis dans à un autre endroit avant de reposer la pièce].
*MOT: c'est quoi ça qu'on voit ?
%act: pointe la troisième pièce que CHI vient de reposer.
*CHI: a budorè [%int: un bout d'oreille].
*MOT: alors elle va où l'oreille <##> [>] ben voilà !
*CHI: 0 [%act: <encastre la pièce> [<]].
%tim: 36:00

%tim: 36:00
%sit: CHI et MOT font un puzzle. CHI vient de mettre une pièce avec un bout d'oreille de Winnie l'Ourson dessus.
*MOT: y en manque encore un bout !
*CHI: éla:.
%act: prend une pièce.
*MOT: où ça <##> [>] ah oui !
*CHI: 0 [%act: <encastre la pièce> [<]].
%tim: 36:10

%tim: 36:15
%sit: CHI et MOT font un puzzle.
*MOT: <alors ici là ## y manque le Winnie> [>] # avec le tigre # il est où ?
%act: <désigne un emplacement> [<].
*CHI: 0 [%act: prend une pièce et essaie de l'encastrer].
*MOT: non.
*CHI: 0 [%act: repose la pièce, en prend une autre et l'encastre à l'emplacement indiqué par MOT].
*MOT: voilà on a presque fini là ## alors après le corps !
%tim: 36:40

%tim: 36:30
%sit: CHI et MOT font un puzzle.
*MOT: voilà on a presque fini là ## alors après le corps !
*CHI: 0 [%act: prend une pièce et essaie de l'encastrer].

*MOT: ben non tu regardes c'que tu fais ?
*CHI: tœu:kor [%int : il est où l'corps].
%act: repose la pièce.
*MOT: j'sais pas ## cherche-le il est où ## y doit pas être bien loin !
*CHI: 0 [%act: hésite puis prend une pièce].
*CHI: sésa:.
%act: approche la pièce du puzzle.
*MOT: ben non c'est l'corps de qui ça ?
*CHI: sékoro: [%int: kangourou].
*MOT: du kangourou alors !
*CHI: o: za~bita~t sé ûne ko kine [%int: oh c'est embêtante c'est une coquine] !
*MOT: qui c'est qu'est une copine ?
*CHI: sé margo: [%int c'est Margaux].
*MOT: ah bon # t'es une coquine ## alors il est où # moi je l'vois !
*CHI: 0 [%act: prend une pièce et l'approche du puzzle].
*MOT: non !
*CHI: sé la mi~ [%int: c'est la main].
*MOT: oui mais c'est normal parce qu'y a un kangourou et pas dans l'dessin là dans l'autre !
*MOT: t'as abîmé la pièce hum ## alors il est où ?
*CHI: sé plû [%int: sais plus].
%act : cherche.
*MOT: ben cherche regarde !
*CHI: chéawa mama~.
*MOT: il est devant # devant toi !
*CHI: 0 [%act: prend une pièce <approche la pièce du puzzle> [1] <encastre la pièce> [2]].
*MOT: <non> [1] <# ah celui-là y va là oui> [2] !
*CHI: œ va~twa # iléu ## dœva~ twa [%int: devant toi il est où] ?
*MOT: <ben oui ben sur ta droite là elle est où ta main droite> [1] <#> [2] voilà alors <##> [1] <bon tu veux qu'je t'aide> [3] ## tu veux mes doigts # non ah bon # alors il est où moi je l'vois il est à ta droite # ta main droite tu m'as dit qu'elle était <là alors> [4] <# voilà> [5] !
%act: <repousse la main de CHI> [3].
*CHI: 0 [%act: <met les doigts dans son nez> [1] <regarde sa main droite> [2] <lève la main droite> [4] <prend la bonne pièce> [5] essaie de mettre la pièce].
*CHI: na~ sé da~ lot sa~se [%int: non c'est dans l'autre sens].
%act: retourne la pièce.
*MOT: voilà # comme ça # alors faut terminer la queue là !
%tim: 38:20

%tim: 38:15
%sit: CHI et MOT font un puzzle.
*MOT: voilà # comme ça # alors faut terminer la queue <là> [>] !
%act: <pointe l'emplacement de la pièce à chercher> [<].
*CHI : 0 [%act : prend la bonne pièce et l'encastre].
%tim: 38:20

%tim: 38:20
%sit: CHI et MOT font un puzzle.

*MOT: voilà tiens on a presque fini là fait attention y va tomber encore <##> [1] ensuite # là y faut <faire le côté là le bleu # avec les bords et pis l'angle> [2] !
%act: <pointe> [2].
*CHI: 0 [%act: <repousse délicatement le puzzle sur la table> [1] <prend et positionne le côté bleu> [2]].
*MOT: ça va là ça ouais ## ben tu vois tu arrives ça !
*CHI: 0 [%act: prend une pièce et l'encastre à un emplacement différent de ceux montrés par MOT].
%sit: MOT laisse CHI continuer à choisir librement les dernières pièces.
%tim: 38:50

%tim: 39:45
%sit: CHI vient de terminer un puzzle.
*MOT: <alors on l'met dedans> [1] ## vas-y <r'cule-toi recule-toi> [2] <# vas-y met> [3] !
%act: <prend le couvercle> [1] <recule la chaise de CHI> [2] <positionne le couvercle au bord de la table> [3].
*CHI: <na~> [1] <##> [2] <na~ sé twa> [3] [%int : non c'est toi] !
%act: <approche sa main du puzzle> [1] <fait légèrement glisser le puzzle vers le bord de la table> [2] <retire sa main en penchant la tête> [3].
*MOT: c'est moi pour<quoi> [1] <##> [2] ben ?
*CHI: <wi> [1].
*CHI: 0 [%act: <secoue la tête négativement> [2].
*CHI : twa.
%act : s'enfonce dans son siège.
*MOT: t'as peur de l'casser ?
*CHI: wi.
*MOT: oui ben non fais doucement et pis tu mets dedans vas-y <essaie> [>] !
*CHI: <na~ sé> [<] twa !
*MOT: mais c'est pas grave si tu l'casses on l'refera !
*CHI: na~ sé twa.
%sit: MOT fait glisser le puzzle dans le couvercle.
%tim: 40:15

%tim: 40:15
*CHI: élot [%int: et l'autre].
%act: approche sa chaise de la table.
*MOT: alors vas-y on fait l'autre.
%act: rapproche les pièces.
*CHI: tii~ done mwa [%act: tiens donne-moi].
%act: pointe et regarde en direction du couvercle.
*MOT: tu veux quoi # j'te donne quoi ?
*CHI: sa.
%act: regarde MOT en tendant la main vers le couvercle.
*MOT: c'est quoi ça le ?
*CHI: urso~ [%int: Winnie l'Ourson] [% murmure].
*MOT: le quoi ?
*CHI: wini urso~ [%int: Winnie l'Ourson] [% murmure].
*MOT: oui Winnie l'Ourson mais c'est un modèle.
%act: pose le modèle devant à côté de CHI.
%tim: 40:35

%tim: 41:00
%sit: CHI et MOT font un puzzle. CHI vient de trouver une pièce.
*MOT: viens voir # ouais ça va là c'est bien # alors mets-le en bas ## <ici> [1] <ben ici à peu près là> [2] !
%act: <pointe l'endroit sur la table> [2].
*CHI: <u> [1] [%int: où] ?
*CHI: <u> [>] ?
%act: <prend la pièce> [<] place la pièce.
%tim: 41:15

%tim : 41 :15
%sit : CHI et MOT font un puzzle.
*MOT: faut trouver l'angle là !
%act: pointe.
*CHI: u: ?
%act: maintient un bord près de l'endroit indiqué par MOT.
*MOT: ben mets-le là !
*CHI: u: ?
%act: essaie d'accrocher le bord à deux pièces déjà assemblées.
*MOT: oh mais non !
*CHI: u: ?
*MOT: ben là ici comme ça tu l'laisses <là> [>] !
%act: positionne le bord.
*CHI: <u:> [<] ?
%tim: 41:25

%tim: 41:35
%sit: CHI et MOT sont en train de faire un puzzle.
*MOT: trouve voir le coin là !
%act: pointe.
*CHI: u.
%act : regarde l'endroit pointé par MOT.
*MOT: pour mettre # t'as l'pied d'la table et y manque là le le coin !
*CHI : 0 [%act : prend le coin et l'encastre].
%tim: 41:45

%tim: 41:45
%sit: CHI et MOT sont en train de faire un puzzle.
*MOT: alors après y a quoi # y les pattes du Winnie # y sont où attention tu vas tomber comme ça hein mets-toi assise !
*CHI: 0 [%act: s'assied en cherchant la pièce].
*MOT: alors les pattes du Winnie y sont où ?
%act: bouge les pièces.
*CHI: 0 [%act: regarde attentivement avant de prendre la bonne pièce et de l'encastrer].
%tim: 42:05

%tim : 42 :15
%sit : CHI et MOT font un puzzle.
*MOT : t'as fait tomber une pièce là !

*CHI : u ?
%act : regarde par terre.
*MOT : le Winnie non non non enfin t'as enlevé une pièce !
*CHI : u ?
%act : regarde sur la table.
*MOT : ben là sur Winnie la tête !
*CHI : u ?
%act : cherche.
*MOT : ben cherche !
*CHI : 0 [%act : prend la pièce et la remboîte].
%tim : 0 :42 :35

%tim: 42:30
%sit: CHI et MOT sont en train de faire un puzzle.
*MOT: ensuite alors <faut terminer l'pot là ##> [1] il est où ## avec les pattes du kangourou regarde <tu vois y a un bout <d'peau là #> [3] pis les pattes du <kangourou xxx> [4]> [2] # c'est ça <#> [5] ah oui voilà comme ça on a fait tout l'bas ## maintenant on remonte.
%act: <pointe l'emplacement sur le puzzle> [1] <présente le modèle à CHI> [2].
*CHI: 0 [%act: <prend une pièce> [3] <agite la pièce en regardant MOT> [4] <encastre la pièce> [5]].
%tim: 43:00

%tim: 44:40
%sit: CHI vient de ranger le puzzle.
*CHI: mama~ <mi~na~ o~ li> [>] [%int: maman maintenant on lit].
%act: <regarde MOT> [<].
*MOT: on lit # oh je sais pas lire moi !
*CHI: tii~ avèk twa mama~ [%int: tiens avec toi maman].
%act: regarde MOT.
*MOT: ben viens toi.
%sit: CHI s'intéresse aux jouets de OBS.
%tim: 44:55

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 19/03/99
@âge de CHI : 29;19
@sexe de CHI : féminin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 25
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim: 15:00'20 [% début de l'enregistrement]

%tim: 15:08:40
%sit: MOT est assise sur le canapé du salon. CHI est assise par terre, elle joue avec le vélo.
*MOT: prends voir les cubes !
*CHI: 0 [%act: pose le vélo et s'intéresse aux cubes].
%tim : 15:08:50

%tim : 15 :09 :10
%sit : CHI manipule les cubes.
*MOT: <on va mettre les cubes> [1] <l'un au-dessus d'l'autre> [2] ## prends-les amène-les tous <ici là ##> [3] sur la banquette !
%act: <tape sur la banquette avec sa main> [3].
*CHI: 0 [%act: <pose le cube> [1] <regarde autour d'elle> [2]].
*CHI: 0 [%act: examine les cubes un à un].
*MOT: ben tu les amènes ?
*CHI: na~:. [% CHI semble chercher les boîtes que s'ouvrent pour y mettre les jetons]
*MOT: pourquoi ?
*CHI: méskuwa.
*MOT: tu l'fais toute seule ?
*CHI: wi.
*MOT: ben vas-y !
%tim: 15:09:25

%tim: 15:12:40
%sit: CHI se lave les mains. CHI est hors champ de caméra.
*MOT: ça y est # alors réssuie tes mains avec la serviette !
%sit: CHI s'essuie les mains.
%tim: 15:12:55

%tim: 15:15:05
%sit: CHI est debout devant la table du salon. MOT est debout derrière elle.
*CHI: mama~ sa mœ: pi: [% plaintif] [%int: maman ça me pique].
*MOT: de quoi ?
*CHI: siltœplé la [%int: s'il te plaît là].
%act: pose sa main sur la hanche.
*MOT: ça t'pique où ?

*CHI: <là> [>].
*MOT: <ben> [<] gratte-toi <## voilà toute seule> [>] !
*CHI: 0 [%act: <se gratte> [<]].
*CHI: wala.
*MOT: ça y est # c'est pas moi qui vais t'gratter hein ## t'as des puces # comme les chiens !
%act: MOT gratte le dos de CHI.
%sit : CHI sourit.
%tim: 15:15:20

%tim: 15:15:20
%sit: CHI est appuyée à la table du salon. MOT est assise sur le canapé derrière elle. MOT vient de gratter le dos de CHI.
*CHI: mros mwa !
%act: tourne la tête pour regarder MOT.
*MOT: comment ?
*CHI: mos mwa lœ do [%int: ? le dos].
*MOT: tu veux qu'j'te quoi ?
*CHI: mos mwa.
*MOT: monte moi ?
*CHI: mos mwa.
%act: tourne la tête pour regarder MOT tout en montrant son propre dos.
*MOT: mange moi ?
*CHI: ma~z ma~z lœ do !
%act: tourne la tête pour regarder MOT tout en montrant son propre dos.
*MOT: masse le dos # j'comprends pas l'mot ?
*CHI: ma~s lœ do # ma~s lœ do.
*MOT: mange le dos ?
*CHI: wi.
*MOT: 0 [%act: frotte énergiquement le dos de CHI].
%tim: 15:15:50

%tim: 15:16:05
%sit: MOT est en train de frotter le dos de CHI.
*CHI: <fé la ptit> [>] bèti mo~t [%int: fais la petite bête qui monte].
%act: <regarde MOT> [<].
*MOT: non vas-y fais nous voir un bonhomme t'as dit qu'tu nous ferais un bonhomme ## aujourd'hui tu fais un bonhomme alors fais pis des fois tu m'dis qu'à l'école tu fais des maisons alors j'voudrais bien voir aussi # les fleurs là tu fais déjà un bonhomme !
%tim: 15:16:20
*CHI : séi~bonœme éja~b i~ dœ rwa si~k sis ja~ ala~ dœ drwa [%int : c'est un bonhomme jambe un deux trois cinq six jambes deux trois].
%act : dessine.
%sit: CHI dessine un bonhomme.
*MOT: ça c'est les jambes ?
*CHI: wi.
%tim: 15:16:30
*MOT: oui mais eh la tête il a pas d'tête ton bonhomme ?

*CHI: na~ !
*MOT: non ?
*CHI: ola tèt.
%act : semble dessiner un rond.
%tim: 15:16:35
*MOT: oh ben ## non fais voir un bonhomme correctement !
*CHI : lone # lone <la bœtèl> [1].
%act : dessine.
*MOT : <ne t'mets> [1] pas allongé sur la feuille !
%act : <tire l'épaule de CHI> [1]
*CHI : lione.
%act : dessine.
%tim: 15:16:45
%sit: CHI dessine un bonhomme. MOT voudrait que CHI recommence.
*MOT: alors fais déjà la tête on fait déjà la tête quand on fait un bonhomme !
*CHI: 0 [%act: dessine par dessus son dessin précédant].
*MOT: non pas sur l'dessin là mets-toi à côté commence en un autre # là ## là recommence <voir ici> [1] <tu fais la tête # les yeux le corps les bras et les jambes> [2] !
%act: <pointe la feuille> [1].
*CHI: 0 [%act: <dessine à l'endroit indiqué par MOT> [2]].
*CHI: sé i~nane sa [%int: c'est un âne].
*MOT: c'est un quoi ?
*CHI: i~ nane.
*MOT: c'est un homme ben il a des grandes oreilles là hein là t'as fais quoi ?
*CHI: sé i~ sa [%int: c'est un chat].
*MOT: ah bon ?
*MOT: ne mets pas la tête sur le dessin ## tiens toi droite quand tu dessines !
*CHI: wala sé i~ bœneme [%int: voilà c'est un bonhomme].
*MOT: c'est un bonhomme ça ?
%sit: CHI colorie sa feuille.
%tim: 15:17:40

%tim : 15 :18 :15
%sit : CHI veut lire une histoire à OBS.
*MOT : commence par l'début hein !
*OBS : alors ?
*CHI: sa <sa> [>].
%act : ouvre à la dernière page du livre.
*MOT : <oui> [<] mais attends non ça c'est la fin !
*CHI : sé la fi~sa [%int : c'est la fin ça].
%act : essaie de tourner les autres pages.
*MOT : dans l'autre sens !
*CHI : 0 [%act : feuillette le livre à l'envers page à page].
*MOT : euh ferme le livre ## Margaux !
*CHI : na~ !
%act : tourne toutes les pages d'un coup.
%sit : CHI est au début du livre.
*MOT : ben si voilà comme ça # <là tu s'ras au début vas-y> [>] !

*CHI : 0 [%act : <tourne plusieurs pages d'un coup> [<]].
%sit : CHI revient à la fin du livre.
*CHI : o débû la [%int : au début là] ?
*MOT : mais non encore # j't'ai dit de l'fermer l'livre !
*CHI : 0 [%act : feuillette le livre à l'envers page à page].
*MOT : mais ne pousse pas ## encore !
*CHI : sé sa [%int : c'est ça].
*MOT : non # y a encore une page avant <non> [% ?] ## oui !
*CHI : 0 [%act : tourne la page].
%tim : 15 :19 :00

%tim : 15 :18 :55
%sit : CHI vient d'ouvrir son livre au début.
*MOT : voilà alors vas-y raconte !
%sit : CHI raconte l'histoire à OBS.
%tim : 15 :19 :05

%tim: 15:19:15
%sit: CHI est en train de raconter l'histoire de Pinocchio à OBS.
*MOT: tu racontes quoi là # <ben tourne la page> [>] !
*CHI: <ti pa>ti~ [<] [%int: patin].
%sit: CHI tourne la page.
%tim: 15:19:25

%tim: 15:20:30
%sit: CHI est accoudée au fauteuil. CHI raconte l'histoire de Pinocchio. MOT est assise sur le canapé.
*MOT: viens voir m'amener amène le livre ici j'vois pas !
%sit: CHI prend le livre et l'amène à MOT.
%tim: 15:20:50

%tim: 15:25:50
%sit: CHI couche les peluches.
*MOT: ben raconte lui une histoire il a envie qu'tu lui racontes une histoire # comme moi toi l'soir quand tu vas te coucher tu racontes une histoire !
*CHI: 0 [%act: joue avec le vélo].
*MOT: alors tu racontes pas une histoire ## oh ?
*CHI: no~.
%act: manipule le vélo.
*MOT: pourquoi après y va pleurer hein pis y va s'lever # comme toi # moi j'te raconte une histoire le soir ## non # j't'en raconte pas ?
*CHI: vé tœ kuté lézorè <dakor> [>] [%int: je vais t'écouter les oreilles d'accord] ?
%act: ramasse des bâtonnets.
*MOT: <bon> [<] rien à fiche ## non # je veux pas.
%tim: 15:26:30

%tim: 15:27:25
%sit: CHI vient d'examiner l'oreille droite de MOT.
*CHI: lot # tune twa tune <twa mama~> [>] [%int: l'autre tourne-toi maman] !

*MOT: 0 [%act: <tourne la tête> [<]].
%sit: CHI examine l'autre oreille.
%tim: 15:27:35

%tim: 15:28:40
%sit: CHI veut écouter le cœur de MOT. CHI met le stéthoscope dans ses oreilles.
*CHI: a fé mal [%int: ça fait mal].
%act: retire le stéthoscope de ses oreilles.
*MOT: hum <ben mets-le> [>] autour du cou oui # attention tu vas glisser !
*CHI: 0 [%act: <met le stéthoscope autour de son cou> [<]].
%tim: 15:28:50

%tim: 15:29:25
%sit: CHI écoute le cœur de MOT avec le stéthoscope.
*CHI: pûpis [%int: respire] !
%act: regarde MOT en maintenant le stéthoscope sur la poitrine de MOT.
*MOT: de quoi ?
*CHI: û.
*MOT: respire ah !
%sit: MOT respire fort.
%tim: 15:29:35

%tim: 15:29:45
%sit: CHI écoute le cœur de MOT avec le stéthoscope.
*CHI: bir pir [%int: respire].
*MOT: respire !
*CHI: la.
%act: enlève le stéthoscope du dos de MOT.
%tim: 15:29:55

%tim: 15:30:15 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim : 15 :31 : 05 [% reprise de l'enregistrement]

%tim: 15:32:05
%sit: CHI vient d'examiner et de faire des piqûres à MOT.
*CHI: séa mwa mi~tna~ mama~ ## do~k séa mwa [%int: c'est à moi maintenant maman donc c'est à moi] !
%act: fait rouler le chariot médical vers MOT.
*MOT: attends on va l'enlever c'truc là y nous enquiquine !
%act: retire le pèse-bébé du chariot et le pose sur la table.
*CHI: sé pur lœ bébé [%int: c'est pour le bébé].
*MOT: voilà !
*CHI: eu.
%act: passe sa main dans le chariot.
*CHI: 0 [%act: regarde MOT].
*MOT: de quoi ?
%tim : 15:32:20
*CHI: do~k séa mwa mi~tna~: [%int: donc c'est à moi maintenant].

%act: regarde MOT en levant son pull.
*MOT: donc c'est à toi maintenant oui donc.
%act : ne bouge pas.
*CHI: séa mwa mi~tna~ [%int: c'est à moi maintenant].
%act: regarde MOT en s'asseyant sur le canapé.
*MOT: si je veux !
*CHI: 0 [%act: prend le stéthoscope et s'approche de MOT en le tendant vers son visage].
*MOT: <mais j'fais c'que j'veux> [1] # <j'ai pas envie moi> [2] !
%act: <se recule> [1] <prend le stéthoscope> [2].
*CHI: si !
%act: regarde MOT en soulevant son pull.
*MOT: non !
*CHI: si mama~.
%act: soulève son pull.
*MOT: j'suis obligée ?
*CHI: ûm.
%act: hoche affirmativement la tête en regardant MOT.
*MOT: hum ## hum.
*CHI: a~bizi mwa.
*MOT: ben je commence par écouter autre chose # j'vais r'garder d'jà tes oreilles ## alors t'as mal où Margaux ?
*CHI: là: !
%act: pointe son oreille.
%tim: 15:32:55

%tim: 15:32:55
%sit: MOT examine CHI.
*MOT: <ben alors on va regarder les oreilles> [1] <viens voir ici> [2] <##> [3] tourne la tête <##> [4] là # ouh oui elles sont un peu rouges vos oreilles là hein # vous avez beaucoup mal quelle oreille vous fait l'plus de mal plus mal pardon ?
%act: <prend la main de CHI> [1] <enlève les cheveux devant l'oreille de CHI> [3] <fait pivoter les épaules de CHI> [4].
*CHI: 0 [%act: <s'approche de MOT> [2]
%tim: 15:33:15

%tim: 15:33:15
%sit: MOT examine les oreilles de CHI.
*MOT: tourne la tête <##> [>] ah ben oui effectivement hein hen oh la la elle est rouge rouge hein.
*CHI: 0 [%act: <tourne la tête> [<]].
%tim: 15:33:25

%tim: 15:33:25
%sit: MOT examine CHI. MOT vient d'examiner les oreilles de CHI.
*CHI: <fémwa> [1] <ûne pikûr> [2] [%int: fais moi une piqûre] !
%act: <prend la seringue> [1] <regarde MOT> [2].
*MOT: non <c'est moi> [1] l'méd'cin ou c'est toi # <c'est moi qui fait alors tu m'laisses toute seule> [2] # d'accord ?

%act: <prend la seringue des mains de CHI> [1] <remet la seringue dans le chariot médical> [2].
%tim: 15:33:35

%tim: 15:33:35
%sit: MOT examine CHI.
*MOT: alors alors alors # tirez voir la langue <##> [>] oh la la # elle est bien rouge aussi la langue là hein !
*CHI: 0 [%act: <tire la langue> [<]].
%tim: 15:33:50

%tim: 15:33:45
%sit: MOT examine CHI. MOT vient d'examiner la langue de CHI.
*CHI: wi # ûne pikûr mi~tna~ [%int: oui une piqûre maintenant].
%act: s'intéresse à la piqûre sans regarder MOT.
*MOT: on va écouter le cœur !
*CHI: ûm.
%act: se lève et soulève son pull.
*MOT: moi j'fais pas d'piqûre j'suis un médecin qui fait pas d'piqûre !
%tim: 15:33:55
%sit: MOT écoute le cœur de CHI.
%tim: 15:34:10

%tim: 15:34:05
%sit: MOT examine CHI. MOT écoute son cœur avec le stéthoscope.
*MOT: ah oui sûrement dans l'dos # hum je crois oui respire <#>[1] tout fort !
*CHI: 0 [%act: <inspire> [1] expire bruyamment].
*MOT: respire <#> [1] par le nez <#> [2] et souffle par la bouche <#> [3] non !
*CHI: 0 [%act: <inspire par la bouche> [1] <inspire et expire par le nez> [2] <inspire et expire par la bouche> [3]].
*MOT: bon tant pis # ah oui non ben ça va là de c'côté là pas d'problème xxx.
%tim: 15:34:30

%tim: 15:34:30
%sit: MOT examine CHI. MOT écoute son cœur avec le stéthoscope.
*MOT: respire !
*MOT: 0 [%act: <inspire par le nez> [>] expire par la bouche].
*CHI: 0 [%act: <inspire par le nez> [<] souffle par la bouche puis inspire avant d'expirer par le nez]
*MOT: non pas par l'nez ## on a pas dit d'se moucher # tousse un p'tit peu # tousse voir # encore # ouh la la va falloir donner du sirop hein !
%tim: 15:34:40

%tim: 15:34:40
%sit: MOT écoute le cœur de CHI.
*MOT: non pas par l'nez ## on n'a pas dit d'se moucher # tousse un p'tit peu # tousse voir <#> [>] encore <#> [>] ouh la la va falloir donner du sirop hein !
*CHI: 0 [%act: <tousse> [<]].
%tim: 15:34:50

%tim: 15:34:50
%sit: MOT vient d'examiner le cœur de CHI.
*CHI: pikûr mi~<ta~> [>] [%int: piqûre maintenant].
%act: cherche la piqûre dans le chariot.
*MOT: <mais> [<] non pas d'piqûre !
*CHI: si o~na py:é: [%int: si on a oublié].
%act: cherche la piqûre dans le chariot.
*MOT: mais moi j'ai pas envie d'faire une piqûre !
%tim : 15 :34 :55
*CHI: o~na pyé sa: [%int: on a oublié ça] !
%act: présente le marteau à MOT en la regardant.
*MOT: les réflexes je veux pas non plus !
*CHI: si !
*MOT: non.
%sit: CHI se tape sur les genoux avec le marteau réflexe.
%tim: 15:35:05

%tim: 15:36:35
%sit: MOT parle à CHI de l'anniversaire d'un copain de CHI. CHI joue avec une balle sauteuse. CHI lance la balle sur le canapé. MOT la récupère.
*CHI: ii~.
%act: présente ses mains en forme de réceptacle à MOT.
*MOT: quel âge il a eu ?
*CHI: alé la~ [%int: allez lance].
%act: regarde MOT.
*MOT: al<lez lan> [>] !
%act : garde la balle.
*CHI: <dœ> [<] za~ [%int: deux ans].
%tim: 15:36:45

%tim: 15:36:45
%sit: MOT parle à CHI de l'anniversaire d'un copain de CHI.
*MOT: deux ans hum combien montre voir sur les doigts <xxx> [>] !
*CHI: <trwa> [<] za~ [%int: trois ans].
%act: présente trois doigts à MOT.
*MOT: ah bon voilà trois ans !
%tim: 15:36:55

%tim: 15:37:00
%sit: MOT parle à CHI de l'anniversaire d'un copain de CHI. CHI essaie de prendre la balle sauteuse que MOT a dans sa main. MOT laisse CHI prendre la balle.
*CHI: ana~se mwa la bal [%int: lance-moi la balle].
%act: prend et remet la balle dans la main de MOT.
*MOT: ben va te mettre sur l'carrelage !
%act: pointe.
*CHI: wi.
%act: court vers le carrelage.
*MOT: c'était un gâteau à quoi ?

*CHI: ala~se mwa [%int: lance-moi] !
*MOT: c'était un gâteau à quoi ?
*CHI: a gato a~sekola [%int: un gâteau en chocolat] !
%act: court vers MOT.
*MOT: <pis il avait amené des bonbons> [>] ?
*CHI: 0 [%act: <repart vers les carrelages> [>]].
*CHI: ûm.
%act: revient vers MOT.
*MOT: t'les as mangés # non c'est moi qui les ai mangé ah ah ah !
*CHI: mama~ èlléu la bal [%int: maman elle est où la balle] ?
*MOT: elle est là allez !
*MOT: 0 [%act: lance la balle].
%tim: 15:37:25

%tim: 15:37:55
%sit: CHI vient de ramasser la balle sauteuse.
*CHI: 0 [%act: lance la balle vers MOT, se dirige vers le carrelage se tourne alors vers MOT et la regarde en tendant les bras et les mains vers MOT].
*MOT: pas sur l'parquet !
*CHI: 0 [%act: avance vers MOT en la regardant et en tendant les bras et les mains vers elle].
*MOT: 0 [%act: lance la balle].
*CHI: wé sûpèr !
%tim: 15:38:10

%tim: 15:38:30
%sit: CHI et MOT jouent avec la balle sauteuse. CHI vient de donner la balle à MOT. CHI s'éloigne un peu de MOT.
*CHI: pa sûr pi~ [%int: pas sur parquet ?] !
%act: se tourne vers MOT et la regarde.
*MOT: eh ben t'es où là ?
*CHI: 0 [%act: court jusqu'au carrelage, se tourne et regarde MOT en tendant ses bras et ses mains vers elle].
*MOT: recule encore <tention le buffet> [1] <recule vers la porte> [2] non vers la porte de l'entrée.
*CHI : 0 [%act : recule> [1] <se colle au buffet> [2]].
*CHI: ewala.
%act: va vers la cuisine.
*MOT: la porte d'entrée elle est où ?
*CHI: 0 [%act: se dirige vers la porte d'entrée].
*MOT: bon alors !
*MOT: 0 [%act: lance la balle à CHI].
%tim: 15:39:00

%tim: 15:39:00
%sit: CHI et MOT jouent avec la balle sauteuse. CHI se dirige vers MOT qui ouvre ses mains. CHI pose la balle dedans. CHI se dirige vers la porte d'entrée.
*CHI : 0 [%act : met la balle dans la main de MOT].
*MOT : merci.

*CHI : 0 [%act : s'éloigne de MOT].
*MOT : xxx.
*CHI: éléèr ?
%act: s'oriente vers MOT.
*MOT: encore ?
*MOT: 0 [%act: lance la balle à CHI].
*CHI: wè sûpèr !
%tim: 15:39:15

%tim: 15:39:20
%sit: CHI et MOT jouent avec la balle sauteuse. En essayant de récupérer la balle, CHI shoote dans des jouets posés sur le sol. MOT ramasse le balle.
*MOT: range voir là <un p'tit peu tu vas glisser sur les jouets là <tu mets dans l'sac> [% ?]> [1] <pis j'te lance la balle> [2] <après d'accord tiens> [3] !
*CHI: 0 [%act: <se dirige vers MOT> [1] <essaie de prendre la balle des mains de MOT> [2] <se dirige vers les jouets> [3]].
*MOT: <parce que sinon en marchant d'ssus tu vas glisser tu vas tomber> [>] !
%act: approche le sac de CHI.
*CHI: 0 [%act: <joue avec les cubes> [<]].
*MOT: regarde hop et il est où le lion au fait # qu'est-ce qu'on en a fait ?
%act: range les jouets dans le sac.
*OBS: ah oui !
%tim: 15:39:45
%sit: CHI cherche le lion. MOT range les jouets.
%tim: 15:40:15

%tim: 15:40:25
%sit: CHI et MOT cherchent un jouet appartenant à l'autre CHI et que OBS avait oublié. MOT regarde sur le bar américain. CHI est debout à côté d'elle, elle cherche à voir ce qui se trouve sur le bar.
*CHI: 0 [%act: renverse sa tête en arrière et regarde MOT en tendant les bras vers elle et en ouvrant et refermant les mains <rétracte ses bras en continuant à regarder MOT> [>]].
*MOT: <t'l'as mis là-d'dans> [<] ?
%tim: 15:40:35
%sit: MOT regarde dans le sac de CHI.
%tim: 15:40:50

%tim: 15:40:50
%sit: CHI et MOT cherchent un jouet appartenant à l'autre CHI et que OBS avait oublié.
*MOT: <alors où il est> [>] ?
*CHI: 0 [%act: <renverse sa tête en arrière et regarde MOT en tendant les bras vers elle> [<]].
*CHI: <éta~ la sal de bi~> [>] [%int: est dans la salle de bain].
*MOT: 0 [%act: <porte CHI> [<]].
%tim: 15:41:00

%tim: 15:42:30
%sit: MOT explique à CHI comment on se fait percer les oreilles sur l'oreille gauche.

*CHI: <a~kor> [1] <da~lo> [2] [%int: encore dans l'autre].
%act: <présente son oreille droite à MOT> [1] <touche son oreille> [2].
*MOT: <et pis dans> [2] l'autre aussi # y fait comme ça cuic et voilà # pis après on met des boucles d'oreilles !
%tim: 15:42:40

%tim: 15:45:05
%sit: CHI joue parmi les jouets étalés sur le sol.
*CHI: o~ li sa sé lœ la ja~b pisabèl [%int: on lit ça c'est la jambe d'Isabelle].
%act: prend un livre, se lève et se dirige vers MOT en la regardant.
*MOT: c'est quoi ça ?
*CHI: la ja~b isabèl [%int: la jambe d'Isabelle].
%act: pose le livre sur les genoux de MOT.
*MOT: la jambe d'Isabelle ?
%tim: 15:45:15
%sit: MOT ouvre le livre et le regarde avec CHI.
%tim: 15:46:35

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 23/04/99
@âge de CHI : 30;24
@sexe de CHI : féminin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 27
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim: 00:00 [% début de l'enregistrement]

%tim: 02:15
*MOT: euh non bon viens voir j'vais moucher ton nez !
%act: se dirige vers le couloir.
*CHI: lœ né i kul [%int: le nez y coule].
%act: regarde OBS.
*OBS: ah oui ?
*CHI: a:.
%act: court vers MOT.
%tim : 2 :20

%tim : 2 :25
%sit : CHI veut se moucher toute seule.
*MOT: <hum #> [1] <y a des fois c'est comme ça t'arrange hein voilà ## voilà tout fort pince le nez après quand t'as fini> [2] !
%act: <donne le mouchoir à CHI> [1].
*CHI: 0 [%act: <souffle> [2]].
*CHI: œini [%int : fini].
%act: éloigne le mouchoir.
*MOT: oui mais on pince le nez avant pour euh hein parce que sinon euh # ça sert à rien.
%act: termine de moucher CHI.
%tim: 02:50

%tim : 5 :20
%sit : CHI secoue le sac d'une main pour en vider le contenu par terre.
*MOT : <prends tes deux mains> [>].
*CHI : 0 [%act : <prend ses deux mains> [<]].
%tim : 5 :30

%tim: 6:10
%sit: CHI vient d'amener un livre à MOT.
*MOT: ... alors vas-y raconte-moi l'histoire y a quoi ?
*CHI: na~.
*MOT: <non tu veux pas m'raconter qu'est-ce qu'on voit là # sur la photo # y a quoi dans l'image> [>] !
*CHI : 0 [%act : <essaie de soulever une languette> [<]].
*MOT : oh c'est la télé ça !
%tim: 6:20

%tim: 11:40
%sit: la banane que CHI vient de coller par la ventouse vient de tomber.
*CHI: jale rmé kom sa [%act: je le remets comme ça].
%act: positionne la banane contre le mur.
*MOT: bien coller la ventouse !
*CHI : 0 [%act : manipule la banane].
*MOT: tout fort appuie.
*CHI: <kom sa> [1] sa <va pa to~bè> [>] [%int : comme ça ça va pas tomber].
%act: <lâche la banane> [1] <revient vers MOT> [2].
%sit: <la banane ne tient que sur une patte> [1].
*MOT: <oh y va tomber> [<] si !
*CHI: na~.
*MOT: si.
*CHI: na~.
%tim : 12 :00
*MOT: faut qu'tu colles deux pattes # parce que sinon y a tout le poids <euh> [>] boum ## faut coller les deux bras ## à mon avis ça tombera moins !
%sit: <la banane tombe> [<].
*CHI: sésa dœ ## sésa dœ bra [%int: c'est ça deux bras].
%act: ramasse la banane.
*MOT: <hum> [>].
*CHI: <sa> [<] dœ bra.
%act: applique les deux bras de la banane contre le mur.
*MOT: ben montre voir je vois pas !
*CHI: sa dœ pra.
%act: se tourne vers MOT en laissant la banane appliquée contre le mur.
*MOT: <j'vois pas> [>] !
*CHI: 0 [%act: <lâche la banane> [<]].
*CHI: sé sa dœ bra.
%act: ramasse la banane.
*MOT: eh ben montre moi !
*CHI: sé # sa dœ bra.
%act: se tourne vers MOT en présentant la banane.
%sit: la banane est cachée par le canapé.
*MOT: j'vois pas !
*CHI: sé sa [% crie] !
%act: se lève en présentant la banane devant elle.
*MOT: oui c'est ça ## alors colle-les.
*CHI: kom sa [%int: comme ça].
%act : colle un bras.
*MOT: là <pis l'autre> [>] t'as collé tout fort ?
*CHI: <kom sa> [<].
%act : colle le deuxième bras.
*CHI: wi !
%act: s'éloigne de la banane.
%tim : 12 :35
*MOT: hen non pas assez fort <# colle encore> [>] !
*CHI: 0 [%act: <approche de la banane> [<] recolle la banane].
*CHI: œva pa to~bé a ma vi va pa to~bé kom sa [%int: elle va pas tomber à mon avis va pas tomber comme ça] !

%act: colle les deux pattes.
*MOT: à ton avis ?
*CHI: ma vi é va pa <to~bé> [>] !
%act : s'éloigne de la banane.
*MOT: <ah bah> [<] !
*CHI: ma vi.
*MOT: boum ben tant pis !
%tim: 13:00

%tim : 15 :30
%sit : CHI est partie chercher quelque chose dans sa chambre.
*MOT : Margaux !
*CHI : kwa ?
*MOT : co eh !
*CHI : koma~ ?
*MOT : ah bon.
*CHI : koma~ ?
%act : entre dans le salon.
*MOT : ça va mieux là hein ça y est oui c'est ici qu'ça s'passe !
%tim : 15 :45

%tim: 16:50
%sit: CHI pose la brosse sur la table et reprend la poupée dame.
*CHI: ma~ vé fèr le mœsiœ mwa vé fèr mwa vé fère mwa vœ fèr le mœsiœ ta~sé # ako [%int: moi vais/veux faire le monsieur danser d'accord] ?
%act: se dirige vers le tas de jouets et prend la poupée monsieur.
*MOT: tu vas les faire danser ?
*CHI: wi.
*MOT: oh chouette !
*CHI: é two zœ fé la madame [%int: et toi fait la madame].
%act: tend la poupée dame à MOT en la regardant.
*MOT: et moi je fais la dame ?
*CHI: wi.
*MOT: <d'accord> [>].
%act : prend la poupée.
*CHI: <é mwa> [<] zœ fèr la mœsiœ [%int: et moi je fais la monsieur].
*MOT: tu fais l'monsieur !
%act : garde la poupée à la main.
*CHI: lemèni: i i [% chante] !
*MOT: vas-y !
*CHI: da~se [%int : danse].
%act: anime la poupée monsieur en la faisant danser tout autour de la table.
%sit : MOT garde la poupée à la main sans l'animer.
%tim: 17:15

%tim: 17:15
%sit: CHI anime la poupée monsieur en la faisant danser.
*MOT: ben danse avec lui toi aussi tiens ## <vas-y danse avec lui tu l'prends comme ça par la main pis tu danses> [>] !
%act: <montre avec la poupée dame> [<].
*CHI: pa mé [%int: pas mets ?].

%act : manipule les bras de la poupée [% comme pour essayer de les mettre comme ceux de la poupée de MOT].
*MOT: <toi danse voir avec lui> [% !] ## tu sais danser toi ## oui ?
*CHI: wi kom sa ## <ina ni: na: ninanina ni na:> [>].
%act: <anime la poupée en la faisant danser [% comme a montré MOT]> [<].
%tim: 17:40
*MOT : ben chante une chanson au lieu d'faire ninani ## chante voir une chanson ## en même temps !
*CHI : ûne suri vèrtotwa u: u u: [%int : une souris verte] !
%tim : 17 :55

%tim: 18:00
%sit: CHI fait danser la poupée monsieur en tournant tout autour de la table du salon.
*MOT: oh eh tu vas attraper l'tournis là ## oh stop # toi tu sais danser <## alors montre voilà> [>].
*CHI: 0 [%act: <danse> [<]].
%tim: 18:10

%tim: 21:00
%sit: CHI veut faire une piqûre à MOT.
*MOT: ah non pas une piqûre ! [% refus]
*CHI: si.
%act: approche de MOT avec la piqûre à la main.
*MOT: comment on fait alors les vraies piqûres <tu m'fais une prise de sang> [>] ?
*CHI : 0 [%act : <pique le genoux de MOT].
*CHI: wi [% doucement].
*MOT: alors comment on fait les prises de sang <tu sais toi maintenant> [>] !
*CHI: <fé kom> [>] sa [%int: fait comme ça] !
%act: applique la piqûre au niveau du poignet de MOT.
*MOT: oui mais on fait quoi avant ?
*CHI: œf ofèr a oscœtûbra: [%int: bras].
%act: essaie de remonter la manche de la veste de MOT.
*MOT: euh # retire la veste.
%act: retire sa veste.
*CHI: wi [% riant].
*MOT: voilà !
%act: présente son bras à CHI.
*CHI: <wi> [1].
*MOT: <alors> [1] <on fait comment> [2] <et pis eh t'as rien oublié> [3] ?
%act: <remonte sa manche> [2].
*CHI: 0 [%act: <approche la seringue du bras de MOT> [3]].
*CHI: na~ !
*MOT: ben t'en as fait une toi d'prise de sang tu sais comment on fait maintenant # comment elle a fait la dame à la prise de sang elle a mis quoi # elle a mis un garrot là autour du bras # hein un élastique pour serrer # pis après on a vu les veines et pis elle a fait quoi après <##> [>] non on n'a pas fait la piqûre tout de suite ?
*CHI: 0 [%act: <approche la seringue du bras de MOT> [<]].
*CHI: si !
*MOT y faut faire quoi <##> [>] on prend un bout d'coton et pis on met !
*CHI: 0 [%act: <approche la seringue du bras de MOT> [<]].

*CHI: ata~ va sèrsélkoto~ mama~ sa zœvékèrzé i~koto~ [%int: attends vais chercher coton maman je vais chercher un coton].
*MOT: ben prends-les mouchoirs là qui sont sur le buffet ça sera pareil ## dans la cuisine là !
*CHI: u ?
*MOT: y en a pas sur le buffet ?
*CHI: no~.
*MOT: t'es sûre ?
*CHI: sésa pa~sma~ eméapa~ma~s <œméi~pa~sma~> [>] [%int: c'est ça pansement met pansement].
*MOT: <ah ben à la fin> [>] on mettra un pansement.
*CHI: 0 [%act: regarde MOT].
*MOT: bon allez fais semblant de prendre un coton !
*CHI: na~ sa [%int: non ça].
*MOT: tu fais semblant.
*CHI: pa~sma~ [%int: pansement].
%act: sort un pansement de la boîte.
*MOT: oui mais eh l'pansement on l'met quand une fois qu'la piqûre elle est faite.
%act: range le pansement dans la boîte.
*MOT: alors où qu'c'est qu'elle est ta piqûre t'l'as perdue ?
*CHI: ûm.
*MOT: chouette pas d'piqûre !
*CHI: èl lé là [%int: elle est là] !
%act: montre la piqûre.
*MOT: ah bon ?
*CHI: ûm.
*MOT: hum.
*CHI: se èl ata~ vé tsèrsé i~koto~ [%int: attends je vais te chercher un coton].
*MOT: oui demande à papa tiens.
*FAT: tu veux un coton ?
*CHI: wi.
*FAT: viens !
*CHI: sé u la.
%act: prend les mouchoir dans l'entrée.
*MOT: ah ben les v'là les mouchoirs ah ben alors prends l'mouchoir et fait comme si c'était un coton !
*CHI: 0 [%act: sort un mouchoir].
*CHI: a~né ke dœ là [%int: j'en ai deux là].
*MOT: t'en as pris deux ?
*CHI: ûm.
%act: déplie le mouchoir.
*MOT: non j'en ai pas t'en as pas pris deux là !
*CHI: alor tûtwayé [%int: alors nettoyer].
*MOT: voilà.
*CHI: a.
%act: nettoie MOT.
*CHI: é wala # wala é émi~na~ o~fé ûne pikûr [%int: voilà et maintenant on fait une piqûre].
%tim : 23 :10
*MOT: tu fais doucement hein !
*CHI: a na~ tu for [%int: ah non tout fort].

*MOT: ah ben eh non eh tu fais doucement pour pas qu'ça m'fasse mal !
*CHI: 0 [%act: pique MOT doucement].
*MOT : ouh ah c'est bien t'as fait doucement !
%tim: 23:20

%tim: 24 :00
%sit : CHI cherche un pansement. MOT regarde dans la boîte mais ne trouve pas de petits pansements.
*MOT : ben oui tu vois y a qu'des gros alors tant pis ## tant pis ressuie-moi avec le coton là.
%act : pointe le coton.
*CHI : na~.
%act : regarde vers MOT tout en se dirigeant vers le couloir.
*MOT : non quoi ?
*CHI : na~ sé fé rii~ vé tèrché [%int : non ça fait rien vais chercher].
%act : regarde MOT.
*MOT : non.
%tim : 24 :15

%tim: 24:35
%sit: CHI revient de la salle de bain où elle est allée chercher les pansements.
*MOT: et la porte ?
*CHI: 0 [%act: regarde en direction de la porte].
%sit: CHI s'intéresse aux pansements. MOT regarde avec elle.
%tim: 24:40

%tim: 25:10
%sit: CHI veut mettre un pansement à MOT.
*CHI: wi # sœla kor œmèt éni pa~sma~ kor é [%int: oui celui-là d'accord mettre pansement d'accord] ?
*MOT: hum.
*CHI: ta~ le bra [%int: tends le bras].
*MOT: hum.
*CHI: kor [%int d'accord] ?
*MOT: oui.
%act: retire sa veste.
*CHI: wi.
%tim: 25:20

%tim : 25 :20
*MOT : viens voir ton doigt !
%act : <prend la main de CHI dans la sienne> [>].
*CHI : 0 [%act : <laisse MOT regarder> [<]].
%sit: MOT regarde ce que CHI a sur le doigt puis remonte sa manche et tend le bras.
%tim: 25:30

%tim: 25:40
%sit: CHI veut mettre un pansement à MOT. Elle enlève un seul des deux papiers protégeant les parties collantes du pansement.
*CHI: 0 [%act: approche le pansement du bras de MOT].
*MOT: oui mais y a l'autre aussi à enlever là <#> [1] <tu vois y en a deux> [2] !

%act: <tire sur le papier protecteur> [2].
*CHI: 0 [%act: <examine le pansement> [1]].
*CHI: a dœ ?
*MOT: voilà.
%tim: 25:50

%tim: 26:20
%sit: CHI vient de finir de faire une prise de sang au bras droit de MOT. MOT remet sa veste.
*CHI: ta~ lot [%int: tends/dans l'autre].
%act: regarde MOT en tendant la main vers son autre bras gauche.
*MOT: ah non eh une ça suffit hein ## on va pas s'amuser à faire cinquantes <piqûres> [>] !
%tim : 26 :30
*CHI: <a mwa> [<] ## ûne pikûr da~ lo bra [%int: à moi une piqûre dans le bras] !
%act: regarde MOT en remontant la manche de son bras tendu.
*MOT: pourquoi une piqûre dans le bras ?
*CHI: paske zé mwalobra [%int: parce que j'ai mal au bras].
%act: s'assied à côté de MOT qu'elle regarde en maintenant son bras tendu.
*MOT: ah bon ben on fait pas des piqûres si t'as mal au bras !
*CHI: <fé ûne pikûr # fé ûne piqûre> [1] <ab(m)wa pa tu for> [2] [%int: fait une piqûre à moi/au bras maman pas tout fort] !
%act: <se lève et va chercher la piqûre qu'elle donne à MOT> [1] <se met à côté de MOT qu'elle regarde> [2].
*MOT: oh j'fais c'que j'veux hein.
*CHI: no~.
*MOT: si j'ai envie de faire tout fort j'fais tout fort.
%act: prend le chiffon avec lequel CHI avait désinfecté le bras.
*CHI: no~ !
*MOT: non ?
*CHI: tusema~: [%int: doucement].
%tim : 26 :50
*MOT: d'accord # hop on prend l'coton on nettoie ## un p'tit peu alors on tâte la veine comme ça elle a fait la dame hein sert le poing tout fort <# voilà> [>] !
*CHI: 0 [%act: <sert le poing> [<]].
*MOT: 0 [%act: approche la seringue du bras de CHI].
*CHI: dusema~.
*MOT: voilà # touk !
%tim: 27:05

%tim: 27:05
%sit: MOT fait une prise de sang à CHI.
*MOT: ça y est tu peux desserrer le poing desserre le poing !
*CHI: eo~ <ala> [>].
%act: repousse la seringue
*MOT: <tu peux> [<] desserrer !
%act: pose sa main sur celle de CHI.
%sit: CHI ouvre le poing.
%tim: 27:15

%tim: 28:40

%sit: CHI tend la main vers la boîte de jeu rangée dans le buffet.
*CHI: esavo:.
%act: regarde MOT en maintenant sa main posée sur la boîte de jeu.
*MOT: non !
%act: prend la boîte.
*CHI: si i~ pti pœ [%int: si un petit peu].
%act: tire sur la boîte.
*MOT: non eh tes puzzles là ça fait au moins quinze jours que t'as pas fait on fait un puzzle ?
*CHI: wi sû le ba~bi [%int: oui celui le Bambi].
*MOT: on fait l'Bambi ?
*CHI: wi avèk tu lé dœ [%int: oui avec tous les deux] !
%act: écarte son petit bureau de sa chaise.
*MOT: tous les deux ?
*CHI: wi ## apres aprè aprè sûilà [%int: oui après celui-là].
%act: s'installe à son bureau.
*MOT: oui si tu veux.
%tim: 29:00

%tim: 29:40
%sit : CHI cherche une pièce de puzzle.
*CHI: sé sa.
%act: prend une pièce.
*MOT: ben essaie tu verras !
*CHI: ano~.
%act: approche la pièce de l'emplacement.
*MOT: si ben essaie voir t'as pas essayé là si ?
*CHI: no~.
%act: essaie de mettre la pièce.
*CHI: 0 [%act: essaie de mettre la pièce].
*CHI: no~.
*MOT: c'est sûr ?
*CHI: ena~:.
%act: essaie d'assembler la pièce avec une autre.
%tim : 30 :30
*MOT: ah bon ben alors si tu dis qu'tu dis qu'ça va pas ah ben non ça n'allait pas ## alors # <bon ben laisse-le là> [1] ça va aller en bas apparemment # alors y faut qu'tu trouves encore un bout d'patte ## du lapin <cherche> [2] dans les pièces ben cherche-les !
%act : <positionne la pièce> [1].
*CHI: <léu> [2] ?
%act: <balaie les pièces du regard> [<].
*CHI: 0 [%act: balaie les pièces du regard].
*MOT: vas-y # il est où ?
*CHI: 0 [%act: ramasse une pièce].
%tim : 30 :50
*MOT: ça c'est quoi <ah ça c'est l'autre coin> [1] <regarde comment il est # ah ben voilà ça y est> [2] ## alors y en manque une là d'pièce hein # faut trouver !
*CHI: 0 [%act: <approche la pièce de l'emplacement que l'on cherche à remplir> [1] <emboîte la pièce dans le coin> [2]].
*CHI: léu ?

%act: balaie les pièces du regard.
*MOT: y manque un bout d'patte avec un bout d'queue !
*CHI: u ?
%act : cherche.
*MOT: j'sais pas tiens y manque ça là !
%act: pointe sur le modèle.
*MOT: cherche !
*CHI: 0 [%act: prend la bonne pièce].
%tim: 31:08
%sit: OBS demande à MOT de fermer la porte de la salle de bain pendant que CHI positionne la pièce et est toute fière d'avoir trouvé.
%tim: 31:30

%tim: 31:35
%sit: CHI et MOT font un puzzle.
*MOT: alors ensuite on fait quoi ## faut trouver quoi là on monte là ici <##> [>] alors faut trouver un bord !
*CHI: 0 [%act: hoche affirmativement la tête].
*CHI: sé sa.
%act: ramasse une pièce.
*MOT: avec un bout d'lapin !
*CHI: xxx sa [% murmure].
%act: repose la pièce.
*CHI: sé s s:a !
*MOT: c'est pas un bord ça !
*CHI: <sa sa ## sa sé i~ mor savol> [1] <ava u sa> [2] [%int: ça c'est un ça va où ça] ?
%act: <pointe le puzzle déjà constitué> [1] <regarde sa pièce> [2].
*MOT: je n'sais pas !
%tim: 32:05

%tim: 33:10
%sit: CHI avance seul dans le puzzle.
*MOT: voilà on va pouvoir mettre les <regarde avec les jambes y faut quoi # on met là le corps ## avec le # les jambes> [>] !
%act: <pointe l'emplacement sur le modèle> [<].
*CHI: 0 [%act: prend une pièce et l'encastre sur le puzzle].
*MOT: faut trouver les jambes là !
%act: pointe l'emplacement sur le puzzle.
*CHI: so u [%int: sont où] ?
*MOT: j'sais pas !
*CHI: 0 [%act: ramasse une pièce, l'approche d'un bord].
*MOT: non c'est pas un bord.
%sit: CHI trouve le bon emplacement de la pièce. MOT demande à CHI de dire au revoir à FAT.
%tim: 33:30

%tim: 33:40
%sit: CHI est en train de faire un puzzle avec MOT.
*MOT: tu dis au revoir à papa <#> [>] y s'en va !
*CHI: 0 [%act: hoche négativement la tête].
*CHI: e a~.

*MOT: tu veux pas ?
*CHI : na~.
*MOT : tu veux pas dire au revoir pourquoi ?
*FAT: ben.
*MOT: ben dis # pourquoi ?
%tim: 33:55
%sit: MOTet FAT parlent ensemble du téléphone portable. CHI désigne le puzzle.
%tim: 34:12
*FAT: salut mon cœur !
%act: se met au niveau de CHI.
%sit: CHI dit au revoir à FAT.
%tim: 34:15

%tim: 34:40
%sit: CHI et MOT font un puzzle.
*MOT: alors là trouve voir là y manque un morceau de patte ici !
%act: pointe l'emplacement sur le puzzle.
*CHI: i<léla:> [>].
%act: essaie de prendre une pièce.
*MOT: <avec là> [<] y manque ça là !
%act: montre sur le modèle.
*CHI: ilé la !
%act: ramasse la pièce.
*CHI: 0 [%act: essaie d'encastrer la pièce à l'endroit indiqué par MOT].
*MOT: ben non # ah ben voilà là ca va là et là y manque les jambes !
*CHI: <iu> [>] ?
%act : cherche.
*MOT: <y sont> [<] où les jambes ?
*CHI: 0 [%act: ramasse une pièce et essaie de la mettre à l'emplacement des jambes].
*MOT: ben non !
*CHI: 0 [%act: repose la pièce et en prend une autre].
*MOT: alors # t'les trouves ?
*CHI: 0 [%act: encastre la pièce à côté de la place désignée précédemment par MOT].
*MOT: voilà c'est bien ça # <bon à la rigueur trouve un les jambes et pis apparemment un p'tit bout d'oiseau> [1] <aussi là tu vois> [2] ?
%act : <pointe l'emplacement sur le puzzle> [1] <pointe le puzzle> [2].
*CHI: 0 [%act: ramasse une pièce et essaie de l'encastrer à l'endroit désigné par MOT].
*MOT: non.
*CHI: 0 [%act: essaie d'encastrer la pièce à l'endroit désigné par MOT].
*MOT: non regarde là y a une tâche ici y a un petit point blanc ça fait partie du dos # bon ça tu l'mettras après alors les les pattes # les jambes elles sont où ?
*CHI: là.
%act: ramasse une pièce.
*MOT: t'es sûre ?
*CHI: 0 [%act: retourne la pièce et l'encastre à l'endroit désigné par MOT].
%tim: 35:40

%tim: 35:40
%sit: CHI est en train de faire un puzzle avec MOT.
*MOT: ah ben voilà # maintenant on va pouvoir mettre <le cou avec la tête là> [>] !
%act: <désigne l'emplacement sur le puzzle> [<].

*CHI: là là.
%act: ramasse une pièce et l'encastre à l'endroit désigné par MOT.
%tim: 35:50

%tim: 35:50
%sit: CHI est en train de faire un puzzle avec MOT.
%MOT: voilà # alors <y lui manque un œil> [1] <le Bambi voilà> [2] ## <il est où l'œil du Bambi> [3] <## ah non ça c'est un coin> [4] hen !
*CHI: 0 [%act: <ramasse une pièce> [1] <encastre la pièce> [2] <ramasse une pièce> [3] <essaie d'encastrer la pièce> [4]].
%sit: CHI refait ce qu'elle vient de défaire en retirant le coin qu'elle avait mal positionné.
*MOT: et voilà !
*CHI: 0 [%act: prend une pièce et l'encastre à l'emplacement de l'œil].
*MOT: il est là l'œil.
%tim: 36:15

%tim: 36:40
%sit: CHI est en train de faire un puzzle avec MOT.
*MOT: voilà alors termine le tour <##> [>] tuc # ah bientôt fini hein !
*CHI : 0 [%act : encastre une pièce centrale].
*CHI: m.
%tim : 36 :45
*MOT: hum <# y manque la queue> [>] !
*CHI: 0 [%act: <ramasse une pièce> [<] essaie de l'encastrer à deux endroits différents sans succès].
*MOT: non c'est un coin un bord j'veux dire !
*CHI: 0 [%act: encastre la pièce].
%tim : 37 :05

%tim : 37 :35
%sit : CHI fait un puzzle.
*MOT : la tête que tu fais !
*MOT : souris !
*CHI : 0 [%act : continue son puzzle sans sourire].
*OBS : elle est concentrée !
*MOT : ouais.
%tim : 37 :45

%tim: 38:00
%sit: CHI vient de finir un puzzle.
*CHI: mi~na~ o~fé chûya [%int: maintenant on fait celui-là] !
%act: tend la main en l'ouvrant et la refermant successivement et regarde en direction de l'autre puzzle posé sur le buffet.
*MOT: ça faisait longtemps t'avais <pas fait ça> [>] !
*CHI: <o~ la~lèv> [<] [%int: on l'enlève].
%act: regarde MOT en positionnant ses mains sur les deux extrémités du puzzle.
%sit: CHI défait une pièce sans faire exprès.
*MOT: on l'enlève ?
*CHI: na~ la~lèv pa !
%act: remet la pièce.

*MOT: on l'enlève pas ?
*CHI: na~.
*OBS: mais y t'en faudrait des plus <compliqués hein Margaux> [1] !
%tim : 38 :15

%tim : 38 :10
%sit : CHI vient de finir son puzzle.
*CHI: <sé twa> [1] <kisé> [2] [%int: c'est toi qui fait glisser].
%act: <tape sur la table en regardant en direction de MOT> [2].
*MOT: ah non ça va pas !
%act: pose la boîte à côté.
*MOT: il est trop grand faut l'enlever celui-là !
%sit: CHI défait le puzzle.
%tim: 38:30

%tim : 38 :50
%sit : CHI est en train de défaire son puzzle pour le ranger dans la boîte.
*MOT : ben eh si tu l'défais ne l'refais pas <allez mets dedans> [>] !
%act : <désigne l'intérieur de la boîte avec le couvercle> [<].
%tim: 38:55
*CHI : 0 [%act : tousse en poussant les pièces vers la boîte].
*MOT: la main <#> [>] hum !
*CHI: 0 [%act: <tousse de nouveau> [<] pousse les pièces vers l'intérieur de la boîte].
%tim: 39:10

%tim: 39:10
%sit: CHI vient de prendre une boîte contenant deux puzzle différents et de choisir un des deux modèles.
*MOT: c'est celui où y a quoi <alors retourne voir c'est celui où y a les pois> [>] donc y faut sortir toutes les pièces où y a des pois là ## uniquement celles-là hein !
%act: <prend la pièce sortie par CHI et la retourne> [<].
*CHI: sa lœmodèl la: [%int: ça le modèle là].
%act: sort une pièce sans regarder au dos.
*MOT: oui mais faut qu'tu regardes là derrière au dos des pièces # tu vois sur ceux-là y a des p'tits pois et faut qu'tu sortes tous ceux qu'on des p'tits pois !
%act : montre à CHI les pois sur le dos d'une pièce.
*CHI : 0 [%act : prend la pièce de MOT et la pose devant elle].
*MOT: d'accord ?
*CHI: ûm.
%act : cherche.
*MOT: faut faire le tri <parce qu'y en a qu'en ont pas> [1] c'est pas les bons <faut prendre uniquement ceux-là> [2] <##> [3] ben allez cherche !
%act: <présente une pièce sans points à CHI> [1] <présente une pièce avec points à CHI> [2].
*CHI: 0 [%act: <prend la pièce que lui présente MOT et la pose sur la table> [3]].
*CHI: pa sa !
%act: prend une pièce et la repose.
*MOT: ben t'l'as pas r'tourné # <retourne la pièce> [1] <là # comme ça tu vois tu retournes> [2] alors mais non.
%act: <prend la pièce que vient de reposer CHI et la retourne> [2].
*CHI: 0 [%act: <prend une autre pièce et la retourne> [1]].

*CHI: 0 [%act: retourne deux pièces puis sort la troisième pièce de la boîte sans l'avoir retournée].
*MOT: <t'l'as pas r'gardé # ah oui> [>] # tu lis à travers les pièces c'est pour ça # hum ?
%act: <prend la pièce et regarde en dessous> [<].
%tim: 40:20
%sit: MOT sort les dernières pièces en protestant contre CHI qui dit qu'il n'y en a plus. CHI commence à faire le puzzle.
%tim: 41:00

%tim: 40:50
*CHI: éto~bé [%int: est tombé].
%act: regarde par terre.
*CHI: 0 [%act: s'intéresse aux pièces sur son bureau].
*MOT: eh faut ramasser si c'est tombé # hum !
*CHI: na~.
*MOT: ben tu pourras pas faire l'puzzle j'm'en fiche hein !
*CHI: ma~fi.
*MOT: hum.
*CHI: 0 [%act: s'intéresse aux pièces sur son bureau].
*MOT: tu pourras pas l'faire hum ## touc oh ben c'est tout t'as toutes les pièces !
%tim: 41:15

%tim: 42'40
%sit: CHI vient de montrer un de ses dessins à OBS. MOT et OBS essaient de trouver ce que ça représente. MOT demande à CHI. CHI est assise à son bureau.
*MOT: t'as fait des ronds mais ça représente quoi ?
*CHI: yéna a~kor [%int: y en a encore].
%act: éloigne la table du bureau de la chaise sur laquelle elle est assise tout en regardant vers le haut du buffet.
*MOT: ben non y en a plus [% doucement].
*OBS: c'était juste pour faire des ronds ?
*CHI: yé na a~kor !
%act: se lève tout en regardant en direction du dessin que tient OBS.
*MOT: de quoi y en a en<core> [>] [% doucement] ?
*CHI: <é> [<] <éya éla fédœ>bœnome [>] [%int: a fait deux bonhommes].
%act: se tourne vers MOT et la regarde en tendant les bras vers elle.
*OBS: <t'as encore fait d'autres dessins> [<] ?
*MOT: t'as fait deux bonhommes <##> [1] mais non grimpe pas qu'est-ce que tu veux voir <y a rien là> [2] !
*CHI: 0 [%act: <essaie de grimper sur MOT> [1]].
*CHI: <léa~kor> [2] <a~kor léa~kor> [3].
%act : se colle contre MOT.
*MOT: 0 [%act: <porte CHI> [3]].
*MOT: non y en a pas là !
%tim: 43:00

%tim : 44 :45
%sit : CHI dessine.
*MOT : alors fais voir correctement fais un rond !
*CHI : 0 [%act : colorie].
*MOT : xxx tu tiens ton stylo.

*CHI : fili [%int : fini].
*MOT : t'as fini ?
%sit : 45 :00 [% fin de la séance]

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 28/05/99
@âge de CHI : 31;28
@sexe de CHI : féminin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 29
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim: 00:00 [% début de l'enregistrement]

%tim: 02:50
%sit : CHI est dans le salon avec MOT.
*CHI: le bibro~: jœlevœ [%int: le biberon je le veux].
%act: s'appuie sur le canapé et regarde MOT.
*MOT: non il est trop tard !
*CHI: jœ lœ vœ lœ bibro~ jœ lœ bwarè [%int: je le veux le biberon je le boirai].
%act: approche de MOT et prend sa main.
*MOT: non c'est trop tard y fallait l'boire tout à l'heure.
*CHI: na~: [% protestant].
*MOT: sinon tu mangeras plus ce soir.
*CHI: na~ jevé bi<bro~> [>] [%int: non je veux biberon].
%act: se dirige vers la cuisine.
*MOT: <non> [<] [% imite CHI] eh !
%sit: CHI est hors champ de caméra.
*CHI: <mo~bibro~ alor mo~ bibro~> [>].
%act : cherche son biberon dans la cuisine.
%tim : 3 :30

%tim : 4 :40
%sit : CHI vient d'accepter la proposition de MOT de lui donner un morceau de pain.
*MOT: comment ?
*CHI: sineteplè [%int: s'il te plaît].
%tim: 05:00

%tim : 5 :20
%sit : MOT vient d'aller chercher un morceau de pain pour CHI.
*MOT : tiens ## tiens !
%act : tend le morceau à CHI.
*CHI : 0 [%act : regarde un livre].
*MOT : 0 [%act : approche le morceau de pain de la bouche de CHI].
*CHI : 0 [%act : ouvre grand la bouche et approche sa main du morceau de pain].
%tim : 5 :30

%tim: 09:25
%sit: CHI parle avec MOT du cadeau que CHI a offert à MOT pour la fête des mères. CHI est allongée sur le canapé.

*MOT: et c'était quoi la fleur ça s'appelle comment c'est le ça c'est le motif mais c'était quoi ?
*CHI: jvœ a~kor ma~jé dûpi~ silte plè [%int: j'veux encore manger du pain s'il te plaît].
%act: regarde MOT.
*MOT: oui mais moi j'te parle # dis-moi # attends.
*CHI: izabèl [%int: Isabelle].
%act: se lève.
*MOT: alors c'était quoi la fleur pour mettre où ?
*CHI: da~ ti~ kado [%int: dans un cadeau] !
%act: avec un air malicieux.
%tim: 10:00

%tim: 09:55
%sit: MOT prend le collier que CHI lui a offert pour la fête des mères dans ses mains.
*CHI: pur mwa mama~ [%int: pour moi maman] !
%act: avance et regarde vers MOT en tendant une main vers le collier et en se désignant avec l'autre main..
*MOT: c'est quoi ça ?
*CHI: sé pur mwa mama~ [%int: c'est pour moi maman].
%act: tend le bras gauche vers le collier en se désignant de la main droite.
*MOT: c'est un ?
*CHI: ûne fler [%int: une fleur].
%act: tend la main vers le collier en regardant MOT.
*MOT: oui mais ça s'appelle comment ça ?
*CHI: i~ nayo [%int: un maillot].
%act: tend la main vers le collier en regardant MOT.
*MOT: un quoi ?
*CHI: i~ nayodbi~ [%int: un maillot de bain].
%act: essaie d'attraper le collier.
*MOT: n'importe quoi !
*CHI: 0 [%act: tape dans ses mains]
*CHI: ûm done amwa [%int: donne moi] [% protestant].
%act: <tape des pieds> [2].
*MOT: un collier c'est pour moi.
%act: enfile le collier.
*CHI: sé pur mwa no~ sépur mwa mwa jelevœ: [%int: c'est pour moi non c'est pour moi je le veux] !
*MOT: ben eh j'croyais qu'c'était pour moi !
*CHI: na~.
*MOT: c'est un cadeau pour la fête des mamans t'as dit !
%act: retire le collier.
*CHI: jele donra aprè le [%int: je le donnera après] !
*MOT: j'te la donnerai après.
%act : donne le collier à CHI.
*CHI: jte la donrè apré [%int: je te la donnerai après].
%tim: 10:25

%tim: 11:25
%sit: CHI est assise sur les genoux de MOT. CHI fait porter l'attention sur les objets posés sur le buffet du salon.

*CHI: mama~ <# porte mwa silteplè> [>] [%int: maman porte moi s'il te plaît].
*MOT: 0 [%act: <se redresse> [<]].
%tim: 11:30

%tim : 11 :30
%sit : CHI est dans les bras de MOT.
*CHI : mama~ !
%act : tape le bras de MOT en regardant en direction du buffet.
*MOT : oui.
%act : s'approche du buffet.
%tim : 11 :35

%tim : 12 :10
%sit : CHI qui est dans les bras de MOT veut dessiner. MOT pose CHI par terre.
*CHI: jariv pa mwa [%int: arrive pas moi].
%act: se dirige vers la table du salon où sont posées les feuilles et les crayons.
*MOT: ben alors # essaie.
*CHI: na~ !
*MOT: si t'y arrives à les faire quand tu fais des maisons ## t'y arrives !
*CHI: ama~ jyariv pa jepûm tédè: ûmtè [%int: maman j'y arrive pas peux t'aider] ?
%act: enlève le bouchon de son crayon et le fait tomber par terre.
*MOT: tu peux m't'aider tu peux m'aider !
*CHI: <pœmédé: #> [1] <ariv pa:> [2] [%int: peux m'aider arrive pas].
%act: <essaie de mettre le capuchon sur le haut du crayon> [1] <se tourne vers MOT> [2].
*MOT: j'y arrive pas mais si tu sais !
*CHI: na~ jiariv <pa> [>] [%int: non j'y arrive pas].
*MOT: <fais>-voir [<] une maison pis j'vais t'dire ## vas-y # ben ça fait rien mets pas d'bouchon !
*CHI: pa.
%act : essaie de mettre le capuchon du stylo.
*MOT: si t'y arrive ?
*CHI: riv pa.
%act : essaie de mettre le capuchon.
*MOT: ben ça fait rien pose le capuchon sur le sur la table <#> [>] sur la table !
*CHI: 0 [%act: <pose le capuchon sur le fauteuil> [<] secoue négativement la tête].
*MOT : 0 [%act : pose le capuchon sur la table].
*MOT: alors fais une maison pis j'vais <t'dire si> [>].
*CHI: <séi~tkrè:> [<] mama~ [%int : c'est un trait maman] ?
*MOT: hum vas-y fais la maison !
*CHI: 0 [%act: dessine une maison].
*MOT: eh ben voilà !
%tim: 13:05

%tim: 14:15
%sit: CHI vient de dessiner une maison. MOT a dessiné un carré. CHI veut entourer des dessins.
*MOT: alors termine voir ta maison là t'l'as pas finie ?
*CHI: lakèl [%int: laquelle] ?
*MOT: c'est quoi ça ?

%act: regarde le verso de la feuille.
*CHI: ch pa~ ma~jedéméso~ i~pti ro~ pti ro~ i~pti ro~ i~ pti ro~ pti ro~ [%int : maison petit rond] !
%tim : 14 :30

%tim : 14 :25
%sit : CHI est en train de commenter un dessin avec MOT.
*MOT: la maison y a pas qu'ça dans la maison !
%act: pointe la maison avec son crayon.
*CHI: kwa ?
*MOT: qu'est-ce qu'on y met au-d'ssus ?
*CHI: ûne porte é pi ûne fenètre [%int: une porte et pis une fenêtre].
*MOT: alors tu les fais pas ?
*CHI: njiariv pas mwa [%int : j'y arrive pas moi] !
*MOT: boh si dès fois tu m'en fais t'y arrive hein # vas-y !
*CHI: <jfè i~peti krè> [1] <mama~ jpra~ le ruj> [2] [%int: j'fais un petit trait maman je prends le rouge].
%act: <se penche sur la feuille et approche son crayon> [1] <se redresse> [2].
%tim: 14:45
%sit: CHI change de crayon.
%tim: 15:00

%tim: 15:40
%sit: MOT est assise sur le fauteuil. CHI est debout devant elle devant la petite table du salon.
*CHI: <mama~> [1] # <mama~> [2] jpœ mama~ jepœmfèr dé pti pwi~ [%int: maman je peux me faire des petits points] ?
%act: <pose sa main sur le genoux de MOT et s'oriente vers elle> [1].
*MOT: <oui> [2].
*MOT: des p'tits points ## et pis tu r'passes après dessus ?
*CHI: 0 [%act: hoche affirmativement la tête].
*MOT: retourne la feuille.
*CHI: èla pûdplase [%int: plus de place].
*MOT: ben non y a plus d'place y a plus d'feuilles ## ben on dessine pas.
*CHI: si o~ # vii~ o~ dé vii~ vétèrché ûnotfeye [%int: si on viens on viens je vais chercher une autre feuille].
%act: se dirige vers le buffet du salon.
*MOT: non c'est bon viens j'vais faire là ## ça fait rien !
*CHI: tii~ mama~ # tii~ !
%act: apporte une feuille à MOT.
*MOT: merci !
%tim: 16:20
%sit: CHI s'installe à côté de MOT.
%tim: 17:00
%sit: MOT fait un dessin en pointillé.
%tim: 19:05

%tim: 16:15
%sit: CHI vient d'apporter une feuille vierge à MOT qui est assise sur le fauteuil devant la table du salon.

*CHI: mama~ mwa ossi je maswa [%int: maman moi aussi je m'assois].
*MOT: eh ben assieds toi !
*CHI: mama~ ?
%act: s'assied à côté de MOT sur le fauteuil.
*MOT: oui ?
*CHI: <mama~> [1] mama~ <epœmœkûlé:é> [2] [%int: maman peux me reculer] !
%act: <se lève en lancant un regard vers MOT> [1] <s'assied> [2].
*MOT: tu veux qu'j't'avance <#> [>] pas reculer.
*CHI: 0 [%act: <hoche affirmativement la tête> [<]].
*CHI: pemava~ ava~se mwa mama~ [%int: peux m'avance avance moi maman] !
%act: pose ses pieds sur le rebord de la table en regardant MOT.
*MOT: ben enlève les pieds d'la table là # <hum> [>] !
%act : <ôte les pieds de CHI de la table> [<].
%tim: 16:40
%sit: MOT se lève et avance le fauteuil.
%tim: 16:55

%tim: 23:30
%sit: CHI trace des traits sur les pointillées des dessins que lui a fait MOT.
*CHI: na~ # pevpafèr <ûne mèjo~ paske jariv pa> [1] jé pemfèr ûne fler [%int: non peux pas faire une maison parce que j'y arrive pas peux me faire une fleur] ?
%act: <regarde MOT en la prenant par le bras> [1].
*MOT: ben y en a une déjà d'fleur !
*CHI: na~ avèk dé ptipwi~ [%int: non avec des petits points].
*MOT: eh ben c'est quoi ça # c'est pas une fleur avec des p'tits points ?
*CHI: na~:.
*MOT: non ?
*CHI: ûnote # sé pa bo kom désì~ [%int: une autre c'est pas beau comme dessin].
*MOT: c'est <pas> [>] beau ?
*CHI: <bof> [<].
*MOT: bof !
*CHI: bof.
*MOT: bof ben tu t'en prends qu'à toi # alors on va faire quoi ?
%act: prend un crayon.
%sit: MOT prend une feuille sur laquelle est déjà dessinée une fleur, mais plutôt que de la faire en pointillés elle propose à CHI de remplir chaque pétale avec un motif différent.
%tim: 24:05

%tim : 25 :15
%sit: MOT fait faire des exercices à CHI. CHI demande à MOT de lui dessiner une fleur en pointillé afin qu'elle repasse ensuite sur le trait. MOT propose autre chose.
*MOT: faut tout faire hein !
*CHI: sayé jétufèr [%int: ça y est j'ai tout faire].
%act: arrête de faire les petits points.
*MOT: oh ben dis eh la pétale elle est pas remplie.
*CHI: u.
%act: fait des points.
*MOT: faut remplir toute la pétale # partout faut faire des p'tits points.
*CHI: là ?

*MOT: ben partout où y a du blanc ## pas trop non plus parce que sinon après euh ## ça fait colorié !
*CHI: wala sétufè lapûdplase # na~ [%int: voilà c'est tout fait y a plus de place non] !
%act: arrête de dessiner.
*MOT: y a plus d'place ?
*CHI: na~.
*MOT: moi j'vois encore plein d'blanc !
*CHI: na~.
*MOT: si.
*CHI: na~ # na~ ya~naplû dû bla~ [%int: non y en a plus du blanc].
*MOT: si.
*CHI: na~.
*CHI: 0 [%act: embrasse le bras de MOT].
*MOT: et là t'arrêtes !
%act: pointe.
*CHI: u ?
*MOT: là ici <# c'en est pas ça d'la place> [>] ?
*CHI: 0 [%act: <fait de petits points> [<]].
*CHI: na~.
%act: fait des petits points.
*MOT: <non ah bon ça s'appelle comment alors> [>] ?
*CHI: 0 [%act: <fait de petits points> [<]].
*CHI: tu fè wala tu fé lapûd<plase> [>] [%int: tout fait voilà tout fait y a plus de place].
*MOT: <ouais> [<] # ben alors fais les autres !
%tim: 26:00

%tim: 25:55
%sit: CHI doit remplir chacune des pétales de la fleur dessinée par MOT par un motif particulier. CHI vient de remplir un pétale en faisant de nombreux petits points à l'intérieur.
*MOT: ouais # ben alors fais les autres !
*CHI: a.
%act : regarde le dessin sans bouger.
*MOT: faut faire des traits # tu fais des traits !
*CHI: lékèl cela [%int: lesquels ceux-là] ?
*MOT: ouais.
*CHI: na~: dèp'ti ro~ [%int: non des petits ronds] !
*MOT: ben y faudra l'faire ça hein !
*CHI: krè [%int: trait] ?
*MOT: hum.
*CHI: tré la [%int: trait là] ?
*MOT: ben oui !
*CHI: dégro krèla [%int: des gros traits là] ?
*CHI: léu mo~lebusso~ ## iléu le bucho~ [%int: il est où mon le bouchon] ?
*MOT: ben j'sais pas qu'est-ce que t'en as fait ?
%sit: CHI cherche le bouchon de son crayon feutre rose. Devient un jeu entre CHI et MOT.
%tim: 26:30

%tim : 27 :45

%sit : MOT a caché le capuchon du crayon de CHI sur son oreille. CHI cherche son capuchon.
*MOT : regarde moi !
%sit : CHI est hors champ de caméra.
*CHI : 0 [%act : semble regarder MOT].
%sit : CHI ne voit pas le capuchon.
%tim : 28 :00

%tim : 28 :30
%sit : CHI vient de retrouver le capuchon du crayon que MOT s'amuse à cacher. CHI essaie de cacher le capuchon derrière l'oreille de MOT.
*MOT : <non ça y est vas-y ben rebouche-le> [<] sinon ton crayon y va sécher et tu pourras plus !
*CHI : korûne fwa !
%act : met le capuchon derrière l'oreille de MOT.
%tim : 28 :45

%tim : 28 :45
%sit : CHI et MOT s'amusent à cacher un capuchon et à le rechercher.
*MOT : ben oui mais ## si tu l'mets là euh tu vas savoir c'est d'la triche va euh tourne toi !
*CHI : e.
%act : recule en restant face à MOT.
*MOT : tourne toi !
*CHI : 0 [%act : se tourne].
%tim : 28 :50

%tim: 31:25
%sit: MOT est assise sur le fauteuil du salon, CHI est debout derrière MOT. MOT cherche à savoir qui est Georgette dont CHI lui parle pour la première fois.
*CHI: alé vii~ done mwa la mi~ [%int: allez viens donne-moi la main].
%act: prend le bras de MOT en la regardant.
*MOT: elle fait quoi Georgette ?
%act: laisse CHI prendre sa main.
*CHI: done mwa la mi~ [%int: donne-moi la main].
%act: prend la main de MOT.
*MOT: c'est qui ?
%act : tient la main de CHI.
*CHI: sè.
%tim: 31:40

%tim: 31:50
%sit: CHI est debout sur les genoux de MOT qui est assise sur le fauteuil du salon. MOT cherche à savoir qui est Georgette dont CHI lui parle pour la première fois.
*CHI: fé mwa gili da~ lœ va~ [%int: fais-moi guili dans le ventre].
%act: regarde MOT en soulevant sa robe.
*MOT: non.
*CHI: simwa lékili da~ le va~ [%int: si moi les guilis dans le ventre].
*MOT: non j'fais pas dis-moi qui c'est Georgette !
%sit: CHI répond à MOT.
%tim: 32:05

%tim: 32:35
%sit: MOT est assise sur le fauteuil. CHI est debout.
*CHI: gili gili ayœ [%int: guili guili aïe] !
%act: essaie de remonter sur le fauteuil.
*MOT: ah tant pis pour toi hein fais doucement # calme-toi un peu là oh !
*CHI: <u fé mwa gili> [1] <da~ lava~t> [2] <fé mwa gili da~ lava~t> [3] [%int: fais-moi guili dans le ventre] !
%act: <s'allonge sur les genoux de MOT> [1] <regarde MOT> [2] <regarde MOT en relevant sa robe> [3].
*MOT: pourquoi je f'rais guili ?
*CHI: paske zè 'bii~ [%int: parce que j'aime bien].
*MOT: parce que t'aimes bien ?
*CHI: wi.
*MOT: mais moi j'aime pas.
*CHI: si mwa zèmbii~ mwa zèm bii~ fé mwa gili [%int: si moi j'aime bien fais-moi guili].
%sit: MOT chatouille CHI.
%tim: 33:00

%tim: 36:25
%sit: CHI vient d'arracher la tête de la poupée. MOT avait déjà remis la tête que CHI avait enlevé avant le début de l'enregistrement.
*MOT: ben tu t'débrouilles hein !
*CHI: <èlé pû là> [1] <#> [2] <tûpe mœ la mèt sil<te>plè [4]> [3] [%int: elle est plus là tu peux me la mettre s'il te plaît] ?
%act: <regarde MOT> [1] <se tourne vers le canapé, tournant ainsi le dos à MOT> [2] <s'oriente face à MOT sans la regarder> [3].
*MOT: <non> [4] !
*CHI: aléplûlà [%int: elle est plus là].
%act: regarde OBS.
*OBS: ben <dis-donc> [>].
*CHI: 0 [%act: <crie> [<]].
%tim: 36:45

%tim: 38:25
%sit: CHI vient de marcher sur le pied de OBS.
*OBS: ouais oh ben non faut <pas r'commencer> [>] eh !
*MOT: <eh qu'est-ce qu'on dit> [<] ?
*MOT: <Margaux> [1] !
*OBS: <aïe oïe> [1] oïe oïe oïe !
*CHI: 0 [%act: <marche sur le pied de OBS> [1] rit].
%sit : MOT abandonne.
%tim: 38:35

%tim : 41 :10
%sit : CHI est partie chercher un jouet dans sa chambre. MOT est dans le salon avec OBS.
*MOT : de quoi qui marche plus ?
*CHI : o o o <a èl buj èl buj èl buj èlétéi~ pû> [>] [%int : oh elle bouge elle tient plus].

%act : <entre dans le salon en secouant la poussette> [<].
*MOT : ah !
*CHI : èltii~ èlé to~bé tut sel o krûk la !
%act : tend un objet à MOT en la regardant.
*CHI : 0 [%act : continue à tend l'objet vers MOT tout en la regardant].
*MOT : le truc là il tombe tout seul ?
*CHI : wi i to~b iléto~bé [%act : oui il tombe il est tombé] !
%act : e.
*MOT : 0 [%act : avance vers MOT et tire la poussette à elle].
%tim : 41 :20
*MOT : donne.
%act : prend un objet des mains de CHI.
*CHI : 0 [%act : laisse MOT prendre l'objet].
%tim : 41 :25

%tim: 41:25
%sit: CHI amène la poussette de son bébé dans le salon.
*MOT: tiens va fermer ta porte de chambre <là-bas s'te plaît #> [1] <parce que ça va faire des courants d'air> [2] !
*CHI: 0 [%act: <se tourne vers le couloir et se lève> [1] <se dirige vers la chambre> [2]].
*MOT: c'est vrai qu'c'est pas terrible ça hein !
%act: essaie de réparer la poussette.
%sit: on entend un bruit de clenchement de porte.
*CHI: ayé léfèrmé [%int: ça y est est fermée] !
%act: se dirige vers le salon.
*MOT: non.
*CHI: zariv pa mwa [%int: j'arrive pas moi].
*MOT: j'y arrive pas moi.
*CHI: <sayé èléfèrmé> [>] aye sayè [%int: ça y est elle est fermée aïe ça y est] ?
*MOT: 0 [%act: <donne des petites tape sur la cuisse de CHI> [<]].
*MOT: oui ça y est # elle est réparée.
%tim: 41:50

%tim: 42:00
%sit: CHI pousse la poussette que MOT vient de réparer.
*MOT: <ah l'autre viens voir il est défait l'autre> [>] # non ?
%act : <fait le signe de venir de la main> [<].
*CHI: 0 [%act: contourne la poussette et regarde].
*CHI: a wi [%int: ah oui].
%act: s'accroupit devant la poussette.
%tim : 42 :10
*MOT: faut l'enfoncer un peu.
*CHI: 0 [%act: répare].
*CHI: wala tavo~ jarivè [%int: voilà t'as vu j'ai arrivé].
*MOT: c'est bien.
%tim: 42:15

%tim: 42:15
%sit: CHI pousse sa poussette dans le salon. Une des roues se met en travers.

*MOT: les roues devant elles sont pas droites # regarde t'as la roue là la roue gauche ouais !
*CHI: sèla [%int: celle-là] ?
%act: s'agenouille sur le côté gauche de la poussette.
*MOT: <oui elle est pas voilà> [>] !
*CHI: 0 [%act: <fait tourner la roue> [<]].
*CHI: pûi pûi pûi lotosi lotomsi wala tavû [%int: pis/puis l'autre aussi voilà t'as vu] ?
*MOT: hum.
%tim: 42:35

%tim : 43 :10
%sit : CHI aide MOT à ranger. CHI prend un jouet sur la table du salon.
*CHI : tii~ [%int : tiens].
%act : s'approche de MOT en tenant l'objet dans ses mains.
*MOT : les pièces elles tombent.
%act : range la boîte de pièces dans le sac.
*CHI : tii~ [% ton insistant] !
*MOT : eh ben mets-le dedans <sans je> [>] ah si voilà !
*CHI : 0 [%act : <met le jouet dans le sac> [<]].
%tim : 43 :15

%tim: 44:35
%sit: CHI a couché son bébé dans la poussette. CHI s'accroupit à côté de la poussette.
*CHI: <o> [1] <ae> [2].
%act: <perd son équilibre> [1] <se relève> [2].
*MOT: eh alors !
*CHI: mama~ jvœ lemètasi [%int: maman veux le mettre assis].
%act: regarde MOT.
*MOT: assis <##> [>] ben s'il est fatigué y y faut qu'y dorme allongé !
%act: fait glisser la poussette vers elle.
*CHI: 0 [%act: <hoche affirmativement la tête> [<]].
*CHI: purkwa # mé:<lèplûfa>tigè [>] [%int: pourquoi mais il est plus fatigué] ?
*MOT: <tu dormais assis toi> [<] ?
*MOT: ah il est plus fatiqué ?
*CHI: na~.
*MOT: euh je sais plus comment on l'ouvre.
*CHI: si !
*MOT: ben non j'te dis # je sais plus !
%act : manipule le mécanisme.
*CHI: tapûi la mama~ [%int: t'appuies là maman].
*MOT: euh non c'est pas ça !
*CHI: pa pûyé [%int: pas appuyer].
*MOT: hum.
%tim: 45:05
%sit: MOT parle du bébé avec CHI pendant qu'elle met la poussette en position assise.
%tim: 45:50

%tim: 45:55 [% fin de la séance]

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice; ORD, ordinateur.
@date de la séance : 18/06/99
@âge de CHI : 32;19
@sexe de CHI : féminin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 30
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim: 00:00 [% début de l'enregistrement]

%tim: 00:15
%sit: CHI manipule un jouet sur la table du salon. MOT est dans la cuisine.
*MOT: tiens !
*CHI: 0 [%act: manipule le jouet].
*MOT: Margaux !
%sit: CHI court dans la cuisine où MOT lui donne à boire.
%tim: 00:25

%tim: 00:20
%sit: CHI vient chercher à boire dans la cuisine.
*MOT: t'enlèveras tes chaussures s'te plaît !
*CHI: 0 [%act: va s'installer sur le canapé du salon avec ses chaussures en tapant des pieds par terre].
*CHI: 0 [%act: fait des bruits avec sa bouche].
*MOT: j'vais chercher mes patins <##> [>] y sont où les tiens d'patins ?
%tim : 00 :40

%tim: 02:20
%sit: CHI est assise sur le canapé. MOT est assise à côté de CHI. CHI boit son biberon. MOT vient de lui retirer une chaussure et une chaussette. Les chaussures et les chaussettes de CHI étant pleines de sable, MOT veut retirer l'autre chaussure plus tard.
*CHI: <èpi> [1] <lot chosûr <ma>ma~ [3]> [2] [%int: pis l'autre chaussure maman].
%act: <esquisse un geste de la main vers sa chaussure> [1] <oriente son pied vers MOT sans la regarder> [2].
*MOT: <oui> [3].
*MOT: j't'ai dit qu'on l'enlèverait dehors # hen !
%tim: 02:30

%tim: 10:05
%sit: CHI est allongée sur le canapé à côté de MOT qui est assise.
*CHI: se sé dœmi~ ko~ va tèrsé lœ vélo [%int: c'est demain qu'on va chercher le vélo].
*MOT: comment ?
*CHI: sé demi~ kom va lœ tèrsé [%int: c'est demain qu'on va chercher le vélo] !
*MOT: hum.
*CHI: sé tutsûito~ va le tèrsè si sé<tu> [>] [%int: c'est tout de suite on va le chercher si c'est tout] !

*MOT: <t'es> [<] punie !
*CHI: si jèsûni [%int: si j'ai punie ?].
*MOT: hum on a dit quoi ?
*CHI: pûni.
*MOT: et pourquoi punie ?
*CHI: pas # jœsûi ja~ti la [%int: parce je suis gentille là].
*MOT: oui mais pourquoi qu't'es punie ?
*CHI: paskœ jœ pli~ médo ûit ?
*MOT: parce que quoi ?
*CHI: wit nit vélo.
*MOT: oui t'es punie oui punie d'vélo mais euh pourquoi t'es punie ?
*CHI: paske jèzmézo~ [%int: parce que j'ai méchant].
*MOT: voilà !
*CHI: jesûi ## o~lèvlaflapûnisio~ [%int: on enlève la punition] !
*MOT: on enlève la punititon ?
*CHI: 0 [%act: hoche affirmativement la tête].
*MOT: pourquoi ?
*CHI: ske zé a~vi [%int: parce que j'ai envie] !
*MOT: ben oui mais # une punition euh !
*CHI: pû pûlam tûmlacho~ [%int: plus la punition ?].
*MOT: comment ?
*CHI: pûlapûmlacho~ [%int: plus la punition].
*MOT: on verra si t'es gentille ce soir peut-être que demain effectivement # mais à condition qu'tu sois gentille hein !
%tim: 11:10

%tim: 18:30
%sit : CHI dessine un bonhomme.
*MOT: et les yeux y sont où euh j'ai pas vu moi t'as fait les yeux là du bonhomme ?
*CHI: wi.
*MOT: où ?
*CHI: asa sé labra sa [%int: ah ça c'est les bras ça] !
%act: pointe avec son crayon.
*MOT: ah bon ?
*CHI: wi.
*MOT: eh pis alors c'est quoi qu'y a sur l'côté ?
*CHI: dé # dé bra [%int : des bras] !
%act: dessine les yeux.
*MOT: tu fais les yeux ?
%tim: 18:55

%tim: 19:55 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim: 20:20
%sit: CHI et MOT parlent. MOT demande à CHI où on trouve des poissons.
*MOT: oh non # pas dans une forêt les poissons ça vit dans quoi ?
*CHI: da~ bokal # <a tû pœ> [1] <mdoné lenater paskœ paskœ jœ mo~tré> [1] <paskœ> [2] jœ <mo~trè lepwaso~ a> [2] <izabèl> [1] <alor jœné lélèrter twa> [3] <a na~ sé ma mama~> [1] [%int: dans bocal ah tu peux me donner ordinateur parce que je montrer poisson à Isabelle alors donner l'ordinateur toi ah non c'est ma maman] !

%act: <regarde MOT> [1] <regarde OBS> [2] <s'approche du buffet> [3].
*MOT: <oh> [>] !
*OBS: <qu'est-ce> [<] qu'y a ?
*MOT: elle <veut t'montrer> [>] sur l'ordinateur y a un poisson dans un bocal.
%act: s'approche du buffet.
*CHI: 0 [%act : <crie> [<]] !
*CHI: sa osi <sé> [1] pur twa # tii~ sa osi sé <pur twa> [2] !
%act: prend un dessin sur son petit bureau.
*OBS: <hein> [1].
*MOT: <oh ben ça> [2] <c'est> [3] moins beau hein !
*OBS: <ah> [3].
*OBS: merci.
*OBS: j'vais l'mettre là .
*MOT: elle était en colère c'était hier soir ça !
*OBS: ah oui ça se voit <ça s'voit un peu> [>] hein !
*CHI: <mèrsi:> [<] !
%act: s'installe devant l'ordinateur.
%tim: 21:05

%tim: 22:45
%sit: CHI est assise à côté de MOT sur le canapé. OBS demande à CHI de lui montrer la fiche avec le poisson. CHI sort les fiches et les poses à côté d'elle.
*MOT: ouais !
%act: prend une fiche que CHI avait posée à côté d'elle.
*MOT: <il est où le poisson> [>] donne-les moi les fiches parce que là-bas ça va tomber !
*CHI: 0 [%act: <pose une fiche à côté d'elle> [<]].
*CHI: 0 [%act: sort une fiche de l'ordinateur et la donne à MOT].
*CHI: tii~.
%act: donne les fiches qui était posée à côté d'elle à MOT.
*MOT: merci.
%tim: 23:00

%tim : 23 :45
%sit : CHI joue à l'ordinateur
*MOT : <alors là-dedans tu vois d'la vaiselle> [% ?] <##> [1] qu'est-ce que oui c'est bien ça # c'est pas très clair !
*CHI : 0 [%act : <hoche affirmativement la tête> [1]].
*ORD : appuie sur la bonne réponse.
*MOT : celui-là non !
%act : appuie sur une touche.
%tim : 24 :00

%tim : 24 :55
%sit : CHI joue à l'ordinateur.
*MOT : alors # où est-ce que tu vois euh ?
*MOT : des mains !
*CHI : a wala lé mi~ # é truvé [%int : voilà les mains j'ai trouvé].
%act : approche son doigt d'une réponse.
*MOT : hum !
*CHI : 0 [%act : appuie sur la mauvaise réponse].

*ORD : oups essaie encore.
*CHI : um.
*MOT : vas-y !
*CHI : wala lé mi~ [%int : voilà les mains] !
%act : appuie sur une touche.
*ORD : oups <essaie encore> [>] !
*MOT : <les mains ça non> [<] # là ici !
%act : pointe.
*CHI : 0 [%act : appuie sur la touche pointée par MOT].
%sit : il ne s'agit pas de la bonne réponse. MOT appuie sur la bonne touche.
%tim : 25 :10

%tim: 29:20
%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur. CHI doit retrouver le lieu fréquenté par un médecin.
*MOT : alors le docteur y y # où est-ce qu'il exerce ## on trouve des docteurs où ## dans l'bas d'l'image ?
*CHI : eisi.
%act : pointe l'image.
*MOT : dans une école <# ah bon # à l'hôpital non> [>] ?
*CHI : 0 [%act : <hoche affirmativement la tête> [<] hoche négativement la tête puis affirmativement].
*MOT: alors il est où l'hôpital ?
*CHI: isi [%int: ici].
%act: pointe l'hôpital.
*MOT: voilà hop t'appuies dessus !
*CHI: sa ?
*MOT: hum.
*CHI: 0 [%act: appuie].
*MOT: voilà.
%tim: 29:30

%tim: 34:00
%sit: CHI joue à l'ordinateur. CHI doit appuyer sur quelque chose de blanc pour répondre à la question. CHI appuie sur la touche départ.
*ORD: choisi une question choisi une question.
*CHI: esa ?
%act: regarde MOT.
*MOT: ben attends on s'est trompé vas-y rappuie sur la couleur !
*CHI: 0 [%act: appuie sur la touche départ].
*ORD: choisi une <question> [>].
*MOT: <appuie> [<] sur la couleur non euh en bas !
*CHI: 0 [%act: appuie sur la touche départ].
*ORD: choisi une question.
*MOT: en-bas là <appuie> [1] sur <une question> [2].
*CHI: 0 [%act: <appuie sur la touche départ> [1]].
*ORD: <choisi une> [2] question <#> [3] appuie sur la bonne réponse.
*MOT: 0 [%act: <appuie sur la question> [3]].
%tim : 34 :15

%tim : 35 :20
%sit : CHI est en train de faire un exercice sur l'ordinateur. CHI cherche un réponse sur la fiche.
*CHI : où maman ?
*MOT : en bas à droite # c'est où à droite ?
*CHI : 0 [%act : lève la main droite].
%tim : 35 :25

%tim : 35 :30
%sit : CHI doit appuyer sur un bouton en bas à droite de la fiche de l'ordinateur.
*MOT : elle est où la droite ?
*CHI : 0 [%act : lève la main droite].
%tim : 35 :40

%tim : 35 :45
%sit : CHI doit appuyer sur un bouton en bas à droite de la fiche de l'ordinateur.
*MOT : alors cherche avec ta main droite !
*CHI : 0 [%act : cherche des yeux].
*MOT : j't'ai dit en bas d'l'image !
*CHI : 0 [%act : cherche des yeux].
%tim : 35 :55

%tim : 35 :55
%sit : CHI doit appuyer sur un bouton en bas à droite de la fiche de l'ordinateur.
*MOT : c'est où en bas montre-moi voir le bas # d'l'image.
*CHI : 0 [%act : positionne son doigt en bas à gauche de la fiche].
%tim : 36 :00

%tim : 36 :00
%sit : CHI doit appuyer sur un bouton en bas à droite de la fiche de l'ordinateur.
*MOT : c'est quelle main <#> [>] voilà alors ?
*CHI : 0 [% act : <lève la main droite> [<] cherche des yeux].
*MOT : en bas à droite !
%tim : 36 :10

%tim : 36 :20
%sit : CHI doit appuyer sur un bouton en haut de la fiche de l'ordinateur.
*MOT : en haut # c'est où le haut d'l'image ?
*CHI : 0 [%act : pointe les cheveux bruns d'un personnage].
*MOT : oui c'est c'est cheveux mais c'est pas ça # c'est où le haut d'l'image !
*CHI : 0 [%act : pointe la fiche en bas à gauche].
*MOT : hum # <en haut> [>] !
*ORD : <appuie> [<] sur la bonne réponse.
*CHI : 0 [%act : appuie sur la bonne réponse].
*MOT : voilà !
%tim : 36 :50

%tim: 38:50
%sit: CHI joue à l'ordinateur avec MOT. CHI essaie de compter les animaux, mais sans succès.

*CHI: li~ i~ ## <ko~t> [1] <siu> [2] <i~ dœ trwa> [3] [%int: un compte un deux trois] !
%act: <regarde MOT tout en prenant sa main> [1] <approche la main de MOT de la fiche> [2].
*MOT: 0 [%act: <déplace son index de lapin en lapin> [2]].
*MOT: alors trois.
%tim: 39:10

%tim : 39 :10
%sit : CHI cherche le chiffre trois sur l'ordinateur.
*MOT : j'sais pas moi tu connais le trois où ça ?
*CHI : 0 [%act : appuie sur le cinq].
*MOT : à non ça c'est l'cinq <ça c'est l'trois> [>] !
%act : pointe.
*CHI : 0 [%act : appuie sur le trois].
*MOT : voilà.
%tim : 39 :25

%tim: 39:20
%sit: CHI joue à l'ordinateur avec MOT.
*MOT: combien y en a ?
*CHI: i~ <sé séatwa> [1] <i~ dœ trwa kat si~k> [2] !
%act: <prend la main de MOT en regardant dans sa direction> [1].
*MOT: 0 [%act: <déplace son index de souris en souris> [2]].
%tim : 39 :40

%tim: 39:40
%sit: CHI joue à l'ordinateur avec MOT.
*CHI: <ko~bii~ #> [1] <ko~bii~ lè> [2] ?
%act: <appuie sur une question> [1] <esquisse un mouvement vers le bras de MOT et la regarde> [2].
*MOT: combien y en a ?
%act: pointe le premier animal.
*CHI: i~ dœ.
*MOT: voilà deux.
%tim: 39:50

%tim: 40:10
%sit: CHI joue à l'ordinateur avec MOT.
*MOT: alors on va faire les poussins !
*CHI: pusi~: [%int: poussin].
%act: cherche les poussins.
*MOT: y sont où les poussins <voilà> [>] combien y en a ?
*CHI: 0 [%act: <appuie sur la touche des poussins> [<]].
%tim: 40:15

%tim: 40:15
%sit: CHI joue à l'ordinateur avec MOT. CHI doit compter le nombre de poussins puis appuyer sur le chiffre correspondant.
*MOT: y sont où les poussins <voilà> [>] combien y en a ?
*CHI: 0 [%act: <appuie sur la touche des poussins> [<]].

*CHI: 0 [%act: regarde la main de MOT en la prenant et l'amène au-dessus de la fiche].
%sit: MOT pointe les poussins un à un et CHI les compte.
%tim: 40:25

%tim: 40:30
%sit: CHI joue à l'ordinateur avec MOT. CHI doit compter le nombre d'animaux puis appuyer sur le chiffre correspondant.
*CHI: éa~na kobii~ [%int: y en a combien] ?
%act: prend la main de MOT et la positionne au-dessus de la fiche.
*MOT: les escargots !
*CHI: kargo:.
%act: appuie sur la question escargot.
%sit: MOT pointe les escargots un à un et CHI les compte.
%tim: 40:55

%tim: 41:05
%sit: CHI joue à l'ordinateur avec MOT. CHI doit compter le nombre d'animaux puis appuyer sur le chiffre correspondant.
*CHI: èpenrè !
%act: tend la main vers le bras de MOT.
*CHI: 0 [%act: appuie sur une question].
*CHI: œèk.
%act: tend sa main vers celle de MOT.
*MOT: alors y en a combien ?
%act : ne bouge pas.
*CHI: i~nwazo [%int: un oiseau].
%tim: 41:20

%tim: 41:30
%sit: CHI joue à l'ordinateur avec MOT. CHI doit compter le nombre d'animaux puis appuyer sur le chiffre correspondant.
*MOT: les papillons !
%act: pointe le bouton sur la fiche.
*CHI: 0 [%act: appuie sur la touche des papillons].
*MOT: combien <y en a> [1] ?
*CHI: <ko~bzii~> [1] [%int combien] <œ> [2] <i~ dœ trwa kat> [3] kat.
%act: <tend sa main vers celle de MOT sans la regarder> [1] <tend de nouveau la main vers celle de MOT> [2].
*MOT: 0 [%act: <pointe les papillons un à un> [3]].
*MOT: hum c'est un jaune.
*CHI : 0 [%act : approche son doigt d'un chiffre bleu].
*MOT : non ça c'est bleu <#> [>] voilà !
*CHI : 0 [%act : <approche son doigt du chiffre jaune> [<]].
%tim: 41:45

%tim: 41:45
%sit: CHI joue à l'ordinateur avec MOT. CHI doit compter le nombre d'animaux puis appuyer sur le chiffre correspondant.
*CHI: œ: [% hésitant].
%act: pointe son doigt.

*MOT: on n'a pas fait les coccinelles !
%act: pointe la touche des coccinelles.
*CHI: <ûm> [1] # <te> [2] # <i~dœ trwa kat si~k sis sèt> [3].
%act: <appuie sur la touche des coccinelles> [1] <tend sa main vers celle de MOT> [2].
%tim: 41:55

%tim: 41:50
%sit: CHI joue à l'ordinateur avec MOT. CHI doit compter le nombre d'animaux puis appuyer sur le chiffre correspondant.
*CHI: <ûm> [1] # <te> [2] # <i~dœ trwa kat si~k sis sèt> [3].
%act: <appuie sur la touche des coccinelles> [1] <tend sa main vers celle de MOT sans la regarder et en inclinant légèrement la tête sur la côté> [2].
%sit: <MOT pointe les coccinelles unes à unes et CHI les compte> [3].
%tim: 42:00

%tim: 42:40
%sit: CHI joue à l'ordinateur avec MOT. CHI vient de finir un fiche et la pose à côté d'elle.
*CHI: é <é:> [>].
%act: tend la main vers les fiches rangées dans l'ordinateur.
*MOT: <donne-moi> [<] la carte !
*CHI: kwa ?
%act: donne la carte à MOT.
*MOT: ben j'les garde !
%tim: 42:50

%tim: 43:55
%sit: CHI joue à l'ordinateur avec MOT. CHI doit choisir une question.
*MOT: là !
%act: pointe un bouton.
*CHI: 0 [%act: appuie sur le bouton].
%tim: 44:00

%tim: 44:15
%sit: CHI joue à l'ordinateur avec MOT. CHI doit retrouver des morceaux de dessins qui correspondent à des dessins plus gros.
*MOT: là !
%act: pointe un bouton.
*CHI: 0 [%act: appuie sur le bouton].
%tim: 44:10

%tim: 45:00 [% fin de la séance]

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; MOT, mère; OBS, observatrice; ORD, ordinateur.
@date de la séance : 22/07/99
@âge de CHI : 33;22
@sexe de CHI : féminin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 31
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim: 00:00 [% début de l'enregistrement]

%tim: 00:45
%sit: MOT sort une peluche du sac.
*OBS: ah non il était d'jà là # pas d'puis <l'début mais euh ça fait déjà quelques fois> [>].
*MOT: <tu l'as déjà vu celui-là> [<] ?
*CHI: 0 [%act: secoue négativement la tête].
*MOT: viens voir ta langue <#> [>] ah oui ça xxx.
*CHI: 0 [%act: <tire la langue> [<]].
%tim: 01:00

%tim: 01:30
%sit: MOT demande à CHI ce qu'ils vont faire. CHI veut jouer aux cubes avec MOT.
*MOT: voilà # alors on fait quoi ?
*CHI: alé # i~ju tu lé dœ [%int: allez on joue tous les deux].
*MOT: oui ben on joue à quoi ?
*CHI: o kûb [%int: aux cubes].
*MOT: et qu'est-ce qu'on fait avec les cubes ?
*CHI: <é bi~ twa tû ju à sa twa tû ju a sœla twa> [1] <mwa jju a sœla mwa> [2] [%int: et ben toi tu joues à ça toi tu joues à ceux-là moi j'joue à ceux-là moi].
%act: <désigne les cubes les plus proches de MOT> [1] <désigne les cubes les plus éloignés de MOT> [2].
%tim: 01:40
*MOT: ben vas-y prends-les tiens moi j'vais prendre les bleus # <tu prends quelle> [>] couleur toi ?
*CHI: <ébiœ> [<] [%int: les bleus].
%act: pousse les cubes bleus vers MOT.
*MOT : 0 [%act : prend les autres cubes bleus].
*CHI: mwa jpra~ ora~ge [%int: moi je prends orange].
%act: prend un cube orange et le pose devant elle.
*MOT: oui.
*CHI: echpra~ # e e:vèr ora~g [%int: prend euh vert orange].
%act: prend des cubes oranges et vert et les pose devant elle.
%tim: 01:55
*MOT: on va séparer en deux alors combien y en a on va tous les compter déjà.
*CHI: dakor # alé mwa jéko~t tut<sel mwa> [>] [%int: d'accord allez moi je compte tout seule moi].

*MOT: <alors y faut tout> [<] compter hein tous les cubes y faut les compter et pis on divisera en deux.
*CHI: twa tû <pra~ lé blœ> [>] [%int: toi tu prends les bleus].
*MOT: <la moitié chacun> [<] # alors compte voir combien y en a ?
*CHI: <i~> [1] <dœ> [2] <trwa> [1].
%act: <pointe un premier cube> [1] <pointe un deuxième cube> [2].
*MOT: non <non> [1] non non <non> [2] !
*CHI: <kat> [1] # <ata~> [2] mwa zœko~té [%int: quatre attends moi je compter].
%act : s'assied devant les cubes.
*MOT : oui <mets-toi> [>] assise correctement !
*CHI : <mema~> [<].
*CHI : émwa.
%sit : CHI s'intéresse à la peluche.
%tim: 02:15

%tim: 02:20
%sit: MOT demande à CHI de compter les cubes, mais CHI se trompe, comptant plusieurs fois les mêmes cubes.
*MOT: alors vas-y pour être sûr de pas en oublier tu vas les ranger # on va faire une # <on va faire des lignes comme ca> [>] !
%act: <aligne cinq cubes> [<].
*CHI: dakor purkwa [%int: d'accord pourquoi] ?
*MOT: ça sera plus facile pour qu'tu les comptes comme ça tu seras quitte d'en oublier ## d'accord ?
%act: forme des lignes avec les cubes.
%tim: 02:45

%tim: 02:45
%sit: MOT vient d'aligner les cubes pour faciliter le comptage à CHI.
*MOT: vas-y alors compte-les combien y en a ?
*CHI: dakor.
*MOT: tu sais pas compter jusque là !
*CHI: si.
*MOT: non.
*CHI: si.
*MOT: bon vas-y alors !
*CHI: <i~ dœ trwa kat> [1] <o~z sis sèt o~ze duze> [2].
%act: <pointe les cubes de façon méthodique> [1] <pointe les cubes de façon anarchique> [2].
*MOT: non <non non> [>] !
*CHI: <trèz katorz> [<] ki~ sèz disèt tra~dœ <tra~trwa tra~ne> [>] [%int: treize quatorze quinze seize dix-sept trente-deux trente-trois].
*MOT: <oui mais ça y est stoppe> [<] stop stop stop stop stop et pis t'en as oublié !
*CHI: u ?
*MOT: <on fait pas comme ça comme ça comme ça> [1] <tu suis comme ça xxx> [2] # alors vas-y j'te montre et tu comptes !
%act: <imite la façon anarchique de pointer les cubes> [1] <pointe méthodiquement les cubes> [2].
*CHI: i~ dœ trwa kat si~k sis sèt o~z.

*MOT: huit !
%tim: 03:20
%sit: CHI compte avec MOT.
%tim: 03:32

%tim: 04 :50
%sit : CHI et MOT se partagent les cubes. CHI doit en prendre neuf.
*MOT: combien t'en as là ?
%act: désigne le tas de CHI.
*CHI: kat.
*MOT: combien t'en as ?
*CHI: sis.
*MOT: bon t'arrête de m'dire des chiffres comme ça # compte !
*CHI: i~ dœ trwa kat si~k sis sèt o~z.
*MOT: huit !
*CHI: duz ûit nef dis o~z.
*MOT: non.
*MOT: y en a pas autant j'veux <qu't'en> [>] prennes neuf !
*CHI: <dis> [<].
*CHI: nef.
%tim: 05:15

%tim : 05 :15
%sit : CHI et MOT se partagent des cubes. CHI doit en prendre neuf.
*MOT: alors tu les prends et t'les mets à côté comme ça <tu fais un deux> [>] alors vas-y !
%act: <compte son tas> [<].
*CHI: jœnéko~té.
%act: isole le premier cube.
*MOT: un.
*CHI: <i~ #> [>] dœ.
%act: <ajoute deux cubes> [<].
*MOT: là t'en as combien là ?
*CHI: dœ.
*MOT: t.
*CHI: trwa.
*MOT: hum.
*CHI: <kat si~k ##> [1] <sis> [2].
%act: <regroupe cinq cubes> [1] <pose la main sur le sixième cube> [2].
*MOT: attends tends tends <voilà> [>] six non six.
*CHI: <sèt> [>].
%act: fait glisser le sixième cube vers le tas de cinq.
*CHI: sis sèt ûit nef.
%act: forme un tas de huit cubes.
*MOT: huit.
*CHI: ûit.
*MOT: neuf.
*CHI: nef.
*MOT: voilà ça y est stop là t'en as neuf # eh moi j'devrais en avoir huit alors j'vais les compter un deux trois quatre cinq six sept huit.

%tim: 05:50

%tim: 06:05
%sit: CHI et MOT viennent de se partager mes cubes. CHI et MOT s'entendent pour faire ce qu'elles veulent avec.
*MOT: on fait chacun euh ## <une pyramide> [>].
*CHI: <bi~ mwa jœ fé> [<] lora~ge mwa jfé lora~gélvèr # mwa j'fé kœchvœ mwa [%int: ben moi je fais l'orange moi je fais l'orange et l'vert moi je fais ce que je veux moi].
*MOT: ben moi aussi ça y est ben moi j'ai fini.
%tim: 06:20

%tim: 06:20
%sit: CHI et MOT construisent des choses avec leurs cubes. MOT vient de terminer sa pyramide.
*CHI: ba é bi~ é bi~ tû rekoma~se mama~ [%int: bah eh ben tu recommences].
%act: s'approche de la pyramide de MOT, regarde MOT puis détruit sa construction.
*MOT: ben dis oh !
%act: éloigne sa construction.
*CHI: tû rekoma~se [%int: tu recommences maman].
%act: détruit la construction de MOT.
*MOT: eh moi j'ai fini en premier hein.
*CHI: wi mé tû rekoma~se <mama~> [>] [%int: oui mais tu recommences maman].
*MOT: <ah bon> [<] ben d'accord je r'commence.
%act: recommence.
%tim: 06:30

%tim: 07:35
%sit: CHI et MOT construisent chacune des choses avec les cubes qu'elles se sont distribuées. CHI fait sa construction en tournant le dos à MOT.
*MOT: tourne-toi j'te vois pas là !
%sit: CHI se tourne pour détruire la construction de MOT [% satisfaction involontaire, CHI ne se tourne pas pour faire sa construction face à MOT].
%tim: 7:40

%tim: 07:40
%sit: CHI et MOT construisent chacune des choses avec les cubes qu'elles se sont distribuées. CHI et MOT font une sorte de compétition à qui aura terminé la première.
*CHI: 0 [%act: détruit la construction de MOT].
*MOT: ben dis eh oh !
*CHI: é tû rekoma~se maman [%int: tu recommences maman].
%act: regarde MOT.
*MOT: ah bon ?
*CHI: ûm.
*MOT: ben oui <mais j'm'en fiche> [>].
*CHI: <ja~lèv sa> [<] mwa ja~lèv sa é tû rekoma~se [%int: j'enlève ça moi j'enlève ça et tu recommences].
%act: écarte les cubes.

*MOT: d'accord.
*CHI: tu rekoma~se tii~ [%int: tu recommences tiens].
%act ; pousse les cubes vers MOT.
*MOT: oui.
*CHI: jtédoné sœla [%int: j't'ai donné ceux-là].
%tim: 07:55
%sit : MOT construit quelque chose avec ses cubes.
%tim : 08 :00

%tim: 07:55
%sit: CHI et MOT construisent chacune des choses avec les cubes qu'elles se sont distribuées. CHI et MOT font une sorte de compétition à qui aura terminé la première. CHI vient de détruire la construction de MOT et lui demande de recommencer.
*MOT: ben fais voir le tiens là dépêche-toi !
*CHI: dakor jé près fini ava~ twa [%int: d'accord j'ai presque fini avant toi].
%act : regarde ce que fait MOT.
*MOT: j'sais pas ben non tu me r'gardes là alors euh tu perds du temps hein.
*CHI: mwa jfé komsa [%int: moi je fais comme ça].
%act : s'intéresse à ses cubes.
%tim: 08:10
%sit: CHI construit quelque chose.
%tim: 08:20

%tim: 08:10
%sit : CHI et MOT jouent avec les cubes.
*MOT: ça y est.
*CHI: na~ ta.
%act: tape dans les cubes de MOT.
*MOT: ben eh !
*CHI: tû tû rekoma~se mama~.
%sit: MOT reconstruit quelque chose avec ses cubes.
*MOT: ça y est.
%tim : 08 :15

%tim : 08 :15
%sit : CHI et MOT jouent avec les cubes.
*CHI: tû rekoma~se.
*MOT: ben j'ai recommencé !
*CHI: 0 [%act: détruit la construction de MOT].
*MOT: oh !
*CHI: tû rekoma~se twa.
%act: regarde MOT.
*MOT: t'es tricheuse !
*CHI: na~.
*MOT: alors vas-y <#> [>] ça y est stop !
*CHI: 0 [%act: <tape dans les cubes de MOT> [<]].
%sit: MOT reconstruit et CHI finit de construire.
%tim: 08:45

%tim: 09:30
%sit: CHI et MOT jouent aux cubes.
*CHI: bi~ mwa jœpa fè sa # sa ula # émwa jerkoma~se o~ ju plû a sa mama~ [%int: ben moi je pas fais ça et moi je recommence on joue plus à ça maman] !
*MOT: on <joue plus à ça> [<] ?
*CHI: <o~ ju plû o> [<] kûbe jœ o~jue: twa tû pra~ ekèkûne moto twa [%int: on joue plus aux cubes je on joue euh toi tu prends une moto toi]
*MOT: on prend chacun une moto ?
*CHI: i tû chwasi la [%int: oui tu choisis la].
%tim: 09:50
%sit: MOT choisit sa moto.
%tim: 10:15

%tim: 10:15
%sit: CHI veut jouer avec MOT aux motos dont le mécanisme se remonte.
*MOT: oui voilà # attends on va ranger les cubes aussi <comme ça on aura d'la place> [1] <## d'accord> [2] ?
%act: <pose la moto par terre> [1] <commence à ranger les cubes> [2].
*CHI: èke <xxx> [>].
%act: s'assied près de MOT et remonte le mécanisme de sa moto.
*MOT: <oui mais j'ai dit> [<] on range les cubes j'ai pas dit je range les cubes # on c'est tous les deux ## alors on range les cubes # toutes les deux <#> [>] si oh ben je joue pas avec toi !
*CHI : 0 [%act : secoue la tête négativement].
*CHI: si.
%act: manipule le vélo.
*MOT: ben tant qu't'auras pas rangé tes cubes moi j'jouerai pas avec toi !
*CHI: si alé œva~ [%int: si allez range].
*MOT: ça y est moi j'ai rangé les miens.
*CHI: emwa jœra~gé mémii~ [%int: moi je range mes miens].
%act: range les cubes dans le sac.
*MOT: ben vas-y.
%tim: 10:45
%sit: CHI range les cubes.
%tim: 11:05

%tim: 11:25
%sit: CHI est parti dans sa chambre chercher un jouet oublié par OBS la dernière fois. MOT est assise sur le canapé du salon. CHI est dans sa chambre.
*MOT: tu l'retrouves ?
*CHI: na~.
*MOT: bon ben ça fait rien.
*CHI: ida~ lé pœtètre da~ la sal de bi~ vii~ war [%int: est peut-être dans la salle de bain viens voir].
*MOT: dans la salle de bain.
*CHI: ûm.
*MOT: j'crois pas moi.
*CHI: vii~ war !

%act: approche de MOT.
*MOT: non.
*CHI: jlé pa truvé [%int: j'l'ai pas trouvé].
*MOT: ben tant pis !
%sit : CHI s'intéresse aux jouets.
%tim: 11:40

%tim: 11:40
%sit: CHI s'agenouille à côté des deux vélos dont le mécanisme se remonte.
*CHI: tii~ twa tû pra~ sela [%int: tiens toi tu prends celui/celle-là].
%act: approche un vélo de MOT.
*MOT: ah bon ## et pourquoi j'prends celle-là ?
*CHI: parskœ jé a~vi [%int: parce que j'ai envie].
*MOT: ben oui mais moi j'avais envie de prendre celui-là !
*CHI: bi~ tû pra~ sûila tii~ [%int: ben tu prends celui-là tiens] !
%act: tend son vélo à MOT.
*MOT: ah bon ben t'es gentille merci.
%tim: 11:50

%tim: 11:55
%sit: CHI et MOT remontent chacune le mécanisme de leur vélo.
*MOT: on fait une course ?
*CHI: ûm.
*MOT: <d'accord vas-y remonte> [>] bien la clé !
%act: <finit de remonter son vélo> [<].
*CHI: 0 [%act: finit à son tour de remonter son vélo].
*MOT: allez on va les mettre dans l'sens là !
%act: positionne son vélo sur le sol.
*CHI: chû mé da~ lsa~s la [%int: met dans le sens là].
%act: positionne sa moto dans le même sens et à côté de celle de MOT.
*MOT: allez !
%tim: 12:10
%sit: MOT compte jusqu'à trois et fait partir les motos.
%tim: 12:15

%tim: 12:25
%sit: CHI et MOT font des courses de moto.
*MOT: attends on va s'mettre sur l'carrelage peut-être que ça avancera mieux !
*CHI: dakor [%int: d'accord].
%sit: CHI et MOT s'installent sur le carrelage.
%tim: 12:30

%tim: 12:45
%sit: CHI et MOT font des courses de moto. CHI et MOT sont accroupies face à face.
*MOT: vas-y remonte ben attends enlève-toi mets-toi du côté là !
*CHI: dakor !
%sit: CHI se met assise à côté de MOT et remonte son vélo.
%tim: 12:55

%tim: 13:25
%sit: CHI et MOT font des courses de moto.
*MOT: vas-y remonte encore # plein # ben oui mais ne l'laisse pas r'tomber # ça y est> [>] # allez.
*CHI: 0 [%act: <remonte son vélo> [<]].
%tim: 13:40

%tim: 17:25
%sit: CHI a pour projet de mouiller les pieds de la poupée monsieur puis de le rhabiller.
*CHI: ayé o~na muyé sé piè [%int: ça y est on a mouillé ses pieds].
*MOT: ça y est bon alors maintenant tu peux le rhabiller !
*CHI: o~ mé déja sa [%int: on met déjà ça].
%act: ramasse le short.
*CHI : 0 [%act : <approche le short de la poupée> [>]].
*MOT: <si tu veux #> [<] oui mais c'est à l'envers !
%tim: 17:30
*MOT : y faut lui mettre déjà à l'endroit !
*CHI : 0 [%act : manipule le tee-shirt sans le retourner et l'approche de la tête de la poupée].
*MOT : non c'est pas à l'endroit # retourne le l'vêtement !
*CHI : 0 [%act : fait tourner le vêtement].
*MOT : non faut l'retourner comme ça !
%act : prend le vêtement des mains de CHI.
%tim: 17:50
%sit: CHI veut enfiler le tee-shirt à la poupée monsieur.
*MOT: comme ça # voilà ## et pis faut lui mettre ## le bouton derrière dans l'dos.
*CHI: 0 [%act: s'apprête à enfiler le tee-shirt à l'avant].
*MOT: dans l'dos l'bouton !
*CHI: 0 [%act: manipule le tee-shirt].
*CHI: sé da~ldo sa [%int: c'est dans l'dos ça] ?
%act: positionne le tee-shirt au niveau de la tête de la poupée.
*MOT: non pas comme ça là tu lui enfiles à l'envers ## <là comme ça ici> [>] !
%act : <prend le tee-shirt des mains de CHI> [<].
%sit: MOT approche la poupée.
*MOT: voilà.
%act: passe la tête de la poupée dans l'encolure.
%tim: 18:20

%tim : 18 :20
%sit : MOT est en train d'enfiler le pull à la poupée.
*CHI : sé mwa ki fèrm [%int : c'est moi qui ferme].
%act : prend la poupée des mains de MOT.
*MOT : ben oui mais faut lui mettre les bras aussi dans l'tee-shirt.
*CHI : purkwa ?
%act : essaie de mettre les bras dans la manche.
*MOT : ben !
*CHI : 0 [%act : essaie de mettre le bras dans la manche].
*MOT : y a des manches on met les bras dedans !
*CHI : 0 [%act : essaie de mettre le bras dans la manche].

*MOT : c'est un tee-shirt extensible ## heureusement hein ## sinon il aurait craqué !
%tim: 18:35
%sit: CHI essaie d'enfiler les manches de la poupée.
*CHI: jiariv pa [%int: j'y arrive pas].
*MOT: ah ben euh essaie hein !
*CHI: 0 [%act: essaie d'enfiler les bras].
*MOT: vas-y force !
*CHI: 0 [%act: essaie d'enfiler les bras].
*CHI: jariv pa [%int: j'y arrive pas].
*MOT: viens.
%act: tend la main vers la poupée.
%tim: 18:55
%sit: MOT enfile les bras de la poupée.
%tim: 19:20

%tim : 28 :10
%sit : CHI joue avec la banane peluche. CHI vient de ramasser la banane qu'elle a lancé.
*CHI : regard [%int : regarde].
%act : regarde la banane en se dirigeant vers MOT.
*CHI : tii~ !
%act : tend la banane peluche à MOT.
*MOT : pauvre banane va.
*CHI : pœt tû pœ la kolé isi si tû ve [%int : tu peux la coller ici si tu veux] !
*MOT : mais j'ai pas envie ## donc je n'la collerai pas !
*CHI : 0 [%act : s'intéresse aux autres jouets].
%tim : 28 :25

%tim: 28:45
%sit: CHI est près de MOT. MOT est assise sur le canapé. CHI est debout devant elle un livre à la main.
*CHI: tû pœ lir mama~ ?
%act: ouvre et regarde le livre.
*MOT: je sais pas lire moi !
*CHI: si.
%act: pose le livre sur les genoux de MOT en la regardant.
*MOT: tu sais lire toi <#> [>] mais si tu sais lire !
*CHI: 0 [%act: <secoue négativement la tête> [<]].
*CHI: na~.
*MOT: non ## t'es sûre ## qu'est-ce qu'est marqué là ?
*CHI: izabèl.
*MOT: t'es sûre ?
*CHI: ûm.
*MOT: c'est marqué où Isabelle <##> [>] ah ouais c'est bien ## c'est vrai en plus hein c'est marqué Isabelle là ouais # et là c'est marqué ?
*CHI: 0 [%act: <pointe sur la couverture du livre> [<]].
%tim: 29:15
%sit: MOT feuillette le livre et CHI nomme les parties du corps.
%tim: 30:10

%tim: 30:20
%sit: CHI et MOT viennent de finir de lire un lire.
*CHI: vii~ war [%int: viens voir].
%act: ramasse un livre parmi les jouets.
*MOT: le doudou !
*CHI: regar lœ bo li [%int: regarde le beau livre].
*MOT: ouh la il est magnifique celui-là hein !
*CHI: tii~ [%int: tiens] !
%act: tend le livre à MOT en la regardant.
*MOT: merveilleux !
*CHI: 0 [%act: s'assied à côté de MOT].
*MOT: alors y faut faut qu'j'fasse quoi ?
*CHI: tû li [%int: tu lis] !
*MOT: ah bon ?
*CHI: a li sa [%int: lis ça].
*MOT: Madame Boute-en-train ## ouh c'est quoi ça ?
%sit: MOT commence à raconter l'histoire à CHI.
%tim: 30:35

%tim: 31:15
%sit: CHI est debout devant MOT qui est assise sur le canapé. CHI tient un livre à la main dont elle a du mal à tourner les pages. MOT l'aide en maintenant le livre de la main.
*CHI: o~ vé tœ lir tû tii~ paskœ mwa jariv miœ [%int: vais te lire tu tiens parce que moi j'arrive mieux].
%act: reprend le livre et s'installe sur le canapé.
*MOT: vas-y !
%act: porte CHI sur ses genoux.
*CHI: a no~: [%int: ah non].
*MOT: ben si comme ça je vois # vas-y !
%sit: CHI raconte l'histoire.
%tim: 31:30

%tim: 39:30
%sit : CHI est allée chercher son cahier dans sa chambre.
*CHI: mama~ œpa tu porté [%int: maman peut/veut pas tout porter] !
*MOT: tu veux pas tout porter ?
*CHI: na~.
*MOT: ben tu fais deux voyages !
*CHI: kœlkayé [%int: que le cahier].
%act: entre dans le salon.
*MOT: que l'cahier et <les> [>] dessins ?
*CHI: <wi> [<].
*CHI: etûlé porte skœ jariv pa a lé porté jœléfé to~bé [%int: tu les portes parce que j'arrive pas à les porter je l'ai/les fait tomber] !
%act: regarde MOT en s'approchant d'elle le cahier à la main.
*MOT: ben va les ramasser vas-y tu poses ton cahier pis tu vas ramasser les autres ## vas-y !
*CHI: 0 [%act: se dirige vers la chambre].

*OBS: alors !
*CHI: ata~ jvé tœ mo~trè aprè [%int: attends j'vais te montrer après].
*OBS: d'accord !
%tim: 40:00
%sit: MOT et OBS parlent ensemble pendant que CHI cherche ses dessins.
%tim: 40:25

%tim: 40:35
%sit: CHI vient d'aller chercher ses dessins pour les montrer à OBS. CHI pose ses dessins sur le canapé.
*CHI: ata~ mwa mwa jvé mo~tré kom sa tu wa kom sa [%int: attends moi je veux montrer comme ça tu vois comme ça] ?
%act : regarde OBS.
*OBS: ouais j'vois.
*MOT: ben mets-toi sur la table alors là pose ton cahier là comme ça elle verra mieux Isabelle !
%act: débarrasse le table du salon.
*CHI: na~ èl véra pa [%int: non elle verra pas].
%act: pose ses dessins sur la table du salon.
*OBS: ah très bien là.
%tim: 40:55

%tim: 41:15
%sit: CHI montre son cahier d'école à OBS.
*MOT: t'l'as connais la chanson là <#> [>] chante voir !
*CHI: 0 [%act: <hoche affirmativement la tête en tournant la page de son cahier> [<]].
*CHI: na~.
*MOT: pomme de reinette ## et pomme d'api !
*CHI: tiklak.
%sit: MOT s'intéresse à la comptine suivante.
%tim: 41:25

%tim: 41:25
%sit: CHI montre son cahier d'école à OBS sur lequel il y a des comptines.
*MOT: ah oui celle-là j'aime bien fais voir avec les mains <#> [1] si fais voir clic-<clac> [2] alors je l'fais moi ?
*CHI: 0 [%act: <secoue négativement la tête> [1]].
*CHI: <na~> [2].
%act: <tourne la page> [2].
*CHI : la kuronélapè.
%act : pointe un autre dessin de comptine.
%sit: MOT s'intéresse à la comptine suivante.
%tim: 41:30

%tim: 42:00
%sit: CHI montre son cahier d'école à OBS sur lequel il y a des comptines.
*MOT: c'est une chanson [% à OBS] chante voir la chanson du p'tit train Paris-Bordeaux <elle connaît pas Isabelle> [>] !
*CHI: 0 [%act: <secoue négativement la tête> [<]].

*OBS: non j'connais pas non. [% ici, OBS confirme la justification avancée par MOT, car MOT donne un argument portant sur la connaissance de OBS, pas argument qu'elle a inféré car OBS a montré des signes de non connaissance]
*CHI: abavétœ la cha~té [%int: eh ben vais te la chanter].
%act: cherche la page de la comptine.
*MOT: alors <vas-y> !
*CHI: <ata~> [<].
*OBS: alors ?
*MOT: alors ?
*CHI: alor !
*MOT: <le p'tit train> [% chante] !
*CHI: <dœ pari bordo> [% chante] <xxx> [>].
%act: <se cache la figure> [<].
*MOT: <se promène> [% chante] alors oh fais pas la timide !
*CHI: na~ sé twa ki cha~t paskœ mwa jœ sé pû [%int : non c'est toi qui chante parce que moi je sais plus].
*MOT: ah bon ben xxx c'est toi qui m'l'a apprise hein celle-là !
%act: pointe MOT puis la regarde.
*CHI: tû <la cha~t> [1] [%int: tu la chantes].
*MOT: <<le p'ti train> [1] de Paris-Bordeaux ## se promène> [% chante] alors après <c'est quoi> [2] ben si chante la moi <#> [2] le p'ti train de Paris-Bordeaux se promène j'sais plus a<ttends c'est quoi> [3] !
*CHI: 0 [%act: <secoue négativement la tête> [2]].
*CHI: <lapû lœpri~> [3] lœ pari bordo a~kor [%int: le train de Paris-Bordeaux encore].
*MOT: ah bon <le p'ti train de Paris-Bordeaux # se promène> [% chante].
*CHI: a~ bor dœ lo: [%int: au bord de l'eau].
*MOT: ah je savais plus la suite.
*CHI: alor mwa je cha~tè <mi~tna~> [>] [%int: alors moi je chante maintenant] !
*MOT: <vas-y> [<] !
%tim: 42:50
%sit: CHI chante la comptine.
%tim: 43:00

%tim: 43:00
%sit: CHI et MOT regardent le cahier de comptines de CHI.
*MOT: mais fais-voir les mains j'aime bien <clic-clac> [>] !
%act: <tape dans ses mains> [<].
*CHI: na~.
%act: secoue négativement la tête.
*MOT: si <fais-voir> [>] !
*CHI: <i~kune> [>] i~klune [%int: un clown] !
*MOT: oui.
*CHI: mi~tna~ je le sé pû sèla [%int: maintenant je sais plus celle-là].
%tim: 43:10

%tim: 43:40
%sit: CHI et MOT regardent le cahier de comptines de CHI.
*MOT: et c'est quoi l'hélicoptère !
*CHI: ze sé plû [%int: je sais plus].

*MOT: se pose par terre.
*CHI: <poz par tèr> [>] é fler [%int: pose par terre les fleurs].
%act: <tourne la page de son cahier> [<].
%tim: 43:45

%tim: 44:20
%sit: CHI et MOT regardant le cahier de CHI. MOT s'intéresse aux pétales d'une fleur.
*CHI: ko~tœ war [%int: compte voir].
%act: pose sa main sur les pétales et regarde vers MOT.
*MOT: ben compte-les voir toi c'était bien collé !
*CHI: i~ dœ <trwa> [>].
%act: pointe les pétales.
*MOT: <mais> [<] vas dou<cement> [>] !
*CHI: <kat> [<] si~k sis sèt o~z.
*MOT: huit !
*CHI: duz ûit nef.
%tim: 44:35

%tim: 44:35
%sit: CHI et MOT regardent le livre de comptines de CHI.
*MOT: <si elles étaient bien collée> [1] <mais celle-là aussi donc ça c'est p'tit train d'Paris-Bordeaux> [2] escargot c'est quoi ça ?
%act: <feuillette le cahier de comptines de CHI> [2].
*CHI: <éwala> [1] [%int: eh voilà].
%act: tourne la page du cahier.
*CHI: jœ sé plû: [%int: je sais plus].
*MOT: 0 [%act: tourne la page].
%tim: 44:40

%tim: 45 :00 [% fin de la séance]

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 13/08/99
@âge de CHI : 34;14
@sexe de CHI : féminin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 32
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim: 00:00 [% début de l'enregistrement]

%tim: 01:15
%sit: CHI et MOT jouent avec des cubes.
*MOT: ça y est j'ai fini !
*CHI: ena~ !
*MOT: ben si !
*CHI: tû rekoma~se [%int: tu recommences].
%act: détruit la ligne de cube de MOT.
*MOT: bah dis !
*CHI: tû rekoma~se mama~ apré jé fini prèske <après> [1] twa <é jé> [3] fini [%int: tu recommences maman après j'ai fini presque après toi et j'ai fini] !
*MOT: <hum> [1] # <ben oui> [2].
%act: recommence à aligner ses cubes.
%sit : aligne ses cubes.
%tim : 01 :25

%tim : 01 :55
%sit : CHI vient de prendre les cubes de MOT. MOT décide de jouer à autre chose.
*CHI : ébi~ tû ju é bi~tû jue: [%int : eh ben tu joues].
%act : s'approche du sac de jouets.
*MOT : <euh toi occupe-toi d'tes cubes c'est moi qui vais regarder c'que j'vais faire> [1] <##> [2] <d'accord toi tu veux jouer avec tes cubes alors joue avec tes cubes> [1] !
*CHI : 0 [%act : <regarde dans le sac> [1] <se recule par rapport au sac> [2]].
*CHI : tii~ tu ju avèk la <tortû> [>] [%int : tiens joue avec la tortue].
%act : prend la grenouille et la tend à MOT.
*MOT : <non moi> [<] <j'ai pas envie d'jouer avec la tortue # moi j'vais r'garder l'histoire là> [>] !
*CHI : 0 [%act : <remet la grenouille dans le sac> [<]].
%tim : 02 :15

%tim: 04:05
%sit: MOT tient le livre avec les languettes qui se soulèvent.
*CHI: tû: lasaluvre <lasa>luvre [>] [%int: là ça s'ouvre] !
%act: soulève une première languette.
*MOT: <ah bon> [<] ?
*MOT: oui.
*CHI: e salaluvre a~si [%int: euh là ça s'ouvre aussi].
%act: essaie de soulever une deuxième languette.

*MOT: ça ça s'ouvre aussi !
*CHI: ûm.
%act: essaie de soulever une deuxième languette.
*MOT: oui mais on peut plus parce que hein !
*CHI: la sa sœluvra~si [%int: là ça s'ouvre aussi].
%act: soulève une troisième languette.
*MOT: ça s'ouvre.
*CHI: sasruvra~si <œla osi saseluvr> [1] <tû tû luvre partu <sa a~si> [3] é sa a~si> [2] [%int: ça s'ouvre aussi et là aussi ça s'ouvre tu l'ouvres partout ça aussi et ça aussi].
%act: <soulève une quatrième languette> [1] <pointe trois languettes successivement> [2].
*MOT: <d'accord> [3].
*MOT: ah bon ?
*CHI: ésèyœ war kom mwa [%int: essaie voir comme moi] !
%act: pose sa main sur celle de MOT.
*MOT: oui <j'essaie> [>] voilà ah oui !
%act: soulève une languette.
*CHI: <sa:> [<].
%act: guide la main de MOT jusqu'à une languette.
*CHI: é sa.
%act: pointe une autre languette.
*MOT: c'est magique.
%act: soulève la languette.
*CHI: ésa.
%act: pointe la troisième languette.
*MOT: viens voir la bibliothèque hen une souris qui lit # c'est vrai ça qu'les souris elles lisent ?
%act: soulève une languette
%tim: 04:45

%tim: 10:20
%sit: CHI prend un livre dans le sac de jouets. CHI s'approche de MOT et s'installe à côté d'elle.
*CHI: tû li [%int: tu lis] ?
%act: essaie d'ouvrir le livre sans regarder MOT.
*MOT: ben lis-le toi !
*CHI: na~ <sétwa> [1] # sé twa <mama~> [2] [%int: non c'est toi c'est toi maman] !
*MOT: <c'est quoi ça> [1] ?
*MOT : <ben c'est> [2] quoi ?
%sit: CHI et MOT regardent le livre ensemble. MOT tourne les pages, CHI nomme les différentes parties du corps.
%tim: 10:35

%tim : 12 :30
%sit : CHI vient d'ouvrir la boîte de jetons qui sent la vanille.
*MOT : moi j'aime bien <# viens voir je sens> [1] <#> [2] <hein ça sent bon> [3] !
%act : <essaie de prendre la boîte des mains de CHI> [1] <rétracte sa main> [3].
*CHI : 0 [%act : <sent la boîte> [2]].
%tim : 12 :40

%tim: 13:25

%sit : CHI manipule les jetons qu'elle vient de sortir de leur boîte.
*MOT: alors tous les ronds toutes les couleurs tu prends ?
*CHI: i é twa tû pra~ sa [%int : oui et toi tu prends ça].
%act: approche un rectangle de MOT.
*MOT : c'est quoi ça ?
%act : présente un rectangle à CHI.
*CHI : de tikrèyo~ge [%int : petit triangle].
*MOT : non c'est pas des triangles ça !
*CHI : e pra~ lé ro~ <mwa> [>] [%int : je prends les ronds moi].
*MOT : <c'est> [<] des ?
*CHI : karé [%int : carrés].
*MOT : non ## rec ?
*CHI : ta~ge.
*MOT : voilà des rectangles.
%tim: 13:40
*CHI: twa tû pra~ sa.
%act: a l'index droit sur un petit rectangle, l'index gauche sur un rond.
*MOT: les petits ou les grands rectangles ?
*CHI: lé gro~ [%int : les grands/gros].
*MOT: j'prends les grands # d'toutes les couleurs hein !
%act: ramasse les grands rectangles.
*CHI: wi.
*MOT: d'accord.
*CHI: pa dé ro~ avèk [%int. pas des ronds avec].
*MOT: non non.
*CHI: mwa j'pra~ lé ro~ i~ # pas skœ apré sé mwa kim [%int: moi je prends les ronds hein].
%sit : MOT ramasse les grands rectangles pendant que CHI prend les ronds.
%tim: 14:00

%tim: 15:40
%sit: CHI et MOT jouent avec les jetons.
*CHI: alé mi~tna~ sé # séatwa dfèr lé ro~ mi~tna~ dakor [%int: allez maintenant c'est à toi de faire les ronds maintenant] ?
%act: fait glisser les jetons ronds vers MOT.
*MOT: j'te donne les rectangles ?
*CHI: wi.
*MOT: d'accord attends ttends ttends j'vais les compter et pis tu !
*CHI: na~ tû ko~t pa mama~ [%int: non tu comptes pas maman].
%act: éloigne le bras de MOT des jetons.
*MOT: pourquoi ?
*CHI: lé pa a~vi sé mwa ki lé pra~ [%int: j'ai pas envie c'est moi qui les prend].
*MOT: d'accord ben vas-y !
%act: fait glisser ses jetons rectangulaires vers CHI.
%sit : CHI prend les jetons rectangle et MOT les jetons ronds.
%tim: 16:00

%tim: 17:10
%sit: CHI et MOT jouent avec les jetons.
*CHI: e<fi ni:> [>].
*MOT: <ça y est moi> [<] j'ai compté ## vas-y compte toi !
*CHI: mwa jœ fé pû [%int: moi je fais plus].

%act: met ses jetons dans la boîte.
*MOT: ah ben voilà !
%tim: 17:18

%tim: 17:15
%sit: CHI et MOT jouent avec les jetons. CHI veut arrêter.
*CHI: jœ ra~g [%int: je range] ?
%act: présente la boîte à MOT sans la regarder.
*MOT: non.
%act: éloigne ses mains de la boîte.
*CHI: si.
%act: tend la main vers celle de MOT.
*MOT: j'ai pas envie !
*CHI: si.
%act: prend la main de MOT et l'approche de la boîte.
*MOT: y faut qu'j'les range ?
%act: résiste.
*CHI: wè.
%act : tire sur la main de MOT.
*MOT: oui.
%act: ouvre les mains.
*CHI: wi # paskœ ta fini dko~té <do~k> [>] # tû lé ra~g [%int: oui parce que t'as fini de compter donc tu le ranges].
%act: prend les jetons dans la main de MOT et les met dans la boîte.
*MOT: <ah bon> [<].
*MOT: d'accord.
%act: ramasse des jetons par terre.
*CHI: na~ sé mwa ki mé sé [%int: non c'est moi qui met c'est].
*MOT: ah bon.
%act : rassemble les jetons.
*CHI: mwa jlavé ava~ na~ sé mwa [%int : moi je l'avais avant non c'est moi].
%act: ramasse les jetons par terre et les met dans la boîte.
%tim: 17:40

%tim: 18:10
%sit: CHI range la boîte de jetons.
*MOT: alors maintenant on fait quoi ?
*CHI: mwa jvé ju a la tortû [%int: moi je vais joue à la tortue].
%act: sort la grenouille du sac.
*MOT: c'est pas une tortue !
*CHI: si.
*MOT: non !
*CHI: si ûne grenuye [%int: c'est une grenouille] !
*MOT: ben alors ?
*CHI: bo~ twa tû ju # a sa [%int: bon toi tu joues à ça].
%act: sort le berceau.
*MOT: hum.
*CHI: tû fé [% chuchote] tû kuch kélki~ ké malad [%int : tu fais tu couches quelqu'un qu'est malade].
%act: fouille dans le sac.
*MOT: faut qu'je couche quelqu'un qu'est malade ?
*CHI: wè.

%act : fouille dans le sac.
*MOT: et qu'est-ce qu'il a ?
*CHI: iva malad.
%act : fouille dans le sac.
*MOT: mais oui mais il a quoi comme maladie ?
*CHI: 0 [%act: sort une peluche du sac].
*CHI: ila malad.
%act : fouille dans le sac.
*MOT: il a mal où ?
*CHI: mo~ ker [%int: au cœur].
%act : se relève.
*MOT: au cœur ?
*CHI: wè.
%act: se dirige vers MOT.
*MOT: ouh la c'est grave ça !
*CHI: tii~.
%act: tend le berceau et la peluche à MOT en la regardant.
*MOT: <c'est où l'cœur ## tu sais c'est où le cœur> [>] ?
%act : ne bouge pas.
*CHI: 0 [%act: <maintient le berceau devant MOT et couche la peluche dedans> [<]].
*CHI: tû pœ lswanié [%int: tu peux le soigner].
%act : maintient le berceau devant MOT.
*MOT: c'est où le cœur # tu me montres toi il est où ton cœur <## ouh il est un peu bas là là c'est l'ventre ça> [1] <## ah euh l'autre côté> [2] <#> [3] non !
%act : ne bouge pas.
*CHI: 0 [%act: <touche son ventre> [1] <touche son ventre au niveau du sternum> [2] <touche son dos> [3]].
*CHI: ai~.
%act: s'assied à côté de MOT.
*MOT: elle est où ta main droite <#> [1] ouais et la main gauche <##> [2] alors le cœur <il est> [3] ?
%act: <approche son doigt de la poitrine de CHI> [3].
*CHI: 0 [%act: <présente sa main droite> [1] <présente sa main gauche> [2]].
*CHI: na~.
%act: se lève.
*CHI: 0 [%act: désigne sa poitrine].
*MOT: <vers ici> [>] ## à gauche hum <c'est ça> [% à OBS] ?
%act: <pointe la poitrine de CHI> [<].
*OBS: j'crois <qu'il est un peu au milieu là> [1] [% à MOT].
%tim : 19 :00
*CHI: <<tû pœ tû pœ> [1] pœtswanié> [2] [%int: tu peux le soigner].
%act: <tend le berceau à MOT> [2].
%sit: CHI s'éloigne de MOT qui manipule la peluche dans le berceau.
%tim: 19:20
%tim: 23:25
*MOT: ben moi ça y est hein j'ai soigné ton nounours là ça y est il est guéri il a plus mal au cœur y m'a dit alors j'lui ai donné des médicaments alors faudra continuer à lui en donner !
%tim: 23:35

%tim: 20:00
%sit: CHI donne l'ordre de tourner à gauche à la grenouille.

*MOT: c'est où la gauche ?
*CHI : 0 [%act : joue avec sa grenouille].
*MOT: montre voir c'est où la gauche ## elle est où ta main gauche # pour voir si tu sais ?
*CHI : 0 [%act : joue avec sa grenouille].
*CHI : èlava~s [%int : elle avance].
%sit : MOT s'intéresse à la grenouille.
%tim: 20:10

%tim: 21:35
%sit: CHI met la grenouille dans le couloir sous prétexte qu'elle lui a mangé ses baskets.
*MOT: hum # moi aussi j'vais t'mettre dans l'couloir !
*CHI: é bi~ vazi [%int: eh ben vas-y].
%act: s'approche de MOT en la regardent.
*MOT: non.
*CHI: si <ès> [>].
%act: regarde MOT.
*MOT: <si> [<] t'écoutes pas toi oui tu vas dans ta chambre hein !
*CHI: mi~ [%int : main ?].
%act: <essaie de prendre la main de MOT> [>].
*MOT : 0 [%act : <éloigne sa main> [<]].
*MOT: tout à l'heure t'y as été dans ta chambre <t'y es> [>] allée!
*CHI: <va> [<].
%act: essaie de prendre la main de MOT tout en regardant MOT.
*CHI: vazi va tu mœ mé da~ lkuwar vazi mama~ [%int : vas vas-y tu me mets dans l'couloir].
%act: regarde MOT.
*MOT: <alors va dans ta chambre t'écoutes pas> [1] ## hum hein <quand t'écoutes pas tu vas dans ta chambre> [2] !
%act: <pointe en direction du couloir menant à la chambre de CHI> [1].
*CHI: 0 [%act: <se dirige vers le couloir> [2].
*CHI: bi~ mwa jvé da~ lkulwar [%int: ben moi je vais dans le couloir].
*CHI: 0 [%act: referme la porte].
%tim: 22:05

%tim: 22:00
%sit: CHI a envoyé sa grenouille dans le couloir sous prétexte qu'elle lui a mangé ses baskets.CHI demande à MOT de l'envoyer dans le couloir.
*MOT: ça y est revient [% à CHI] !
*CHI: <na~ èl revii~ pa> [1] <# tû revii~> [2] bo~ revii~ te tû ma~ge pa lé baskèt [%int: non elle revient pas tu reviens bon reviens tu manges pas les baskets].
%act: <ouvre la porte du couloir> [1] <ramasse la poire de la grenouille> [2].
%sit: CHI traîne la grenouille dans le salon.
%tim: 22:15

%tim: 24:20
%sit: CHI souffle sur le moulin à vent.
*CHI: <tû pœ> [1] <la suflé> [2] [%int: tu peux la souffler] ?
%act: <regarde MOT en lui tendant le moulin à vent> [1] <maintient le moulin devant MOT> [2].
*CHI: 0 [%act: pointe l'hélice rose].
*MOT: laquelle ?
*CHI: sèl la # la roz [%int: celle-là la rose].

*MOT: la rose ?
%sit: MOT souffle mais ne réussit pas à faire tourner l'hélice rose.
*MOT: oh ben.
%sit: MOT recommence sans plus de succès. MOT réussit au troisième essai.
%tim: 24:40

%tim: 24:40
%sit: CHI tousse.
*MOT: ouh # tousse <#> [>] la main d'vant la bouche ouh !
*CHI: 0 [%act: <tousse> [<]].
%tim: 24:50

%tim: 25:15
%sit: MOT essaie de faire tourner les hélices du moulin à vent en le bougeant.
*CHI: mama~ tû tuf [%int: maman tu souffles].
%act: pose sa main sur la nuque de MOT et la regarde.
%sit: MOT souffle ce qui fait tourner les hélices.
%tim: 25:20

%tim : 28 :15
%sit : CHI regarde un livre.
*MOT : où ça ?
*CHI : 0 [%act : pointe].
*MOT : ah oui.
%tim : 28 :20

%tim: 29:10
%act: CHI prend un livre sur la table.
*CHI: tu li sèl la [%int: tu lis celle-là] ?
%act: présente le livre à MOT tout en la regardant.
*MOT: non on l'a déjà lue ## hum.
*CHI: t sa sé kwa ?
%act: ouvre le livre.
*MOT : alors ça c'est la tête.
%tim: 29:25
%sit: CHI tourne les pages du livre en interrogeant MOT sur le nom des différentes parties du corps. MOT participe.
%tim: 30:10

%tim: 33:40
%sit: CHI a une éructation.
*MOT: eh qu'est-ce qu'on dit là ?
*CHI: pardo~ [%int : pardon].
%tim: 33:45

%tim: 35:00
%sit: CHI est assise à côté de MOT sur le canapé.
*CHI: <jvé tmo~t jvé mo~tré> [1] <lé buvé a:izabèl <ala> [3]> [2] [%int: je vais montrer les bougies à Isabelle] !
%act: <se lève et pose la brosse sur la table du salon> [1] <se dirige vers MOT en tendant les bras vers elle> [2].
*MOT: <les> [3] quoi ?

*CHI: lé bu a a ala pa vû lé buji izabèl [%int: les bou elle a pas vu les bougies Isabelle].
%act: monte sur les genoux de MOT.
*MOT: les bougies ?
%act : reste assise.
*CHI: wi.
*MOT: les bougies d'quoi ?
%act : reste assise.
*CHI: <lé buji de mo~ vanivèrsèr> [1] <èla pa vû> [2] <izabèl> [3] [%int: les bougies de mon anniversaire elle a pas vu Isabelle].
%act: <pointe le buffet tout en regardant alternativement en direction de OBS et du buffet> [1] <regarde MOT en maintenant son doigt pointé vers le buffet> [2].
*OBS: <tu les as> [3] déjà ?
*CHI: ûm ## jvœ mo~tré [%int: hum je veux les montrer].
*MOT: on est <prévoyant> [1] !
%act: s'apprête à se lever.
*CHI: <tû tlèv> [1] <tû fé ata~sio~ osak> [2] <xxx> [3] [%int: tu te lèves tu fais attention au sac].
*OBS: <dès fois> [3] <qu'y ait une rupture> [4] de stock sur le trois euh !
*MOT: 0 [%act: <se lève> [2]].
*MOT: <attention au sac> [4] ?
%act: enjambe le sac.
%sit: MOT porte CHI jusqu'au buffet. MOT ouvre le tiroir. CHI présente les bougies à OBS.
%tim: 35:30

%tim: 35:35
*MOT: c'est comment trois ## c'est co <##> [>] voilà ?
*CHI: 0 [%act: <déplie trois doigts de son poing fermé> [<]].
%tim: 35:40

%tim : 37 :55
%sit : CHI vient de remarquer un bouton qu'a une des poupées au niveau du nombril. CHI tient la poupée dans ses mains.
*MOT : viens voir # ah oui !
%act : <tire la poupée à elle> [>].
*CHI : 0 [%act : <laisse MOT regarder> [<]].
%tim : 38 :00

%tim : 38 :10
%sit : CHI vient de remarquer un bouton qu'a une des poupées au niveau du nombril. CHI tient la poupée dans ses mains.
*MOT : ben j'sais pas à quoi ça sert # <viens voir> [>] ?
%act : <prend la poupée dans ses mains> [<].
*CHI : 0 [%act : laisse faire MOT].
%tim : 38 :15

%tim: 38:35
%sit: CHI veut laver les poupées.
*CHI: twa tû lav léchvœ [%int: toi tu laves les cheveux].
%act: pose la main sur les cheveux de la poupée dame.
*MOT: hum.
*CHI: mwa je mwa jlava~si léchvœ [%int: moi je moi je lave aussi les cheveux].

*MOT: d'accord ## bon ben j'commence <ah oui on voit là> [% à OBS] !
%tim: 39:20
%sit: MOT parle avec OBS pendant que CHI essaie de déshabiller la poupée monsieur.
%tim: 39:50
*MOT: bon ça y est moi j'lui lave là hein.
%sit: 39:55
%sit: MOT lave les cheveux de la poupée.
%tim: 40:05

%tim: 39:35
%sit: CHI essaie de déshabiller la poupée monsieur.
*CHI: tû pœ ma~lvèr mama~ [%int: tu peux m'enlever maman] ?
%act: redresse la poupée.
*MOT: 0 [%act: <rit> [>]].
*CHI: 0 [%act: <regarde MOT> [<] <essaie de nouveau de retirer le tee-shirt de la poupée <tire sur le bas du tee-shirt> [>]].
*MOT: <ben c'est bon t'y arrives toute seule # voilà> [<] !
%sit: CHI réussit à retirer le tee-shirt de la poupée monsieur.
%tim: 39:45

%tim: 40:20
%sit: MOT vient de laver les cheveux de sa poupée comme CHI lui a dit de faire.
*MOT: lave-lui les cheveux parce que y il a les cheveux sale hein le tien # il est pas propre !
%tim: 40:30
%sit: CHI lave les cheveux de la poupée monsieur.
%tim: 40:35

%tim: 40:35
%sit : CHI et MOT jouent chacune avec une poupée.
*CHI: wala o~ mé so~ pyjama mi~tna~.
*MOT: ça y est tu lui laves pas l'corps <moi je le lave après hop je xxx partout partout # <les jambes le dos hop les bras la figure> [2]> [1] !
%act : <frotte le corps de sa poupée> [1].
*CHI : 0 [%act : <lave la poupée> [2]].
%tim : 40 :50

%tim: 41:00
%sit: CHI a une poupée monsieur. MOT a une poupée dame. MOT dit à CHI qu'elle fait comme elle.
*CHI: regar [%int: regarde] !
%act: présente l'habit du monsieur à MOT.
*MOT: oui mais moi j'ai pas d'vêtements alors j'vais lui mettre quoi <#> [1] <tu vas> [2] m'en chercher <##> [3] j'aimerais bien un robe !
*CHI: 0 [%act: <pose sa poupée sur le canapé> [1] <se lève> [2] <hoche la tête affirmativement> [3]].
*CHI: ûne robe ?
%act: fouille dans le sac de jouets.
*MOT: oui.
*CHI: 0 [%act: fouille dans le sac en chantonnant, sort le voile de la mariée puis la poupée habillé en robe de mariée].
*CHI: fo la kwafé sèl la i~ [%int: faut la coiffer celle-là hein].

%act : se tourne vers MOT.
*MOT: oui mais j'veux pas une poupée moi j'veux juste la robe hein !
*CHI: 0 [%act: fouille dans le sac].
*MOT: ou un pantalon ou ce que tu veux # mais trouve lui des vêtements pour pas qu'elle reste toute nue !
*CHI: wala tii~ # tii~ ## tii~ la <tii~> [>] [%int: voilà tiens].
%act: se dirige vers MOT une robe à la main.
*MOT: <ah> [<] super une jolie robe voilà ben comme ça j'vais pouvoir l'habiller aussi # merci c'est moi qui m'en occupe toi t'as ton bonhomme.
%sit: MOT prend la robe et habille la poupée.
%tim: 41:50

%tim: 42:20
%sit: CHI essaie d'enfiler l'habit de la poupée.
*CHI: op <##> [1] <ama~ tû pœlœmètr> [2] [%int: hop maman tu peux le mettre] ?
%act: <retire le tee-shirt> [1] <se dirige vers MOT en la regardant et en lui tendant la poupée et son tee-shirt].
*MOT: t'arrives pas ?
%act: finit d'habiller la poupée dame.
*CHI: <na~ # tii~ # tii~> [1] <otpra~ mœsiœ> [2] <ojpra~ la dame> [3] [%int: non tiens prends monsieur je prends la dame].
%act: <pose la poupée monsieur sur les genoux de MOT> [1] <prend le short> [2] <prend la poupée dame et pose le short sur les genoux de MOT> [3].
*MOT: ben oui ben voyons.
%tim: 42:35
%sit: CHI joue avec la dame pendant que MOT prend et habille le monsieur.
%tim: 42:40

%tim: 43:40
%sit: MOT propose à CHI de mettre du parfum à sa poupée.
*MOT: ah d'accord # tu pourras m'en passer qu'j'en mette à mon bonhomme ?
*CHI: ûm.
*MOT: parce que j'ai oublié moi !
*CHI: jta~done [%int: j't'en donne].
*MOT: il a oublié d'en prendre !
%sit: CHI fait semblant de prendre du parfum sur la table du salon et en met à sa poupée. CHI fait semblant de prendre une deuxième fois du parfum sur la table.
*CHI: tii~ !
%act: se tourne vers MOT et tend la main dans sa direction.
%tim: 43:50

%tim: 43:50
%sit: CHI vient de donner du parfum à MOT comme elle lui a demandé.
*MOT: tu lui en mets ?
%sit: CHI fait semblant de mettre du parfum à la poupée de MOT.
%tim: 43:55

%tim: 45 :00 [% fin de la séance]

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 24/09/99
@âge de CHI : 35;25
@sexe de CHI : féminin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 33
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim: 00:00 [% début de l'enregistrement]

%tim: 00:00:20
%sit: CHI est appuyée sur son lit, elle joue avec son maxi-cosy posé sur le lit. MOT est assise sur le lit à côté de CHI.
*CHI: tû pœ ma~lvé sa [%int: tu peux m'enlever ça] ?
%act: soulève la sangle du maxi-cosy en penchant la tête sur le côté.
*MOT: comment ?
*CHI: sa sil te plè [%int: ça s'il te plaît] !
%act: tapote la sangle puis regarde MOT.
*MOT: ah bon ## t'appuies là !
%act: prend la sangle.
*CHI: ûm.
%act: regarde ce que fait MOT.
*MOT: j't'ai d'jà montré comment on faisait pourtant # vas-y voir essaie !
*CHI: 0 [%act: prend la sangle dans ses mains].
*CHI: sa [%int: ça] ?
*MOT: vas-y !
*CHI: 0 [%act: essaie sans succès].
%tim : 00 :00 :45

%tim : 00 :00 :45
%sit : CHI essaie d'ouvrir la sangle que MOT vient de refuser d'ouvrir.
*MOT: t'appuies et tu tires de l'autre côté !
*CHI: 0 [%act: appuie et tire].
%sit: CHI réussit à ouvrir la sangle.
*MOT: voilà ## hum # quand tu veux t'donner la peine !
%tim: 00:00:55

%tim: 00:01:05
%sit: CHI cherche un oreiller.
*CHI: ata~ jéa~lœvé mama~ [%int: attends j'vais enlever maman].
%act: s'intéresse à la poussette.
*MOT: euh dans l'berceau faut regarder !
*CHI: 0 [%act: se dirige vers le berceau].
*CHI: a ## jœ krwa kœ ja~né: [%int: ah je crois que j'en ai] !
%act: fouille dans les couchages du berceau.
%tim: 00:01:20

%tim: 00:03:20
%sit : CHI cherche ce qu'elle va faire à manger pour son bébé.
*MOT: euh d'la purée !
*CHI: dépûré pur l'bébé [%int: de la purée pour bébé] ?
%act: se tourne vers MOT.
*MOT: hum.
*CHI: na~ <i ma~ze> [>] dè ilèmbii~ lé frit [%int: non y mange des il aime bien les frites].
*MOT: <xxx> [<].
*MOT: non d'la purée d'carotte y z'aiment bien les bébés t'aimais bien toi !
*CHI: bi~ na~ i~ [%int: ben non hein] !
*MOT: ça rend aimable tu devrais en manger j'trouve # hum ?
%tim : 3 :45

%tim: 00:04:55
%sit: CHI joue avec sa dînette.
*MOT: ah la la pousse le berceau derrière toi t'auras pas assez d'place autrement !
*CHI: 0 [%act: se retourne et pousse le berceau].
%tim: 00:05:05

%tim: 00:05:35
%sit: CHI vient de refermer le lave-vaisselle dînette dans lequel elle a mis des fourchettes.
*MOT: ah bon tu mets du produit d'dans ?
*CHI: bi~ na~ i~ [%int: ben non hein] !
*MOT: non ?
*CHI: jémidjé dû produî [%int: j'ai mis d'jà du produit].
*MOT: ah bon <oui>[>] parc'que sinon ça sera pas assez propre.
*CHI: <a~> [<].
*CHI: bi~ na~ i~ ## a la œ # a la œ: na~ i~ [%int: ben non hein ah la euh non hein] !
%tim: 00:05:50

%tim: 00:08:30
%sit: CHI prépare à manger.
*MOT: alors en atten<dant on fait quoi> [>] tu nous sers un p'tit coup à boire en attendant ?
*CHI: <xxx> [<]bi~ wi i~ [%int: ben oui hein].
*MOT: qu'est-ce que tu m'proposes ?
*CHI: tû vœ kwa a bwar dla bièr u dalkol <#> [>] i~ [%int: tu veux quoi à boire d'la bière ou d'lalcool hein] ?
%sit: <MOT et OBS rient> [<].
*MOT: euh pas <d'al> [>].
*CHI: <dœ> [<] lo [%int: de l'eau] ?
MOT: un jus <d'orange> [>].
*CHI: <u dû> [<] koka ?
*MOT: un jus d'orange tu as du jus d'orange ?
*CHI: bi~ wi i~.
*MOT: oui ?
*CHI: si tû vœ i~ [%int: si tu veux hein].
*MOT: si j'veux <ben> [>] !
*CHI: tii~ ata~ ilé a~ba [%int: tiens attends il est en bas].

%act: se dirige vers la porte de la chambre.
*MOT: non non ben non fais comme si y en avait là on ira après.
*CHI: ata~ mama~ jœmé da~ mo~ cofre [%int: attends maman j'en ai dans mon coffre].
%act: s'approche du coffre à jouets.
*MOT: hen. [% appréhende que CHI veuille aller dedans, d'autant qu'il y a plein de choses posées dessus : veste OBS, portable MOT]
*CHI: la le wala.
*MOT: <oh voilà ##> [>] tu l'mets dans un verre !
*CHI: 0 [%act: <revient devant la cuisinière].
*CHI: vulmété a~vèr [%int: vous mettez un verre].
%act: prend un verre.
*MOT: hum.
*CHI: tiens !
%act: tend le verre à MOT.
*MOT: merci.
%tim: 00:09:10

%tim: 00:10:20
%sit: CHI vient de servir un verre de jus d'orange à MOT et à OBS.
*CHI: ata~ tû pœ tû pœ mpassé to~ vèr [%int: attends tu peux m'passer ton verre] ?
*MOT: ben euh c'est à moi hein !
*CHI: tû pœ mpassé to~ vèr ?
%act: se tourne vers OBS et la regarde.
%tim : 00 :10 :30

%tim: 00:10:45
%sit: MOT vient de donner son verre à CHI car il n'y en a pas assez.
*MOT: ben oui mais alors on pourra plus trinquer !
*CHI: ata~ jta~re jte repassapré [%int: attends je te repasse après].
*MOT: donne-moi la bouteille moi j'vais boire à la bouteille !
*CHI: tisa ?
*MOT: hum.
*CHI: ata~ ata~ jœ ma~mé i~ pœ # tii~ [%int: attends je m'en mets un petit peu tiens].
%act: semble transvaser du verre dans le biberon puis donne le biberon à MOT.
*MOT: voilà ## merci.
%tim : 00 :11 :00

%tim : 00 :11 :00
%sit : MOT vient de prendre le biberon afin d'avoir quelque chose pour trinquer avec CHI.
*CHI: 0 [%act: boit].
*MOT: ben on trinque pas ?
*CHI: tii~ !
%act: tend son verre en direction de MOT.
*MOT: à la tienne !
%act: trinque avec CHI.
*CHI: tii~ mama~ !
*MOT: ça s'appelle trinquer ça !
*CHI: tii~ <tû bwa> [>] deda~ !
*MOT: <tchine> [<].
*MOT: mais ça y est j'ai fini on trinque j'viens d'te dire !

*CHI: ata~ jvé bwar deda~ [%int: attends je vais voire dedans] !
%act: prend le biberon de MOT et boit dedans.
%tim: 00:11:15

%tim: 00:11:45
%sit : CHI vient de servir à boire à MOT et à OBS.
*MOT: on aimerait bien manger des petits gâteaux avec hein quand on boit l'apéro on prend un petit gâteau aussi non ?
*CHI: ttchû [% bruit de l'eau] ata~ fo doné i~ pti gato ttchhhût [% bruit de l'eau] [%int: attends faut donner un petit gâteau].
*CHI: 0 [%act: s'approche de MOT en tendant un verre d'eau].
*MOT: tu me r'sers à boire merci ?
*CHI: tchû.
%act: remplit un deuxième verre d'eau.
%tim: 00:12:00
*MOT: t'aurais pas du champagne ?
*CHI: ata~ jé mé dû cha~pane [%int: attends je mets du champagne].
%act: s'approche de MOT pour prendre son verre.
%tim : 00 :12 :05
*MOT: ah oui # Isabelle aussi j'crois qu'elle en veut !
*OBS: ah euh volontiers !
%sit: CHI prépare un verre de champagne.
*CHI: tii~ !
%act: tend un verre de champagne à MOT.
*MOT: merci.
%sit: CHI prépare un deuxième verre de champagne.
*CHI: tii~ !
*OBS: merci beaucoup !
%sit: CHI est déséquilibrée.
*MOT: oupla !
%tim: 00:12:30

%tim: 00:13:15
%sit : CHI joue avec sa dînette.
*CHI: tii~ !
%act: tend le panier à MOT.
*MOT: alors <ben moi j'aurais préféré des bretzels hein> [>] !
*CHI: 0 [%act: <fait semblant de prendre un gâteau et le tend à MOT en la regardant> [<]].
*CHI: <ata~ jvé tfèr dé brétzèl> [1] <sa sé dé brûdèli~> [2] [%int: attends je vais te faire des bretzels ça c'est des bretzels hein] !
%act: <retourne vers sa cuisine dînette> [1] <désigne la boîte de gâteaux qu'elle avait versé dans le panier> [2].
*MOT: hum d'accord.
%tim : 00 :13 :20

%tim : 00 :13 :20
%sit : CHI joue avec sa dînette.
*CHI: alor <tii~> [>] !
%act: se dirige vers MOT et lui tend le panier.
*MOT: <ça y> [<] est ah oui tiens j'peux en prendre plusieurs ?

*CHI: bi~ wi i~ [%int: ben oui hein].
*MOT: voilà comme ça !
%tim: 00:13:27

%tim: 00:14:00
%sit: CHI veut que MOT mange ses frites avec ses doigts.
*MOT: ben j'aimerais bien une assiette !
*CHI: é bi~ mwa jœ sé pû u i so~ lé zasièt [%int: eh ben moi je sais plus où y sont les assiettes].
*MOT: mais si # elles sont là en bas # sur le la gazinière en bas !
*CHI: u avûi jézavépavû demi~ [%int: ah oui je les avais pas vues demain].
%act: prend les assiettes.
%tim: 00:14:20
%sit: CHI va aux toilettes.
%tim: 00:16:10

%tim: 00:14:25
%act: CHI vient de trouver les assiettes pour servir les frites. CHI laisse les assiettes sur la cuisinière.
*CHI: <tû mo~da~ vœ ata~ jvé alé fèr kaka> [1] <vu du vu dœ vu tuché pa amo~ ma~jé i~> [2] [%int: tout le monde en veux attends je vais aller faire caca vous deux vous touchez pas à mon manger hein] !
%act: <s'éloigne de la cuisinière avec la casserole de frites à la main> [1] <va poser sa casserole sur la cuisinière> [2].
*MOT: <non> [>].
*CHI: 0 [%act: <agite sa main, paume ouverte devant son visage en regardant MOT> [<]].
*CHI: na~ garatafès i~ [%int: sinon gare à tes fesses hein].
*MOT: hum.
*CHI: vu tuché pa a mo~ ma~jé i~ ## sina~ juvremètûne fésé i~ [%int: vous touchez pas à mon manger hein].
%act: examine sa cuisinière attentivement.
*MOT: oui d'accord.
*CHI: dakor ?
*MOT: oui.
*CHI: je revii~ i~ [%int: je reviens hein].
*MOT: oui.
%tim: 00:14:40
%tim: 00:15:50
*CHI: apa tuché a mé fri [%int: t'as pas touché à mes frites] ?
%act: rentre dans la chambre en regardant OBS.
*OBS: j'ai touché à rien du tout j'ai juste un peu bu dans mon verre un peu de champagne ## mais ça j'pouvais !
*CHI: na~ i~.
%tim: 00:16:00

%tim: 00:14:45
%sit: CHI veut aller aux toilettes.
*MOT: eh tu la fermes la !
*CHI: édûr !
%act: revient dans la chambre.

*MOT: ben pousse !
*CHI: na~ jiariv pa [%int: non j'y arrive pas] !
*MOT: c'est a une envie pressant là !
%act: se dirige vers les toilettes.
*OBS: oui !
*CHI: pa fé kaka i~ [%int: pas fait caca hein] !
*MOT: ah ben non j'espère bien.
%act: ouvre la porte.
*CHI: mèrsi.
%tim: 00:15:00

%tim: 00:17:20
%sit: CHI vient de donner des frites à OBS.
*MOT: qu'est-ce qu'on mange d'autre avec ?
*OBS: merci.
*CHI: dû bûftèk [%int: du bifteck] !
*MOT: du <bifteck> [>] ?
*OBS: <hum> [<] elles sont bien dorées ## <comme> [>] j'aime.
*CHI: <tii~> [<] twa dû bûftèk !
%act: s'approche de MOT en lui tendant une assiette.
*MOT: c'est du bifteck [% ?] hum !
%act : prend l'assiette.
%tim: 00:17:35

%tim: 00:18:25
%sit: CHI souffle sur le moulin à vent.
*CHI: <owè> [1] <tû mfé suflé> [2] <lœèj la ruj là> [3] [%int: oh ouais tu me fais souffler la rouge là] !
%act: <regarde le moulin à vent> [1] <avance vers MOT en tendant le moulin à vent devant elle et en la regardant> [2] <avance vers MOT en tendant le moulin à vent devant elle et en désignant l'hélice rouge> [3].
*MOT: la rouge ?
*CHI: 0 [%act: maintient le moulin devant MOT].
*MOT: 0 [%act: souffle sur le moulin à vent].
%sit: l'hélice rouge tourne. CHI souffle à son tour sur l'hélice rouge et parvient également à la faire tourner.
%tim: 00:18:35

%tim: 00:18:55
%sit: CHI pose le moulin à vent avec lequel elle jouait.
*MOT: alors fais-moi voir ta chanson là tu m'l'as toujours pas fait en chanté en entier hein !
*CHI: tû vuzaté ma~jé [%int: tu vous as tout mangé] ?
%act: s'approche du lit.
*MOT: comment ?
*CHI: vu zatu ma~jé [%int: vous as tout mangé].
%act: range la dînette posée sur le lit.
*MOT: oui on a tout mangé.
%tim: 00:19:05

%tim: 00:21:00

%sit: CHI joue avec sa dînette.
*CHI: jœmlav émi~ [%int: je me lave les mains].
*MOT: oui.
*CHI: 0 [%act: manipule le robinet].
*MOT: mais y a peut-être des assiettes qui gènent <aussi ah la la la la la la xxx> [>] oh heureusement que ça casse pas hein !
%sit: <CHI fait tomber sa dînette par terre> [<].
%tim: 00:21:20

%tim: 00:24:30
%sit: CHI veut faire dormir le bébé dans le couffin. CHI amène le couffin vide près du bébé.
*MOT: oui mais mets-lui l'matelas !
*CHI: œkèl [%int: lequel] ?
%act: regarde MOT.
%sit: MOT est hors champ de caméra.
*CHI: 0 [%act: regarde MOT puis regarde par terre [% comme si elle suivait la direction du regard de MOT]].
*CHI: œkèl ?
%act: regarde par terre.
*MOT: <ben c'ui qu'est par terre> [1] <qui va dans le berceau là dans l'couffin> [2] !
*CHI: 0 [%act: <regarde MOT> [1] <ramasse la protection du couffin par terre> [2]].
*CHI: sûila ?
%act: oriente le couffin vers MOT tout en la regardant.
*MOT: hum # y a un coussin pour mettre au fond sinon y va avoir mal !
*CHI: là ?
%act: pose sa main au fond du berceau en regardant MOT.
*MOT: hum # ben il est où ?
*CHI: là !
%act: prend le matelas du couffin.
*MOT: voilà !
*CHI: <ata~ i ifé kaka ifé i fé ka ka # oh chéûne sé i~ koki~> [1] <fo kjprèn>ûne [2] <linjète pûr lé <né>twaié [4]> [3] <skœne skœ> [5] [%int: attends il fait caca oh c'est un coquin faut que je prenne une lingette pour le nettoyer parce que].
%act: <se dirige vers le maxi-cosy du bébé en tenant le matelas à la main> [1] <sort le bébé du maxi-cosy> [2] <regarde MOT> [3] <se dirige vers la porte de la chambre> [5].
*MOT: <non> [4] !
%tim: 00:25:00

%tim: 00:28:55
%sit: CHI s'aperçoit qu'elle n'a pas attaché le bébé alors qu'elle est en train de l'installer dans le maxi-cosy. CHI enlève toutes les couvertures et positionne le bébé très haut dans le maxi-cosy.
*MOT: ben descends-le un peu plus sinon <ça sert à rien> [1] d'lui attacher les pieds encore il est <pas assez> [2] voilà bien au fond faut l'mettre !
*CHI: 0 [%act: <descend le bébé> [1] <descend le bébé un peu plus> [2]].
%tim: 00:29:05

%tim: 00:29:30
%sit: CHI vient d'installer son bébé dans le maxi-cosy.

*MOT: tu vas lui chanter une petite berceuse ## hum ?
*CHI: ta~ jvé lœbala~si~ptipœ k kom tû mavé féi~ [%int: attends je vais le balancer un petit peu comme tu m'avais fait hein].
*CHI: 0 [%act: berce énergiquement le berceau].
%tim: 00:29:45

%tim: 00:30:10
%sit: CHI est assise devant son bébé. Elle le berce.
*MOT: chante-lui une chanson !
*CHI: <dodo la~fa~> [% chante] <na~ jœ sé pû> [1] koma~ <sé> [2] [%int: dodo l'enfant non je sais plus comment c'est].
%act: <regarde MOT> [1].
*MOT: <ben> [2] maman les petits bateaux !
*CHI: <mama~ lépti bato ki vo~ sûrlo ka~lapûkécha~ éna~ mo~go lûgo sia~ navé ilmarchœré # alo~dwa dûmo~de ilre kom la tèréro~de il<renè>chézœœ [>] ## mama~ lépti bato ki vo~ sûrlo ka~lapûdéja~ éno~ mo~ gro lûgo o:navé ilmarchœrè> [% chante] [%int: maman les petits bateaux qui vont sur l'eau ? mais non mon gros nigaud s'ils en avaient ils marcheraient ? du monde comme la terre est ronde ils rentraient chez eux maman les petits bateaux qui vont sur l'eau ? mais non mon gros nigaud s'ils en avaient ils marcheraient].
*MOT: <fais avec les mains> [<] !
%tim: 00:30:50

%tim: 00:30:15
%sit: CHI berce son bébé.
*CHI: <mama~ lépti bato ki vo~ sûrlo ka~lapûkécha~ éna~ mo~go lûgo sia~ navé ilmarchœré # alo~dwa dûmo~de ilre kom la tèréro~de il<renè>chézœœ [>] ## mama~ lépti bato ki vo~ sûrlo ka~lapûdéja~ éno~ mo~ gro lûgo o:navé ilmarchœrè> [% chante] [%int: maman les petits bateaux qui vont sur l'eau ? mais non mon gros nigaud s'ils en avaient ils marcheraient ? du monde comme la terre est ronde ils rentraient chez eux maman les petits bateaux qui vont sur l'eau ? mais non mon gros nigaud s'ils en avaient ils marcheraient].
%act: berce le bébé.
*MOT: <fais avec les mains> [<] !
*MOT: voilà !
%tim: 00:30:50

%tim: 00:31:05
%sit: CHI chante.
*MOT: et c'est quoi là qu'tu m'disais avec les avec les mains # tu fai<sais> [>] !
*CHI: 0 [%act: <tape dans ses mains> [<]].
*CHI: <tape turne pœti bato pœti muli~ vogœ vogœ vole pœti waszo ilabii~ volé ilœtœrœposœra> [% chante] éwala tû dor a~kor i~ pti ku [%int: tape tourne petit bateau petit moulin vogue vole petit oiseau il a bien volé il se reposera et voilà tu dors encore un petit coup].
%act: mime la chanson.
%tim: 00:31:30

%tim: 00:31:50
%sit: CHI est accroupie devant le maxi-cosy. CHI donne une chaise longue à son bébé.
*CHI: ata~ jlûi fé i~ pti li kom sa [%int: attends je lui fais un petit lit comme ça].

*MOT: ben prête-lui un p'tit jouet !
*CHI: a séi~ pti jué i~ [%int: c'est un petit jouet hein] !
%act: présente la chaise longue à MOT en la regardant.
*MOT: ben # y va s'coincer les doigts pis y va s'faire mal # et après qu'est-ce qu'y faudra faire ?
*CHI: fodra la~mné i~lopital [%int: faudra l'emmener à l'hôpital] !
%act: se redresse.
*MOT: quand on se fait beaucoup mal oui !
%tim: 00:32:10

%tim: 00:32:40
%sit: CHI vient de s'asseoir à côté du bébé avec deux livres. Elle a des difficultés à poser les deux livres sur ses genoux.
*MOT: bon qu'est-c'que j'fais # <tu veux qu'j't'en tienne un> [>] ?
*CHI: 0 [%act: réussit à poser les deux livres l'un sur l'autre sur ses genoux].
*CHI: koma~ ?
*MOT: tu veux qu'j'te tienne un livre ?
*CHI: œ: sé bo~ [%int: euh c'est bon].
%act: ouvre un des deux livres.
*MOT: c'est bon ?
*CHI: tii~ [% doucement].
%act: prend le livre du dessous.
*CHI: 0 [%act: tend un le livre à MOT en la regardant].
*MOT: oui ?
*CHI: tii~.
%act: tend le livre vers MOT.
*MOT: xxx merci.
%act: prend le livre.
%tim: 00:32:50

%tim: 00:34:35
%sit: CHI vient de finir de lire un des deux livres qu'elle avait sorti du sac. Elle avait le donné le deuxième à MOT.
*CHI: tû mlœ don lot [%int: tu me le donnes l'autre] ?
%act: tend le bras vers MOT tout en la regardant.
*MOT: ah oui !
%act: tend le livre à CHI.
%sit: CHI lit le livre.
%tim: 00:34:40

%tim: 00:37:05
%sit: CHI lit un livre.
*MOT: eh là qu'est-ce qu'elle fait ?
%act: pointe une languette.
*CHI: 0 [%act: soulève puis rabaisse la languette désignée par MOT].
%tim: 00:37:15

%tim: 00:37:30
%sit: CHI vient d'aller chercher dans le sac de jouets.
*CHI: jarvé rézo~ sétè pilpwi~ # jkrwayé kœ sètè pûko # madam jèrmène madame jèrmène sété pa mirabèié <é: jœ sé pa lir lé zistwar <mwa> [2]> [1] [%int: j'avais

raison c'était ? je croyais que c'était ? madame Germaine ? je sais pas lire les histoires moi] !
%act: <regarde MOT en inclinant la tête sur le côté et en prenant un air intimidé> [2].
*MOT: <tu sais> [2] pas ?
*CHI: tû pœ rako~té [%int: tu peux raconter] ?
%act: tend le livre vers MOT en la regardant.
*MOT: pourquoi tu sais pas ?
%act : prend le livre.
*CHI: <chkra~ jœ sé pû i~> [1] <ze rèfèfi> [2] [%int: je sais plus hein je réfléchis] !
%act: <hausse les épaules> [1] <va s'asseoir à côté de MOT> [2].
*MOT: <tu réfléchis> [% ?] pas trop alors ## tu sais pas lire !
*CHI: na~.
*MOT: eh pourquoi qu't'sais pas lire ?
*CHI: paskœ jœ sé pa.
*MOT: comment ça s'fait ça ?
*CHI: ûm jœ sé xxx gra~d [%int: pas assez grande].
*MOT: t'es pas assez grande ben oui va t'es encore petite hein # madame boute-en-train était gaie # comme un pinceau pinson !
%tim: 00:38:10

%tim: 00:38:25
%sit: CHI reprend le livre qu'elle avait demandé à MOT de lui lire. CHI commence à raconter puis feuillette en ne faisant que nommer les personnage dessiné, sans raconter d'histoire.
*MOT: ben raconte là t'as les images.
*CHI: alor sa sé lé madam didi madam didi madam didi madam didi.
*MOT: c'est madame boute-en-train !
*CHI: madam buta~tri~ madam butra~tri~ !
*MOT: et qu'est-ce qu'elle fait madame boute-en-train là # regarde les images si tu sais pas l'lire !
*CHI: 0 [%act: referme le livre et le tend derrière elle].
*MOT: ça dit pareil les images !
*CHI: 0 [%act: lâche le livre par terre].
%sit : MOT abandonne.
%tim: 00:38:50

%tim: 00:39:25
%sit: CHI fouille dans le sac de jouets. CHI sort des cubes qu'elle veut donner à MOT.
*CHI: tii~ [%int: tiens] !
%act: se dirige vers MOT en lui tendant deux cubes verts et en la regardant.
*MOT: ben et moi si j'veux pas ceux-là !
%act: <présente ses mains en réceptacle> [>].
*CHI: 0 [%act: <pose les cubes dans les mains de MOT> [<]].
*CHI: tû pa sela # na~ [%int: tu (veux) pas ceux-là non] ?
%act: regarde MOT en reprenant les cubes.
*MOT: ben j'veux d'la couleur !
*CHI: tii~ !
%act: pose les cubes sur le lit.
*MOT: j'veux pas toujours les mêmes !
*CHI: bi~ no~ i~ # tii~ [%int: ben non hein tiens] !
%act : remet un cube qui avait roulé avec les autres sur le lit.

*MOT: merci.
%sit: CHI retourne fouiller dans le sac.
%tim: 00:40:10

%tim: 00:41:00
%sit: CHI vient de trouver une balle sauteuse dans le sac de jouets.
*MOT: de quoi # oh c'est quoi ça ?
*CHI: ûne brû kalachté é fo la~sé da~ lé mi~ tû la tû latrap [%int: une ? jeter y faut la lancer dans les mains tu l'attrapes] ?
%act: regarde MOT.
*MOT: doucement alors !
%act : présente ses mains en forme de réceptacle.
*CHI: upla !
%act: lance la balle.
*MOT: merci oh elle est rigolote ## t'attrapes toi ?
%tim: 00:41:10

%tim: 00:41:05
%sit: CHI vient de lancer une balle sauteuse à MOT.
*MOT: <merci oh elle est rigolote ## t'attrapes toi> [>] ?
*CHI: 0 [%act: <met ses mains en forme de réceptacle tout en fixant la balle du regard> [<]].
*CHI: <ûm> [1] <#> [2] <upla> [3] [%int: hum hop la].
%act: <garde ses mains en réceptacle> [1] <écarte les mains> [3].
*MOT: 0 [%act: <lance la balle> [2]].
%sit: la balle tombe par terre.
%tim: 00:41:10

%tim: 00:41:10
%sit: CHI et MOT jouent avec une balle sauteuse. MOT vient lancer la balle à CHI qui n'a pas réussit à la rattraper au vol et a du la ramasser par terre.
*CHI: alé <tû atrap> [% ?] # <opla> [>] [%int: allez tu attrapes hop la] !
%act: <lance la balle> [<].
%tim: 00:41:15

%tim: 00:41:15
%sit: CHI et MOT jouent à se lancer une balle. MOT vient de récupérer la balle. CHI forme un réceptacle avec ses mains.
*MOT: recule tout un p'tit peu voilà !
%act: pousse CHI en arrière.
*MOT: 0 [%act: lance la balle].
*CHI: upla !
%act: garde ses mains jointes.
*MOT: voilà.
%tim: 00:41:15

%tim: 00:41:20
%sit: CHI et MOT jouent à s'envoyer une balle. CHI montre à MOT comment faire.
*CHI: <tu for kom sa kom sa o~lœ fé> [1] <o~ lœ tap> [2] <mama~> [3] [%int: tout fort comme ça comme ça on le fait on le tape maman] !

%act: <regarde MOT> [1] <tape la balle dans la paume de sa main> [2] <prend la main de MOT> [3].
*MOT: oui ?
*CHI: <done ta mi~> [1] <o~lœ tap koms o~lœ tap kom sa> [2] [%int: donne ta main on le tape on le tape comme ça] !
%act: <touche la main de MOT> [1] <tape la balle dans la paume de sa main à deux reprises> [2].
*MOT: 0 [%act: <présente la paume de ses mains> [1]].
%tim : 41 :30

%tim : 41 :45
%sit: CHI et MOT jouent à s'envoyer une balle. CHI montre à MOT la procédure à suivre.
*CHI: <<é kom sa> [1] <é kom sa> [2]> [% !] <ta vû> [3] é tû lé la~s tû tû <tap da~ la mi~> [4] kom sa [%int: et comme ça t'as vu et tu le lances tu tape dans la main comme ça] !
%act: <tape la balle dans la paume de sa main> [1] <lance la balle dans les mains de MOT> [2] <tape dans ses mains> [4].
*MOT: <xxx> [3].
%act: récupère la balle.
*MOT: 0 [%act: tape la balle dans la paume de la main de CHI].
*MOT: comme <ça> [>] !
*CHI: <na~> [<] <é tûl fé> [>] da~ ta mi~ [%int: non tu le fais dans ta main] !
%act: <pointe la paume de la main de MOT> [<].
*MOT: et pis ?
%act: tape la balle dans la paume de sa main.
*CHI: é pi é pi <tû mlé la~s étu mé é mwa jla la~s> [>] [%int: et pis tu me le lances et moi je la lance] !
%act: <joint ses mains paumes vers le haut en forme de réceptacle et les présente à MOT> [<].
*MOT: voilà !
%act: lance la balle à CHI.
%tim: 00:42:05

%tim: 00:42:35
%sit: CHI et MOT jouent avec la balle.
*CHI: tû latrap ?
%act: lance la balle sur le lit.
*MOT: 0 [%act: prend la balle].
%tim: 00:42:40

%tim: 00:42:45
%sit: CHI et MOT jouent à la balle. Le jeu consiste à poser la balle sur le lit et à l'attraper le premier. CHI a la balle dans sa main.
*CHI: 0 [%act: fait mine de vouloir lancer la balle].
*MOT: <vas-y mets-la> [>] !
%act: pointe le lit.
*CHI: 0 [%act: <pose la balle sur le lit> [<]].
%tim: 00:42:50

%tim: 00:42:50

%sit: CHI et MOT jouent à la balle. Le jeu consiste à poser la balle sur le lit et à l'attraper le premier. MOT a la balle dans sa main.
*MOT: attends on va compter à trois et quand tu je quand j'aurai dis trois on l'attrape d'accord ?
*CHI: dakar [%int: d'accord].
*MOT : 0 [%act : pose la balle sur le lit].
*CHI: 0 [%act: <prend la balle> [>]].
*MOT: <un> [<] ben non laisse-la laisse-la là je compte !
*CHI: ala.
%act: repose la balle sur le lit.
*MOT: un !
*CHI: dœ.
*MOT: deux trois !
%sit: CHI et MOT se précipitent sur la balle. MOT prend la balle.
%tim: 00:43:05

%tim: 00:43:30
%sit: CHI et MOT jouent à la balle. Le jeu consiste à poser la balle sur le lit et à qui l'attrapera le premier.
*CHI: <i~> [1] <mama~ tû ko~t> [2] [%int: un maman tu comptes] !
%act: <regarde MOT> [1] <regarde MOT et fait un mouvement de la main vers elle> [2].
*MOT: <un> [1] ben dis oh <tricheuse> [2] !
*CHI: 0 [%act: <positionne sa main devant la balle> [1] <rétracte sa main> [2]].
*MOT: deux ## trois # ah loupé alors !
%tim: 00:43:50

%tim: 00:43:55
%sit: CHI et MOT jouent à la balle. Le jeu consiste à poser la balle sur le lit et à qui l'attrapera le premier. CHI vient de poser la balle sur le lit.
*CHI: sa ko~t [%int: compte] ?
%act: tend la main vers MOT en la regardant.
*MOT: un <deux> [>] trois !
*CHI: <dœ> [<].
%tim: 00:44:00

%tim: 00:44:15
%sit: CHI et MOT jouent à la balle. Le jeu consiste à poser la balle sur le lit et à qui l'attrapera le premier. MOT a été plus rapide que CHI. Elle tient la balle dans sa main.
*CHI: 0 [%act: tient la main de MOT].
*CHI: tû mla done [%int: tu me la donnes] ?
%act: regarde MOT en tirant sur sa main.
*MOT: <ben eh j'essaie de> [1] <l'attraper> [2] en premier moi hein !
%act: <ouvre sa main> [1].
*CHI: 0 [%act: <prend la balle> [2]].
%tim: 00:44:25

%tim: 00:44:05

%sit: CHI et MOT jouent à la balle. Le jeu consiste à poser la balle sur le lit et à qui l'attrapera le premier. MOT a été plus rapide que CHI. CHI demande la balle à MOT qui lui donne.
*CHI: aié alè alé tû ko~t [%int: allez tu comptes] ?
%act: positionne la balle sur le lit.
%tim : 00 :44 :15
*MOT: non compte toi maintenant on va compter jusque cinq !
*CHI: wi.
*MOT: allez # vas-y compte !
*CHI: i~ dœ trwa !
*CHI: 0 [%act: <se précipite sur la balle> [>]].
*MOT: <jusque cinq> [<] j'ai dit !
*CHI: na~ lèvta~ mama~ <tû ko~t> [>] jiariv pa [%int: non attends maman tu comptes j'y arrive pas].
*MOT: <allez vas-y> [<] !
*MOT: ben si tu sais !
*CHI: na~.
*MOT: vas-<y> [>] !
*CHI: <i~> [<] dœ trwa ## si~k !
*MOT: non !
*CHI: si sèt.
*MOT: un deux trois ?
*CHI: kat # si~k.
*MOT: voi<là> [>].
*CHI: <é>sèt [<].
%act: prend la balle.
*MOT: non mais à <cinq on a dit #> [1] <vas-y> [2] <recompte> [3] !
*CHI: 0 [%act: <pose la balle sur le lit> [1] <regarde MOT> [2] <s'oriente vers la balle< [3]].
*CHI: <tétrap> [3] i~ dœ trwa <ésèt> [4] ## <tû latrap> [5] ?
%act: <prend la balle sur le lit> [4] <pose la balle sur le lit> [5].
*CHI: 0 [%act: regarde MOT].
*MOT: 0 [%act: se précipite sur la balle].
%tim: 00:44:55

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice; ORD, ordinateur.
@date de la séance : 08/10/99
@âge de CHI : 36;8
@sexe de CHI : féminin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 34
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim: 00:00:00 [% début de l'enregistrement]
%sit: MOT est assise sur le lit. CHI est debout devant le lit. CHI et MOT jouent avec les perles.
*MOT: vas-y mets mets un rond là maintenant !
*CHI: na~ jé mé sa [%int: non je mets ça].
%act: prend une perle.
*MOT: tu mets une fleur ?
*CHI: wi.
*MOT: ben alors mets une fleur # tu mets ça en jaune ?
%tim: 00:00:10

%tim: 00:00:15
%sit: CHI est en train de faire un collier de perles.
*CHI: o~ sa pas pa [%int: ça passe pas].
%act: essaie d'enfiler une perle.
*MOT: mais si qu'ça passe !
*CHI: ama~ !
%act: tend le collier et les perles à MOT.
*MOT: ben essaie regarde ## ah oui c'est dur parce que là y faudrait couper !
%act: essaie d'enfiler la perle.
%tim: 00:00:30

%tim: 00:02:35
%sit: MOT remet la perle dans la boîte.
*MOT: maman elle arrive pas faudra prendre un ciseau !
*CHI: a<ta~ j> [>] !
%act: s'apprête à monter sur le lit.
*MOT: <ça fait rien> [<] on va jouer à autre chose !
%act: prend le couvercle de la boîte.
*CHI: <na~:> [>] !
*MOT: 0 [%act: <referme la boîte> [<].
*MOT: <viens voir ton ours là ##> [1] <t'as eu ça mais eh non> [2] !
%act: <pointe en direction des jouets de CHI> [1].
*CHI: 0 [%act: <regarde dans la direction indiquée par MOT> [1] <s'approche de ses jouets> [2] s'arrête].
*CHI: kwa ?
%act: regarde MOT.
*MOT: c'que t'as eu pour ton anniversaire !
*CHI: sa ?

%act: pointe un jouet en regardant MOT.
*MOT: ouais ou le l'écran magique là !
*CHI: sa ?
%act: regarde MOT.
*MOT: ouais ## <non> [>] ?
*CHI: <na~> [<].
*CHI: 0 [%act: apporte le jeu de l'ours près de MOT].
%tim: 00:03:00

%tim: 00:03:45
%sit: CHI s'apprête à jouer au jeu de l'ours. CHI prend une carte.
*MOT: faut l'mettre en route aussi <voilà> [>] !
*CHI: 0 [%act: <pose sa main sur le bouton marche> [<] actionne le bouton].
%tim: 00:03:50

%tim: 00:04:30
%sit : CHI joue à l'ordinateur.
*MOT: oh ben ouais mais c'est facile c'est pour ça on va en faire un plus dur # on verra bien si t'y arrives !
%act: prend quelques fiches dans ses mains.
*CHI: mwa jœ fé sûi la <xxx>[>] [%int: moi je fais celui-là].
%act: pointe la fiche du dessus du paquet que tient MOT.
*MOT: <tu sais> [<] ça ?
*CHI: wi jœ sé <fèr> [>] [%int: oui je sais faire].
*MOT: <bon> [<] ben alors on va voir !
%act: garde la fiche désignée par CHI à la main et repose les autres.
*CHI: ata~ mama~ après jœ <fér œsa> [>] [%int: attends maman après je faire ça].
%act: pointe la fiche du dessus du paquet que MOT vient de poser sur le lit.
*MOT: <ah alors> [<] ça c'est dur hein ## ça <c'est> [>] on on va savoir si tu sais compter # tu sais compter toi ?
*CHI: <é> [<].
%act: repointe la fiche.
*CHI: wi.
%act: hoche affirmativement la tête.
*MOT: alors on fait ça ?
*CHI: wi.
%act: hoche affirmativement la tête.
*MOT: bon on va voir !
%act: approche sa main de la fiche insérée dans l'ordinateur.
*CHI: ata~.
%act: pose une main à plat sur la fiche de l'ordinateur et repousse la main de MOT avec son autre main.
*MOT: si t'y arrives <pas c'est qu'tu sais> [>] pas compter hein !
*CHI: <améta~> [<].
*CHI: chœ tii~ jœ tèrmin sa [%int: attends je termine sa] !
*MOT: oui.
%sit: CHI termine la fiche insérée dans l'ordinateur puis insère l'autre fiche.
%tim: 00:05:00

%tim: 00:06:35
%sit: MOT vient d'expliquer à CHI comment faire l'exercice sur l'ordinateur.

*MOT: tu pars de un pour aller à plusieurs objets ## d'accord alors essaie voir !
*CHI: niè.
*MOT: on va faire.
*CHI: dœ.
%act: pointe le gâteau avec trois bougies.
*MOT: non.
*CHI: trwa <a> [>].
%act: <attrape sa jambe en prenant appuie sur le lit> [<]].
*CHI: 0 [%act: est déséquilibrée].
*MOT: ah ah <#> [1] <non # alors> [2] !
*CHI: 0 [%act: <glisse le long du lit> [1] <se redresse> [2]].
*CHI: jé to~bè [%int: est tombée].
*MOT: alors !
*CHI: 0 [%act: souffle].
*MOT: écoute voir !
*CHI: 0 [%act: souffle en s'intéressant au jeu].
*MOT: approche son index des dessins de gâteaux.
*CHI: japûi sûr sa [%int: j'appuie sur ça].
%act: écarte la main de MOT d'une main et approche l'index de son autre main du dessin du gâteau avec une bougie.
*MOT: <alors voilà> [1] là y a une <bougie> [2] après c'est quoi ?
*CHI: 0 [%act: <appuie sur le dessin du gâteau avec une bougie> [1] <appuie sur le dessin du gâteau à deux bougies> [2] appuie sur le dessin du gâteau à trois bougies puis sur celui du gâteau à quatre bougies].
*MOT: voilà.
%tim: 00:07:00

%tim: 00:06:55
%sit: CHI et MOT sont en train de jouer avec l'ordinateur. CHI vient de réussir le premier exercice de la fiche. Dans chaque colonne, le même objet est représenté quatre fois mais en quantité différente. L'exercice consiste à appuyer sur les différents dessins en allant de la plus petite quantité à la plus grande. Le dessin du haut de la colonne est toujours le dessin de départ.
*MOT: euh <ensuite <vas-y fais>> [2] [1] <le ballon> [3] <euh> [4] <non> [5] regarde !
%act: <pointe le dessin de départ de la colonne des ballons> [1].
*CHI: <lœ balo~> [2].
%act: approche son index du dessin de départ.
*CHI: 0 [%act: <appuie sur le dessin de départ pour l'exercice des ballons> [3] <s'apprête à appuyer sur le dessin juste en dessous du dessin de départ> [4] <appuie sur le mauvais dessin> [5]].
*CHI: 0 [%act: rit].
%tim : 7 :10

%tim : 7 :35
%sit : MOT est en train de faire un exercice sur ordinateur avec CHI. CHI est dos à l'ordinateur.
*MOT: oui ben dis pas oui # ben regarde !
*CHI: 0 [%act: se tourne brusquement vers l'ordinateur].
%tim : 7 :45

%tim : 8 :20

%sit : MOT est en train de faire un exercice sur ordinateur avec CHI.
*MOT: non après un c'est combien après ?
%act: retient CHI d'appuyer.
*CHI: dœ.
*MOT: deux alors faut que tu appuies # là où y a deux ballons !
*CHI: là.
%act: pointe le dessin avec deux ballons.
*MOT: voilà <##> [>] et après l'deux ?
%tim : 8 :35

%tim: 00:09:30
%sit: MOT s'assied sur le lit près de CHI.
*MOT: viens voir ton nez souffle !
%act: positionne le mouchoir devant le nez de CHI.
*CHI: 0 [%act: souffle à plusieurs reprises, de plus en plus fort].
*MOT: 0 [%act: rit].
*MOT: ça y est.
%tim: 00:09:40

%tim: 00:11:30
%sit: MOT et CHI jouent à l'ordinateur. CHI vient de finir un des exercices de la fiche qui consiste à retrouver l'ordre chronologique d'un événement.
*CHI: 0 [%act: pose sa main sur la main de MOT qui maintient l'ordinateur].
*CHI: sa.
%act: approche son index de l'image de départ de l'exercice avec le hibou.
*MOT: <la chûte> [>] [% à OBS en riant] !
*CHI: <mama~> [>] lœ ibu [%int: maman le hibou].
%act: <approche son autre main du visage de MOT en la regardant> [<].
*CHI: 0 [%act: appuie sur l'image de départ de l'exercice avec le hibou].
*MOT: alors le hibou qu'est-ce qu'y fait le hibou ?
%tim: 00:11:35

%tim: 00:12:40
%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur. CHI essaie de faire un exercice de la fiche qui consiste à retrouver l'ordre chronologique d'un événement. MOT vient d'essayer une combinaison qui s'est avérée fausse.
*CHI: mwa jœ koné juépiè mwa jœ sè [%int: moi je connais moi je sais].
%act: regarde OBS.
*OBS: toi <tu sais> [>] ?
*MOT: <tu sais> [<] alors vas-y montre nous !
*CHI: 0 [%act: s'installe sur le lit].
%sit: CHI fait tomber l'ours encastré sur l'ordinateur.
%tim: 00:12:50
%sit: OBS ramasse l'ours, MOT le remet.
%tim: 00:13:05
*CHI: 0 [%act: appuie sur une touche].
%tim: 00:13:07

%tim: 00:13:20

%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur. CHI essaie de faire un exercice de la fiche qui consiste à retrouver l'ordre chronologique d'un événement. CHI et MOT n'ont pas trouvé la bonne combinaison.
*MOT: bon on laisse à Isabelle oui mais elle a regardé toutes les combinaisons là !
*OBS: oh mais j'vois pas trop d'ici hein !
*MOT: alors bon on va voir celui-là !
%act: pointe le dessin de départ de l'exercice avec le cochon.
*CHI: 0 [%act: appuie sur le dessin pointé par MOT].
%tim: 00:13:30

%tim: 00:13:55
%sit: CHI et MOT jouent à l'ordinateur. CHI essaie de faire un exercice de la fiche qui consiste à retrouver l'ordre chronologique d'un événement. CHI essaie de faire l'exercice avec le cochon.
*MOT: qu'est-ce qu'y va se passer après ?
*CHI: là ?
%act: pointe une image.
*MOT: voilà <y va> [>] s'envoler avec le ballon # alors vas-y !
*CHI: <latam> [<].
*CHI: 0 [%act: appuie sur l'image].
%tim: 00:14:15

%tim: 00:14:50
%sit: CHI vient de s'éloigner de MOT pour jouer toute seule à l'ordinateur. MOT interdit alors à CHI de venir lui demander de l'aide.
*CHI: méœ<tséfè> [>].
%act: pose l'ordinateur entre elle et MOT tout en regardant MOT.
*MOT: <non non> [<] non non j'te laisse tranquille <tu m'as dit> [>] alors débrouille toi toute seule pis de toute façon comme t'es une grande maintenant hein t'as plus besoin de moi !
*CHI: 0 [%act: reprend l'ordinateur et le pose sur ses genoux> [<]].
%sit: CHI joue toute seule.
%tim: 00:15:00

%tim: 00:15:25
%sit: CHI joue toute seule à l'ordinateur. CHI essaie de faire un exercice de la fiche qui consiste à retrouver l'ordre chronologique d'un événement. Elle vient d'essayer sans succès.
*MOT: vas-y recommence faut qu'ça fasse la musique hein <#> [>] le Winnie ah non c'est kangourou ça alors qu'est-ce qu'y fait ?
%act: <s'approche de CHI> [<].
*CHI: lèsmwa tra~kil i~: [%int : laisse moi tranquille hein] !
%act: s'éloigne de MOT.
%tim : 15 :35
*MOT: <oh ben c'est tout j'te laisse tranquille> [1] tention ça va tomber ## <y va tomber> [2] !
%act: <s'éloigne de CHI> [1] <prend l'ordinateur> [2].
*CHI: at jvé juè otre chos [%int: je vais jouer autre chose] !
%act: se lève du lit.
*MOT: ouais ouais.
%tim: 00:15:45

%tim: 00:16:05
%sit: CHI joue avec son ardoise magique.
*MOT: tu m'dessines une maison ?
*CHI: <ata~ jœ fé œfé sûasèt jtésine> [1] <jtœ dèsinrè ûne mézo~> [2] ûne vwatûr èlsa~va la vwatûr la [%int: attends je fais je dessine je te dessinerai une maison une voiture elle s'en va la voiture là] !
%act: <range le tampon qu'elle vient d'appliquer sur l'ardoise> [1] <prend le tampon de la voiture et l'applique sur l'ardoise> [2].
%sit: CHI et MOT parlent de la voiture.
%tim: 00:16:20
%tim: 00:18:10
%sit: CHI vient d'effacer son ardoise magique.
*CHI: jé fé ûne mézo~ pur mama~ [%int: je fais une maison pour maman].
%sit: CHI commence à dessiner un carré puis transforme son dessin et fait un chat.
%tim: 00:18:30

%tim : 17 :20
%sit : CHI joue avec son ardoise magique.
*MOT: pas sûre moi <entoure-les> [>] entoure voir avec ton crayon !
*CHI: <asi> [<] [%int: ah si].
*CHI: 0 [%act: prend le crayon de l'ardoise magique].
*MOT: tu les entoures et tu comptes en même temps !
*CHI: <ûne ## dœ ## trwa ## katre> [1] ## <si~k> [2] !
%act: <fait un cercle autour de chaque étoile> [1] <déborde sur le cercle de l'étoile précédante en entourant la cinquième étoile> [2].
*MOT: oh eh fais doucement !
*CHI: sis ## sète ## ûit ## nef.
%act: entoure chaque étoile en touchant parfois le cercle entourant les autres étoiles, mais en ne le coupant jamais.
*CHI: è dis !
%act: entoure la dernière étoile.
*MOT: alors tu vois qu'y en a pas quinze.
%tim: 00:18:05

%tim: 00:18:30
%sit : CHI dessine une maison pour MOT.
*MOT: <tu fais pas un toit> [<] ?
*CHI : 0 [%act : trace un trait].
*CHI: bi~ mwa jœ fé ûne kœ la pur lœ cha: [%int: eh ben moi je fais une queue là pour le chat] !
*MOT: ah ben eh tu l'transformes !
*CHI: jfé dé bonom # fé dé tanpo~ deda~ op ## ta~po~ [%int: je fais des bonhommes je fais des tampons dedans hop tampons].
%act: fait des dessins à l'intérieur du carré avec les tampons.
*MOT: j'croyais qu'tu d'vais m'faire une maison !
*CHI: wi mé jœ fé dé ta~po~ œo: [%int: oui mais je fais des tampons].
%act: fait des tampons.
%tim : 0 :18 :50

%tim: 00:19:00

%sit : CHI dessine sur son ardoise magique.
*MOT: alors fais moi voir une jolie maison comme tu m'as fait !
*CHI: ata~ mama~ [%int: attends maman] !
%act: prend le crayon.
*MOT: tu m'en as déjà fais une elle était belle celle que t'avais fait avec toutes les couleurs tu fais quoi là ?
*CHI: i~ bonom [%int: un bonhomme].
*MOT: un bonhomme ?
%tim: 00:19:15

%tim: 00:19:35
%sit: CHI dessine sur son ardoise magique.
*CHI: jœ fé le né [%int: je fais le nez].
*MOT: ah y a plus d'place pour l'nez là t'as fait les yeux d'travers c'est pour ça # alors vas-y continue et les jambes il lui faut des jambes au bonhomme hein !
*CHI: purkwa ?
*MOT: ben t'as pas des jambes toi ## sinon comment on ferait pour marcher ?
*CHI: wala ûne ja~be œnot ja~b !
*MOT: hum.
*CHI: opla !
%tim: 00:20:00

%tim: 00:20:00
%sit: CHI vient de dessiner un bonhomme.
*MOT: et il a pas d'cheveux ?
*CHI: a: i~ si [%int: ah si].
%act: fait des cheveux.
%tim: 00:20:10

%tim: 00:21:15
%sit: CHI dessine une bête.
*MOT: oh ça c'est moche bon moi j'voudrais qu'tu m'fasses une maison !
*CHI: mé ata~ o [%int: mais attends oh] !
*MOT: alors fais moi un chat !
*CHI: ata~ jvétfèri~ cha <jéfrwas> [>] [%int: attends je vais te faire un chat j'efface].
*MOT: <oui efface> [<] efface !
*CHI: jéfas !
*MOT: pas j'effroisse oh !
%tim: 00:21:30

%tim: 00:22:25
%sit: CHI dessine sur son ardoise magique. CHI qui devait initialement dessiner un chat dessine finalement un lapin.
*CHI: ûm sa dé orèyœ <kom sa lapi~> [1] [%int: oui ça a des oreilles comme ça le lapin].
*MOT: <ouais eh pis> [1] <il a pas d'bouche le lapin> [2] [% ?] ## <bon> [3] tu f'ras p't'être après comme tu veux> [3] !
*CHI: 0 [%act: <dessine un membre> [2] <approche le crayon de la tête du lapin> [3] dessine une bouche].
%tim: 00:22:40

%tim: 00:22:40
%sit: CHI dessine un lapin.
*CHI: lœ né [%int: le nez].
*MOT: hum et pis # il est comme le chat il a des moustaches !
*CHI: ata~ jœ rœkoma~sé [%int: attends je recommencer].
%act : s'apprête à effacer.
*MOT: ben non il est bien !
*CHI: jœ rœkoma~sé [%int: je recommence].
%act: efface l'ardoise.
*MOT: je recommence !
*CHI: jœ rœkoma~s.
%act: continue d'actionner le bouton permettant d'effacer l'ardoise.
*MOT: <ça y est stoppe Margaux ça l'abîme quand tu fais> [1] <ça> [2] # ça l'abîme !
*CHI: 0 [%act: <continue d'actionner le bouton permettant d'effacer> [1] <arrête> [2]].
%sit: CHI recommence son dessin.
%tim: 00:22:55

%tim: 00:23:10
%sit: CHI est en train de recommencer son dessin de lapin sur son ardoise magique. Elle lui a fait de tous petits yeux.
*MOT: <y va avoir des problèmes de vue ton lapin> [1] <#> [2] regarde tu peux plus rien faire tu vois tu peux même pas faire les oreilles <#> [3] <ah non ça c'est pas beau hein> [4] recommence moi ça <##> [5] <voilà une fois ça suffit> [6] !
*CHI: 0 [%act: <dessine un membre> [1] <approche son crayon de l'emplacement des oreilles et commence à dessiner> [2] <arrête de dessiner> [3] <cherche le bouton pour effacer> [4] <fait un aller-retour avec le bouton permettant d'effacer l'ardoise> [5]].
*CHI: 0 [%act: continue d'actionner le bouton pour effacer l'ardoise].
*CHI: sé dûri~ [%int: c'est dur hein] !
%act: actionne le bouton pour effacer l'ardoise.
*MOT: <ça y est stop> [>] !
*CHI: 0 [%act: <actionne le bouton pour effacer l'ardoise> [<]].
*CHI: sé dûr i~ !
%act: actionne le bouton pour effacer l'ardoise.
*CHI: 0 [%act: actionne le bouton pour effacer l'ardoise].
*MOT: ça y est !
*CHI: 0 [%act: arrête].
*MOT: alors voilà fais-en un bien !
%sit: CHI recommence son dessin en plus petit.
%tim: 00:23:45

%tim: 00:24:20
%sit: CHI est en train de dessiner un lapin.
*MOT: il a pas d'moustache ?
*CHI: émustach [%int: des/les moustaches] ?
%act: dessine une moustache.
%tim: 00:24:25

%tim: 00:24:50
%sit: CHI est en train de dessiner des pois au lapin. MOT demande à CHI si elle a des poils.

*MOT: où ça ?
*CHI: o bra la [%int: au bras là].
%act: désigne son bras.
*MOT: ah bon # montre-moi voir t'as des poils au bras ?
*MOT: 0 [%act: approche sa main du bras de CHI].
*CHI: na~ ata~ jvé tœ mo~tréaprè # opla lé pwal ta vû [%int: non attends je vais te montrer après hop la les poils t'as vu].
%act: rétracte son bras en continuant à dessiner des poils au lapin.
*MOT: ouais alors on met très bien ou on met pas bien ?
%tim: 00:25:05

%tim: 00:25:10
%sit: CHI vient de finir son dessin. Elle veut écrire très bien sur son dessin. CHI dessine la barre verticale du T, mais ne dessine la barre horizontale du T que sur la gauche du trait vertical.
*CHI: opla.
%act: relève son crayon.
*MOT: de chaque côté <##> [1] <fais un trait encore> [2] <##> [3] d'l'autre côté aussi faut faire <##> [4] non <##> [5] <comme> [6] !
%act: <approche sa main du crayon que tient CHI> [5].
*CHI: 0 [%act: <approche son crayon du tableau> [1] <dessine à côté du premier dessin un trait vertical> [2] <surmonte le trait vertical qu'elle vient de faire d'un trait horizontal sur la côté gauche seulement> [3] <dessine un troisième trait vertical surmonté d'un trait horizontal sur le côté gauche seulement> [4] <dessine un cinquième trait vertical> [5]].
*CHI: <lès> [6] to [%int: laisse].
%act: rétracte son bras.
*MOT: là aussi faut qu'tu fasses un trait là # pour faire le T !
%act : pointe le T commencé par CHI.
*CHI: 0 [%act: observe le dessin puis trace un grand trait horizontal à côté].
*MOT: voilà <#> [>] et voilà ça c'est un T et le B on fait comment ?
*CHI: 0 [%act: <dessine un trait vertical partant du milieu du trait horizontal sous le trait horizontal> [<]].
%tim: 00:25:35

%tim: 00:25:30
%sit: CHI essaie d'écrire TB.
*MOT: voilà # et voilà ça c'est un T et le B on fait comment ?
*CHI: 0 [%act: dessine un trait vertical].
*MOT: un trait et pis on fait deux <##> [1] <non faut l'faire plus gros> [2] !
*CHI: 0 [%act: <dessine un rond collé à droite du trait> [1] <dessine un deuxième rond sous le premier mais à cheval sur le trait> [2]].
*CHI: <xxx> [>] xxx.
%act: regarde son dessin.
*MOT: <comme ça> [<].
%act: approche sa main du crayon.
*MOT: 0 [%act: <tire sur le crayon> [>]].
*CHI: 0 [%act: <résiste> [<] éloigne le crayon].
*MOT: <j'te montre> [1] <viens voir> [2] donc on fait ## pour faire le B on fait un trait vertical # et tu te mets là à l'extrémité ## et hop tu fais un rond pis hop t'en fais un autre !

%act: <approche sa main du crayon> [1].
*CHI: 0 [%act: <laisse MOT prendre le crayon> [2]].
*CHI: dakor.
%act: approche sa main du crayon.
*MOT : d'accord # alors vas-y.
%sit : CHI dessine un B.
%tim : 00 :26 :00

%tim: 00:26:25
%sit: CHI vient d'essayer de dessiner un B.
*CHI: o~ rœfé i~notr ?
%act: efface.
*MOT: vas-y s'coup ci j'aimerais bien une maison !
*CHI: ata~ tû vœ kwa mi~tna~ <i~sii~> [>] [%int: attends tu veux quoi maintenant un chien] ?
*MOT: <une> [<] # t'as pas envie de me faire de maison visiblement # je veux une maison !
*CHI: mé mwa jœ fèri~ chii~ [%int: mais moi je faire un chien].
*MOT: une maison et pis dans l' et pis tu f'ras et dans l'jardin j'veux un arbre et des fleurs <##> [>] c'est quoi qu'tu fais ?
*CHI: 0 [%act: <dessine un nuage> [<]].
*CHI: œ nuach [%int: un nuage].
*MOT: un nuage hum hum.
%sit: CHI efface son dessin.
%tim: 00:26:50

%tim: 00:26:50
%sit: CHI vient d'effacer son nuage.
*MOT: <alors écoute moi> [1] <#> [2] <alors une voiture> [3] <tu sais faire des voitures> [2] ?
*CHI: 0 [%act: <actionne le bouton pour effacer l'ardoise> [1] <s'arrête d'effacer et lève la tête vers MOT> [2] <repousse le bouton permettant d'effacer l'ardoise au maximum> [3]].
*CHI: na~.
%act: tend le crayon en direction de MOT tout en la regardant.
*MOT: si tu sais des camions des voitures !
*CHI: dé fé ûne vwatû là [%int: je fais voiture là].
%act: prend un tampon représentant une voiture et l'applique sur l'ardoise.
%tim : 00 :27 :10

%tim: 00:27:15
%sit: CHI joue avec son ardoise magique. CHI tient le crayon dans une main et efface l'écran de l'autre.
*MOT: donne voir # comment on fait un camion tout simple tu sais !
%act: prend le crayon des mains de CHI.
%tim : 00 :27 :20
*CHI: wi jœ sé [%int: oui je sais].
*MOT: <tu sais alors vas-y montre moi> [1] j'vais t'dire <si c'est bien si tu veux qu'j'te mette des très bien faut qu'tu fasses bien hein> [2] !
%act: <présente le crayon à CHI> [1].
*CHI: 0 [%act: <dessine un carré> [2]].

*MOT: et puis # c'est quoi là qu'tu fais ?
*CHI: 0 [%act: dessine un deuxième carré accolé au premier].
*MOT: c'est quoi ?
*CHI: sé amio~ [%int: c'est camion].
*MOT: un camion ?
%tim: 00:27:40

%tim : 00 :27 :35
%sit : CHI dessine un camion.
*CHI: 0 [%act: dessine deux yeux].
*MOT: mais il a pas d'z'yeux l'camion # tu lui fais pas des roues ?
*CHI: 0 [%act: dessine quatre roues au camion].
*MOT: ouh la ah y vaut mieux en mettre quatre hein si t'en mets qu'trois # allez !
*CHI: pukwa za~nétro [%int: pourquoi trop] ?
%act: ajoute des roues.
%tim: 00:28:05

%tim: 00:29:15
%sit : CHI et MOT dessinent sur l'ardoise magique. MOT vient de dessiner un camion.
*CHI: <o~ fé> [1] <dla plûi mi~tna~ la gros plûi la pœtit plûi aprè <kom sa> [3]> [2] [%int: on fait de la pluie maintenant la grosse pluie la petite pluie après] !
%act: <approche ses mains du crayon> [1] <regarde MOT en agitant les mains> [2].
*MOT: <ah bon> [3] d'accord alors la pluie elle elle vient de où ?
*CHI: deor [%int: dehors].
*MOT: oui mais elle tombe de quoi ## qu'est-ce qui fait d'la pluie ?
*CHI: sé sédla mûyèr sé la bèt [%int: c'est la lumière (?) c'est la bête] !
*MOT: mais non c'est pas la bête ## y a d'la pluie et pis en général quand y a d'la pluie y a des ?
*CHI: nuach [%int: nuages].
*MOT: voilà elle tombe des nuages !
*CHI: o~ fé dé nuach [%int: on fait des nuages] ? [% requête]
%act: regarde MOT.
*MOT: ben on voilà tu fais un nuage comme ça donc euh <##> [>] bon c'est un peu xxx # hop ## hop pis la pluie voilà on la fait tomber des nuages comme ça !
%act: dessine des nuages.
*CHI: 0 [%act: <rit].
%tim: 00:29:55

%tim : 00 :34 :55
%sit : CHI manipule les cubes.
*CHI: <o~ va jué> [<] o kûb [%int : on va jouer aux cubes] ?
%act: manipule les cubes, tournant le dos à MOT.
*MOT: si tu veux !
*CHI: je ju a~ kûb [%int: je joue aux cubes].
%act: manipule les cubes, dos tourné à MOT.
%tim : 00 :35 :05

%tim : 00 :35 :05
%sit : CHI joue avec ses cubes.
*MOT: tu veux qu'on joue aux cubes ?
*CHI: wi <tû <vii~> [2]> [1] ?.

%act: <se tourne et regarde MOT> [2].
*MOT: <et tu sais> [2] qu't'as tes cubes Winnie l'Ourson là qu'tu fais pas hein entre nous !
%tim: 00:35:10

%tim: 00:35:20
%sit: CHI pose la boîte de jeu Winnie l'Ourson à côté de MOT.
*CHI: 0 [%act: essaie sans succès de sortir la boîte de cubes de leur rangement].
*CHI: la mama~ [%int: là maman].
%act: s'écarte légèrement de la boîte qu'elle pointe.
*MOT: eh ben !
%act: essaie de sortir la boîte.
*CHI: sa sé lé xxx o~ jura apré [%int: ça c'est on jouera après].
%act: manipule les cartes d'un autre jeu contenu dans la boîte Winnie l'Ourson.
*MOT: on verra !
%tim: 00:35:30

%tim : 00 :35 :35
%sit : CHI désigne un jeu qu'elle veut faire après avoir joué aux cubes.
*CHI: sœ la.
%act: soulève les fiches posées sur les cartes de l'autre jeu d'une main et pointe les cartes de l'autre.
*MOT: hum ben faut qu'je lise la notice !
*CHI: e tû li la notis [%int: tu lis la notice].
*MOT: hum je sais pas comment on lit !
%act: referme la boîte.
*CHI: sa sélmodèl i~ # le modèl sa [%int: ça c'est le modèle hein].
%act: pointe les fiches posées au dessus des cartes.
%tim: 00:35:45

%tim: 00:36:00
%sit: CHI sort les cubes pour jouer avec.
*CHI: <vlé fèr> [1] <la> [2] <tû a~lèv> [3] <la bwat paskœ sa vam> [4] <paskœ jorè pû plas a~trena~> [5] [%int: je vais faire là tu enlèves la boîte parce que ça va parce que j'aurai plus de place autrement].
%act: <s'approche du lit> [1] <pousse le livre posé sur le lit> [2] <pousse la boîte de jeu Winnie l'Ourson vers MOT> [3] <essaie de prendre le livre> [4] <regarde MOT> [5].
*MOT: hum s'il te plaît !
*CHI: s'il tœ plé [%int: s'il te plaît].
%act: prend le livre.
*MOT: hum.
%act: retire la boîte.
%sit: jette le livre par terre.
%tim: 00:36:10

%tim: 00:36:55
%sit: CHI et MOT jouent avec les cubes de Winnie l'Ourson. CHI a choisi un modèle et essaie de le faire.
*MOT: tu t'débrouilles vas-y j'te r'garde <#> [1] alors ## c'est comme le puzzle tu commences par les coins # alors essaie de trouver un cube # <où y a le coin là> [2] !

%act: <désigne le coin inférieur gauche du modèle> [2].
*CHI: 0 [%act: <examine un cube> [1]].
*CHI: a~.
%act: présente un cube à MOT en le pointant.
*MOT: ah.
*CHI: kwi~ [%int: coin].
%tim : 00 :37 :00

%tim : 00 :39 :00
%sit : CHI est en train de faire un puzzle avec des cubes.
*MOT: non c'est pas à gauche ça elle est où ta main gauche ?
*CHI: 0 [%act: présente sa main droite à MOT].
*CHI: là.
*MOT: non !
*CHI: 0 [%act: présente sa main gauche à MOT].
%tim: 00:39:15

%tim: 00:39:40
%sit: CHI fait le puzzle-cube Winnie l'Ourson avec MOT. Elle vient de ressortir un cube qu'elle avait mis au mauvais endroit.
*CHI: 0 [%act: <approche le cube de la partie supérieur de la boîte> [1] <approche le cube du bord gauche de la boîte> [2] <accole le cube au coin supérieur gauche> [3] <fait glisser le cube sur la droite> [4]].
*MOT: <ouais p't'être là à côté> [1] <voilà laisse-le là> [2] ben laisse-le dans la boîte <non> [1] # <mais y va pas à côté> [3] alors enlève <pousse-le voilà> [4] ## <entre les deux cubes> [5] y met y en manque un alors ensuite !
%act: <écarte les deux cubes de façon à laisser l'espace nécessaire à un autre cube> [5].
%tim: 00:39:55

%tim: 00:40:45
%sit: CHI veut arrêter de jouer avec les cubes.
*MOT: alors tu ranges les <cubes si> [>] tu veux plus en faire !
*CHI: <a~kor> [<] [%int: encore ?].
*CHI: sé twa kilé tèrmine [%int: c'est toi qui les termine] !
%act: regarde MOT.
*MOT: non j'veux pas l'faire c'est tes cubes moi j'y touche pas hein !
*CHI: bi~ mwa jvé fèr kom sai~ ## ta~pi jvé fèr kom sai~ # ta~pi i~ jvé fèr kom sa [%int: ben moi je vais faire comme ça hein tant pis je vais faire comme ça hein tant pis hein je vais faire comme ça] !
%act: range les cubes dans la boîte.
*CHI: ta~pi jvé fèr kom sa i~.
%act: range les cubes dans la boîte.
%tim: 00:41:20

%tim: 00:41:20
%sit: CHI est en train de ranger les cubes dans la boîte sans chercher à reproduire le dessin.
*MOT: voilà tant pis # j'vais t'mettre zéro !
*CHI: na~ !
%act: range les cubes.
*MOT: ah si !

*CHI: ébi~ tékripa i~ [%int: eh ben tu écris pas hein] !
%act: range les cubes.
*MOT: ben j'fais c'que j'veux !
*CHI: tékripa !
%act: range les cubes.
*MOT: si j'vais mettre Margaux # j'vais écrire là !
%act: prend l'ardoise magique.
%sit: MOT écrit pendant que CHI continue de ranger les cubes dans la boîte.
%tim : 00 :41 :45
*CHI: tékri pa zéro i~ [%int: t'écris pas zéro hein] !
%act: range le dernier cube dans la boîte.
*MOT: Margaux !
%act: termine d'écrire Margaux.
*MOT: zéro ## voilà # sur dix # zéro et j'mets # mal !
*MOT: voilà !
%tim: 00:42:05

%tim: 00:43:20
%sit: CHI prend des cartes dans la boîte de jeu Winnie l'Ourson.
*CHI: tû rœgard tanot [%int: tu regardes] !
%act: tend les cartes à MOT.
*MOT: c'est écris quoi là ?
*CHI: Margaux Laurain !
%tim: 00:43:30

%tim: 00:43:55
%sit: CHI a des cartes de jeu dans la main.
*CHI: tû ka~rœgard sa <#> [>] né mi~not [%int: tu regardes ça] !
%act: tend les cartes à MOT.
*MOT: 0 [%act: <prend les cartes> [<]].
*MOT: t'es contente # non ana na nère j'vais dire comme toi et moi je veux pas a na na nère ! [% refus]
%sit: CHI s'intéresse à son jeu de collier.
%tim: 00:44:10

%tim : 00 :45 :00 [% fin de la séance]

@end

DYADE G

Numéro de la séance	Date de l'enregistrement	Age de l'enfant
3	23/06/97	18;25
5	26/07/97	19;27
6	13/09/97	21;15
8	11/10/97	22;12
10	8/11/97	23;10
12	20/12/97	24;21
13	3/01/98	25;5
15	7/02/98	26;9
17	14/03/98	27;14
19	11/04/98	28;11
21	16/05/98	29;17
22	6/06/98	30;8
24	11/07/98	31;12
25	1/08/98	32;3
27	19/09/98	33;21
28	10/10/98	34;12
29	9/11/98	35;11
30	2/12/98	36;3

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 23/06/97
@âge de CHI : 18;25
@sexe de CHI : masculin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 3
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim : 0 :25
%sit : CHI et MOT jouent avec les vélos qui se remontent. CHI avance sa main de la clé pour le remonter.
*MOT : allez vas-y tient !
%act : met ses doigts autour de ceux de CHI.
*MOT : 0 [%act : <essaie de faire tourner le vélo autour de la main de CHI> [>]].
*CHI : 0 [%act : <maintient ses doigts autour de la clé pendant que MOT fait tourner le vélo> [<] lâche la clé].
*MOT : 0 [%act : remonte le vélo].
%tim : 0 :40

%tim: 00:01:15
%sit: CHI et MOT jouent avec le vélo dont le mécanisme se remonte. CHI sort un deuxième vélo du sac.
*MOT: t'as vu quelque chose ## oh y a un monsieur aussi ## y a aussi un monsieur <tiens regarde> [2] ## <comment on fait pour qu'ça marche> [3] [% ?] <##> [4] <non c'est là> [5] !
%act: <prend le vélo des mains de CHI> [2] <présente le vélo à CHI> [3] <pointe la clé> [5].
*CHI: 0 [%act: <fait tourner le mécanisme avec sa main> [4]].
*CHI: 0 [%act: pose sa main sur la clé].
%sit: MOT guide la main de CHI. CHI retire sa main. MOT finit de remonter le vélo.
%tim: 00:01:40

%tim: 00:02:20
%sit: CHI et MOT jouent avec les vélos dont le mécanisme se remonte. CHI regarde attentivement le vélo jusqu'à ce que le mécanisme s'arrête.
*CHI: 0 [%act: tend le vélo monsieur à MOT].
*MOT : 0 [%act : prend le vélo].
*CHI : 0 [%act : regarde MOT, prend le deuxième vélo].
*CHI: o:o œ.
%act: pointe le mécanisme qui tourne.
%sit: le mécanisme ne tourne plus.
*CHI: 0 [%act: secoue le vélo madame puis le tend à MOT].
*MOT: oh qu'est-ce que je fais maintenant ?
*CHI: è !
%act: pointe et regarde le vélo monsieur.
*CHI: 0 [%act: touche divers endroit du vélo monsieur].
*CHI: mm mm [% bruit de moteur].
%act: prend le vélo monsieur.

%tim: 00:02:45

%tim: 00:02:50
%sit: CHI et MOT jouent avec les deux vélos qui se remontent. Chacun a son vélo.
*CHI: 0 [%act: fait avancer son vélo en le poussant].
*MOT: <prends ton bonhomme> [>] !
*CHI : 0 [%act : <prend le bonhomme> [<]].
%sit: CHI se lève et se dirige dans le salon où il donne le vélo monsieur à FAT.
%tim: 00:03:00

%tim: 00:05:10
%sit: CHI, MOT et FAT sont dans le salon. Ils jouent avec les deux vélos dont le mécanisme se remonte. Les deux vélos s'arrêtent.
*CHI: wé:éé: !
%act: s'avance vers un des deux vélos.
*CHI: 0 [%act: regarde MOT <s'accroupit pour ramasser le vélo> [>]].
*FAT: <doucement> [<].
*CHI: 0 [%act: tend le vélo à MOT].
*MOT: 0 [%act: prend le vélo et commence à remonter le mécanisme].
*CHI: a:ae:i~ [% bruit moteur ?].
%act: regarde le vélo que manipule MOT.
*MOT: mmm !
*MOT: 0 [%act: pose le vélo par terre].
%tim: 00:05:25

%tim: 00:05:25
%sit: CHI, MOT et FAT sont dans le salon. Ils jouent avec les deux vélos dont le mécanisme se remonte. MOT vient de remonter un vélo à la demande de CHI, elle le pose par terre.
*CHI: 0 [%act: tend un vélo à MOT en la regardant].
*MOT: 0 [%act: prend le vélo, remonte le mécanisme puis pose le vélo par terre].
%sit: le mécanisme ne s'enclenche pas.
*MOT: ben alors ## allez madame allez monsieur !
%act: pousse les deux vélos.
*FAT: t'l'avais trop remonté d't'à l'heure [% à MOT] !
*MOT: comment [% à FAT] ?
*FAT: faut pas trop l'remonter [% à MOT] !
*MOT: ah c'est pour ça !
%sit : MOT fait fonctionner les deux vélos.
%tim: 00:06 :00

%tim: 00:06:05
%sit: CHI, MOT et FAT sont dans le salon. FAT est assis dans le canapé. MOT et CHI jouent avec les deux vélos dont le mécanisme se remonte.
*MOT: eh là-bas <regarde Louis y a des choses encore dans l'sac> [1] !
%act: pointe le sac dans la salle à manger.
*CHI: 0 [%act: <regarde en direction du sac> [1] <se lève> [2].
*FAT: <a grenouille croua croua croua> [2].
*MOT: t'as pas vu des choses là-bas ?
*FAT: tu t'rappelles de la grenouille ?
*MOT: <qui font un petit peu moins de bruit> [>] !

*CHI: 0 [%act: <ramasse les deux vélos> [<]].
*CHI: u:lo !
%act: se dirige vers OBS en lui tendant les deux vélos.
*OBS: ça y est c'est pour moi ## merci ## merci !
*CHI: 0 [%act: se dirige vers le salon].
*CHI : e: e.
%act: retourne vers OBS.
*OBS: tu les reveux ?
*CHI: e.
%act: reprend un vélo.
*OBS: l'autre aussi ?
%tim : 6 :30

%tim : 6 :30
%sit : CHI vient de donner les vélos à OBS et de les reprendre.
*MOT: eh Louis ## regarde là-bas !
*CHI: 0 [%act: regarde en direction du sac].
*MOT : dans le sac <qu'est-ce qu'y a dans le sac> [% ?] <## merci mon chaton> [2].
%act: pointe en direction du sac de jouets.
*CHI: 0 [%act: <regarde en direction du sac> [1] <tend les vélos à MOT en la regardant> [2]].
*CHI: u:lo !
%act: se dirige dans le salon.
%sit: CHI ramasse une peluche qu'il donne à MOT.
%tim: 00:06:40

%tim : 6 :40
*CHI : u:lo e.
%act : s'approche de MOT avec une banane à la main.
*CHI : 0 [%act : tend la banane à MOT].
*MOT : 0 [%act : prend la banane].
%tim : 6 :50

%tim : 6 :55
%sit : CHI prend la banane à MOT et se dirige vers FAT.
*MOT : <où y sont ses yeux> [>] ?
*CHI : 0 [%act : <se dirige vers FAT en lui tendant la banane> [<]].
*FAT : pour papa # merci !
%act : prend la banane.
*CHI : ki.
%act : pointe les yeux de MOT.
*MOT : ben oui ça c'est mes yeux à moi !
*CHI : i.
%act : se dirige vers FAT qui tient la banane.
*MOT : mais les yeux <d'la banane> [>] ah oui y sont là ses yeux !
*CHI : 0 [%act : <pointe les yeux de la banane> [<]].
%tim : 7 :05

%tim : 7 :05
%sit : CHI se dirige vers MOT en brandissant la banane.
*MOT : oh et son nez où il est <son nez # où il est son nez> [>] ?

*CHI : 0 [%act : <maintient la peluche au niveau du visage de MOT> [<] va s'asseoir sur le canapé à côté de FAT].
*MOT : 0 [%act : abandonne].
%tim : 7 :10

%tim: 00:07:15
%sit: FAT vient de s'asseoir sur le canapé. MOT est assise par terre à côté du canapé.
*CHI: <ûm: ûe:<ea: e> [2]> [1] [% plaintif] <# a> [3] !
%act: <tend le bras vers MOT> [1] <regarde MOT en prenant la banane> [3].
*MOT: 0 [%act: tend la banane à CHI> [2]].
*FAT: <vi>vement [2] qu'tu dises <je> [4].
*CHI: <e> [4] ne [% plaintif].
%act: tend la main et regarde en direction des vélos que tient MOT.
*FAT: vivement qu'tu dises <j'veux> [1] la banane j'veux <les jouets> [2] !
*MOT : 0 [%act : tend le vélo à CHI].
*CHI: <e> [1] <e> [2] [% plaintif].
%act: pointe la main tendue vers les vélos que tient CHI.
*MOT: je voudrais la moto s'il te plaît maman.
%act: s'assied à côté de CHI et lui présente les vélos.
%sit: CHI prend un vélo et le donne à FAT.
%tim: 00:07:30

%tim: 00:08:35
%sit: CHI; MOT et FAT sont dans le salon. Le sac de jouets de OBS est dans la salle à manger.
*MOT: où y sont les autres jouets où y sont les autres jouets <viens montrer à maman les autres jouets> [1] # <tu vas montrer les autres jouets> [2] ?
%act: <tend la main vers CHI> [1].
*CHI: 0 [%act: <se dirige vers la salle à manger> [1] <prend la main de MOT et l'entraîne dans la salle à manger> [2]].
*CHI: o:e.
%act : se dirige dans la salle à manger.
*MOT: qu'est-ce qu'y a là ?
%act: pointe le sac de jouets.
%sit: CHI fouille dans le sac.
%tim: 00:08:55

%tim : 9 :05
%sit : CHI vient de sortir le kiki du sac. MOT est derrière CHI.
*CHI : 0 [%act : tend le kiki vers MOT tout en avançant vers elle].
*MOT : <un singe> [>] ## c'est un singe.
%act : <prend le kiki> [<].
%tim : 9 :10

%tim : 9 :40
%sit : MOT actionne la grenouille.
*MOT : où elle est sa bouche # où elle est sa bouche ?
*CHI : 0 [%act : touche la bouche de la grenouille].
%tim : 9 :50

%tim: 00:09:45

%sit: MOT actionne la grenouille. CHI pointe le fil reliant la grenouille à la poire, puis approche sa main de la grenouille.
*MOT: oh tiens vas-y !
%act: présente la poire permettant d'actionner la grenouille à CHI.
*CHI: 0 [%act: pose son doigt sur la poire].
*MOT: tiens regarde !
%sit: MOT positionne correctement les doigts de CHI autour de la poire et guide sa main.
*MOT: t'as vu ## c'est Louis qui fait.
%tim: 00:10:00

%tim: 00:10:20
%sit: CHI est dos à la caméra.
*MOT: <tiens mets-toi comme ça là hop la> [1] regarde on va faire avancer à toute vitesse # prêt ?
%act: <tourne CHI face à la caméra> [1].
*CHI : 0 [%act : <se laisse faire> [1]].
%sit: MOT aide CHI a appuyer sur la poire pour faire avancer la grenouille.
%tim: 00:10:30

%tim : 13 :10
%sit : MOT tient un livre ouvert devant CHI.
*MOT : oh regarde où elle est la télé ?
*FAT : 0 [%act : rit].
*CHI : 0 [%act : s'apprête à tourner la page du livre].
*MOT : elle est là la télé !
%act : pointe la télévision.
%tim : 13 :20

%tim : 13 :15
%sit : MOT tient un livre ouvert devant CHI.
*MOT : et le lapin ?
*CHI : 0 [%act : regarde la page du livre].
*MOT : 0 [%act : pointe le lapin].
%tim : 13 :25

%tim: 00:17:00
%sit: CHI est monté sur son petit bureau. MOT et FAT protestent car CHI essaie de prendre des livres sur l'étagère. CHI est désormais à quatre pattes sur son petit bureau.
*MOT: tu descends # <tu descends> [>] ?
*CHI: <na~> [<] na~ !
%act: regarde MOT.
*MOT: non ?
*CHI: e e.
*FAT: tu veux descendre ?
*CHI: na~.
%act: secoue négativement la tête en avançant sur le bureau.
*FAT: tu veux rester là ?
*CHI: ei.
%act: avance sur le banc.

*FAT: tu veux rester là ?
%act: pose sa main sur le bureau.
*CHI: e.
%act: secoue négativement la tête.
*FAT: tu veux descendre ?
*CHI: na~ # eria~ via~.
%act: secoue négativement la tête.
*FAT: non mais non mais non tu veux rester sur le banc ?
*CHI: na~.
%act: avance sur le bureau.
*FAT: ah bon <tu> [1] veux tu veux descendre <du> [2] banc ?
*CHI: <u> [1] <e> [2] ene.
%act: recule.
*FAT: hein ?
*CHI: na~ <e:e> [% chigne].
%act: recule sur le bureau.
*FAT: viens <viens vers papa> [>] viens vers papa viens mon chéri voilà # voilà !
*CHI: <e:eu> [% pleurniche] [<].
%sit: FAT aide CHI a se mettre debout sur la table.
%tim: 00:17:35

%tim : 00:17:35
%sit : CHI est debout sur la petite table qui lui sert de bureau.
*MOT: <saute> [>] !
*CHI: 0 [%act: <saute> [<]].
*FAT: hop la !
%tim: 00:17:40

%tim: 00:18:40
%sit: FAT vient de faire sauter CHI du canapé. CHI est en train de remonter sur le canapé.
*MOT: est-ce que t'as fait au rond des capucines ?
*FAT: au rond des <capucines> [>] [% chante].
*CHI: 0 [%act: prend les mains de FAT sans le regarder].
*MOT: <capucines> [<] [% chante].
*CHI: 0 [%act: se met assis à califourchon sur les genoux de FAT].
%sit: FAT joue avec CHI.
%tim: 00:19:00

%tim : 19 :45
%sit : MOT entre dans la salle à manger avec un abricot. CHI est dans le salon avec FAT. CHI regarde vers MOT avec insistance.
*CHI : e e !
%act : tend une main puis l'autre en direction de MOT tout en avançant vers elle.
*MOT : ça m'aurait étonné !
%act : s'accroupit devant CHI.
*CHI : e.
%act : avance vers MOT en tendant la main dans sa direction.
*MOT : 0 [%act : donne un morceau d'abricot à CHI].
%tim : 19 :55

%tim : 19 :55
%sit : MOT vient de faire croquer un morceau d'abricot à CHI.
*CHI : e # e !
%act : tend une main en direction de MOT tout en avançant vers elle.
*MOT : 0 [%act : donne l'abricot à CHI].
%tim : 20 :00

%tim: 00:20:35
%sit: MOT est dans la salle à manger. CHI est dans le salon. CHI et MOT mangent un morceau d'abricot.
*MOT: j'ai envie d'un bisou <##> [>] un petit bisou s'il te plaît !
*CHI: 0 [%act: <tourne le dos à MOT> [<] avance vers MOT].
*MOT: un petit bisou s'il te plaît !
*CHI: e e.
%act: regarde MOT en indiquant la direction du couloir.
*MOT: ou alors un gros câlin !
*CHI: ena~.
%act: secoue négativement la tête.
*MOT: non et un p'tit bisou ?
*CHI : 0 [%act : secoue négativement la tête].
*MOT : comme ça ?
*CHI: 0 [%act: se jette dans les bras de MOT].
%sit: MOT embrasse CHI en le serrant dans ses bras.
%tim: 00:21:00

%tim: 00:23:20
%sit: CHI marche en glissant sur ses fesses. MOT l'imite.
*MOT: allez attrape maman attrape moi attrape-moi ouh attrape ouh <ouh ouh faut qu'tu m'attrapes ouh> [>] !
*CHI: 0 [%act: <suit MOT en avançant en glissant sur les fesses> [<]].
*FAT: <ouais ben j'pense qu'il a mal aux dents d'ce côté là > [1] <c'était> [2] c'côté là son œil était enflé c'matin !
*CHI: 0 [%act: <suit MOT en avançant en glissant sur les fesses> [1] s'approche de MOT].
*MOT: <ouh> [2].
*MOT: <au secours au secours y m'attrape ouh ouh ouh> [>] mais j'vais t'attraper j'vais t'attraper ça y est j't'ai attrapé oui j't'ai attrapé !
*CHI: 0 [%act: <rattrape MOT en avançant en glissant sur les fesses> [<]].
%tim: 00:23:50

%tim: 00:30:40
%sit: MOT discute avec FAT. CHI est debout à côté de FAT. CHI et FAT sont en train de regarder le livre de Babar. CHI regarde MOT et avance vers elle.
*MOT: tiens regarde Elmer Louis !
*FAT: Elmer.
%sit: CHI court vers MOT qui le prend dans ses bras.
%tim: 00:30:50

%tim: 00:31:25 [% fin de l'enregistrement]

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 26/07/97
@âge de CHI : 19;27
@sexe de CHI : masculin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 5
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim : 2 :20
%sit : CHI essaie de faire rentrer le bâtonnet dans le trou central d'un anneau.
*CHI : mœka~dke.
%act : tend le bâtonnet à MOT et regarde alternativement le bâtonnet et l'anneau.
*MOT : oui mais ça rentre pas maman non plus elle y arrive pas !
*MOT : 0 [%act : prend l'anneau des mains de CHI].
*MOT : <tu vois hen ## oh j'y arrive pas> [1] <# tiens> [2] !
%act : <force> [1] <présente le bâtonnet à l'extrémité duquel tient le bâtonnet> [2].
*CHI : 0 [%act : rit].
%tim : 2 :30

%tim : 4 :10
%sit : CHI sort une brosse du sac.
*MOT : tu te coiffes ## <tu coiffes la poupée> [>] ?
%act : <présente la poupée à CHI> [<].
*CHI : 0 [%act : continue à se coiffer].
*MOT : et la dame tu la coiffes pas regarde elle a des <cheveux> [>] !
*CHI : 0 [%act : <se coiffe de nouveau> [<] coiffe les cheveux de la poupée].
%tim : 4 :20

%tim: 5'10
%sit: CHI fouille dans la sac de jouets. Il sort le vélo qui se remonte. En le touchant le mécanisme tourne un peu puis s'arrête.
*CHI: a~ko: !
%act: tend le bras gauche en direction de MOT tout en regardant la moto.
*MOT: encore ## encore la moto ?
%act: prend la moto et remonte le mécanisme.
%tim: 5'16

%tim : 7 :05
%sit : CHI fouille tout au fond du sac de jouets.
*CHI : <œe ##> [1] <ée> [2] [% plaintif] !
%act : <fouille dans le sac> [1] <regarde en direction de MOT tout en se rasseyant> [2].
*MOT : ben qu'est-c'qu'y a vas-y tout seul !
%act : ouvre le sac.
*CHI : 0 [%act : fouille de nouveau dans le sac et en sort une peluche].
%tim : 7 :20

%tim : 7 :30
%sit : CHI vient de faire un câlin à une peluche.
*MOT : et à la banane t'as fait un câlin à la banane ?
*CHI : éu [%int : où] ?
%act : tend la main vers les peluches.
*MOT : là # tu lui as fait un câlin à la banane ?
%act : présente la banane à CHI.
*CHI : 0 [%act : prend la banane peluche et la colle contre son visage].
%tim : 7 :40

%tim: 8'10 (coupure dans l'enregistrement)

%tim : 12 :10
%sit : CHI et MOT regardent un livre dont les languettes se soulèvent.
*MOT : où il est l'éléphant # trouve un peu <l'élé>phant [>] !
*CHI : <a> [<] [%int : ah] !
%act : soulève la languette derrière laquelle se trouve l'éléphant.
%tim : 12 :20

%tim : 12 :30
%sit : CHI et MOT regardent un livre sur lequel est dessiné un lapin.
*MOT : <c'est ses grandes oreilles ça c'est ses grandes oreilles> [1] où elles sont <tes oreilles> [2] ?
%act : <touche ses oreilles> [1].
*CHI : 0 [%act : <touche ses oreilles> [2]].
%tim : 12 :40

%tim : 13 :50
%sit : CHI et MOT regardent un livre dont les languettes se soulèvent.
*MOT : t'en as oublié un ## Louis !
*CHI : 0 [%act : soulève la mauvaise languette].
*CHI : <léo> [>].
*MOT : <non> [<] celui-là tu l'as <déjà> [>] vu y en a un autre !
*CHI : <a> [<].
*CHI : léot [%int : autre].
%act : prend la couverture du livre dans sa main.
*MOT : regarde là ## t'as pas r'gardé là c'qu'il y a !
%act : pointe la languette.
*CHI : 0 [%act : soulève la languette pointée par MOT].
%tim : 14 :05

%tim : 14 :10
%sit : CHI et MOT regardent un livre. CHI referme le livre.
*CHI : ié ékor [%int : encore] ?
%act : tend la main vers la caisse de livre tout en regardant vers MOT.
*MOT : on n'a pas fini le livre regarde.
%act : ouvre le livre.
*CHI : la~.
%act : s'intéresse de nouveau au livre.
%tim : 14 :20

%tim : 14 :25
%sit : CHI et MOT regardent un livre dont les languettes se soulèvent.
*MOT : et là ?
%act : glisse légèrement son doigt sous une languette.
*CHI : éœ # œ.
%act : essaie de soulever une autre languette à côté.
*MOT : <c'est des bottes> [>] là c'est le chapeau !
%act : <soulève la languette pour CHI> [<].
%tim : 14 :35

%tim : 15 :00
%sit : CHI et MOT regardent un livre dont les languettes se soulèvent.
*MOT : et là qu'est-ce qu'il y a ?
%act : pointe une languette.
*CHI : é.
%act : pose sa main sur la languette.
*MOT : <c'est à ton avis # c'est> [>] ?
*CHI : 0 [%act : <essaie de soulever la languette> [<]].
*MOT : 0 [%act : approche sa main de celle de CHI et soulève la languette].
*CHI : œ.
%act : rétracte sa main.
%tim : 15 :10

%tim : 18 :15
%sit : CHI vient de prendre un livre dans la caisse.
*CHI : 0 [%act : tend le livre vers MOT].
*MOT : <bien sûr> [% à FAT] !
*CHI : a~ko ko [%int : encore] !
%act : tend le livre à MOT.
*MOT : ça !
%act : présente un autre livre à CHI.
*CHI : bavar [%int : Babar].
%act : s'intéresse au livre de Babar.
*MOT : Babar ?
%sit : MOT prend le livre de CHI et le remet dans la caisse. CHI et MOT lisent Babar.
%tim : 18 :30

%tim : 20 :00
%sit : CHI et MOT regardent un livre ensemble.
*MOT : où est-c'qu'il est le chat ?
*CHI : o # <éé> [>].
%act : <pointe le dessin du chien> [<].
*MOT : ça c'est l'chien mais enfin tant pis.
%tim : 20 :05

%tim: 23'35"
%sit: CHI se rassied sur le pot duquel il vient de se lever alors qu'il lisait depuis plusieurs minutes avec MOT.
*CHI: ko: ko: ko: # koa: koa: !
%act: pointe du doigt sa caisse de livres tout en regardant MOT assise à côté de lui.
*MOT: ben moi j'veux bien vas-y sert toi !

%act: rapproche la caisse de CHI de façon à ce qu'il puisse attraper les livres sans avoir à se relever.
*CHI: alé: [%int : allez] !
%act: se penche en avant et prend un livre de la caisse.
%tim: 23'45

%tim : 24 :30
%sit : CHI est assis sur le pot.
*CHI : éi # kou !
%act : regarde MOT en pointant les livres.
*MOT : 0 [%act : regarde ce que pointe CHI].
*CHI : kor !
%act : pointe la caisse de livre.
*MOT : 0 [%act : fouille dans la caisse].
*CHI : lo œlo.
%act : prend un livre.
%tim : 24 :40

%tim : 25 :55
%sit : CHI se lève du pot.
*MOT : oui attends j'y r'tourne attends hein je vais chercher le gant.
*CHI : 0 [%act : reste sans bouger].
%sit : MOT revient avec le gant.
%tim : 26 :05

%tim : 31 : 45 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim: 0'15
%sit: MOT vient de proposer à CHI de boire mais il a refuse.
*CHI: 0 [%act: se lève de la salle à manger et se dirige vers la cuisine].
*CHI: ié.
%act: marche vers la cuisine.
*CHI: u:a !
%act: tend la main droite vers l'intérieur de la cuisine, se retourne et regarde MOT qui est assise dans la salle à manger.
*MOT: c'est ici hein si tu veux boire un coup.
*FAT: 0 [%act: entre dans la cuisine].
*FAT: attend papa y te donne # tiens # là là là.
*MOT: tiens c'est là # Louis !
%sit: MOT est dans la salle à manger, FAT est dans la cuisine.
*CHI: 0 [%act: revient de la cuisine avec son biberon à la main].
*MOT: <ça tu veux> [1] # <ah> [2].
%act: <présente une gourde à CHI> [1] <constate que CHI a déjà quelque chose à boire> [2].
*MOT: ah t'as du jus d'orange toi dis donc évidemment c'est mieux que c'que j'te propose moi !
%tim: 0'55"

%tim: 3'05
%sit: CHI n'a plus de jus d'orange dans son biberon.
*CHI: <ga: # ko> [1] <ko:a # kor> [2] !

%act: <se dirige vers la cuisine en tendant le biberon en avant> [1] <s'arrête et se retourne pour regarder MOT> [2].
*MOT: 0 [%act: commence à se diriger vers CHI].
*CHI: 0 [%act: dès que MOT se met en mouvement, CHI qui s'était arrêté continue son chemin vers la cuisine].
%sit: MOT et CHI sont dans la cuisine.
*MOT: tu veux encore du jus ?
*MOT: un p'tit peu hein parce que tu vas être malade après.
*MOT: donne à maman donne à maman.
%act: prend le biberon et le remplit de jus d'orange.
%tim: 4'00

%tim : 6 :10
%sit : CHI est assis à côté de MOT sur le canapé avec un livre. CHI chigne.
*MOT : Louis tu as plein d'jouets là-bas # pourquoi tu vas pas chercher tes jouets ?
*CHI : 0 [%act : regarde en direction des jouets].
*FAT : parce qu'il en a marre.
*CHI : na~ la ko !
%act : prend le livre des genoux de MOT et lui tend.
*MOT : on le range hein on le range !
%act : prend le livre.
%tim : 6 :25

%tim : 6 :35
%sit : CHI retourne son biberon sur le parquet.
*MOT : ça je dis non # je le prends ## tu vas nettoyer viens viens chercher euh l'éponge !
*CHI : 0 [%act : suit MOT dans la cuisine].
*CHI : ba: to:.
*MOT : allez Louis tu vas nettoyer ## t'as fait des cochonneries !
%act : donne un essuie-tout à CHI.
*CHI : 0 [%act : se dirige dans le salon avec son essuie-tout et essuie le sol].
*MOT : non non c'est pas ici c'est là !
%act : pointe.
*CHI : la.
%act : se redresse.
*MOT : c'est là !
%act : pointe.
*CHI : 0 [%act : se dirige vers l'endroit pointé par MOT tout en cherchant du regard].
*MOT : regarde tu vois là l'eau par terre !
*CHI : 0 [%act : essuie par terre à l'endroit où il avait renversé].
*MOT : voilà.
*MOT : ici y en a encore !
%act : pointe.
*CHI : 0 [%act : essuie].
%tim : 7 :25

%tim : 7 :25
%sit : CHI vient d'essuyer l'eau qu'il avait mise par terre.
*MOT : c'est bien ça va mon chéri tu vas mettre à la poubelle maintenant ?
*CHI : é.

%act : se redresse.
%sit : CHI se dirige dans la cuisine et jette l'essuie-tout.
%tim : 7 :45

%tim : 9 :50
*CHI : 0 [%act : tend un ballon à MOT].
*MOT : 0 [%act : prend le ballon].
%tim : 9 :55

%tim : 9 :55
*MOT : t'es un coquin # <tiens> [>] !
%act : <lance le ballon sur CHI> [<].
*CHI : 0 [%act : s'éloigne].
*MOT : 0 [%act : rattrape le ballon].
%tim : 10 :05

%tim : 13 :35
%sit : CHI essaie de mettre un gros ballon sous son tee-shirt.
*MOT: <tiens en voilà un petit pour toi> [1] <#> [2] ça ira mieux # <ou le blanc là> [3].
%act: <MOT tend un petit ballon rouge à CHI> [1].
*CHI: 0 [%act: <prend le ballon rouge> [2] <donne le ballon rouge à FAT> [3]].
%tim : 13 :45].

%tim : 14 :15 [% fin de la séance]

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 13/09/97
@âge de CHI : 21;15
@sexe de CHI : masculin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 6
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim: 0'30" [% coupure dans l'enregistrement]

%tim: 1'20"
%sit: CHI tient le vélo dont le mécanisme se remonte dans la main. Le mécanisme s'arrête de tourner.
*CHI: 0 [%act: fait un petit mouvement de la main qui tient le vélo en direction de MOT].
*MOT: 0 [%act: prend le vélo et le remonte].
*CHI: 0 [%act: se tourne et fouille dans la sac de jouets].
%tim: 1'30"

%tim: 1'45
%sit : CHI manipule un vélo.
*MOT: prend plutôt celui-là Louis l'autre il est cassé !
%act: prend le vélo qui est à côté de CHI et le fait rouler devant CHI.
*CHI: u u u # u u u [% plaintif].
%act: manipule le vélo qu'il a à la main.
*MOT: 0 [%act: prend le vélo à CHI [% le mécanisme se met en marche] et le remonte].
%tim: 2'00"

%tim : 2 :20
%sit : CHI et MOT jouent avec les vélos dont le mécanisme se remonte.
*MOT : regarde c'qu'y a encore dans le sac !
%act : pointe en direction du sac.
*CHI : 0 [%act : manipule le vélo].
*MOT : regarde dans le sac si tu vois autre chose <ça vous gêne pas la lumière là> [% à OBS] ?
*OBS : non ça ira <merci> [>] !
*MOT :<si y en a trop> [<] vous l'dites hein [% à OBS].
*CHI : 0 [%ct : se lève].
*OBS : d'accord merci !
*CHI : 0 [%act : se dirige vers le sac de jouets].
*MOT : qu'est-c'qu'y a encore dans l'sac ?
*CHI : 0 [%act : fouille dans le sac et en sort la grenouille].
%tim : 2 :50

%tim : 3 :40
%sit : CHI fouille dans le sac.
*CHI : 0 [%act : sort un transat et le tend à MOT en la regardant].
*MOT : 0 [%act : prend le transat].

%tim : 3 :50

%tim : 4 :00
%sit : CHI fouille dans le sac.
*CHI : 0 [%act : tend la poupée monsieur à MOT en la regardant].
*MOT : 0 [%act : prend la poupée].
%tim : 4 :10

%tim : 6 :10
%sit : MOT fouille dans le sac.
*MOT : vas-y continue tout seul !
%act : abaisse les bords du sac.
*CHI : 0 [%act : fouille dans le sac].
%tim : 6 :15

%tim: 6'35"
%sit: CHI vient de sortir une moto du sac.
*CHI: 0 [%act: pose la moto par terre à côté de lui, la fait rouler doucement].
*CHI: o: !
%act: soulève la voiture de par terre et la regarde.
*CHI: 0 [%act: tend la voiture en direction de MOT sans la regarder].
*CHI: <ué:lo> [1] ## <èlèlo> [2] # <èlo> [3] [%int : vélo].
%act: <rétracte son bras, examine un instant la moto> [1], la repose par terre à côté de lui <tend la moto à MOT]> [2].
*MOT: <brrrrrrmmm> [3] [% bruit de la moto] brrrrrrrrr t'as vu elle peut faire de # de la gym avec innnnnnn [% bruit du freinage] brrrrrrrrrrrr mmmmmm mm.
%act: prend la moto et la fait rouler par terre.
*CHI: 0 [%act: suit des yeux la moto].
%tim: 6'55"

%tim : 7 :15
%sit : MOT présente une poupée à CHI.
*MOT : où y sont ses yeux ?
*CHI : 0 [%act : pointe les yeux de la poupée].
%tim : 7 :20

%tim : 7 :20
%sit : MOT présente une poupée à CHI.
*MOT : et ses oreilles où elles sont ses oreilles ?
*CHI : 0 [%act : regarde attentivement la poupée].
*MOT : où elles sont les oreilles de la dame ?
*CHI : 0 [%act : se penche pour regarder le profil de la poupée].
*MOT : 0 [%act : présente la poupée de profil].
*CHI : na~na~.
%act : prend la poupée.
*MOT : oui elle en a tu peux vérifier !
*CHI : a: [%int : ah] !
%act : pointe les yeux de la dame.
*MOT : ah non ça c'est ses yeux et ses cheveux ?
%tim : 7 :35

%tim : 7 :35
%sit : CHI tient une poupée.
*MOT : ah non ça c'est ses yeux et ses cheveux ?
*CHI : 0 [%act : touche les cheveux de la poupée dame].
%tim : 7 :40

%tim : 8 :05
*CHI: 0 [%act: pose l'objet à côté de lui].
*CHI: i~ # e.
%act: ramasse l'objet regarde MOT et lui tend.
*MOT: 0 [%act: <prend l'objet et le pose par terre> [>]].
*CHI: 0 [%act: <regarde attentivement ce que MOT fait avec l'objet> [<]].
%tim : 8 :10

%tim: 8'45"
%sit: CHI coiffe avec le peigne les poupées que MOT sort du sac.
*CHI: <e~kor> [1] # <e~kor> [2] !
%act: <se penche pour regarder à l'intérieur du sac par l'ouverture, esquisse un mouvement de la main gauche vers le sac> [1] <regarde MOT asseoir par terre la poupée qu'il vient de coiffer> [2].
*MOT: encore une autre dame ?
%act: fouille dans le sac et en sort une autre poupée.
*MOT: ouh elle a des grands cheveux celle-là regarde !
%act : présente la poupée à CHI.
*CHI: 0 [%act: prend la poupée et la coiffe].
%tim: 9'05

%tim: 10'00"
%sit: CHI et MOT étaient assis autour du sac de jouets dans la salle à manger.
*CHI: 0 [%act: se lève et va dans le couloir en passant par le salon].
*CHI: e: e ## <e> [>] [% doucement].
%act: <se tient sur le seuil de la porte de la salle à manger et regarde MOT en se tortillant> [<].
*MOT: t'as fait <caca> [>] ?
*CHI: <xxx> [<].
%act: se retourne et se dirige dans le couloir en direction de la salle de bain.
%sit: CHI sort du champ de la caméra.
*CHI: 0 [%act: arrive devant la porte fermée de la salle de bain, se retourne et regarde dans le couloir].
*MOT: 0 [%act: marche dans le couloir jusqu'à la salle de bain et ouvre la porte à CHI].
*MOT: allez va chercher ton pot !
*CHI: 0 [%act: entre dans la salle de bain et en sort avec son pot].
%tim: 10'30

%tim : 11 :10
%sit : CHI est sur le pot. MOT s'approche de lui avec l'album photo à la main.
*CHI : ala ?
%act : dirige sa main vers le sol.
*MOT : oui.
%act : s'assied.
%tim : 11 :15

%tim : 11:55
%sit : CHI est sur le pot. CHI regarde un album photo avec MOT.
*CHI : a~kor ka [%int : encore] !
%act : tend la main vers les albums photos posés sur le petit meuble tout en les regardant.
*MOT : hen regarde y a plein qu't'as pas vu !
%sit : CHI s'intéresse de nouveau à l'album.
%tim : 12 :05

%tim : 12 :45
%sit : CHI s'est levé de son pot pour aller chercher un autre album photo à regarder. MOT a protesté puis l'a finalement laissé y aller. MOT aide CHI a prendre l'album.
*MOT : viens t'asseoir là !
*CHI : 0 [%act : s'assied en s'asseyant sur ses affaires].
%tim : 12 :50

%tim : 13 :20
%sit : CHI est sur le pot. CHI regarde un album photo avec MOT.
*MOT : non papa il est <pas là où il est> [>] ?
%act : <présente une autre photo> [<].
*CHI : apa.
%act : pointe FAT sur la photo.
*MOT : ouais il est là !
%tim : 13 :25

%tim : 16 :30
*MOT : tiens regarde j'vais t'montrer une autre image de bus !
%act : se dirige vers les livres.
*CHI : 0 [%act : suit MOT].
*MOT : regarde dans ton livre y a un bus ## où il est le bus sur le livre ?
%act : prend le livre.
*CHI : 0 [%act : pleurniche en regardant le livre].
*MOT : tu vois ?
%act : ouvre le livre.
*MOT : 0 [%act : présente le livre à CHI].
*CHI : é # ebûs # bûs !
%act : regarde le livre.
*MOT : où il est le bus ?
*CHI : ela [% doucement].
%act : pointe le bus.
*MOT : oui il est là c'est bien.
%tim : 17 :00

%tim : 17 : 15
%sit : CHI se dirige en chignant dans le salon. MOT suit CHI.
*MOT : <où tu vas> [1] <tiens mets-toi là j'vais t'chercher une couche> [2] !
%act : <se dirige dans le couloir> [2].
*CHI : 0 [%act : <s'appuie sur le canapé> [1]].
*CHI : 0 [%act : se redresse, se dirige vers le couloir, s'arrête, remonte son pantalon et va à la rencontre de MOT].

%sit : CHI et MOT entrent dans le salon.
*CHI : pulu.
%act : regarde les bretelles de sa salopette qui traînent par terre derrière lui.
*MOT : ben oui ça c'est difficile à r'mettre c'est pas comme le pantalon poussin.
%tim : 17 :45

%tim : 18 :05
%sit: MOT allonge CHI sur le canapé pour lui remettre sa couche.
*MOT: t'es fatigué hein ## ça fait pas longtemps qu'y dort plus l'matin ## alors en fin de matinée c'est <juste> [1] hein ?
*CHI: <ela> [1] # <elû> [2].
%act: <tend le bras derrière lui et regarde vers l'endroit qu'il montre de la main> [1] <regarde MOT> [2].
*MOT: ben non j'peux pas être là j'suis là !
*CHI: ela !
%act: désigne un endroit sur le canapé en le regardant et en tapant de la main dessus.
*MOT: pour remettre la couche y faut qu'je <sois bien d'vant> [>] # hein # devant toi attends bouge pas Louis # ne bouge pas !
*CHI: <ela ela> [<] !
*CHI: 0 [%act: bouge et râle].
*MOT: ça va pas durer longtemps.
*MOT: d'accord # d'ac ?
%tim: 18'20"

%tim : 20 :00
%sit : CHI pleure.
*MOT : on va jouer on va ranger l'pot ?
*CHI : 0 [%act : enfouie sa tête dans les coussins du canapé en pleurant].
*MOT : bon tant que !
%sit : MOT va ranger le pot.
%tim : 20 :20

%tim : 21 :00
%sit : MOT est accroupie devant la petite table de CHI.
*CHI : 0 [%act : va chercher le petit tabouret et le tend à MOT]. [% req. de prendre]
*MOT : ah xxx merci !
%act : prend le tabouret.
%sit : MOT s'assied sur le tabouret. CHI s'assied sur la chaise à côté.
%tim : 21 :15

%tim : 21 :15
%sit : CHI et MOT s'installent pour dessiner.
*MOT : tiens toi aussi assied toi bien parce que # <t'es pas bien mis> [>] !
%act : <installe CHI> [<].
%tim : 21 :25
%sit : CHI et MOT s'installent pour dessiner.
*MOT : t'as vu c'que maman elle avait fait # <oh oui là c'est pas génial> [% à OBS] ?
*OBS : <si ça va bien> [% à MOT].
%sit : CHI est hors champ.
%tim : 21 :35

%tim : 21 :40
%sit : CHI et MOT dessinent.
*CHI : ala !
%act : tend un crayon à MOT en la regardant.
*MOT : ça c'est pour maman d'accord.
%act : prend le crayon.
%tim : 21 :50

%tim : 21 :50
%sit : CHI et MOT dessinent.
*MOT : à toi !
*CHI : 0 [%act : dessine].
%tim : 22 :00

%tim : 22 :25
%sit : CHI dessine.
*MOT : oh toi tu fais la mer toi tu fais l'eau <tu vas dessiner l'eau> [>] sur le poisson.
*CHI : <a~ko a> [<] !
%act : prend un crayon dans la boîte.
*CHI : kor <a~kor> [1] <a œi~> [2].
%act : <fait tomber un crayon> [1] <regarde par terre> [2].
*MOT : oui vas-y vas-y vas-y !
*CHI : 0 [%act : dessine sur la feuille blanche].
*MOT : 0 [%act : laisse faire].
%tim : 22 :40

%tim : 23 :20
%sit : CHI et MOT dessinent. CHI se lève de sa chaise.
*MOT : tiens ramasse j'crois qu'y a un voilà le crayon tu ramasses le crayon <là t'y arriveras> [>] ?
*CHI : 0 [%act : <s'accroupit devant la petite table> [<] ramasse le crayon].
%tim : 23 : 40

%tim : 23 :50
%sit : CHI et MOT dessinent.
*MOT : on va r'commencer sur celle-là !
%act : pose les crayons sur une feuille blanche.
*CHI: a: kor ## a~kor # a~kor a~kor.
%act : prend une autre feuille.
%tim : 24 :05
*MOT : là choisi un crayon !
%act : assemble les crayons.
*CHI : 0 [%act : essaie de se débarrasser d'un morceau d'autocollant collé à son doigt].
*MOT : attends j'vais en chercher des autres !
%act : aide CHI puis va chercher d'autres autocollants.
%tim : 24 :20

%tim : 24 :15
%sit : CHI et MOT dessinent. CHI est debout devant le petit bureau.
*MOT : maman elle va en chercher des autres <tu attends> [% ?] <attends bien sur la chaise Louis> [>] j'vais chercher des autres comme ça !

*CHI : 0 [%act : <s'éloigne du bureau> [<]].
*MOT : 0 [%act : <s'éloigne du bureau> [>]].
*CHI : ala.
%act : <suit MOT> [<].
*MOT : 0 [%act : laisse faire].
%tim : 24 :30

%tim : 24 :55
%sit : CHI et MOT viennent d'aller chercher des autocollants.
*MOT : allez on va les on va les coller pour papa ce soir # hein ?
%sit : CHI va s'installer au petit bureau.
*CHI : œkala nœwala œwalaé œwala.
%act : essaie de s'installer au bureau.
*MOT : 0 [%act : aide CHI à s'installer sur la chaise].
*MOT : alors <qu'est-ce qu'on> [>] prend un nounours ?
*CHI : <kala> [<].
%sit : CHI choisit un autocollant et le colle.
%tim : 25 :25

%tim : 25 :25
%sit : CHI et MOT veulent coller des autocollants.
*MOT : tiens vas-y attrape <#> [>] ouais !
%act : présente un autocollant légèrement décollé à CHI.
*CHI : 0 [%act : <décolle l'autocollant> [<]].
%tim : 25 :35

%tim : 25 :35
%sit : CHI et MOT collent des autocollants.
*MOT : <<on colle> [% ?] colle-le là> [1] <## voilà> [2] # vas-y enlève <#> [3] <tape bien> [4] <##> [5] <tape bien dessus> [6] voilà # <là aussi> [7] <##> [5] <non vraiment> [8] !
%act : <pointe la feuille> [1] <guide la main de CHI vers la feuille> [2] <mime le geste de taper sur l'autocollant> [4] <pointe l'autocollant> [7] <appuie sur toute la surface de l'autocollant> [8].
*CHI : 0 [%act : <pose l'autocollant sur la feuille> [2] <enlève son doigt de l'autocollant> [3] <reproduit le geste de MOT> [5] <appuie sur l'autocollant du bout du doigt> [6]].
%tim : 25 :55

%tim : 26 :10
%sit : CHI et MOT collent des autocollants. MOT aide CHI a coller un autocollant.
*MOT : voilà <vas-y appuie> [1] <#> [2] non mais dessus <##> [3] <encore bien dessus> [1] !
%act : <mime le geste d'appuyer> [1].
*CHI : 0 [%act : <reproduit le geste symbolique d'appuyer> [2] <approche sa main de l'autocollant sans appuyer> [3] fait le geste symbolique d'appuyer <appuie sur l'autocollant> [4]].
*MOT : <pour le coller> [4] voilà !
%tim : 26 :20

%tim : 26 :55

%sit : CHI et MOT collent des autocollants.
*MOT : vas-y attrape <#> [1] <non ah non ça c'est nul ça> [2] <#> [3] tu l'as cassé attrape là l'cadeau !
%act : <décolle le collant du doigt de CHI> [2] <colle morceau sur la feuille> [3].
*CHI : 0 [%act : <tire brusquement sur l'autocollant> [1] attrape l'autocollant].
%sit : <CHI déchire l'autocollant> [1].
%tim : 27 :10

%tim : 27 :35
%sit : MOT aide CHI à poser l'autocollant sur la feuille.
*MOT : vas-y !
*CHI : 0 [%act : appuie sur l'autocollant].
%tim : 27 :45

%tim : 28 :45
*MOT : donne donne <l'autre> [>] !
%act : tend la main vers le deuxième morceau.
*CHI : <mèlo> [<] pwaka.
%act : garde le morceau d'autocollant.
*MOT : regarde <on va on va va le réparer> [>] !
*CHI : <melo mélo > [<] bœdo.
%act : pointe le morceau collé par MOT.
*MOT : oui mais maman elle répare <donne> [1] <#> [2] maman elle va réparer # regarde !
%act : <tend la main vers l'autocollant> [1].
*CHI : 0 [%act : <tend l'autocollant à MOT> [2]].
*CHI : œgadagat piga.
%act : se lève de sa chaise.
*MOT : tiens Louis regarde tu vois maman elle a réparé !
*CHI : 0 [%act : regarde vers MOT tout en continuant à s'éloigner].
%tim : 29 :00

%tim: 29'00"
%sit: MOT et CHI sont assis au petit bureau de Louis et collent des autocollants.
*CHI: 0 [%act: se lève et se dirige du bureau du salon vers la cheminée de la salle à manger].
*CHI: mama~ a i: kama~ !
%act: s'arrête et tend le bras gauche en arrière tout en regardant MOT.
*MOT : 0 [%act : reste sur sa chaise].
*CHI: 0 [%act: court vers MOT].
*CHI: i~ wa ama~ # mama~ i~war la [%int : viens voir maman là] !
%act: prend MOT par la main et l'emmène dans le salon.
*MOT: j'comprends pas c'que tu veux !
*CHI: i~war mamav vi~war # vi~war # vi~war # sa.
%act: montre le dessus de la table.
*MOT: tu veux un # une poire <## oui> [>] ?
*CHI: 0 [%act: <tape du pied par terre [%de joie]> [<]].
*MOT: 0 [%act: rit et prend la poire].
*MOT: ça c'est sauter de joie pour lui.
*OBS: d'accord.

*MOT: comme y sait pas sauter y tape du pied # attends j'vais chercher la bavette # hein ## j'vais chercher j'vais chercher ta serviette et un bol.
%act: s'approche du petit bureau de Louis et pose la poire dessus.
*CHI: mama~.
%act: prend la poire et suit MOT dans la cuisine.
%tim: 29'40"

%tim : 31 :20 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim: 1'10"
%sit: MOT vient d'éplucher une pomme à CHI.
*MOT: 0 [%act: prend les épluchures qu'elle a enveloppé dans un papier, pose le couteau sur le petit bureau, se lève et se dirige vers la cuisine].
*CHI: <ia mama~> [1] ## <mama~> [2] !
%act: <prend le couteau et regarde OBS> [1] <se retourne et tend le couteau en direction de MOT> [2].
*MOT: oui je suis là.
*CHI: 0 [%act: se lève et court le couteau à la main en direction de la cuisine].
*MOT: hennnnn !
%act: prend le couteau à CHI.
*MOC: 0 [%act: retournent ensemble dans le salon].
*MOT: j'avais fait une grosse bêtise là hein !
%tim: 1'35"

%tim : 1 :50
%sit : CHI mange un fruit. CHI a un morceau de fruit dans la main.
*MOT : mets-le là j'irai le mettre à la poubelle !
*CHI : 0 [%act : se détourne de MOT].
*MOT : non pas pas tout d'suite à la poubelle après !
*CHI : 0 [%act : se lève, se tourne vers MOT et la regarde].
*MOT : bon ben va l'mettre à poubelle si tu veux !
*CHI : 0 [%act : se dirige vers le couloir].
%tim : 2 :05
*MOT : allez vas-y vite !
*CHI : 0 [%act : court dans la cuisine].
%tim : 2 :10

%tim : 2 :40
%sit : CHI est en train de manger un fruit. En voulant s'asseoir, CHI tombe. CHI se relève et s'apprête de nouveau à s'asseoir.
*MOT : assis bien là !
%act : pointe la chaise.
*CHI : 0 [%act : s'assied].
%tim : 2 :50

%tim : 2 :50
%sit : CHI retire le morceau de fruit qu'il avait dans la bouche et le pose dans une assiette qu'il éloigne de lui.
*MOT : t'en veux plus <# c'est fini> [>] ?
*CHI : 0 [%act : <tend la main vers le fruit que tient MOT> [<]].
*CHI : kor !

%act : tend la main vers le fruit que tient MOT.
*MOT : oh dis donc tu t'moques du monde hein ## c'est pas pour ça qu'j'te prépare <une pomme moi> [1] <## Louis ## viens là> [2] !
%act : découpe un quartier.
*CHI : 0 [%act : <se lève> [1] <s'éloigne de MOT> [2]].
*MOT : 0 [%act : laisse faire CHI].
%tim : 3 :20

%tim: 3'55"
%act: CHI vient de manger une poire et une pomme.
*CHI: 0 [%act: regarde en direction du petit bureau où il reste encore des morceaux de pomme].
*CHI: iala !
%act: pointe son doigt et regarde en direction de la salle à manger.
*CHI : 0 [%act : regarde en direction de MOT tout en avançant lentement vers la salle à manger].
*MOT: de quoi ?
*CHI: ala !
%act: s'oriente vers le petit bureau du salon.
*CHI: 0 [%act: part en direction de la salle à manger <jette un regard en arrière> [>]].
*MOT : 0 [%act : <suit CHI> [<]].
*MOT: si c'est un troisième fruit c'est non hein.
*CHI: é.
%act: s'arrête devant la table de la salle à manger, pointe du doigt le dessus de la table et regarde MOT.
*MOT: <non non non non ça c'est fini> [1] <## ouh non c'est fini> [2] <## on ira manger le poisson et les pommes de terre tout à l'heure ## dans les épinards> [3].
%act: <agite le doigt et secoue négativement la tête> [1] <secoue négativement la tête> [2].
*CHI: 0 [%act: <s'éloigne de la table de la salle à manger et se dirige vers le bureau du petit salon> [2-3]].
%tim: 4'15"

%tim: 4'15"
*CHI: 0 [%act: tape sur le petit tabouret qui se trouve devant le petit bureau puis regarde en direction de MOT].
*MOT: oh ben dis-donc # c'est autoritaire ça # j'm'assois là ## <comme ça> [>] ?
%act: s'assied.
*CHI: <xxx> [<].
*CHI: 0 [%act: s'assied sur sa chaise à côté de MOT].
%tim: 4'25"

%tim : 4 :30
%sit : CHI et MOT sont assis devant le petit bureau où MOT a épluché des fruits.
*CHI : 0 [%act : s'essuie les mains sur le gant de toilette].
*MOT : oui tiens c'est sale fait un peu d'ménage nettoie là !
*CHI : 0 [%act : s'intéresse au fruit].
*MOT : tu en veux encore ?
%tim : 4 :40

%tim : 4 :45

%sit : MOT vient de donner un morceau de pomme à CHI.
*MOT : merci <## qu'est-ce que tu dis à maman> [>] ?
*CHI : 0 [%act : <se détourne de MOT> [<]].
*MOT : ouh ouh !
%act : tapote dans le dos de CHI.
*CHI : 0 [%act : se dirige vers le canapé].
*MOT : non non non tu vas sur le canapé avec la pomme <non pas avec la pomme Louis je n'veux pas> [1] <# on n'mange pas sur le canapé voilà> [2] !
%act : <porte CHI et le met debout> [2].
*CHI : 0 [%act : <s'allonge sur le canapé> [1]].
%tim : 5 :10

%tim : 5 :40 [% *MOT : tu veux mettre ça à la poubelle ? offre ou demande de conf, ou req ? je ne suis pas convaincue que ce soit une demande]

%tim : 5 :55
%sit : CHI et MOT entrent dans la salle à manger.
*MOT : bon faudra ranger un p'tit peu là Louis hein !
*CHI : pœ avû <abû> [>].
%act : s'intéresse à l'album photo.
*MOT : <et le bus> [>] non le bus c'est pas dans celui-là !
%tim : 6 :05

%tim : 6 :15
%sit : CHI regarde l'album photo.
*MOT : oui ça y est le bus c'est fini on range les animaux ?
*CHI : an.
%act : secoue négativement la tête.
*MOT : non ?
*CHI : ebûs na œbûs.
%act : ouvre l'album photo.
%tim : 6 :25
%sit : CHI regarde l'album photo.
*MOT: moi je voudrais un éléphant trouve-moi un éléphant !
*CHI : 0 [%act : regarde en direction des animaux].
*MOT : <s'il te plaît je voudrais un éléphant> [>] !
*CHI : 0 [%act : <s'intéresse de nouveau à l'album photo> [<]].
%tim: 6'30"
*CHI: awade bûs: # lebûs: # e: # e e:no~ # ebû # e:be # <bé> [>].
%act: <lève la tête vers MOT et la regarde> [<].
*MOT: le buf ?
*CHI: 0 [%act: continue à chercher la photo du bus dans l'album].
*CHI: ebe.
%act: cherche toujours la photo du bus.
*MOT: [% à OBS] y sait pas dire bus y dit buf buf !
*OBS: 0 [%act: rit].
*CHI: 0 [%act: se retourne, regarde OBS puis se remet à chercher dans l'album photo].
*CHI: <eno~> [1] ## <eni~> [2] !
*MOT: 0 [%act: <approche ses mains et touche l'album> [2]].
%act: <cherche dans l'album> [1] <retire sa main de l'album mais le fixe toujours des yeux> [2].

*MOT: bon je te montre le bus en te disant <que # c'est> [1] <une image # qu'on peut pas aller dedans> [2].
%act: cherche dans l'album et l'ouvre à la page du bus.
*CHI: 0 [%act: <approche sa main de l'album [% comme pour aider MOT à tourner les pages]> [1] <retire sa main> [2]].
*CHI: abû.
%act: pointe du doigt la photo du bus.
*MOT: et qu'on ira dans le vrai peut-être tout à l'heure si on a le temps.
%sit: CHI essaie d'attraper le bus qui est sur la photo.
%tim: 7'05"

%tim: 7'10" [% non]
%sit: CHI essaie d'attrape le bus du manège qui est imprimé sur la photo de l'album que lui montre MOT.
*MOT: c'est une photo !
*CHI: i~ ## i~i~.
%act: fait un mouvement de grasping sur la photo.
*CHI: 0 [%act: lève la tête et regarde MOT].
*MOT: ben oui !
*CHI: è:è.
%act: regarde la photo et essaie de saisir le bus.
*MOT: c'est le problème hein de la réalité et de la <représentation> [>].
*CHI: <a~:> [<].
*MOT: allez <hop> [1].
%act: enlève la main de CHI de la photo et l'essuie.
*CHI: <a~:> [1] # <etatado:> [2].
%act: <tapote l'image puis lève la tête et regarde MOT> [2].
*MOT: <ça ##> [<] je l'mets à la poubelle ça ?
%act: prend le morceau de pomme posé à côté de CHI et lui présente.
*CHI: en:o~.
*MOT: je l'mets à la poubelle ou tu l'manges ?
*CHI: 0 [%act: regrade et feuillette l'album photo].
*CHI: ekoilèt ## ama~ ## e:bûs ## ama~.
%act: regarde l'album qu'il feuillette.
*MOT: c'est fini le bus.
*CHI: o !
%act: regarde une photo particulière.
*MOT: qui c'est ?
%tim: 7'40"

%tim: 8'10"
%sit: CHI est assis par terre en train de regarder l'album photo. MOT entre dans la pièce.
*CHI: 0 [%act: regarde MOT qui entre dans la pièce].
*CHI: là.
%act: pose sa main par terre à côté de lui tout en regardant l'album photo qui est sur ses genoux puis oriente sa tête en direction de MOT mais sans la regarder.
*MOT: moi j'me mets là mais c'est pour ranger les animaux tu vois parce qu'il y a un sacré bazar dans cette pièce # pis moi tout à l'heure j'vais passer l'aspirateur # pendant qu'tu dormiras.
%act: ramasse les animaux qui sont par terre.
%tim: 8'25"

%tim: 8'55"
%sit: CHI se dirige de la salle à manger vers le salon où se trouve son petit bureau où MOT et CHI étaient installés il y a environ 5 minutes pour manger un fruit. Il s'arrête et revient dans la salle à manger où se trouve MOT qui range les animaux jouets.
*CHI: <ol:ka duputul> [1] ## <èle a~kor> [2].
%act: <marche puis s'arrête sur le pas de la porte séparant le salon de la salle à manger et regarde MOT> [1] <oriente son corps légèrement en direction de la table> [2].
*MOT: encore quoi ?
*CHI: 0 [%act: se dirige vers la table de la salle à manger tout en continuant de regarder MOT].
*MOT: oh non encore des fruits non # c'est fini.
*CHI: û ûm [% pleurniche] !
%act: tend le bras gauche et regarde en direction du dessus de la table puis baisse son bras et se tourne vers MOT.
*MOT: non non c'est fini !
*CHI: kor [% pleurnichant].
%act : se dirige vers MOT.
*MOT: ah non !
*CHI: a~ kor [% pleurnichant] !
%act: s'arrête à hauteur des jouets renversés par terre et les regarde.
*MOT: ah non y en a plus !
*CHI: a pû.
%act: regarde fixement les jouets.
*MOT: non # après tu fais des cacas tout mou.
%tim: 9'15"

%tim: 9'15" [% trop ambigu : non]
%sit: MOT vient de refuser que CHI prenne un autre fruit.
*CHI: <o elo> [1] <éié akor> [2] <aie> [3] <aie> [4]. [% ? ? oui]
%act: <se dirige vers le coin où sont regroupés ses jouets et les regarde> [1] <essaie de retirer sa bavette> [2] <se tourne vers MOT et la regarde en continuant à essayer de retirer lui-même sa bavette> [3] <essaie de défaire le noeud> [4].
*MOT: <après c'est du poisson avec des épinards> [2].
%act: [% tourne le dos à CHI] cherche les jouets animaux [%pour les ranger].
*MOT: on l'enlève <# ça y est c'est fini> [>] ## voilà !
%act: approche sa main du noeud de la bavette et la défait.
*CHI: 0 [%act: <baisse ses mains et laisse faire MOT> [<].
*CHI: ala:.
%act: se tourne vers ses jouets.
%tim: 9'30"

%tim : 9 :30
%sit : CHI enfourche son vélo.
*MOT : oui va sur ton vélo <montre à Isabelle que tu fais bien du vélo> [>].
*CHI : 0 [%act : descend de son vélo> [<] s'intéresse à d'autres jouets].
%sit : MOT ne dit rien.
%tim : 9 :45

%tim : 9 :50

%sit : CHI vient de prendre un livre.
*MOT : hen t'as pas montré à Isabelle ta passion du moment les tracteurs !
*CHI : 0 [%act : s'assied].
*MOT : et où y sont tes tracteurs Louis ?
*CHI : 0 [%act : feuillette son livre].
*MOT : 0 [%act : abandonne].
%tim : 10 :10

%tim : 11 :30
%sit : CHI met ses pie
*MOT : Louis regarde tu n'as pas montré ton jouet préféré <à Isabelle> [>] !
%act : soulève le siège de la moto.
*CHI : <tapa> [<] moté.
%act : s'intéresse à ce qui se trouve dans la moto.
*CHI : 0 [%act : pointe l'intérieur de la moto].
*MOT : qu'est-ce qu'y a là-dedans ?
*CHI : mo~té.
*MOT : un tracteur <ouh> [>] oh dit tant pis.
*CHI : 0 [%act : <rabat le siège> [<]].
%tim : 11 :55

%tim : 12 :40
%sit : CHI et MOT regardent un livre.
*MOT : où elle est la moto ?
*CHI : 0 [%act : cherche puis pointe la moto].
%tim : 12 :45

%tim : 12 :45
%sit : CHI et MOT regardent un livre.
*MOT : et le camion ?
*CHI : 0 [%act : cherche puis pointe le camion].
%tim : 12 :50
*MOT : oui le bus ?
*CHI : ûp.
%act : cherche.
*CHI : 0 [%act : pointe le bus].
%tim : 12 :55

%tim : 13 :00
%sit : CHI et MOT regardent un livre.
*MOT : oui ## le bateau ?
*CHI : 0 [%act : cherche].
*CHI : la a: [%int : là ah] !
%act : pointe le bateau.
%tim : 13 :05

%tim : 13 :05
%sit : CHI et MOT regardent un livre.
*MOT : ah le voilà ## euh l'oiseau ?
*CHI : ana~ !
%act : hausse les épaules tout en cherchant du regard.

*MOT : ah ah si moi je sais qu'y en a un !
*CHI : 0 [%act : cherche].
*MOT : mais il est dur à trouver !
*CHI : emi~ [% doucement].
%act : cherche du regard.
*MOT : bon regarde il est là !
%act : <pointe> [>].
*CHI : 0 [%act : <regarde> [<]].
%tim : 13 :20

%tim : 13 :25
%sit : CHI et MOT regardent un livre.
*MOT : le cheval <## y a un cheval aussi ici> [1] <#> [2] oui c'est bien ça c'était dur !
*CHI : 0 [%act : <cherche> [1] <pointe le cheval> [2]].
%tim : 13 :30

%tim : 13 :35
%sit : CHI et MOT regardent un livre.
*MOT : un chien !
*CHI : 0 [%act : cherche].
*CHI : wu.
%act : pointe le chien.
%tim : 13 :45

%tim : 13 :45
%sit : CHI et MOT regardent un livre.
*MOT : oui # oh c'est bien # un tracteur !
*CHI : 0 [%act : cherche].
*CHI : a: !
%act : pointe un dessin de camion.
*MOT : oh ben non ça c'est un camion !
*CHI : 0 [%act : cherche].
*MOT : un tracteur !
*CHI : 0 [%act : cherche].
*CHI : aegè.
*MOT : oh !
*CHI : la.
*MOT : moi j'en vois un d'tracteur il est gros Louis le tracteur !
*CHI : œrkwè ltalkè.
%act : cherche.
*MOT : ben regarde c'est facile # un tracteur !
*CHI : 0 [%act : cherche].
*MOT : où il est ?
*CHI : ena~.
%act : regarde.
*MOT : non bon d'accord et le vélo # tant pis et le vélo ?
%tim : 14 :25

%tim : 14 :25 [% fin de la séance]

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 11/10/97
@âge de CHI : 22;12
@sexe de CHI : masculin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 8
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim: 0 :20
%sit: MOT actionne la grenouille pour qu'elle vienne faire un bisou sur le pied de CHI.
*MOT: <et maintenant elle va faire un bisou sur la main la grenouille> [1] # <donne ta main la grenouille elle vient faire un bisou> [2] <##> [3] toi tu lui fait un bisou sur la bouche ?
%act: <prend la grenouille et l'éloigne un peu de CHI [% pour la faire avancer jusqu'à CHI en actionnant le mécanisme]> [2].
*CHI: 0 [%act: <regarde MOT puis son pied tout en le pointant du doigt> [1] <essaie d'attraper la grenouille que MOT est en train d'éloigner> [2] <met sa tête à hauteur de la grenouille> [3]].
%tim: 0'25"

%tim : 1 :30
%sit : CHI regarde un livre.
*MOT : oh toutes les choses oh où il est le feu ?
*CHI : 0 [%act : cherche puis pointe la cheminée].
%tim : 1 :40

%tim: 5'35"
%sit: CHI vient de coiffer les poupées.
*MOT: allez on le met assis # assis monsieur !
*CHI: tsi: # ûté [%int : assis poupée].
%act: se penche en avant, attrape la poupée puis jette un coup d'oeil en direction de MOT.
*MOT: assise la dame ?
%act: prend la poupée que tient CHI.
%sit : MOT assoit la poupée à côté des autres.
%tim: 5'40"

%tim: 5'40"
%sit : MOT vient d'asseoir une poupée à la demande de CHI.
*CHI: <batiélé> [1] # <batilélé> [2] !
%act: <ramasse une poupée devant lui> [1] <suit des yeux la poupée que MOT est en train de mettre assise> [2]
*MOT: assise comme ça # devant tout le monde hop # voilà y sont assises !
%act : prend la poupée et l'assied.
%tim: 5'50"

%tim : 9 :05

%sit : MOT vient d'envoyer la moto à CHI.
*MOT : allez envoie à maman !
*CHI : 0 [%act : pousse la voiture vers MOT sans la remonter au préalable].
*MOT : ouais c'est bien xxx !
%tim : 9 :20

%tim : 18 :30
*CHI : 0 [%act : se tourne vers MOT en présentant un jeton].
*MOT : 0 [%act : tend la main ouverte paume tournée vers le haut].
*CHI : 0 [%act : pose le jeton dans la main de MOT].
*MOT : et pis encore un autre ?
*CHI : 0 [%act : prend un autre jeton et le met dans la main de MOT].
*MOT : encore un !
*CHI : 0 [%act : prend un autre jeton et le met dans la main de MOT].
%tim : 18 :50

%tim : 19 :25
%sit : CHI et MOT jouent avec les jetons. CHI met les jetons qu'il ramasse dans la main de MOT qui les agite.
*MOT : toi aussi tu fais la musique ?
*CHI : 0 [%act : ramasse des jetons et les met dans sa boîte].
%tim : 19 :40
%sit : CHI fait tomber les jetons en essayant de les mettre dans la boîte. MOT aide CHI. CHI referme finalement la boîte et la secoue.
%tim : 20 :15

%tim : 21 :50
%sit : MOT aide CHI qui a des difficultés à mettre les jetons dans sa boîte.
*MOT : y en a d'autres ## attends lève-toi tu es peut-être assis dessus !
*CHI : 0 [%act : ne se lève pas mais montre de la coopération].
*MOT : 0 [%act : <tire CHI par l'épaule> [>]].
*CHI : 0 [%act : <se laisse faire> [<]].
*MOT : non y en a plus !
%tim : 22 :00

%tim: 22 :20
%sit: CHI et MOT viennent de remettre tous les jetons qui étaient tombés dans le cube vert. MOT a refermé la boîte. CHI alterne entre secouer la boîte et essayer de l'ouvrir.
*CHI: <m m> [1] [% effort] # <m m> [2] [% effort] !
%act: <essaie d'ouvrir la boîte> [1] <tourne la tête vers MOT et la regarde> [2].
*MOT: 0 [%act: ouvre la boîte à CHI].
%tim: 22'30"

%tim : 24 :10
%sit : CHI joue avec les jetons.
*MOT : pose la boîte pose la boîte là ça va mieux !
%act : tape le sol avec sa main.
*CHI : 0 [%act : garde la boîte à la main].
*MOT : pose la boîte ça va mieux Louis # c'est plus facile !
%act : essaie de prendre la boîte des mains de CHI.

*CHI : 0 [%act : garde la boîte à la main].
*MOT : 0 [%act : laisse faire].
%tim : 24 :20

%tim : 25 :10
%sit : CHI joue avec les jetons.
*CHI : ei~ ei~ [% plaintif] !
%act : approche le jeton de la boîte fermée.
*MOT : ouvre la boîte !
*CHI : 0 [%act : ouvre la boîte].
*MOT : voilà !
%tim : 25 :20

%tim : 29 :00
%sit : CHI fait passer des jetons dans les trous du jeu d'encastrement.
*MOT : encore ?
*CHI : 0 [%act : fait passer un jeton dans un trou].
*MOT : oui c'est bien.
%tim : 29 :10

%tim : 29 :10
%sit : CHI cherche des jetons pour les faire passer dans les trous du jeu d'encastrement.
*MOT : ben y en a plus faut les attraper comment on fait pour les attraper Louis ?
*CHI : 0 [%act : soulève le jeu d'encastrement].
*MOT : eh ben voilà on fait comme ça !
%tim : 29 :30

%tim : 30 :10
%sit : CHI est assis à côté de MOT sur le canapé. CHI tient le livre dirigé vers OBS.
*MOT : <montre à maman c'qu'y a là-dessus> [1] <hen dis donc il est solide ce livre hein t'es en train d'l'abîmer> [2] !
%act : <prend le livre dans ses mains> [1].
*CHI : 0 [%act : <garde le livre à la main> [1] <se lève et emporte le livre avec lui> [2] se dirige vers OBS].
*MOT : 0 [%act : laisse faire CHI].
%tim : 30 :30

%tim : 30 :30
%sit : CHI s'installe sur le canapé à côté de MOT.
*MOT : allez viens contre maman !
%act : <tire CHI vers elle> [>].
*CHI : 0 [%act : <se laisse faire> [<]].
%tim : 30 :35
*MOT : alors montre <moi> [>] !
%act : ouvre le livre sur les genoux de CHI.
*CHI : <abua> [1] <obua> [2] !
%act : <regarde en direction de OBS> [1] <ouvre le livre> [2].
%sit : CHI et MOT regardent le livre ensemble.
%tim : 30 :45

%tim : 31 :25

%sit : CHI et MOT regardent un livre. CHI semble chercher quelque chose du regard.
*MOT : qu'est-ce qu'y a derrière tourne la page !
*CHI : a 'pû [%int : a plus].
%act : cherche du regard.
*MOT : tourne la page Louis !
*CHI : a pû.
%act : cherche du regard.
*MOT : y en a plus ben si y en a encore des choses # regarde !
%act : tourne la page.
*CHI : apû.
%tim : 31 :40

%tim : 31 :40 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim : 00 :05
%sit : CHI et MOT sont assis sur le canapé. CHI tient un livre à la main. CHI s'avance vers le devant du canapé.
*MOT : viens près d'maman xxx.
%act : porte CHI près d'elle.
*CHI : 0 [%act : se laisse faire].
%tim: 00 :10

%tim : 1 :05
%sit : CHI et MOT lisent un livre.
*MOT : eh j'ai vu un éléphant <avec un singe sur la tête # où ça> [>] ?
*CHI : 0 [%act : <tourne la page du livre> [<]].
*CHI : la ayéla [%int : là il est là].
%act ; revient à la page précédante.
*MOT : <où il est l'éléphant avec le singe sur la tête> [1] non doucement doucement doucement !
%act : <retient la page> [1].
*CHI : 0 [%act : <essaie de tourner une autre page> [1]].
*CHI : e.
%act : tourne la page.
*MOT : doucement quand tu tournes !
%tim : 1 :20

%tim: 2'30"
%sit: MOT et CHI sont en train de lire un livre de Babar.
*MOT: alors Babar y vient dans la maison d'la dame !
*CHI: a~kor !
%act: tourne la tête et le regard vers sa gauche [% où se trouve MOT].
*MOT: hum # alors ouh la dame lui dit on va acheter # un chapeau # alors Babar s'achète # un chapeau ## on va acheter des chaussures !
%sit: MOT et CHI continue la lecture du livre.
%tim: 2'50"

%tim : 4 :40
%sit: MOT et CHI sont en train de lire un livre de Babar. CHI et MOT pointent et nomment différents dessins de la page.
*MOT : et je vois un train # y a même un train !

*CHI : 0 [%act : regarde et pointe un dessin].
*MOT : non ça c'est le timbre.
*MOT : 0 [%act : embrasse CHI].
*MOT : moi je vois un train et je vois un avion !
*CHI : 0 [%act : cherche et pointe un dessin].
*MOT : là c'est # il est dans le ciel l'avion !
*CHI : 0 [%act : cherche].
*CHI : <o'té> [>].
*MOT : 0 [%act : <pointe le dessin de l'avion> [<] pointe un autre dessin].
%tim : 5 :15

%tim: 5'45"
%sit: MOT et CHI sont assis sur le canapé du salon et regardent ensemble un livre de Babar. MOT tient CHI par la taille
*CHI: <eku: ku> [1] ## <ela> [2] !
%act: <se penche en avant [% comme pour avancer et se lever]> [1] <tourne la tête vers MOT et la regarde> [2].
*MOT: 0 [%act: embrasse CHI].
*CHI: ékama~ !
%act: pointe un dessin sur le livre de Babar.
*MOT: un avion.
*CHI: e.
%act: avance sur le canapé [% comme pour en descendre].
*MOT: tu veux boire un coup ?
%act: tient la main de CHI pour l'aider à descendre du canapé.
*CHI: 0 [%act: descend du canapé tout en tenant la main de MOT].
*MOT: <Louis # tu veux boire un coup # dans la cuisine> [1] # <attends attends attends attends lâche-moi lâche maman> [2] ?
*CHI: 0 [%act: <regarde MOT tout en lui tirant sur la main> [1] <tourne la tête vers la cuisine et tire la main de MOT [% pour l'entraîner avec lui]> [2] lâche la main de MOT et va ouvrir la porte de la cuisine].
%sit: MOT et CHI rentrent dans la cuisine.
*CHI: uiè: !
*CHI: xxx.
*MOT: xxx.
*MOT: tu veux un peu de jus de pomme ## maman elle va donner quelque chose de meilleur # parce que c'est samedi mais c'est tout # ça ?
%sit: MOT et CHI sont devant le frigo.
*CHI: ea~.
*MOT: tu veux pas d'ça ?
*CHI: na~.
*MOT: alors tu veux pas boire un coup alors ?
*CHI: ela !
%act: pointe en direction de la salle à manger et regarde MOT en rigolant.
*MOT: je n'crois pas.
%sit: MOT et CHI s'approchent de l'évier.
*CHI: na~ ména~: !
%act: secoue les portes des placards sous l'évier.
*CHI: alla: !
*MOT: ah maintenant les emballages de jus de fruit faut sortir d'Saint-Cyr hein.
*MOT: voilà.

*CHI: mué eve kamio~ é:.
%act: trépigne.
*MOT: tiens ## qu'est-ce que tu dis # Louis # qu'est-ce qu'on dit ?
%act : retient le verre.
*CHI : 0 [%act : essaie d'apporter le verre à sa bouche].
*MOT : qu'est-ce que tu dis ## qu'est-ce qu'on dit ## Louis ?
%act: empêche CHI de boire.
*CHI: tè.
*MOT: on dit # on dit ## qu'est-ce qu'on dit # merci.
*CHI: 0 [%act: boit].
%tim: 7'50"
%sit: CHI et MOT reviennent dans le salon.
*CHI: atti: [%int: merci/assis].
*MOT: ah ## il était temps !
%tim: 8'20"

%tim : 12 :00
%sit : CHI a renversé du jus de fruit sur le livre. MOT l'essuie.
*MOT : tiens va le mettre à la poubelle !
%act : tend l'essuie-tout à CHI.
*CHI : 0 [%act : prend l'essuie-tout].
*CHI : aéè.
%act : se dirige vers la cuisine.
%sit : CHI met l'essuie-tout à la poubelle.
%tim : 12 :25

%tim : 12 :30
%sit : CHI et MOT sont assis sur le canapé.
*MOT : Babar qu'est-ce qu'on fait maintenant ?
*CHI : lalé # ti.
%act : descend du canapé.
*MOT : <tu vas chercher un jouet <ou un livre #> [>] un livre ?
*CHI : 0 [%act : <se dirige vers la salle à manger> [<] monte sur sa caisse de livre puis redescend et se dirige vers le salon].
*MOT : oh # ben # y a rien t'as pas trouvé ?
*CHI : 0 [%act : retourne dans la salle à manger, monte de nouveau sur la caisse de livre, prend un livre, descend de la caisse].
*CHI : ala [%int : voilà].
%act : se dirige vers le salon.
%tim : 13 :35

%tim : 14 :15 [% fin de la séance]

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance :08/11/97
@âge de CHI : 23;10
@sexe de CHI : masculin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 10
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim: 0'20"
%sit: Avant l'arrivée de OBS, CHI a renversé du jus de pomme sur le parquet de la salle à manger.
*MOT: 0 [%act: sort de la salle à manger et se dirige vers la salle de bain].
*CHI: iemamen ie: mladone [% veut que MOT lui donne l'éponge] !
%act: suit MOT dans la salle de bain.
*CHI: na<numèn>[>] !
*MOT: <ça va aller> [<] tu veux nettoyer ?
*CHI: oui.
*MOT: vas-y.
%act: donne l'éponge à CHI.
*CHI: 0 [%act: court dans la salle à manger].
%tim: 0'35"

%tim: 1'40"
%sit: CHI rentre dans la salle à manger suivi de MOT.
*OBS: ouh t'as bien nettoyé dis donc hein.
*MOT: c'est propre hein ?
*CHI: <si> [>].
%act: pointe du doigt et regarde le sol.
*OBS: <main> [<] tenant tu peux super bien jouer.
*CHI: si: <asi:> [>].
%act: regarde MOT tout en gardant son doigt pointé vers le sol.
*MOT: <on peut> [<] regarder les jouets maintenant.
*CHI: assi <assi> [>] !
%act: regarde MOT puis l'endroit qu'il pointe du doigt.
*MOT: <oui assis> [<] oui j'm'assois.
%act: s'assied.
*CHI: 0 [%act: s'assied en face de MOT].
%sit : CHI regarde les jouets dans le sac.
%tim: 2 :00

%tim: 2'15"
%sit: CHI est assis à côté du sac de jouets. Il regarde à l'intérieur.
*CHI: mema~ emi~ l:ala [%int : maman main là].
%act: tend la main vers celle de MOT puis regarde et désigne l'intérieur du sac.
*MOT: qu'est-ce que tu veux ?
*CHI: e:melala.
*MOT: ça ?
%act: présente un objet du sac à CHI.

*CHI: no~.
*MOT: je comprends pas # la poupée ?
*CHI: ûi.
%act: sourit et prend la poupée.
%tim: 2'30"

%tim: 2'40"
%sit: CHI manipule la poupée qu'il a demandé à MOT de lui sortir du sac de jouets.
*CHI: 0 [%act: essaie de mettre la poupée assise à côté de l'autre poupée].
*CHI: <ei~: [% plaintif] ##> [>] sé:.
%act: tend la poupée et lève la tête en direction de MOT.
*MOT: 0 [%act: <prend la poupée que lui tend CHI et lui remet bien la robe> [<]].
*MOT: qu'est-ce qu'on fait on la met assise aussi ?
*CHI: ûi:.
*MOT: à côté ## comme ça ?
%act: met la poupée assise à côté de l'autre.
*CHI: vala [%int: voilà] !
%tim: 2'55"

%tim : 3 :05
*MOT : où le singe ?
*CHI : ûi.
*MOT : vas-y prends-le !
*CHI : 0 [%act : sort le kiki du sac].
%tim : 3 :15

%tim: 4'45"
%sit: CHI vient de sortir du sac de jouets les deux personnages qui font de la moto.
*CHI: 0 [%act: essaie de remonter le mécanisme du bonhomme en vélo].
*CHI: emea:.
%act: lève la tête vers MOT et lui tend le bonhomme à vélo.
*MOT: 0 [%act: prend le bonhomme, remonte le mécanisme et le fait fonctionner par terre].
%tim: 4'52"

%tim: 4'55"
%sit: CHI vient de donner le bonhomme à vélo à MOT pour qu'elle remonte le mécanisme et le fasse rouler.
*CHI: ko: kor !
%act: regarde la bonne femme à vélo tout en la tendant à MOT [% sans la regarder].
*MOT: 0 [%act: remonte le mécanisme].
%tim: 5'00"

%tim: 5'25"
*CHI: ii~ # ko:r.
%act: tend le bonhomme à vélo en direction de MOT sans la regarder.
*MOT: 0 [%act: prend le bonhomme et remonte le mécanisme].
%tim: 5'30"

%tim : 5 :35
%sit : MOT est en train de remonter le vélo monsieur. CHI manipule le vélo dame.

*MOT : tiens donne maman va la remettre bien la dame sur la moto !
*CHI : 0 [%act : tend le jouet avec la dame à MOT].
%tim : 5 :45

%tim: 6'15"
%tim : CHI et MOT jouent avec les vélos dont le mécanisme se remonte.
*CHI: ko:r ?
%act: tend la femme sur le vélo à MOT mais sans la regarder.
*MOT: 0 [%act: prend la femme et remonte le mécanisme]..
%tim: 6'20"

%tim: 6'50"
*CHI: kor !
%act: se retourne regarde MOT et lui tend le bonhomme à vélo.
*MOT: tu voudrais comprendre comment <ça marche> [>] hein ?
*CHI: <kor> [<] !
*MOT: 0 [%act: prend le vélo, remonte le mécanisme et le fait rouler par terre].
*CHI: 0 [%act: regarde le vélo].
%tim: 7'05"

%tim: 8'02"
%sit: CHI sort la grenouille du sac de jouets.
*CHI: <e e:> [% plaintif] <egru> [>] [%int : grenouille] !
%act: tend la grenouille à MOT tout en la regardant.
*MOT: <la grenouille> [<] # la grenouille !
%act: prend la grenouille que lui tend CHI et la pose par terre.
*CHI: ié.
*MOT: <la grenouille # attention # j'arrive # hop> [>] !
*CHI: 0 [%act: <tend la main en direction de la grenouille et avance vers MOT> [<]].
*CHI: e i~ !
*MOT: 0 [%act: donne la poire qui permet d'actionner la grenouille à CHI].
*CHI: i~: e: !
%act: tend la poire en direction de MOT tout en la regardant.
*MOT: <ne me demande pas en chougnant comme ça>[1] ## <tu dis c'est moi maman> [2] !
%act: <prend la poire puis la main de CHI et la pose sur la poire> [1] <appuie sur la main de CHI pour faire fonctionner la poire> [2].
*CHI: 0 [%act: <pointe son doigt sur la poire> [1] regarde sauter la grenouille].
%tim: 8'25"

%tim : 8 :55
%sit : CHI touche les yeux de la grenouille puis les siens et MOT les dénomme.
*CHI : kor !
%act : regarde MOT tout en pointant ses yeux.
*MOT : 0 [%act : approche son visage].
*CHI : 0 [%act : touche les yeux de MOT].
%tim : 9 :05

%tim: 10'00"
%sit: CHI vient de manipuler des jetons.
*CHI : a~kor !

%act : tend la main en direction des jouets et regarde en direction de MOT.
*MOT : ben va les chercher !
*CHI : 0 [%act : reste assis].
*MOT : va les chercher tout seul !
%tim : 10 :15

%tim: 10'40'
%sit: CHI tient la boîte transparente de jetons à la main et la secoue. MOT est assise en face de lui.
*CHI: m !
%act: tend la boîte à MOT puis regarde MOT.
*MOT: 0 [%act: tend le bras pour prendre la boîte].
*CHI: 0 [%act: se penche un peu en avant pour déposer la boîte dans le creux de la main de MOT].
*MOT: faut qu'je l'ouvre ?
*CHI: li:liii [% enthousiaste] !
%act: secoue la tête de joie.
*MOT: 0 [%act: ouvre la boîte].
*CHI: 0 [%act: s'approche de MOT qui vient d'ouvrir la boîte [% pour la prendre].
*MOT: qu'est-ce que tu dis ?
%act: empêche CHI de prendre la boîte.
*CHI: si: [%int : merci] !
*CHI: 0 [%act: vide la boîte de jetons par terre et reprend l'activité qu'il avait commencé avec les deux trois jetons qu'il avait avant d'en demander d'autres, c'est-à-dire à la 10ème minute].
%tim: 11'00"

%tim: 11'45"
%sit: CHI est en train de mettre tous les jetons qui sont par terre dans le toit de la maison qui est retourné sur le sol. MOT est assise en retrait de lui.
*CHI: e:e !
%act: se retourne et tend la main vers celle de MOT tout en regardant MOT.
*MOT: qu'est-ce qu'y a ?
*CHI: <e:ma> [1] ## <eee: eléla> [2].
%act: <tend son autre main vers celle de MOT tout en regardant MOT> [1] <puis désigne avec cette même main un endroit du sol situé juste à côté de lui> [2].
*MOT: j'comprends pas.
*CHI: 0 [%act: regarde MOT, prend sa main et la tire à lui].
*MOT: 0 [%act: s'approche de CHI].
*CHI: 0 [%act: reprend son activité avec les jetons].
*MOT: comme ça ?
%tim: 12'05"

%tim : 12 :20
%sit : CHI manipule les jetons. CHI en fait tomber un.
*CHI : abum.
%act : regarde OBS.
*MOT : tu peux l'ramasser il est là !
%act : pointe le bas de pantalon de CHI.
*CHI : 0 [%act : ramasse le jeton].
%tim : 12 :25

%tim : 14 :05
%sit : CHI a plein de jetons dans sa main.
*MOT : voilà # oh # on les met là ?
*MOT : 0 [%act : tape le sol avec sa main à plusieurs reprises].
*CHI : a~kor.
%act : pose sa main renfermant les jetons à l'endroit indiqué par MOT.
*MOT : voilà.
%sit : CHI conserve les jetons dans sa main. MOT ne dit rien.
%tim : 14 :20

%tim : 14 :50
%sit : CHI et MOT jouent avec les jetons.
*MOT : allez maintenant je te donne ça !
%act : présente un jeton à CHI.
*CHI : 0 [%act : regarde MOT puis prend le livre dans le sac].
*CHI : lè li.
%act : pose le livre sur ses genoux.
*MOT : 0 [%act : repose son jeton].
%tim : 15 :00

%tim : 15 :10
%sit : CHI regarde le livre.
*CHI : kamio~ !
%act : tend le livre en direction de MOT.
*MOT : 0 [%act : prend le livre].
%sit : CHI et MOT lisent le livre.
%tim : 15 :20

%tim : 20 :10
%sit : CHI secoue sa boîte. La boîte s'ouvre et les jetons tombent par terre.
*MOT : oh zut ## oh zut faut r'commencer !
*CHI : 0 [%act : recommence à remplir sa boîte de jetons].
%tim : 20 :20

%tim : 22 :05
%sit : CHI joue avec une boîte qu'il remplit de jetons.
*CHI : 0 [%act : essaie de fermer la boîte sans succès puis l'ouvre].
*MOT : vas-y avec toute la main !
*CHI : 0 [%act : secoue la boîte puis la referme en appuyant sur le couvercle avec le plat de la main].
%sit : la boîte se rouvre aussitôt.
*CHI : <vala> [>] [%int : voilà].
*MOT : <voilà> [<] ah non c'est encore ouvert !
%sit : CHI met des jetons dans la boîte.
%tim : 22 :35

%tim : 24 :00
*MOT : 0 [%act : pousse un jeton vers CHI].
*MOT : <tiens y en a encore un là> [>] !
*CHI : 0 [%act : <ramasse le jeton et le met dans sa boîte> [<]].

%tim : 24 :05

%tim : 24 :05
*MOT : tiens attends j'en ai r'trouvé un ici aussi !
%act : pointe le jeton sur le pantalon de CHI.
*CHI : 0 [%act : <ramasse le jeton et le met dans sa boîte> [<]].
%tim : 24 :15

%tim : 24 :40
%sit : CHI et MOT jouent avec les jetons.
*MOT : tiens tu sais c'qu'on fait regarde on va faire un jeu ## hop !
%act : vide le contenu des deux boîtes par terre.
*CHI : ana~ i~ [% proteste].
%act : prend une boîte et essaie de prendre un jeton.
*MOT : allez vas-y on trie maintenant !
*CHI : 0 [%act : prend des jetons au hasard dans le tas et les met dans sa boîte].
%tim : 25 :05

%tim : 25 :50
%sit : CHI et MOT jouent avec les jetons. Chacun secoue sa boîte. La boîte de CHI s'ouvre. Tous les jetons tombent.
*MOT : oh attends tiens prends celui-là toi !
%act : prend une boîte des mains de CHI, l'ouvre et lui présente.
*MOT : <celui-là c'est pour maman> [>] !
*CHI : 0 [%act : <met des jetons dans la boîte> [<]].
*MOT : y reste encore tout ça !
%act : prend des jetons tombés entre les jambes de CHI.
*MOT : 0 [%act : met des jetons dans la boîte].
*CHI : lekrè.
%act : ramasse des jetons devant lui.
*CHI : 0 [%act : met les jetons dans la boîte].
*MOT : 0 [%act : ferme la boîte].
%tim : 26 :30

%tim : 26 :30
%sit : CHI et MOT jouent avec les jetons.
*MOT : oui c'est la boîte # mets les jetons dedans !
*CHI : 0 [%act : ramasse des jetons et les met dans la boîte].
%tim : 26 :40

%tim : 26 :40
%sit : CHI et MOT jouent avec les jetons. CHI a une boîte dans sa main.
*CHI : tii~ lot [%int : tiens l'autre] !
%act : ramasse une boîte par terre.
*CHI : 0 [%act : tend la boîte qu'il avait à la main à MOT].
*MOT : 0 [%act : saisit la boîte].
*CHI : 0 [%act : reprend la boîte et tend celle qu'il vient de ramasser par terre].
*MOT : 0 [%act : prend l'autre boîte].
%tim : 26 :50

%tim : 27 :00

%sit : CHI et MOT jouent avec les jetons. CHI tient une boîte dans sa main.
*MOT : et là <on met ceux-là> [1] <dedans> [2] <mets les carrés dedans> [3] !
%act : <approche les jetons de CHI> [1] <pointe la boîte dans la main de CHI> [2] <pointe les jetons puis la boîte> [3].
*CHI : 0 [%act : essaie de prendre la boîte posée par terre].
*CHI : e e [%act : pleurnichant].
%act : prend la boîte.
*MOT : non mais regarde tu peux mettre ceux-là Louis !
%act : ramasse des jetons et les approche de la boîte de CHI.
*CHI : 0 [%act : pose la boîte qu'il avait dans la main].
*MOT : regarde !
%act : met les jetons dans la boîte.
*CHI : 0 [%act : verse le contenu de la boîte dans celle qu'il vient de poser par terre].
*MOT : oh à côté !
%tim : 27 :20

%tim : 29 :00
%sit : CHI joue avec les jetons. CHI tient une boîte dans sa main et la remplit.
*MOT : j'crois qu'y a plus d'place prends l'autre boîte ## <tiens elle est là l'autre boîte> [>] !
%act : <prend l'autre boîte> [<].
*MOT : 0 [%act : pose la boîte devant CHI et approche sa main de la boîte que tient CHI].
*MOT : tu vois y en a trop !
*CHI : 0 [%act : transvase le contenu de la boîte dans celle que vient de poser MOT devant lui].
*MOT : oh tout à côté !
%tim : 29 :30

%tim : 30 :00
%sit : CHI joue avec les jetons.
*MOT : tiens # y en a là !
%act : fait glisser un jeton devant CHI.
*CHI : 0 [%act : prend le jeton et le met dans la boîte].
%tim : 30 :05

%tim : 31 :45 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim: 0'15"
%sit: CHI est assis dans la salle à manger. MOT n'est pas dans la pièce.
*CHI: mma~ [% crie] !
%act: regarde MOT.
*MOT: je suis là.
*CHI: essi [%int: assis].
%act: désigne avec sa main un endroit à côté de lui sur le sol puis lance un coup d'oeil en direction de MOT.
*MOT: si ça me plaît je m'assois ## je n'ai pas d'ordre à recevoir de toi ## bon.
%tim: 0'30"

%tim : 0 :30
%sit : CHI est assis face à MOT. CHI s'intéresse aux poupées assises par terre à côté de MOT.

*CHI : <mékua> [1] <ala a~kor> [2] <mékor> [3] [%int : ah y en a encore met encore] ?
%act : <tend la main et regarde en direction des poupées> [1] <prend une poupée parmi les jouets> [2] <regarde MOT> [3].
*MOT : ouais.
*CHI : mékor ?
%act : tend la poupée devant lui en la regardant.
*MOT : on croirait la dame ?
%act : prend la poupée.
*CHI : wi.
*MOT : là avec les copines ?
%act : assied la poupée à côté des autres.
%tim : 00 :45

%tim : 00 :45
*CHI : émwa mama~ [%int : maman].
%act : tend une boîte à MOT.
*MOT : 0 [%act : prend la boîte].
%tim : 00 :50

%tim: 0'55"
%sit: CHI et MOT sont assis sur le sol de la salle à manger.
*CHI: e bèt [% chuchote].
%act: pointe son nez du doigt tout en regardant MOT.
*MOT: t'as une bébête dans l'nez ?
*CHI: ûi [% chuchote] !
*MOT: tu veux qu'j'te mouche ?
*CHI: ûi.
%act: pointe de nouveau son nez du doigt tout en regardant en direction de la caméra.
*MOT: j'vais chercher du papier.
%act : se lève.
*CHI: bébèt !
%act: regarde la caméra.
*OBS: t'as une bébête ?
*CHI: 0 [%act: approche doucement le doigt de sa narine].
*OBS: ouh # ben j'crois qu'maman elle est partie chercher un mouchoir pour la r'tirer !
*MOT: 0 [%act: revient dans la salle à manger].
*OBS: ah !
%tim : 1 :20

%tim : 1 :20
*MOT: allez # souffle !
%act : positionne le mouchoir devant le nez de CHI.
*CHI : 0 [%act : souffle].
%sit: MOT mouche CHI.
%tim: 1'25"

%tim : 1 :25
*MOT : 0 [%act : approche le mouchoir du nez de CHI].
*CHI : 0 [%act : détourne la tête].
*MOT : souffle encore !
%act : approche de nouveau le mouchoir.

*CHI : 0 [%act : secoue la tête en grimaçant].
*MOT : j'vais aller chercher j'vais aller chercher l'mouche bébé.
%tim : 1 :40

%tim : 1 :55
%sit : CHI va à la rencontre de MOT qui est partie chercher le mouche-bébés dans la chambre.
*MOT : je suis là va jouer je mets je lave je le lave et je.
*CHI : 0 [%act : se dirige dans la salle à manger où il s'occupe].
%tim : 2 :05

%tim : 3 :00
%sit : MOT vient de moucher CHI avec le mouche-bébés.
*MOT : viens voir ?
%act : essaie de regarder dans le nez de CHI.
*CHI : na~ !
%act : détourne la tête.
*MOT : y a encore une bébète hein !
%tim : 3 :10

%tim : 3 :30
%sit : CHI doit se moucher.
*MOT : on va encore souffler un p'tit peu dans l'papier !
%act : prend un morceau de papier.
*CHI : pitié [%int : papier].
%act : regarde MOT en souriant.
*MOT: 0 [%act : approche le papier du nez de CHI].
*CHI : 0 [%act : souffle avec la bouche].
*MOT : avec le nez faut souffler pas avec la bouche !
*CHI : 0 [%act : s'éloigne de MOT].
%tim : 3 :45

%tim : 3 :45
%sit : CHI doit se moucher.
*MOT : encore un coup ?
%act : prend le mouche-bébés.
*CHI : 0 [%act : secoue négativement la tête et s'éloigne de MOT].
*MOT : 0 [%act : retient CHI par le bras].
*MOT : par ici la bonne soupe # par ici la bonne soupe !
%tim : 3 :55
%sit : CHI se laisse faire.
%tim : 4 :00

%tim : 5 :25
%sit : MOT vient de donner une boîte de crayons à CHI.
*MOT : viens on va là-bas.
%act : pose sa main sur la tête de CHI.
*CHI : 0 [%act : se dirige dans le salon].
%tim : 5 :30

%tim: 5'50"

%sit: MOT et CHI sont dans le salon. MOT a sorti un grand dessin que CHI est en train de faire avec FAT. CHI dessine.
*CHI: emua: ama~ [%int : maman] !
%act: pose la main sur le papier de gommettes.
*MOT: 0 [%act: prend le papier et commence à décoller une gommette].
*CHI: 0 [%act: sort des crayons de la pochette qu'il tient à la main].
*MOT: 0 [%act: pose le papier de gommettes par terre].
%tim: 5'55"

%tim: 6'35"
%sit : CHI joue avec des autocollants.
*CHI: mechi mechi: !
%act: tend la feuille de gommettes à MOT sans la regarder.
*MOT: 0 [%act: prend la feuille et décolle une extrémité d'un des autocollants et la présente à CHI].
*CHI: 0 [%act: prend l'autocollant].
*CHI: e.
%tim : 6 :50

%tim : 6 :50
%sit : CHI joue avec des autocollants.
*MOT: on va le coller ?
*CHI: ûè:.
%act: se penche en avant et approche l'autocollant de la feuille.
*MOT : vas-y <#> [>] ouais !
*CHI : 0 [%act : <colle l'autocollant> [<]].
%tim: 6 :55

%tim : 6 :55
%sit : CHI joue avec des autocollants.
*MOT : appuie bien pour que ça colle bien !
%act : fait le mouvement avec sa main.
*CHI : 0 [%act : appuie sur l'autocollant du bout du doigt].
*MOT : voilà !
*MOT : 0 [%act : tape avec sa main sur l'autocollant].
%tim : 7 :05

%tim : 7 :05
*CHI : 0 [%act : regarde MOT].
*CHI : kor !
%act : tend la main vers le plaquette d'autocollants.
*MOT : 0 [%act : prend la plaquette et l'approche de CHI].
*CHI : 0 [%at : sourit].
*MOT : 0 [%act : donne la plaquette à CHI].
*CHI : 0 [%act : essaie de décoller un autocollant].
%tim : 7 :10

%tim : 7 :40
%sit : CHI et MOT collent des autocollants.
*MOT : c'est bien enlève ton doigt <#> [>] appuie !
*CHI : 0 [%act : <enlève son doigt> [<] tape l'autocollant du plat de sa main].

%tim : 7 :50

%tim : 8 :00
%sit : CHI et MOT collent des autocollants.
*MOT : <on l'met où celui-là> [>] ici vas-y appuie !
*CHI : 0 [%act : <pose l'autocollant sur le papier> [<]].
*CHI : ae na [%int : non] !
%act : reprend l'autocollant.
*MOT : ben c'était bien là non non tu vas l'abîmer !
%tim : 8 :10

%tim : 8 :05
%sit : CHI et MOT collent des autocollants.
*MOT : allez vas-y <colle-le oh pas par terre non> [1] <pas par terre> [2] sur la feuille !
*CHI : 0 [%act : <colle l'autocollant par terre> [1] <décolle l'autocollant> [2]].
*CHI : 0 [%act : recolle l'autocollant par terre mais à un autre endroit].
*MOT : pas par terre je te demande <sur la feuille> [>] !
*CHI : <i~ i~> [% chigne] [<] !
%act : présente sa main.
*MOT : 0 [%act : décolle l'autocollant de la main de CHI].
*MOT : hum la patience # vas-y appuie !
%act : colle l'autocollant.
%tim : 8 :20

%tim : 8 :15
%sit : CHI et MOT collent des autocollants.
*MOT : hum la patience # vas-y appuie !
*CHI : 0 [%act : appuie sur l'autocollant puis tape dessus avec le plat de sa main].
%tim : 8 :25

%tim : 9 :05
%sit : CHI et MOT collent des autocollants. CHI essaie de prendre un morceau de collant.
*MOT : vas-y attrape !
*CHI : 0 [%act : tire et décolle le morceau autocollant].
*CHI : kœché !
*MOT : oui c'est cassé !
%tim : 9 :15

%tim : 9 :30
%sit : CHI et MOT collent des autocollants. CHI essaie de coller un morceau de collant.
*MOT : voilà # attends je t'aide enlève ton doigt <##> [1] appuie <#> [2] très bien !
*CHI : 0 [%act : <enlève son doigt> [1] <appuie sur l'autocollant> [2]].
%tim : 9 :40

%tim : 10 :20
%sit : CHI et MOT collent des autocollants.
*MOT : oui c'est bien tu l'as bien fait tout entier celui-là # <et> [1] l'bébé là ?
%act : <présente l'autocollant à CHI> [1].
*CHI : <ko> [1].
%act : approche sa main de la plaquette autocollante.

*CHI : 0 [%act : <essaie de décoller l'autocollant> [>]].
*MOT : <c'est un bébé> [<] ?
*CHI : bé.
%act : regarde son doigt sur lequel est collé un morceau de pourtour collant.
*MOT : <tiens vas-y> [1] <oh c'est rien ça c'est caca boudin> [2] !
%act : <présente l'autocollant à CHI> [1] <retire le morceau de collant du doigt de CHI> [2].
*CHI : 0 [%act : décolle l'autocollant].
%sit : CHI prend et colle l'autocollant.
%tim : 10 :35

%tim : 10 :35
%sit : CHI et MOT collent des autocollants.
*MOT : vas-y colle !
*CHI : 0 [%act : colle l'autocollant].
%tim : 10 :50

%tim: 11'10"
%sit: MOT et CHI sont assis par terre dans le salon et collent des gommettes sur un grand dessin. La feuille d'autocollants qu'ils utilisaient jusqu'à présent est finie.
*CHI: a~kor [%int : encore] !
%act: regarde MOT.
*MOT: ben y en a plus # tu vois y en a plus c'est fini !
*CHI: élo: ## <élo> [>] [%int : l'autre] !
%act: se lève et se dirige vers le bureau de MOT en le regardant et en le pointant du doigt [% où ils ont pris les premiers autocollants].
*MOT: <non> [<] y en a plus d'autre ## j'en ai plus là-dedans ## <j'en ai plus # on peut dessiner avec les crayons> [1] # <non mais t'auras beau me faire venir hein # y en a y en aura pas plus pour autant> [2] !
%act : <suit CHI> [2].
*CHI: 0 [%act: <court en direction de MOT et lui attrape la main> [1] <l'emmène avec elle devant le bureau> [2]].
*CHI: o: o: # eo: !
%act: semble poser la main sur le tiroir de MOT et semble la regarder.
*MOT: ah ça c'est le tiroir de maman ça # <personne> [>] n'y touche !
*CHI: <ero:> [<] !
%act: regarde en direction de MOT une main posée sur le tiroir du bureau de MOT.
*MOT : 0 [%act : cherche].
*CHI : nero: !
%act : garde la main posée sur le tiroir.
*MOT : 0 [%act : cherche].
*CHI: 0 [%act: pointe son index vers le haut et le rapproche de son visage tout en regardant OBS].
%sit: MOT retrouve un sachet de gommettes dans le tiroir de son bureau.
*MOT: ah si <xxx> [>].
*OBS: <oui> [<] attention hein personne ne doit toucher !
*MOT: oui ## ça ça ira ça ?
%act : présente un sachet de gommettes à CHI.
*CHI: na~.
%act: prend le sachet que lui tend MOT.
*MOT: ça bah j'suis désolée j'ai pas mieux.

*CHI: e.
%act: s'approche du bureau pour poser le sachet que MOT vient de lui donner dessus.
*CHI: he~ !
%act: pointe son index vers le haut et le rapproche de son visage tout en regardant OBS.
*OBS: attention.
*MOT: 0 [%act: sort les gommettes du sachet que CHI vient de reposer sur le bureau].
*CHI: 0 [%act: chante en sautant devant le bureau].
*MOT: regarde c'est pas mal !
%act: tend à CHI les plaquettes de gommettes qu'elle vient de sortir de leurs sachets.
*CHI: 0 [%act: prend les gommettes].
*CHI: e:bo: [%int: c'est beau] !
*MOT: c'est beau dis voir.
*CHI: 0 [%act: regarde la caméra].
*OBS: ah oui ça va être joli ça !
*CHI: 0 [%act: se dirige vers le salon où se trouve son dessin sur lequel il colle les gommettes].
%tim: 12'05"

%tim : 12 :35
%sit : CHI est assis devant une grande feuille. CHI colle des gommettes dessus.
*MOT : <<mets-toi plus près> [2] approche-toi viens là <viens assis> [2] non <j'vais rapprocher ça> [3]> [1] !
%act : <tape le sol avec sa main> [2] <fait glisser la feuille vers CHI> [3].
*CHI : 0 [%act : <manipule les gommettes> [1]].
%tim : 12 :50

%tim : 13 :10
%sit : CHI est assis devant une grande feuille. CHI colle des gommettes dessus.
*MOT : tiens attrape-le par ici !
*CHI : 0 [%act : essaie sans succès].
*CHI : e.
*MOT : attends.
%act : décolle un coin.
*CH : groa~.
*MOT : vas-y <##> [>] ouais # pose-le sur la feuille !
*CHI : 0 [%act : <prend la gommette> [<]].
*MOT : 0 [%act : prend la gommette des mains de CHI et la colle].
%tim : 13 :25

%tim: 13 :50
%sit : CHI est assis devant une grande feuille. CHI colle des gommettes dessus. CHI essaie de prendre une gommette.
*MOT: attends # il faut que maman t'aide # tu peux pas y arriver tout seul tiens vas-y ## vas-y attrape !
*CHI : 0 [%act : <prend la gommette> [<]].
%tim : 14 :00

%tim : 14 :05
%sit : CHI est assis devant une grande feuille. CHI colle des gommettes dessus. CHI vient d'en prendre une. MOT pose la gommette sur la feuille.
*MOT : allez appuie <appuie> [>] appuie !

*CHI : <a~kor> [>] !
%act : tend la main vers la plaquette de gommettes.
*CHI : 0 [%act : appuie].
%tim : 14 :15

%tim : 14 :15 [% fin de la séance]

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 20/12/97
@âge de CHI : 24;21
@sexe de CHI : masculin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 12
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim: 2'20
%sit: CHI vient de sortir la grenouille du sac de jouets. Il essaie de la faire fonctionner mais n'y parvient pas.
*CHI: eprunuye [%int: grenouille] !
%act: regarde dans la direction de MOT et lui tend la grenouille.
*MOT: <vas-y # vas-y> [1] <vas-y appuie> [2] !
%act: <pose la grenouille par terre> [1] <tend la poire à CHI> [2].
*CHI: 0[%act: <s'intéresse aux autres jouets du sac> [1] <s'intéresse à la poire> [2]].
%sit: MOT aide CHI à faire fonctionner la grenouille.
%tim: 2'45"

%tim: 4'30"
%sit : CHI ne réussit pas à fermer la boîte de jetons car il a mis de trop grands jetons à l'intérieur.
*CHI: elu:e: [%int : lourd].
%act: tend le cube rempli de jetons tout en le fixant du regard dans le direction de MOT.
*MOT: c'est pas lourd c'est dur ## tu confonds ## y faut prendre les petits jetons # ronds # comme ça # tu vois <## non pas ceux-là celui-là il est trop grand> [>] on peut pas fermer # faut prendre des p't les voilà des petits comme ça tu vois !
*CHI : 0 [%act : <approche un grand jeton de la boîte> [<]].
*CHI: 0 [%act: met des petits jetons dans la boîte, la referme et la secoue].
%tim: 5'00"

%tim: 6'35"
%sit: CHI ne réussissant pas à fermer la boîte de jetons abandonne.
*CHI: lemoto !
%act: prend la moto.
*CHI: 0 [%act: actionne plusieurs fois la clé permettant de remonter le mécanisme puis tend la moto qu'il fixe du regard à MOT.
*MOT: 0 [%act: prend la moto et la remonte].
*CHI: 0 [%act: regarde autour de lui puis reporte son attention à la moto].
*MOT: 0 [%act: pose la moto par terre et la fait rouler].
%sit: MOT et CHI regardent la moto avancer.
%tim: 6'50"

%tim: 7'15"
%sit : MOT est en train de remonter le mécanisme de la moto.
*CHI : a~kor ?
*MOT : ouais attends j'vais t'moucher aussi parce que.
%act : remonte le mécanisme de la moto.

*MOT : 0 [%act : pose la moto par terre].
*MOT : tu as l'nez qui coule.
*CHI : 0 [%act : regarde la moto avancer].
%tim : 7 :20

%tim: 8'10"
%sit: CHI est assis dans la salle à manger. MOT est partie chercher de quoi moucher CHI.
*CHI: mama~ !
%act: regarde en direction du couloir.
*MOT: oui ?
%act: entre dans la salle à manger.
*CHI: uassi: [%int: assis] !
%act: regarde MOT puis pointe un endroit du sol près de lui.
*MOT: attends on essuie on essuie le nez d'abord !
%act: mouche CHI.
*CHI: 0 [%act: crie en détournant la tête].
*MOT: encore un p'tit peu ?
%act: approche le mouchoir du visage de CHI.
*CHI: na~ néappua: !
%act: secoue négativement la tête en agitant les bras.
%tim : 8 :25
*MOT: montre !
*CHI: labbua apu pu.
%act: secoue négativement la tête puis se frotte les yeux.
*MOT: c'est pas la grande forme toi <en ce moment> [1].
%act: se dirige vers la cuisine.
%tim : 8 :35
*CHI: <assi:> [1] <mama~:> [2] <ma~:> [3] [% coléreux] [%int : assis maman] !
%act: <tend le bras en direction de MOT> [1] <regarde la caméra> [2] <regarde et fait un mouvement de bras en diretion de la cuisine> [3].
*MOT: <attends j'vais mettre à la poubelle> [2-3].
*CHI: mefûi:la: [% colérique] !
*MOT: 0 [%act: revient de la cuisine dans la salle à manger].
*CHI: 0 [%act: regarde MOT].
*CHI: assi !
%act: pointe son doigt et regarde en direction des jambes de MOT [% sans la regarder].
*MOT: oui maître !
%act: s'assied.
*CHI: assi.
%act: pointe son doigt et regarde en direction des jambes de MOT [% sans la regarder].
*MOT: comme ça # c'est bien ?
*CHI: 0 [%act: regarde tout autour de lui].
%tim: 9'00"

%tim: 9'50"
%sit: CHI joue avec les motos qui se remontent.
*CHI: a~ko: !
%act: avance à quatre pattes vers le tas de jouets à côté duquel est assise MOT.
*MOT: t'as réussit à la faire <s'arrêter> [>] !
*CHI: <oe:> [<] œvœto: !
%act: se met à genoux et tend le bras dans la direction de la moto.

*MOT: l'autre moto avec la dame ?
%act: prend la moto.
*MOT: 0 [%act: remonte le mécanisme de la moto].
%tim: 10'00"

%tim : 11 :30
%sit : CHI joue avec les deux vélos dont le mécanisme se remonte.
*MOT : où il est l'monsieur ?
*CHI : léla [%int : est là].
%act : pointe le vélo avec le monsieur.
%tim : 11 :35
*MOT : et la dame ?
*CHI : 0 [%act : pointe la dame].
*MOT : bon c'est bien.
%tim : 11 :45

%tim : 11 :45
%sit : CHI et MOT sont assis dans la salle à manger. MOT se dirige vers la cuisine pour aller chercher le mouche bébé.
*CHI : velé éta vœlé ## œna~ <œvœlè> [>] [%int : veux lait].
%act : se lève et court dans la cuisine.
*MOT : <ah non non non non non> [<] non non tu n'auras pas de lait !
*CHI : e: lè: ve: lè: [% plaintif].
*CHI : 0 [%act : prend une chaise et la tire vers le plan de travail].
*MOT : non non !
*CHI : evu [%int : je veux].
%act : pousse la chaise devant le plan de travail.
*MOT : tu vas être déçu mon gamin hein c'est pas ce que tu crois !
*CHI : 0 [%act : monte sur la chaise].
*MOT : 0 [%act : mouche CHI].
%sit : CHI redescend de la chaise et retourne dans la salle à manger.
%tim : 12 :45

%tim : 14 :15
%sit : CHI prend un cache prise sur le meuble près du tableau dans la salle à manger.
*MOT : tu vas faire un dessin ## Louis tu vas dessiner ?
*CHI : 0 [%act : se dirige dans le salon].
*MOT : 0 [%act : n'insiste pas].
%tim : 14 :30

%tim : 15 :10
%sit : CHI et MOT sont dans la salle à manger. CHI est debout devant MOT qui est assise sur le sol.
*MOT : est-ce que tu as montré ton camion de pompiers à Isabelle ?
*OBS : ah non !
*CHI : 0 [%act : reste près de MOT].
%tim : 15 :15
*MOT : et ton et ton hélicoptère ?
*CHI : éli ke 'tèr [%int : hélicoptère].
%act : court vers la cuisine.
*CHI : <titèl isèl amemé> [1] <éteptèr> [2] !
%act : <s'approche de la table de la cuisine> [1] <pousse une chaise> [2].

*MOT : attends attends j'vais t'aider attends !
%act : se lève.
*CHI : 0 [%act : attends MOT].
*MOT : regarde Louis # si tu passes par ici ça ira beaucoup mieux <tiens> [>] !
%act : <tend le camion de pompiers à CHI> [<].
*CHI : <mèr> [1] <na~> [2] !
%act : <prend le camion> [1] <repose le camion sur la table> [2].
*MOT : l'hélicoptère ?
%act : tend l'hélicoptère à CHI.
*CHI : wè.
%act : prend l'hélicoptère.
*CHI : 0 [%act : court vers OBS l'hélicoptère à la main].
%tim : 15 :45

%tim: 23'45"
%sit: MOT et CHI sont dans le couloir. MOT mouche le nez de CHI. CHI est hors champ de caméra.
*CHI: eve lé: [%int: veux lait].
*MOT: non non.
*CHI: ûlè: !
*MOT: non tu n # tu n'auras pas de lait maintenant !
*CHI: lelè: !
*MOT: tout à <l'heure on mange le bifteck> [<] # hein # alors on va pas manger du lait maintenant !
*CHI: <xxx lelè:> [<].
*CHI: 0 [%act: rentre dans la salle à manger en se dandinant et en faisant le bruit de quelqu'un qui se régale].
%sit: monte sur les épaules de MOT.
%tim: 24'10"

%tim : 24 :20
%sit : MOT fait basculer CHI sur son dos puis le repose par terre.
*CHI : kor !
%act : garde les bras autour du cou de MOT.
*MOT : on fait on fait on fait l'train ?
*CHI : kor !
%act : garde les bras autour du cou de MOT.
*MOT : on fait le train Louis ?
*CHI : a~kor.
%act : garde les bras autour du cou de MOT.
*MOT : comment on <faisait> [1] déjà j'm'en rappelle plus allez assis <assis derrière moi> [1] où là <comme tu veux> [3] !
*CHI : <dodo> [1].
*CHI : 0 [%act : <se met devant MOT> [2] <se dirige derrière MOT> [3] s'assied].
%tim : 24 :45

%tim : 25 :10
%sit : CHI et MOT sont assis face à face. MOT vient de faire le train à CHI.
*CHI : kor # tchu ## tchu: !
%act : se dirige dans le dos de MOT.
*CHI : 0 [%act : s'installe derrière MOT].
%sit : MOT fait le petit train.

%tim : 25 :25

%tim : 25 :40
%sit : CHI et MOT sont assis face à face. MOT vient de faire le train à CHI.
*CHI : kor pi~ po~ # kor a~kor a~kor a~kor [%int : encore pin-pon].
%act : se dirige vers le dos de MOT.
*MOT : c'est pas pin-pon c'est le train !
*CHI : a~ko tri~ tchu: [%int : encore train] !
%act : s'installe derrière MOT.
*CHI : tchu: !
%sit : MOT fait le petit train.
%tim : 25 :55

%tim : 26 :10
%sit : CHI et MOT sont assis face à face. MOT vient de faire le train à CHI.
*MOT : allez maintenant c'est Louis qui conduit # allez tu <vas là> [>] !
%act : <tape sur la plancher> [<].
*CHI : 0 [%act : avance en riant vers MOT tout en restant face à elle].
*MOT : mais non mais dans l'autre sens xxx ## voilà prêt ## attention !
%act : fait pivoter CHI.
%sit : MOT fait le petit train.
%tim : 26 :40

%tim : 26 :40
%sit : MOT vient de faire le petit train avec CHI. CHI se dirige dans le dos de MOT.
*CHI : <na~naveloc lavela ## tu: #> [1] <tu tu> [2] [%int : non veut là tchu] !
%act : <s'installe derrière MOT> [1] <reproduit les mouvements du train tout en regardant MOT> [2].
*MOT : bon encore une fois et après c'est fini d'accord ## hein # c'est d'accord ?
*CHI : m.
*MOT : après c'est fini ?
*CHI : s'zini !
*MOT : c'est fini on va par là !
%act : pointe une direction.
*CHI : pa la [%int : par là].
%act : pointe dans la même direction que MOT.
*MOT : ouais donner la main !
%act : <présente sa main> [>].
*CHI : 0 [%act : <donne la main à MOT> [<]].
%tim : 27 :10

%tim : 27 :50
%sit : MOT vient de faire le petit train avec CHI. MOT se relève.
*CHI : ekor ekri~ [%int : encore train] ?
%act : prend la main de MOT.
*MOT : non on fait <autre> [>] chose !
%act : s'assied sur le canapé.
*CHI : <kor> [<].
%act : se dirige vers le dos de MOT.
*CHI : chè.
%act : se dirige vers ses jouets.
%tim : 28 :00

%tim : 28 :30
%sit : CHI se fait mal en ramassant un jouet par terre. CHI est loin de MOT.
*MOT : viens ici je vais souffler !
*CHI : 0 [%act : reste sur place et pleure].
*MOT : mais viens viens maman va te faire un bisou !
*CHI : 0 [%act : se dirige vers MOT en se touchant la tête et en pleurant].
%sit : MOT prend sur ses genoux et l'embrasse.
%tim : 29 :00

%tim : 29 :35
%sit : CHI marche sur son camion en descendant de la chaise sur laquelle il était monté.
*MOT : ramasse donc ton camion !
*CHI : 0 [%act : shoote dans le camion].
*MOT : non !
*CHI : 0 [%act : s'éloigne du camion en reculant tout en regardant MOT].
%sit : CHI s'intéresse à un autre jouet. MOT abandonne.
%tim : 29 :50

%tim : 29 :55
%sit : CHI prend un jouet.
*CHI : rotuu: <da~> [>] u: !
%act : <tend un jouet à MOT> [<].
*MOT : 0 [%act : prend le jouet].
%tim : 30 :00

%tim : 30 :00
*MOT : y a pas un monsieur à mettre dedans un bonhomme ## où y sont les bonhommes ?
*CHI : na~ pa [%oint : non pas].
%act : s'approche du bureau.
*CHI : 0 [%act : regarde à l'intérieur d'une boîte].
*CHI : élapa: !
%act : se tourne vers MOT.
*MOT : y en a pas mais si regarde bien dans la boîte !
*CHI : lé la la bwa.
%act : pointe la boîte.
*MOT : oui oui dans la boîte là regarde !
*CHI : la pa !
%tim: 30'15
%sit: CHI cherche un bonhomme dans une boîte où MOT lui dit qu'il est. CHI quand à lui dit qu'il n'y est pas.
*MOT: j'suis sûre qu'y a un bonhomme !
*CHI: pa: ## lapa:.
%act: cherche dans la boîte.
*CHI: 0 [%act: part en direction de MOT].
*MOT: montre à maman !
*CHI: la:.
%act: court vers MOT en la regardant et en tendant le bras à la hauteur de son visage.
*MOT: <apporte la boîte à maman> [1] # <apporte la boîte à maman> [2] <on va r'garder si y a un bonhomme dedans> [3].

*CHI: 0 [%act: <prend la main de MOT> [1] <lâche la main de MOT et part en direction du bureau où est posée la boîte> [2]] <s'arrête devant le bureau et regarde MOT> [3].
*CHI: la.
%act: pointe la boîte.
*MOT: <oui> [>].
*CHI: <labwa> [<] laba lapa !
%act: cherche dans la boîte.
*MOT: ben moi j'suis sûre qu'y a un bonhomme.
%act : se lève et s'approche de la boîte.
*CHI: lapa.
*MOT: et ça qu'est-ce que c'est ?
*CHI: ebolone [%int: le bonhomme].
%act: tend la main vers le bonhomme.
*MOT: ah ben oui !
*CHI: lapa bolone [% plaintif] [%int: y a pas de bonhomme].
%act: regarde à l'intérieur de la boîte.
*MOT: et ça qu'est-c'que c'est ?
*CHI: a: [% de satisfaction] éléla !
*MOT: tu vois !
%tim: 30'48"

%tim : 00 :00
*MOT : tiens viens là viens à côté viens assis à côté d'maman !
%act : tape sur le canapé.
%sit : CHI monte sur le canapé.
%tim : 00 :10

%tim : 4 :15
%sit : CHI et MOT viennent de regarder un album photo.
*MOT : oui c'est écrit photos <Louis Louis Louis Louis Masson ici> [1] <#> [2] tu vas le remettre à sa place s'il te plaît !
*CHI : 0 [%act : <s'éloigne de MOT> [1] <s'arrête et se tourne vers MOT> [2] regarde MOT en tendant la main vers elle].
*CHI : è !
%act : tend la main vers MOT en faisant mine de faire un effort.
*MOT : ah ah ah ah !
*CHI : 0 [%act : court vers MOT prendre l'album en riant].
*MOT : ah merci.
*CHI : 0 [%act : court ranger l'album].
%tim : 4 :50

%tim : 6 :05
%sit : CHI et MOT viennent de regarder un album photo.
*CHI : 0 [%act : s'éloigne de MOT en tendant la main vers elle et en la regardant].
*MOT : un autre ## ah ah Louis s'il te plaît <va l'remettre à sa place> [1] <ah merci> [2] ! [% mi].
*CHI : 0 [%act : <se dirige vers MOT> [1] <va ranger l'album> [2]].
%tim : 6 :20

%tim : 8 :50
%sit : CHI et MOT regardent un album photo.

*CHI : 0 [%act : s'éloigne de MOT en tendant la main vers elle et en la regardant].
*MOT : 0 [%act : rit].
*MOT : ah ah <oh oh c'est dur oh j'y arrive pas # au secours ah> [1] <oh merci Louis> [2] !
*CHI : 0 [%act : <se dirige vers MOT> [1] <va ranger l'album> [2]].
%tim : 9 :15

%tim : 12 :00
*CHI : 0 [%act : s'éloigne de MOT en tendant la main vers elle et en la regardant]. [%
*MOT : oh oh <oh c'est dur oh oh ah oh> [1] <merci Louis ah> [2] !
*CHI : 0 [%act : <se dirige vers MOT> [1] <prend l'album et se dirige vers la salle à manger> [2]].
%tim: 12'20"

%tim : 12 :20
%sit: MOT et CHI lisent des albums photos dans le salon. A chaque fois qu'ils ont fini de lire un album, CHI fait un petit rituel qui consiste à se tenir dans l'embrasure de la salle à manger et du salon en équilibre sur un pied, bras tendu vers MOT pendant que MOT lui tend l'album photo qu'il doit ranger. Après avoir obtenu l'album photo suite à ce rituel, CHI se dirige vers la salle à manger avec l'album photo [% pour aller le ranger].
*CHI : 0 [%act : s'arrête].
*CHI: e~kor ?
%act: regarde MOT.
*MOT: encore !
%act: tend la main vers l'album photo.
*CHI: 0 [%act: donne le livre à MOT].
*MOT: hop !
*CHI: 0 [%act: va se mettre en position].
*MOT : Louis !
*MOT : 0 [%act : rit].
*CHI : 0 [%act : est déséquilibré, tombe puis se relève].
*MOT : oh au secours <oh ah> [1] <ah merci> [2] !
*CHI : 0 [%act : <se dirige vers MOT> [1] <prend l'album> [2]].
%sit: MOT et CHI procèdent à leur petit rituel.
%tim: 12 :40

%tim : 13 :05
%sit : CHI joue avec les albums photos.
*MOT : va les ranger bien gentiment !
*CHI : da.
%act : se dirige vers le salon en tenant l'album en l'air.
*MOT : <gentiment> [>] !
*CHI : 0 [%act : <pose l'album par terre> [<] le reprend, se dirige vers MOT et le fait tomber en arrivant à proximité du canapé].
*MOT : ah ## boum.
*CHI : bum.
%act : marche sur l'album afin de monter sur le canapé.
%tim : 13 :20

%tim : 14 :15 [% fin de la séance].

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 03/01/98
@âge de CHI : 25;5
@sexe de CHI : masculin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 13
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim: 0:10
%sit: MOT est dans le couloir. CHI est sur le pas de la porte du couloir et de la salle à manger.
*MOT : avance !
%act : pousse CHI.
*CHI : na~.
*MOT : avance !
*CHI: 0 [%act: recule].
*MOT: 0 [%act: entre dans la salle à manger].
*CHI: 0 [%act: reste immobile].
*MOT: viens là !
%act: regarde CHI.
*CHI: 0 [%act: reste immobile dans le couloir].
*MOT: viens ici !
%act: regarde CHI.
*CHI: 0 [%act: reste immobile dans le couloir].
*MOT: 0 [%act: allume l'halogène de la salle à manger].
*MOT: viens voir ici !
%act: regarde CHI.
*CHI: grrû:nûne grûnûne.
*MOT: oui y a la grenouille.
%tim: 0:30

%tim: 4:10
%sit: CHI est debout devant MOT, à côté des jouets.
*CHI: epeto # épeto:.
%act: se lève et regarde parmi les jouets posés sur le sol.
*CHI: là !
%act: pointe la moto par terre.
*CHI: 0 [%act: regarde MOT].
*MOT: vas-y ramasse là !
*CHI: 0 [%act: ramasse la moto].
*CHI: e peto !
%act: fixe du regard la moto qu'il tient dans ses mains.
%tim: 4:25

%tim: 4:45
%sit: CHI vient d'essayer de remonter le mécanisme de la moto sans succès. CHI fait rouler la moto en lui donnant de l'élan avec sa main.

*CHI: a:to: poto pûto: !
%act: va rechercher la moto.
*MOT: moto !
*CHI: moto.
%act: tend la moto en direction de MOT et la regarde.
*MOT: la moto.
*CHI: vrrroummm vrrroummm !
%act: pose la moto par terre devant MOT et prend du recul.
*MOT: 0 [%act: remonte le mécanisme de la moto].
*CHI: 0 [%act: s'assied et regarde ce que fait MOT].
*MOT: 0 [%act: fait rouler la moto].
*CHI: 0 [%act: sourit].
%tim: 5:07

%tim: 5:07 [% suite]
*CHI: <a~koa: ## e~ko:> [1] # <a:llalo> [2] # <ebûto~ pûto: la [3] <lawénam> [4] [%int : encore moto].
%act: <cherche la deuxième moto parmi les jouets> [1] <prend la moto dans sa main> [2] <s'approche de MOT en tendant la moto devant lui> [3] <dirige son bras tenant la moto en direction de MOT sans la regarder> [4].
*MOT: 0 [%act: prend la moto et remonte le mécanisme].
*CHI: messiœ: essiœ: messiœ !
%act: prend la moto
*MOT: oui c'est ses yeux !
%tim: 5:15

%tim : 6 :00
%sit : CHI tient les deux motos qui se remontent dans les mains. L'une fonctionne l'autre non.
*CHI : ti~ kor [%int : tiens encore] !
%act : tend la moto qui ne fonctionne pas à MOT.
*MOT : 0 [%act : prend la moto sans la remonter].
*CHI : 0 [%act : joue avec l'autre moto].
%tim : 6 :15

%tim : 6 :20
%sit : CHI et MOT ont chacun une moto en main.
*CHI : tchine [%int ; tchin] !
%act : présente sa moto.
*MOT : tchine # tchine les motos motos pas puto moto !
%act : approche sa moto de celle de CHI.
%tim : 6 :30

%tim: 7:40
%sit: CHI joue avec une voiture qui se remonte.
*MOT: ah moi # allez j'te l'envoie # reste-là !
*MOT: 0 [%act: s'éloigne].
*CHI: 0 [%act: regarde MOT s'éloigner sans bouger].
%sit: MOT sort du champ de la caméra. On entend le bruit du mécanisme de la voiture que MOT est en train de remonter.
*MOT: oh ben alors maman elle y arrive moins bien oh !

%tim: 7:55

%tim: 8:00
%sit: MOT vient d'envoyer la moto à CHI.
*CHI: 0 [%act: retourne le voiture dans sa main pour la poser à l'endroit par terre].
*MOT: allez envoie !
*CHI: 0 [%act: remonte le mécanisme de la voiture et l'envoie à MOT].
*MOT: oh c'est bien dis donc tu te débrouilles vraiment bien !
%tim: 8:05

%tim: 8:16
%sit: CHI s'apprête à envoyer la voiture à MOT. Il a déjà fait deux mouvements pour remonter le mécanisme].
*MOT: allez envoie à maman !
*CHI: 0 [%act: envoie la voiture qui atterrit dans le sac de jouets].
*MOT: oh !
*CHI: 0 [%act: regarde MOT en riant].
*CHI: sallé [%int: où elle est ?] ?
*MOT: où elle est sous l'téléphone.
*CHI: 0 [%act: prend la voiture et va retrouver l'emplacement d'où il envoie la voiture à MOT].
*CHI: ayè !
%act: regarde la voiture qu'il tient dans sa main puis lance un regard en direction de MOT.
*MOT: tu envoies ?
*CHI: 0 [%act: remonte la voiture et l'envoie à MOT].
*MOT: ouh la la <accident> [>] reste là-bas j'te l'envoie !
*CHI: 0 [%act: <se dirige vers la voiture> [<]].
*CHI: 0 [%act: se remet en place].
%tim: 8:45

%tim : 9 :05
%sit: CHI et MOT jouent à s'envoyer la voiture qui se remonte. CHI remonte la moto en se rasseyant.
*MOT : envoie le bien sur maman !
*CHI : 0 [%act : remonte la moto et la lâche dans la direction de MOT].
%tim : 9 :15

%tim: 9:25
%sit: CHI et MOT jouent à s'envoyer la voiture qui se remonte. CHI remonte la voiture et la fait partir en direction du sac de jouet et non de MOT.
*CHI: 0 [%act: regarde MOT en souriant].
*MOT: allez vas-y va chercher !
*CHI: 0 [%act: va chercher la voiture].
%tim: 9:30

%tim : 11 :55
%sit : MOT veut montrer à OBS comment fonctionne le train.
*MOT: voilà on va on va allumer le train hein on va allumer le train pour montrer à Isabelle comment y passe sur le pont et tout et tout # d'accord ?
*CHI: e.

%act: avance à quatre pattes en direction de la locomotive du train.
*MOT: où il est le train ?
*CHI: 0 [%act: marche à quatre pattes au dessus des rails].
%tim : 12 :05

%tim : 12 :35
%sit : CHI joue avec le train.
*MOT: tu donnes ?
%act: tend la main en direction de la locomotive que tient CHI.
*CHI: 0 [%act: recule la locomotive].
*MOT: <non c'est toi qui fait> [1] # <allez met-le sur les rails on va montrer à Isabelle> [2] !
%act: <pose les wagons devant CHI> [1] <pointe les rails> [2].
%tim : 12 :45

%tim : 12 :40
%sit : CHI joue avec le train.
*MOT: <non c'est toi qui fait> [1] # <allez met-le sur les rails on va montrer à Isabelle> [2] !
%act: <pose les wagons devant CHI> [1] <pointe les rails> [2].
*CHI: 0 [%act: approche la locomotive des wagons].
*MOT: attends mon chaton c'est de l'autre côté.
%act: s'approche de CHI.
*CHI : 0 [%act : pousse le train avec la locomotive sans la retourner].
*MOT: non tu peux pas comme ça.
%act: retourne la locomotive.
*MOT: 0 [%act: accroche la locomotive aux wagons].
*MOT: <voilà> [>].
*OBS: woua !
*MOT : 0 [%act: pose la locomotive sur les rails].
%tim : 13 :00

%tim : 13 :35
%sit : CHI se dirige vers le couloir. Se dirige vers le rail.
*MOT: marche pas dessus Louis !
*CHI: 0 [%act: revient vers MOT et s'arrête derrière les rails].
*MOT: fais attention tu vas.
*CHI: 0 [%act: enjambe les rails].
*MOT: alors ## voilà ça y est !
%tim: 13:55

%tim: 16:15
%sit: CHI est en train de coiffer une poupée. Il cherche une poupée.
*MOT: dans le sac où il est le sac ?
*CHI: 0 [%act: pointe le sac du doigt].
*MOT: oui le v'là regarde dedans si y a encore une dame ?
%act: approche le sac de CHI.
*CHI: 0 [%act: sort la poupée du sac et rit].
%tim: 16:30

%tim: 18:25

%sit: CHI vient de coiffer les poupées.
*MOT: ben j'sais pas si elles ont chaud ?
*CHI: <cho> [1] ## <ekala> [2] [%int chaud chocolat] ?
%act: <regarde la poupée> [1] <regarde MOT en penchant légèrement la tête et en faisant un sourire forcé].
*MOT: com<ment> [>] ?
*CHI: <eka>la [<] ?
%act: continue de regarder MOT la tête penchée sur le côté et en souriant].
*MOT: à non certainement pas !
*CHI: 0 [%act: regarde la brosse qu'il tient dans sa main posée sur le sol].
*CHI: kala ?
%act: penche fortement la tête sur le côté et sourit.
*MOT: non non non non non.
%act: secoue négativement la tête.
*CHI: na~ ?
%act: garde la tête penchée sur le côté.
*MOT: non non non.
%act: secoue négativement la tête.
*CHI: kala ?
%act: garde la tête penchée sur le côté.
*MOT: après manger.
*CHI: chgé: !
%act: se redresse.
*CHI: 0 [%act: manipule la brosse à cheveux].
%tim: 18:50

%tim : 19 :10
%sit : CHI essaie d'ouvrir une boîte sans grande conviction puis la secoue.
*CHI: edû !
%act: tend la boîte devant lui en la fixant du regard et avance en direction de MOT.
*MOT: c'est dur ?
*CHI: mm.
*MOT: mais t'as même pas essayé !
%act: prend la boîte que lui tend CHI.
*CHI: 0 [%act: secoue la main dans laquelle il tient un jeton].
*MOT: 0 [%act: ouvre la boîte].
*CHI: edda~ !
%act: met un jeton dans la boîte.
*CHI: referme la boîte.
%tim: 19:30

%tim: 19:45
%sit: CHI vient de faire tomber tous les jetons par terre en ouvrant la boîte.
*CHI: 0 [%act: ramasse un jeton et le met dans la boîte qu'il tient à la main].
*CHI: <buat [%int: boîte]> [1] ## <mama~ nebuate> [2] [%int : boîte maman boîte] !
%act: <ramasse un autre jeton par terre> [1] <tend la boîte en direction de MOT> [2].
*MOT: <ramasse des jetons par terre> [1].
*MOT: 0 [%act: met son jeton dans la boîte que CHI tient ouverte devant elle].
%tim: 20:00

%tim : 23 :20

%sit : CHI est assis et en train de ramasser les jetons pour les mettre dans une boîte.
*MOT : derrière toi y en a plein !
*CHI : 0 [%act : ramasse un jeton devant lui et le met dans la boîte].
*CHI : lépi~ [%int : plein].
%act : cherche entre ses jambes.
*MOT : Louis derrière toi y a des bleus et des jaunes !
*CHI : 0 [%act : se met à quatre pattes et commence à ramasser les jetons derrière lui].
*MOT : alors t'as vu ?
*CHI : ala.
%act : se rassied.
*MOT : derrière toi encore y a des bleus.
*CHI : 0 [%act : se retourne et ramasse les jetons].
%tim : 24 :10

%tim: 25:00
%sit: CHI vient d'aller chercher une deuxième boîte.
*MOT: y en a dans l'autre ça fait du ça fait de la musique non y a rien dedans.
*CHI: 0 [%act: pose la boîte vide par terre devant lui et approche la boîte remplie de jetons au-dessus de la boîte vide [% comme pour transvaser]].
*MOT: attends y faut l'ouvrir.
*CHI: 0 [%act: s'assied, pose la boîte pleine et prend la boîte vide].
%sit: en prenant la boîte CHI la referme.
*MOT: ah tu l'as fermée là.
*CHI: 0 [%act: manipule la boîte].
*MOT: oui # c'est là !
*CHI: la.
%act: essaie d'ouvrir une nouvelle fois.
*MOT: oui.
*CHI: a:du [%int : dur].
%act: tend la boîte en direction de MOT qu'il fixe du regard.
*MOT: 0 [%act: prend la boîte].
*CHI: 0 [%act: s'approche de MOT et regarde ce qu'elle fait].
*MOT: 0 [%act: ouvre la boîte et la tend à CHI].
*CHI: 0 [%act: prend la boîte].
%tim: 25:20

%tim: 25:30
%sit: CHI fait tomber des jetons par terre en essayant de transvaser des jetons d'une boîte à l'autre.
*MOT: ooohhh !
*CHI: avo !
*MOT: ah non pas bravo !
*CHI: 0 [%act: ramasse les jetons].
*CHI: a~ko labo # <avo> [>] !
%act: <penche la tête sur le côté tout en regardant MOT> [<].
*MOT: encore bravo ?
*CHI: mm.
*MOT: ah mais j'fais pas bravo quand ça tombe par terre hein moi !
*CHI: 0 [%act: continue de ramasser les jetons par terre et à les mettre dans la boîte. Referme la boîte et la secoue en regardant MOT].
*CHI: avo !

%act: continue de secouer la boîte en regardant MOT et en souriant.
*MOT: 0 [%act: le regarde].
%tim: 26:05

%tim : 27 :10
%sit : CHI joue avec les jetons. MOT a fait deux tas, un pour chacun.
*MOT : vas-y c'est encore pour toi celui-là !
*CHI : 0 [%act : ramasse le jeton et l'approche de la boîte de MOT].
*MOT : non pour toi tous les carrés là c'est les ronds <##> [>] on ferme ?
%act : pointe la boîte de CHI.
*CHI : 0 [%act : <met le jeton dans sa boîte> [<]].
%sit : CHI et MOT ferment leurs boîtes.
%tim : 27 :20

%tim: 27:20
%sit: CHI et MOT secouent chacun une boîte contenant des jetons. Des jetons tombent par terre. CHI et MOT s'arrêtent de secouer leurs boîtes.
*CHI: 0 [%act: ouvre puis referme sa boîte].
*MOT: ouvre ouvre ouvre ton tube !
*CHI: 0 [%act: ouvre sa boîte].
*MOT: 0 [%act: transvase certains de ses jetons dans la boite de CHI].
*MOT: voilà !
*CHI: 0 [%act: referme sa boîte].
%tim: 27:35

%tim: 29:20
%sit: MOT vient de poser par terre un tas de jetons pour CHI. CHI prend les jetons et va les mettre dans une boîte posée un peu plus loin.
*MOT: ben si t'allais chercher la boîte pour mettre les ronds dedans ça ira plus vite !
*CHI: 0 [%act: continue de ramasser des jetons par terre, mais il a quelques difficultés à les mettre tous dans sa mains, et certains tombent par terre].
*MOT: 0 [%act: le regarde faire].
*CHI: abum [%int: boum] !
*CHI : 0 [%act : ramasse les jetons].
*CHI: a deda~ !
%act: pointe les petites boîtes posées à côté de lui.
*MOT: tiens.
%act: rapproche la boîte dans laquelle CHI avait commencé à mettre ses jetons].
*CHI: 0 [%act: met les jetons dans la boîte que MOT vient de rapprocher].
%tim: 29:55

%tim : 30 :30
%sit : CHI tient une boîte remplie de jetons.
*CHI : 0 [%act : lève la boîte au-dessus de sa tête et la secoue].
*MOT : oh attention tu les jettes pas par terre hein Louis !
*CHI : alot [%int : un autre].
%act : se dirige vers le jeton.
*CHI : 0 [%act : ramasse le jeton].
*MOT : encore un !
*CHI : 0 [%act : met le jeton dans sa boîte, puis la secoue en la retournant].
%sit : toutes les pièces tombent par terre.

%tim : 30 :50
*CHI : 0 [%act : finit de vider les pièces de la boîte].
*MOT : tu jettes pas la boîte !
*CHI : 0 [%act : pose la boîte par terre].
%tim : 31 :00

%tim: 1:50
%sit: CHI joue avec la locomotive de son train qu'il fait avancer en dehors des rails. MOT entre dans la pièce.
*MOT: qu'est ce tu fabriques ?
*MOT: tu veux qu'je t'aide ?
*CHI: na~ etène.
*MOT: mets-le bien regarde il est pas bien mis.
*CHI: 0 [%act: bouge la locomotive sur les rails puis regarde MOT].
*MOT: 0 [%act: s'accroupit à côte de CHI et tend la main vers la locomotive].
*CHI: e.
%act: recule la locomotive.
*MOT: 0 [%act: encastre des morceaux du rail derrière CHI].
%tim: 2:40

%tim: 5:25
%sit: CHI pousse la porte de la cuisine qui est fermée.
*CHI: me:lè: !
%act: se tourne vers MOT et la regarde.
*MOT: tu veux du lait ?
*CHI: wè.
*MOT: s'il te plaît !
*CHI: 0 [%act: se tourne vers la porte de la cuisine et tape des pieds].
*CHI: wa.
*MOT: Louis s'il te plaît.
*CHI: fwa.
*MOT: oui du froid s'il te plaît.
*CHI: silt plè.
%act: saute.
*MOT: bon.
%act: se lève et se dirige vers la cuisine.
*CHI: 0 [%act: trépigne devant la porte fermée de la cuisine].
*MOT: 0 [%act: ouvre la porte].
*CHI: 0 [%act: entre dans la cuisine et repousse la porte].
*MOT: tiens # non non ferme pas la porte Isabelle elle va être toute seule.
%act: tend le biberon de lait à CHI.
%tim: 5:55

%tim : 8 :00
%sit : CHI tient son nounours dans les bras.
*MOT : bon ## on fait un p'tit câlin tous les trois avec Padington ?
*CHI : 0 [%act : s'éloigne en courant et en riant].
*MOT : on fait un p'tit câlin tous les trois avec Padington ?
%act : tend les mains vers CHI.
*CHI : 0 [%act : vient faire un câlin à MOT].
%tim : 8 :20

%tim: 9:45
%sit: CHI et MOT sont dans la salle à manger. CHI vient de jouer avec les jetons.
*CHI: 0 [%act: se dirige vers le couloir].
*CHI: mlé: [%int: lait] !
%act: se retourne et regarde MOT.
*MOT: comment ?
*CHI: fwa [%int: froid].
%act: tend le bras en arrière en direction de la cuisine.
*MOT: tu veux du lait froid ?
*CHI: mm.
*MOT: ou du lait chaud ?
*CHI: echo.
%act: tend le bras en direction de la cuisine.
*MOT: alors ça m'avance pas beaucoup froid ou chaud ?
*CHI: mm # éscho.
%act: s'avance en direction de MOT.
*MOT: maman elle te donne un petit peu de <lait froid mais pas beaucoup parce que bientôt faudra qu'tu manges le poisson avec les pommes de terre> [>].
*CHI: 0 [%act: <prend la main de MOT et l'entraîne en direction de la cuisine> [<]].
*CHI: sécho.
%act: marche en direction de la cuisine en tenant MOT par la main.
*MOT: et si j'te donne trop d'lait tu ne tu n'auras plus faim.
%act: se lève et suit CHI.
*CHI: la cho ## a icho: a i # cho: a assio isso [% chantant].
*MOT: tu l'veux chaud ?
*CHI: ischo.
%sit: la porte se referme.
*CHI: aui [% gutural].
%tim: 10:26

%tim : 10 :26
*MOT: Louis va ouvrir la porte pour Isabelle.
*CHI: epot ?
*MOT: ouvre la porte ouvre la porte pour Isabelle ouvre # ouvre la porte # voilà.
*CHI: 0 [%act: ouvre la porte de la cuisine].
*OBS: ah merci beaucoup !
%tim: 10:45
%sit: MOT prépare le lait. CHI et MOT font d'autres choses en attendant.
%tim : 12 :35

%tim : 11 :15
%sit : CHI et MOT sont dans la cuisine.
*CHI : œbwar: [%int : voir].
%act : tend les bras vers MOT.
*MOT : 0 [%act : porte CHI].
%tim : 11 :20

%tim: 12:35
%sit : MOT donne le biberon à CHI.
*CHI: acho.

%act: prend, puis lâche le biberon en regardant MOT.
*MOT: non c'est pas chaud qu'est ce qu'on dit ?
*CHI: œfwa:.
%act: recule un peu.
*MOT: j'ai mis du froid j'en ai mis.
*CHI: 0 [%act: prend le biberon et boit].
*CHI: 0 [%act: s'avance en direction du couloir puis se tourne vers MOT, la regardant en tendant le biberon vers elle].
*MOT: moi j'men fiche c'est pas mon problème hein hop <##> [>] ah c'est la corrida en ce moment pour manger avec le lait en particulier.
%act: <prend le biberon de CHI et l'oriente en direction du couloir> [<>].
*CHI: 0 [%act: <va dans la salle à manger> [<]].
%tim: 13:15

%tim: 13:30 [% fin de la séance]

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 07/02/98
@âge de CHI : 26;9
@sexe de CHI : masculin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 15
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim: 0:18
%sit: MOT vient de sortir un livre du sac de jouets. CHI le feuillette.
*MOT: tiens mets mets-toi voir comme ça hein.
%act: tourne CHI de façon à ce qu'il soit face à la caméra.
*CHI: pa sche.
%act: continue à regarder le livre.
*MOT: faut qu'Isabelle te voit.
*OBS: merci.
%tim: 0:25

%tim : 4 :20
%sit : CHI et MOT regardent un livre.
*MOT : eh Louis j'ai vu un bonhomme de neige où il est le bonhomme de neige ?
*CHI : no~ pati [%int : non parti] !
*MOT : il est parti <ben moi j'le vois le bonhomme de neige> [1] mais non tu montres n'importe quoi xxx <regarde par là y a un bonhomme de neige> [2] !
%act : <désigne une zone entourant le bonhomme de neige> [2].
*CHI : 0 [%act : <pointe un autre dessin> [1]].
*CHI : 0 [%act : rit].
*MOT : tu l'vois pas ?
*CHI : wè !
%act : regarde le livre.
*MOT : il est dans l'tableau il est là !
%act : <pointe le bonhomme de neige> [>].
*CHI : 0 [%act : <regarde l'endroit pointé par MOT> [<]].
%tim : 4 :45

%tim : 4 :45
%sit : CHI et MOT regardent un livre. CHI tourne la page.
*MOT : eh Louis j'ai vu des carottes !
*CHI : 0 [%act : rit].
*MOT : tu les as vues les carottes où elles sont ?
%act : revient à la page précédente.
*CHI : pati [%int : parties].
*MOT : non regarde bien regarde bien <#> [>] regarde bien près d'la cuisinière moi je vois des carottes !
*CHI : 0 [%act : <approche sa main du bord inférieur droit du livre> [<]].
*CHI : ié la [%int : est là].
%act : pointe un dessin.

*MOT : mais non ça c'est la machine à laver.
*CHI : sa.
%act : pointe un dessin.
*MOT : ça c'est la cuisinière et à côté !
*MOT : 0 [%act : pointe le dessin des carottes].
%tim : 5 :10

%tim: 6:50
%sit: CHI est dos à la caméra. Il joue avec les jetons.
*MOT: Louis regarde un peu Isabelle !
*CHI: 0 [%act: tourne la tête et regarde OBS].
*OBS: ah coucou !
*MOT: mets <mets-toi là pour> [>] jouer avec les sous
%act: tapote avec la main l'endroit où elle souhaite que CHI se mette.
*OBS: <tu m'tournes le dos> [<].
*CHI: 0 [%act: continue à jouer avec les jetons dos à la caméra].
*MOT: mais c'est pas des sous c'est des jetons !
%tim: 7:05

%tim : 8 :00
%sit : CHI joue avec les cubes qui s'ouvrent.
*CHI: <tadû:> [1] # sédû: # <ésèye> [2] <#> [3] <tèye> [4] [%int: c'est dur essaie] !
%act: <prend le cube posé à gauche de lui> [1] secoue le cube <essaie apparemment de l'ouvrir> [2] <tend le cube en direction de MOT et la regarde> [3] <pose le cube par terre entre lui et MOT> [4].
*MOT: 0 [%act: prend et secoue le cube].
*CHI: 0 [%act: regarde sur sa gauche le cube que MOT tient dans sa main].
*CHI: ésèl !
%act: ramasse un jeton posé sur sa droite.
*MOT: y en <a pas> [>] d'bouteille ici # ça c'est une boîte c'est pas une bouteille.
*CHI: <tèl> [<] !
%act: regarde en direction du cube.
*CHI: ama: e: [% chantant].
%act: met un jeton dans la boîte des jetons.
%tim: 8:30

%tim: 8:40
%sit: CHI joue avec les jetons.
*CHI: 0 [%act: ramasse la boîte fermé contenant des jetons].
*CHI: nœ: tadû: <è:> [>] [%int : dur ?].
%act: tend la boîte en direction de MOT.
*MOT: <je l'ouvre> [<] tu veux qu'je l'ouvre ?
%act: ouvre la boîte.
*CHI: eûs nu [%int : ouvre].
%act: s'installe face à MOT.
*MOT: 0 [%act: transvase les jetons contenus dans la boîte qu'elle vient d'ouvrir dans la boîte des jetons qu'elle présente à CHI].
*CHI: 0 [%act: prend des jetons puis la boîte et joue].
%tim: 9:00

%tim : 11 :15

%sit : CHI vient de finir de coiffer une poupée. CHI pose la poupée par terre.
*MOT : encore une autre ?
*CHI : sa.
%act : prend une peluche et la présente à MOT.
*MOT : ça mais il a pas d'cheveux tu peux pas l'coiffer !
*CHI : 0 [%act : repose la peluche <s'intéresse à la poupée monsieur posée devant lui> [>]].
*MOT : <tiens Louis regarde j'ai trouvé une autre dame> [<] !
*CHI : am.
*CHI : 0 [%act : rit en regardant la poupée].
%tim: 11:30

ùtim : 11 :30
%sit: CHI et MOT sont assis face à face. CHI joue à coiffer les poupées. MOT sort une poupée du sac.
*CHI: i~ i~ !
%act: tend la main en direction de la poupée.
*CHI: 0 [%act: regarde MOT et amène son doigt près de son nez].
*MOT: attends qu'est-ce qu'on dit ?
*CHI: œbèbèt !
%act: regarde MOT.
*MOT: non non t'as plus d'bébête.
*CHI: lébèbèt !
%act: se penche un peu plus vers MOT tout en continuant de la regarder.
*MOT: je n'vois pas d'bébête moi !
%act: se penche pour regarder le nez de CHI.
*CHI: ûnebébèt !
*FAT: tu veux un mouchoir [% à MOT] ?
*CHI: lœla ébèbèt [%int: elle est là la bébête] !
%act: pointe sa narine du doigt tout en regardant OBS.
*MOT: ah oui <t'as l'nez qui coule c'est> [>] le nez qui coule c'est pas une bébête.
%act: mouche nez de CHI.
*OBS: <ah oui c'est dans le nez> [<].
*CHI: ebèbèt !
%tim : 11 :50
*MOT: ça y est # tiens j'ai trouvé une autre poupée !
%act: tend la poupée à CHI.
%sit: CHI recommence à jouer.
%tim: 12:00

%tim: 12:20
%sit: CHI coiffe les poupées.
*MOT: et toi tu te coiffes ?
*CHI: 0 [%act: coiffe la poupée].
*CHI: o: ala !
*MOT: oh c'est dur et Louis tu coiffes Louis ?
*CHI: 0 [%act: se coiffe].
*MOT: voilà !
%tim: 12:35

%tim : 16 :50

%sit : CHI, MOT et FAT sont dans la chambre. MOT tient CHI par la main.
*MOT : tiens là-dedans y a des chapeaux viens on va regarder !
*CHI : i~ ruch [%int : un rouge] ?
%act : suit MOT.
%sit : CHI suit MOT dans le salon.
%tim : 17 :00

%tim : 17 :55
%sit : CHI est en train de mettre un chapeau.
*MOT : voilà montre à Isabelle <xxx> [1] !
*CHI : 0 [%act : <regarde OBS> [1]].
*OBS : <viens voir Louis> [1] ouah la star !
%tim : 18 :05

%tim : 18 :05
%sit : CHI est en train d'essayer des chapeaux. CHI voulait un chapeau rouge que MOT n'a jamais trouvé.
*CHI : œzik.
%act : prend la main de MOT et l'entraîne vers la chambre.
*MOT : esique qu'est-ce que c'est qu'ça ?
*CHI : œtétik !
%act : tire sur la main de MOT tout en pointant en direction de la chambre et en regardant alternativement vers la chambre et vers MOT.
*MOT : non Louis ça suffit maintenant hein <j'ai fait l'maximum> [>] !
*CHI : <etitre> [<] [% chigne] !
%act : revient au milieu du salon.
*MOT : non c'est non !
*CHI : mœtéti:.
%act : se dirige en direction de la chambre.
*MOT : regarde y en a encore un autre là.
%act : sort un chapeau de la boîte.
%sit : CHI s'intéresse aux chapeaux.
%tim : 18 :25

%tim : 19 :00
%sit : CHI essaie les chapeaux.
*MOT : oh on dirait un p'tit cuisto <chaton viens faire un bisou> [1] <#> [2] <t'es trop mignon> [3] !
%act : <tend les mains vers CHI> [1] <tape dans ses mains> [2].
CHI : 0 [%act : <regarde MOT> [1] <s'éloigne de MOT> [3]].
%sit : MOT laisse tomber.
%tim : 19 :15

%tim : 19 :30
%sit : CHI a mis son chapeau sur ses yeux. CHI arrive à hauteur du fil du transformateur.
*MOT : attention tu vas t'prendre les pieds dans l'fil !
*CHI : yyè ! [% Cig]
%act : part dans la direction opposée au fil.
%tim : 19 :40

%tim: 20:20

%sit: CHI essaie d'enfiler un chapeau sur sa tête mais n'y parvient pas.
*CHI: adû [%int: c'est dur].
%act: tend le chapeau à MOT.
*MOT: c'est dur ?
*CHI: ûi.
%act: s'immobilise face à MOT [% attendant qu'elle lui mette le chapeau sur la tête].
*MOT: sur la tête tu l'veux # voilà oh comme ça tu es beau tu veux <te> [>] voir dans la glace ?
%act: met le chapeau à CHI.
*CHI: <mm> [<] # mm.
%act: attrape son chapeau [% comme pour le tirer sur ses yeux].
*MOT: tu t'es pas vu dans la glace ?
%act : ajuste le chapeau.
*CHI: mm [% contrarié].
%act: retire le chapeau.
*MOT: je sais pas c'que tu veux ?
*CHI: mm sa: [% chignant].
%act: positionne le chapeau sur sa tête.
*FAT: <y sait pas bien non plus hein> [>] [% à MOT].
*MOT: 0 [%act : <range un jouet> [<]].
*CHI: essa [% chignant].
%act: positionne le chapeau sur sa tête.
*MOT: 0 [%act: remet le chapeau sur la tête de CHI].
*CHI: 0 [%act: commence à pleurnicher].
*MOT: tu veux t'cacher voilà !
%act: descend le chapeau sur les yeux de CHI.
*OBS: oh il est où Louis ?
*CHI: a !
%sit: CHI joue.
%tim: 20:50

%tim : 20 :50
%sit : CHI marche avec un chapeau sur les yeux.
*MOT : tention !
*CHI : 0 [%act : heurte la lampe].
*OBS : ouh !
%tim : 20 :55

%tim: 21:25
%sit: CHI se dirige vers MOT. CHI s'arrête, essaie de mettre le chapeau sur sa tête mais ne réussit pas.
*CHI: odû: [%int : trop dur] !
%act: tend le chapeau à MOT.
*MOT: encore caché ?
%act: approche le chapeau du visage de CHI puis l'éloigne un peu.
*CHI: ei.
*MOT: <tu fais tu fais attention> [1] <à la lumière cette fois et aux portes> [2] # <est-ce qu'on voit au travers comme ça> [3] non on voit rien du tout <## xxx tu veux encore te cacher> [4] ?
%act: <pose le chapeau sur la tête de CHI> [1] <met son visage dans le chapeau> [3].
%sit: <le chapeau glisse de la tête de CHI> [2].

*CHI: 0 [%act: <penche la tête en avant vers le chapeau que tient MOT> [4].
*MOT: 0 [%act: enfile le chapeau sur la tête de CHI].
%sit: CHI joue.
%tim: 21:45

%tim: 22:45
%sit: CHI se promène le chapeau devant les yeux. CHI se cogne légèrement l'épaule et la tête contre le chambranle de la porte.
*OBS: c'est dangereux c'est dangereux par ici !
*CHI: 0 [%act: retire son chapeau].
*CHI: a malla [%int: j'ai mal là] !
%act: se touche la tête tout en se dirigeant vers MOT qu'il semble regarder [% est dos à la caméra].
*OBS: 0 [%act: rit].
*CHI: émal [%int: j'ai mal] !
%act: penche la tête de façon à mettre l'endroit où il s'est cogné en face de la bouche de MOT.
*MOT: voilà c'est fini
%act: souffle sur la tête de MOT.
%tim: 22:55

%tim: 24:10
%sit: CHI tient la banane jouet dans sa bouche en la mordant par la ventouse d'une des pattes.
*CHI: 0 [%act: regarde MOT la banane dans la bouche].
*MOT: c'est une banane tu manges de la banane.
*CHI: mm [% confirme] <#> [1] <ébanane> [2] <la lui> [3] <ébanane> [4] [%int : banane là Louis] ?
%act: <enlève la banane de sa bouche> [1] <s'avance vers MOT> [2] <se tourne en direction de la table [% sur laquelle est posée une corbeille de fruits habituellement]> [3] <avance vers la table> [4].
*CHI: 0 [%act: se tourne de nouveau en direction de MOT et la regarde].
*MOT: non y en a pas de banane !
*CHI: étamilalla !
%act: avance vers MOT en se désignant du doigt.
*MOT: non y en a pas de banane aujourd'hui !
*CHI: ebanane !
%act: attrape la main de MOT.
*MOT: <il n'y en a pas Louis> [1] <c'est c'est ça la banane> [2] # <c'est une banane en jouet> [3] !
%act: <pointe la banane jouet qui est posée par terre devant elle> [2].
*CHI: 0 [%act: <tire sur le bras de MOT tout en regardant en direction de la salle à manger> [1] <tire sur le bras de MOT tout en regardant la banane> [2] <se retourne vers MOT et la regarde> [3] lâche la main de MOT, sourit et va ramasser la banane qu'il mort par le nez].
%tim: 24:35

%tim : 25 :45
%sit : CHI se dirige vers le salon.
*MOT : tu veux qu'on fasse un puzzle ## Louis ?
*CHI : 0 [%act : continue à se diriger vers le salon].

%sit : CHI parle avec FAT.
%tim : 25 :50

%tim: 28:35
%sit: CHI est assis sur sa caisse de jouets, une voiture de pompiers à la main. MOT range les jetons dans leur boîte.
*MOT: Louis si on si on jouait avec les légos ?
%act: continue de ramasser les jetons.
*MOT: 0 [%act: regarde CHI].
*CHI: ena~: [% doucement].
%act: regarde par terre.
*MOT: où y sont tes légos ?
*CHI: lœlaba œlabat [%int: là-bas].
%act: regarde autour de lui par terre.
*MOT: où ça là-bas ?
*CHI: élabwat [%int: boîte].
*MOT: dans la boîte ?
*CHI: 0 [%act: se lève de la caisse et se dirige vers le canapé].
%sit: CHI joue avec la voiture de pompiers. MOT finit de ranger les jetons dans la boîte.
%tim: 29:00

%tim : 31 :45 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim: 0:00 [% reprise de l'enregistrement]
%sit: début de l'enregistrement.
*CHI: ba:bar !
%act: regarde MOT les deux mains sur le pantalon.
*MOT: bon on va jouer sur le pot alors !
%act: se dirige vers la salle de bain.
*CHI: <eba:ba> [1] # <siébaba> [2] !
%act: <en suivant MOT du regard> [1] <regarde OBS> [2].
*OBS: qu'est-ce qu'y a ?
*MOT: non on met pas Babar j'te préviens.
*OBS: t'as envie de caca ?
*MOT: c'est les cassettes qu'y demande.
*OBS: ah Babar !
*CHI: so:.
%act: regarde le pot que MOT pose par terre.
*FAT: hum # les classiques.
%sit: MOT installe CHI sur le pot.
*CHI: <e'go: si~ egro:gossi~> [>].
*MOT: 0 [%act: <porte CHI sur le pot> [<]].
*MOT: j'crois qu'on va plutôt faire un p'tit légo pour le pot ça convient très bien !
*CHI: egro:go:gi~:kassèt.
%act: tourne la tête en direction de MOT sans la regarder et tout en ramassant un jouet par terre.
*MOT: non on met pas d'cassette quand Isabelle est là oh la la une tâche !
*OBS: désolée hein.
%sit: CHI s'intéresse à la tâche sur son sweet.
%tim: 0:40

%tim: 2:40
%sit: CHI qui était sur le pot se met à 4 pattes.
*MOT: ouais à mon avis y aura pas beaucoup d'caca dans c'pot.
*MOT: 0 [%act: rassied CHI].
*MOT: pousse pousse !
*CHI: go:.
*MOT: allez pousse hum !
*CHI: na~.
%act: secoue la tête négativement.
*MOT: non ?
%tim : 2 :50
*CHI: us # mgo: égo !
%act: pointe et regarde la boîte de légos posée à côté de MOT.
*MOT: les légos ?
*CHI: oui.
*MOT: pousse les jouets et amène les légos devant CHI.
%tim: 3:05

%tim: 4:15
%sit : MOT veut remonter le pantalon de CHI qui vient d'aller sur le pot.
*MOT: mais viens mets-toi debout hop la.
%act: prend CHI par les bras <met CHI debout> [>].
*CHI: 0 [%act : <se laisse faire> [<]].
%tim : 4 :25

%tim: 5:05
%sit: CHI est sur le pot. MOT lui remet son chausson.
*CHI: a~ko: légo: a~kor légo [%int : encore légo] !
%act: regarde tout autour de lui, ne regarde ni MOT, ni dans sa direction.
*MOT: encore des légos ?
*CHI: mm.
*MOT: s'il te plaît maman !
%act: approche la boîte de légo de CHI.
*CHI: pè mama~ !
%tim: 5:20

%tim : 6 :20
%sit : CHI manipule un bonhomme.
*MOT : montre-moi ton bonhomme ?
%act : approche la main du bonhomme que tient CHI.
*CHI : ilélà !
%act : présente le bonhomme à MOT.
%tim : 6 :25

%tim : 6 :45
%sit : CHI essaie d'encastrer un bonhomme légo sur une construction en légos, mais n'y réussit pas.
*CHI : emo~:.
%act : regarde MOT en chignant et en maintenant son bonhomme sur le haut de la construction].

*MOT : <mm> [% imite CHI] comme ça ?
%act : aide CHI.
*CHI : m.
*MOT : il est monté sur la fenêtre ?
%act : aide CHI à encastrer le bonhomme.
%tim : 6 :50

%tim : 6 :55
%sit : CHI joue avec les légos. Il souhaite avoir d'autres bonhommes.
*MOT : tiens regarde !
%act : présente un bonhomme à CHI.
*CHI : 0 [%act : prend le bonhomme].
%tim : 7 :00

%tim: 9:40
%sit : CHI vient de constater que l'objet est cassé.
*CHI: kassé !
%act: esquisse un mouvement des deux pièces vers MOT.
*MOT: c'est cassé ?
%act : prend les pièces.
*CHI: mm.
*MOT: ah alors est-ce que maman va savoir réparer ça ?
%act : essaie de réparer.
*MOT: on va essayer hein !
%act : essaie de réparer.
*CHI: m.
%act: regarde attentivement ce que fait MOT.
*CHI: ala esemblœ:.
%act: tend la main en direction de la construction que tient MOT.
*MOT: on demandera à papa hein ?
*CHI: 0 [%act: arrache la construction des mains de MOT].
%sit: CHI se lève du pot.
%tim: 10:00

%tim: 11:50
%sit: MOT et CHI sont dans le salon. MOT est assise sur le tapis, CHI est debout devant son petit bureau un crayon à la main.
*CHI: grokamio~ lakagruokama~ [%int: gros camion] !
%act: se retourne lentement en direction de MOT et la regarde.
*MOT: oh j'avais pas vu qu'papa t'avais fait des dessins !
%act: regarde les dessins debout devant le bureau.
*CHI: kamio~ grokamio~ !
%act: prend MOT par la main et l'approche un peu plus du bureau.
*MOT: y faut qu'je dessine un gros camion ?
*CHI: <mm> [1] # <mama~ ipo sélagro:> [2] <sigro i~> [3].
%act: <s'assied sur le rebord de la caisse de jouets> [1] <pose le crayon sur le bureau pour MOT> [2] <court en direction du couloir> [3].
*MOT: oh vous avez dessiné la main de papa et la main de Louis.
*CHI: ulé tiba~ [%int : où est petit banc] ?
*MOT: comment le petit banc il est là.
%tim: 12:20

%sit: CHI installe le petit banc pour MOT.
%tim : 12 :30
*CHI : eti~ [%int : tiens].
%act : regarde en direction de MOT tout en posant le petit banc devant le bureau.
*CHI : 0 [%act : <pointe le banc> [>]].
*MOT : <voilà ça c'est la place de Louis> [<].
%act : tire la chaise.
*CHI : plas lui.
%act : s'assied sur la chaise.
*MOT : ça c'est la place de maman.
%act : tire sa chaise.
%tim: 12:38
*CHI: grokamio~.
%act: prend un stylo dans le pot à crayons.
*MOT: un gros camion bleu ?
%act: MOT présente son crayon bleu à CHI.
*CHI: guaka rokamo~.
*MOT: alors.
%act: dessine.
*CHI: 0 [%act: regarde MOT dessiner].
%tim: 12:45

%tim: 13:40
%sit: CHI et MOT sont assis au bureau de Louis. CHI vient de dessiner une voiture.
*CHI: lawa~tû: # mama~ fé: [%int : la voiture maman fait] !
%act: tend la main vers celle de MOT.
*MOT: c'est maman qui écrit la voiture ?
%act: dessine quelque chose sur la feuille.
*CHI: è.
%act: regarde MOT faire enthousiaste.
%tim: 13:50

%tim : 14 :00 [% fin de la séance]

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 14/03/98
@âge de CHI : 27;14
@sexe de CHI : masculin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 17
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim: 10:40'18
%sit: CHI est assis par terre dans le salon. MOT pose sa tasse sur le petit bureau derrière CHI.
*CHI: assi mama~ [%int: assis maman].
%act: tourne la tête en arrière et regarde MOT.
*MOT: 0 [%act: se met assise].
%tim: 10:40'22

%tim: 10:40'22
%sit: CHI est assis par terre en train de feuilleter un livre. MOT est en train de s'asseoir à côté de lui.
*MOT: alors montre-moi un petit peu ce qu'y a là-dedans ?
*CHI: sa sa [%int: ça ça].
%act: pose le livre entre lui et MOT.
*MOT: alors ?
*MOT : j'crois qu'on est dans la chambre.
%act: soulève un peu le livre et le pose sur les genoux de CHI.
*CHI: ûi.
*MOT: hein <on est dans la chambre du garçon> [>] ?
*CHI: <i~ kamio~ ruchg> [<] [%int: un camion rouge] !
%sit: CHI et MOT lisent le livre.
%tim: 10:41'33

%tim: 10:42'45
%sit: MOT est assise sur le tapis. CHI est debout en train de boire son biberon.
*CHI: 0 [%act: s'accroupit devant MOT et saisit le livre qui se trouve sur ses genoux].
*CHI: kote <kote <mwa> [1]> [2] [%int : raconte-moi].
%act: <lève la tête vers MOT et la regarde> [2].
*MOT: <tu veux> [1] qu'je raconte ?
*CHI: u.
%act: s'assied devant le livre.
%sit: MOT raconte le livre à CHI.
%tim: 10:43 :00

%tim : 10 :43 :30
%sit : CHI et MOT regardent un livre.
*MOT : où il est l'jus d'orange ?
*CHI : 0 [%act : pointe en direction du dessin du jus d'orange].
%tim : 10 :43 :40

%tim: 10:46'40
%sit : CHI et MOT jouent avec le vélo dame.
*CHI: a~kor: dém:emesé [%int: encore monsieur] !
%act: se lève, regarde autour de lui.
*MOT: ben va chercher le monsieur !
*CHI: <méto mœs> [1] <u il è temœ:> <mama~ messœ:> [%int : moto monsieur où il est monsieur] ?
%act: <regarde par terre autour de lui> [1] court vers le sac de jouets <regarde dans le sac> [2] <se tourne vers MOT> [3].
*MOT: ben cherche !
*CHI: mama~ messœ.
%act: s'accroupit pour prendre la main de MOT posée par terre et lève les yeux vers elle.
*MOT: va l'chercher dans l'sac cherche tout seul !
*CHI: <mama~> [1] <ema~> [2] !
%act: <regarde MOT> [1] <se dirige vers le sac de jouets> [2].
*MOT: c'est maman qui doit chercher encore ?
*CHI: ui.
%act: court en direction du sac.
*MOT : 0 [%act : reste assise].
*CHI: mama~ !
%act: regarde MOT.
*MOT: amène le sac !
*CHI: là ?
%act: prend les anses du sac et regarde MOT.
*MOT: 0 [%act: hoche affirmativement la tête].
*CHI: a.
%act: s'accroupit devant le sac.
*MOT: ouais.
*CHI: i.
*MOT: ça va être lourd.
*CHI: 0 [%act: renverse le sac par terre].
*CHI: a y lé là # ilé là !
%act: ramasse le vélo avec le monsieur et regarde MOT.
*MOT: tu vois qu'il est là !
%tim: 10:47'22

%tim: 10:48'05
%sit: CHI et MOT jouent avec les vélos qui ont un mécanisme pour les remonter.
*MOT: tiens là-dessus ça doit bien rouler # qu'est-ce qu'on <ramène les livres Louis on va faire une piste> [1] <va chercher les livres là> [2].
%act: <met les deux livres qui sont devant elle bout à bout> [1] <pointe des livres derrière CHI> [2].
*CHI: na~ [% ce n'est pas une opposition].
%act: se met debout.
*MOT: regarde c'qu'on va faire !
*CHI: 0 [%act: s'éloigne de MOT en chantonnant].
*MOT: là ceux non ceux qui sont là près de toi !
%act: pointe les livres qui se trouvent derrière Louis tout en le regardant.
*CHI: 0 [%act: se retourne, regarde derrière lui, ramasse un livre et vient le mettre à la suite des deux autres que MOT a déjà mis en place].
*CHI: là.

*MOT: voilà t'as tout compris.
%tim: 10:48'25

%tim: 10:48'25
%sit : CHI et MOT construisent une piste pour les vélos avec les livres.
*MOT: encore !
*CHI: i~ ni~gro sûlà [%int : gros celui-là] ?
%act: ramasse un deuxième livre sur la pile.
*MOT: c'ui-là aussi.
*CHI: i~ro: !
*CHI: 0 [%act: s'approche d'un bout de la piste de livre].
%tim : 10 :48 :40

%tim: 10:49'15
%sit: CHI debout devant MOT manipule le vélo qui se remonte. MOT est assise devant lui.
*CHI: a tii~ ti~ imar.
%act: tend le vélo à MOT tout en la regardant.
*MOT: 0 [%act: prend le vélo et le remonte].
%tim: 10:49'30

%tim: 10:51'35
%sit: CHI est en train de regarder MOT dans la caméra.
*MOT: allez Louis tu rends la tu <rends la caméra à Isabelle> [>].
*OBS: <c'est moi qui t'filme maintenant> [<] regarde c'est moi qui te r'garde !
*CHI: 0 [%act: se dirige vers MOT].
%tim: 10:51'45

%tim: 10:53'05
%sit: CHI joue avec les jetons et la boîte de jetons.
*CHI: <là là ébwat ## là> [1] <ébwat> [2] [%int : là boîte].
%act: <se dirige vers les jouets du sac et prend une boîte> [1] <se dirige vers MOT tout en regardant et en tendant la boîte dans sa direction> [2].
*MOT: tu veux qu'je l'ouvre ?
*CHI: uvri.
%act: pose la boîte dans la main de MOT.
*MOT: j'sais pas xxx.
%act: ouvre la boîte et la présente à CHI.
*CHI: 0 [%act: met les jetons qu'il tient dans sa main dans la boîte].
%tim: 10:53'23

%tim: 10:53'25
%sit: MOT vient d'ouvrir une boîte à CHI dans laquelle il met des jetons.
*MOT: faut qu'tu mettes les petits dedans hein des ronds # qu'tu mettes surtout les ronds.
*CHI: 0 [%act: s'accroupit devant la boîte et met un jeton dedans, est déséquilibré en arrière].
*CHI: a.
*CHI: 0 [%act: met un deuxième jeton dans la boîte].
*CHI: sa ?
%act: présente un jeton à MOT.
*MOT: non il est trop grand tu vois on peut pas le mettre dedans regarde.

*CHI: sira~ ?
*MOT: oui il est trop grand.
*CHI: 0 [%act: repose le jeton par terre].
*CHI: silà ?
%act: ramasse un autre jeton.
*MOT: oui.
*CHI: œ:mèné manè [%int : manège] !
%act: ramasse d'autres jetons.
*MOT: ah oui c'est des comme ça pour aller aux manèges c'est des rouges qu'on donne au manège hein ?
%tim: 10:53'55

%tim: 10:55'03
%sit: CHI assimile les jetons à ceux que l'on donne aux manèges.
*MOT: oui c'est des comme ça pour aller aux <manèges> [>].
*CHI: <tune> [<] tune.
%act: fait le geste de tourner avec son bras tout en regardant MOT.
*MOT: oui y tournent les manèges.
*CHI: tune.
%act: lâche le jeton qu'il tient dans sa main tout en continuant de regarder MOT.
*MOT: oui.
*CHI: <mama~ tune> [1] <tune> [2]
%act: <lâche la boîte qu'il tenait dans sa main gauche et fait le geste de tourner de la main droite tout en regardant par terre> [1] <regarde MOT tout en continuant de faire le geste de tourner avec sa main droite> [2].
*MOT: <tu veux> [2] qu'maman elle chante ?
*CHI: tune.
%act: regarde MOT.
%tim : 10 :55 :20
*MOT: tourne manège mon gentil manège tourne et retourne doucement <emmène-moi> [1] <sur tes chevaux> [2] <de> [3] <rêve> [4] <où les> [5] <chevaux> [6] vont galopant # bon ça mérite un bisou ça !
*CHI: 0 [%act: <se tourne vers OBS en souriant> [1]].
*CHI: <lémanè nési~> [2].
*OBS: <hein> [3].
*CHI: <tune> [4].
*OBS: <ça tourne> [5] ?
*CHI: <wi> [6].
%tim: 10:55'30

%tim: 10:55'30
%sit : MOT vient de chanter une chanson à CHI.
*CHI: a~kor # ko: !
%act: regarde MOT.
*MOT: encore quoi ?
*CHI: ii~ [%int chien] !
*MOT: ah oui # p'tite Margotte moi je t'aime bien moi aussi Polux mon bon chien c'est ça <qu'tu voulais> [>] ?
*CHI: <wuwu> [<] [% aboiements].
*MOT: wouwou.
*CHI: legrochii~ [%int : le gros chien] !

%tim: 10:55'50

%tim: 10:56'38
*CHI: 0 [%act: ramasse le moulin à vent par terre tout en soufflant].
*CHI: mama~ mama~ !
%act: s'approche de MOT tout en lui tendant le moulin et en la regardant.
*MOT: maman elle est pas douée pour ça [% doucement].
%act: prend le moulin à vent que lui tend CHI.
*MOT: 0 [%act: souffle et fait tourner le moulin à vent].
*CHI: 0 [%act: regarde attentivement].
%tim: 10:56'50

%tim: 10:58'02
%sit: CHI déambule en buvant son biberon.
*MOT: bon à quoi on joue maintenant ?
*CHI: 0 [%act: déambule en buvant son biberon].
*MOT: t'as vu tous les jouets là-bas # tu coiffes plus les dames c'est fini ?
*CHI: 0 [%act: s'immobilise le biberon de lait dans la bouche].
*CHI: m.
%act : ne bouge pas.
*MOT : 0 [%act : abandonne].
%tim: 10:58'30

%tim: 10:59'00
%sit: CHI regarde MOT dans la caméra de OBS.
*OBS: ouais # c'est ta maman.
*MOT: allez !
*CHI: alé zabèle.
%act: se dirige vers MOT.
*MOT: oui ça y est.
*OBS: c'est moi qui te r'garde oh ben moi j'vois Louis ## et sa maman.
%tim: 10:59'15

%tim : 10 :59 :30
*MOT: non non montre-moi voir ton livre ton livre avec le nounours là <qu'on raconte la journée> [>] du nounours # <celui-là> [>] qu'tu voulais qu'j'te raconte tout à l'heure ! [% req]
%act: <pointe en direction du livre> [<].
*CHI: 0 [%act: se dirige vers l'endroit que pointe MOT].
*CHI: ko~t [%int: raconte] ?
%act: penche la tête sur le côté et regarde MOT.
*MOT: <celui-là tu sais le nounours qui va à l'école qui met son manteau> [1] et tout ça.
%act: <pointe en direction du canapé> [1].
*CHI: 0 [%act: <s'intéresse au livre posé par terre> [1]].
*MOT: <Louis regarde celui qu'est sur le coussin> [2] # le livre qui est sur le coussin.
%act: <pointe le livre> [2].
*CHI : 0 [%act : <regarde dans la direction pointée par MOT> [2]].
*CHI: kot ?
%act: regarde MOT la main posée sur le livre.
*MOT: ben oui c'est toi qui m'la demandé tout à l'heure.
*CHI: 0 [%act: prend le livre, pose son biberon sur le tapis et s'approche de MOT].

*CHI: ékot ko~t.
%act: pose le livre devant MOT.
%tim: 11:00'02

%tim: 11:00'02
%sit: CHI vient de poser devant MOT le livre qu'elle voulait qu'il lui montre. En chemin, il avait posé son biberon sur le tapis.
*MOT: allez viens près d'moi.
%act: se pousse pour faire une place à CHI à côté d'elle.
*CHI: m lè: lœlé.
%act: reprend son biberon.
*CHI: 0 [%act: s'accroupit face à MOT].
*MOT: viens là.
%act: pose sa main à l'endroit qu'elle vient de libérer pour CHI.
*CHI: 0 [%act: s'assied près du livre].
*MOT: alors !
%sit: CHI et MOT lisent le livre.
%tim: 11:00'20

%tim: 11:02'50
%sit: CHI et MOT sont en train de lire un livre.
*CHI: ébalo~ lui sébalo~.
%act: se lève.
*MOT: où il est ton ballon ?
*CHI: mama~ emama~ la.
%act: regarde MOT en tapant dans ses mains.
*MOT: 0 [%act: se lève].
*CHI: 0 [%act: court dans le couloir].
*MOT: tu veux jouer au ballon non Louis je sais où y en a un.
*CHI: lebalo~.
*MOT: là regarde.
%act: entre dans la salle à manger.
*CHI: na.
%act: suit MOT dans la salle à manger.
*MOT: 0 [%act: sort un ballon de sous le petit meuble avec son pied.
*CHI: no~ evœlœruch [%int: non je veux le rouge].
%act: court en direction de la porte de la chambre dans le couloir.
*MOT: tu veux le ballon <rouge> [>] ?
*CHI: <i~> [<] wi <balo~ruch> [>].
*MOT: <alors comment> [<] tu demandes ?
*CHI: a piè !
*MOT: oui je vais l'chercher.
%sit: CHI et MOT sortent du champ de la caméra pour aller chercher le ballon dans la chambre de CHI. CHI revient en courant avec un ballon rouge sous le bras.
%tim: 11:03'55

%tim: 11:04'20
%sit: CHI et MOT viennent d'aller chercher le ballon rouge dans la chambre de CHI.
*MOT: oui c'est un gros ballon allez tu lances à maman ?
*CHI: 0 [%act: pose le ballon par terre et shoote en direction de MOT].
%tim: 11:04'25

%tim: 11:04'55
%sit: CHI et MOT jouent au ballon. CHI est dans la salle à manger et MOT est dans le couloir. Par deux reprises CHI vient de shooter mais sans succès.
*MOT: allez vas-y envoie à maman # bien sur maman !
*CHI: 0 [%act: prend le ballon dans ses mains et l'envoie à MOT].
%tim: 11:05'00

%tim: 11:05'30
%sit: CHI vient d'aller rechercher le ballon sous la table.
*MOT: 0 [%act: va se positionner dans la couloir].
*MOT: bon allez !
*CHI: 0 [%act: crie].
%act: tape dans ses mains.
*CHI: 0 [%act: envoie la balle à MOT].
*MOT: hop.
%act: renvoie la balle à CHI.
%tim: 11:05'40

%tim: 11:06'06
%sit: CHI ramasse la balle.
*CHI: 0 [%act: <lance la balle en direction de MOT> [>]].
*MOT: 0 [%act : <tape dans ses mains> [<]].
*MOT : envoie ouais !
%tim: 11:06'12

%tim: 11:06'15
%sit: MOT vient de faire parvenir le ballon à CHI en le faisant rouler par terre en le poussant avec ses mains.
*MOT: vas-y lance <comme ça> [1] <comme maman> [2] <comme ça> [3] !
%act: <rattrape le ballon que vient de lui lancer CHI> [2] <montre à CHI la manière dont elle veut qu'il lui lance le ballon> [3].
*CHI: 0 [%act: <lance le ballon sans le faire rouler> [1]]. [% ici ce n'est pas refus car CHI a lancé avant d'avoir l'intégralité des instructions]
*CHI: 0 [%act: court derrière le ballon en riant].
*CHI: grine !
%act: s'accroupit devant le séchoir sous lequel se trouve le ballon.
*MOT: tu fais ça à la gym Louis ?
*CHI: wi achim !
%act: court en direction de MOT le ballon à la main.
*MOT: tu joues au ballon à la gym ?
*CHI: 0 [%act: lance le ballon à MOT].
*MOT: hop la !
%sit: CHI et MOT continuent de jouer au ballon. CHI ne fait pas rouler le ballon mais le lance.
%tim: 11:06'35

%tim: 11:07'10
%sit: CHI et MOT jouent au ballon. MOT est dans le couloir. CHI est dans la salle à manger.
*MOT: tiens tu veux venir là par là Louis on change ?

*CHI: 0 [%act: court dans le couloir se mettre à la place de MOT].
%sit: CHI et MOT continuent à jouer, CHI dans le couloir, MOT dans la salle à manger.
%tim: 11:07'20

%tim: 11:07'22
%sit: CHI et MOT jouent au ballon. CHI vient de ramasser la balle.
*MOT: allez moi j'essaie de marquer des buts et toi tu les arrêtes <d'accord> [1] <#> [2] ouais !
%act: <tape dans ses mains> [1].
*CHI: 0 [%act: <lance le ballon à MOT> [2]].
*MOT: 0 [%act: rattrape le ballon et le fait rouler en direction de CHI].
*CHI: 0 [%act: crie en rattrapant le ballon].
*MOT: ça c'est ouais !
*CHI: 0 [%act: relance le ballon à MOT].
*MOT: hop !
%act: s'apprête à relancer le ballon.
*CHI: i~.
%act: court en direction de MOT.
%tim: 11:07'45

%tim : 11 :07 :50
%sit : CHI et MOT jouent au ballon. MOT est dans la salle à manger. CHI est au niveau du couloir. CHI ramasse le ballon.
*CHI : sélaba laba [%int : là-bas] !
%act : pointe le couloir en regardant MOT.
*MOT : va là-bas !
*CHI : na~ mama~ va la ba [%int : non maman va là-bas].
%act : avance vers MOT en la regardant.
*MOT : non toi tu ah oui tu t'amusais mieux quand t'étais là bon !
%act : se dirige à la place de CHI.
*CHI : 0 [%act : court à la place de MOT].
%tim : 11 :08 :00

%tim : 11 :07 :55
%sit : CHI et MOT jouent au ballon.
*MOT : tu sais c'que tu fais Louis # envoie l'ballon là comme ça # fais-le passer entre les jambes de maman !
*CHI : 0 [%act : lance le ballon].
%sit : le ballon heurte les jouets avant d'arriver au niveau de MOT.
%tim : 11 :08 :15

%tim : 11 :08 :50
%sit : CHI et MOT jouent au ballon.
*MOT : non non non ça ne me fait pas rire allez lance sur maman !
*CHI : 0 [%act : va ramasser le ballon].
*CHI : a~kor ?
%act : se dirige vers la lampe tout en regardant MOT.
*MOT : non !
*CHI : 0 [%act : lance le ballon en direction de la lampe].
*MOT : j'ai dit non je n'veux pas tu le lances à maman le ballon.
*CHI : lémièt [%int : lumière].

%act : avance en direction de la lampe tout en la pointant et en regardant MOT.
*MOT : mais je n'veux pas si tu la <fais tomber> [>] !
*CHI : <matem> [<] lûmièt !
*MOT : mais oui si elle tombe elle pourra casser !
*CHI : ememé ? [% perm]
%act : regarde MOT en inclinant légèrement la tête sur le côté et en approchant sa maison du variateur d'intensité de la lampe.
*MOT : comment ?
*CHI : i~ ?
*CHI : 0 [%act : allume la lumière].
*CHI : wala !
*MOT : voilà ça va mieux comme ça !
*CHI : a~kor ?
%act : regarde MOT en inclinant légèrement la tête sur le côté.
*MOT : non non non c'est très bien # <Louis non> [>] !
*CHI : 0 [%act : <augmente l'intensité lumineuse> [<]].
*CHI : wala.
%tim : 11 :09 :15
*MOT : faut d'mander à Isabelle si ça va la lumière !
*CHI : lûmiè nûisava [%int : lumière ça va] ?
*OBS : très bien merci Louis.
%tim : 11 :09 :20

%tim : 11 :12 :50
%sit : MOT vient de shooter dans les deux ballons en même temps.
*CHI : <œga lui a fé dœ> [1] # <lui fé de> [2] <lui> [3] [%int : regarde Louis fait deux].
%act : <se lève en tenant un ballon> [1] <pointe le deuxième ballon sous la chaise en regardant MOT> [2] <mime un shoote en regardant MOT> [3].
*MOT : ben va chercher l'autre !
*CHI : 0 [%act : va chercher le deuxième ballon].
%tim : 11 :13 :05 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim : 11 :13 :35 [% reprise de l'enregistrement]

%tim: 11:14'10
%sit: MOT vient de rentrer dans le salon.
*MOT: bon à quoi on joue maintenant ## à quelque chose de calme !
*CHI: massi [%int: assis].
%act: regarde en direction de MOT.
*CHI: 0 [%act: pointe le sol du doigt].
*MOT: 0 [%act: se met assise].
*MOT : bon alors qu'est-ce qu'y faut qu'je fasse ?
%tim: 11:14'20

%tim : 11 :14 :25
%sit : CHI avance vers MOT une poupée à la main.
*CHI : ta.
%act : tend la poupée à MOT.
*MOT : hein tu joues avec des poupées à la crèche ?
%act : prend la poupée.
%tim : 10 :14 :35

%tim : 11 :15 :20
*MOT: Louis si tu veux ranger t'as plus vite fait d'aller chercher la boîte et de la rapporter tu crois pas ?
*CHI: œkwa ame a~ko: a~ko !
%act: cherche tout autour de lui.
*MOT: va chercher la boîte la boîte verte.
*CHI: abû # <sé là bwa> [1] [%int: est là-bas/la boîte].
%act: <pointe en direction de la salle à manger tout en s'y dirigeant> [1].
*MOT: <sans marcher sur les> [1] livres.
*CHI: 0 [%act: ramasse le couvercle de la boîte verte des légos puis le pose sur la boîte].
*CHI: <i~ mama~ sédû mama~> [1] <sédû mama~ <sé> [2]> [3] [%int : maman c'est dur].
%act: <court en direction du salon où se trouve MOT et la regarde> [1] <repart en courant en direction de la boîte de légos dans la salle à manger> [3].
*MOT: <oui> [2] je vais t'aider.
*CHI: ma: lla.
%act: pointe en direction de la boîte de légos
*MOT: regarde comment on fait quand c'est dur Louis # on bouge celle-là on pousse ça # tu vois et on peut bien attraper la boîte verte # t'as compris ?
%act: dégage l'accès à la boîte verte de légos et la prend.
*CHI: 0 [%act: essaie d'emboîter le couvercle qui est juste posé].
*CHI: sédû.
%act: arrête et se recule un peu tout en continuant à fixer la boîte du regard.
*MOT: voilà.
%act: ferme la boîte et la présente à CHI.
*CHI: liklièch [%int: crèche].
%act: passe son bras dans l'anse de la boîte.
%sit: fait semblant de partir à la crèche avec son sac.
%tim: 11:16'15

%tim: 11:16'20
%sit: CHI fait semblant de vouloir partir à la crèche.
*CHI: emoto [%int: manteau].
%act: regarde MOT.
*MOT: tu pars en mo tu veux mettre ton manteau ?
*CHI: wi !
%act: s'éloigne vers le couloir.
*MOT: oh non non on va pas aller à la crèche maintenant tu restes avec maman.
*CHI: 0 [%act: revient et s'intéresse aux jouets dans la caisse de la salle à manger].
%tim: 11:16'30

%tim: 11:16'40
%sit: CHI fait semblant de partir à la crèche.
*MOT: au revoir à ce soir mon chéri un p'tit bisou ?
*CHI: wi.
%act: s'arrête et regarde MOT.
*CHI: 0 [%act: revient].
*MOT: tu ramèneras du pain tu feras les courses ?
*CHI: wi ékus élapi~ ési~ch [%int: oui - courses - pain - singe].
%act: se dirige vers OBS pour lui dire au revoir.

*OBS: au revoir Louïs amuse-toi bien hein.
*CHI: 0 [%act: s'approche de MOT en levant la tête].
*MOT: 0 [%act: fait un bisou à CHI].
%tim: 11:17'00

%tim: 11:17'02
%sit: CHI fait semblant de partir.
*MOT: tu vas voir les singes ?
*CHI: wi.
*MOT: bon d'accord tu leur diras bonjour pour moi hein ?
*CHI: 0 [%act: regarde ses sacs qu'il emmène avec lui].
%tim: 11:17'10

%tim: 11:17'10
%sit: CHI fait semblant de vouloir aller voir les singes.
*MOT: tu vas leur donner des bananes ?
*CHI: wi banane iè <débanane> [>] ?
%act: <relève la tête et regarde MOT> [<].
*MOT: pour les singes !
*CHI: banane lesi~ch <œ lébanane> [1] <si~ch> [2] !
%act: <court en direction de la cuisine> [1] <s'arrête, se retourne et regarde MOT> [2].
*MOT: non mais je je plaisantais Louis ## c'est pas pour de vrai !
*CHI: ebanane ?
%act: avance un peu en direction de MOT en la regardant la tête légèrement penchée sur le côté.
*MOT: tu en auras une à quatre heures hein au goûter ?
*CHI: evœdû aba dû bananavaébanane.
%act: regarde MOT tout en faisant un signe d'au revoir de la main.
*MOT: voilà tu vas donner des bananes aux singes d'accord au revoir !
*CHI: 0 [%act: s'éloigne dans le couloir].
%tim: 11:17'45

%tim: 11:18'45
%sit: CHI joue à faire semblant d'aller en course.
*MOT: tiens viens regarde tu sais ce qu'on va faire # on va mettre des pommes de terre dans ton sac !
*CHI: ui [% crie] !
%act: attrape le sac.
*MOT: hein on va dire que t'as fait les courses viens.
%act: se lève et se dirige vers la cuisine.
*CHI: écus [% à OBS].
%act: regarde OBS.
*OBS: tu fais les courses ouais.
*CHI: 0 [%act: emmène son sac dans la cuisine].
%tim: 11:18'55

%tim : 11 :19 :10
*CHI: wi <i~not # i~not> [>] [%int : oui un autre] !
%act: repart dans la cuisine.
*MOT: qu'est-ce que t'as acheté encore ?
*CHI: i~not !

%act: tend la main et regarde en direction de MOT.
*MOT: une pomme de terre ?
%act: donne une pomme de terre à CHI.
*CHI: m.
%act: met la pomme de terre dans son sac.
*MOT: deux pommes de terre ?
*CHI: odœ.
%act: attend devant le frigo.
*MOT: allez trois pommes de terre.
%sit: CHI et MOT finissent de remplir ensemble le sac de CHI.
%tim: 11:19'25

%tim : 11 :20 :10
%sit : MOT vient de remplir le sac de CHI avec des aliments.
*CHI : 0 [%act : plonge sa main dans le sac].
*OBS : oh qu'est-ce <qu'y a> [>] dans l'sac ?
*MOT : <montre> [<].
*MOT : ce que tu as acheté !
%sit : CHI sort le contenu de son sac.
%tim : 11 :20 :20

%tim: 11:21'10
%sit: CHI distribue des pommes de terre qu'il vient de ramener de course à OBS et à MOT.
*CHI: ma~g <i~> [>] !
%act: tend la main en direction de la pomme de terre que tient MOT en regardant alternativement MOT et la pomme de terre.
*OBS: <tout> [<] le monde à sa pomme de terre.
*MOT: on peut pas les manger comme ça y faut les faire cuire dans la casserole d'abord !
%tim : 11 :21 :15
*CHI: <ebœkas:sol> [1] <i~> [2] ?
%act: <se dirige vers la cuisine> [1] <s'arrête, se retourne et regarde MOT> [2].
*MOT: non non ben non j'en ai déjà fait pour midi.
*CHI: 0 [%act: lâche la pomme de terre dans le sac].
%tim: 11:21'25

%tim: 11:23'40
%sit: CHI fait semblant de revenir de course.
*CHI: <aléalivi~ léladivi~> [1] <aku a> [2].
%act: <soulève le couvercle de la boîte et pointe la bouteille à l'intérieur> [1] <regarde MOT> [2].
*MOT: <ah t'as acheté du vin> [2] ?
*CHI: abwa [%int: à boire].
%act: lâche le couvercle de la boîte et se dirige vers la cuisine tout en regardant MOT.
*MOT: Louis à boire comment ?
*CHI: 0 [%act: s'arrête devant la porte fermée de la cuisine].
*CHI: iè [% crie] !
%act: revient dans la salle à manger.
*MOT: s'il te plaît maman !
*CHI: 0 [%act : revient dans la salle à manger et s'intéresse à autre chose].
%tim: 11:23'55

%tim: 11:23'55
%sit: CHI et MOT sont dans la salle à manger. CHI se sert de la boîte des légos comme d'un panier avec lequel il vient d'aller faire les courses.
*CHI: sû ? [% perm : non retenues dans l'étude]
%act: regarde MOT tout se mettant dos à la boîte de légos.
*MOT: oh non <on s'assoit pas sur son sac voyons> [>] # est-ce que maman s'assoit sur son sac ?
*CHI: 0 [%act: <s'assied sur le sac> [<]].
%tim: 11:24'00
*CHI: fwa.
%act: se lève et attrape la boîte tout en regardant MOT en penchant légèrement la tête sur le côté.
*MOT: hein ?
*CHI: i~.
%sit: CHI apporte le sac à MOT.
*MOT: ouh y en a des choses là-dedans !
*CHI: a bwar [%int: à boire] !
%act: regarde MOT.
*MOT: à boire comment ?
*CHI: piè [%int: s'il te plaît] !
*MOT: oh ne crie pas comme ça s'il te plaît maman.
*CHI: piè mama~ mal [% doucement].
*MOT: 0 [%act: se lève et va dans la cuisine].
*CHI: 0 [%act: reste un peu dans la salle à manger à tourner en rond puis rejoint MOT dans la cuisine].
%sit: MOT donne à boire à CHI.
%tim: 11:24'30

%tim : 11 :25 :00
%sit : CHI cherche parmi les jouets.
*CHI : <a~vœ:> [1] <ma~ chœvœ> [2] <mema~> [3] <chœvœ ma~> [4] [%int : maman cheveux] !
%act : <regarde parmi les jouets> [1] <se tourne vers MOT> [2] <se dirige vers MOT et lui prend la main> [3] <entraîne MOT vers les jouets> [4].
*MOT : ah tu veux lui brosser les cheveux !
*CHI : wi.
%sit : MOT raconte une anecdote à OBS. CHI cherche tout seul parmi les jouets.
%tim : 11 :25 :30

%tim : 11 :26 :00 [% fin de la séance]

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 11/04/98
@âge de CHI : 28;11
@sexe de CHI : masculin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 19
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim : 9 :15 :40 [% début de l'enregistrement]

%tim: 9:15 :40
%sit: début de l'enregistrement : MOT est assise sur le canapé du salon. CHI est en train d'examiner un jouet près du sac de jouet posé entre le salon et la salle à manger.
*MOT: <tu les amènes sur le tapis c'est un peu lourd peut-être <viens on on les amène tous les deux> [1] # <tu prends l'autre bout Louis> [2] ## <tu m'aides tu prends l'autre bout on l'amène sur le tapis ##> [3] <ouh ouh> [4] !
%act: <se lève et s'approche du sac> [1] <prend une anse et regarde CHI> [2-3-4].
*CHI: 0 [%act: <manipule le vélo en regardant en direction du sac> [3] <s'intéresse à son vélo> [4]].
*CHI: lélawalamoto ## umbrûlèl.
%act : manipule sa moto.
*MOT: 0 [%act: amène le sac de jouets sur le tapis].
%tim: 9:15'58

%tim: 9:19'00
%sit: MOT fait rouler le vélo avec la poupée assise à cheval dessus dur la petite table à laquelle est assis CHI.
*MOT: à toi ?
%act: avance le vélo jusque devant CHI et l'immobilise.
*CHI: wa.
%act: avance ces mains vers le vélo.
*MOT: fais attention de pas la laisser tomber la dame hein ?
*CHI: 0 [%act: fait avancer le vélo avec la dame dessus en imitant le bruit d'un moteur].
%tim: 9:19'15

%tim : 9 :20 :00
%sit : CHI joue avec une poupée qu'il envoie au coin. MOT rit.
*CHI : pier <## pier> [>] [%int : pleure] !
%act : <regarde MOT> [<].
*MOT : oh <ben> [1] ça y a d'quoi elle est quand même pas dans une posture très agréable <c'est vrai> [2] qu'c'est un monsieur <ça> [3] !
*CHI : <pier> [1] !
%act : regarde MOT.
*CHI : <pier> [2] !
%act : regarde la poupée.
*CHI : <pier> [3] !
%act : regarde MOT.

*MOT : oui y pleure le monsieur !
*CHI : pier !
%act : regarde MOT.
*MOT : 0 [%act : fait semblant de pleurer].
%tim : 9 :20 :20

%tim: 9:20'30
%sit: MOT assied la poupée sur la table.
*CHI: pas # wi~ pas ?
%act: avance le vélo jusque devant la poupée puis le maintient immobile.
*MOT: ben essaie !
*CHI: <épas édesi: wa :am> [1] # érudékayu [%int : passe roule cailloux] !
%act: <se lève de sa chaise pour faire rouler le vélo sur le côté gauche de la poupée> [1] <fait rouler le vélo devant lui> [2].
%tim: 9'20'45

%tim: 9:21'50
*CHI: olepetikru: [%int : oh le petit trou] !
%act: pointe le petit trou sur le vélo du monsieur.
*MOT: un p'tit trou !
*CHI: lasésa [%int : là c'est ça].
*MOT: montre ?
%act: avance se main vers la table.
*CHI: sékwa ?
%act: oriente très légèrement le vélo par rapport à MOT.
*MOT: hen c'est quoi ce petit trou ?
%tim: 9:21'55

%tim: 9:31'40
%sit: CHI cherche le livre qui se trouve habituellement dans le sac. CHI commence à s'énerver.
*CHI: <més: emempmuwa émoli> [1] <u:aé> [2].
%act: <à quatre pattes, saute en prenant appuie sur ses bras> [1] <s'assied et regarde MOT en agitant les mains> [2].
*MOT: mais non c'est pas ton livre regarde Louis va me chercher la p'tite taupe j'vais l'raconter ou alors l'histoire de l'ogre.
*CHI: 0 [%act: se tourne vers la caisse de livres située derrière lui].
*CHI: wi xxx eronunus.
%act: tire sur un livre.
*MOT: le gros monstre ?
*CHI: o # selila [%int: celui-là ?] ?
%act: regarde MOT tout en tirant sur le livre.
*MOT: oui si tu veux # prend tes deux mains.
*CHI: 0 [%act: utilise ses deux mains pour sortir le livre].
*CHI: a ala !
%act: tend le livre en direction de MOT et la regarde.
%tim : 9 :32 :15

%tim : 9 :32 :15
%sit : MOT va lire une histoire à CHI.
*MOT: voilà # tu viens ?

*CHI: 0 [%act: vient s'installer à côté de MOT].
*MOT: attend on va se mettre là [% doucement].
%act: se décale un peu par rapport à l'endroit où elle était installée jusque là.
*CHI: 0 [%act: s'assied à côte de MOT et s'intéresse aux jetons posés sur le tapis devant lui].
*CHI : ti~dû: ûdûfieruch ## mwa ako dûpiè.
%act : manipule les pièces.
%tim : 9 :32 :25
*MOT: viens viens là Isabelle elle nous verra mieux <on> [1] est pas trop près cette fois-ci.
*OBS: <ouais> [<] ## non ça va.
*CHI: laa~ko dèpiè.
%act: se lève et passe derrière MOT.
*MOT: tu viens près d'maman comme ça ?
%act: prend CHI par la taille et l'assoit sur ses jambes.
*CHI: m.
%sit: CHI et MOT racontent le livre.
%tim: 9:33'00

%tim : 9 :33 :30
%sit : CHI et MOT lisent un livre.
*MOT : où est-c'que t'as vu un chat toi ?
*CHI : là.
%act : pointe le dessin du chat.
%tim : 9 :33 :35

%tim: 9:37'15
%sit: CHI et MOT sont en train de lire un livre. CHI est assis sur les genoux de MOT.
*CHI: sémwa mo: nunèt [%int : c'est moi lunette].
%tim: se frotte les yeux.
*MOT: toi tu as des lunettes oui.
*CHI: emète énénèt [%int: veux mettre lunettes] !
%act: tourne la tête vers MOT tout en frottant ses yeux.
*MOT: tu veux les mettre ?
*CHI: m.
*MOT: j'vais t'les donner !
*MOT: 0 [%act: met CHI debout].
*CHI: mwa sémwa monûnèt !
%act: regarde OBS tout en tapant sur sa poitrine.
*OBS: t'as des lunettes ?
*CHI: e.
*OBS: pour le soleil ?
*CHI: m.
%act: suit MOT qui se dirige vers son bureau dans la salle à manger.
*MOT : 0 [%act : prend les lunettes].
%tim: 9:37'35
*CHI: xxx [% baraguine] sékwa ?
%act: s'intéresse au boîtier de cassette posé sur le bureau de MOT.
*MOT : 0 [%act : essaie d'enfiler les lunettes à CHI].
*CHI: sékwa ?
%act: manipule le boîtier.

*MOT: c'est la boîte de la cassette fais attention d'pas la casser elles sont trop grandes tes lunettes Louis elles ont encore élargies.
%act: essaie de faire tenir les lunettes de CHI sur son nez.
*CHI : 0 [%act : manipule le boîtier avec attention].
%tim: 9:37 :45

%tim: 9:38'10
%sit: MOT vient de récupérer le boîtier de la cassette du camescope que CHI voulait ouvrir.
*CHI: <evœ di> [1] <'gato:> [2] <légatot ucho> [3] [%int : veut gâteau] !
%act: <regarde MOT> [1] <se rassied sur le canapé l'air pensif> [2] <suit MOT dans la salle à mange> [3].
*MOT: ah non non j'te donne pas d'lait chaud et <d'gâteau à cette> [>] heure-ci.
*CHI: <gato> [<] # gato !
%act: court dans la cuisine et revient vers MOT.
*MOT: je veux bien te donner un p'tit morceau d'pain c'est tout !
*CHI: no~ !
%act: fait un tour sur lui même.
*MOT: bon ben alors t'auras rien du tout.
*CHI: m gato: <xxx> [>] [% pleurnichant].
*MOT: <non on mange pas d'gâteau> [<] à dix heures et demie.
*CHI: ma~: <gato:> [>] [% suppliant].
%act: s'écroule sur le canapé.
*MOT: <tu n'auras plus faim à midi> [<] non.
*CHI: ma~ gato: mo~ gato: !
%act: relève le tête.
*MOT: tu veux un morceau d'pain ?
%act: caresse les cheveux de CHI.
*CHI: na~ !
*MOT: euh # avec du beurre ?
*CHI: ne:.
*MOT: bon ben tant pis t'auras rien.
*CHI: 0 [%act; marche sur ses lunettes].
*MOT: oh qu'est-ce que tu fais # ne marche pas sur tes lunettes tu vas les casser si tu fais ça je n'en rachète pas d'autres hein Louis !
*CHI: 0 [%act: enfonce sa tête dans le canapé].
*MOT: tu fais attention.
*CHI: a~na~ !
%act : monte sur le canapé.
*MOT: tu veux pas d'la pomme ?
*CHI: 0 [%act: pleurniche].
%tim: 9:39'00

%tim: 9:39'00
%sit: CHI boude dans le canapé.
*MOT: allez viens !
*CHI: 0 [%act: s'installe sur le canapé].
*MOT: t'as pas r'gardé tous tes jouets regarde on n'a pas mis des sous dans l'cube ## aujourd'hui ## qu'est-ce qu'y a là-dedans ## qu'est-ce que c'est ?
%act: vient s'asseoir à côté des jouets et secoue le cube contenant les jetons.
*CHI: a lé là !

%act: s'intéresse aux jouets.
%tim: 9:39'20

%tim: 9:39'20
%sit: CHI vient jouer avec MOT. CHI s'intéresse à une boîte contenant des jetons.
*MOT: vas-y ouvre !
*CHI: 0 [%act: manipule et observe la boîte].
*CHI: a sédûr.
*CHI: 0 [%act: manipule et observe la boîte].
*CHI: sédûr.
%act: manipule la boîte.
*MOT: 0 [%act: pousse la table qui gène la caméra].
*OBS: merci [% à MOT].
*MOT: regarde c'est là !
%act: approche sa main de la boîte que tient CHI.
*CHI: la.
%act: continue de regarder et de manipuler la boîte.
*MOT: 0 [%act: aide CHI à ouvrir la boîte].
*CHI: 0 [%act: referme la boîte et la secoue].
%tim: 9:39'40

%tim : 9 :39 :55
%sit : CHI manipule les jetons. MOT se lève pour aller régler le thermostat.
*CHI : <le pode ber # épalœder> [1] <épi~deber> [2] [%int : du pain du beurre].
%act : <manipule les jetons> [1] <court vers la cuisine> [2].
*MOT : t'as un p'tit peu faim attends Louis <on va attendre que la cassette d'Isabelle soit terminée hein> [>] !
*CHI : 0 [%act : <s'arrête et revient sur ses pas> [<]].
*CHI : épi~deber [%int : du pain du beurre] !
%act : regarde vers MOT depuis l'embrasure de la porte.
*MOT : oui j'vais t'en faire un p'tit peu mais tout à l'heure hein ?
*CHI : lépi~leber [%int : le pain le beurre].
%act : regarde en direction du salon.
*MOT : d'accord.
*CHI : éléli~zabèl ?
*MOT : non elle a pas encore tout à fait fini on <attend> [>] un tout p'tit peu !
*OBS : <non> [<].
*OBS : faut encore attendre un peu.
%sit : CHI parle d'autre chose.
%tim : 9 :40 :20

%tim : 9 :40 :20
%sit : CHI est assis sur le canapé.
*MOT : mais non pas dehors viens on va ranger les on va ranger les sous en attendant !
%act : s'assied sur le tapis à côté des jetons.
*CHI : <wi:> [1] <#> [2] <sémwa <a~ko a mwa> [4]> [3] [%int : oui c'est moi encore moi] !
%act : <s'avance vers MOT> [1] <s'accroupit devant les jetons> [3].
*MOT : 0 [%act : <range les jetons> [2]].
*MOT : <oui c'est toi> [4] ?
%act : arrête de ramasser.

%sit : CHI met les jetons dans la boîte.
%tim : 9 :40 :35

%tim: 9:40'55
%act: CHI et MOT sont sur le tapis du salon. MOT est assise, CHI est accroupit à côté d'elle.
*CHI: eruch i~ chone i~ chone émisik mizik !
%act: range les jetons dans une boîte.
*MOT: ça va faire d'la musique !
*CHI: e.
%act: continue de mettre des jetons dans la boîte.
*MOT: <faut faut bien fermer> [1] <t'appuies voilà> [2] bravo !
%act: <approche sa main de la boîte et appuie sur le couvercle à la place de CHI> [2].
*CHI: 0 [%act: <referme le couvercle de la boîte> [1] se lève et secoue la boîte].
%tim: 9:41'15

%tim: 9:41'20
%sit: CHI fait de la musique en secouant une boîte à l'intérieur de laquelle il a mis des jetons.
*CHI: sédûr.
%act: manipule la boîte.
*CHI: 0 [%act: secoue violemment la boîte [% sachant que d'habitude il joue à laisser échapper tous les jetons en secouant la boîte]].
*CHI: sédûr # na.
%act: manipule et observe attentivement la boîte.
*CHI: sédûr !
%act: manipule et observe la boîte.
*MOT: donne j'vais t'ouvrir !
%act: tend la main en direction de la boîte que manipule CHI.
*CHI: 0 [%act: tend la boîte à MOT].
*MOT: 0 [%act: ouvre la boîte et la tend à CHI].
%tim: 9:41'45

%tim : 9 :41 :50
%sit : CHI joue avec les jetons qu'il considère comme des jetons pour le manège.
*CHI : pu mama~ [%int : pour maman] !
%act : avance vers MOT en tendant un jeton.
*MOT : oui parce qu'il a des jetons rouges !
%act : présente sa main ouverte paume tournée vers le haut.
%tim : 9 :42 :00

%tim : 9 :42 :10
%sit : CHI joue avec les jetons qu'il considère comme des jetons pour le manège.
*CHI : ii~ ## sé pu papa [%int : tiens c'est pour papa].
%act : avance vers MOT en lui tendant un jeton.
*MOT : 0 [%act : présente sa main ouverte paume tournée vers le haut].
%tim : 9 :42 :20

%tim: 9:45'00
%sit: CHI est en train d'essayer d'ouvrir une boîte contenant des jetons et à refusé l'aide de MOT jusqu'à maintenant.

*CHI: <sédûr> [1] <#> [2] <sé mwa> [3] [%int : c'est dur moi] !
%act: <tient la boîte en l'air tout en fixant MOT> [1].
*MOT: 0 [%act: <avance sa main vers CHI> [2]].
*CHI : 0 [%act: <donne la boîte à MOT> [3]].
*MOT: 0 [%act: ouvre la boîte et la présente à CHI].
%tim: 9:45'20

%tim: 9:45'40
%sit: Après que MOT ait ouvert la boîte à CHI, CHI la vide, la referme et la secoue.
*CHI: a~kor.
%act: pose la boîte à côté de lui et ramasse un jeton.
*CHI: sédûr [%int : c'est dur] !
%act: tend la boîte en direction de MOT et la regarde en penchant légèrement la tête sur le côté.
*MOT: c'est dur ?
%act: prend la boîte.
*CHI: wi # epitisu [%int : oui petits sous].
*MOT: 0 [%act: ouvre la boîte].
*MOT : le p'tit sous tiens !
%act : présente la boîte ouverte à CHI.
%tim: 9:45'45

%tim: 9:45'50
%sit: CHI et MOT jouent avec les jetons. CHI fait du bruit en secouant des boîtes à l'intérieur desquelles il introduit des jetons.
*CHI: uuu piti brûi: [%int: petit bruit] !
%act: secoue la boîte contenant des jetons.
*MOT: vas-y fait un gros bruit maintenant !
*CHI: 0 [%act: secoue de nouveau la même boîte].
*MOT: 0 [%act: secoue les jetons qu'elle tient dans sa main faisant un gros bruit].
*CHI: 0 [%act: ramasse un jeton près de lui et le lance en direction de MOT].
%tim : 9 :46 :00

%tim : 9 :46 :50
%sit : CHI tire son tracteur à lui.
*MOT : ah on met des sous dans l'tracteur ?
*CHI : aléla [%int : ah il est là].
*MOT : 0 [%act : aide CHI à amener le tracteur sur le tapis].
*CHI : 0 [%act : joue avec le tracteur].
*MOT : 0 [%act : laisse faire].
%tim : 9 :47 :05

%tim : 9 :48 :15
%sit : CHI joue avec le tracteur.
*MOT : attention tes doigts !
%act : éloigne la remorque du tracteur de CHI afin de redescendre la benne.
*CHI : 0 [%act : approche sa main de la remorque].
*MOT : voilà !
%act : redescend la benne.
%tim : 9 :48 :25

%tim : 9 :51 :50
%sit : CHI pousse son tracteur.
*MOT : voilà tu le gares ?
*CHI : olala a~ko ûnepia [%int : là encore un place].
%act : gare le tracteur sous le petit bureau.
*MOT : voilà.
%tim : 9 :52 :00

%tim: 9:53'00
%sit: CHI joue avec son tracteur.
*MOT: tu sais Louis <si tu> [>].
*CHI: <kwi~> [<] mama~ pias [%int : coin maman place] !
%act: regarde MOT tout en pointant en direction de la salle à manger.
*MOT: comment ?
*CHI: kwi~ !
*MOT: au coin ?
*CHI: wi:.
*MOT: qui ça au coin ?
*CHI: laako dû piè [%int : encore place].
%act: désigne le salon de la tête avant de rediriger son regard sur MOT.
*MOT: ah non mais eh # c'est pas parce qu'y a une place au coin qu'vais y aller on est pas obligé d'occuper tous les coins !
*CHI: 0 [%act: poursuit son chemin avec son tracteur].
%tim: 9:53'20

%tim : 9 :56 :45
%sit : CHI est sur les genoux de MOT.
*CHI : kor œgrapèt [%int : encore pirouette].
%act : relève la tête.
*MOT : une roupette ?
*CHI : eû.
*MOT : 0 [%act : fait faire la pirouette à CHI].
%tim : 9 :56 :50

%tim: 9:56'55
*CHI: 0 [%act: se met à courir autour du mur séparant le salon, la salle à manger et le couloir].
*MOT: bon Louis.
*CHI: 0 [%act: fini son tour en se jetant dans les bras que MOT lui tend].
*MOT: allez c'est fini de courir hein # c'est fini de courir on fait bateau sur l'eau ?
%act: prend CHI dans ses bras.
*CHI: eû.
%sit: CHI et MOT jouent à bateau sur l'eau.
%tim: 9:57'20

%tim 9:57'25
%sit: CHI et MOT jouent à bateau sur l'eau. CHI est assis sur les genoux de MOT, face à elle.
*MOT: <bateau sur l'eau la rivière la rivière> [1] # <tu chantes> [2] ?
%act: <fait tanger CHI> [1] <s'arrête> [2].
*CHI: ee sémama~ !

%act; regarde MOT.
*MOT: c'est Louis qui chante!
*CHI: sémama~.
*MOT: bateau sur l'eau la rivière la rivière bateau sur l'eau la rivière au bord de l'eau # plouf !
%act: fait tanger CHI.
*CHI: 0 [%act: rit].
%tim: 9:57'45

%tim: 9:57'45
%sit: CHI est assis sur les genoux de MOT, face à elle. MOT vient de faire bateau sur l'eau à CHI.
*CHI: a~kor !
%act: regarde MOT.
*MOT: bateau sur l'eau la rivière la rivière bateau sur l'eau la rivière au bord de l'eau # plouf !
%tim: 9:58'10

%tim: 9:58'10
%sit: CHI est assis sur les genoux de MOT, face à elle. MOT vient de faire bateau sur l'eau à CHI.
*CHI: a~ko: !
%act: regarde MOT.
*MOT: à cheval gendarme ?
*CHI: eû.
%sit: MOT chante la chanson, CHI rit.
%tim: 9:58'30

%tim: 9:58'45 [% coupure dans l'enregistrement causée par un coup de téléphone]

%tim: 10:02 :00 [% reprise de l'enregistrement]

%tim : 10 :02 :10
%sit : CHI est au téléphone avec sa grand-mère.
*MOT : raconte-lui quelque chose à mamie !
*CHI : urula dœ œsia dœ pikri~.
%tim : 10 :02 :20

%tim : 10 :02 :25 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim: 10:05 :20 [%reprise de l'enregistrement]

%sit : 10 :05 :55
%sit : CHI est dans les bras de MOT.
*MOT: <regarde maman qu'est-ce que maman a dit qu'est-ce que j'ai dit> [1] <Louis # j'ai dit on ne saute pas> [2] !
%act: <maintient le front de CHI de façon à ce qu'il soit face à elle> [2].
*CHI: 0 [%act: <gesticule en riant> [1]].
*CHI: tema~ [%int: seulement] !
%act: pointe son doigt vers le haut.
*MOT : hein une fois seulement voilà !

*CHI: ama~.
%act: remonte sur le canapé.
*MOT: seulement mais oui mais seulement elle est fi elle est passée là fois c'est finie.
*CHI: a a.
%act: est allongé sur le canapé.
*MOT: non non non c'est fini !
*CHI: 0 [%act: descend du canapé].
%sit: CHI joue à faire le petit bébé.
%tim: 10:06'15

%tim: 10:06'25
%sit: CHI se traîne par terre comme un petit bébé. MOT est assise sur le canapé.
*MOT: ah t'es un petit bébé un petit bébé viens là mon petit bébé <# viens mon petit bébé> [1] <je vais te bercer> [2] comme ça !
%act: <prend CHI dans ses bras> [2].
*CHI: 0 [%act: <court vers MOT> [1]].
*CHI: 0 [%act: fait semblant de pleurer].
%tim: 10:06'45

%tim : 10 :06 :40
%sit : CHI joue au petit bébé. MOT vient de la bercer dans ses bras. CHI est maintenant à quatre pattes par terre.
*MOT : oh le p'tit bébé <déjà un grand bébé comme ça hein qui marche ah quatre pattes #> [1] <oh la la la la le petit bébé> [2] !
%act : <porte CHI sur ses genoux> [2].
*CHI : 0 [%act : <se lève, se dirige vers MOT et se met de dos> [1]].
%tim : 10 :06 :55

%tim : 10 :07 :00 [% fin de la séance]

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 16/05/98
@âge de CHI : 29;17
@sexe de CHI : masculin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 21
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim: 9:07 :00 [% début de l'enregistrement]

%tim: 9:07'20
*MOT: regarde ce qu'elle a apporté Isabelle !
*CHI: 0 [%act: se tourne, regarde OBS et tout autour de lui].
*CHI: la.
*MOT: 0 [%act: pointe le sac de jouets du doigt].
*CHI: <kwa sa> [1] <sabèl sabèl babèl> [2].
%act: <se tourne dans la direction indiquée par MOT> [1] <fouille dans le sac et en sort un livre> [2].
%tim: 9:07'35

%tim: 9:07'35
%sit: CHI vient de sortir un livre du sac de jouets.
*CHI: abèl # babèl tabèl.
%act: avance légèrement en direction de MOT tout en regardant la couverture du livre.
*MOT: viens voir on va regarder !
%act: se lève et se dirige vers le centre du tapis du salon.
%tim: 9:07'42

%tim: 9:08'40
%sit: CHI et MOT sont assis côte à côte sur le tapis du salon. CHI et MOT commentent la couverture du livre que tient CHI sur ses genoux.
*CHI: ékuté: [%int: raconter] !
%act: pose le livre sur les genoux de MOT et regarde dans sa direction.
*MOT: bon j'vais raconter ## alors !
%act: pose sa tasse de café et prend le livre.
%sit: 9:08'45

%tim: 9:08'55
%sit: CHI et MOT lisent un livre. CHI s'intéresse à la première page.
*MOT: ben oui cette fois c'est la première page # cherche-les les souris !
*CHI: o sélapotœbio~ [%int: la porte blanche] !
%act: montre un dessin à MOT tout en la regardant.
*MOT: ben oui y a une porte blanche comme chez papa et maman.
%tim: 9:09'20

%tim: 9:09'25

%sit: CHI et MOT lisent le livre. MOT ne veut pas que CHI soulève une languette tout seul.
*MOT: oh la la c'est dur attends attends maman va t'aider parce que tu vas l'âbimer # je vais t'aider # oh on n'a pas regardé les ongles des mains <fait voir> [>] # après l'bain # hen faut qu'j'les coupe hein.
%act: <avance sa main vers celle de CHI> [<>]
*CHI: 0 [%act: <retire sa main> [<]].
*CHI: olésuri: !
*MOT: oh qu'est-ce qu'elle fait là ?
%tim: 9:09'38

%tim: 9:09'50
%sit: CHI ne trouve pas la poubelle sur le livre.
*MOT : où elle est la poubelle ?
*CHI : 0 [%act : s'intéresse à une languette].
*MOT : non je n'crois pas !
*CHI: sékwa la pudèl ?
%act : regarde le livre.
*MOT: ben cherche moi j'la vois regarde bien partout !
*CHI: sa ?
%act: soulève un cache et regarde MOT.
*MOT: non ça c'est l'frigo.
*CHI: è pudèl ?
*MOT: une poubelle c'est par terre Louis alors regarde par terre <##> [>] non ça c'est l'assiette du chien.
*CHI : 0 [%act : <regarde MOT tout en désignant un dessin> [<]].
*CHI: ulé: ?
*MOT: regarde bien près de la chaise.
*CHI: la chès.
%act : regarde le livre.
*MOT: tu vois la chaise ?
*CHI: vûé:lé.
%act: soulève le cache du lave-vaisselle.
*MOT: tu vois la chaise tu vois la table # où elle est la table ?
*CHI: la.
%act: pointe la table.
*MOT: ou elle est la chaise ?
*CHI: la.
%act: pointe la chaise.
*MOT: où elle est la poubelle ?
*CHI: <œ pa là> [>] !
*MOT: <près d'la chai> [<] ah si près d'la chaise regarde bien.
*CHI: mama~ !
%act : approche sa main de celle de MOT.
*MOT: y a même un bout d'poisson dans la poubelle.
*CHI: uélé puasso~ ?
%act: maintient la main de MOT.
*MOT: regarde bien !
*CHI: uélé pwasso~ pubèl ?

%act: lâche le doigt de MOT.
*CHI: 0 [%act: pointe la poubelle du doigt].
*MOT: ah oui quand même !
%tim: 9:10'50

%tim: 9:12'15
%sit: CHI est en train de lire un livre avec MOT.
*CHI: a~kor.
%act: se lève et se dirige vers le sac de jouets posé entre le salon et la salle à manger.
*MOT: <tu veux pas apporter le sac sur le tapis> [>] ?
*CHI: 0 [%act: <revient en direction de MOT> [<]].
*CHI: na~ <##> [1] <chèrché a~ la bwat> [2].
%act: <tourne d'un quart de tour> [1] <s'accroupit devant une boîte> [2].
%tim: 9:12'30

%tim: 9:13'10
%sit: MOT est assise sur le tapis du salon derrière CHI qui est debout devant son petit bureau.
*MOT: tiens amène le garage ici Louis ça ira mieux amène le garage sur le tapis !
*CHI: 0 [%act: prend le garage et essaie de le soulever].
%sit: CHI ne réussit pas à prendre le garage qui est coincé.
*CHI: na~ # œjone.
%act: repose le garage.
%sit : CHI s'intéresse à autre chose. MOT ne dit rien.
%tim: 9:13'20

%tim: 9:14'10
*MOT: eh Louis ## tu sais c'qu'on va faire pour Isabelle ## on va chanter !
*CHI: wi.
%act: hoche la tête affirmativement.
*OBS: ah !
*MOT: une souris...
*CHI: ...vète [%int: verte].
%sit : CHI et MOT chantent.
%tim: 9:14'25

%tim: 9:18'25
%sit: CHI et MOT sont dans le salon. CHI manipule son train.
*CHI: 0 [%act: positionne le train droit, monte dessus et regarde MOT].
*MOT: bon tu t'en vas !
*CHI: wi.
*MOT: allez au revoir !
*CHI: éla mézo~ [%int: maison].
*MOT: tu vas <à la> tu vas à la maison de Dom d'accord.
*CHI: <do~> [<] !
*CHI: 0 [%act: part sur son train].
%tim: 9:18'40

%tim: 9:19'45

%sit: CHI fait semblant d'être allé en courses.
*CHI: lépri dûpi~ œdûpi~ [%int : pris du pain] !
%act: court en direction du salon.
*MOT: donne !
%act: tend la main en direction de CHI.
*CHI: 0 [%act: lui met du pain dans la main].
*MOT: m m oh j'avais faim hein.
%act: mange le pain.
%tim: 9:19'55

%tim: 9:20'17
%sit: CHI fait semblant d'être allé en courses.
*CHI: éla kor.
%act: fait semblant de prendre quelque chose sur le mur.
*MOT: ah d'accord tu m'en donnes j'ai encore faim <# merci> [>] je mets du beurre.
%act: tend la main en direction de CHI.
*CHI: 0 [%act: <donne à MOT> [<]].
%tim: 9:20'25

%tim: 9:20'25
*MOT: tu veux du beurre sur ton pain ?
*CHI: wi.
*MOT: bon allez viens on va mettre du beurre.
*CHI: 0 [%act: s'avance vers MOT].
%tim : 9 :20 :30
*MOT: donne donne ton pain !
*CHI: 0 [%act: avance timidement sa main].
*MOT: 0 [%act: prend la main de CHI et la tartine].
*MOT: voilà une tartine de beurre.
*CHI: 0 [%act: mange sa tartine].
%tim: 9:20'43

%tim: 9:21'33
%sit: CHI distribue des tartines à tout le monde.
*MOT: eh dis-donc Padington y voudrait peut-être un petit peu de gâteau ?
*CHI: 0 [%act: pose ou prend quelque chose sur la boite].
*MOT: tu veux qu'j'aille le chercher ?
*CHI: wi.
*MOT: j'crois qu'il a faim il a envie d'une tartine et d'un gâteau aussi !
%act: se dirige vers la chambre.
*CHI: 0 [%act: suit MOT].
%sit: CHI et MOT sont dans la chambre.
*CHI: œma~gé dûgato lœ lœma~gé du gato tone [%int : manger du gâteau Padington].
%act: sort de la chambre en courant et présente Padington à OBS tout en la regardant.
*OBS: ah ouais ?
*CHI: è # taté léto # tone.
*CHI: 0 [%act: enlève un sapin autour du circuit voiture].
*CHI: nunuché tatine deber [%int : manger tartine de beurre].
%act: approche le sapin de la bouche de l'ours en peluche.

%tim: 9:22'25

%tim: 9:23'35
%sit: CHI est allongé sur le canapé. MOT vient s'asseoir à côté de lui.
*CHI: na~ lœdodo.
*MOT: ah tu fais dodo bon alors tu fermes les yeux <#> [>] voilà au revoir à demain !
*CHI: 0 [%act: <ferme les yeux> [<]].
%tim: 9:23'50

%tim: 9:23'55
%sit: CHI est allongé sur le canapé. Il fait semblant de dormir.
*MOT: on joue au docteur ?
*CHI: 0 [%act: écarte le nounours qui était sur son visage et regarde MOT].
*MOT: bonjour monsieur Louis est-ce que vous où est-ce que vous avez mal ?
%act: se lève.
*CHI: 0 [%act: regarde en direction de MOT tout en présentant son bras].
%sit : MOT examine CHI.
%tim: 9:24'20

%tim: 9:24'55
%sit: CHI et MOT jouent au docteur.
*MOT: <ouvrez la bouche ouvrez la bouche> [1] <##> [2] ah fais ah oh la la c'est rouge là-dedans hein # oh on va vous mettre du pchitt pchitt ## <tu ouvres la bouche> [3] <#> [4] pchitt pchitt pchitt voilà ça va aller mieux !
%act: <présente un objet devant la bouche de CHI> [1] <présente un objet devant la bouche de CHI> [3].
*CHI: 0 [%act: <ouvre la bouche et attrape l'objet que tient MOT de sa bouche> [2] <ouvre la bouche> [4]].
%tim: 9:25'15

%tim: 9:25'25
%sit: MOT et CHI viennent de jouer au docteur.
*CHI: orwar !
%act: fait signe de la main tout en commençant à s'approcher du bord du canapé comme pour en descendre.
*MOT: allez maintenant c'est maman qui est malade tu viens me soigner c'est toi le docteur !
*CHI: 0 [%act: reste assis sur le bord du canapé].
*MOT: 0 [%act: embrasse CHI].
*CHI: édikurièralui [%int: conduire Louis] !
%act: regarde MOT tout en descendant du canapé.
*MOT: oui.
%tim : 9 :25 :30
*CHI: 0 [%act: tend la joue].
*MOT: 0 [%act: embrasse CHI].
*CHI: élawatûr [%int : la voiture].
%act: s'éloigne de MOT.
*CHI: 0 [%act: se dirige dans la salle à manger puis dans le couloir].
%tim: 9:25'45

%tim : 9 :25 :45
%sit : CHI se lève du canapé pied nus.
*MOT: tu reviendras mettre tes chaussons quand même hein !
*CHI: no~ akolélélélawatûr [%int : non conduis la voiture] !
*MOT: oui d'accord mais pour conduire la voiture on met des chaussons.
*CHI: 0 [%act: reste dans le couloir].
*MOT: maman elle conduit pas la voiture pieds nus hein ?
*CHI: owar a'talere [%int: au revoir à toute à l'heure].
*MOT: viens ici t'as les pieds nus sur le carrelage tu vas avoir froid aux pieds tu vas être malade pour de vrai.
*CHI: 0 [%act: regarde MOT].
*MOT: viens !
*CHI: 0 [%act: revient dans le salon].
*MOT: tu manges ton Padington [% mâchonne quelque chose, sachant que l'ours se dépluche un peu] ## Louis viens mettre tes chaussons s'il te plaît.
*CHI: <té> [1] [% crie] # <lapèlœlui> [2] [%int: appelle Louis] !
%act: <court en direction de la cuisine> [1] <se cache la tête derrière le chambranle de la cuisine> [2].
*MOT: Louis Louis viens mettre tes chaussons.
*CHI: no~.
*MOT: Louis # je viens te chercher !
*CHI: 0 [%act: regarde MOT depuis la cuisine puis court dans la salle à manger].
*CHI: latrapélui [%int: attraper Louis] ?
%act: s'arrête et regarde MOT.
*MOT: oui j'vais t'attraper !
*CHI: 0 [%act: court se jeter dans les bras de MOT].
*MOT: ah ah je t'ai eu je t'ai eu !
%act: soulève CHI et le met sur ses genoux.
%tim : 9 :26 :55

%tim: 9:27'20
%sit: MOT est en train de remettre sa pantoufle à CHI.
*MOT: tout à l'heure on ira voir un tout petit bébé.
*CHI: œvwar.
%act: regarde MOT sans bouger.
*MOT: qui viens juste de sortir du ventre de sa maman.
*CHI: œwar [%int: veux voir] !
%act: se redresse et regarde MOT.
*MOT: on ira tout à l'heure.
%tim: 9:27'35

%tim: 9:29'25
%sit: CHI est allongé à cheval sur le canapé.
*MOT: tiens on va faire le circuit tu veux faire le circuit ?
*CHI: sébèt.
%act: se met debout face à MOT.
*MOT: crache ce morceau de Padington va !
%act: prend le morceau de peluche de la bouche de CHI.

%sit: CHI suit MOT qui va jeter le morceau de peluche dans la salle de bain.
*CHI: si sékisa sabgir # séki sabgir ?
*MOT: j'comprends pas c'que tu m'dis.
%sit: MOT essaie de comprendre ce que lui dit CHI.
%tim: 9:29'40

%tim: 9:30'35
%sit: CHI et MOT jouent au circuit de petites voitures.
*MOT: comment j'vais passer tut tut tut tut tut ouvre-moi la porte !
%act: MOT agite sa voiture devant la barrière fermée.
*CHI: tû: tû:!
%act: manipule sa voiture.
*MOT: tut # oh ## faut ouvrir la porte <##> [>] voilà !
*CHI: 0 [%act: <ouvre la porte> [<]].
%tim: 9:30'50

%tim: 9:31'10
%sit: CHI et MOT sont en train de jouer avec le circuit de petites voitures.
*MOT: vrrmm tu m'suis t'es derrière moi ?
%act: fait avancer une voiture sur le circuit.
*MOT: 0 [%act: dégage le circuit en enlevant les deux voitures sur la route].
*CHI: vrrrm.
%act: ne bouge pas sa voiture.
*MOT: vrmm.
%act: fait avancer sa voiture.
*CHI: épa <i> [>] !
%act: fait bouger la barrière.
*MOT: <tu> [<] tu m'rattrapes ?
*CHI: mm.
%act : tend la main vers la voiture de MOT.
*MOT: tu vas m'rattraper ?
*CHI: <wii> [1] <pass> [2].
%act: <enlève la voiture de MOT du circuit> [1] <tourne la barrière> [2].
%sit: CHI continue à jouer à sa manière.
%tim: 9:31'30

%tim: 9:31'55
%sit: CHI joue avec son circuit de petites voitures. MOT est à côté de lui.
*CHI: <mama~> [1] <élékute> [2] [%int: maman raconte].
%act: <touche la main d'appui de MOT avec sa main gauche> [1] <approche la voiture avec sa main droite> [2].
*MOT: non c'est pas j'raconte c'est je joue.
%act: pose la voiture sur le circuit.
*CHI: ékote.
%act: approche sa main de la voiture.
*MOT: 0 [%act: prend la voiture].
*MOT: non raconter c'est les histoires c'est les livres <mmm> [>]... !
%act : <fait avancer la voiture sur le circuit> [<].
%tim: 9:32'10

%tim: 9:32'10
%sit: CHI et MOT jouent avec le circuit de petites voitures.
*MOT: ... mmm allez mets-toi devant j'te rattrape !
*CHI: 0 [%act: tourne une barrière].
*MOT: mets ta voiture devant la mienne !
*CHI: 0 [%act: prend la voiture de MOT et la fait avancer au milieu du circuit].
*CHI: wrrraaa tût tût tûtût tût tûtût imègipyœ !
%act: fait avancer la voiture de MOT sur le circuit.
%tim: 9:32'30

%tim : 9 :33 :55
%sit : CHI et MOT jouent avec le circuit de voitures. MOT arrive au niveau du bras de CHI avec sa petite voiture.
*MOT : attention !
*CHI : 0 [%act : retire son bras].
%tim : 9 :34 :00

%tim: 9:37'00
%sit: CHI joue avec le circuit de petites voitures. CHI regarde autour de lui cherchant la voiture bleue.
*MOT: quelle autre voiture bleue ?
*CHI: <é:éllélà làba làbaba ébala ##> [1] <là> [2] [% doucement].
%act: <pointe et avance en direction de la caisse de jouets située derrière MOT> [1] <pointe la voiture dans la caisse et regarde MOT> [2].
*MOT: ben vas-y prends !
*CHI: no~ sétwa pra~ [%int: non c'est toi prends].
%act: s'éloigne de la caisse de jouets.
*MOT: ah ben regarde Louis y en a encore plein !
%sit: MOT sort les voitures de la caisse. CHI rit.
%tim: 9:37'30

%tim : 9 :38 :35 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim : 9 :39 : 10 [% reprise de l'enregistrement]

%tim: 9:39'25
%sit: CHI et MOT jouent avec le circuit des petites voitures. Il vient d'y avoir un accident et MOT veut appeler les pompiers. MOT propose à CHI d'aller chercher la voiture de pompiers mais CHI veut celle de l'ambulance.
*MOT: elle est où l'ambulance ?
*CHI: là ba !
%act: pointe et regarde en direction de la cuisine.
*MOT: ben va la chercher alors si on en a une.
*CHI: 0 [%act: se lève et court dans la cuisine].
*MOT: attention Louis.
*CHI: 0 [%act: fait le tour de la cuisine].
*CHI: a~napadœlœmœta~ lœ bla~ [%int: y en a pas d'ambulance].
%act: court dans le salon.

*MOT: mais non !
*CHI: ya~napa lébéa~.
*MOT: mais non j'te dis qu'on en a pas d'ambulance !
%tim: 9:39'58

%tim: 9:45 :05
%sit: CHI joue avec son circuit de petites voitures. MOT le regarde.
*CHI: <lœkolélawa> [1] <na~> [2] <séla léwatû ruch> [3] <séida~> [4] [%int: conduit voiture non celle-là voiture rouge accident].
%act: <prend la main de MOT et l'approche de la voiture bleue> [1] <éloigne la main de MOT> [2] <touche la voiture rouge> [3] <approche la main de MOT de la voiture rouge> [4].
*MOT: ah d'accord moi j'conduis la voiture rouge ?
*CHI: wi.
*MOT: et toi tu conduis la voiture bleue d'accord ?
*CHI: m.
*MOT: allez mmm allez arrive de là-bas toi !
%act: pointe l'endroit à CHI.
%sit: CHI éloigne sa voiture et avec MOT ils font faire un accident à leurs deux voitures.
%tim: 9:45'35

%tim: 9:47'00
%sit: CHI gare les voitures au centre de la piste. Après avoir garé deux voitures bleues il en met une jaune.
*CHI: ma~ lapûd'<piasse> [1] !
*MOT: <<essaie> [1] prends en une plus petite à la place> [2] # <regarde essaie de mettre la jaune> [3] ## vas-y essaie de mettre la jaune maintenant !
%act: <donne la petite voiture jaune à CHI> [2] <retire la grosse voiture jaune> [3].
*CHI: na~ le ruch.
%act: pointe la voiture rouge posée sur la piste.
*MOT: non mais si tu ré si tu mets la jaune tu pourras la mettre y aura de la place.
*CHI: lot.
%act: fait rouler la voiture jaune sur le circuit.
*CHI: 0 [%act: fait passer la voiture par dessus la barrière et la gare au centre du circuit].
*MOT: tu vois !
%tim: 9:47'26

%tim: 9:47'26
%sit: CHI joue avec son circuit de petites voitures. Il vient de garer une petite voiture à la place d'une grosse sur la demande de MOT.
*CHI: lapûd'pièsse !
*MOT: ah non maintenant y en a plus # peut-être un petit peu pour un rouge là !
*CHI: <wi lœpœtilà lœruch # i~> [1] ## <emalad> [2] # lapûdpièsse.
%act: <se penche et prend la voiture rouge> [1] <gare la voiture> [2].
*MOT: non faut la mettre comme ça voilà.
%act : gare correctement la voiture.
*MOT: voilà tout le monde est bien garé !
%act: arrange les trois voitures.

%tim : 9 :47 :50

%tim : 9 :48 :35
%sit : CHI cherche à garer un gros camion dans un espace assez exigu où sont déjà garée deux voitures. CHI retire les deux voitures.
*MOT : essaie comme ça !
%act : écarte la barrière de façon à agrandir l'espace disponible.
*CHI : 0 [%act : pose le camion].
%sit : le camion dépasse.
*CHI : sé trogro [%int : c'est top gros].
%act : regarde MOT en retirant le camion.
*MOT : oui c'est trop gros.
%tim : 9 :48 :45

%tim : 9 :53 :00 [% fin de la séance]

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 06/06/98
@âge de CHI : 30;8
@sexe de CHI : masculin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 22
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim : 8 :47 :00 [% début de l'enregistrement]

%tim: 0:05
%sit: MOT est assise sur le canapé. Elle tient le livre que CHI vient de lui donner. CHI a la tête dans le canapé.
*MOT: bon tu viens à côté de moi ?
*CHI: <wi> [1] <è séèl ségoèlékach émbutèl # séèlelapi~doot # saséœmère> [2] [%int: oui lapin Elmer] !
%act: <commence à s'asseoir> [1] <se remet debout et pointe les différents dessins successivement> [2].
%tim: 0:22

%tim : 01 :05
%sit : CHI et MOT regardent un livre.
*MOT : oui c'est bon mais c'est c'est chaud faut pas aller trop près cherche il y a des souris qui se sont cachées dans la maison où elles sont ?
*CHI : 0 [%act : soulève une languette].
*MOT : oh y en a une dans la télé !
%sit : CHI cherche les autres souris en soulevant les autres languettes de la page.
%tim : 01 :40

%tim : 01 :40
%sit : CHI cherche les souris cachées sous les languettes.
*MOT : pis là !
%act : essaie de soulever légèrement la languette.
*CHI : pila.
%act : approche sa main de la languette.
*CHI : 0 [%act : essaie de soulever la languette].
*MOT : attention tu risques de déchirer xxx !
%act : aide CHI.
*CHI : 0 [%act : soulève la languette].
%tim : 01 :50

%tim: 8:55'35
%sit: CHI vient de tomber sur les fesses.
*CHI: ay # émal !
%act: se frotte les fesses.

*MOT: attends <j'vais souffler un p'tit coup sur la fesse pis j'crois qu'ça ira mieux après> [1] <#> [2] tourne-toi <##> [3] un p'tit bisou d'amour # ah ça y est c'est parti !
%act: <souffle puis embrasse les fesses de CHI> [3].
*CHI: 0 [%act: <se lève> [1] <commence à se tourner> [2]].
*CHI: pati.
%tim: 8:55'55

%tim: 8:56'05
%sit: CHI sort le moulin à vent du sac de jouets.
*CHI: sékwa ?
*MOT: c'est un petit moulin.
*CHI: na~ i~ gro muli~.
*MOT: <ah bon> [>] !
%sit: CHI est dos à la caméra.
*CHI: 0 [%act: <tend le moulin à vent vers MOT> [<]].
*CHI: œ kluf [% doucement].
*MOT: 0 [%act: souffle].
*MOT: faut souffler.
*CHI: wè.
%sit: CHI regarde MOT souffler sur le moulin.
%tim: 8:56'15

%tim: 8:56'30
%sit: MOT vient de souffler sur le moulin à vent.
*MOT: 0 [%act: présente le moulin à CHI].
%sit: CHI est dos à la caméra.
*CHI: <achone> [1] ## <ablœ abiœ lœruch épbiœ> [2] [%int: jaune bleu bleu rouge bleu] !
%act: <manipule le moulin à vent> [1] <le présente à MOT> [2].
*MOT: 0 [%act: souffle sur les hélices de différentes couleurs].
%tim: 8:56'40

%tim: 8:56'40
%sit: MOT vient de souffler sur le moulin à vent à la demande de CHI. CHI est dos à la caméra.
*MOT: vas-y toi !
*CHI: 0 [%act: essaie].
*CHI: ena~ !
%act: recule d'un pas en secouant la tête.
*MOT: ça marche pas ?
*CHI: na~ m'pa.
%act: s'éloigne de MOT.
%tim: 8:56'50

%tim: 8:57'15
%sit: CHI cherche la poupée monsieur pour la mettre sur le vélo.
*CHI: <sélemœsie sû éuvulélemœsie desû ulé ##> <na~ lépati:> [2] [%int : le monsieur dessus où il est non est parti] !

%act: <se dirige vers le sac de jouets et plonge la tête dedans> [1] <se dirige vers MOT> [2].
*MOT: amène le sac on va chercher !
*CHI: léchèché.
%act: se dirige vers le sac.
*CHI: 0 [%act: prend le sac par le fond [% comme pour le renverser]].
*MOT: amène le sac sur le tapis Louis !
*CHI: 0 [%act: prend le sac par les anses et se dirige vers le tapis où il le pose].
%tim: 8:58'00

%tim: 8:59'20
%sit: CHI est MOT sont assis face à face sur le tapis du salon. CHI est en train de remplir une boîte avec des jetons.
*CHI: ésédur !
%act: se recule un peu tout en regardant MOT.
*MOT: qu'est-ce qui est dur ma puce ?
*CHI: <alé: lé: mé: e:m> [1] <ésu> [2] <sédûr> [3] [%int : sous c'est dur] !
%act: <regarde les boîtes posées sur le tapis> [1-3] <regarde MOT> [2].
*MOT: c'est dur de mettre les sous dedans ?
*CHI: na~.
%act: secoue négativement la tête.
*MOT: non c'est pas dur regarde !
*CHI: sépa [% doucement].
*MOT: tu vois ?
%act: met un sous dans la boîte.
*CHI: na~ sédûr <édûr> [>] !
%act: <brasse le tas de sous sur le tapis> [<].
*MOT: ben essaie !
*CHI: édûr !
%act: se recule brusquement du tas de jetons.
*MOT: je comprends pas pourquoi c'est dur ?
*CHI: 0 [%act: prend un jeton et le met dans la boîte].
*MOT: tu veux qu'je tienne la boîte # comme ça ?
%act: maintient la boîte.
*MOT: c'est plus facile si maman tiens !
*CHI: sédûr !
*MOT: vas-y !
*CHI: mama~ sét'tii~:.
%act: prend la main de MOT
*MOT: ben je tiens la boîte !
*CHI: sétési i~ mama~.
*MOT: tu veux pas qu'je tienne ?
%act: retire sa main de la boîte.
*CHI: essa e 'ti~ eté.
%act: approche sa main du tas de jeton puis de la main de MOT.
*MOT: 0 [%act: prend un jeton et le met dans la boîte].
*CHI: lot !
%act: pointe le tas de jetons tout en regardant la boîte posée sur le tapis.
*MOT: t'exagères hein !

*MOT: 0 [%act: met des jetons dans la boîte].
*MOT: moi j'ai pas choisi de remplir une boîte avec des jetons !
%tim: 9:00'15

%tim: 9:01'55
%sit: CHI vient de secouer la boîte de jeton. La boîte s'est ouverte. Les jetons sont tombés par terre. CHI est dos à la caméra.
*MOT: oh zut !
*CHI: emmèt ?
%act: tourne la tête et tend légèrement la boîte dans la direction de MOT.
*MOT: ah ben vas-y toi !
*CHI: 0 [%act: ramasse des jetons par terre].
%tim: 9:02'05

%tim: 9:02'30 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim : 9 :03 :25 [% reprise de l'enregistrement]

%tim : 9 :04 :00
%sit : CHI vient d'avoir des gestes d'humeur.
*MOT : non tu n'es pas gentil ?
*CHI : na~.
*MOT : ben alors tu vas tout seul là-bas au coin ?
*CHI : 0 [%act : reste dans les bras de MOT].
*MOT : j'aime pas quand tu boudes hein et qu'tu fais ta mauvaise humeur !
%tim : 9 :04 :20

%tim: 9:04'15
%sit: CHI est dans les bras de MOT.
*CHI: lapûssa~kolère i~ [%int: la puce en colère] ?
%act: regarde MOT tout en penchant légèrement la tête sur le côté.
*MOT: la puce en colère ?
*CHI: wi !
%act: se dirige vers le canapé.
*MOT: comment ça se joue ça <la puce en colère> [>] ?
*CHI: <lapûssa~> [<] kolère !
%act: se jette sur le canapé.
*MOT: mais je connais pas le jeu tu tu me montres comment on joue ?
*CHI: lapûssokolère [% voix lancinante].
%act: monte debout sur le canapé.
*MOT: alors c'est comment ?
*CHI: lapûssokolère.
%act: se tourne vers MOT et la regarde.
*MOT: c'est comment une puce en colère ?
*CHI: élapû [% crie] !
*MOT: qu'est-ce qu'y faut qu'je fasse ?
*CHI: lapûssokolère !
%act: se laisse glisser sur les coussins du canapé.
*MOT: la puce en colère.

*CHI: wi.
%act: est assis sur le canapé.
*MOT: voilà.
*CHI: lapûssokolè: [% voix lancinante].
*MOT: comment c'est c'est comme ça ?
%act: se lève.
*CHI: wi sékossa [%int : oui c'est comme ça].
%act: se met debout sur le canapé.
*MOT: c'est comme ça c'est l'chahut c'est la puce en colère <c'est> [>] comme ça ?
%act: se met assise sur le canapé et chatouille CHI.
*CHI: <mé> [<] # na~ sépakossa # elœmiœ [%int : non c'est pas comme ça].
*MOT: ah oui faut qu'je monte faut monter sur le dos j'crois.
%act: s'oriente de façon à ce que CHI puisse monter sur son dos.
*CHI: lapûsse a~kolère.
%act : pousse MOT.
*MOT: ah y faut qu'j'demande à Lydia comment qu'ça s'joue ça la puce en colère <la puce en colère> [>] comme ça ?
%act: <fait basculer CHI sur son dos> [<].
*CHI: wi. [% je pense que ça se finit là]
%act: sourit.
*MOT: encore ?
*CHI: m.
*MOT: la puce en colère !
%act: secoue CHI sur son dos.
*CHI: na~ e: pa kossa.
*MOT: alors c'est comment ?
*CHI: lot !
*MOT: l'autre quoi ?
*CHI: l: oruch [%int : orange/rouge].
*MOT : 0 [%act : reste dubitative].
*CHI: lapûssokolèr ?
%act : met ses bras autour du cou de MOT.
*MOT: la puce en colère comme ça ?
%act: secoue CHI sur son dos.
*CHI: na~ pakomsa !
%act : s'éloigne de MOT.
*MOT: alors comment ?
*CHI: lot !
*MOT: l'autre quoi ?
*CHI: chune ## achone [%int : jaune] !
%act : se dirige vers MOT.
*MOT: montre-moi !
*CHI: achone.
%act : met ses bras autour du cou de MOT.
*MOT: je comprends pas ce que tu <dis> [>].
*CHI: <achone> [<].
*MOT: j quoi jaune jaune quoi <qu'est-ce qu'y> [>] ?
*CHI: <achone> [<] lapûssa~kolère.
*MOT: une puce en colère jaune ?

*CHI: m # m.
*MOT: qu'est-ce que c'est une puce en colère jaune ?
*CHI: sélapûssa~kolère jone !
*MOT: mais j'la connais pas !
*CHI: élapûssokolè: !
*MOT: je la connais pas !
*CHI: ékolè lapûssokolèjone.
*MOT: mais montre-moi où elle est ?
*CHI: élapûssokolachone.
*MOT: d'accord mais elle est où ?
*CHI: èlélàba !
%act: pointe la salle à manger.
*MOT: va la chercher !
*CHI: a éla !
%act: fait semblant de présenter une puce à MOT.
*MOT: ah une puce en colère jaune # ah c'est pas bon moi aussi je vais être en colère ah ba ba ba ba ba ba !
%tim : 9 :06 :15

%tim : 9 :06 :15
%sit : CHI et MOT jouent à un jeu nommé la puce en colère. MOT ne connaît pas le jeu.
*CHI: a~kor a~kor lapûssa~kolèr ?
%act: regarde MOT.
*MOT: ah c'est pas bon les puces en colère <faut pas les> [>] manger !
*CHI: <lapûsso> [<] œvœlapûssokolère œvœ [%int : la puce en colère en veut] ?
*MOT: oh oui va pour te faire plaisir !
*CHI: 0 [%act: fait semblant de donner une puce à manger à MOT].
*MOT: ah euh c'est pas bon oh c'était une puce en colère rouge ça # elle était rouge ?
*CHI: na~ chone !
%tim: 9:06'35
*MOT : ah bon.
*CHI : éma~gé am [%int : manger] !
%act : fait semblant de donner une puce à manger à MOT.
%sit : MOT fait semblant de manger la puce.
%tim : 9 :06 :40

%tim : 9 :06 :40
%act : CHI et MOT jouent à la puce en colère.
*CHI : <œtobé> [% ?] [1] # œ œto~bé [%int : tomber].
%act : <regarde MOT> [1] <se place derrière MOT et la pousse> [2].
*MOT : je tombe ?
%act : se penche en avant.
%sit : MOT tombe par terre.
%tim : 9 :06 :50

%tim : 9 :07 :00
*CHI : ke a~kor a~kor # a~kor # a~kor [% crescendo] ?
%act : monte sur le canapé.
*MOT : 0 [%act : <se met asssise sur le canapé> [>]].

*CHI : 0 [%act : <rit> [<]].
*CHI : am !
%act : approche une puce de la bouche de MOT.
*MOT : hum ah non tout doucement ne t'énerves pas hein !
%act : retient la main de CHI.
*CHI : aûm.
%act : fait semblant de reprendre une puce.
*MOT : une puce en colère comment ?
*CHI : am.
%act : met la puce dans la bouche de MOT.
%sit : MOT joue à la puce en colère.
%tim : 9 :07 :15

%tim : 9 :07 :25
%sit : CHI et MOT jouent à la puce en colère.
*CHI : <la pûs 'kolèr> [1] <la pûsé kolèr to~bé> [2] [%int : la puce en colère tomber] !
%act : <se place derrière MOT> [1] <pousse MOT> [2].
*MOT : je tombe ?
*CHI : wi.
%sit : MOT tombe.
%tim : 9 :07 :40

%tim : 9 :07 :45
%sit : CHI et MOT jouent à la puce en colère.
*CHI : la pûs 'kolèr to~bé [%int : la puce colère tomber] !
%act : pousse MOT.
*MOT : 0 [%act : tombe du canapé].
%tim : 9 :08 :00

%tim : 9 :09 :00
%sit : CHI s'amuse à sauter du canapé dans les bras de MOT.
*CHI : mama~ ama~ [%int : maman].
%act : monte sur le canapé.
*MOT : oui.
*CHI : i~ dis sot [%int : dis saute] !
%act : regarde MOT.
*MOT : oui vas-y.
%sit : CHI saute du canapé.
%tim : 9 :09 :05

%tim: 9:09'45
%sit: CHI s'amuse à sauter du canapé dans les bras de MOT qui est assise devant le canapé. En remontant sur le canapé CHI se tape le genoux contre le bois d'encadrement du canapé.
*CHI: ay elotémal [%int: aïe mal] !
%act : regarde sa jambe.
*MOT: oh c'est rien Louis <arrête> [>] de dire aïe !
*CHI: <essuf> [<] # su: [%int : souffle].
%act: se met devant MOT et regarde dans sa direction tout en lui présentant son genoux.

*MOT: 0 [%act: souffle sur le genoux de CHI].
*MOT: voilà !
*CHI: 0 [%act: monte sur le canapé].
%tim: 9:09'55

%tim: 9:12'20
%act: CHI vient de faire le bébé.
*CHI: a~kor ?
%act: regarde MOT.
*MOT: oh non !
*CHI: 0 [%act: se jette sur le lit et fait le bébé].
*MOT: oh non va chercher tous tes jouets Louis plutôt regarde t'as plein de jouets !
*CHI: 0 [%act: proteste en chignant].
*MOT: allez zou !
*CHI: 0 [%act: proteste en chignant].
*MOT: ah arrête mon petit bébé !
*CHI: 0 [%act: chigne].
*MOT: oh mon bébé est malade y pleure je vais appeler le docteur ## bon alors ## on va voir où il a mal d'abord on va lui donner un petit nounours.
%sit: jouent au docteur.
%tim: 9:13'00

%tim: 9:13'05
%sit: CHI veut jouer au petit bébé. MOT joue au docteur.
*MOT: bon ## ah on va regarder dans ses oreilles <<couche-toi bien petit bébé> [2] ## on va regarder dans ses oreilles voir s'il a du mal ## j'allume ma p'tite lumière tchik tchik ## <hummmm ## oh la vilaine oreille faudra donner un médicament> [3] ## tourne la tête bébé ## <je vais regarder dans l'autre oreille> [3] ## oh la pas belle oreille...> [1].
%act: <prend CHI par dessous les bras et le couche sur le dos> [2] <regarde dans l'oreille de CHI> [3]
*CHI: 0 [%act: <ne bouge pas> [1]].
%tim: 9:13'35

%tim: 9:13'40
%sit: MOT joue au docteur avec CHI.
*MOT: ... maintenant dans la gorge ## ouvre la bouche <## > [1]ah oh elle est rouge cette gorge y faudra donner du sirop ## bon ## maintenant tousse <##> [2] tousse !
*CHI: 0 [%act: <ouvre la bouche> [1] <ne tousse pas> [2] tousse].
*MOT: oh y tousse le bébé il est malade.
%tim: 9:14'00

%tim: 9:14'13
%sit: MOT joue au docteur avec CHI.
*MOT: ... mets-toi sur le ventre que <je regarde le dos si le bébé a mal au dos> [>] !
*CHI: 0 [%act: <lève son tee-shirt> [<] reste sur le dos].
*MOT: 0 [%act: continue son examen du ventre].
%tim: 9:14'25

%tim: 9:14'30
%sit: MOT joue au docteur avec CHI.
*MOT: ... bon # mettez vous sur le ventre bébé !
*CHI: wi !
%act: se met sur le côté.
*MOT: mettez vous sur le ventre !
%act: fait le geste de tourner avec sa main.
*CHI: 0 [%act: se remet sur le dos et soulève son pull].
*MOT: non non # tu comprends pas montre montre ton dos au docteur voilà.
%act: met CHI sur le ventre.
%tim: 9:14'45

%tim: 9:14'50
%sit: MOT joue au docteur avec CHI.
*MOT: toussez.
%act: écoute le dos de CHI.
*CHI: u.
*MOT: tousse bébé !
*CHI: 0 [%act: tousse].
*MOT: ouh la la ça ronfle...
%sit: MOT continue l'examen.
%tim: 9:15'05

%tim: 9:16'35
%sit: CHI est allongé sur le canapé. MOT est assise à côté de lui.
*CHI: edo koté mama~ [%int : dodo côté maman] !
%act: regarde MOT.
*MOT: maman elle va faire dodo à côté ?
*CHI: wi.
%act: manipule sa peluche.
*MOT: non maman elle a pas envie d'faire dodo !
*CHI: <na~ dodo koté là> [1] <##> [2] eroli: ## éroli [%int : non dodo côté là gros/grand lit] !
%act: <pointe la place restant sur le canapé à côté de lui> [1] <regarde MOT tout en gardant le doigt pointé> [2]..
*MOT: dans le grand lit ## comme ça ?
%act: s'allonge à côté de CHI.
%tim: 9:16'50

%tim : 9 :16 :55
%sit : CHI vient de demander à MOT de s'allonger à côté de lui.
*CHI : tii~ [%int : tiens].
%act : donne un doudou à MOT.
*MOT : 0 [%act : prend le doudou].
%tim : 9 : 17 :00

%tim: 9:18'43
%sit: CHI se couche avec son nounours sur le canapé. MOT est assise à côté de lui.
*CHI: mo nunus mo~ nunus [%int : mon nounours] !

%act: regarde MOT et tend la main vers le nounours que tient MOT.
*MOT: 0 [%act: donne le nounours à CHI].
%tim: 9:18'46

%tim: 9:18'46
%sit: CHI est couché sur le canapé avec son nounours. MOT est assise à côté de lui.
*CHI: m dodo koté mama~ là [%int : dodo côté maman là] !
%act: regarde MOT tout en pointant l'oreiller.
*MOT: encore ?
*CHI: lot.
%sit: s'allonge à côté de CHI.
%tim: 9:18'55

%tim : 9 :19 :50 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim : 9 :20 :30 [% reprise de l'enregistrement]

%tim : 9 :20 :40
*CHI : <mulé pusigo> [1] <a> [2] !
%act : <fait semblant de prendre du sirop> [1] <tend la main en direction de la bouche de MOT> [2].
%sit : MOT prend le sirop de CHI
%tim : 9 :20 :50

%tim: 9:21'40
%sit: CHI vient de faire semblant de donner du sirop à OBS.
*OBS: merci beaucoup oh la la j'avais soif hein !
*CHI: abwar ## abwar [% int : à boire] !
%act: s'arrête devant MOT et la regarde les mains dans le dos.
*MOT: tu as soif ?
*CHI: <e: pusuri:> [1] <ébwa> [2] [%int: pour souris à boire].
%act: <pointe la peluche souris posées sur le canapé à côté de MOT> [1] <se dirige vers la salle à manger> [2].
*MOT: à boire pour la souris ?
*CHI: m.
*CHI: 0 [%act: <s'arrête, se retourne et regarde MOT et tend la main dans sa direction> [>]].
*MOT: <ah c'est vrai qu'elle a de la fièvre hein> [<] ça donne soif j'vais chercher <voir si on a> [>].
%act: se lève et se dirige vers la cuisine.
*CHI: <a sédé>fiœre [<] [%int: ah fleurs].
%act: ramasse un coussin sur lequel l'imprimé est fleuri.
%sit: CHI suit MOT dans la cuisine. CHI revient avec un gobelet à la main. Il donne à boire aux peluches.
%tim: 9:22'25

%tim: 9:22'28
%sit: CHI vient de faire semblant de donner à boire aux peluches.
*CHI: sayè !

*MOT: ça y est c'est fait ?
*CHI: nunus è suri a~kor [%int : nounours et souris encore].
%act: pointe les peluches sur le canapé.
*MOT: ok.
*CHI: 0 [%act: se dirige vers la cuisine].
*CHI: a~kor ## a~kor: !
%act: s'arrête et regarde alternativement MOT et en direction de la cuisine.
*MOT: faut encore que j'aille mettre de l'eau ?
*CHI: m.
*MOT: <on va en prendre à la salle de bain donne> [>] !
*CHI: 0 [%act: <se dirige vers la cuisine> [<]].
*CHI: 0 [%act: revient dans la direction du salon].
*CHI: done.
*CHI: 0 [%act: se dirige vers MOT].
*MOT: 0 [%act: tend la main vers le gobelet que tient CHI].
*CHI: na~ sé mwa: [%int : non c'est moi] !
%act: recule le gobelet.
*MOT: 0 [%act: retire sa main et ouvre la porte du couloir].
*CHI: 0 [%act: court en direction de la cuisine].
*MOT: non c'est ici on va prendre de l'eau.
*CHI: sé pra~ de:lo [%int : prendre de l'eau].
%act: se dirige vers la salle de bain et donne le gobelet à MOT.
%sit: MOT remplit le gobelet de CHI et lui redonne.
%tim: 9:23'10

%tim: 9:23'25
%sit: CHI vient de faire semblant de donner à boire à ses peluches puis a fait semblant de boire lui-même dans le gobelet.
*CHI: sava <a~kor> [>] [%int : ça va encore] ?
%act: <regarde MOT> [<].
*MOT: oh ça y est maintenant <y> [>] s'ont plus soif !
*CHI: <o> [<].
*CHI: kor.
%act: tourne la tête et regarde les peluches.
*MOT: non tu as soif toi ?
*CHI: wi: aswaf [%int : oui a soif].
%act : se dirige vers la salle de bain.
*MOT: pour Louis.
%tim : 9 :24 :05

%tim : 9 :24 :15
%sit : MOT vient de donner à boire à CHI.
*MOT: tu bois tout Louis tu n'en donnes pas aux nounours.
*CHI: anunus [%int : aux nounours] ?
%act: regarde MOT.
*MOT: non non non non non ## bois tout !
*CHI: 0 [%act: boit].
*MOT: encore !
*CHI: 0 [%act: reboit puis donne le verre à MOT].

*MOT: voilà c'est bien !
%tim: 9:24'25

%tim: 9:24'30
%sit: CHI est allongé sur le canapé. MOT est assise à côté de lui.
*CHI: dodo <koté mama~> [>] # do koté mama~ [%int : dodo côté maman].
%act: <tourne la tête vers MOT et la regarde> [<].
*MOT: faut qu'j'fasse dodo à côté ?
*CHI: làba [%int : là-bas] !
%act: regarde MOT tout en pointant un fauteuil.
*MOT: oh non ben eh oh y a pas d'lit là-bas !
*CHI: néla~kor lapûdpiè [%int: encore a plus de place] !
%act: se met au milieu du lit et regarde MOT.
*MOT: non y a plus place t'as pris toute la place !
*CHI: méla !
%act: pointe l'oreiller sur sa droite tout en regardant MOT.
*MOT: ah non y en a pas assez pour moi.
*CHI: méla ?
%act: pointe l'oreiller sur sa gauche.
*MOT: ah y en a un tout p'tit peu.
*CHI: <mwaœ: édœkoté mam> [1] <mwa> [2] <mwa gédœkoté> [3] <éroli> [4] <ama~> [5] !
%act: <se met assis sur le lit> [1] <regarde MOT> [2] <se met debout face à MOT> [3] <regarde MOT> [4] <pointe le canapé en regardant MOT> [5].
*MOT: faut qu'j'aille dans le grand lit ?
*CHI: wi.
*MOT: 0 [%act: se débarasse de ce qu'elle a dans les mains].
*CHI: mwa lœpiti leli [% moi petit lit].
%act : se dirige vers le couloir.
*MOT: comme ça ?
%act: s'allonge.
%tim: 9:25'15

%tim: 9:25'30
%sit: CHI et MOT sont allongés côte-à-côte sur le canapé du salon.
*MOT: dis-donc c'est une toute petite place ça pour maman tu veux pas t'pousser un peu ?
*CHI: wi.
%act: se redresse.
*CHI: 0 [%act: prend un coussin et se lève].
*CHI: la la la <la la> [>].
%act: pose le coussin par terre et le pointe <regarde en direction de MOT puis pointe le coussin> [<].
*MOT: qui c'est qui va là ?
*CHI: sé mama~ !
*MOT: ah non !
*CHI: <mama~> [1] <ti~e> [2] <émama~ma~ là> [3] [%int: c'est maman là].
%act: <regarde MOT> [1] <ramasse une peluche par terre> [2] <regarde alternativement MOT et le coussin posé sur le tapis tout en le pointant du doigt> [3].
*MOT: non non j'me couche pas par terre moi !

*CHI: néruli [%int: le gros lit] ?
%act:: regarde MOT.
*MOT: j'ai pas envie
*CHI: gruli ?
*MOT: j'veux bien aller dans l'grand lit mais pas par terre !
*CHI: mwa lédodo là.
%act: s'allonge sur le coussin posé sur le tapis.
*MOT: toi si tu veux tu fais dodo là voilà.
%tim: 9:26'00

%tim: 9:26'00
%sit: CHI s'allonge pour dormir.
*MOT: ferme les yeux pour dormir.
%sit: CHI est dos à la caméra.
*CHI: 0 [%act: se redresse].
%tim : 9 :26 :10
*CHI: dodo !
%act: fait un mouvement de la main en direction de MOT.
%sit: CHI et MOT s'allongent.
%tim: 9:26'15

%tim: 9:27'25
%sit: CHI couche ses peluches puis se couche à son tour.
*MOT: vous êtes bien tous les trois hein ?
%act: est à moitié couchée sur le côté.
*CHI: dodo !
%act: pointe MOT en la regardant.
*MOT: 0 [%act: s'allonge].
%tim: 9:27'30

%tim : 9 :27 :35
%sit : CHI et MOT se couchent.
*MOT : à demain on ferme les yeux !
*CHI : 0 [%act : met la main devant ses yeux].
%tim : 9 :27 :45

%tim: 9:28'20 [% ici utilisation de non mais requête : non juste pour dire qu'il faut faire autrement]
%sit: CHI et MOT jouent. Ils viennent de se réveiller. MOT est assise sur le canapé.
*CHI: na~ kuchtwa [%act: non couche-toi].
%act: regarde MOT.
*MOT: comment ?
*CHI: kuchwa !
%act: pointe MOT tout en la regardant.
*MOT: 0 [%act: rit et reste assise].
*CHI: néba~ na~ kuchtwa kuschia kuchtwa.
%act: se lève, se dirige vers MOT et la force à se coucher.
*MOT: oui bon d'accord c'est eh oh on me parle pas comme ça à moi hein ## j'suis pas un enfant de deux ans !

%tim: 9:28'40

%tim: 9:29'25
%sit: CHI fait semblant que le nounours fait fait caca dans sa culotte.
*MOT: ben zut alors il fait caca dans sa culotte faut le faut l'laver faut lui enlever sa culotte d'abord !
*CHI: 0 [%act: manipule le nounours].
*CHI: vala.
*MOT: ça y est ?
*CHI: élèf lûcholéfès ?
*MOT: oui.
*CHI: fès.
%act: se dirige vers la salle de bain.
%sit: MOT suit CHI. CHI et MOT vont le nettoyer dans la salle de bain
%tim: 9:30'00

%tim: 9:30'20
%sit: CHI fait comme si la souris avait fait pipi dans sa culotte.
*MOT: on va peut-être la mettre au coin ?
*CHI: kwi~ # piler [%int : coin pleure] !
*CHI: 0 [%act: court dans la salle à manger et met la souris au coin].
%tim: 9:30'40

%tim : 9 :33 :40 [% fin de la séance]

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 11/07/98
@âge de CHI : 31;12
@sexe de CHI : masculin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 24
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim : 15 :57 :10 [% début de l'enregistrement]

%tim: 15:57'55
%sit: CHI veut soulever une languette du livre.
*MOT: attends attends attends attends ttends parce que ça j'ai peur ah non ça ça s'ouvre pas ## ça a du s'ouvrir j'sais c'qu'y se passe bon bref # peu importe ça marche pas <mais essaie ici> [>] !
%act: <pointe une autre languette à CHI> [<].
*CHI: <essi> [>] # o a pœtite suri dé niv [%int : oh une petite souris les livres].
%act: <ouvre la languette pointé par MOT> [<].
*MOT: oui une petite souris parmi les livres.
%tim: 15:58'15

%tim : 15 :58 :50
%sit : CHI et MOT sont en train de lire le livre avec des languettes qui se soulèvent.
*MOT : <bon alors dans l'frigo tu l'as> [1] <tu l'as trouvée la souris dans l'frigo> [2] ?
%act : <soulève la languette du frigo> [1].
*CHI : 0 [%act : <s'intéresse à l'image du réfrigérateur> [2]].
*CHI : <wi> [1] <a : patsosi la sé kwa babo~> [2] [%int : oui ah là c'est quoi pas bon] ?
%act : <referme la languette> [1] <s'intéresse à une autre image> [2].
%tim : 15 :59 :00

%tim: 16:00'25
%sit: CHI est allongé sur le ventre en train de regarder un livre avec MOT.
*CHI: pépi ## <pipi> [>].
%act: gesticule <regarde MOT> [<].
*MOT: ben tu vas chercher ton pot !
*CHI: 0 [%act: se met accroupit].
*CHI: sa sé lé fyœ # uélé lé fyœ [%int : ça c'est les filles où est les filles] ?
%act: pointe le livre.
*MOT: les filles ?
*CHI: wi.
*MOT: ben y a personne mais oui ça doit être un lit de fille sûrement si y a une poupée.
*CHI: mwasé<padébwè> [>].
%act: se lève.
*MOT: <c'est souvent> [<] comme ça que ça se passe.
*CHI: 0 [%act: part dans la salle de bain et revient avec le pot].
*CHI: awala ## sayé.
%act: pose la pot sur le tapis.
%tim: 16:01'00

%tim : 16 :01 :05
%sit : CHI vient d'aller chercher son pot. CHI est accroupi en train de regarder le livre.
*CHI : timo~ !
%act : se redresse et s'oriente vers MOT en soulevant son pull.
*CHI : 0 [%act : <se désigne en touchant son ventre> [>]].
*MOT : <tu vois> [<] !
%act : déshabille CHI.
*MOT : 0 [%act : déshabille CHI].
*CHI : amamo~ # a~èv [%int : pantalon enlève ?].
*MOT : hop la !
*CHI : 0 [%act : s'assied sur le pot].
%tim : 16 :01 : 20

%tim: 16:01'20
%sit: CHI vient de s'asseoir sur le pot.
*CHI: gu lagut [%int: raconte] !
%act: regarde le livre que tient MOT.
*MOT: faut qu'j'raconte encore ?
*CHI: wi.
*MOT: bon alors y a aussi des choses que tu n'as pas ...
%tim: 16:01'30

%tim: 16:01'30
%sit: MOT lit un livre à CHI qui est sur le pot.
*MOT: ... y a un cheval à bascule regarde # qu'est-ce qu'y est caché dans le cheval ## sous la selle du cheval <regarde un peu hen> [>] !
*CHI: 0 [%act: <soulève la languette> [<]].
*CHI: suri: !
%tim: 16:01'35

%tim: 16:01'45
%sit: CHI et MOT lisent un livre.
*CHI: o.
%act: essaie de soulever une languette.
*MOT: et dans la table regarde sous <oh> [>] !
*CHI: 0 [%act: < soulève la languette de l'armoire> [<]].
*CHI: lésuri.
%tim : 16 :01 :50
%sit : CHI et MOT regardent un livre.
*MOT: oui y en a plein soulève un peu le couvercle de la table où y a un dessin regarde un peu !
*CHI: <ulé> [1] ## <la:a> [2] !
%act: <observe le livre> [1] <pointe un dessin> [2].
*MOT: non pas là la table bleue ## y a un dessin dessus quelqu'un qui fait de la peinture !
*CHI: la: !
%act: pointe la table.
*MOT: oui regarde c'qu'y a !
*CHI: ésuri.
%act: soulève la languette.
%tim: 16:02'15

%tim : 16 :03 :15
%sit : CHI et MOT regardent un livre.
*MOT : maintenant dis-moi moi je vois un bonhomme de neige !
*CHI : ulé bonom dœ nèch [%int : où est le bonhomme de neige] ?
%act : regarde le livre.
*CHI : uélé lbonom de nè ?
%act : regarde le livre.
*MOT : ben c'est un jeu y faut qu'tu trouves où il est ?
*CHI : 0 [%act : a des flatulences].
*MOT : hen !
*CHI : sé lui !
*MOT : on dirait bien tu fais caca ?
*CHI : uilé ?
*CHI : 0 [%act : a des flatulences].
*CHI : a~kor !
*MOT : bah # on s'en passerait bien hein !
%tim : 16 :03 :45
*CHI : ulé chia [%int : où est chien/chat] ?
%act : regarde le livre.
*MOT : le.
*CHI : uélé ?
%act : regarde le livre.
*MOT : le chat j'te l'ai montré maintenant je te demande le bonhomme de neige !
*CHI : ulé bonom dœ nèch <éla> [>] !
%act : <pointe> [<].
*MOT : voilà !
%tim : 16 :03 :55

%tim : 16 :03 :55
%sit : CHI et MOT regardent un livre.
*MOT : et maint'nant moi j'ai trouvé Elmer !
*CHI : ulèlmèr [%int : où Elmer] ?
%act : cherche.
*CHI : pa la [% chuchote].
%act : regarde MOT.
*MOT : si il est là moi je le vois [% chuchote].
*CHI : uélé [% chuchote] ?
*MOT : ben cherche bien regarde par terre [% chuchote].
*MOT : près d'la petite maison [% chuchote].
*CHI : la [% chuchote].
%act : pointe une image.
*MOT : mais non xxx [% chuchote].
*CHI : la [% chuchote].
*MOT : xxx [% chuchote] qu'est-ce que c'est Elmer ?
*CHI : la: bu !
*MOT : c'est un éléphant !
*CHI : là !
*MOT : oui c'est un éléphant de toutes les couleurs Elmer ## hein tu t'rappelles pas on regardait à la télé sur la cassette !
%tim : 16 :04 :40

%tim: 16:04'55
%sit: CHI et MOT lisent un livre.
*CHI: œvœ a:télé [%int: je veux la télé].
%act: regarde MOT.
*MOT: oh non non non pas question !
*CHI: efini éga:atélé [%int: fini regarde télé].
*MOT: après l'déjeuner l'matin oui.
*CHI: tune le page.
%act: tourne la page du livre.
%tim: 16:05'08

%tim : 16 :05 :30
*CHI : la [% chuchote].
*CHI : uèlé a nunus mwar ?
*MOT : un nounours noir ?
*CHI : wi.
*MOT : là # c'est ça ?
%tim : 16 :05 :40

%tim : 16 :05 :45
%sit : CHI regarde un livre avec MOT.
*MOT : il est là bon allez une autre où il est le bateau ?
*CHI : pa la [%int : pas là].
%act : regarde le livre.
*CHI : 0 [%act : regarde le livre].
*CHI : là !
%act : pointe le bateau.
%tim : 16 :06 :00

%tim : 16 :06 :00
%sit : CHI et MOT jouent à trouver des objets dessinés sur le livre.
*CHI : kor ?
*MOT : ouais où y sont les cubes ?
*CHI : uélé lé kûb ?
*MOT : xxx où y sont les cubes !
*CHI : uélé a i~ cha jone [%int : où il est à un chat jaune].
*MOT : oui c'est un dessin !
*CHI : ulé: cha ruch ?
%tim : 16 :06 :20

%tim : 16 :06 :45
%sit : CHI et MOT jouent à trouver des objets dessinés sur le livre.
*MOT : bon alors maintenant ah je sais c'qu'y faut trouver le petit lapin.
*CHI : u élé pœti lapi~ ?
*MOT : c'est un tout petit lapin rose et blanc !
*CHI : uœlé ?
%act : regarde le livre.
*CHI : la !
%act : pointe.
*MOT : non !

*CHI : lékro~ ulé la pi~ bla~ sélé dœ kuler [%int : où il est lapin blanc c'est les deux couleurs] ?
*MOT : 0 [%act : rit].
*CHI : uélé ?
%act : regarde le livre.
*MOT : regarde ## il est sur la table bleue près du château !
*CHI : 0 [%act : pointe le lapin].
%tim : 16 :07 :20

%tim : 16 :07 :20
%sit : CHI et MOT jouent à trouver des objets dessinés sur le livre.
*MOT : ouais # et maintenant # j'ai vu un autre lapin en marionnette !
*CHI : uélé ?
%act : regarde le livre.
*MOT : une marionnette de lapin !
*CHI : uélé ?
%act : regarde MOT.
*MOT : ben regarde bien !
*CHI : la.
%act : pointe un dessin.
*MOT : non ça c'est un autre ça # il est s.
*CHI : là !
%act : montre la marionnette.
%tim : 16 :07 :35

%tim : 16 :07 :35
%sit : CHI et MOT jouent à trouver des objets dessinés sur le livre.
*CHI : kor ?
*MOT : hum.
*CHI : uèlé ?
*MOT : mh attends faut qu'je cherche quelque chose de difficile ## où est le dessin du cochon # le dessin # du cochon !
*CHI : là !
%act : pointe.
*MOT : non ça c'est le cochon !
*CHI : le gut !
%act : cherche.
*MOT : le le dessin !
*CHI : uélé lési~ kocho~ ?
*MOT : ben regarde !
*CHI : pala !
%act : secoue négativement la tête en regardant le livre.
*MOT : si.
*CHI : là.
*MOT : bop n'importe quoi !
*CHI : eul ?
*MOT : le dessin où y sont tous les dessins ?
*CHI : œpa ## silpala.
%act : secoue négativement la tête en regardant le livre.
*MOT : y sont sur le mur !
*CHI : sûrléltmur !

%act : cherche.
*MOT : hum.
*CHI : là !
*MOT : ouais alors !
*MOT : 0 [%act : tousse].
*MOT : le dessin du cochon il est où ?
*CHI : œ pala.
%act : regarde le livre.
*MOT : là regarde ## t'as vu !
%act : pointe.
%tim : 16 :08 :35

%tim : 16 :08 :35
%sit : CHI et MOT jouent à trouver des objets dessinés sur le livre.
*CHI : ulé désí~ ékocho~ ?
*MOT : là.
%act : pointe.
*CHI : na~ sé pa la sa !
*MOT : t's'rais pas un peu mauvais joueur toi !
%tim : 16 :08 :40

%tim : 16 :08 :40
%sit : CHI et MOT jouent à trouver des objets dessinés sur le livre.
*CHI : kor ?
%act : tourne la page.
*MOT : d'accord.
*CHI : kor !
*MOT : ouh alors là # bon allez on va commencer par quelque chose de facile # euh où elle est l'horloge ?
*CHI : là.
%act : pointe l'horloge.
%tim : 16 :08 :55

%tim : 16 :08 :55
%sit : CHI et MOT jouent à trouver des objets dessinés sur le livre.
*MOT : ah # j'ai vu trois éléphant où sont-ils ?
*CHI : là !
%tim : 16 :09 :00

%tim : 16 :09 :00
%sit : CHI et MOT jouent à trouver des objets dessinés sur le livre.
*MOT : où sont les rideaux ?
*CHI : là !
%tim : 16 :09 :10

%tim : 16 :09 :10
%sit : CHI et MOT jouent à trouver des objets dessinés sur le livre.
*MOT : où est la bouteille ?
*CHI : em ?
%act : cherche.
*CHI : là !

%act : pointe le bouteille.
%tim : 16 :09 :20

%tim : 16 :09 :20
%sit : CHI et MOT jouent à trouver des objets dessinés sur le livre.
*MOT : attention un difficile ## on va voir si t'es malin où est la paille ?
*CHI : <lé la payœ> [% ?] # <la la payœ> [>] !
%act : <pointe la paille> [<].
%tim : 16 :09 :30

%tim : 16 :09 :35
%sit : CHI et MOT jouent à trouver des objets dessinés sur le livre.
*MOT : encore quelque chose de difficile t'es prêt # un rhinocéros !
*CHI : là !
%act : pointe le rhinocéros.
%tim : 16 :09 :40

%tim : 16 :09 :40
%sit : CHI et MOT jouent à trouver des objets dessinés sur le livre.
*MOT : ouais hou # encore plus difficile Louis # le journal de papa !
*CHI : ulé churnal ?
%act : cherche.
*CHI : ulé pa la.
%act : regarde le livre en haussant légèrement les sourcils.
*MOT : cherche le journal !
*CHI : uléchûmiam ?
%act : manipule une languette.
*MOT : j'sais pas si tu sais c'que c'est un journal [% doucement].
*CHI : la !
%act : pointe un dessin.
*MOT : ça s'appelle un journal ça ?
*CHI : wi.
*MOT : non moi j'appelle ça un nounours !
*CHI : sa sé kwa ?
*MOT : à ton avis ?
%tim : 19 :10 :10

%tim: 16:10'20
%sit: CHI et MOT lisent un livre.
*CHI: 0 [%act: approche sa main du bord de la page].
*MOT: 0 [%act: approche sa main du bord de la page].
*CHI: tune lé page.
%act: retire sa main.
*MOT: attends on a oublié la cuisine !
%act: tourne l'autre page.
%tim: 16:10'30

%tim : 16 :10 :35
%sit : CHI et MOT jouent à trouver des objets dessinés sur le livre.
*MOT : ouh c'est difficile où est le canard ?
*CHI : elar: !

%act : cherche.
*CHI : la !
%act : pointe.
*MOT : non.
*CHI : asin [%int : cygne].
*MOT : non c'est pas ni un canard <ni un cygne c'est une porte c'est> [>] une planche à découper.
*CHI : <éla canar> [<] !
%act : pointe le canard.
%tim : 16 :10 :50

%tim : 16 :10 :50
%sit : CHI et MOT jouent à trouver des objets dessinés sur le livre.
*MOT : où est où sont les carottes ?
*CHI : <e:m ##> [1] <là> [2] !
%act : <regarde le livre> [1] <pointe les carottes> [2].
%tim : 16 :10 :55

%tim : 16 :11 :00
%sit : CHI et MOT jouent à trouver des objets dessinés sur le livre.
*MOT : où est l'arrête du poisson ?
*CHI : là !
%act : pointe l'arrête.
%tim : 16 :11 :05

%tim : 16 :11 :05
%sit : CHI et MOT jouent à trouver des objets dessinés sur le livre.
*MOT attention très difficile ## où est la radio ?
*CHI : pala !
%act : regarde le livre.
*MOT : ah ça j'crois qu'tu sais pas !
*CHI : uélé # ladio: ?
%sit : CHI et MOT jouent à trouver des objets dessinés sur le livre.
*MOT : non tu sais pas t'as pas connu toi les radios comme ça.
*CHI : ué: ?
*MOT : là.
%tim : 16 :11 :20

%tim : 16 :11 :25
%sit : CHI et MOT jouent à trouver des objets dessinés sur le livre.
*MOT : où est la casserole ça c'est facile !
*CHI : pala # <léa> [>] !
%act : <pointe de la vaisselle> [<].
*MOT : non ça c'est plutôt des assiettes la casserole !
*CHI : uele ?
*MOT : où est ce qu'on trouve une casserole en général ?
*CHI : la.
%act : pointe la casserole.
%tim : 16 :11 :40

%tim : 16 :12 :00

%sit : CHI et MOT jouent à trouver des objets dessinés sur le livre.
*MOT : euh j'ai vu des bottes !
*CHI : uvèlé ## ulé bot ?
%act : regarde le livre.
*MOT : de grandes bottes !
*CHI : la.
%act : pointe les bottes.
%tim : 16 :12 :15

%tim : 16 :12 :15
%sit : CHI et MOT jouent à trouver des objets dessinés sur le livre.
*MOT : hum j'ai vu un placard !
*CHI : là.
%act : pointe.
*MOT : non ## c'est quoi ça !
*CHI : flrigo: [%int : frigo].
*MOT : oui.
*CHI : em <ela> [>] !
%act : <pointe le placard> [<].
%tim : 16 :12 :30

%tim: 16:12'30
%sit: CHI et MOT lisent un livre pendant que CHI est sur le pot.
*MOT: mm # j'ai vu une banane pis après on ira nettoyer les fesses parce que je crois que c'est fini # c'est fini l'caca hein !
%tim: 16:12'40
*CHI : ulébanan ?
*MOT : ben cherche !
*CHI : 0 [%act : regarde le livre].
*CHI : épala.
%act : regarde le livre.
*CHI : là !
%act : pointe la banane.
%tim: 16:12'50

%tim : 16 :12 :55
%sit : CHI et MOT regardent un livre.
*MOT: bon viens on va vider le pot nettoyer les fesses.
%act: referme le livre.
*CHI: o ko.
%act: reste immobile sur le pot.
*MOT: arrête de toucher c'est c'est sale <tu viens> [% ?] <## parce que ça sens pas très bon là tu sais> [1] <j'aimerais bien voir c'qu'y a là> [2] [% coupure d'enregistrement].
*CHI: 0 [%act: <secoue négativement la tête tout en regardant MOT> [1] <se lève> [2]].
%tim: 16:13'07 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim: 16:15'28 [% reprise de l'enregistrement]

%tim: 16:15'35
%sit: CHI est en train de boire son biberon.

*MOT: t'as regardé ce qu'y avait dans le sac ?
*CHI: obaga [%int: la bagarre] ?
%act: regarde MOT.
*MOT: la bagarre oh non j'ai pas envie de jouer à la bagarre !
%sit: MOT s'assied sur le canapé et CHI monte debout sur le canapé.
*MOT: non non non !
*CHI: labaga:r.
%act: pousse MOT.
*MOT: non <je> [>].
%act : résiste.
*CHI: <pu>che [<] épu:l ## alé pu:ls !
%act: pousse MOT.
*MOT: 0 [%act: part en avant].
%tim: 16:16'00

%tim: 16:16'00
%sit: CHI et MOT jouent à la bagarre. CHI est dans le dos de MOT.
*MOT: vas-y pousse !
*CHI: 0 [%act: pousse MOT].
*MOT: ah !
%act: part en avant.
%tim: 16:16'05

%tim: 16:16'10
%sit: CHI et MOT jouent à la bagarre, CHI est debout sur le canapé derrière MOT qui est assise. CHI pousse MOT.
*CHI: méto~b [% crie] [%int: tombe] !
*MOT: chut !
*CHI: to~bé [% doucement] to~be.
*MOT: ne crie pas si fort !
*CHI: to~be [% doucement].
*MOT: 0 [%act: se met assise par terre].
%tim: 16:16'17

%tim: 16:16'17
%sit: CHI et MOT jouent à la bagarre.
*CHi: picere [%int: pleure] !
%act: regarde MOT.
*MOT: ah non pas question !
%tim: 16:16'20

%tim: 16:16'20
%sit: CHI et MOT jouent à la bagarre.
*CHI: dor ## dor [%int: dort] !
%act: se lève du canapé en regardant MOT.
*MOT: non j'ai pas envie <non Louis j'ai pas envie> [1] de faire le chahut va regarder c'qu'y a dans l'sac <# ou alors on fait un puzzle aïe> [2] !
*CHI: 0 [%act: <pousse MOT> [1] <se dirige vers le sac et fouille à l'intérieur> [2]].
%tim: 16:16'35

%tim: 16:17'00

%sit: CHI vient de sortir une peluche du sac.
*CHI: <lépro~> [1] <m dormir> [2] [%int: prendre dormir].
%act: <tend la peluche à MOT en la regardant> [1] <pointe MOT> [2].
*MOT : 0 [%act : <prend la peluche> [1]].
*MOT: c'est pour dormir ?
*CHI: wi.
*MOT: hum.
*CHI: dormé dor ma~ dor labax # dor [%int : dors non dors la-bas].
%tim : 16 :17 :05
*MOT: comme ça allez continue à chercher dans le sac !
%act: s'allonge sur le tapis avec le nounours.
%sit: CHI cherche un doudou pour lui dans le sac.
%tim: 16:17'15

%tim : 16 :18 :00
%sit : CHI fouille dans le sac, en sort la moto conduite par le monsieur.
*CHI : 0 [%act : fouille dans le sac puis se redresse].
*CHI : uélé la moto dam [%int : où elle est la moto dame] ?
%act : regarde le sac sans bouger.
*MOT : 0 [%act : fouille dans le sac et trouve la moto].
*CHI : a wala [%int : la voilà] !
%tim : 16 :18 :15

%tim: 16:20'05
%sit: CHI et MOT sont assis sur le tapis. CHI est dos à la caméra.
*CHI: uilé l'dudu # mama~ ?
*MOT: le doudou ?
*CHI: m.
*MOT: quel doudou ?
*CHI: échèché dudu mama~ [%int : chercher doudou maman] !
%act: fait un mouvement de bras en direction du sac de jouets tout en regardant MOT.
*MOT: <y m'faut un doudou à moi aussi ## eh bien alors je vais prendre> [1] <ça> [2] !
%act: <fouille dans le sac> [1] <présente un petit ours en peluche à CHI> [2].
*CHI: m.
*MOT: ça me fait un doudou.
*CHi: 0 [%act: regarde attentivement les deux peluches].
%tim : 16 :20 :30
*CHI: <m mepra~sa mwa> [1] <mepra~sama~> [2] <e dormir> [3] [%int : prends ça moi prends ça maman dormir] ?
%act: <prend le doudou de MOT> [1] <tend un doudou à MOT> [2] <regarde MOT en s'allongeant à moitié sur le côté> [3].
*MOT: allez on va dormir !
%sit: CHI et MOT s'installent.
%tim: 16:20'35

%tim: 16:20'50
%sit: CHI et MOT font semblant de dormir.
*MOT: ggrrreee [% bruit de réveil] ça y est on est réveillé ## tu vas faire le déjeuner ?
*CHI: 0 [%act: secoue négativement la tête].
*MOT: non # allez c'est toi qui y va tu vas faire le café ?
*CHI: 0 [%act: tend sa peluche derrière lui].

*CHI: a: lépié !
%act: présente sa peluche à MOT.
*MOT: qu'est-ce que c'est ?
*CHI: e e e u u té [%int: thé] !
*MOT: ah c'est du thé super pour maman merci.
%tim: 16:21'10

%tim: 16:21'10
%sit: CHI vient de faire semblant de donner du thé à MOT.
*MOT: hum c'est bon le thé au lit # est-ce que tu pourrais me faire aussi quelques tartines ?
*CHI: a la bérude.
*MOT: comment ?
*CHI: xxx [% baragouine] i~ pwasso~ ruz [%int : un poisson rouge].
%act: tend la main derrière lui [% pour prendre les objets imaginaires].
*MOT: un poisson rouge ?
*CHI: pati.
%act: approche sa main de la bouche de MOT.
%tim: 16:21'30

%tim: 16:21'30
%sit: CHI vient de donner quelque chose à manger à MOT.
*CHI: osé acho # sétrécho i~ [%int : chaud c'est très chaud hein] !
*MOT: oui.
*CHI: sécho fyé [%int: c'est chaud souffler] !
*MOT: 0 [%act: souffle].
*MOT: ça y est.
%tim: 16:21'40

%tim: 16:22'00
%sit: CHI et MOT sont allongés par terre sur le tapis du salon. CHI est en train de finir son biberon de lait.
*MOT: eh mes tartines alors qui c'est qui me fait mes tartines ?
*CHI: sélui <## a> [1] <wala sépa kracho> [2] [%int : c'est Louis ah voilà c'est pas très chaud].
%act: <tend la main en arrière> [1] <tend la main vers MOT> [2].
*MOT: c'est pas très chaud ben tant mieux.
%tim: 16:22'08

%tim: 16:22'45
%sit: CHI et MOT qui faisaient semblant de dormir viennent de se réveiller.
*CHI: ésé la télé [%int: télé].
%act: regarde dans le vague.
*MOT: ça devient <incroyable> [>] !
*CHI: <nèl> [<] # la kassèt é la deda~ la kassèt é deda~ [%int : la cassette est là-dedans] !
%act: avance en tendant le bras vers la télé et tout en regardant MOT.
*MOT: on ne s'occupe pas d'la télé !
*CHI: la kassèt.
%act: touche le magnétoscope.
*MOT: oui y a une peut-être non y en a pas dedans.

*CHI: na~ la kassèt !
%act: regarde MOT la main posée sur le magnétoscope.
*MOT: non y en a pas on la regarde pas maintenant on en regardera une ce soir.
*CHI: 0 [%act: marche en buvant au biberon puis court vers MOT].
*CHI: a~ a~vigala tété [%int : envie regarde la télé] !
%act: saute devant MOT.
*MOT: ah ça certainement pas ah sûrement pas si tu le demandes comme ça en plus.
*CHI: pié mama~ [%int: s'il te plaît maman].
%act: regarde MOT.
*MOT: non non même.
%act: secoue négativement la tête.
*CHI: <pié mama~> [>].
*MOT: <ce n'est pas l'heure> [<] on la regarde un p'tit peu le soir # et un tout petit peu le matin voilà c'est tout !
*CHI: 0 [%act: tape des pieds en chignant].
*MOT: hein ?
*CHI: ana~ !
*MOT: hein qu'est-ce que tu regarderas ce soir Jean de la Lune ?
*CHI: na~.
*MOT: hum le mariage de Cochonnet ?
*CHI: 0 [%act: secoue négativement la tête].
*MOT: hum Madeleine au cirque ?
*CHI: 0 [%act: secoue négativement la tête].
*MOT: hum Boucle d'Or ?
*CHI: 0 [%act: secoue négativement la tête].
%sit: CHI choisi un titre de film.
%tim: 16:24'00

%tim: 16:28'45
%sit: CHI et MOT jouent avec les vélos dont le mécanisme se remonte.
*MOT: ...alors tut tut tu t'dépêches devant allez <#> [>] merci monsieur d'me laisser passer wrrmm !
*CHI: 0 [%act: <écarte son vélo> [>]].
%tim: 16:29'00

%tim : 16 :29 :05
%act : CHI et MOT jouent aux petites voitures. CHI suit le vélo de MOT avec le sien. Ils descendent sur la jambe de MOT.
*MOT : freine freine freine hop <##> [>] ah boum !
*CHI : 0 [%act : <fait rentrer sa voiture dans celle de MOT> [<]].
%tim : 16 :29 :20

%tim : 16 :29 :20
*CHI : tii~ !
%act : présente la moto à MOT.
*MOT : merci.
%act : prend la moto.
%tim : 16 :29 :25

%tim : 16 :30 :15
%sit : CHI et MOT jouent aux petites voitures.

*MOT : ouh me r'voilà au milieu du ventre brou ah je passe sur le tout petit zizi oh je descends je tombe dans l'trou au secours !
%act : MOT fait tomber le vélo entre les jambes de CHI.
*CHI : élatè !
%act : sort le vélo.
*MOT : mais oui je suis tombée dans l'trou dans la terre !
%tim : 16 :30 :20
*CHI : tii~ !
%act : présente la moto à MOT.
*MOT : ah y a quelqu'un qui m'a sorti merci monsieur merci d'm'avoir sorti du trou !
%act : prend le vélo.
%tim : 16 :30 :30

%tim: 16:30'25
%sit: CHI et MOT jouent avec les vélos dont le mécanisme se remonte.
*MOT: on y va ?
%act: pose son vélo sur son genoux et le maintient immobile.
*CHI: <épa~ pa~> [1] <épako~ta~> [2] [%int: pan pan il est pas content].
%act: <tape son vélo par terre à deux reprises> [1] <positionne son vélo derrière celui de MOT> [2].
*MOT: wrrmm wwrmm vous m'suivez vous venez avec moi ?
%act: fait avancer son vélo.
*CHI: wi.
*MOT: on va où ?
*CHI: é:alékolélissabiètébi~.
*MOT: comment ?
*CHI: lésèbiétébi~.
*MOT: ah bon chercher le bain.
*CHI: m.
*MOT: ah bon d'accord <à la mer> [>] ?
*CHI: no~ pa a la mèr.
*MOT: ah bon.
*CHI: éléwala élékater !
*MOT: on va voir les tracteurs d'accord # allez derrière moi wwrrmmm ...
%sit: CHI suit le vélo de MOT.
%tim: 16:31'00

%tim : 16 :31 :05 [% coupure de l'enregistrement]

%tim : 16 :31 : 40 [% reprise de l'enregistrement]

%tim: 16:31'50
%sit: CHI et MOT jouent avec les petits vélos.
*MOT: ah chic bon allez reste avec moi maintenant hein allez # on monte le gros pont wwrr on va où ah de l'autre côté ?
%sit: CHI fait monter le pont à son vélo à côté de celui de MOT.

%tim: 16:32'28
%sit: CHI et MOT jouent avec les petits vélos.
*MOT: on passe sous le gros pont wwrrr.
%act: fait passer son vélo sous ses jambes.

*CHI: 0 [%act: fait passer son vélo sous les jambes de MOT].
%tim: 16:32'33

%tim: 16:32'35
%sit: CHI et MOT jouent avec les petits vélos.
*MOT: où est-ce qu'on va comme ça on va voir les cochons cette fois ?
*CHI: na~ pa alé wa lé cocho~ [%int: non pas aller voir les cochons] !
%act : se met assis.
*MOT: on va voir les poissons dans la mer ?
*CHI: wi.
*MOT: d'accord <a>llez [1] je t'attends !
*CHI: <a> [1] # lépwasruz.
*MOT: oui je t'attends dépêche-toi ## comme ça on ira tous les deux ensemble !
*CHI: 0 [%act: pose son vélo à côté de celui de MOT].
%tim: 16:32'50

%tim: 16:33'10
%sit: CHI et MOT jouent avec les petits vélos.
*MOT : allez tu sais et on a une grosse côte à monter mmemem !
*CHI : memmm.
%act : suit MOT.
*MOT: attention tu vas me faire tomber ah ça y est # ah zut ah ma moto est cassée y faut la réparer !
*CHI: sayé !
%act: tend la main vers le vélo.
*MOT: ah ça remarche wwrrmm bon d'accord # allez.
%tim: 16:33'25

%tim : 16 :33 :50
%sit : CHI fait semblant de manger du poisson.
*CHI : o pra sé pa bo~ [%int : oh pas c'est pas pas bon] !
*MOT : oh ben crache alors !
*CHI : 0 [%act : crache].
%tim : 16 :33 :55

%tim: 16:34'00
%sit: CHI et MOT vont chercher du poisson avec leur vélos.
*CHI: om œkûl œkûl œkûl [%int: recule] !
%act: fixe le vélo de MOT du regard tout en faisant reculer son propre vélo.
*MOT: oui je recule wwrrrmm.
%act: fait reculer son vélo.
%tim: 16:34'10

%tim: 16:34'45
%sit: CHI et MOT jouent avec les petits vélos.
*MOT: allez on peut y aller.
*CHI: wi # pœyalé [%int : oui peut y aller].
*MOT: allez on va chercher des crabes maintenant on va <ramasser> [>] !
*CHI: <no~ pa> [<] chéché dé crabe.
%act: secoue négativement la tête.
*MOT: non pas des crabes ?

*CHI: wi émogé le grolabu gro bu [%int: oui manger gros bout] ?
*MOT: oui.
%tim: 16:34'55

%tim : 16 :34 :55
%sit : CHI fait rouler son vélo le long de la jambe de MOT.
*MOT : oh ça descend vite hein fais attention à pas tomber !
*CHI : éto~bé [%int : tombé].
%sit : CHI et MOT font rouler leurs vélo sur du plat.
%tim : 16 :35 :05

%tim : 16 :35 :05
%sit : CHI vient de faire rouler son vélo le long de la jambe de MOT.
*MOT : allez vroum vroum vroum !
%act : approche sa jambe de CHI.
%sit : CHI et MOT font rouler leurs vélos sur la jambe de MOT.
%tim : 16 :35 :10

%tim: 16:35'10
%sit: CHI et MOT jouent avec les petits vélos. Leurs vélos viennent d'avoir un accident.
*CHI: a~kor ?
%act: regarde MOT son vélo positionnée sur le haut de son genoux.
*MOT: aïe j'ai mal je suis tombée je suis blessée # vite un docteur !
*CHI: tégédip [%int : imite le bruit de la sirène].
%act: approche son vélo de celui de MOT.
*MOT: vite les pompiers les pompiers # je suis blessée.
*CHI: sayé !
%act: fait tomber son vélo de la jambe de MOT.
*MOT: alors les pompiers ça vient ?
*CHI: na~ paa~kor [%int: non pas encore].
*MOT: 0 [%act: rit].
*CHI: wwrrmm wwrmm.
*MOT: eh vite hein les pompiers faut qu'y <aillent vite> [>] !
*CHI: <sayé> [<] lémo~té laluvo avo: [%int : ça y est monté là-haut].
%act : regarde le vélo de MOT.
*MOT: oui.
*CHI: lémo~té lao.
%act : désigne la jambe de MOT et la regarde.
*MOT: y arrivent alors les pompiers ?
*CHI: na~ # lémo~té lao tii~.
%act: ramasse le vélo de MOT et lui tend.
*MOT: ah ça y est c'est réparé ?
%act: reprend son vélo.
*CHI: vi.
*MOT : bon d'accord je r'descends maintenant ?
%act : pose le vélo sur le haut de sa jambe.
%tim: 16:35'50

%tim: 16:36'20
%sit: CHI fait semblant d'aller chercher un crabe. Il le donne à MOT.
*CHI: ma~che !

%act: amène la main de MOT à sa bouche et la regarde.
*MOT: 0 [%act: mange].
%tim: 16:36'27

%tim: 16:36'27
%sit: MOT vient de manger du crabe que CHI lui a ramené.
*CHI: krœche [%int: crache] !
*MOT: ah non c'est bon !
*CHI: épa bo~ [%int: pas bon].
%act: secoue négativement la tête tout en regardant MOT.
*MOT: ah si c'est bon le crabe.
*CHI: no~.
*MOT: bon alors je crache la pince.
%tim: 16:36'37

%tim: 16:36'37
%sit: MOT vient de manger le crabe rapporté par CHI. CHI s'assied et reprend son vélo.
*CHI: ali va [%int: on y va] !
%act: regarde MOT.
*MOT: on va où ?
%act: prend son vélo.
*CHI : élaba échètché la va [%int : là-bas chercher la vache].
%sit : CHI s'intéresse aux vaches.
%tim: 16:36'45

%tim: 16:37'05
%sit: CHI a mis les vélos sur son bureau car ils sont allés voir les vaches.
*CHI: œé [% plaintif].
%act: regarde MOT et prend sa main.
*MOT: et ah quoi est-ce qu'on sait qu'y a des vaches y a un tracteur !
%sit: CHI entraîne MOT devant le petit bureau où sont les vélos.
%tim: 16:37'15

%tim : 16 :38 :05
*CHI : é éma tii~ !
%act : tend un vélo à MOT.
*MOT : merci !
%act : prend le vélo.
%tim : 16 :38 :10

%tim : 16 :39 :25
%sit : CHI tient les deux vélos dans sa main.
*CHI : tii~ mama~ élépatèr puk # épasé.
*MOT : 0 [%act : prend le vélo].
%tim : 16 :39 :30

%tim: 16:40'15
%sit: CHI et MOT viennent d'aller chercher le pont pour jouer avec les petits vélos. MOT pose son vélo sur le pont.
*CHI: atta~ mwa !
%act: essaie de remonter le mécanisme de son vélo.

*CHI: édûr sédûr [%oint: c'est dur].
%act: pose son vélo devant MOT.
*MOT: 0 [%oact: prend le vélo et le fait rouler sur le pont sans le remonter].
*CHI: na~ pas sa [%int: non pas ça] !
%act: pointe le vélo.
*MOT: 0 [%act: remonte le mécanisme du vélo de CHI et le fait rouler sur le pont].
%tim: 16:40'30

%tim: 16:41'23 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim : 16 :41 :35 [% reprise de l'enregistrement]

%tim: 16:42'15
%sit: CHI et MOT jouent avec les petits vélos. CHI essaie de remonter le mécanisme du vélo mais quand il le pose sur le pont il ne marche plus.
*CHI: oko:r !
%act: tend le vélo vers MOT.
*MOT: 0 [%act: prend le vélo et le fait monter le pont manuellement].
*CHI: na~ pakot sa: [%int: non pas comme ça] [% contrarié] !
%act: agite ses bras.
*MOT: comment alors <comme ça> [>] ?
%act : prend le mécanisme entre ses doigts.
*CHI: <na~> [<] lapûi [%int : non appuie].
%act: pointe le vélo.
*MOT: 0 [%act: remonte le mécanisme].
*CHI: brm brm brm.
*MOT: eh Louis tu m'parles autrement hein !
%act: pose le velo sur le pont.
*CHI: wi mama~.
*MOT: oui !
%tim: 16:42'35

%tim: 16:43'44
%sit: CHI et MOT jouent avec les vélos et le pont.
*MOT: eh regarde Louis ça fait une balançoire comme quand tu fais bateau sur l'eau ## bateau regarde y jouent à la balançoire # vas-y mets ta moto là-bas !
*CHI: 0 [%act: rit puis pose sa moto]
*MOT: non dans de l'autre côté qu'y s'regardent voilà !
*CHI: 0 [%act: retourne la moto et la pose sur la balançoire].
%sit: MOT balance les deux motos.
%tim: 16:44'00

%tim: 16:44'25
%sit: CHI balance les deux vélos qui font de la balançoire. Comme il les balance fort, les vélos tombent.
*MOT: vas-y doucement en chantant bateau sur l'eau.
*CHI: 0 [%act: bascule deux fois la balançoire sans chanter].
%sit: un des deux vélos tombe.
*MOT: bateau [% chantant].
%act: ramasse le vélo.
*MOT : 0 [%act : repositionne le vélo].

*CHI : 0 [%act : secoue brusquement sans chanter].
*MOT : bah !
%tim: 16:44'35

%tim: 16:44'45
%sit: CHI essaie de repositionner le vélo sur la balançoire mais il tombe.
*MOT: mets-là bien là !
%act: pointe.
*CHI: 0 [%act: pose le vélo à l'endroit indiqué par MOT tout en la regardant].
*MOT: voilà !
%tim: 16:44'55

%tim: 16:45'10
%sit: CHI et MOT remettent les vélos sur la balançoire.
*MOT: tu vois la roue avant comme ça # vas-y !
*CHI: ba:to: sû:l <#> [1] <#> [2] léto~bé bébé labado la!
%act: <balance très brusquement les vélos> [1].
%sit: <les bébés tombent> [2].
*MOT: ah j'voudrais bien que tu chantes la chanson en entier ## hein !
%act: repositionne les vélos.
*CHI: <bado:> [1] <sul> [2] o !
%act: <secoue brusquement> [1].
%sit: <les vélos tombent> [2].
*MOT: tu continues la rivière [% chantant].
*CHI: ata~ jépasini [%int: attends j'ai pas fini].
%act: repositionne le vélo qui était tombé.
*MOT: t'as pas fini <tiens mets ta roue avant> [>] voilà.
*CHI: 0 [%act: <positionne correctement le vélo> [<] balance les deux vélos].
*MOT: <ba> [>].
*CHI: <ba:>do [<] bodû:.
%act: balance les vélos.
*MOT: sur l'eau [% chantant].
*CHI: a lémo~té laru.
%act: pointe le vélo qui est le plus en hauteur.
*CHI: alémo~télawo.
%act: pointe l'autre vélo qui est à son tour le plus en hauteur.
*MOT: oui # oh !
%tim: 16:46'10

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 01/08/98
@âge de CHI : 32;3
@sexe de CHI : masculin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 25
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim: 9:40'45
%sit: MOT est en train de rhabiller CHI.
*MOT: mm allez exceptionnellement on va se mettre debout sur le lit avec les chaussures.
%act: prend CHI par le bras.
*CHI: élésosûr.
%act: se lève.
*MOT: ho hisse ## pour remonter le short ## <hein> [>] attends j'ai pas fini Loulou ## encore un p'tit coup ?
*CHI : 0 [%act : <se rassied> [<]].
*CHI: e na~.
%act: secoue la tête négativement.
%sit : MOT laisse tomber.
%tim: 9:40'55

%tim: 9:41'15
%sit: CHI et MOT sont assis sur le lit de la chambre.
*CHI: 0 [%act: se lève, ramasse un livre par terre, se rassied sur le lit].
*CHI: mama~ lélako~te [%int: maman elle raconte] ?
%act: pose le livre sur les genoux de MOT sans la regarder.
*MOT: oui.
%act: prend le livre.
%tim: 9:41'20

%tim : 9 :41 :30
%sit : CHI et MOT sont en train de regarder un livre.
*CHI : lako~t [%int : raconte] !
%act : prend la main de MOT et l'approche d'une languette.
*MOT : alors !
%sit : MOT raconte.
%tim : 9 :41 :40

%tim : 9 :41 :55
%sit : CHI et MOT regardent un livre.
*MOT : bon euh on va chercher des choses ?
*CHI : e # échèché dé choz [%int : hum chercher des choses].
*MOT : quelque chose de difficile où est le panda ? [% demande de montrer]
*CHI : œ pala pa~da # elé pa~da [%int : pas là panda] ?
%act : cherche.

*MOT : tu sais c'que c'est un panda ?
*CHI : e.
*MOT : c'est comme un petit nounours noir et blanc j'vais mettre de la crème.
*CHI : uilé ?
%act :
*MOT : regarde un petit nounours noir et blanc sur la cheminée.
*CHI : ulé là ?
%act : pointe un dessin.
*MOT : sur la cheminée !
*CHI : ulé ?
%act : cherche.
*MOT : tu sais c'que c'est une cheminée ?
*CHI : m.
%act : cherche.
*MOT : au-dessus du feu # y a un p'tit nounours noir et blanc ça s'appelle un panda.
*CHI : là.
%act : pointe un dessin.
*MOT : non ça c'est un p'tit lapin <c'est ça le panda> [>].
%act : <pointe le panda> [<].
%tim : 9 :42 :20

%tim : 9 :42 :45
%sit : CHI et MOT regardent un livre. CHI et MOT jouent à retrouver des dessins.
*MOT : ouh et j'ai vu un hibou !
*CHI : ulé dibu ?
%act : cherche.
*MOT : où est-il ?
*CHI : ulé ## <là> [>].
%act : <pointe> [<].
*MOT : ah oui.
%tim : 9 :42 :55

%tim : 9 :42 :55
%sit : CHI et MOT regardent un livre. CHI et MOT jouent à retrouver des dessins.
*MOT : y en a un aut mais j'en vois encore un autre !
*CHI : uélé kori~ not ?
%act : cherche.
*CHI : la [% murmure] !
%act : pointe un dessin.
*MOT : ah non ça s'en est pas un regarde cherche-le bien avec ses gros yeux ronds !
*CHI : uélé ?
%act : cherche.
*CHI : uélé # uélé mama~ ?
*MOT : ben regarde !
*CHI : 0 [%act : regarde].
*MOT : il est au-d'ssus des livres !
*CHI : vésûnéli.
*MOT : tu vois où sont les livres ?
*CHI : là !

%act : pointe le hibou.
*MOT : oui bravo !
%tim : 9 :43 :25

%tim : 9 :43 :25
%sit : CHI et MOT regardent un livre. CHI et MOT jouent à retrouver des dessins.
*MOT : oui y en a deux qu'est-ce qu'on cherche encore trois éléphants le papa la maman le bébé.
*CHI : là !
%act : pointe.
*MOT : oui !
%tim : 9 :43 :35

%tim: 9:44'00 [% coupure d'enregistrement]

%tim: 9:48'15 [% reprise de l'enregistrement]

%tim: 9:48'40
%sit : CHI regarde MOT dans la caméra.
*MOT: allez donne la caméra à Isabelle viens ici.
*OBS: allez c'est moi qui filme Louis avec sa maman # hop ## ouais.
*CHI: 0 [%act: va vers MOT].
%tim: 9:49'00

%tim: 9:49'00
%sit: CHI vient de regarder MOT dans la caméra.
*CHI: lé kuté ûnistwar [%int: raconter une histoire] ?
%act: monte sur le lit.
*MOT: oui.
*CHI: alé ékuté ûne istwar ## o [%int: allez raconter une histoire].
*CHI: 0 [%act: nettoie la place où il va s'asseoir].
*CHI: o.
%act: s'assied.
*MOT: allez tu viens près de moi ?
%act: tire CHI par la cuisse.
*CHI: m sé gu da~lakûlot ségru kûlot.
%act: s'approche de MOT.
%sit : MOT raconte l'histoire.
%tim: 9:49'15

%tim : 9 :51 :45
%sit : CHI lit un livre avec MOT.
*MOT : écoute j'vais t'mettre de la crème parce que ça m'embête que tu t'grattes comme ça t'attends un p'tit peu j'vais chercher d'la crème dans la salle de bain !
%act : se lève.
*CHI : 0 [%act : pleurniche en restant assis].
*MOT : non reste là je reviens je suis là !
*CHI : mami~ [%int : maman].
%act : reste assis sur son lit.

%sit : MOT est dans la salle de bain.
*CHI : ema~ !
%sit : CHI regarde son livre tout seul.
%tim : 9 :52 :00

%tim: 9:53'40
%sit: CHI et MOT sont assis sur le lit. MOT qui vient de mettre d ela crème sur les cuisses de CHI essuie ses affaires.
*CHI: <mama~> [1] ## <koté ûnis'twar> [2] [%int : maman raconter une histoire] !
%act: <regarde dans la direction de MOT> [1] <cherche à prendre quelque chose posé à côté de lui sur le lit> [2].
*MOT: tu veux qu'on continue à regarder les photos ?
*CHI: m <no~> [1] # <na~ pa lé foto:> [2] [%int : non pas les photos].
%act: <secoue la tête négativement> [1] <manipule la petite moto> [2].
*MOT: pas ça tu veux pas ?
%act : présente l'album à CHI.
*CHI: na~ passa istwar [%int: non pas ça histoire].
*MOT: hum oh regarde qui c'est là ?
*CHI: o ## épa:.
%act: regarde l'album photo.
%sit: MOT et CHI regardent l'album photo ensemble.
%tim: 9:54'00

%tim: 9:54'30
%sit: CHI et MOT sont assis sur le lit dans la chambre. CHI fait rouler sa petite moto sur sa cuisse.
*MOT: wrm est-ce que t'es allé voir c'qu'y avait dans le sac encore ?
*CHI: kat kat.
%act: regarde MOT.
*MOT: un quatre-quatre tu crois ?
*CHI: ruch rug wrm o aksida~ [%int: rouge oh accident].
*MOT: déjà un accident ?
%tim: 9:54'50

%tim: 9:58'45
%sit: CHI fait rouler sa moto. La moto était arrêtée au feu rouge.
*CHI: o yé vèr [%int: oh c'est vert] !
*MOT: oh alors on redémarre.
*CHI: wrm.
%tim: 9:58'52

%tim : 10 :02 :10
%sit : CHI fait semblant de partir.
*CHI : <e é éparemo~té pa la télé i~ # maman #> [1] <i~ éti~ la télé mama~> [2] [%int : pas la télé hein maman éteint ? la télé maman] ?
%act : <s'assied sur le tracteur> [1] <tend la main en arrière et tourne la tête en direction de MOT> [2].
*MOT : non pas la télé non je regarde pas la télé t'inquiète pas !
*CHI : 0 [%act : s'en va sur son tracteur].

%tim : 10 :02 :25

%tim : 10 :02 :35
*CHI : o sa œsa sé pa bo sa [%int : c'est pas beau ça].
%act : présente un objet à MOT.
*MOT : bon ben alors on l'prends pas !
*CHI : 0 [%act : remet l'objet dans la caisse].
%tim : 10 :03 :45

%tim: 10:05:18
%sit: CHI vient de ramener de la paille (des perles) dans la remorque de son tracteur.
*MOT: c'est à cause du soleil alors t'as pas fait cuire la paille quand même.
*CHI: <na~ épafé> [1] <payémangé # pagnéma~ché> [2] [%int: non pas fait paille manger] ?
%act: <prend de la paille dans la remorque> [1] <se dirige vers MOT en tendant la paille dans sa direction et en la regardant> [2].
*MOT: hum c'est pas très bon tu sais la paille c'est bon pour les vaches mais pas pour les mamans.
%act: prend la paille dans sa main.
*CHI: na~ séb séfwa: [%act : non c'est froid].
%act: prend la paille à MOT l'approche de sa bouche.
*MOT: ah bon ## hum.
%act: mange sa paille.
*CHI: sayé na plû.
*MOT: c'est pas mal mais j'préfère une glace à la fraise quand même.
%tim: 10:05'40

%tim: 10:07'40
%sit: CHI ramasse des perles par terre.
*CHI: dœ <a a~kori~ là: a~kori~> [1] <làba> [2] [%int: ah encore un là encore un là-bas] !
%act: <pointe une perle sous le lit> [1] <regarde MOT tout en conservant son doigt pointé> [2].
*MOT: tu veux qu'je t'aide ?
*CHI: wi le tèd [%int: oui aide].
*MOT: 0 [%act: ramasse la perle et la donne à CHI].
%tim: 10:07'55

%tim: 10:08'35
%sit: CHI a emmené son camion de paille (de perles) dans la salle de bain. CHI revient dans la chambre. MOT est assise sur le lit.
*MOT: bon tu reviens manger ?
*CHI: wè.
*MOT: j'ai préparé d'la viande avec des haricots verts.
*CHI: wè.
*MOT: tu en veux ?
*CHI: wè.
*MOT: alors viens manger à côté de moi.
%act: tape le lit à côté d'elle.

*CHI: 0 [%act: monte sur le lit].
%tim: 10:08'45

%tim: 10:08'45
%sit: CHI s'assied sur le lit à côté de MOT pour manger.
*MOT: après y a du choco du gâteau au chocolat.
*CHI: 0 [%act: joue l'émerveillement].
*MOT: allez mets tes mains comme ça !
%act: forme un réceptacle avec ses mains.
*CHI: 0 [%act: forme un réceptacle avec ses mains].
*MOT: voilà ça c'est la viande avec les haricots verts ## quand on a travaillé faut bien manger pour reprendre des forces.
%act: donne un fil à CHI.
%tim: 10:09'00

%tim : 10 :09 :10
%sit : CHI et MOT font semblant de manger.
*MOT : tiens !
%act : présente un morceau imaginaire à CHI.
*CHI : 0 [%act : avance ses deux mains jointes en forme de réceptacle].
*MOT : 0 [%act : pose le morceau dans les mains de MOT].
%tim : 10 :09 :20

%tim: 10:09'30
%sit: CHI et MOT font semblant de manger. MOT propose du thé à CHI.
*MOT: fait comme ça # prend ton verre.
%act: forme un réceptacle avec sa main.
*CHI: 0 [%act: forme un réceptacle avec sa main].
%sit: MOT sert CHI.
%tim: 10:09'35

%tim: 10:09'40
%sit: CHI et MOT font semblant de manger.
*CHI: latubû [%int : a tout bu].
%act: regarde MOT.
*MOT: t'as tout bu ?
*CHI: a~kor !
%act: regarde en direction de MOT.
*MOT: 0 [%act: se prépare à verser].
*MOT: amène ton <verre> [>] psssccchhh voilà !
*CHI: 0 [%act: <présente sa main> [<] boit].
%tim : 10 :09 :50
*CHI: a~kor !
%act: ne regarde pas MOT.
*MOT: <attention tu vas faire beaucoup pipi hein> [>] !
*CHI: 0 [%act: <regarde MOT> [<]].
*CHI: kor.
%act: ne regarde pas MOT.
*MOT: 0 [%act: sert CHI].

*MOT: voilà.
%tim: 10:10'00

%tim: 10:10'15
%sit: CHI et MOT font semblant de manger.
*MOT: bon euh du gruyère ?
*CHI: e: wè legreèr.
*MOT: d'accord donne ta main !
*CHI: 0 [%act: présente sa main ouverte].
*MOT: voilà du pain et du fromage.
%act: fait semblant de mettre quelque chose dans la main de CHI.
%tim: 10:10'25

%tim : 10 :10 :30
%sit : CHI fait semblant de manger.
*CHI: wi la tu mangé <sa eda~> [>] [%int: oui j'ai tout mangé ça dedans].
%act: <tend la main vers les haricots verts> [<].
*MOT: c'est quoi ça ?
*CHI: léalikovèr [%int: les haricots verts] !
*MOT: les haricots verts ?
*CHI: wè épa tu ma~ché [%int: oui j'ai pas tout mangé].
%act: secoue négativement la tête.
*MOT: t'as pas tout mangé t'as pas fini ah d'accord bon ben tiens tu peux finir !
%sit: MOT donne les haricots verts à CHI qui les mange.
%tim: 10:10'50

%tim: 10:10'45
%sit: CHI est e, train de manger des haricots verts (un fil).
*CHI: sayé sétuma~ché [%int: ça y est c'est tout mangé].
%act: redonne à MOT.
*MOT: bon <c'est bien> [>].
*CHI: <i~ gato> [<] lifrèz [%int: un gâteau aux fraises].
*MOT: un gâteau aux fraises ?
*CHI: wè.
*MOT: d'accord.
%act: fait semblant de préparer quelque chose.
*CHI: lè ## lelui:.
*MOT: avec du riz ?
*CHI: wè.
*MOT: ouh # ça va faire beaucoup hein # <tiens> [>].
%act : <donne à CHI> [<].
%tim: 10:11'05

%tim: 10:11'05
%sit: CHI fait semblant de mixer les légumes pour faire de la soupe.
*CHI : sayé sé la sup [%int : ça y est c'est la soupe].
%act : présente la soupe à MOT.
*MOT: ah ça y est t'as fait de la soupe ?
%act : prend la soupe.

*CHI: wè éma~chi~ mama~ [%int: ouais mange hein maman].
%act: pointe MOT tout en la regardant.
*MOT: 0 [%act: fait semblant de manger].
%tim: 10:11'15

%tim: 10:12'15
%sit: CHI revient de la salle de bain où il a emmené le camion de paille.
*CHI: sayé sayé # léadivé: [%int: ça y est arrivé].
*MOT: t'es arrivé n'oublie pas de donner la paille aux vaches hein parce qu'elles ont faim.
*CHI: œdedoné [%int: donner].
%act: retourne dans la salle de bain.
*MOT: oui.
%sit: CHI est hors champ de caméra.
*CHI: o mm mm # tok # <éléti~> [>].
%act: ressort de la salle de bain.
*MOT: <tiens Louis> [<] elles sont là les vaches.
*CHI: séla lé va: [%int: c'est là les vaches] ?
%act: se dirige vers MOT.
*MOT: voilà tout ça c'est les vaches.
*CHI: mmmmm.
*CHI: mmmmm.
%act: donne à manger aux vaches.
*MOT: hum oh c'est bon hum.
%tim: 10:12'55

%tim: 10:13'05
%sit: CHI fait semblant de donner à manger aux vaches.
*MOT: meu moi aussi meu.
%act: anime une peluche.
*CHI: amœ: ?
*MOT: meu.
*CHI: a~kor ?
*MOT: oui.
*CHI: mœ.
*MOT: meu.
*CHI: 0 [%act: court dans la salle de bain].
*CHI: <vachèché dot> [1] <édot échèché do> [2] <chèché dot> [3] <chèché dot> [4] ## <<echèché> [6] dot> [5] ?
%act: <court dans la salle de bain> [1] <revient dans la chambre en courant> [2] <avance vers les animaux posés sur le lit> [3] <prend la peluche et la soulève légèrement> [4] <grade la peluche légèrement soulevée en regardant MOT> [5].
*MOT: <ouais> [6] on va en chercher d'autres.
%act: prend une autre peluche.
%sit: CHI prend la peluche et s'en va.
%tim: 10:13'30

%tim: 10:15'30
%sit: CHI est dans la salle de bain hors champ de caméra. MOT est dans la chambre.
*CHI: <apûdpiasse> [1] <lapûdpiasse ama~ apûdpièsse> [2] !

%act: <revient de la salle de bain> [1] <regarde MOT> [2].
*MOT: y a plus de place ?
*CHI: wè.
*MOT: ben faut revenir ici alors !
*CHI: wè.
*MOT: faut revenir là au milieu là y a plus de place.
*CHI: yépû aliva aliva aliva # aliva.
%act: monte sur le lit et s'assied.
*MOT: on y va où ?
*CHI: élawatûre.
%sit: CHI et MOT jouent à rouler en voiture.
%tim: 10:15'45

%tim : 10 :15 :45
%sit : CHI et MOT font semblant de partir en voiture.
*MOT : bon qui c'est qui conduit ?
*CHI : sèlui [%int : c'est Louis].
*MOT : allez vas-y !
*CHI : 0 [%act : imite le bruit du moteur].
%tim : 10 :15 :55

%tim: 10:17'30
%sit: CHI et MOT jouent à rouler en voiture.
*MOT: on est arrivé ?
*CHI: uchétédûpi~ [%int: acheter du pain] ?
%act: regarde MOT en la tenant par la main.
*MOT: d'accord.
%act: se lève.
%tim: 10:17'35

%tim: 10:17'35
%sit: CHI monte sur le lit pour prendre son ours en peluche attaché à l'arrière de la voiture.
*MOT: attends faut l'détacher hein t'oublie pas de l'détacher !
*CHI: 0 [%act: enlève le fil qui symbolise la ceinture].
*CHI: sayé [%int: ça y est].
%tim: 10:17'45

%tim: 10:19'30
%sit: CHI et MOT jouent à rouler en voiture. CHI descend de voiture.
*CHI: éwa lésesi [%int: voir saucisses] ?
%act: regarde MOT en inclinant légèrement la tête sur le côté et en lui tenant la main.
*MOT: on va voir les saucisses ?
*CHI: <vè ema~ché dé s: la vii~> [1] <épaditone> [2] <lapa~tèr épo~tèr> [3] [%int: manger là viens Padington pommes de terre] !
%act: <entraîne MOT en direction de la salle de bain> [1] <se dirige vers le lit> [2] <monte sur le lit> [3].
*MOT: c'est pas très cohérent tout ça hein.
%tim: 10:19'45

%tim : 10 :21 :10
%sit : CHI et MOT reviennent de la salle de bain où ils sont allés voir les baleines.
*CHI : wala léwar lé pwaso~ # u # lè war dé pwaso~ [%int : va voir les poissons] ?
*MOT : ouais allez on va voir les poissons !
%act : s'assied à côté de CHI.
%sit : 10 :21 :20

%tim: 10:21'30
%sit: CHI et MOT jouent à aller à la pêche en voiture.
*MOT: tiens ## <ah on essaie d'attraper des poissons> [1] ## <comme ça la pêche hein> [2] <oh j'en ai un> [3] !
%act: <fait semblant de pêcher tout en regardant ce que fait CHI> [1-2] <fère un poisson> [3].
*CHI: 0 [%act: <fait semblant de pêcher> [2]].
%tim: 10:21'40

%tim: 10:21'50
%sit: CHI veut aller chercher des poissons rouges.
*CHI: <vii~ mama~ vii~ vii~> [1] <sayé mama~> [2] <léalivé: mé> [3] <owa:r> [4] [%int: viens maman ça y est maman on est arrivé au revoir] !
%act: <prend la main de MOT> [1] <prend l'ours posé sur les genoux de MOT> [2] <entraîne MOT par la main> [3] <fait signe de la main aux peluches restant sur le lit> [4].
*MOT: au revoir.
%act: fait signe de la main.
%sit: MOT suit CHI.
%tim: 10:22'05

%tim: 10:22'25
%sit: CHI revient dans sa chambre. MOT est dans la salle de bain.
*CHI: <sayé léavû> [1] <éch éléwar lé lékri~ alagare> [2] <mama~> [3] [%int: ça y est aller voir train gare maman] ?
%act: <se retourne> [2] <se dirige vers la salle de bain> [3].
*MOT: 0 [%act: <suit CHI puis repart en direction de la salle de bain>[1]].
*MOT: oui je suis là.
*CHI: <éwalékri~ alagar> [1] <i~> [2] ?
%act: <va à la rencontre de MOT> [1] <regarde MOT> [2].
*MOT: on va voir les trains à la gare d'accord.
%act: se prépare à enfiler un pull.
%sit: CHI et MOT parlent à propos du pull.
%tim: 10:22'40

%tim: 10:22'50
%sit: MOT est en train d'enfiler un pull.
*MOT: non j'vais pas travailler mais j'ai un peu froid aux bras.
*CHI: mwa ossi é'pœ fwa [%int: moi aussi j'ai un peu froid] !
%act: tends les bras vers MOT en la regardant.
*MOT: t'as un peu froid ?

*CHI: wè:.
*MOT: ça m'étonnerait.
*CHI: <ésonèye> [1] [%int: soleil] <ememmo~ chelé ela épa> [2] ## <séla mo~ chelé> [3] [%int: met mon gilet c'est là mon gilet].
%act: <regarde en direction de la fenêtre> [1] <regarde autour de lui> [2] <pointe le haut de son armoire> [3].
*MOT: tu veux mettre ton gilet ?
*CHI: <œla séla mo~> [1] <# chilé> [2] <séla mo~> [3] <chelé> [4] [%int: c'est là mon gilet] !
%act: <pointe le haut de son armoire> [1] <se tourne vers MOT et la regarde> [2] <pose son ours sur le lit> [3] <se tourne vers MOT> [4].
*CHI: alétrocho pû létrocho mwa lé lépéti bébé mwa [%int: trop chaud moi petit bébé].
%sit: MOT enfile le gilet à CHI.
%tim: 10:23'05

%tim: 10:24'10
%sit: CHI et MOT jouent à être dans le train.
*MOT: on regarde <par la fenêtre> [>] ?
*OBS: <bon voyage> [<].
*CHI: è.
*MOT: <qu'est-ce qu'on voit par la fenêtre # du train> [>] ?
%act: pointe la fenêtre du train.
*CHI: 0 [%act: <regarde par la fenêtre> [<]].
%tim: 10:24'20

%tim: 10:24'25
%sit: CHI et MOT jouent à voyager en train.
*CHI: <alé tayé alivé alivé> [1] <vii~ mama~ vii~> [2] <ta~ lé wasédavio~ sé> [3] <mwaépra~dépaditone é étûsœl paditone # wala> [4] <vii~ éwa alévach népapœr i~> [5] [%int: ça y est arrivé viens maman viens aller voir les avions moi prend Padinton est tout seul voilà viens voir vaches pas peur hein]
%act: <descend du lit> [1] <prend MOT par la main et la regarde> [2] <entraîne MOT avec lui> [3] <se dirige vers le lit et prend Padinton> [4] <avance sa main vers celle de MOT puis se dirige vers la salle de bain en jetant un coup d'œil en arrière> [5].
*MOT : 0 [%act : <se lève et suit CHI> [3]].
*MOT: non non j'ai pas peur.
%act: suit CHI.
%tim: 10:24'45

%tim : 10 :26 :00 [% req ?]
*CHI : aliva aliva # <aléwar lé po~pié i~ éwar lé po~pié> [>] ?
%act : pose son ours en peluche sur le lit <prend la main de MOT et l'entraîne en direction de la salle de bain> [<].
*MOT : bon d'accord ça changera un peu !
%act : suit CHI.
%tim : 10 :26 :10

%tim: 10:27'25

%sit: MOT est assise sur le lit. CHI est debout devant elle.
*CHI: ûch ûch <lu> [1] <aliva> [2] [%int : on y va].
%act: <pose sa main sur celle de MOT> [1] <se tourne vers la porte> [2].
*MOT: <un beau grand> [>] pour Louis.
*CHI: 0 [%act: <ramasse son ours par terre> [<]].
*CHI: m vii~ vii~ mama~.
%act: entraîne MOT dans la salle de bain en jetant un coup d'œil dans sa direction.
%sit: MOT suit CHI dans la salle de bain.
%tim: 10:27'35

%tim : 10 :28 :00
%sit : CHI et MOT d'aller voir la grand-mère de CHI.
*CHI : <wè alé awar alé war kodé lui> [1] <évar> [2] avaché luiavékaché sa ## ti~ # taché # kok [%int : aller voir côté Louis attacher ça].
%act : <pose sa main sur le lit à côté de lui et se décale légèrement> [1].
*MOT : 0 [%act : <s'assied> [2]].
%tim : 10 :28 :15

%tim : 10 :28 :40
%sit : CHI et MOT jouent à faire semblant d'être en voiture.
*CHI : twa léko~dûir twa éko~dûir [%int : toi conduire] ?
%act : oriente la tête et regarde en direction de OBS.
*MOT : oui c'est moi qui conduit.
%tim : 10 :28 :50

%tim : 10 :29 :10 [% fin de la séance]

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 19/09/98
@âge de CHI : 33;21
@sexe de CHI : masculin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 27
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim: 9:09'50
%sit: CHI est en train de manger ses petits suisses. MOT est hors champ de caméra.
*CHI: i~ vœ agato: <ta~péié:> [>] [%int: veux gâteau s'il te plaît].
%act: tend la main en direction de MOT et la regarde.
*MOT: <ah ben oui> [<] quand on a des enfants vous verrez !
*OBS: oui ça sera plus le <même horaire> [1] !
*CHI: <avœgato> [1] <ta~pé> [2] [%int : veut un gâteau s'il te plaît].
%act : <tend la main en regardant vers MOT> [1] <mange son petit suisse> [2].
*MOT: à dix heure dix heure et demie on a faim parce qu'on est levé depuis longtemps.
%sit: CHI continue à manger ses petits suisses.
%tim: 9:10'00

%tim : 9:10 :00
%sit : CHI est en train d'ouvrir son petit suisse.
*MOT : tiens mon Lou !
%act : positionne la bavette devant CHI.
*CHI : baya ové # mwa [%int : a enlevé moi].
%act : se recule de manière à laisser MOT lui mettre sa bavette.
*MOT : met la bavette à CHI.
%tim : 9 :10 :05

%tim: 9:10'33
%sit: CHI et MOT mangent un petit suisse.
*CHI: 0 [%act: ouvre la bouche et regarde MOT].
*MOT: ah non # toi t'en as là.
*CHI: légud [%int: goutte].
%sit: MOT fait goûter son petit suisse à CHI.
%tim: 9:10'40

%tim: 9:10'42
%sit: CHI et MOT mangent un petit suisse.
*CHI: avœ i~gato ocho 'kola [%int: veux un gâteau au chocolat].
%act: tend la main en direction du gâteau
*MOT: ah non non.
*CHI: pukwa [%int: pourquoi] ?
*MOT: parce qu'après tu n'auras plus faim à midi tu vois il faut que # tu puisses tenir jusqu'à midi mais y faut pas non plus couper l'appétit hein ?
*CHI: mama~ èllapa mangé i~gato !

%act: regarde MOT en hochant négativement la tête.
*MOT: euh j'en ai mangé un petit bout !
*CHI: i~ piti bu pur mwa [%int: un petit bout pour moi] !
%act: regarde MOT.
*MOT: non tout à l'heure à quatre heures.
*CHI: 0 [%act: continue de manger son petit suisse].
%tim: 9:11'30

%tim: 9:17'45
%sit: CHI vient de finir de manger son petit suisse. Il se lève de table.
*OBS: alors tu me montres ton cahier ah non y faut que tu te laves <les mains avant> [>].
*MOT: <tu montres ton cahier> [<] Louis faut viens.
*CHI: mo~t yé [%int: montre cahier].
%act: sort de la cuisine.
*MOT: viens là viens là viens là Loulou.
*CHI: mo~kayè: [%int: mon cahier] !
%act: debout dans le couloir.
*MOT: viens <là> [>] petit cœur.
*CHI: <yé> [<] # na~ lœkayé: mo~kayè [%int: non le cahier mon cahier] !
%act: revient dans la cuisine.
*MOT: non mais avant d'chercher <ton cahier> [1] <on essuie les mains et le bec parce que sinon va le salir et ensuite on monte vite dans la chambre parce que c'est vrai qu'y fait pas chaud> [2] <##> [3] allez stop !
%act: <lave la figure et les mains de CHI> [2].
*OBS: <faut qu'tu t'laves les mains> [1] !
*CHI: 0 [%act: <éternue> [3]].
*CHI: 0 [%act: s'apprête à monter les escaliers].
*MOT: attends il est là ton cahier Louis.
*CHI: <mo~ kayè mo~ kayè # mama~ # arèt> [1] orè ## <œ è œ mo~ kayè mon kayé # yè> [2] [%int: mon cahier maman arrête mon cahier].
*MOT: 0 [%act: <essuie la figure et les mains de CHI> [1] <se dirige dans la salle à manger> [2]].
*CHI: 0 [%act: <suit MOT dans la salle à manger> [2]].
%sit: MOT tend le cahier à CHI qui le présente à OBS tout en la regardant avec un grand sourire.
%tim: 9:18'30 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim: 9:19'00 [% reprise de l'enregistrement]

%tim : 9 :19 :30
%sit : CHI et MOT sont dans le salon. CHI vient de montrer son cahier d'école à OBS.
*CHI : 0 [%act : s'intéresse à une cassette vidéo sur l'étagère> [>]].
*MOT : allez viens <hop> [>] ! [% demande d'aller dans la chambre]
%act : <empêche CHI de prendre la cassette vidéo> [<].
*CHI : edé: eté.
%act : tire la cassette vidéo.
*MOT : <après> [1] <tout à l'heure à midi allez viens on monte> [2] !
%act : <remet la cassette en place> [1].
*CHI : 0 [%act : <se dirige vers le couloir> [2]].

%sit : CHI et MOT montent dans la chambre.
%tim : 9 :19 :40

%tim: 9:19'45 [% coupure d'enregistrement]

%tim: 9:21'42 [% reprise de l'enregistrement]

%tim: 9:25'05
%sit: MOT déshabille CHI.
*CHI: wi lui:ililawar jué: avèk mama~ éizabèl [%int: Louis jouer avec maman et Isabelle] !
*MOT: oui.
%act: met CHI sur le pot.
*CHI: awè:.
*MOT: voilà.
*CHI: mama~ éjué i~ tu péti pœ avèk lui: [%int: maman jouer un tout petit peu avec Louis].
%act: tourne la tête dans la direction de MOT.
*MOT: 0 [%act: s'accroupit à côté de CHI].
%sit: CHI et MOT jouent ensemble.
%tim: 9:25'40

%tim: 9:25'35
*CHI: mwa lé pra~ ta wa 'tûr [%int: moi je prends ta voiture].
%act: ramasse un camion par terre.
*MOT: t'as froid toi !
*MOT: 0 [%act: souffle sur la main de CHI pour la réchauffer].
*MOT: hein ?
*CHI: lui twa lépra~ to~ kamio~ # <émwa mo~ kamio~> [% ?] [%int: toi prends ton camion et moi mon camion ?].
%act: tend un camion à MOT.
*MOT : 0 [%act : prend le camion].
%tim: 9:25'50

%tim: 9:26'10
%sit: CHI et MOT cherche ce que MOT pourrait prendre comme petite voiture.
*CHI: mm épra~ la bûs [%int: prends le bus].
%act: pointe le bus puis tourne la tête vers MOT tout en regardant les objets posés sur le tapis.
*MOT: j'prends le bus ?
*CHI: na~ lépra~ ta moto lérulé [%int: non prends ta moto rouler].
%act: pointe la moto sur le tapis.
*MOT: bon d'accord.
%act: prends la moto.
%tim : 9 :26 :20
*CHI: lémé <dèrièr lui> [1] <#> [2] <édèrièr> [3] [%int: met derrière Louis derrière].
%act: se tourne.
*MOT: 0 [%act: <avance la moto à l'arrière de CHI> [1] <éloigne un peu la moto sur le côté> [2] <rapproche la moto de derrière CHI> [3]].

%tim: 9:26'25

%tim : 9 :27 :05
%sit : CHI et MOT jouent aux petites voitures.
*CHI : 0 [%act : arrête sa moto devant le tapis].
*MOT : mmmam mam allez on monte sur le tapis <minin> [1] <oh bonjour crocodile> [2] !
%act : <fait rouler sa voiture sur le tapis> [1] <roule sur le livre> [2].
*CHI : <mmmm> [2].
%act : fait rouler sa voiture sur le tapis.
*CHI : bo~zur [%int : bonjour].
*MOT : allez attention on va rouler on va te rouler dessus hein <mmammm> [>] !
%act : fait rouler sa voiture sur le livre.
*CHI : maa maam !
%act : fait rouler sa voiture sur le livre.
%tim : 9 :27 :20

%tim : 9 :28 :50
%sit : CHI et MOT jouent aux petites voitures. CHI est assis sur le pot. Il n'arrive pas à suivre la voiture de MOT car elle roule trop loin du pot.
*MOT : oh oh anan tu vois si tu descendais du pot ça irait mieux t'as fait ton caca ?
*CHI : wi la fé mo~ <kaka> [>].
*MOT : <bon allez> [>] viens on va dans la salle de bain !
%act : se lève.
*CHI : 0 [%act : se lève du pot].
%tim: 9:28'53 [% coupure de l'enregistrement]

%tim: 9:29'47 [% reprise de l'enregistrement]

%tim: 9:29'47
%sit: MOT entre dans la chambre. CHI est assis devant deux camions de pompiers : un gros et un petit.
*CHI: <lène twa léprado~ grwo kamio~ po~pié> [1] <sélà> [2] ## legro tégro légro égrwo grwo grwo grwo. [%int: toi prends le gros camion de pompiers celui-là gros]
%act: <prend le petit camion de pompiers puis regarde MOT> [1] <désigne le gros camion en le tapotant avec une petite voiture> [2]
*MOT: ah d'accord oh ben comme ça je vais pouvoir te doubler.
%act: prend le gros camion de pompiers.
%tim: 9:30'10

%tim : 9 :30 :20
%sit: CHI et MOT jouent aux petites voitures. CHI manipule l'échelle de son camion pompiers.
*MOT : eh t'as déjà fait monté un bonhomme sur l'échelle ?
*CHI : i~ ûi émo~tré é ata~ ata~ tu ## mo~té: mwa [%int : Louis monter/montrer attends monter moi].
%act : se lève et va prendre un bonhomme posé sur son lit.

*MOT : eh t'as vu Louis comme y roule bien l'camion j'avais jamais vu regarde regarde comme y recule bien !
%sit : CHI regarde MOT faire reculer le camion.
%tim : 9 :30 :45

%tim: 9:31'45
%sit: CHI et MOT jouent à faire glisser un bonhomme sur l'échelle du camion de pompiers.
*CHI: <è lemama~ léremé lété lé e léto~bé> [1] # <léremé lédéiléto~bé> [2] [%int: maman le remet il est tombé] !
%act: <ramasse le bonhomme par terre> [1] <tend le bonhomme en direction du haut de l'échelle sans chercher à le poser et sans regarder MOT> [2].
*MOT: eh voilà ça y est je suis monté tout en haut [% parle pour le bonhomme] !
%act: positionne le bonhomme en haut de l'échelle.
%tim: 9:32'00

%tim: 9:33'35
%sit: CHI joue à faire tomber le bonhomme du haut de l'échelle de son camion de pompiers.
*CHI: 0 [%act: tend le bonhomme à MOT en la regardant].
*MOT: 0 [%act: prend le bonhomme].
*CHI: <ata~ ata~léretu:r # wala> [1] <remè> [2] <#> [3] <ata~ léale e ata~ rul wèlakul salûru> [4] [%int: attends je retourne voilà remet roule].
%act: <fait tourner la grande échelle> [1] <approche le camion> [2] <fait rouler le camion aux pieds de MOT> [4].
*MOT : 0 [%act : <approche le bonhomme de l'échelle du camion> [3]].
*MOT: 0 [%act: frotte la poussière sur le genoux de CHI].
*CHI: sékwa ?
*MOT: alors rien euh qu'est-ce qui où y va le bonhomme ?
*CHI: là.
%act: pointe l'échelle.
*MOT: là ?
*MOT: 0 [%act: positionne le bonhomme à l'endroit indiqué par CHI].
*MOT: comme ça ?
*CHI: wi !
%tim: 9:34'15

%tim : 9 :36 :45
%sit : CHI joue à faire rouler sa moto sur sa main.
*MOT : ouais voilà <fais rouler ta moto> [>] !
*CHI : 0 [%act : <fait rouler sa moto> [<]].
*CHI : mmemm !
%act : fait rouler sa moto sur le sol.
*MOT : eh ben tu vois ça va mieux comme ça !
%tim : 9 :36 :55

%tim: 9:37'35
%sit: CHI cherche le bonhomme qu'il vient de cacher sous la commode. Il indique ses caisses de jouets.

*MOT: tu crois qu'il est parti là-bas ?
*CHI: wi.
%act: se lève.
*MOT: va voir !
*CHI : 0 [%act : cherche].
%tim: 9:37'45

%tim: 9:40'40
%sit: CHI fait rouler une voiture. Il s'arrête devant le fil de la caméra.
*CHI: o: lépû passé # lépûpasè [%int: oh plus passer] !
%act: regarde MOT.
*MOT: oh ben y faut rouler sur le fil !
*CHI: 0 [%act: fait rouler la voiture sur le fil].
*MOT: voilà très bien tu t'en es très bien sorti Louis.
%tim: 9:40'50

%tim: 9:41'35
%sit: CHI fait rouler sa voiture.
*CHI: wrm wrm ewala rekûl o # o o lépûpassé [%int : et voilà recule oh peut plus passer] !
*MOT: ben vas-y.
*CHI: lèrolè û [%int : rouler].
%act: prend la voiture.
*MOT: eh ben fais fais-là passer <sur ou sous le fil> [>] eh ben voilà tu vois ça marche.
*CHI: 0 [%act: <fait rouler sa voiture au-dessus du fil> [<]].
%sit: CHI joue avec sa voiture.
%tim: 9:41'50

%tim : 9 :41:50
%sit : CHI sort une voiture jaune de sous la commode.
*CHI : <memm ##> [1] étuiœ 'pa <mwa dœrujéla> [2] [%int : touche pas rouge là] !
%act : <fait rouler la voiture jusqu'au tapis à côté de MOT> [1] <positionne la voiture sur le bord du tapis> [2].
*MOT : d'accord !
*CHI : nétuch 'pa érulpa [%int : touche pas roule pas].
%act : cherche une voiture rouge sous la commode.
*MOT : ok.
%tim : 9 :42 :00

%tim : 9 :43 :15
%sit : CHI vient de constater avec MOT que la porte d'une de ses voitures ne s'ouvre pas.
*MOT : non ça non plus ben essaie tu verras bien !
*CHI : 0 [%act : décolle le bord d'un autocollant symbolisant la fenêtre de la voiture].
%tim : 9 :43 :25

%tim : 9 :44 :15
%sit : CHI essaie d'enlever les autocollants collés sur une voiture.
*MOT : ne l'déchire pas hein !

*CHI : 0 [%act : décolle puis recolle l'autocollant].
*MOT : bravo !
%tim : 9 :44 :25

%tim: 9:45'25
%sit: CHI joue avec ses voitures.
*MOT: t'as perdu ta voiture ?
*CHI: wi.
*MOT: laquelle ?
*CHI: lazone [%int: la jaune].
*MOT: la jaune ?
*CHI: wi.
*MOT: ah ## faut bien chercher !
*CHI: le ## pétèt [%int: peut-être].
%act: se lève.
*MOT: le petit camion jaune ?
*CHI: 0 [%act: prend la moto jaune et la présente à MOT].
*MOT: ça c'est une moto c'est pas une voiture !
*CHI: étûnewatûr.
%act: retourne jouer.
%sit : MOT laisse faire CHI.
%tim: 9:45'55

%tim : 9 :46 :00
%sit : CHI veut remettre un autocollant mal collé.
*MOT : fais bien attention à ce que tu fais pour ne pas déchirer l'papier.
*CHI : 0 [%act : décolle l'autocollant].
*MOT : c'est bien !
%tim : 9 :46 :20

%tim: 9:47'35
%sit: CHI essaie sans succès de recoller l'autocollant qui symbolise la vitre de sa petite voiture.
*MOT: attends tu veux qu'je t'aide # regarde tiens moi bien la voiture !
%sit: CHI tient la voiture et MOT recolle l'autocollant.
%tim: 9:47'55

%tim : 9 :48 :15
%sit : CHI s'intéresse aux phares de la voiture qui sont symbolisés par des autocollants.
*MOT : c'est pareil mais c'est plus fragile y faut pas le décoller !
*CHI : mé no~ lépa lé dékolé [%int : mais non pas les décoller].
%tim : 9 :48 :30

%tim: 9:49'50
%sit: CHI parle avec MOT à propos de la couverture d'un livre. CHI est assis par terre au milieu de la chambre. MOT est assise sur le lit.
*CHI: mama~ lérako~te èl rako~t [%int: maman raconte elle raconte]
%act: se lève et avance vers MOT tout en la regardant.
*CHI: 0 [%act: pose le livre sur les genoux de MOT].

*MOT: 0 [%act: ouvre le livre].
*CHI: érèzérata [%int: Zérata [% personnage du livre]].
%tim: 9:50'00

%tim: 9:50'00
%sit: CHI vient de poser un livre sur les genoux de MOT pour qu'elle lui raconte. MOT est assise sur le lit, CHI est debout devant elle dos à la caméra.
*MOT: alors # attends tu viens près de moi parce qu'Isabelle elle te voit pas.
%act: pose le livre à côté d'elle.
*CHI: 0 [%act: <monte sur le lit> [>]].
*OBS: <ah ouais> [<].
*CHI: urwa: [%int: pourquoi] ?
%act: regarde OBS.
*MOT: ouh ouh parce qu'elle veut te voir avec sa caméra elle veut voir ta figure # oh tes petites mains elles sont gelées.
*CHI: ema~.
%sit: CHI et MOT reprennent la lecture du livre.
%tim: 9:50'15

%tim : 9 :51 :15
%sit : MOT lit une histoire à CHI.
*CHI : ua petit fi: [%int : où la petite fille] ?
*MOT : là !
%act : pointe le dessin.
%tim : 9 :51 :20

%tim : 9 :51 :35
*MOT : tu vois hen du coup tous les enfants étaient cachés et l'ogre ne pouvait plus en attraper ## il était obligé de manger des pommes de terre avec de la soupe # et du gruyère dedans qui faisait des <grands fils> [>] !
*CHI : <éu> [<] a sup [%int : elle est où la soupe] ?
*MOT : euh elle doit être dans son assiette tu vois y a des grands fils de gruyère.
%act : pointe le dessin.
%tim : 9 :51 :50

%tim : 9 :53 :35
%sit : MOT lit une histoire à CHI.
*CHI : uilé le grwova~t [%int : où il est le gros ventre] ?
*MOT : <il est caché> [>] sous les couvertures.
%act : <pointe le dessin> [<].
%tim : 9 :53 :45

%tim : 9 :54 :10
%sit : MOT lit une histoire à CHI.
*MOT : parti avec sa charrette # mais l'ogre était caché <derrière un rocher avec xxx> [>].
*CHI : <éu l' le léu le chii~> [<] éul chii~ chii~ [%int : il est où le chien] ?
%act : touche la main de MOT.
*MOT : oh ben on le voit pas il est caché derrière les pommes.
%act : pointe les pommes sur le livre.

*CHI : 0 [%act : regarde attentivement le dessin].
%tim : 9 :54 :25

%tim : 9 :54 :25
%sit : MOT lit une histoire à CHI.
*CHI : léu le:léralda [%int : elle est où Esmeralda] ?
*MOT : où elle est Esmeralda ?
*CHI : là !
%act : pointe l'image.
*MOT : tu vois bien elle conduit la charrette hein !
%tim : 9 :54 :30

%tim : 9 :57 :20
%sit : MOT lit une histoire à CHI.
*MOT : regarde un peu tourne la page et tu vas voir tout ce qu'elle a préparé !
*CHI : 0 [%act : tourne la page].
%tim : 9 :57 :30 [% fin de l'enregistrement]

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 10/10/98
@âge de CHI : 34;12
@sexe de CHI : masculin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 28
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim : 8 :57 :00 [% début de l'enregistrement]

%tim: 8:57:50
%sit: CHI regarde un livre. MOT commente les images.
*CHI: è ébwa ?
%act: pousse le livre vers MOT.
*MOT: <comment> [>] ?
*CHI: 0 [%act: <referme le livre> [<]].
*CHI: é rako~t ?
%act: regarde la couverture.
*MOT: ben oui !
%act: ouvre le livre.
*CHI: rako~t.
%sit: MOT raconte.
%tim: 8:58:05

%tim: 9:00'35
%sit: CHI et MOT sont en train de lire un livre. MOT et CHI sont assis autour de la table de la cuisine.
*CHI: o ûne p'tit suri suselechevane # <mama~ èl rako~te> [1] <mama~> [2] [%int: oh une petite souris sur le cheval maman elle raconte] !
%act: <referme le livre> [1] <fait légèrement glisser le livre vers MOT> [2].
*MOT: bon [% doucement].
%act: approche sa main du livre et soulève la couverture.
*CHI: rako~te.
%act: ouvre le livre à la première page.
*MOT: on va commencer au début encore ?
%act: approche sa main du bas de la page.
*CHI: na~ a~ n: rako~te sa [%int: non raconte ça].
%act: pose ses mains et appuie sur le livre.
*MOT: bon alors nous sommes dans le salon ## le chat est couché sur le tapis et regarde le feu.
%act: prend la main de CHI.
%tim: 9:01'00

%tim: 9:02:10
%sit: CHI et MOT sont en train de lire un livre.
*MOT: en alors là on est dans une chambre pleine de jouets montre-moi tous les jouets !
*CHI: sa kamio~ [%int: ça camion].

*MOT: ah ben oui.
*CHI: sa séa tri~ [%int: ça train].
*MOT: oui.
*CHI: u lézoté jué [%int: où les autres jouets].
*MOT: ben y en plein regarde y a pas qu'les camions et les trains tu sais qui sont des jouets.
*CHI: sak séki ?
%act: pointe un dessin.
*MOT: regarde lapin il y un cheval à bascule un p'tit chien avec des roulettes des cubes une guitare !
%act: pointe les différents jouets.
%tim: 9:02:30

%tim: 9:02:30
%sit: CHI et MOT sont en train de lire un livre.
*CHI: u ûne gitar [%int: où une guitare] ?
*MOT: ou elle est <#> [>] ben oui.
*CHI: 0 [%act: <pointe la guitare> [<].
%tim: 9:02:40

%tim: 9:03'45 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim: 9:06'05 [% reprise enregistrement]

%tim: 9:06'10
%sit: CHI et MOT sont assis sur le tapis du salon.
*CHI: eé éulékrwocheto~là [%int: où est gros jeton là] ?
%act: examine le tas de jeton.
*MOT: eh ben y faut les trouver !
*CHI: <mwi~> [1] ## <œmœsiœ iléla ## œno~sedame> [2] [%int : le monsieur il est là non c'est dame].
%act: <écarte le berceau> [1] <ramasse la poupée dame> [2].
%sit: CHI coiffe la poupée.
%tim: 9:06'25

%tim: 9:09'15
%sit: CHI dit qu'il est malade.
*MOT: oh mon pauvre petit garçon # hen je crois qu'on va appeler le docteur.
*CHI: wi ## twa lœ doktœr [%int: toi le docteur].
*CHI : fèr a:a: a [%int : faire ah].
%act : se lève.
*MOT: venez me voir ici ## monsieur Louis Masson.
*CHI: 0 [%act: se dirige vers MOT].
*MOT: faîtes ah !
*CHI: a: !
%tim: 9:09'35

%tim: 9:09:35
%sit: CHI et MOT jouent au docteur.
*MOT: ouh le mal de gorge ouh la la bon alors on va donner des médicaments mais d'abord faut qu'j'aille voir dans les oreilles ## montrez-moi votre oreille !

*CHI: 0 [%act: tourne la tête et pointe son oreille].
%sit: MOT ausculte son oreille.
%tim: 9:09'45

%tim: 9:09'45
%sit: CHI et MOT jouent au docteur.
*MOT: ouh c'est tout jaune c'est plein de bébêtes # montrez-moi l'autre oreille pour voir ?
*MOT: 0 [%act: met CHI debout].
*CHI: 0 [%act: approche l'instrument dont s'est servi MOT pour ausculter son oreille droite de son oreille droite puis de la gauche et l'oriente vers MOT].
*MOT: attendez asseyez vous sur mes genoux !
*CHI: 0 [%act: s'assied tout en maintenant toujours le bâtonnet près de son oreille].
*MOT: 0 [%act: regarde].
*MOT: enlevez votre main s'il vous plaît !
*CHI: 0 [%act: lève sa main libre].
*CHI: sémwa [%int: c'est moi].
%act: approche le bâtonnet de la main qu'il vient de lever [% pense que MOT veut ausculter sa main].
*MOT: enlevez votre main s'il vous plaît monsieur Louis.
%act: MOT essaie de prendre le bâtonnet à CHI.
*CHI: eapuè [%int : après].
%act: se lève.
*MOT: après ah bon d'accord.
%tim: 9:10'15

%tim : 9 :10 :30
%sit : CHI vient de prendre un marteau dans ses jouets.
*CHI : mama~ <pur> [>].
%act : se dirige vers MOT en lui tendant le marteau.
*MOT : <non> [<] tu sais <tu sais c'qu'y font les docteurs> [>] avec les marteaux viens voir j'vais t'montrer !
%act : <prend le marteau> [<].
*CHI : 0 [%act : s'approche de MOT en lui présentant sa main].
*MOT : y tapent sur les genoux comme ça mais doucement hein un tout p'tit peu !
%act : <tape sur son propre genoux avec le marteau> [>].
*CHI : 0 [%act : <regarde> [<]].
%tim : 9 :10 :40

%tim : 9 :10 :45
%sit : CHI s'approche de MOT avec un marteau dans l'intention de tester ses réflexes.
*MOT : non non doucement hein !
*OBS : doucement.
*MOT : doucement hein !
*CHI : 0 [%act : tape doucement sur le genoux de OBS].
%tim : 9 :10 :50

%tim: 9:11'20
%sit: CHI et MOT jouent au docteur. CHI teste les réflexes en tapant avec un marteau sur les genoux.
*CHI: 0 [%act: tape sur le genoux de MOT avec un marteau].
*MOT: ouh je crois qu'il faut me faire un trou dans la jambe ça ira mieux après !

*CHI: 0 [%act: prend la perceuse et fait semblant de perforer le genoux de MOT].
*MOT: ah ça va mieux.
%tim: 9:11'35

%tim: 9:11'35
%sit: CHI et MOT jouent au docteur.
*CHI: <ata~> [1] ## <ta a:aa:> [2].
%act: <ramasse un marteau par terre> [1] <approche un marteau de la bouche de MOT qu'il regarde> [2].
*MOT: ah !
%act: ouvre la bouche.
%tim: 9:11'45

%tim: 9:11'50
%sit: CHI et MOT jouent au docteur. CHI va chercher une pince sur son établi.
*CHI: pabumtome ## <uvèr la pi~se vazi fé pa mal> [>] [%int: ouvert la pince vas-y fait pas mal].
%act: <s'approche de MOT en tendant la pince vers sa main> [<].
%sit: MOT tend sa main et CHI pince son doigt avec la pince.
*MOT: aïe oh si ça fait mal eh tu m'as menti <ah ah ah ouvre hi au secours> [>] !
%act: <secoue son doigt> [<].
*CHI : 0 [%act : retire la pince].
%tim: 9:12'08

%tim: 9:12'20
%sit: après avoir pincé le doigt de MOT et celui de OBS dans sa pince, CHI se pince exprès son propre doigt.
*CHI: <a:> [1] ## <i~ [% cri de détresse]> [2] !
%act: <regarde OBS en criant> [1] <regarde MOT en présentant son doigt coincé dans la pince> [2].
*MOT: <oh mon pauvre petit garçon viens vite ici que je te libère> [1] # attention <hop> [2] # ça va mieux ?
%act: <retire la pince> [2].
*CHI : 0 [%act : <avance vers MOT> [1]].
*CHI: m i~wi.
%tim: 9:12'33

%tim : 9 :13 :25
%sit : CHI joue au coiffeur.
*MOT : <tiens # euh> [1] non y va m'tirer les cheveux euh <tiens coupe-moi les ch'veux # avec ça> [2] !
%act : <présente la pince à CHI> [1] <présente un jouet à CHI> [2].
*CHI : 0 [%act : prend l'objet].
*MOT : 0 [%act : présente les deux bâtonnets à CHI].
*CHI : 0 [%act : prend les deux bâtonnets et passe le premier objet donné par MOT sur ses cheveux].
%tim : 9 :13 :45

%tim : 9 :16 :15
%sit : CHI cherche une boîte pour mettre les jetons.
*MOT : elle est toute cassée ## tu f'ras attention parce que ça coupe !

*CHI : 0 [%act : prend la boîte par l'endroit où elle est cassée et l'examine].
*CHI : 0 [%act : <garde sa main sur le morceau cassé> [>]].
*MOT : <tention on peut s'faire mal # Louis> [<] fait attention !
*CHI : 0 [%act : repose la boîte].
%tim : 9 :16 :30

%tim: 9:18'10 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim: 9:18'50 [% reprise de l'enregistrement]

%tim: 9:18'55
%sit: CHI vient d'aller chercher le grand livre dans la cuisine.
*CHI: mama~ èl rako~t [%int: maman elle raconte] ?
%act: regarde en direction de MOT.
*MOT: encore ?
*CHI: wi él rako~te.
%act: s'assied à côté de MOT.
*MOT: tu l'aimes bien ce livre hein.
*CHI: wi lèm bii~ [%int: oui aime bien].
%sit: CHI s'assied à côté de MOT pour lire le livre. CHI n'est assis qu'à moitié sur le tapis.
*MOT: tiens viens un petit peu sur le tapis tu seras mieux.
%act: se pousse un peu.
*CHI: na~ ési èmbii~ dœ 'pi [%int: non].
%act: s'installe sur le tapis.
*MOT: alors c'est toi qui me raconte l'histoire ?
%act: ouvre le livre.
*CHI: na~ sé mama~ [%int: non c'est maman].
*MOT: c'est maman ## alors ## arrête avec ça ça fait du bruit nous sommes dans le salon.
%tim: 9:19'20

%tim: 9:20'40
%sit: MOT vient de remettre un chausson à CHI. CHI veut remettre l'autre tout seul.
*MOT: enlève bien les lacets d'abord tu peux pas l'enfiler sinon # Louis enlève bien les lacets.
*CHI: 0 [%act: pose la pantoufle par terre et approche son pied].
*MOT: faut défaire le nœud.
*CHI: 0 [%act: reprend sa pantoufle et s'intéresse aux lacets].
*MOT: tu veux qu't'aide ?
*CHI: œno~.
%act: manipule ses lacets.
*CHI: éur # éu.
%act: essaie d'enfiler le bout du lacet dans un œillet.
*CHI: 0 [%act: essaie longuement puis réussit à enfiler le lacet puis regarde MOT en souriant].
*CHI: ra~ gasso~ lui i~ [%int: grand garçon Louis hein] ?
*MOT: 0 [%act: rit].
*MOT: tu sauras bientôt enfiler des perles !
*CHI: m m.
%act: manipule sa pantoufle.
%tim: 9:21'45

%tim: 9:24'10
%sit: CHI vient d'aller chercher les perles.
*CHI: mama~ fœlépèrl œdé œmama~ [%int: maman faire perle].
%act: approche la boîte de perle de MOT.
*MOT: ouais tu vas me faire un beau collier ?
*CHI: na~ avèk lui [%int: non avec Louis] !
%act: regarde MOT.
*MOT: oui ## vas-y montre-moi comme tu sais bien les enfiler # attends faut qu'je fasse un noeud au bout prends prends celui-là plutôt Louis le nœud est fait.
*CHI: 0 [%act: garde le fil initial et essaie d'enfiler la perle dessus].
%tim: 9:24'30

%tim: 9:24'30
%sit: CHI et MOT font des perles.
*CHI: o ariv pa [%int: arrive pas].
%act: repose son fil.
*CHI : 0 [%act : <tend la main vers le fil de MOT> [1]].
*MOT: <ouais c'est dur hein> [1] <tiens prends celui-là c'est plus facile> [2] !
%act: prend une perle bleue dans la boîte et la tend à CHI.
*CHI: 0 [%act: <prend la main de MOT dans la sienne> [2] essaie d'enfiler sa perle sur le fil que tient MOT].
*MOT: prends prends le bleu c'est plus facile avec le bleu !
*CHI: se.
%act: prend le fil des mains de MOT et essaie d'enfiler sa perle.
*MOT: 0 [%act: enroule ses bars autour de ses jambes [% abandonne]].
*CHI: <no~t le blœ:> [1] ## <plû fassil le blœ> [2] # mas [%int: plus facile le bleu].
%act: <pose sa perle sur le côté> [1] <regarde la perle de MOT> [2].
*MOT: 0 [%act: donne la perle bleue à CHI].
*CHI: 0 [%act: essaie d'enfiler la perle bleue].
%tim: 9:24'55

%tim: 9:25'25
%sit: CHI et MOT jouent avec les perles. CHI essaie de faire glisser sa perle par delà le noeud.
*MOT: non <c'est normal y a un nœud> [>] tu vois ça peut pas passer ben faut les laisser comme ça on fera un joli collier # tu veux qu'on fasse un joli collier pour maman ?
*CHI : 0 [%act : <retire la perle du fil> [<]].
*CHI: na~ e férèlézi~ mé ## e: fèlérzanimo lé:aériv pa [%int: non faire animaux arrive pas ?].
%act: se lève et va chercher sa boîte contenant les animaux.
*MOT: ah non on va pas sortir les animaux hein !
*CHI: si i~ tu peti pœ i~ [%int: si un tout petit peu hein].
*CHI: 0 [%act: ouvre la boîte des animaux].
*MOT: non attends on range les perles avant de sortir les animaux ## parce que c'est l'horreur sinon.
%act: range les perles.
%sit: CHI joue avec les animaux.
%tim: 9:26'00

%tim : 9 :27 :25

%sit : CHI joue avec un lion jouet.
*CHI : wi ## <vii~ mama~> [1] <kes œmèné> [2] <# vi~ i~ nevapas> [3] <sépru senènèséprutakter mwa> [4] [%int : viens maman promener tracteur moi].
%act : <prend la main de MOT> [1] <se lève> [2] <tire la main de MOT et lui jette un coup d'œil> [3] <lâche la main de MOT et se dirige vers son tracteur> [4].
*MOT : 0 [%act : <suit CHI> [3]].
%tim : 9 :27 :45

%tim: 9:28'05
%sit: CHI vient de lancer le tracteur dans le chausson. En essayant de se relever il glisse sur sa chaussette.
*MOT: bon on l'remet c'chausson ?
*CHI: m ## aprè [%int: hum après].
%sit: joue avec son tracteur.
%tim: 9:28'15

%tim : 9 :29 :10
%sit : CHI tombe et se fait mal.
*CHI : 0 [%act : pleure].
*MOT : aïe aïe oh viens viens viens vite !
*CHI : 0 [%act : se lève et se dirige vers MOT en pleurant].
*MOT : 0 [%act : va à la rencontre de CHI et le prend dans ses bras].
%tim : 9 :29 :20

%tim : 9 :29 :20 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim : 9 :31 :05 [% reprise de l'enregistrement]

%tim: 9:34'10
%sit: CHI joue avec les animaux. Il a deux kangourous posés devant lui et vient de sortir un tigre de la boîte d'animaux.
*MOT: c'est le tigre qui veut attraper les kangourous <#> [1] est-ce que tu crois que le tigre va attraper les kangourous <attends moi je vais prendre les kangourous ils se sauvent> [2] <oh regarde c'est la bagarré oh> [3] !
%act: <prend un kangourou qui est accroché au tigre des mains de CHI> [2] <fait s'affronter le tigre et le kangourou> [3].
*CHI: 0 [%act: <approche le tigre des kangourous> [1]].
%tim: 9:34'25

%tim: 9:35'55
%sit: CHI et MOT jouent à cacher des animaux sous leur pull.
*CHI: <mwa jé> [1] # <e mama~ éu # éu # éu> [2] [%int: moi maman est où] ?
%act: <se lève en soulevant son pull> [1] <cherche l'animal que MOT a caché dans son pull> [2].
*MOT: moi j'suis plus maline moi.
%act: sort l'animal d'un pli de son pull et non de sous son pull.
*CHI: 0 [%act: soulève de nouveau son pull en regardant MOT].
%sit: CHI soulève légèrement son tee-shirt en même temps qu'il soulève son pull.
*MOT: cache-moi ça tu vas avoir froid.
*CHI: na~ !
%act: découvre entièrement son ventre.

*MOT: hen t'as encore ton bouton là hein !
%act: pointe le ventre de CHI.
*CHI: <mama~> [>] !
*MOT: <faudra> [<] mettre de la crème !
*CHI: mama~ !
%act: regarde MOT en touchant son torse.
*MOT: oui chéri.
*CHI: é:a mèk œ: œolio~ [%int: met gros lion].
%act : se touche le torse.
%sit: MOT est dos à la caméra. CHI est derrière MOT.
*MOT: alors baisse ça voilà !
%act: baisse le pull et le tee-shirt de CHI.
*MOT: voilà.
%act: met l'animal dans le pull [% MOT n'avait pas mis l'animal sous son pull met dans un pli de son pull, elle fait pareil avec CHI].
*CHI: no~ pa ko sa [%int: non pas comme ça] !
*MOT: dedans le ventre carrément ?
*CHI: ewi: da~ mo~ va~t [%int: oui dans mon ventre].
*MOT: comme ça ?
%act: met l'animal sous le tee-shirt de CHI.
%tim: 9:36'30

%tim : 9 :37 :00
%sit : CHI et MOT ont caché des animaux jouet sous leurs pulls. La queue du tigre de MOT ressort de son pull.
*CHI : lui lépra~lœkœ [%int : Louis prend queue] ?
%act : pose l'animal qu'il tient dans sa main et remonte légèrement son pull tout en regardant en direction de l'endroit où MOT a caché son animal.
*MOT : 0 [%act : rit].
*CHI : éla kœ: !
%act : prend la main de MOT.
*MOT : non mais toi tu peux pas parce que t'as pas un pull en laine ma pauvre puce !
*CHI : si:.
%act : garde son pull soulevé tout en regardant vers l'animal de MOT.
*MOT : ben non t'y arriveras jamais !
*CHI : si:.
%act : touche et regardre son pull.
*MOT : non parce que regarde ## j'sais pas comment t'expliquer <# tiens prends le tigre> [>] !
%act : <enlève le tigre de son pull> [<].
*CHI : wi.
%sit : MOT met le tigre sous le pull de CHI et fait dépasser la queue.
%tim : 9 :37 :20

%tim: 9:39'35
%sit: CHI fait semblant d'être tombé.
*CHI: <ûm> [>] [% détresse] !
%act: tend la main en direction de MOT tout en la regardant.
*MOT: <hen> [<] faut qu'je t'aide ?
*CHI: m [% confirmation] !
%act: tend la main en direction de MOT et la regarde.

*MOT: c'est trop dur ?
*CHI: wi.
%act: regarde MOT.
*MOT: t'es trop fatigué ?
*CHI: wi.
%act: regarde MOT.
*MOT: oh ## <oh oh> [1] oh oh oh hisse # <oh ## oh # eh # oh hisse> [2] !
%act: s'approche de CHI lentement.
*CHI : <ûm ûm> [1].
*CHI: 0 [%act : <rit> [2]].
%sit: MOT relève CHI.
%tim: 9:39'50

%tim: 9:40'10
%sit: CHI joue à se laisser tomber. MOT vient l'aider à se relever.
*CHI: 0 [%act: se laisse tomber par terre].
*CHI: a~ko èto~bé a~ko: [%int: encore tombé encore] !
%act: regarde MOT.
*MOT: oh il est loin ## oh # oh !
*CHI: 0 [%act: rit en tendant la main en direction de MOT].
*MOT: j'arrive pas à l'attraper.
%sit: MOT vient relever CHI qui rit.
%tim: 9:40'25

%tim: 9:40'50
%sit: CHI joue à se laisser tomber. MOT vient l'aider à se relever. MOT et CHI se tendent la main.
*MOT: oh oh ah vas-y tire <attrape attrape # ah oui ça y est> [1] <l'autre> [2] !
%act: <tend l'autre main à CHI> [2].
*CHI: 0 [%act: <attrape la main de MOT> [1] tend son autre main].
%sit: MOT relève CHI.
%tim: 9:41'10

%tim: 9:41'30
%sit: CHI et MOT jouent à se laisser tomber, l'autre venant l'aider à se relever.
*MOT : allez à moi maintenant c'est moi qui tombe ## ah # ah ah # ah au secours # ah # ah Louis au secours je vais tomber dans le trou !
*CHI : 0 [%act : prend la main à MOT].
*MOT: ah # oh # oh ## oh hisse et l'autre main !
%act: présente son autre main à CHI.
*CHI: 0 [%act: prend la main de MOT et tire].
%sit: MOT se remet debout].
%tim: 9:41'35

%tim : 9 :41 :35
%sit: CHI et MOT jouent à se laisser tomber, l'autre venant l'aider à se relever.
*CHI : a lui ?
%act : se jette par terre.
*MOT : bon allez c'est la dernière fois après <on trouve autre chose> [>] !
*CHI : 0 [%act : <tend la main et regarde vers MOT> [<]].
%tim : 9 :41 :40

%sit : MOT vient aider CHI à se relever. CHI se relève tout seul.
%tim : 9 :42 :10

%tim: 9:42'00
%sit: CHI joue à se laisser tomber. MOT vient l'aider à se relever.
*MOT: oh t'es loin attends j'arrive # tire !
*CHI: 0 [%act: se lève].
*MOT: ah ben ça y est y s'est levé tout seul !
%tim: 9:42'05

%tim : 9 :42 :10
%sit: CHI joue à se laisser tomber. MOT vient l'aider à se relever.
*CHI : 0 [%act : se laisse tomber à genoux et regarde MOT].
*MOT : 0 [%act : tend la main vers CHI].
*CHI : a: mé sémwatso sélwi~ [%int : plus loin].
%act : agite les mains et pointe en arrière de MOT.
*MOT : plus loin bon c'est la dernière des dernières fois d'accord ?
*CHI : 0 [%act : tend les bras vers MOT en riant].
%tim : 9 :42 :30
%sit : MOT vient aider CHI à se relever.
%tim : 9 :42 :40

%tim: 9:44'00
%sit: CHI fait semblant de disputer la panthère qui aurait cassé les stores de sa chambre.
*MOT: qu'est-ce qu'on va faire on va la mettre au coin ?
*CHI: wi.
*MOT: vilaine panthère t'as cassé les rideaux de Louis après faudra les réparer ## bon # allez <au p'tit coin là-bas> [>].
%act: <pointe le coin sur sa droite> [<].
*CHI: 0 [%act: commence à partir dans la direction indiquée par MOT].
*CHI: no~ pa !
%act: part dans le coin sur sa gauche.
*MOT: oh !
*CHI: wala !
%act: colle la panthère au mur.
%tim: 9:44'15

%tim: 9:46'05
%sit: CHI fait semblant de disputer le lapin qui aurait cassé les stores de sa chambre.
*MOT: mais qu'est-ce qu'y ont tous à casser tes rideaux tu pouvais pas faire attention lapin ah vraiment je crois qu'Louis va te donner une toute petite fessée pis qu'tu iras un p'tit peu au coin pis après ça ira mieux <#> [>] hop !
*CHI: 0 [%act: <prend le lapin et lui donne une tape> [<]].
*CHI: gros féssè ## wala plœre [%int: grosse fessée voilà pleure] !
%act: emmène le lapin au coin.
%tim: 9:46'20

%tim: 9:46'35
%sit: CHI fait semblant de disputer tous ses nounours qui auraient cassé les stores de sa chambre. CHI les a tous mis au coin.
*MOT: y a que Padinton qui a été <gentil> [>] !

*CHI: <mama~ kwi~> [1] <#> [2] <mama~> [3] <kwi~> [4] !
%act: <se dirige vers MOT, prend sa main> [1] <regarde dans la direction de MOT> [2] <tire la main de MOT en direction du coin> [3] <regarde MOT> [4].
*MOT: qu'est-ce que j'ai fait moi ?
*CHI: ena kassé mo~ rido [%int: a cassé mon rideau] !
%act: pointe les stores de sa chambre.
*MOT: ah bon ?
*CHI: é mama~ dœbu: <#> [>] éledone ûne féssé [%int: maman debout donne une fessée]!
%act: tire sur le bras de MOT.
*MOT: 0 [%act: <se met debout> [<]].
*MOT: aïe.
*CHI: élo kwi~ lo kwi~ [%int: au coin] !
%act: pousse MOT en direction du coin.
*MOT: 0 [%act: va au coin].
%tim: 9:46'50

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 09/11/98
@âge de CHI : 35;11
@sexe de CHI : masculin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 29
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim : 18 :25 :00 [% début de la séance]

%tim : 18 :26 :35
%sit : MOT est assise sur le tapis devant les jouets. Il y a un jouet à CHI parmi les jouets que OBS avait emporté avec elle la dernière fois.
*CHI : è kwa ?
%act : tourne le dos à MOT.
*OBS : il est sur le tapis.
*MOT : regarde <sur le tapis retrouve le jouet qui était à toi et pas à Isabelle> [>] !
*CHI : 0 [%act : <regarde les jouets> [<]].
*CHI : é:ruv pa [%int : trouve pas].
%act : s'approche de MOT en continuant à chercher du regard.
*MOT : il est rouge ## il est pres d'la poupée monsieur !
*CHI : 0 [%act : esquisse un mouvement de pointage vers un jouet puis rétracte sa main].
*MOT : alors c'était quoi le jouet à toi qui n'était pas à Isabelle ## qu'est-ce qui était à toi là-dedans ?
*CHI : pa.
*MOT : tt cherche bien !
*CHI : 0 [%act : ramasse un jeton et le présente à MOT].
*MOT : mais non # un jouet à toi qui était dans la chambre de Louis avant et que Isabelle avait pris !
*CHI : 0 [%act : ramasse un jouet].
*MOT : mais non ça !
%act : présente la pince à CHI.
%tim : 18 :27 :25

%tim : 18 :27 :30
%sit : CHI a un bâtonnet dans la bouche.
*MOT : bon j'voudrais que tu enlèves ça d'ta bouche pour parler hein en plus t'es en train d'l'abîmer d'accord ?
*CHI : 0 [%act : enlève le bâtonnet de sa bouche].
%tim : 18 :27 :40

%tim: 18:29'00
%sit: CHI vient de coiffer MOT avec la pince.
*MOT: ah quoi j'ressemble maintenant ?
*CHI: amwa [%int : à moi] !
%act: regarde MOT en avançant vers elle.
*MOT: à une sorcière ou à un monstre ?
*CHI: a lui [%int: à Louis] !

%act: se met dos à MOT la tête orientée dans sa direction.
*MOT: à Louis ?
*CHI: tii~ [%int: tiens].
%act: tend la pince à MOT la tête toujours orientée vers MOT.
%sit: MOT coiffe CHI avec la pince.
%tim: 18:29'10

%tim: 18:29'20
%sit: CHI coiffe MOT.
*CHI: plœre [%int: pleure].
%act: donne un grand coup de pince dans le crâne de MOT.
*MOT: aïe oh non ah non ça ça fait mal !
%act: pose la main sur sa tête.
*CHI: i~ tu peti pœ [%int: un tout petit peu].
%tim: 18:29'30

%tim: 18:30'15
%sit: CHI secoue sa tirelire. MOT est assise sur le tapis, CHI est debout devant elle.
*MOT: tu fais de la musique ?
*MOT: <tiens amène voir xxx> [1] <on va faire un concert> [2] !
%act: <pointe> [1] <se met accroupie> [2].
*CHI: 0 [%act: <secoue sa tirelire> [1-2]].
%sit: MOT prend le xylophone et le bâtonnet.
*MOT : 0 [%act : <tape sur le xylophone> [>]].
*CHI : 0 [%act : <regarde ce que fait MOT> [<]].
%tim : 18 :30 :20
*MOT : à toi !
%act : regarde CHI.
*CHI : 0 [%act : secoue sa tirelire].
%sit : CHI et MOT font de la musique ensemble.
%tim: 18:30'30

%tim: 18:30'35
%sit: CHI et MOT font de la musique ensemble. CHI secoue sa tirelire, MOT joue du xylophone.
*CHI: plû for [%int: plus fort].
%act: accélère les secousses de sa tirelire.
*MOT: 0 [%act: accélère le rythme].
%tim: 18:30'40

%tim: 18:31'15
%sit: CHI et MOT font de la musique ensemble. CHI secoue sa tirelire canard, MOT joue du xylophone.
*MOT: allez on change # c'est moi qui fait le canard et toi tu fais ça d'accord ?
%act: tend les bâtonnets en direction de CHI.
*CHI: 0 [%act: reste assis sans bouger].
*MOT: tiens.
%act: tend deux bâtonnets à CHI.
*CHI: 0 [%act: prend un bâtonnet].
*MOT: l'autre !
*CHI: 0 [%act: prend le deuxième bâtonnet].

*MOT: donne-moi le canard !
%sit: CHI tend le canard à MOT. MOT approche le xylophone de CHI qui s'installe.
*MOT: allez # t'es prêt ?
*CHI: m [% confirmation].
*MOT: un !
*CHI: dœ [%int: deux].
*MOT: deux!
*CHI: twa [%int: trois].
*MOT: trois.
%sit: CHI et MOT jouent ensemble.
%tim: 18:31'35

%tim : 18 :31 :35
%sit : CHI et MOT font de la musique.
*CHI : plû for [%int : plus fort] !
%act : tape plus fort sur le xylophone en regardant MOT.
*MOT : 0 [%act : secoue normalement la tirelire].
%tim : 18 :31 :40

%tim: 18:31'40
%sit: CHI et MOT font de la musique ensemble. MOT secoue sa tirelire canard, CHI joue du xylophone avec un bâtonnet.
*MOT: avec les deux bâtons en même temps !
*CHI: 0 [%act: ramasse un deuxième bâton et joue du xylophone avec les deux].
%tim: 18:31'45

%tim: 18:31'50
%sit: CHI et MOT font de la musique ensemble. MOT secoue sa tirelire canard, CHI joue du xylophone.
*CHI: e afe ta~ [% parle avec un bâtonnet dans la bouche].
%act: tend la main en direction de la tirelire canard tout en regardant MOT.
*MOT: voilà on va le ranger ?
%act: esquisse un geste en direction de CHI puis pose la tirelire entre elle et lui.
*CHI: 0 [%act: écarte le xylophone qui est devant la tirelire].
*MOT: qu'est-ce que tu vas acheter avec tes sous ?
*CHI: 0 [%act: prend la tirelire et la secoue].
%tim : 18 :31 :00
*MOT: Louis tu sors ça d'ta bouche regarde tu l'as tout abîmé !
*CHI: 0 [%act: retire le bâtonnet de sa bouche].
*MOT : il est tout écrasé et pis il est tout sale y faudra qu'on aille le laver # parc'qu'après si la p'tite Margaux elle le suce derrière toi hein !
%tim: 18:32'10

%tim : 18 :32 :20
%sit : CHI vient de retirer un bâtonnet de sa bouche.
*CHI : le mé u bato~ [%int : met où bâton] ?
*MOT : ben pose-le sur ton lit !
%act : pose sa main sur le lit.
*CHI : <na~> [1] pa da~mli <la #> [2] <eva séché> [3] [%int : non pas dans lit là va sécher] !
%act : <pointe son lit> [1] <pose le bâton au pied de son lit> [2] <s'éloigne> [3].

*MOT : bon d'accord ## ok [% rit].
%tim : 18 :32 :30

%tim: 18:35'20
%sit: CHI cherche à prendre son petit tabouret sous son lit.
*CHI: mama~ désiné avèk mwa i~ [%int: maman dessiner avec moi] ?
*MOT: tu veux qu'je dessine ?
*CHI: wi.
%act: sort le tabouret de sous le lit.
*MOT: alors on va chercher la petite table on va la mettre ici d'accord ?
%act: se lève.
*CHI: purkwa [%int: pourquoi] ?
*MOT: ben pour qu'Isabelle elle nous voit bien.
*CHI: i:i:i mèt lepœtit tab pur warii~ pu wayœ [%int: mettre petite table pour voir bien].
%sit: CHI et MOT s'installent pour dessiner.
%tim: 18:35'40

%tim : 18 :35 :50
%sit : CHI et MOT s'installent pour dessiner. CHI tient un blouson dont il ne sait que faire. CHI le fait tomber.
*MOT : tiens donne !
*CHI : œbii~.
%act : ramasse le blouson.
%sit : CHI se dirige vers MOT.
*CHI : 0 [%act : <pose le blouson sur le lit> [>]].
*MOT : papa y t'as mis ça s'matin non ?
%act : <prend le blouson> [<].
%tim : 18 :36 :00
*CHI : na~ na~ eva là [%int : non il va là].
%act : désigne le lit.
%tim : 18 :36 :05

%tim : 18 :36 :05
%sit : MOT est assise sur le lit. CHI fait les cent pas.
*MOT : tu veux t'mettre près d'moi ?
*CHI : ich.
%act : essaie de monter sur le lit.
*MOT : sur le lit ?
%sit : CHI s'assied.
%tim : 18 :36 :10

%tim: 18:37'05
%sit: CHI et MOT veulent dessiner.
*MOT: ah alors on dessine quoi ?
*CHI: a pwasso~ [%int: un poisson].
*MOT: un poisson encore # allez vas-y à toi !
*CHI: mama~ èlfé lariv pa [%int: maman fait arrive pas].
%act: touche la main de MOT tenant le feutre.
%tim : 18 :37 :15
*MOT: t'y arrive pas bon alors tu mets un capuchon # tu mets un bouchon à ton stylo.
*CHI: 0 [%act: referme son feutre].

*MOT: j'fais encore un gros poisson.
%act: dessine.
%tim: 18:37'25

%tim: 18:37'35
%sit: MOT dessine un poisson pour CHI.
*MOT: des yeux rouges ?
*CHI: wi ékri [%int: oui triste].
*MOT: ben y faut me donner un crayon rouge !
*CHI: œmœ done [%int: donne].
*CHI: 0 [%act: fouille dans la trousse et tend un crayon rouge à MOT].
*MOT: merci.
%tim: 18:38'00

%tim : 18 :38 :05
%sit : MOT vient de dessiner un poisson qui pleure à CHI.
*CHI : mé lé vœ i~ ja~ti lé vœ i~ ja~ti [%int : veux un gentil] !
%act : regarde le dessin de MOT.
*MOT : tu veux qu'y soit un gentil ?
*CHI : wi.
*MOT : mais il est gentil mais il est triste !
*CHI : eve ja~tiè.
%act : fouille dans le tas de feuilles.
*MOT : tu veux un autre gentil poisson ?
*CHI : vèr eja~ti vèr <ja~ti vèr> [1] <kom sa> [2] [%int : vert un gentil vert] !
%act : <prend une feuille> [1] >pointe un dessin> [2].
%sit : MOT dessine un poisson vert à CHI.
%tim : 18 :38 :05

%tim : 18 :41 :00 [% coupure de l'enregistrement]

%tim : 18 :42 :15 [% reprise de l'enregistrement]

%tim : 18 :42 :35
%sit : CHI vient de remonter avec son cahier.
*CHI : ti~ [%int : tiens] !
%act : tend le cahier vers MOT.
*MOT : moi aussi j'aime ça toi aussi t'aimes bien !
*CHI : ineno~. [% refus]
%act : pose le cahier sur le lit à côté de MOT.
*MOT: <bon alors> [>] viens près de moi !
%act : <prend le cahier> [<].
%tim : 18 :42 :45

%tim: 18:42'45
%sit: CHI et MOT viennent d'aller chercher le cahier d'école de CHI. MOT est assise sur le lit. CHI est debout devant elle.
*MOT: bon alors viens près de moi !
*CHI: 0 [%act: monte sur le lit].
%tim: 18:42'50

%tim: 18:47'15
%sit: MOT dessine un train.
*MOT: pis toi tu vas faire la couleur du train.
*CHI: œduruch [%int: du rouge] ?
*MOT: si tu veux tu vas colorier.
*CHI: m.
*MOT: les petites voitures du train.
*CHI: sékwa mama~ ?
*MOT: et cetera ## voilà le p'tit train qui s'en va.
%act: fini le train.
*CHI: er:o éfèri~ ro [%int: un gros faire un gros].
*MOT: alors qu'est-ce que tu veux comme couleur pour colorier le train ?
*CHI: œ: a~kor vèr [%int: euh encore vert].
*MOT: encore un autre vert ?
%act: commence à sortir le crayon.
*CHI: sémwa tute sœl [%int: c'est moi tout seul].
%act: approche sa main de la boîte de crayons.
*MOT: vas-y.
*CHI: 0 [%act: sort le crayon].
*MOT: alors tu t'rapelles comment on fait pour colorier dedans hein comme ça.
%act: montre à CHI.
*CHI: mwa œ je <trwa> [>] kulœr [%int: moi je veux trois couleurs].
%act: regroupe deux crayons dans sa main.
*MOT : <vas-y> [<] !
*CHI: la ?
%act: approche un feutre du cahier.
*MOT: ouais tu colories dedans.
%act: montre à CHI.
*CHI: 0 [%act: colorie].
*CHI: vala.
*MOT: voilà très bien encore faut qu'y en ait tout partout.
*CHI: 0 [%act: continue de colorier].
*MOT: <voilà non mais sans dépasser ## tu vois> [>] ## hum hum hum.
*CHI : 0 [%act : <colorie en dépassant> [<]].
*CHI : 0 [%act : colorie en dépassant].
*CHI: wala.
*MOT: d'accord.
%tim: 18:48'40

%tim: 18:49'25
%sit: CHI manipule la boîte de crayons.
*MOT: tiens tu m'donnes un crayon s'il te plaît # <un vert> [>] ?
*CHI: <eruig> [<] [%int : un rouge].
%act : essaie de prendre un crayon rouge.
*MOT: un <rouge> [>] # comme tu veux.
*CHI : <vèr> [<].
%act : essaie de prendre un crayon vert.
*CHI: wala i~ vèr [%int: voilà un vert].
%act: tend un crayon vert à MOT.
*MOT: voilà.
%tim: 18:49'40

%tim: 18:49'40
%sit: CHI et MOT sont assis côte à côte sur le lit. Ils sont en train de dessiner.
*MOT: tu t'pousses que j'écrive s'te <plaît> [>] voilà # alors j'écris.
*CHI: 0 [%act: <se pousse> [<]].
%tim: 18:49'50

%tim: 18:50'45
%sit: MOT est en train de dessiner sur le cahier d'école de CHI.
*MOT: bon j'fais l'camion du cirque ?
*CHI: oui.
*MOT: il est où ## tu l'as rangé ?
*CHI: wi: œiwar [%int: oui y va].
%act: se lève.
*MOT: va me le chercher qu'j'le recopie !
*CHI: iwar [%int: y va].
%act: se dirige vers la porte de la chambre.
*CHI: eval'chèrché i~ [%int: va le chercher hein] !
%act: se dirige vers le couloir en regardant en arrière.
*MOT: ah il est en bas ?
*CHI: wi <œvalchèrché i~> [>] [%int: oui va le chercher hein] !
%act : <pointe l'index vers le haut en regardant MOT> [<].
*MOT: oui oui ben dépêche-toi !
*CHI: na~ pra~ pa vélo i~ !
%act: avance vers MOT en la pointant du doigt.
*MOT: dépêche-toi [% sec] !
*CHI: pra~ pa kilo i~ !
*MOT: mais non j'te dis qu'non ## y m'crois pas en plus !
%sit: CHI descend les escaliers.
%tim: 18:51'20 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim: 18:52'20 [% reprise de l'enregistrement]
%sit: CHI a ramené un sac plastique.
*CHI: éséla.
%act: présente une petite voiture à MOT.
*MOT: oh j'préfèrerais le grand tu l'as le le tout grand ?
*CHI: wi séle ru [%int: oui c'est le rouge].
*MOT: ah bon t'as pas l'tout grand tout grand # le rouge et jaune ?
*CHI: 0 [%act: fouille dans son sac].
*CHI: sa ?
%act: présente une voiture à CHI.
*MOT: non viens voir là !
*CHI: la.
*MOT: tu sais un tout grand tout grand avec une grande remorque !
*CHI: épa.
%act: fixe le sac.
*MOT: tu l'as pas bon ça fait rien je vais prendre le petit.
*CHI: 0 [%act: fouille dans le sac et présente une petite voiture à MOT].
*MOT: <m ## attends tu vois pas c'que j'veux dire> [1] <celui-là regarde> [2] !
%act: <se lève et fouille dans le sac> [1] <présente l'objet demandé à CHI> [2].
*CHI: 0 [%act: rit].

%tim: 18:53'00

%tim: 18:53'00
%sit: CHI trépigne.
*MOT: t'as pas envie de faire pipi toi ?
*CHI: sûilà # <édœ> [>].
%act: ramasse une voiture.
*MOT: <Loulou> [<].
*CHI: édœ [%int: deux].
%act: se relève en serrant deux voitures sur sa poitrine.
*MOT: va chercher ton pot !
*CHI: na~.
*MOT: tu vas faire pipi dans la culotte hein ?
%act: se met assis sur le lit.
%sit : MOT s'installe et dessine.
%tim: 18:53'20

%tim : 18 :55 :30
%sit : CHI fait rouler son camion sur le cahier. CHI arrive au niveau du bras de MOT.
*CHI : tû tû tû tû ## tû tû tû tû !
%act : maintient le camion au niveau du bras de MOT.
*MOT : 0 [%act : retire sa main].
*CHI : 0 [%act : fait rouler le camion].
%tim : 18 :55 :30

%tim: 18:57'30 [% coupure dans l'enregistrement].

%tim: 18:58'20 [% reprise de l'enregistrement]

%tim : 19 :01 :35
%sit ; CHI va fouiller dans un sac et en sort un animal en plastique.
*CHI : irèzdézamo ée reinetone [%int : y reste des ? animaux] !
%act : avance vers MOT et lui jette un coup d'œil en lui tendant l'animal.
*MOT : 0 [%act : prend l'animal].
%tim : 19 :01 :45

%tim: 19:01'45
*MOT: Louis j'voudrais qu'tu m'fasses plaisir # et que tu dises à Isabelle ketchup !
*CHI: kètchpot [%int: ketchup].
%act: se tourne vers OBS.
*OBS: 0 [%act: éclate de rire].
%tim: 19:01'55

%tim: 19:02 :20
%sit: MOT, OBS et CHI parlent de ketchup. OBS dit qu'elle en a chez elle et qu'elle en mange avec les frites.
*CHI: mévnir avèk twa [%int: venir avec toi].
%act: regarde OBS en s'approchant d'elle.
*OBS: tu veux quoi faire ?
*CHI: wi ## œchémwa [%int: chez moi].
%act: regarde OBS en se grattant l'épaule.

*OBS: ben j'suis déjà chez toi !
*CHI: abœ'frit flit [%int: vœux frite] !
%act: se tourne vers MOT et la regarde en se grattant.
*MOT: tu veux manger des frites ?
*CHI: wi:.
*MOT: qu'est-ce tu fais là tu te grattes ?
*CHI: mé m: evœlœfrit é kèt'pep [%int: veut frite et ketchup].
*MOT: mon p'tit chat.
%act: fait un câlin à CHI.
*CHI: na~ œvœ [%int: moi en veut].
*MOT: hum t'en mangeras chez Brigitte mais ce soir papa il a fait des pommes de terre.
%sit : CHI parle de ce qu'il va manger.
%tim: 19:02'40

%tim: 19:02'50
%sit: MOT est assise sur le lit. CHI déambule.
*MOT: allez viens viens faire un p'tit pipi va parce que.
%act: se lève et entraîne CHI par la main.
*CHI: avè dé frit i~ [%int: avec des frites hein] ?
%act: suit MOT.
*MOT: on verra ça.
%tim: 19:03'00 [% coupure d'enregistrement]

%tim: 19:05'20 [% reprise de l'enregistrement]

%tim: 19:12'10
%sit: MOT est assise sur le lit. CHI est debout devant elle.
*CHI: vèr ofit: ta~ko:r [%int : encore].
%act: se met à cheval sur la jambe de MOT en lui tournant le dos.
*MOT: on verra ça tout à l'heure !
*CHI: si<a:> [>] ma~ [%int: si maman] !
%act: attrape le pied de MOT et tire dessus de façon à ce qu'elle tienne sa jambe horizontale.
*MOT: <eh> [<] !
*CHI: a~war mama~ [%int: maman].
*MOT: non moi j'suis pas assez forte papa y fait ça bien mais moi je sais pas.
%act: secoue sa jambe.
*CHI: si.
*MOT: 0 [%act: secoue sa jambe].
*MOT: aïe.
%sit : MOT ne bouge pas. CHI abandonne.
%tim: 19:12'30

%tim: 19:12'40
%sit: CHI est à cheval sur la jambe de CHI.
*CHI: favélavio~ savalavio~ [%int: fait l'avion].
%act: est dos à MOT.
*MOT: ah non j'peux pas je j'ai j'ai pas les jambes assez fortes.
%act : essaie de soulever un peu CHI.
*CHI: a~ !
%act: soulève ses pieds du sol.

*MOT: ah tu vas tomber dans les bacs à livres !
%sit : CHI gesticule sans plus demander.
%tim: 19:12'50

%tim : 19 :13 :35
%sit : CHI s'apprête à s'asseoir sur la jambe de MOT pour qu'elle le soulève.
*MOT : allez # <mets-toi dans l'sens là> [1] <et donne-moi les mains> [2] !
%act : <fait pivoter CHI de façon à ce qu'il soit face à elle> [1] <prend les mains de CHI dans les siennes> [2].
*CHI : 0 [%act : <se laisse faire> [1-2]].
*CHI : ukwa [%int : pourquoi] ?
*MOT : ça ira mieux pour faire la grue.
%tim : 19 :13 :45

%tim: 19:13'45
%sit: MOT vient de soulever CHI qui est allongé sur sa jambe.
*CHI: a~ko:r !
%act: regarde MOT.
*MOT: non c'est papa qui sait moi je suis pas assez forte !
%act: lâche une main de CHI pour éloigner la petite table.
*CHI: wi:.
%act: tend la main vers celle de MOT.
*MOT: o:o:ooooooooooooooh hisse !
%act: prend la main de CHI et le soulève sur sa jambe.
%tim: 19:14'00

%tim: 19:14'00
%sit: MOT vient de soulever CHI qui est allongé sur sa jambe.
*CHI: ko:r !
%act: regarde MOT.
*MOT: o:o:ooooooooooooooh hisse !
%tim: 19:14'05

%tim: 19:14'10
%sit: MOT vient de soulever CHI qui est allongé sur sa jambe.
*CHI: ena~dûvè a~ko:r !
%act: ne regarde pas MOT.
*MOT: prêt ## o:o:ooooooooooooooh hisse !
%tim: 19:14'20

%tim: 19:15'20
%sit: MOT vient de soulever CHI qui est allongé sur sa jambe.
*CHI: a~ko:r kor ma~ !
%act: s'assied sur le pied de MOT sans la regarder.
*MOT: ho:o:oooooooop la !
%tim: 19:15'30

%tim : 19 :15 :30 [% fin de l'enregistrement]

@end

@begin
@participants: CHI, enfant; FAT, père; MOT, mère; OBS, observatrice.
@date de la séance : 02/12/98
@âge de CHI : 36;3
@sexe de CHI : masculin
@place dans la fratrie : enfant unique
@numéro de la séance : 30
@durée de la séance : 45 mn

Transcription des requêtes de CHI et de MOT

%tim : 18 :27 :25 [% début de l'enregistrement]

%tim : 18 :28 :20
%sit : CHI était en train de chanter avec MOT quand il s'est levé pour aller regarder dans la caméra. MOT s'est opposé puis a finalement accepté. CHI est en train de regarder.
*MOT : allez !
*OBS : ben non !
*MOT : la dernière fois hein # <viens Louis viens finir la chanson> [>] !
%act : <fait le signe de venir de la main> [<].
*OBS : moi <j'sais pas comment> [>] ça s'termine !
*MOT : <pour Isabelle> [<] !
%act : <fait le signe de venir de la main> [<].
*MOT : jusqu'à # je mets mon chapeau.
*CHI : 0 [%act : <se dirige vers MOT> [>]].
*OBS : <ah> [<] !
*CHI : <ata~ œmé la ganar apr> [1] <wala lœ lu> [2] <tii~ donébot # <o le lu da~lé> [4]> [3] [%int : attends mets après voilà le loup bottes].
%act : <s'approche de MOT et monte sur le lit> [1] <voit le livre et le prend> [2] <pose le livre sur le lit et cherche une illustration> [3].
*OBS : <c'est une chanson> [4] illustrée [% à MOT].
*MOT : ben c'est à dire que euh [% à OBS].
*CHI : vala da~ lé bot [%int : les bottes].
%act : s'éloigne du lit.
*CHI : 0 [%act : se dirige vers OBS].
*MOT : 0 [%act : regarde CHI s'éloigner sans rien dire].
%tim : 18 :28 :45

%tim : 18 :29 :35
%sit : CHI vient de donner un coup de pied à MOT. MOT prend CHI sur les genoux et proteste dans un cadre ludique. MOT renverse CHI en arrière puis le redresse.
*CHI : a~kor !
%act : se cambre en arrière.
*MOT : c'était quoi c'était quoi c'que tu m'as fait un coup de ?
%act : fait bouger CHI sur ses jambes.
*CHI : pié [%int : pied] !
%act : se cambre en arrière.
*MOT : oh et c'était bien ça ?
%act : renverse CHI en arrière.

%tim : 18 :29 :45

%tim: 18:29'50
%sit: MOT tient CHI dans ses bras.
*CHI: a~kor alédonelékudpié [%int: encore donne coup de pied].
%act: regarde MOT.
*MOT: <oh non non non non c'est pas un jeu ça> [1] ## <viens on va regarder c'qu'y a dans l'sac> [2] <non arrête avec la caméra> [3] !
%act: <repose CHI par terre> [1].
*CHI: 0 [%act: <s'éloigne de MOT en se dirigeant dans la direction de OBS> [2] <se tourne face à MOT> [3]].
*CHI: na~ édi vii~ là [%int: non dis viens là].
%act: regarde MOT.
*MOT: viens là !
*CHI: 0 [%act: court vers MOT en riant et lui donne un coup de pied].
%sit: MOT rentre dans le jeu de CHI.
%tim: 18:30'10

%tim: 18:30'15
%sit: MOT attrape CHI par les pieds.
*MOT: vas-y fais la brouette !
*CHI: 0 [%act: pose ses mains sur le sol et avance].
%tim: 18:30'25

%tim : 18 :30 :35
%sit : CHI et MOT jouent.
*CHI : <a~kor ékud 'pié> [>] [%int : encore les coups de pieds].
%act : <s'éloigne de MOT> [<] se tourne vers elle et la fixe sans bouger.
*CHI : 0 [%act : se tourne vers MOT et la regarde].
*MOT : viens ici !
*CHI : 0 [%act : rit sans bouger].
*MOT : viens ici tout de suite !
*CHI : 0 [%act : se dirige vers MOT en riant].
%tim: 18 :30 :40

%tim : 18 :30 :45
%sit : CHI et MOT jouent.
*CHI : a~kor !
%act : se recule.
*CHI : 0 [%act : <donne un coup de pied à MOT> [>]].
*MOT : <viens ici> [>] ah ah ah vilain garçon qu'est-ce que t'as fait à ta maman ?
%tim : 18 :30 :50

%tim : 18 :31 :10
%sit : CHI est sur les genoux de MOT.
*CHI : a~kor ?
%act : essaie de descendre des genoux de MOT.
*MOT : non ça y est ça ça suffit maintenant mainte<nant qu'est-ce> [1] qu'on va faire ?
%act : <serre CHI dans ses bras> [1].
*CHI : <na~ na~> [1].
%act : essaie descendre de ses genoux.

*CHI : na~ é <na~> [>].
%act : s'agite dans les bras de MOT.
*MOT : <euh> [<] on va ranger les jouets qu't'as emmené chez Brigitte hein> [>] ?
*CHI: i~ ?
*MOT: <on va regarder tout c'qu'y a dans ton gros sac là-bas et puis aussi j'aimerais bien qu'on retrouve tous les on a retrouvé plein de choses qui sont à Isabelle> [>].
*CHI: 0 [%act: <reste calme> [<]].
*OBS: <ah> [>].
*MOT: <j'aimerais> [<] bien qu'on lui rende des petits jetons tous ça <le> [>] cigare !
*CHI: <o:> [<] !
%act: descend des genoux de MOT et se met debout.
*CHI: ata~ # leavû léa léubliél'peti jeto~ la [%int: attends a oublier petit jeton la] !
%act: prend le jeton posé sur l'établi et le présente à OBS.
*OBS: ah !
*MOT: hein on va mettre de côté tout c'qu'y est à Isabelle # je crois qu'y a plusieurs choses !
%act : s'approche de la caisse de jouets de CHI.
*CHI: 0 [%act: cherche dans la caisse de jouets avec MOT].
*MOT: ça aussi !
%act: présente le bâtonnet à CHI.
*CHI: m sa ossi [%int: ça aussi].
*OBS: ah <merci> [>].
*CHI: <téa> [<] ublié [%int: t'as oublié]..
%act: lâche le bâtonnet devant OBS.
*MOT: tiens tu mets ça avec !
%act: approche un jeton à CHI sur le tapis.
*CHI: 0 [%act: prend le jeton et le pose à l'endroit où il vient de mettre le bâtonnet].
*MOT: qu'est-ce qu'on a encore oublié ?
%act: fouille dans la caisse.
*CHI: 0 [%act: s'accroupit à côté de MOT].
*MOT: ça c'est à Isabelle je crois hein !
%act: présente un objet qui s'incruste dans le toit d'une maison en regardant alternativement OBS et CHI.
*OBS: euh oui ça s'peut oui !
*CHI: 0 [%act: prend l'objet et le met avec les autres jouets].
%tim: 18:32'05

%tim: 18:32'05
%sit: CHI et MOT sont en train de fouiller dans une caisse à jouets de CHI pour retrouver les jouets de OBS.
*MOT: tiens regarde j'ai retrouvé ta lime pour mettre là.
%act: désigne l'établi.
*CHI: 0 [%act: prend la lime et la pose sur l'établi].
%tim: 18:32'15

%tim: 18:32'15
%sit: MOT fouille dans une caisse à la recherche de jouets appartenant à OBS.
*MOT: je ne vois rien d'autre tiens j'ai retrouvé ton petit bonhomme <à mettre avec tes légos ## ça va avec les légos ça> [>].
%act: <donne le personnage légo à CHI> [<].
*CHI: xxx.

%act: positionne le bonhomme en légo sur son ventre.
*CHI: 0 [%act: pose le bonhomme sur sa commode].
%sit: MOT passe à autre chose.
%tim: 18:32'30

%tim: 18:32'30
%sit: CHI et MOT font du rangement. MOT passe à CHI les objets à ranger.
*MOT: ta perceuse !
*CHI: la perssœse éfèr détru: [%int: perceuse faire trous] !
%act: prend la perceuse.
*MOT: ah mettre là !
%sit: CHI regarde l'endroit indiqué par MOT puis joue avec sa perceuse sans la ranger. MOT continue de fouiller les sacs.
%tim: 18:32'40

%tim: 18:32'50
%sit: CHI est en train de jouer avec sa perceuse au lieu de l'avoir rangée comme le lui avait demandé MOT.
*MOT: tu vas ranger tes livres ?
%act: tend des livres à CHI.
*CHI: 0 [%act: saisit les livres d'une main et approche la perceuse de la figure de MOT de l'autre main].
*MOT: ouah oh !
*CHI: 0 [%act: rit et lâche le livre].
*MOT: 0 [%act: pose le livre par terre sur un autre livre [% pour que CHI puisse les prendre plus facilement]].
*CHI: 0 [%act: pose sa perceuse sur les livres posés par terre puis emmène toute cette pile vers les bacs à livres. Arrivé devant les bacs, CHI pose tout et prend les livres un à un pour les ranger].
%tim: 18:33'15

%tim: 18:33'15
%sit: CHI vient d'aller ranger les livres.
*MOT: 0 [%act: pose un sac plastique rempli de jouets au milieu de la chambre].
*MOT: bon maintenant on va ranger dans la boîte tous ce qu'y est dans le sac hein pis on verra bien si y a des choses à Isabelle dedans.
*CHI: ama~ zévœûne kassèt [%int: maman je veux une cassette] !
%act: regarde MOT.
*MOT: ah ben la non la cassette on la regardera après manger !
%sit: CHI demande ce qu'il y a à manger.
%tim: 18:33'30

%tim: 18:33'55
%sit: MOT est en train de ranger les jouets de CHI. CHI déambule.
*MOT: eh oh viens m'aider !
*CHI: 0 [%act: prend un jouet dans le sac et le range dans la caisse].
%sit: CHI range d'autres jouets.
%tim: 18:34'05

%tim: 18:34'50 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim: 18:36'50 [% reprise de l'enregistrement]

%tim: 18:37'20 [% coupure dans l'enregistrement]

%tim: 18:39'55 [% reprise de l'enregistrement]

%tim: 18:40'45
%sit: CHI est assis sur sa chaise face au lit. Il ouvre un livre tout en mangeant son gâteau.
*CHI: mama~ èl rako~te [%int: maman elle raconte] !
%act: pousse le livre vers MOT tout en la regardant.
*MOT: prend le livre.
*CHI: 0 [%act: se met debout].
*MOT: viens près de moi alors.
*MOT: 0 [%act: porte CHI assis sur le lit et prend le livre].
*CHI: amama~.
%sit: MOT pose le livre sur ses genoux et le lit.
%tim: 18:41'00

%tim: 18:47'05
%sit: MOT et CHI sont assis sur le lit côte à côte.
*MOT: bon tu sais c'qu'on va faire ?
*CHI: m ?
%act: descend du lit.
*MOT: on va continuer à ranger les jouets et essayer de voir si on trouve les jouets d'Isabelle dedans !
*CHI: m.
*MOT: hein # faut d'ailleurs aussi regarder sous le lit et sous l'armoire parce que des fois y en a !
*CHI: dœkwa [%int: de quoi] ?
*MOT: des jouets d'Isabelle.
*CHI: 0 [%act: s'allonge sur le lit et regarde MOT en riant].
*MOT: tu fais la galipette en arrière # doucement ## est-ce que tu fais ça à l'école ?
%tim: 18:47'40

%tim : 18 :50 :50
*MOT : ça c'est un c'est une euh ben tu veux qu'on l'raconte ?
*CHI : wi.
*MOT : hein ?
*CHI : <sa sé kwa sa> [>] ?
%act : <s'intéresse à la boîte de chocolats que MOT a dans les mains> [<].
%sit : MOT ouvre la boîte.
%tim : 18 :51 :05

%tim: 18:51'30
%sit: FAT vient de rentrer avec des friandises pour CHI.
*MOT: hen # va en donner une à Isabelle va va offrir à Isabelle tu vois tu lui offres <là-dedans <tu vas lui présenter> [1] <oh les beaux p'tits> [2] non tu lui montres et elle va en prendre un # <tu vois c'est ça les papillotes> [3] !
%act: <donne un paquet à CHI> [1].

*CHI : 0 [%act : <essaie de prendre une papillote dans le paquet> [2] <s'approche de OBS avec le paquet> [3]].
*OBS: ouh ah !
*CHI: épra~di~ wala [%int: en prendre un voilà].
%act: tend une friandise à OBS.
*OBS: merci beaucoup Louis !
%tim: 18:51'45

%tim : 18 :51 :55
%sit : CHI distribue des papillotes.
*CHI : é pi épi twa [%int: et pis et pis toi].
%act : tend une papillote à MOT.
*MOT : 0 [%act : prend la papillote].
%tim : 18 :52 :00

%tim: 18:52'45
%sit: CHI, MOT et OBS viennent de manger des papillotes. CHI et MOT ont des papiers dans la main.
*MOT: tiens regarde on va les mettre là !
%act: pousse les papillotes qui restent au fond de la boîte pour faire de la place.
*CHI: i~.
%act: regarde ce que fait MOT.
*MOT: <voilà on les mettra à la poubelle tout à l'heure> [1] <# c'est chouette hein> [2] ?
%act: <tend les papillotes au dessus de la boîte> [1]
*CHI: 0 [%act: <prend les papillotes de MOT> [2]].
*OBS: eh pis c'est très bon hein !
*MOT: <hum ça va commencer les chocolats> [>].
*CHI: 0 [%act: <met ses papillotes et celles de MOT dans la boîte> [<]].
*CHI: lé bo~ i~ [%int: c'est bon hein] !
%tim: 18:53'00

%tim : 18 :53 :10
*MOT : alors on en était où ## tu veux l'histoire de calinous calinours ?
*CHI : va ?
%act : tire le livre à lui.
*MOT : hum.
%act : prend le livre.
%sit : CHI en montant sur le lit aperçoit les cassettes.
*CHI : dela ma ra~jé sa [%int : ranger ça].
%act : prend les cassettes vidéos posées sur le lit en regardant MOT.
%sit : MOT feuillette le livre pendant que CHI manipule les cassettes.
%tim : 18 :53 :25

%tim : 18 :53 :45
%sit : MOT est assise sur le lit. Elle feuillette un livre. CHI passe devant MOT.
*MOT : on raconte ça tu crois ?
*CHI : û.
%sit : CHI se précipite sur le lit. MOT rit. CHI et MOT regardent l'histoire.
%tim : 18 :54 :00

%tim : 18 :54 :00

%sit : MOT lit une histoire à CHI.
*CHI : uélé floko~ [%int : où il est les flocons] ?
*MOT : c'est ça les flocons !
%act : manipule le livre.
*CHI : i~ ?
*MOT : les flocons c'est les petits morceaux de de neige qui tombent du ciel.
%act : pointe.
%tim : 18 :54 :10

%tim : 18 :55 :10
%sit : MOT lit une histoire à CHI.
*MOT : non tu t'es pas fait mal # Calinours rit comme un fou il a de la neige partout !
*CHI : promo~ karia koi~pu [%int : montre rit comme un fou].
%act : incline la tête sur le côté.
*MOT : là mais ça s'voit qu'y rit comme un fou faut croire c'qu'on nous raconte !
%tim : 18 :55 :20

%tim : 18 :59 :20
%sit : CHI et MOT lisent un livre qui parle de sanglier.
*CHI : sé ki <i~ sa~grié> [>] [%int : c'est qui un sanglier] ?
*MOT : <xxx> [<] j'ai vu des fleurs on va voir tout à l'heure !
%sit : MOT continue la lecture.
%tim : 18 :59 :30

%tim : 19 :02 :10
%sit : CHI et MOT lisent un livre qui parle de tourterelles.
*CHI : sé ki a turterèl [%int : c'est qui la tourterelle] ?
*MOT : c'est ça c'est comme un pigeon une tourterelle c'est pareil... !
%act : pointe l'image.
%tim : 19 :02 :20

%tim: 19:03'25
%sit: CHI est MOT sont assis sur le lit. MOT vient de finir de raconter une histoire à CHI.
*CHI: mama~ èli lkèl a~kor [%int: maman elle lit lequel encore] ?
%act: se lève du lit et s'appuie sur le genoux de MOT sans la regarder.
*MOT: oh non j'ai plus envie d'raconter d'histoire on va finir de trier nos jouets hein ?
*CHI: ma~:è # mwa lèdéza~ sa [%int: non moi je descends ça] !
%act: prend les cassettes vidéo posées sur sa commode dans ses mains tout en regardant MOT.
*MOT: on les descendra tout à l'heure quand on aura fini hein ?
*CHI: sa sé kwa sa [%int: ça c'est quoi ça] ?
%sit: CHI et MOT parlent des cassettes vidéos.
%tim: 19:03'50

%tim: 19:05'00
%sit: MOT est assise sur le lit de CHI. CHI veut descendre les cassettes vidéo en bas. Il fait du bruit avec sa bouche tout en se dirigeant vers le couloir.
*MOT: oui ça y est Louis on a compris reste là avec tes cassettes on les descendra viens on va jouer un petit peu # on va faire un on va <tiens on va faire le nounours là est-ce que tout est dedans encore> [1] <##> [2] <tout est mélangé> [3].

%act: <se lève> [3].
*CHI: <regarde ce que fait MOT> [2] <s'intéresse à ses cassettes> [3].
%sit: MOT trie des jouets pendant que CHI manipule ses cassettes.
*MOT: ah les sacrées bagnoles y a que ça ici.
%act: sort les voitures du sac.
%tim : 19 :05 :45

%tim : 19 :06 :10
*MOT: viens Louis on va faire le petit nounours !
*CHI: na~ pasa [%int: non pas ça].
%act: se tourne et regarde MOT.
*MOT: <qu'est-ce tu fais> [>] ?
*CHI: 0 [%act: <essaie de monter sur le tabouret> [<]].
*CHI: <sépa é étirla> [>] fo fèr [%int: sais pas tire là faire].
%act: <saute en tendant les bras en l'air> [<].
*CHI: 0 [%act: monte sur le tabouret et attrape la tringle puis descend du tabouret].
*CHI: pi lot # œfèr [%int: pis l'autre faire].
%act: pousse son tabouret devant l'autre battant de la fenêtre.
*CHI: 0 [%act: monte sur le tabouret et manipule la tringle].
%tim: 19:07'00

%tim : 19 :07 :20
%sit : CHI cherche son marteau.
*MOT : <regarde voir derrière> [1] <Isabelle là où y a le train peut être qu'on va retrouver dedans mais c'est vrai qu'ça fait très longtemps que je l'ai pas vu ton marteau> [2] !
%act : <pointe en direction de OBS> [1].
*CHI : 0 [%act : <se dirige vers l'endroit pointé par MOT et cherche> [2]].
%tim : 19 :07 :30

%tim : 19 :08 :00
%sit : CHI cherche son marteau. MOT va regarder dans la caisse à jouets.
*MOT : tiens y en a un là mais l'problème c'est qu'c'ui-là il est pas bien fort hein !
*MOT : 0 [%act : tend le marteau à CHI].
*CHI : 0 [%act : prend le marteau].
%tim : 19 :08 :10

%tim: 19:09'05
%sit: CHI tape sur un petit peu tout avec son marteau.
*MOT: va chercher ton truc pour enfoncer les clous # ton jeu là dans la caisse verte.
%act: pointe en direction de la caisse à jouets.
*CHI: 0 [%act: se lève et essaye de prendre quelque chose sur l'établi].
*MOT: non les les gros clous là !
*CHI: è u lé ro klu [%int : où les gros clous] ?
*MOT: dans ta caisse verte là-bas !
*CHI: 0 [%act: se dirige vers la caisse verte et prend le jeu].
*MOT: voilà !
%tim: 19:09'25

%tim: 19:13'05

%sit: CHI est en train de jouer avec le jeu consistant à enfoncer des clous avec un marteau sur un socle que MOT maintient.
*MOT: sur le bleu un coup sur le bleu encore !
*CHI: i~.
*MOT: encore un p'tit coup sur le bleu là !
%act: tourne le socle.
*CHI: 0 [%act: tape sur le clou bleu].
*MOT: voilà.
%tim: 19:13'15

%tim: 19:13'20
%sit: CHI vient de finir d'enfoncer tous les clous de son jeu pendant que MOT tenait le socle. Il retourne le jeu dans l'intention de recommencer. MOT ne veut pas.
*CHI: tii~ mama~ tii~ [%int: tient maman tient].
%act: se penche vers MOT et touche son genoux sans la regarder.
*MOT: 0 [%act: approche sa main et maintient le jeu].
%tim: 19:13'30

%tim : 19 :14 :30
%sit : CHI se sert du marteau comme d'un pistolet et tire sur MOT.
*MOT : qu'est-ce qu'y faut qu'je fasse ?
*CHI : prœné lepistolé avèk mwa [%int : prendre le pistolet avec moi] !
%act : prend le jeu d'encastrement et le tend en direction de MOT.
*MOT : ah faut qu'je fasse le pistolet avec toi ?
%sit : MOT se sert du jeu comme d'un pistolet. CHI rit.
%tim : 19 :14 :45

@end

SCD NANCY 2
46, av. de la Libération
B.U. LETTRES